



Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March

2000

Volume 2
Supplementary
Information

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

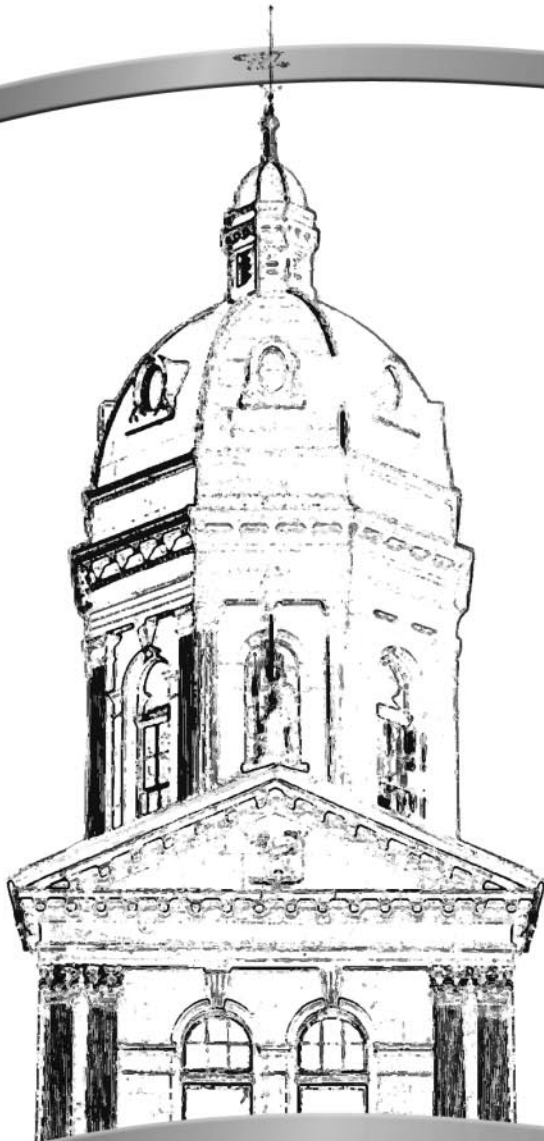
Comptes publics

pour l'exercice terminé
le 31 mars

2000

Volume 2
Information
supplémentaire

Impression
Autorisée par l'assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)



Public Accounts

for the fiscal year ended
31 March

2000

Volume 2
Supplementary
Information

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

Comptes publics

pour l'exercice terminé
le 31 mars

2000

Volume 2
Information
supplémentaire

Impression
Autorisée par l'assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)
ISSN 0382-1277

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Unaudited Supplementary Information

Information supplémentaire non vérifiée

Introduction to Volume II	1
Guide to Volume II	2
Supplementary Appropriations	5
Supplementary Statements -	
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue	8
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure	9
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries	10
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure	10
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue	11
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure	12
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue	12
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure ..	13
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings	13
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries	14
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements	14
12. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	15
13. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	17
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	18
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	21
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	22
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	23
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	24
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	24
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 1996-2000	25
21. Health Care Funding Guarantee Act.....	25
22. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province	26
23. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province	26
24. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence	27

Introduction au Volume II	1
Guide du Volume II	2
Crédits supplémentaires	5
États supplémentaires -	
1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire	8
2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire	9
3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital ...	10
4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital.....	10
5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial	11
6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial ..	12
7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux	12
8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux	13
9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement	13
10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances	14
11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances	14
12. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	15
13. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	17
14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	18
15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	21
16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	22
17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	23
18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	24
19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	24
20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000	25
21. Loi sur la garantie du financement des soins de santé.....	25
22. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province	26
23. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé	26
24. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude	27

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Statements - Continued	
25. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory	
Shortages	27
Funded Debt and Capital Loans -	
Funded Debt Outstanding	28
Funded Debt and Capital Loans Matured	34
Funded Debt Issued	35
Statement of Borrowing Authority	37
Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund	
Statement of Financial Position	38
Statement of Activity	39
Notes to Sinking Fund Statements	40
Securities Held	43
Supplementary Information by Department -	
Agriculture and Rural Development	44
Economic Development, Tourism and Culture	54
Education	70
Environment	121
Executive Council Office	128
Finance	131
Fisheries and Aquaculture	139
General Government	145
Health and Community Services	153
Human Resources Development and Housing	171
Intergovernmental and Aboriginal Affairs	184
Justice	187
Labour	195
Legislative Assembly	208
Maritime Provinces Higher Education Commission	218
Municipalities.....	221
Natural Resources and Energy	233
Office of the Comptroller	248
Office of the Premier	251
Other Agencies	253
Regional Development Corporation	254
Service of the Public Debt	260
Solicitor General	262
Supply and Services	271
Transportation	284

TABLE DES MATIÈRES - Suite

États supplémentaires - Suite	
25. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - Autres que celles	
attribuables à des pénuries de stock	27
Dette consolidée et prêts au compte de capital -	
Dette consolidée au compte de capital	28
Dette consolidée et prêts échus au compte de capital	34
Dette consolidée au compte de capital	35
État de la capacité d'emprunt	37
Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général	
Bilan	38
État des résultats	39
Notes afférentes aux états financiers du fonds d'amortissement	40
Valeurs détenues	43
Information supplémentaire par ministère -	
Agriculture et Aménagement rural	44
Développement économique, Tourisme et Culture	54
Éducation	70
Environnement	121
Bureau du Conseil exécutif	128
Finances	131
Pêches et Aquaculture	139
Gouvernement général	145
Santé et Services communautaires	153
Développement des ressources humaines et Habitation	171
Affaires intergouvernementales et autochtones	184
Justice	187
Travail	195
Assemblée législative	208
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	218
Municipalités	221
Ressources naturelles et Énergie	233
Bureau du contrôleur	248
Cabinet du premier ministre	251
Autres organismes	253
Société d'aménagement régional	254
Service de la dette publique	260
Solliciteur général	262
Approvisionnement et Services	271
Transports	284

**INTRODUCTION
VOLUME II**

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in five volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Revenue and Expenditure, a Statement of Cash Flow and a Statement of Net Debt. Volume I also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility and a variance analysis.

This volume contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt and Capital Loans, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, vendor, grant and contribution, and loan disbursement listings).

Volume III contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions.

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustees.

Volume V contains salary listings of certain government organizations, including regional hospital corporations, New Brunswick Power Corporation, New Brunswick Liquor Corporation and the Workplace Health, Safety and Compensation Commission of New Brunswick. The salary listings are for employees who received earnings during the year ended 31 December 1999 in excess of \$40,000.

**INTRODUCTION
VOLUME II**

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en cinq volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des recettes et dépenses, un état des flux de trésorerie et un état de la dette nette. Volume I renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité et une analyse des principaux écarts.

Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires, de la dette consolidée et des prêts au compte de capital; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le volume III renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

Le volume V renferme les listes de traitements de certaines organisations gouvernementales, telles que les corporations hospitalières régionales, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick et la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail. Les listes de traitements comprennent les employés ayant reçu un traitement de plus de 40 000 \$ durant l'année se terminant le 31 décembre 1999.

GUIDE TO VOLUME II**GUIDE DU VOLUME II**

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

Supplementary Appropriations

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

Crédits supplémentaires

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

Supplementary Statements

Supplementary Statements 1 to 11 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 12 to 20 are five year comparative statements of Cash Flow, Net Debt and of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statements 21 to 25 present other information required by legislation.

États supplémentaires

Les états supplémentaires 1 à 11 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 12 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des flux de trésorerie, de la dette nette ainsi que des recettes et des dépenses, par catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 21 à 25 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

Funded Debt and Capital Loans

The statements include information on funded debt and capital loans issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 2000. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

Dette consolidée et prêts au compte de capital

Ces états renferment des données sur la dette consolidée et les prêts au compte de capital consentis et échus pendant l'exercice, ainsi que les impayés au 31 mars 2000. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final de la capacité d'emprunt en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

Sinking Fund

These are financial statements of the general sinking fund.

Fonds d'amortissement

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

Securities Held

This is a list of securities held by the Province as at 31 March 2000.

Valeurs détenues

Il s'agit d'une liste des valeurs détenues par la province au 31 mars 2000.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)****GUIDE DU VOLUME II
(Suite)****Supplementary Information by Department****Detail of Revenue and Expenditure**

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

Salary Payment to Employees

This listing includes every employee whose total actual salary in a Department exceeded \$40,000 during the fiscal year. This listing includes casual and regular employees. The salary reported includes regular earnings, overtime, retirement allowance, personal service contracts and any other employee remuneration.

Payments for travel and other employee expenses

This listing includes all payments totaling \$6,000 or more made to or on behalf of employees for travel and other employee expenses such as membership dues, training courses and conference fees. Car allowances are disclosed separately at the end of the listing, regardless of the amount.

Renseignements supplémentaires par ministère**Recettes et dépenses détaillées**

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

Traitements versés aux employés

Cette liste comprend tous les employés permanents et occasionnels dont le traitement total versé par un ministère pendant l'exercice financier est supérieur à 40 000 \$. Les montants inscrits comprennent la rémunération normale, le temps supplémentaire, les contrats de services personnels et toute autre rétribution.

Frais de déplacement et autres dépenses des employés

La liste englobe tous les versements totalisant 6 000 \$ ou plus effectués à des employés ou en leur nom pour des frais de déplacement et autres dépenses, comme des cotisations, des cours de formation et des frais de participation à des conférences. Les allocations d'automobile sont signalées séparément à la fin de la liste, quel que soit leur montant.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)**

Payments to vendors

This listing includes each vendor whose total payments by a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year. These payments are for goods and services purchased by the Province. Similar payments made to individuals may be grouped under one heading e.g. petty cash replenishments.

Grant and Contribution Payments

This listing includes each individual, company or organization whose total payments from a Department for grants, subsidies or contributions exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Loan Disbursements

This listing includes each individual, company or organization whose total loan disbursements from a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Other payments

Certain departments have separate listings for specific payments. They are as follows:

Health and Community Services	Total of Medicare payments
Human Resources Development and Housing	Total of Social Assistance payments
Legislative Assembly	Payments to members for allowances and expenses

**GUIDE DU VOLUME II
(Suite)**

Paiements versés aux fournisseurs

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements totaux supérieurs à 15 000 \$ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits et services achetés par la province. Des versements analogues effectués à des particuliers peuvent être regroupés sous un même titre, p. ex. renflouements de petite caisse.

Subventions et contributions

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des subventions ou contributions reçues d'un ministère pendant l'exercice financier excède 15 000 \$.

Versements de prêts

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des versements de prêts reçus d'un ministère pendant l'exercice financier dépasse 15 000 \$.

Autres paiements

Certains ministères présentent certains paiements dans des listes séparées, notamment :

Santé et Services communautaires	Paiements totaux de l'Assurance-maladie
Développement des ressources humaines et Habitation	Paiements totaux de l'Aide sociale
Assemblée législative	Paiements pour indemnités et dépenses effectués aux députés de l'Assemblée législative.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CREDITS SUPPLEMENTAIRES
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved by / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE					
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ ---	\$ ---	\$ 2,432,685	\$ 2,432,685	\$ 2,432,685
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	2,207,800	---	---	2,207,800	2,207,800
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	---	---	222,726	222,726	222,726
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	6,600,000	---	1,177,147	7,777,147	7,777,147
General Government / Gouvernement général					
Health Quality Council / Conseil sur la qualité des soins de santé	522,000	---	---	522,000	299,264
Provision for Losses / Provision pour pertes	15,000,000	---	16,826,092	31,826,092	31,826,092
Strategic Assistance / Aide stratégique	---	15,000,000	7,312,358	22,312,358	22,312,358
	15,522,000	15,000,000	24,138,450	54,660,450	54,437,714
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	97,791,000	---	27,091,524	124,882,524	124,882,524
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	68,410,500	---	---	68,410,500	44,709,132
Department of Justice / Ministère de la Justice	270,000	---	243,931	513,931	513,931

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CREDITS SUPPLEMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved by / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT - Continued / COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Legislative Assembly / Assemblée législative					
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau du directeur général des élections	\$ ---	\$ 4,000,000	\$ ---	\$ 4,000,000	\$ 3,680,423
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique	---	940,000	---	940,000	917,139
	<u>---</u>	<u>4,940,000</u>	<u>---</u>	<u>4,940,000</u>	<u>4,597,562</u>
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>392,906</u>	<u>392,906</u>	<u>392,906</u>
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	<u>(52,689,000)</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>(52,689,000)</u>	<u>(52,689,000)</u>
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	<u>(2,207,800)</u>	<u>6,750,000</u>	<u>---</u>	<u>4,542,200</u>	<u>2,739,414</u>
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>640,034</u>	<u>640,034</u>	<u>640,034</u>
Department of Transportation / Ministère des Transports	<u>9,806,900</u>	<u>---</u>	<u>204,135</u>	<u>10,011,035</u>	<u>10,011,035</u>
Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire	<u>145,711,400</u>	<u>26,690,000</u>	<u>56,543,538</u>	<u>228,944,938</u>	<u>202,875,610</u>

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CREDITS SUPPLEMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved by / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL					
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	\$ ---	\$ ---	\$ 57,459	\$ 57,459	\$ 57,459
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	---	---	5,789,403	5,789,403	5,789,403
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	---	---	463,634	463,634	463,634
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	---	---	1,115,203	1,115,203	1,115,203
Department of Transportation / Ministère des Transports	9,635,000	---	---	9,635,000	7,751,949
Total Capital Account / Total - Compte de capital	9,635,000	---	7,425,699	17,060,699	15,177,648
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CREDITS SUPPLEMENTAIRES	\$ 155,346,400	\$ 26,690,000	\$ 63,969,237	\$ 246,005,637	\$ 218,053,258

Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 2,891,000	\$ 3,438,040	\$ 547,040
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	5,663,000	10,444,642	4,781,642
Department of Education / Ministère de l'Éducation	14,645,100	20,830,049	6,184,949
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	1,242,800	1,238,605	-4,195
Department of Finance / Ministère des Finances	3,819,340,400	3,849,685,034	30,344,634
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	4,138,600	11,420,844	7,282,244
General Government / Gouvernement général	---	50,000	50,000
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	29,067,900	32,162,601	3,094,701
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	64,051,600	65,001,172	949,572
Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones	---	129,930	129,930
Department of Justice / Ministère de la Justice	36,950,300	39,015,377	2,065,077
Department of Labour / Ministère du Travail	94,928,200	89,284,286	-5,643,914
Legislative Assembly / Assemblée législative	8,000	20,575	12,575
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	1,013,000	1,183,200	170,200
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	1,504,100	4,580,198	3,076,098
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	65,826,800	82,628,130	16,801,330
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	52,500	102,083	49,583
Other Agencies / Autres organismes	94,444,000	135,132,038	40,688,038
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	17,166,800	13,539,426	-3,627,374
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	10,078,500	9,471,410	-607,090
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,125,500	1,653,806	528,306
Department of Transportation / Ministère des Transports	76,973,800	82,295,243	5,321,443
	<u>\$ 4,341,111,900</u>	<u>\$ 4,453,306,689</u>	<u>\$ 112,194,789</u>

Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 22,950,000	\$ 1,714,400	\$ 24,664,400	\$ 27,097,085	\$ 2,432,685
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	53,222,700	180,100	53,402,800	49,649,777	(3,753,023)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	759,371,500	4,408,800	763,780,300	757,906,637	(5,873,663)
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	9,829,100	68,100	9,897,200	10,119,926	222,726
Executive Council Office / Bureau de Conseil exécutif	3,565,400	38,800	3,604,200	3,173,256	(430,944)
Department of Finance / Ministère des Finances	18,275,500	216,600	18,492,100	16,871,919	(1,620,181)
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	10,888,600	108,300	10,996,900	18,774,047	7,777,147
General Government / Gouvernement général	164,311,100	(29,874,628)	134,436,472	146,070,438	11,633,966
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,374,303,400	15,201,900	1,389,505,300	1,514,387,824	124,882,524
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	374,180,600	185,100	374,365,700	350,664,332	(23,701,368)
Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones	2,719,000	16,300	2,735,300	2,644,636	(90,664)
Department of Justice / Ministère de la Justice	29,650,700	3,314,600	32,965,300	33,479,230	513,930
Department of Labour / Ministère du Travail	130,809,800	133,300	130,943,100	124,190,051	(6,753,049)
Legislative Assembly / Assemblée législative	11,599,800	560,200	12,160,000	16,592,030	4,432,030
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	160,491,100	---	160,491,100	160,884,006	392,906
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	126,832,000	245,800	127,077,800	130,979,956	3,902,156
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	74,268,600	422,410	74,691,010	79,637,624	4,946,614
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	4,829,400	67,100	4,896,500	4,805,846	(90,654)
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,127,200	487,500	1,614,700	1,610,056	(4,644)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	56,028,200	---	56,028,200	52,294,811	(3,733,389)
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	610,000,000	---	610,000,000	610,712,385	712,385
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	70,985,600	1,333,118	72,318,718	72,958,752	640,034
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	81,490,700	451,600	81,942,300	81,474,150	(468,150)
Department of Transportation / Ministère des Transports	131,426,900	720,600	132,147,500	142,158,535	10,011,035
	<u>\$ 4,283,156,900</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 4,283,156,900</u>	<u>\$ 4,409,137,309</u>	<u>\$ 125,980,409</u>

Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 1,400,000	\$ 1,874,234	\$ 474,234
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	20,000	23,351	3,351
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	---	8,489	8,489
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	---	433,764	433,764
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	50,000	378,253	328,253
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	3,212,300	6,539,059	3,326,759
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	---	228	228
Department of Transportation / Ministère des Transports	33,875,000	33,727,498	(147,502)
	<u>\$ 38,557,300</u>	<u>\$ 42,984,876</u>	<u>\$ 4,427,576</u>

Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 300,000	\$ ---	\$ 300,000	\$ 229,146	\$ (70,854)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	3,300,000	---	3,300,000	3,357,460	57,460
Department of Education / Ministère de l'Éducation	1,000,000	---	1,000,000	922,995	(77,005)
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	7,361,000	---	7,361,000	13,150,403	5,789,403
General Government / Gouvernement général	8,329,000	(6,600,000)	1,729,000	---	(1,729,000)
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	2,800,000	6,600,000	9,400,000	9,393,052	(6,948)
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	900,000	---	900,000	663,327	(236,673)
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	1,669,500	---	1,669,500	1,581,955	(87,545)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	7,752,000	---	7,752,000	8,215,634	463,634
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	51,175,000	---	51,175,000	52,290,203	1,115,203
Department of Transportation / Ministère des Transports	198,875,000	---	198,875,000	206,626,949	7,751,949
	<u>\$283,461,500</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$283,461,500</u>	<u>\$296,431,124</u>	<u>\$ 12,969,624</u>

Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ ---	\$ 69,094	\$ 69,094
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	4,718,000	2,783,591	(1,934,409)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	5,347,000	7,462,031	2,115,031
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	14,560,000	15,288,522	728,522
Department of Finance / Ministère des Finances	556,200	513,528	(42,672)
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,905,300	2,177,180	271,880
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	4,124,000	6,251,952	2,127,952
Department of Justice / Ministère de la Justice	360,500	375,551	15,051
Department of Labour / Ministère du Travail	608,800	1,633,006	1,024,206
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	700,000	532,827	(167,173)
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	1,155,000	1,391,875	236,875
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	1,863,000	1,954,854	91,854
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	504,000	1,874,424	1,370,424
Department of Transportation / Ministère des Transports	507,000	533,630	26,630
	<u>\$ 36,908,800</u>	<u>\$ 42,842,065</u>	<u>\$ 5,933,265</u>

Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ ---	\$ 69,540	\$ 69,540
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	7,265,000	2,568,130	(4,696,870)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	5,547,000	7,711,472	2,164,472
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	14,560,000	15,726,284	1,166,284
Department of Finance / Ministère des Finances	56,200	56,195	(5)
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,505,300	2,393,968	888,668
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	828,300	765,244	(63,056)
Department of Justice / Ministère de la Justice	360,500	401,976	41,476
Department of Labour / Ministère du Travail	608,800	1,148,705	539,905
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	700,000	512,128	(187,872)
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	1,155,000	963,996	(191,004)
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	1,993,000	1,781,336	(211,664)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,717,200	1,007,249	(709,951)
Department of Transportation / Ministère des Transports	480,000	386,682	(93,318)
	<u>\$ 36,776,300</u>	<u>\$ 35,492,905</u>	<u>\$ (1,283,395)</u>

Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	\$ ---	\$ 748,801	\$ 748,801
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	74,543,300	87,624,661	13,081,361
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application du code de sécurité du Nouveau-Brunswick	3,255,400	3,814,239	558,839
Regional Development / Aménagement régional	2,732,600	20,288,817	17,556,217
Vehicle Management / Gestion des véhicules	64,541,500	63,443,140	(1,098,360)
	<u>\$ 145,072,800</u>	<u>\$ 175,919,658</u>	<u>\$ 30,846,858</u>

Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 543,656	\$ 543,656
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	74,543,300	---	74,543,300	84,920,805	10,377,505
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application du code de sécurité du Nouveau-Brunswick	3,255,400	---	3,255,400	3,264,833	9,433
Regional Development / Aménagement régional	6,309,200	---	6,309,200	23,509,011	17,199,811
Vehicle Management / Gestion des véhicules	64,902,800	---	64,902,800	64,434,940	(467,860)
	<u>\$ 149,010,700</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 149,010,700</u>	<u>\$ 176,673,245</u>	<u>\$ 27,662,545</u>

Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	<u>\$ 203,000,000</u>	<u>\$ 203,649,834</u>	<u>\$ 649,834</u>

Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 1,500,000	\$ 1,334,886	\$ (165,114)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	7,800,000	13,003,482	5,203,482
Department of Finance / Ministère des Finances	753,600	753,556	(44)
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	3,998,700	4,388,921	390,221
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	558,000	558,024	24
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	2,395,000	3,002,473	607,473
Department of Municipalities / Ministère des Municipalités	70,900	51,880	(19,020)
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	---	660,657	660,657
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	16,100	16,118	18
Department of Transportation / Ministère des Transports	15,000	7,005	(7,995)
	<u>\$ 17,107,300</u>	<u>\$ 23,777,002</u>	<u>\$ 6,669,702</u>

Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 7,400,000	\$ 4,192,148	\$ (3,207,852)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	45,000,000	28,870,317	(16,129,683)
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	8,000,000	5,130,133	(2,869,867)
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	7,095,000	6,347,035	(747,965)
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	3,000,000	228,984	(2,771,016)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,000,000	1,000,000	---
	<u>\$ 71,495,000</u>	<u>\$ 45,768,617</u>	<u>\$ (25,726,383)</u>

Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12
COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
OPERATING ACTIVITIES / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT					
(Increase) Decrease in Net Debt for the Year / (Augmentation) diminution de la dette nette pour l'année	\$ 40,578,329	\$ 65,968,026	\$ 34,854,522	\$ (164,294,852)	\$ (895,730,508)
Non Cash Items / Postes hors caisse					
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	7,485,119	6,966,102	8,441,965	6,714,739	7,652,646
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	19,850,610	11,167,426	19,729,688	46,995,096	27,165,562
Increase in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation de la provision pour créances douteuses	28,175,222	36,036,149	43,728,598	86,990,002	46,506,326
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(186,101,748)	(181,190,635)	(200,263,792)	(226,528,116)	(203,649,834)
Actual Losses Due to Foreign Exchange / Pertes sur change réalisées	(9,342,385)	(10,817,373)	(24,802,258)	(22,620,862)	(14,821,418)
Decrease in Pension Liability / Diminution de la dette des régimes de retraite	(104,242,900)	(134,576,494)	(189,126,243)	(289,992,132)	(176,683,935)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes différées	18,690,646	374,010,345	(20,883,182)	(245,730,564)	104,815
Capital Asset Acquisitions Charged to Operations / Acquisition d'immobilisations imputée aux activités de fonctionnement	277,500,000	246,049,566	231,998,970	286,222,463	1,160,325,013
Proceeds from Disposal of Capital Assets / Produits des cessions	(5,000,000)	(4,311,120)	(4,269,814)	(4,089,840)	(2,991,118)
Decrease (Increase) in Working Capital / Diminution (augmentation) du fonds de roulement	41,195,757	(24,871,583)	88,648,813	60,899,200	(13,149,968)
Net Cash from (Used in) Operating Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités de fonctionnement	128,788,650	384,430,409	(11,942,733)	(465,434,866)	(65,272,419)
INVESTING ACTIVITIES / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT					
Purchase of Capital Assets / Achat d'immobilisations	(277,500,000)	(246,049,566)	(231,998,970)	(286,222,463)	(1,160,325,013)
Proceeds from Disposal of Capital Assets / Produits des cessions	5,000,000	4,311,120	4,269,814	4,089,840	2,991,118
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances / (Augmentation) diminution des investissements, prêts et avances	(64,865,606)	(9,584,592)	(15,841,024)	413,950,802	(55,813,433)
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	(337,365,606)	(251,323,038)	(243,570,180)	131,818,179	(1,213,147,328)

Supplementary Statement 12 - Continued / État Supplémentaire 12 - Suite

COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /

ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
FINANCING ACTIVITIES / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT					
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	\$ 687,901,518	\$ 525,235,500	\$ 931,481,648	\$ 794,834,500	\$ 576,089,500
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Reçu du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débetures et de paiement des devises	123,184,000	53,434,200	164,457,700	77,528,200	78,789,000
Increase (Decrease) in Obligations under Capital Leases / Augmentation (diminution) des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	---	9,979,000	19,655,674	(461,620)	871,523,690
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(97,365,033)	(94,986,506)	(99,279,863)	(104,244,207)	(107,399,665)
Serial Redemptions and Capital Loan Repayments / Rachats en série et remboursements de prêts au compte de capital	(2,482,584)	(2,023,860)	(2,191,445)	(2,372,968)	(1,182,659)
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	<u>(541,534,671)</u>	<u>(310,164,700)</u>	<u>(739,483,283)</u>	<u>(418,349,000)</u>	<u>(313,789,000)</u>
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	<u>169,703,230</u>	<u>181,473,634</u>	<u>274,640,431</u>	<u>346,934,905</u>	<u>1,104,030,866</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE					
	<u>(38,873,726)</u>	<u>314,581,005</u>	<u>19,127,518</u>	<u>13,318,218</u>	<u>(174,388,881)</u>
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE					
	<u>(589,274,878)</u>	<u>(628,148,604)</u>	<u>(313,567,599)</u>	<u>(294,440,081)</u>	<u>(281,121,863)</u>
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE					
	<u><u>\$ (628,148,604)</u></u>	<u><u>\$ (313,567,599)</u></u>	<u><u>\$ (294,440,081)</u></u>	<u><u>\$ (281,121,863)</u></u>	<u><u>\$ (455,510,744)</u></u>
CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS					
Bank Advances and Short Term Borrowing / Avances bancaires et emprunts à court terme	<u><u>\$ (628,148,604)</u></u>	<u><u>\$ (313,567,599)</u></u>	<u><u>\$ (294,440,081)</u></u>	<u><u>\$ (281,121,863)</u></u>	<u><u>\$ (455,510,744)</u></u>

Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13
COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT /
ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE
for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
NET DEBT - BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE - DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>\$ 5,889,131,777</u>	<u>\$ 5,848,553,448</u>	<u>\$ 5,782,585,422</u>	<u>\$ 5,747,730,900</u>	<u>\$ 5,912,025,752</u>
Revenue / Recettes					
Ordinary Account / Compte ordinaire	4,052,208,688	4,104,681,791	4,067,326,425	4,090,381,084	4,453,306,689
Capital Account / Compte de capital	103,047,975	92,511,225	80,741,834	41,924,119	42,984,876
Special Purpose Account / Compte à but spécial	25,848,999	30,283,092	55,700,738	47,580,253	42,842,065
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	186,101,748	181,190,635	200,263,792	226,528,116	203,649,834
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	162,519,044	187,501,535	212,688,628	184,570,392	175,919,658
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	15,681,065	12,770,538	9,062,154	13,244,662	13,989,533
Elimination of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(127,288,390)	(148,224,349)	(194,867,268)	(181,402,791)	(1,085,317,170)
Adjustments on Consolidation / Ajustements à la consolidation	8,113,717	9,764,360	43,131,513	63,501,597	990,833,225
Total Revenue / Total des recettes	<u>4,426,232,846</u>	<u>4,470,478,827</u>	<u>4,474,047,816</u>	<u>4,486,327,432</u>	<u>4,838,208,710</u>
Expenditure / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire	3,905,074,805	3,940,429,882	4,003,234,966	4,214,760,421	4,409,137,309
Capital Account / Compte de capital	398,362,707	370,158,473	336,931,794	325,204,376	296,431,124
Special Purpose Account / Compte à but spécial	26,221,456	31,231,777	35,419,968	38,937,851	35,492,905
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	159,955,077	185,974,807	207,509,390	179,289,352	176,673,245
Unusual Item / Élément inhabituel	---	---	---	---	903,824,688
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	15,681,065	12,770,538	9,062,154	13,244,662	13,989,533
Elimination of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(127,288,390)	(148,224,349)	(194,867,268)	(181,402,791)	(1,085,317,170)
Adjustments on Consolidation / Ajustements à la consolidation	7,647,797	12,169,673	41,902,290	60,588,413	983,707,584
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>4,385,654,517</u>	<u>4,404,510,801</u>	<u>4,439,193,294</u>	<u>4,650,622,284</u>	<u>5,733,939,218</u>
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	<u>40,578,329</u>	<u>65,968,026</u>	<u>34,854,522</u>	<u>(164,294,852)</u>	<u>(895,730,508)</u>
NET DEBT - END OF YEAR / DETTE NETTE - FIN DE L'EXERCICE	<u>\$ 5,848,553,448</u>	<u>\$ 5,782,585,422</u>	<u>\$ 5,747,730,900</u>	<u>\$ 5,912,025,752</u>	<u>\$ 6,807,756,260</u>

Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE	1996	1997	1998	1999	2000
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Social Services and Education Tax / Taxe pour les services sociaux et l'éducation	\$ 732,232,213	\$ 729,105,572	\$ ---	\$ ---	\$ ---
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	162,879,412	165,247,788	165,306,216	173,900,955	185,506,917
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	---	---	583,350,712	591,781,425	590,307,765
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	38,107,700	40,944,626	42,357,885	46,678,812	47,808,162
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	2,087,111	2,138,958	85,024	30,980	24,436
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	61,244	74,196	61,728	56,518	73,380
	<u>935,367,680</u>	<u>937,511,140</u>	<u>791,161,565</u>	<u>812,448,690</u>	<u>823,720,660</u>
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	<u>234,414,278</u>	<u>244,514,650</u>	<u>243,946,824</u>	<u>236,806,883</u>	<u>258,130,034</u>
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	786,925,010	825,154,387	810,388,177	779,528,469	900,300,551
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	113,724,756	236,565,631	206,343,889	116,876,990	141,001,106
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	9,621,181	3,921,284	4,356,834	3,163,585	3,881,332
	<u>910,270,947</u>	<u>1,065,641,302</u>	<u>1,021,088,900</u>	<u>899,569,044</u>	<u>1,045,182,989</u>
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	22,838,293	24,647,637	24,438,937	24,796,526	25,898,155
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	---	---	25,672,500	23,602,028	28,122,154
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	2,492,891	2,931,248	2,861,745	3,079,780	3,251,928
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	8,664,617	8,249,169	8,562,029	7,862,592	8,503,621
	<u>33,995,801</u>	<u>35,828,054</u>	<u>61,535,211</u>	<u>59,340,926</u>	<u>65,775,858</u>
Licenses and Permits / Licences et permis					
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	69,825,328	70,133,625	70,102,949	72,992,773	78,299,889
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	5,385,127	4,987,240	2,759,798	2,665,298	2,977,083
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	4,377,102	4,440,523	4,333,148	4,125,098	4,157,569
Forests / Forêts	81,476	106,076	94,258	88,664	117,461
Mines / Mines	540,006	578,873	593,931	572,675	2,283,934
General / Recettes générales	9,264,131	9,851,158	8,189,534	8,479,607	10,724,676
	<u>89,473,170</u>	<u>90,097,495</u>	<u>86,073,618</u>	<u>88,924,115</u>	<u>98,560,612</u>
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	36,797,396	43,524,489	46,910,416	51,664,145	51,499,255
Mines / Mines	13,880,388	14,358,477	10,793,229	8,154,348	8,072,281
	<u>50,677,784</u>	<u>57,882,966</u>	<u>57,703,645</u>	<u>59,818,493</u>	<u>59,571,536</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite	1996	1997	1998	1999	2000
Investment Income / Revenus de placements					
Lottery Revenues / Recettes des loteries	\$ 70,599,645	\$ 75,036,287	\$ 73,499,011	\$ 73,257,474	\$ 73,223,042
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	32,743	---	21,429	10,098	30,364
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	82,369,814	83,445,212	85,345,818	92,975,568	100,771,674
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	8,224,444	(19,410,000)	(21,200,000)	(423,000,000)	17,000,000
Workplace Health, Safety and Compensation Commission / Commission de la santé, de la sécurité, et de l'indemnisation des accidents au travail	43,555,000	25,104,000	6,775,000	18,882,000	17,330,000
Other Investment Income / Autres revenus de placements	21,419,935	22,642,749	20,495,034	19,626,688	23,353,618
	<u>226,201,581</u>	<u>186,818,248</u>	<u>164,936,292</u>	<u>(218,248,172)</u>	<u>231,708,698</u>
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	73,194,540	79,987,322	82,086,998	81,362,663	82,229,322
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	1,964,726	1,489,913	1,336,631	1,329,103	1,761,966
Miscellaneous / Recettes diverses	5,188,208	2,379,352	21,760,326	13,719,279	18,375,736
	<u>80,347,474</u>	<u>83,856,587</u>	<u>105,183,955</u>	<u>96,411,045</u>	<u>102,367,024</u>
Total - Own Source / Total - Provenance interne	<u>2,560,748,715</u>	<u>2,702,150,442</u>	<u>2,531,630,010</u>	<u>2,035,071,024</u>	<u>2,685,017,411</u>
FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	902,493,000	903,659,000	1,052,698,000	1,271,411,000	1,152,107,000
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	---	403,548,000	327,907,000	340,661,000	369,169,647
Harmonization Transitional Payment / Paiement de transition à l'harmonisation	---	---	11,000,000	253,000,000	66,000,000
Established Programs Financing / Financement des programmes établis	250,443,000	(7,245,400)	5,436,400	(154,000)	---
Extended Health Care Financing / Financement des services complémentaires de santé	38,921,000	(88,000)	370,900	(106,900)	---
Other / Autres	1,852,115	14,864,911	1,864,911	1,914,827	1,864,911
	<u>1,193,709,115</u>	<u>1,314,738,511</u>	<u>1,399,277,211</u>	<u>1,866,725,927</u>	<u>1,589,141,558</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

FEDERAL SOURCES - Continued / PROVENANCE FÉDÉRALE - Suite	1996	1997	1998	1999	2000
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
General Government Services / Services d'administration générale	\$ 27,641,349	\$ 26,910,570	\$ 24,021,156	\$ 31,722,631	\$ 28,773,073
Transportation / Transports	69,500	70,400	72,516	73,169	76,871
Economic Development / Développement économique	20,370,988	12,325,656	11,508,431	11,398,612	8,818,321
Health / Santé	13,298,417	3,377,548	3,593,863	3,653,837	3,653,894
Welfare / Bien-être social	205,191,525	14,379,633	8,869,178	4,929,840	3,910,952
Education / Éducation	27,876,070	24,992,831	80,192,174	114,735,882	118,030,905
Other / Autres	3,303,009	5,736,200	8,161,886	22,070,162	15,883,704
	<u>297,750,858</u>	<u>87,792,838</u>	<u>136,419,204</u>	<u>188,584,133</u>	<u>179,147,720</u>
Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale	<u>1,491,459,973</u>	<u>1,402,531,349</u>	<u>1,535,696,415</u>	<u>2,055,310,060</u>	<u>1,768,289,278</u>
TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE	<u>\$ 4,052,208,688</u>	<u>\$ 4,104,681,791</u>	<u>\$ 4,067,326,425</u>	<u>\$ 4,090,381,084</u>	<u>\$ 4,453,306,689</u>

Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15

COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
Social Services / Services sociaux					
Education / Éducation	\$ 879,869,690	\$ 883,164,357	\$ 841,395,885	\$ 836,376,660	\$ 864,973,689
Health / Santé	1,253,895,591	1,308,174,582	1,299,625,445	1,404,267,133	1,519,218,088
Income Assistance / Aide au revenu	300,754,300	303,051,550	310,711,601	373,614,201	355,021,697
Justice / Justice	97,465,873	103,071,523	99,713,399	106,969,152	111,418,711
	<u>2,531,985,454</u>	<u>2,597,462,012</u>	<u>2,551,446,330</u>	<u>2,721,227,146</u>	<u>2,850,632,185</u>
Economic Development / Développement économique	267,000,323	273,706,750	334,218,389	417,452,263	418,169,456
Municipal Affairs / Affaires municipales	206,640,040	202,842,851	193,370,250	126,671,794	130,979,956
Transportation / Transports	130,797,044	139,890,552	141,796,946	148,103,270	151,376,589
Central Government / Gouvernement central	173,661,332	162,107,807	208,257,391	184,921,042	247,266,738
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	<u>594,990,612</u>	<u>564,419,910</u>	<u>574,145,660</u>	<u>616,384,906</u>	<u>610,712,385</u>
TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	<u><u>\$ 3,905,074,805</u></u>	<u><u>\$ 3,940,429,882</u></u>	<u><u>\$ 4,003,234,966</u></u>	<u><u>\$ 4,214,760,421</u></u>	<u><u>\$ 4,409,137,309</u></u>

Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16**COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE /****ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL****for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement**

	1996	1997	1998	1999	2000
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Bridges / Ponts	\$ 13,780,699	\$ 12,271,009	\$ 14,289,461	\$ 19,515,586	\$ 25,123,296
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	12,357,630	14,191,691	15,743,265	8,086,901	8,350,107
Heavy Construction Equipment / Matériel lourd de construction	191,891	100,000	99,975	89,724	681,955
Highways / Routes	253,693,397	233,925,864	217,399,465	175,613,533	179,403,653
Hospitals / Hôpitaux	53,844,816	43,776,647	14,173,712	11,322,245	17,017,136
Land Purchase / Achat de biens immobiliers	---	---	---	62,545,568	---
Maritime Provinces Higher Education Commission - Capital Grants / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes - Subventions d'immobilisations	1,008,900	---	---	---	---
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	9,161,960	7,461,284	10,215,453	7,151,824	7,468,740
Schools / Écoles	24,030,876	25,247,078	24,936,657	20,345,071	38,783,701
Solid Waste Management Program / Programme de gestion des déchets solides	3,854,278	4,684,915	4,699,908	10,650,000	11,000,000
Vehicles / Véhicules	8,293,000	8,000,000	5,400,000	4,200,000	2,100,000
Water Pollution Control Grants / Subventions pour la lutte contre la pollution de l'eau	5,200,003	2,795,629	2,949,748	848,786	2,150,403
Other / Autres	12,945,257	17,704,356	27,024,150	4,835,138	4,352,133
	<u>398,362,707</u>	<u>370,158,473</u>	<u>336,931,794</u>	<u>325,204,376</u>	<u>296,431,124</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	6,103,830	5,986,416	6,078,220	8,225,971	6,972,823
Highways / Routes	68,941,007	55,672,170	24,438,814	19,079,713	33,545,179
Other / Autres	25,966,547	28,108,876	46,556,570	10,086,815	---
	<u>101,011,384</u>	<u>89,767,462</u>	<u>77,073,604</u>	<u>37,392,499</u>	<u>40,518,002</u>
Other Recoveries / Autres recouvrements	2,036,591	2,743,763	3,668,230	4,531,620	2,466,874
	<u>103,047,975</u>	<u>92,511,225</u>	<u>80,741,834</u>	<u>41,924,119</u>	<u>42,984,876</u>
NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL	<u>\$ 295,314,732</u>	<u>\$ 277,647,248</u>	<u>\$ 256,189,960</u>	<u>\$ 283,280,257</u>	<u>\$ 253,446,248</u>

Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17

COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licenses et permis	\$ 640,219	\$ 575,032	\$ 875,171	\$ 1,669,363	\$ 1,853,775
Investment Income / Revenus de placements	12,337,641	12,532,759	12,964,191	14,170,681	13,923,035
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	10,266,677	13,187,051	15,721,378	14,316,985	15,732,230
	<u>23,244,537</u>	<u>26,294,842</u>	<u>29,560,740</u>	<u>30,157,029</u>	<u>31,509,040</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	2,600,462	3,958,250	26,134,998	17,418,224	11,328,025
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	4,000	30,000	5,000	5,000	5,000
	<u>2,604,462</u>	<u>3,988,250</u>	<u>26,139,998</u>	<u>17,423,224</u>	<u>11,333,025</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>25,848,999</u>	<u>30,283,092</u>	<u>55,700,738</u>	<u>47,580,253</u>	<u>42,842,065</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Social Services / Services sociaux					
Education / Éducation	387,764	3,958,986	4,314,098	5,999,053	7,711,472
Health / Santé	1,216,806	3,773,895	1,275,018	2,633,665	2,393,968
Income Assistance / Aide au revenu	---	---	---	159,632	765,244
Justice / Justice	2,855,102	1,746,437	1,969,494	2,397,864	2,183,312
	<u>4,459,672</u>	<u>9,479,318</u>	<u>7,558,610</u>	<u>11,190,214</u>	<u>13,053,996</u>
Economic Development / Développement économique	20,669,803	19,505,450	22,335,046	23,701,221	20,476,656
Municipal Affairs / Affaires municipales	713,136	784,704	560,413	469,962	512,128
Transportation / Transports	322,650	494,575	507,945	469,793	386,682
Central Government / Gouvernement central	56,195	967,730	4,457,954	3,106,661	1,063,443
	<u>26,221,456</u>	<u>31,231,777</u>	<u>35,419,968</u>	<u>38,937,851</u>	<u>35,492,905</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>26,221,456</u>	<u>31,231,777</u>	<u>35,419,968</u>	<u>38,937,851</u>	<u>35,492,905</u>
SPECIAL PURPOSE SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT) AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	<u>\$ (372,457)</u>	<u>\$ (948,685)</u>	<u>\$ 20,280,770</u>	<u>\$ 8,642,402</u>	<u>\$ 7,349,160</u>

Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18

**COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX**

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	\$ ---	\$ 65,525	\$ 166,285	\$ 91,163	\$ 144,996
Licenses and Permits / Licenses et permis	---	---	2,591,438	2,894,513	3,695,773
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	147,621,003	154,177,017	177,293,031	152,886,085	145,235,423
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	---	18,376,590	21,058,867	19,807,887	22,487,333
	<u>147,621,003</u>	<u>172,619,132</u>	<u>201,109,621</u>	<u>175,679,648</u>	<u>171,563,525</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	14,898,041	14,882,403	11,579,007	8,890,744	4,356,133
Total Revenue / Total des recettes	<u>162,519,044</u>	<u>187,501,535</u>	<u>212,688,628</u>	<u>184,570,392</u>	<u>175,919,658</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Central Government / Gouvernement central	580,902	---	---	---	---
Economic Development / Développement économique	34,914,725	33,579,822	59,062,775	35,121,439	27,317,500
Education / Éducation	81,495,977	88,737,096	85,061,736	82,885,064	84,920,805
Justice / Justice	---	170,805	1,321,248	---	---
Transportation / Transports	42,963,473	63,487,084	62,063,631	61,282,849	64,434,940
	<u>159,955,077</u>	<u>185,974,807</u>	<u>207,509,390</u>	<u>179,289,352</u>	<u>176,673,245</u>
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	<u>\$ 2,563,967</u>	<u>\$ 1,526,728</u>	<u>\$ 5,179,238</u>	<u>\$ 5,281,040</u>	<u>\$ (753,587)</u>

Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19

**COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT**

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	<u>\$ 186,101,748</u>	<u>\$ 181,190,635</u>	<u>\$ 200,263,792</u>	<u>\$ 226,528,116</u>	<u>\$ 203,649,834</u>

Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20

COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES /

ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS

for the fiscal years ended 31 March 1996-2000 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1996 à 2000 inclusivement

	1996	1997	1998	1999	2000
DISBURSEMENTS / DÉBOURS					
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	\$ 2,853,051	\$ 2,300,374	\$ 2,834,314	\$ 4,395,770	\$ 4,192,148
Algonquin Properties Limited / Algonquin Properties Limited	695,000	2,100,000	987,000	1,200,000	1,000,000
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	28,386,722	18,130,224	44,700,007	22,198,408	28,870,317
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	3,149,968	2,792,563	3,761,343	4,483,790	5,130,133
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2,593,637	2,522,365	1,933,642	6,310,332	6,347,035
Other / Autres débours	---	---	144,232	4,231,759	228,984
	<u>37,678,378</u>	<u>27,845,526</u>	<u>54,360,538</u>	<u>42,820,059</u>	<u>45,768,617</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	1,074,616	2,919,238	562,135	919,128	1,334,886
Algonquin Properties Limited / Algonquin Properties Limited	---	---	---	500,000	---
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	7,667,191	5,877,078	14,969,368	23,549,355	13,001,482
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	11,326,767	7,532,736	5,378,859	3,292,072	4,388,921
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2,377,571	3,071,202	2,847,800	2,599,489	3,002,473
Other / Autres recouvrements	1,704,178	1,191,335	1,242,169	1,415,805	2,049,240
	<u>24,150,323</u>	<u>20,591,589</u>	<u>25,000,331</u>	<u>32,275,849</u>	<u>23,777,002</u>
NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS	<u>\$ 13,528,055</u>	<u>\$ 7,253,937</u>	<u>\$ 29,360,207</u>	<u>\$ 10,544,210</u>	<u>\$ 21,991,615</u>

Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21

HEALTH CARE FUNDING GUARANTEE ACT / LOI SUR LA GARANTIE DU FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

The Province's Health Care Funding Guarantee Act requires that the annual growth rate in gross ordinary account expenditures of the Department of Health and Community Services in the fiscal year 1999-2000, equal or exceed the real growth in the New Brunswick economy for calendar year 1999. The Act stipulates that on-going operating (non-capital) expenditures in the delivery of public services be reported, but not including short-term, time limited expenditures. / La Loi sur la garantie du financement des soins de santé de la province exige que le taux annuel de croissance des dépenses brutes au compte ordinaire du ministère de la Santé et des Services communautaires pour l'exercice financier 1999-2000 soit égal ou excède la croissance réelle de l'économie du Nouveau-Brunswick pour l'année civile 1999. La Loi stipule que les dépenses de fonctionnement (autres que celles en capital) engagées dans la livraison des services publics soient rapportées, à l'exclusion des dépenses à court terme limitées dans le temps.

	1999	2000
Gross ordinary expenditures / Dépenses brutes au compte ordinaire	\$1,388,362,845	\$1,514,946,394
Less: Short-term, time limited expenditures / Moins: Dépenses à court terme limitées dans le temps	<u>9,300,000</u>	<u>12,500,000</u>
Operating expenditures for purposes of Health Care Funding Guarantee Act / Dépenses de fonctionnement selon la Loi sur la garantie du financement des soins de santé	<u>\$1,379,062,845</u>	<u>\$1,502,446,394</u>
Growth in spending from 1998-1999 to 1999-2000 / La croissance des dépenses réelles de 1998-1999 à 1999-2000		8.95%
Real GDP growth in New Brunswick from 1998 to 1999 / La croissance réelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick de 1998 à 1999		4.20%

Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22

**STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CRÉANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE**

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

(Required by Section 29 of the Financial Administration Act / Prescrit par l'article 29 de la Loi sur l'administration financière)

	General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Receivables for Defaulted Guarantees / Créances sur garanties en défaut	Total / Total
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion					
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	\$ 1,100	\$ ---	\$ 276,084	\$ ---	\$ 277,184
Economic Development, Tourism & Culture / Développement économique, Tourisme et Culture	1,464,673	---	16,310,414	20,404,568	38,179,655
Finance / Finances	---	17,564,640	---	---	17,564,640
Labour / Travail	---	---	2,814,223	---	2,814,223
Transportation / Transports	3,436,241	---	---	---	3,436,241
	<u>\$ 4,902,014</u>	<u>\$ 17,564,640</u>	<u>\$ 19,400,721</u>	<u>\$ 20,404,568</u>	<u>\$ 62,271,943</u>

Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23

**STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ**

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

(Required by Section 26 of the Financial Administration Act / Prescrit par l'article 26 de la Loi sur l'administration financière)

	Real Property Tax Act / Loi sur l'impôt foncier	Social Services and Education Tax Act / Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation	Other / Autre	Total / Total
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises d'intérêts de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion				
Finance / Finances	<u>\$ 218,587</u>	<u>\$ 290,625</u>	<u>\$ 1,606</u>	<u>\$ 510,818</u>

Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24

**STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /
ÉTAT DES STOCKS RADIÉS DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PÉNURIES OU DÉSUÉTUDE**

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

(Required by Section 46 of the Financial Administration Act / Prescrit par l'article 46 de la Loi sur l'administration financière)

Department / Ministère	Description / Description	Amount / Montant
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	Veterinary Services - Outdated animal drugs / Services vétérinaires - Produits pharmaceutiques périmés	\$ 13,833
Education / Éducation	Obsolete educational textbooks / Manuels scolaires désuets	1,790
Supply and Services / Approvisionnement et Services	Obsolete supplies / Fournitures désuètes	813
Transportation / Transports	Obsolete repair parts / Pièces de rechange désuètes	34,340
		<u>\$ 50,776</u>

Supplementary Statement 25 / État Supplémentaire 25

STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /

ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

(as reported by departments / selon les données des ministères)

Department / Ministère	Amount / Montant
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	\$ 7,008
Education / Éducation	94,331
Health and Community Services / Santé et Services communautaires	1,880
Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation	300
Justice / Justice	320
Labour / Travail	44,117
Natural Resources and Energy / Ressources naturelles et Énergie	35,929
Solicitor General / Solliciteur général	765
Supply and Services / Approvisionnement et Services	400
Transportation / Transports	33,838
	<u>\$ 218,888</u>

**FUNDED DEBT OUTSTANDING /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE**
as at 31 March 2000 / au 31 mars 2000

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :							
1 Oct. / 1er oct. 2002	7.125	1 & 1.5	EL	257,000,000	\$ 373,549,500	Oct/oct 92,Dec/déc 93	2,12
29 June / 29 juin 2004	7.625	1.5	EY	200,000,000	290,700,000	June / juin 1994	2
5 July / 5 juillet 2004	7.556	1.5	EX	47,500,000	69,041,250	July / juillet 1994	2,14
20 June / 20 juin 2005	6.5	1.5	FH	150,000,000	218,025,000	June / juin 1995	2
15 Feb. / 15 fév. 2013	7.625	1 & 1.5	EO	200,000,000	290,700,000	February / février 1993	2
15 Aug. / 15 août 2013	6.75	1 & 1.5	ET	200,000,000	290,700,000	Sept. / sept. 1993	2
3 March / 3 mars 2018	9.5	1 & 1.5	DM	139,005,000	202,043,768	March / mars 1988	5,8
15 May / 15 mai 2020	9.75	1 & 1.5	DU	200,000,000	290,700,000	May / mai 1990	2
1 May / 1er mai 2022	8.75	1 & 1.5	EI	200,000,000	290,700,000	May / mai 1992	2
				<u>1,593,505,000</u>	<u>2,316,159,518</u>		
Repayable in Japanese Yen: / Remboursable en yens japonais :							
7 July / 7 juillet 2000-10	5	1.5	DI	<u>12,000,000,000</u>	<u>169,920,000</u>	July / juillet 1987	6
				<u>12,000,000,000</u>	<u>169,920,000</u>		
Repayable in Swiss Francs: / Remboursable en francs suisses :							
1 March / 1er mars 2001	7.375	1.5	DY	130,000,000	115,241,240	March / mars 1991	2
3 Nov. / 3 nov. 2006	5.625	1.5	FQ	100,000,000	87,430,000	March / mars 1998	2,18
				<u>230,000,000</u>	<u>202,671,240</u>		
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :							
1 Apr. / 1er avril 2000-1 Mar./1er mars 2001	11.61 - 13.39	1	CP		53,014,000	1980 - 1981	1
14 July / 14 juillet 2000	7.625	1 & 1.5	FI		150,000,000	July / juillet 1995	2
31 July / 31 juillet 2000	-	1.5	CZ		23,750,713	July / juillet 1985	2,4
13 Dec. / 13 déc. 2000	11.25	1 & 1.5	DW		150,000,000	Dec. / déc. 1990	2
22 Feb. / 22 fév. 2001	10.75	1 & 1.5	DQ		250,000,000	Feb. / fév. 1989,1991	2,7
1 Apr. / 1er avril 2001-1 Mar./1er mars 2002	13.66 - 17.51	1	CP		75,637,000	1981 - 1982	1
2 Apr. / 2 avril 2001	10.5	1 & 1.5	DZ		50,000,000	April / avril 1991	2
1 June / 1er juin 2001	9.75	1 & 1.5	EA		250,000,000	Apr./av.,Ju./ju. 1991	2,9

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite**
as at 31 March 2000 / au 31 mars 2000

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
19 Mar. / 19 mars 2002	9.25	1 & 1.5	EH		\$ 200,000,000	March / mars 1992	2
1 Apr. / 1er avril 2002-1 Mar./1er mars 2003	12.01 - 16.53	1	CP		73,185,000	1982 - 1983	1
1 Apr. / 1er avril 2002	9.125	1 & 1.5	EE		200,000,000	Dec. / déc. 1991	2
23 May / 23 mai 2002	8.1	1.5	FG		20,000,000	May / mai 1995	2
26 Aug. / 26 août 2002	8.375	1 & 1.5	EK		200,000,000	August / août 1992	2
9 Dec. / 9 déc. 2002	8.44	1.5	EM		30,640,612	Dec. / déc. 1992	2,10
17 Mar. / 17 mars 2003	8	1	EQ		300,000,000	Mar/mars, Ap/av 1993	2,13
5 Apr. / 5 avril 2003-1 Mar./1er mars 2004	10.92 - 12.14	1	CP		71,205,000	1983 - 1984	1
28 July / 28 juillet 2003	7.5	1 & 1.5	ES		200,000,000	July / juillet 1993	2
3 Dec. / 3 déc. 2003	7.441	1.5	EU		59,750,462	Dec. / déc. 1993	2,11
2 Apr. / 2 avril 2004-10 Jan./10 janv. 2005	12.08 - 14.06	1	CP		67,087,000	1984 - 1985	1
9 June / 9 juin 2004	5.4	1.5	FS		50,000,000	June / juin 1998	2
26 Aug. / 26 août 2004	Floating/flottant	1.5	EZ		71,200,000	August / août 1994	2,15
27 Sept. / 27 sept. 2004	Floating/flottant	1.5	FB		41,101,521	Sept. / sept. 1994	2,16
1 Oct. / 1er oct. 2004	Floating/flottant	1.5	FA		55,100,000	Sept. / sept. 1994	2,17
10 Apr. / 10 avril 2005-10 Dec./10 déc. 2005	10.8 - 12.57	1	CP		46,125,000	1985	1
19 Apr. / 19 avril 2005	8.75	1 & 1.5	FE		200,000,000	April / avril 1995	2
15 Dec. / 15 déc. 2005	7.50	1 & 1.5	FK		200,000,000	Dec. / déc. 1995	2
9 May / 9 mai 2006-10 Mar./10 mars 2007	9.04 - 9.97	1	CP		75,518,000	1986 - 1987	1
19 June / 19 juin 2006	7.75	1.5	FL		200,000,000	June / juin 1996	2
16 Sept. / 16 sept. 2006	9.75	1.5	DE		100,000,000	Sept. / sept. 1986	3
16 Oct. / 16 oct. 2006	7.10	1.5	FM		200,000,000	Oct. / oct. 1996	2
3 Nov. / 3 nov. 2006	5.625	1.5	FQ		54,932,240	March / mars 1998	2,18
26 Feb. / 26 fév. 2007	6.75	1 & 1.5	FN		200,000,000	February / février 1997	2
10 Apr. / 10 avril 2007-10 Mar./10 mars 2008	9.12 - 11.07	1	CP		62,396,000	1987 - 1988	1
11 Apr. / 11 avril 2008-1 Dec./1er déc. 2008	9.62 - 10.39	1	CP		59,314,000	1988	1
2 June / 2 juin 2008	5.70	1.5	FR		550,000,000	Mar/mars, Oct/oct 1998	2,19
3 Apr. / 3 avril 2009-1 Mar./1er mars 2010	9.15 - 10.31	1	CP		64,307,000	1989 - 1990	1
2 June / 2 juin 2009	5.25	1.5	FU		550,000,000	May/mai, Sept/sept 1999	2,21
22 June / 22 juin 2009	10.25	1.5	DR		88,019,000	June / juin 1989	2,8
23 Nov. / 23 nov. 2009	10	1 & 1.5	DT		120,359,000	Nov. / nov. 1989	2,8
2 Apr. / 2 avril 2010-1 Mar./1er mars 2011	10.36 - 11.04	1.5	CP		40,360,000	1990 - 1991	1
10 Apr. / 10 avril 2011-10 July/10 juillet 2011	9.81 - 10.04	1.5	CP		58,458,000	1991	1
31 Oct. / 31 oct. 2011	10.125	1 & 1.5	ED		200,000,000	Oct. / oct. 1991	2
11 May / 11 mai 2012-10 July/10 juillet 2012	9.17 - 9.45	1.5	CP		41,673,000	1992	1
18 Jan. / 18 janv. 2013	9.25	1 & 1.5	EN		200,000,000	January / janvier 1993	2

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite**
as at 31 March 2000 / au 31 mars 2000

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
28 June / 28 juin 2013	8.5	1 & 1.5	ER		\$ 200,000,000	June / juin 1993	2
13 Jan. / 13 janv. 2014	7.75	1.5	EW		200,000,000	January / janvier 1994	2
12 May / 12 mai 2015	8.75	1 & 1.5	FF		200,000,000	May / mai 1995	2
27 June / 27 juin 2017	6.75	1.5	FO		250,000,000	June / juin 1997	2
27 Dec. / 27 déc. 2017	6	1.5	FP		250,000,000	Nov. / nov. 1997	2
2 Apr. / 2 avril 2019 - 3 Mar. / 3 mars 2020	5.64-6.82	1.5	CP		46,892,000	1999-2000	1
27 Dec. / 27 déc. 2028	5.65	1.5	FT		500,000,000	July/juillet 98, Feb/fév 99	2,20
15 Dec. / 15 déc. 2029	5.75 / 6.29	1	FV		50,000,000	Dec. / déc. 1999	22
					7,650,024,548		
					\$ 10,338,775,306		

Note / Remarque

Up to 31 March 1980, the sinking fund instalment rate on the Series CP debentures was 3%. Commencing 1 April 1980, the rate was reduced to 1%. / Jusqu'au 31 mars 1980, le taux de versement au fonds d'amortissement pour les débentures des séries CP était de 3%; depuis le 1er avril 1980, le taux est réduit à 1%.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2000**

Redemptions -

- (1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part, at 100% on not less than six months notice.
- (2) Non-callable.
- (3) Redeemable at the option of the Province on 16 September 2003 or on any date thereafter prior to maturity, as a whole or in part, on not less than 30 days notice at 100% of the principal amount plus accrued interest, if any, to the date fixed for redemption.
- (4) Canadian \$23,750,713 represents the amount payable under a currency exchange agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of CZ 10.5% US \$15,600,000 due 31 July 2000. Annual interest payment under the agreement is Canadian \$2,078,187.
- (5) Redeemable in whole or in part at any time on or after 3 March 2003 at par plus accrued interest on not less than 30 days prior notice.
- (6) Repayable in twenty semi-annual instalments of 4.7% of the principal from 7 July 2000 to 7 January 2010 with the remaining balance due on 7 July 2010. Redeemable in whole or in part at the option of the Province on not less than 30 days notice on 7 July 2000 or any interest payment date thereafter at a premium of one half of one percent of the principal amount prepaid plus accrued interest provided that the amount prepaid is one billion yen or an integral multiple thereof or all of the loan then outstanding.
- (7) In February 1991, the Province issued an additional \$100,000,000 of its Series DQ notes.
- (8) Pursuant to Section 24 of the Provincial Loans Act, the Minister of Finance authorized the cancellation of a portion of this issue held as an investment in the Sinking Fund effective 1 April 1991. The Sinking Fund instalment is the same as that made prior to the cancellation.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2000**

Remboursements -

- (1) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, à 100 % du capital, sur préavis d'au moins six mois.
- (2) Non remboursable par anticipation.
- (3) Remboursable en totalité ou en partie, au choix de la province, le 16 septembre 2003 ou à n'importe quel moment par la suite avant l'échéance, sur préavis d'au moins 30 jours, à 100 % du capital majoré des intérêts courus, le cas échéant, jusqu'à la date fixée pour le remboursement.
- (4) Ce montant de 23 750 713 \$ Can, exigible le 31 juillet 2000, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série CZ de 15 600 000 \$ US contractée par la province à un taux de 10,5 %, en vertu d'une entente sur le change conclue avec une autre partie. Les intérêts annuels à verser conformément à cette entente sont de 2 078 187 \$ Can.
- (5) Remboursable en totalité ou en partie à n'importe quel moment à compter du 3 mars 2003 à la valeur nominale majorée des intérêts courus sur préavis d'au moins 30 jours.
- (6) Remboursable en vingt versements semestriels, chacun équivalant à 4,7 % du capital, entre le 7 juillet 2000 et le 7 janvier 2010, le solde devant être réglé le 7 juillet 2010. Remboursable en totalité ou en partie, au choix de la province, sur préavis d'au moins 30 jours, le 7 juillet 2000 ou à toute autre date subséquente de paiement des intérêts, moyennant une prime payée à l'avance d'un demi pour cent du capital majoré des intérêts courus pourvu que la somme payée à l'avance soit égale à un milliard de yens ou un multiple de cette somme ou au solde du prêt impayé.
- (7) En février 1991, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série DQ pour 100 000 000 \$.
- (8) En vertu de l'article 24 de la Loi sur les emprunts de la province, le ministre des Finances a autorisé l'annulation d'une partie de cette émission détenue à titre d'investissement au Fonds d'amortissement à compter du 1^{er} avril 1991. Le versement au Fonds d'amortissement est le même que celui qui a été fait avant l'annulation.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2000**

- (9) In June 1991, the Province issued an additional \$100,000,000 of its Series EA debentures.
- (10) Canadian \$30,640,612 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of series EM 5.5% 3,000,000,000 Yen due 9 December 2002. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at the rate of 8.44% per annum.
- (11) Canadian \$59,750,462 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of series EU 5,000,000,000 Yen due 3 December 2003. Interest is payable at the rate of 7.441% semi-annually.
- (12) In December 1993, the Province issued an additional \$32,000,000 of its series EL debentures.
- (13) In April 1993, the Province issued an additional \$100,000,000 of its series EQ debentures.
- (14) US \$47,500,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series EX 4.6% 5,000,000,000 Yen due 5 July 2004. Interest payments under the agreement are at a rate of 7.556% semi-annually in US dollars.
- (15) Canadian \$71,200,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series EZ 4.4% 5,000,000,000 Yen due 26 August 2004. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a floating rate.
- (16) Canadian \$41,101,521 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series FB 4.7% 3,000,000,000 Yen due 27 September 2004. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a floating rate.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2000**

- (9) En juin 1991, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série EA pour 100 000 000 \$.
- (10) La somme de 30 640 612 \$ Can, exigible le 9 décembre 2002, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EM de 3 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt de 8,44 % par année et un taux de change de 5,5 %, en vertu d'une entente sur le change conclue avec une autre partie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens.
- (11) Ce montant de 59 750 462 \$ Can, exigible le 3 décembre 2003, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EU 5 000 000 000 Y contractée par la province, en vertu d'une entente de crédit croisé avec une autre partie. Les intérêts à verser semestriellement sont calculés à un taux de 7,441 %.
- (12) En décembre 1993, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série EL pour 32 000 000 \$.
- (13) En avril 1993, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série EQ pour 100 000 000 \$.
- (14) Le montant de 47 500 000 \$ US, exigible le 5 juillet 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EX de 5 000 000 000 Y contractée par la province au taux d'intérêt de 7,556 % et au taux de change de 4,6 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une autre partie. Conformément à cette entente, les versements d'intérêts semestriels sont calculés en dollars américains.
- (15) Le montant de 71 200 000 \$ Can, exigible le 26 août 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EZ 5 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 4,4 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une autre partie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.
- (16) Le montant de 41 101 521 \$ Can, exigible le 27 septembre 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série FB 3 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 4,7 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.

**FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2000**

- (17) Canadian \$55,100,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series FA 4.76% 4,000,000,000 Yen due 1 October 2004. Interest is payable quarterly in Canadian dollars at a floating rate.
- (18) Swiss Franc 100,000,000 represents the amount payable under a swap transaction for the repayment at maturity of a portion of series FQ \$150,000,000 due 3 November 2006. The remaining \$54,932,240 of series FQ is repayable in Canadian dollars. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars.
- (19) In October 1998, the Province issued an additional \$250,000,000 of its Series FR debentures.
- (20) In February 1999, the Province issued an additional \$250,000,000 of its Series FT debentures.
- (21) In September 1999, the Province issued an additional \$250,000,000 of its Series FU debentures.
- (22) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with 10 calendar days notice. The interest rate is 5.75% to 15 December 2007. After this date, until maturity, the interest rate is 6.29%.

**DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2000**

- (17) Le montant de 55 100 000 \$ Can, exigible le 1^{er} octobre 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série FA 4 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 4,76 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts trimestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.
- (18) Le montant de 100 000 000 francs suisses représente ce qui doit être payé par une opération d'échange pour le remboursement à l'échéance d'une partie de la série FQ 150 000 000 \$ due le 3 novembre 2006. Les 54 932 240 \$ qui restent de la série FQ sont remboursables en dollars canadiens. L'intérêt est versé semestriellement en dollars canadiens.
- (19) En octobre 1998, le gouvernement a procédé à l'émission de débetures additionnelles de la série FR pour une valeur de 250 000 000 \$.
- (20) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débetures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 000 000 \$.
- (21) En septembre 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débetures additionnelles de la série FU pour une valeur de 250 000 000 \$.
- (22) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur, sur préavis de 10 jours civils. Le taux d'intérêt est de 5,75 % jusqu'au 15 décembre 2007. Après cette date et jusqu'à maturité, le taux d'intérêt est de 6,29 %.

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS MATURED /
DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS ÉCHUS AU COMPTE DE CAPITAL**
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Maturity / Date d'échéance	Amount / Montant	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Series / Série	Currency / Unité monétaire	Redeemed Out of / Remboursé à même le	
					Sinking Funds / Fonds d'amortissement	Consolidated Fund / Fonds consolidé
1999 2 April / 2 avril	\$ 7,183,000	10.26	CP-183	CAN \$	\$ 7,183,000	
1999 9 May / 9 mai	3,899,000	10.20	CP-184	CAN \$	3,899,000	
1999 1 June / 1er juin	8,677,000	10.02	CP-185	CAN \$	8,677,000	
1999 3 July / 3 juillet	5,304,000	10.02	CP-186	CAN \$	5,304,000	
1999 1 August / 1er août	4,690,000	9.98	CP-187	CAN \$	4,690,000	
1999 15 August / 15 août	125,000,000	9.75	DS	CAN \$		125,000,000
1999 9 September / 9 septembre	4,405,000	10.22	CP-188	CAN \$	4,405,000	
1999 1 October / 1er octobre	4,459,000	10.49	CP-189	CAN \$	4,459,000	
1999 9 October / 9 octobre	35,000,000	12.125	CU	CAN \$		35,000,000
1999 1 November / 1er novembre	4,453,000	10.68	CP-190	CAN \$	4,453,000	
1999 3 December / 3 décembre	3,285,000	11.50	CP-191	CAN \$	3,285,000	
2000 2 January / 2 janvier	868,000	11.24	CP-192	CAN \$	868,000	
2000 3 March / 3 mars	6,566,000	12.74	CP-193	CAN \$	6,566,000	
2000 22 March / 22 mars	200,000,000	8.25	FD*	CAN \$	25,000,000	75,000,000
1999 1 April / 1er avril	1,182,659	7.166-8.789	Capital Loans / Prêts d'immobilisations			1,182,659
	<u>\$ 414,971,659</u>				<u>\$ 78,789,000</u>	<u>\$ 236,182,659</u>

* At issuance, \$100,000,000 of Series FD was advanced to New Brunswick Power Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by New Brunswick Power Corporation. / Emission de titres de la série FD d'une valeur de 100 000 000 \$ avancés à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

**FUNDED DEBT ISSUED /
DETTE CONSOLIDÉE CONSENTIS**

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Amount / Montant	Reference / Renvoi
1999 2 April / 2 avril	5.64	100	20	CP-305	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	\$ 5,140,000	(1) (2)
1999 4 May / 4 mai	5.25	0.9806	10.08	FU	Loan Act 1991, Loan Act 1997, Loan Act 1998 and the Provincial Loans Act, Section 3 / Loi sur les emprunts de 1991, Loi sur les emprunts de 1997, Loi sur les emprunts de 1998 et la Loi sur les emprunts de la province, article 3	300,000,000	(1)
1999 9 May / 9 mai	5.73	100	20	CP-306	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	3,899,000	(1) (2)
1999 1 June / 1 juin	5.98	100	20	CP-307	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	8,677,000	(1) (2)
1999 3 July / 3 juillet	6.13	100	20	CP-308	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	5,304,000	(1) (2)
1999 1 Aug / 1 août	6.22	100	20	CP-309	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	2,423,000	(1) (2)
1999 2 Sept / 2 sept.	5.25	0.94007	9.75	FU - reopen	Loan Act 1998 and the Provincial Loans Act, Section 3 / Loi sur les emprunts de 1998 et la Loi sur les emprunts de la province, article 3	250,000,000	(1)
1999 4 Sept / 4 sept.	6.34	100	20	CP-310	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	1,818,000	(1) (2)
1999 1 Oct / 1 oct.	6.34	100	20	CP-311	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	4,459,000	(1) (2)
1999 1 Nov / 1 nov.	6.82	100	20	CP-312	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	4,453,000	(1) (2)
1999 3 Dec. / 3 déc.	6.63	100	20	CP-313	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	3,285,000	(1) (2)

**FUNDED DEBT ISSUED - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE CONSENTIS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Amount / Montant	Reference / Renvoi
1999 15 Dec. / 15 déc.	5.75 / 6.29	0.9763	30	FV	Electric Power Act / Loi sur l'énergie électrique	50,000,000	(1) (3)
2000 2 Jan. / 2 jan.	6.71	100	20	CP-314	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	868,000	(1) (2)
2000 3 March / 3 mars	6.47	100	20	CP-315	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	6,566,000	(1) (2)
						<u>\$ 646,892,000</u>	

(1) Payable in Canadian currency.

(2) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part, at 100% on not less than six months notice.

(3) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with ten calendar days notice. The \$50,000,000 was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Power Corporation.

(1) Titres payables en dollars canadiens.

(2) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de 20 ans remboursables en totu ou en partie, à 100 % du capital, sur préavis d'au moins 6 mois.

(3) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur sur préavis de 10 jours civils. La somme de 50 000 000 \$ a été empruntée pour répondre aux besoins financiers de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.

**STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

	Loan Act 1991 / Loi sur les emprunts de 1991	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	Loan Act 1998 / Loi sur les emprunts de 1998	Loan Act 1999 / Loi sur les emprunts de 1998	Total / Total
Balance of authority at 1 April 1999 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 1999	\$ 5,487,494	\$ 222,513,709	\$ 520,000,000	\$ ---	\$ 748,001,203
Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année	---	---	---	480,000,000	480,000,000
	<u>5,487,494</u>	<u>222,513,709</u>	<u>520,000,000</u>	<u>480,000,000</u>	<u>1,228,001,203</u>
Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :					
Debenture Series FU (CAN \$300,000,000) / Débentures série FU (300 000 000 \$ Can).....	5,487,494	168,724,709	79,787,797	---	254,000,000
Debenture Series FU - Reopen (CAN \$250,000,000) / Débentures série FU - réouverture (250 000 000 \$ Can).....	---	---	125,000,000	---	125,000,000
Debenture Series CP-305 to 315 (CAN \$46,892,000) / Débentures série CP-305 au 315 (46 892 000 \$ Can).....	---	46,892,000	---	---	46,892,000
	<u>5,487,494</u>	<u>215,616,709</u>	<u>204,787,797</u>	<u>---</u>	<u>425,892,000</u>
Balance of authority at 31 March 2000 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 2000	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 6,897,000</u>	<u>\$ 315,212,203</u>	<u>\$ 480,000,000</u>	<u>\$ 802,109,203</u>

Additional Borrowing Powers:

- Under the authority of Section 3(1) of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued, or the payment of any loan or liability repayment of which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority a portion of Debenture Series FU (CAN \$300,000,000) was used to refinance Debenture Series DP (CAN \$46,000,000); a portion of Debenture Series FU - reopen (CAN \$250,000,000) was used to refinance Debenture Series DS (CAN \$125,000,000).

- Under the authority of Section 2 of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is \$1,400,000,000. At 31 March 2000, bank advances and short term borrowings amounted to \$455,510,744

- Under the authority of the Electric Power Act \$50,000,000 was borrowed under Note Series FV to fund the financial requirements of the New Brunswick Power Corporation.

Autres capacités d'emprunt :

- En vertu du paragraphe 3(1) de la Loi sur les emprunts de la province, chap. P-22, la province peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Par conséquent une partie des débentures de la série FU (300 000 000 \$ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série DP (46 000 000 \$ Can); une partie des débentures de la série FU - réouverture (250 000 000 \$ Can) a servi à refinancer les débentures de la série DS (125 000 000 \$ Can).

- En vertu de l'article 2 de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 1 400 000 000 \$. Au 31 mars 2000 les avances bancaires et les emprunts à court terme totalisaient 455 510 744 \$.

- En vertu de la Loi sur l'énergie électrique, une somme de 50 000 000 \$ a été empruntée par l'entremise de la série FV pour répondre aux besoins financiers de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN

as at 31 March 2000 / au 31 mars 2000

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 Provincial Loans Act / LRNB de 1973, chapitre P-22 - Loi sur les emprunts de la province

ASSETS / ACTIF	2000	1999
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse.....	\$ 54,611	\$ 147,196
Short term deposits (par value \$150,100,000) / Dépôts à court terme (valeur nominale de 150 100 000 \$).....	148,997,750	160,566,600
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir.....	50,460,775	44,375,810
Other receivable / Autres à recevoir.....	---	1,255,148
	<u>199,513,136</u>	<u>206,344,754</u>
Investments (market value \$3,248,917,834) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 3 248 917 834 \$) (note 3)	3,730,130,072	3,506,181,496
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes.....	(695,483,130)	(740,348,016)
Unamortized foreign exchange gains / Gains de change non amortis.....	(13,547,328)	(27,761,389)
Net book value / Valeur comptable nette.....	<u>3,021,099,614</u>	<u>2,738,072,091</u>
	<u>\$ 3,220,612,750</u>	<u>\$ 2,944,416,845</u>
LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS		
Accounts payable / Comptes créditeurs.....	<u>\$ 102</u>	<u>\$ ---</u>
Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4).....	<u>3,220,612,648</u>	<u>2,944,416,845</u>
	<u>\$ 3,220,612,750</u>	<u>\$ 2,944,416,845</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS

for the year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 Provincial Loans Act / LRNB de 1973, chapitre P-22 - Loi sur les emprunts de la province

	2000	1999
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice.....	\$ 2,944,416,845	\$ 2,645,150,410
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires.....	8,087	43,582
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements.....	196,560,223	184,891,901
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes.....	22,963,535	23,636,220
Net gain on disposal of debentures / Gain net sur cession de débetures.....	1,317,853	34,089,299
Sinking fund installments / Versements au fonds d'amortissement.....	137,375,425	134,692,113
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	2,677,716	3,963,746
	<u>360,902,839</u>	<u>381,316,861</u>
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débetures :		
5.50% 8 December 1998 (matured) / 5,50 % 8 décembre 1998 (échues).....	---	1,860,028
7.625% 1 March 1999 (matured) / 7,625 % 1 mars 1999 (échues).....	---	26,921,398
9.35% - 10.16% 1 April 1998 - 1 March 1999 (matured) / 9,35 % - 10,16 % 1 avril 1998 - 1 mars 1999 (échues).....	---	53,269,000
8.25% 22 March 2000 (matured) / 8,25 % 22 mars 2000 (échues).....	30,918,036	---
9.98% - 12.74% 1 April 1999 - 1 March 2000 (matured) / 9,98 % - 12,74 % 1 avril 1999 - 1 mars 2000 (échues).....	53,789,000	---
	<u>84,707,036</u>	<u>82,050,426</u>
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice.....	<u>\$ 3,220,612,648</u>	<u>\$ 2,944,416,845</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

**SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2000**

1. General

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the Provincial Loans Act. The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund installments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

2. Summary of Significant Accounting Policies

a) Basis of Accounting

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates. Unrealized gains and losses arising on translation of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

**FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA
PROVINCE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2000**

1. Généralités

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la Loi sur les emprunts de la province. La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

2. Résumé des principales conventions comptables

a) Méthode de comptabilité

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations. Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de placements à long terme sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

c) Placements

Les placements en obligations et débetures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

**SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2000**

**FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2000**

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

3. Investments

Value of the investments at 31 March 2000 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian \$207,347,000	\$ 207,347,000	\$ 205,629,692	\$ 231,554,289
US \$30,000,000	43,605,000	41,166,570	42,318,653
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian \$1,423,695,000	1,423,695,000	1,400,260,657	1,490,839,659
US \$155,052,000	225,368,082	215,085,005	220,063,758
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian \$1,786,509,990	1,786,509,990	1,119,504,509	1,222,956,553
US \$30,000,000	<u>43,605,000</u>	<u>39,453,180</u>	<u>41,184,923</u>
	<u>\$3,730,130,072</u>	<u>\$3,021,099,613</u>	<u>\$3,248,917,834</u>

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débetures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

3. Placements

Valeur des placements au 31 mars 2000 :

	Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débetures émises ou garanties par le Canada			
207 347 000 \$ canadiens	207 347 000 \$	205 629 692 \$	231 554 289 \$
30 000 000 \$ américains	43 605 000	41 166 570	42 318 653
Obligations et débetures émises ou garanties par le Nouveau-Brunswick			
1 423 695 000 \$ canadiens	1 423 695 000	1 400 260 657	1 490 839 659
155 052 000 \$ américains	225 368 082	215 085 005	220 063 758
Obligations et débetures émises ou garanties par d'autres provinces			
1 786 509 990 \$ canadiens	1 786 509 990	1 119 504 509	1 222 956 553
30 000 000 \$ américains	<u>43 605 000</u>	<u>39 453 180</u>	<u>41 184 923</u>
	<u>3 730 130 072 \$</u>	<u>3 021 099 613 \$</u>	<u>3 248 917 834 \$</u>

**SINKING FUND NO. 7
 GENERAL SINKING FUND
 R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
 NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2000**

**FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
 FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
 LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE
 NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2000**

4. Fund Equity

Section 13(2) of the Electric Power Act provides that the New Brunswick Power Corporation shall pay to the Province of New Brunswick in each year in respect of sums advanced by the Province to the Corporation the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of \$29,975,760 was paid to the Province by the Corporation in 1999-2000 pursuant to this section and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 2000 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	\$2,925,460,295
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Power Corporation	<u>295,152,353</u>
	<u>\$3,220,612,648</u>

4. Avoir du fonds

Le paragraphe 13(2) de la Loi sur l'énergie électrique prévoit que chaque année, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick doit, relativement à des sommes que la Province du Nouveau-Brunswick lui a avancées, payer à cette dernière le montant du versement à la caisse d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débiteures qu'elle a émises dans le but de lever les sommes ainsi avancées. Un montant total de 29 975 760 \$ a été payé à la province par la Société en 1999-2000 conformément au dit paragraphe et a été déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 2000 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province.....	2 925 460 295 \$
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	<u>295 152 353</u>
	<u>3 220 612 648 \$</u>

SECURITIES HELD AS AT 31 MARCH 2000 / VALEURS DETENUES AU 31 MARS 2000

Securities Held in Trust / Valeurs détenues en fiducie

Administrator of Estates of Patients in Psychiatric Facilities / Administrateur des biens des pensionnaires des établissements psychiatriques Canada Savings Bonds / Obligations d'épargne du Canada	\$ ---
---	--------

Securities Held as Guarantees (Par Value) / Valeurs détenues à titre de garanties (Valeur nominale)

Dairy Products Commission / Commission des produits laitiers Surety Bond / Cautionnement	18,000
Insurance Act / Loi sur les assurances Bonds and Debentures / Obligations et débentures	1,786,000
	<u>1,804,000</u>

Securities Held for Safekeeping / Valeurs détenues à titre de garde

Court of Queen's Bench / Cour du banc de la Reine Bonds and Debentures / Obligations et débentures	1,450
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du développement économique, du Tourisme et de la Culture Demand Notes / Billets à vue	310,000
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie Bonds and Debentures / Obligations et débentures	460,000
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick Bonds and Debentures / Obligations et débentures	346,213,000
Miscellaneous / Diverses	65
	<u>346,984,515</u>
	<u>\$ 348,788,515</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 160,000	\$ 704,414	\$ 525,412
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	15,200	6,854	13,238
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	3,000	807	1,200
	<u>178,200</u>	<u>712,075</u>	<u>539,850</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission Licenses / Commission des produits laitiers - permis	5,500	9,355	4,995
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Agricultural Development Board - Lease Fees / Commission de l'aménagement agricole - frais de baux	300,000	122,323	297,877
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	1,900	1,920	1,840
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	45,000	109,302	41,467
Seed Potato Sales / Ventes de pommes de terre de semence	140,000	177,936	124,995
Potato Plantlet Sales / Ventes de plantules de pommes de terre	60,000	50,546	67,195
Strawberry Nursery Sales / Pépinières de fraises - ventes	88,000	57,402	59,366
Veterinary Services / Services vétérinaires	1,380,000	1,366,550	1,341,899
Agricultural Income Disaster Assistance - Application and Administration Fees / Aide en cas de Castastrophe Liée au Revenu Agricole - Frais de demande d'administration	---	22,999	---
Dairy Laboratory Testing Fees / Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	10,000	15,074	5,737
Appraisal Fees / Frais d'évaluation	2,500	3,793	2,850
Agriculture Laboratory User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	66,000	93,045	73,887
Mortgage Discharge Fee / Droits de libération hypothécaire	400	---	200
Other Sales of Goods and Services / Autres ventes de biens et services	12,000	---	---
	<u>2,105,800</u>	<u>2,020,890</u>	<u>2,017,313</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2,000	2,110	1,808
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	3,464	1,674
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10,000	48,522	44,582
	<u>12,000</u>	<u>54,096</u>	<u>48,064</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Crop Insurance Program / Programme de l'assurance-récolte	\$ 589,500	\$ 537,245	\$ 510,507
Agricultural Income Disaster Assistance - Administration Cost Recovery / Aide en cas de Castastrophe Liée au Revenu Agricole - Recouvrements de coûts d'administration	---	104,379	---
	<u>589,500</u>	<u>641,624</u>	<u>510,507</u>
	<u>\$ 2,891,000</u>	<u>\$ 3,438,040</u>	<u>\$ 3,120,729</u>
 CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	<u>\$ 1,400,000</u>	<u>\$ 1,874,234</u>	<u>\$ 2,047,690</u>
 SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
FANE - Blueberry Development / FANE - Aménagement pour bleuets			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la couronne - autres	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 69,094</u>	<u>\$ ---</u>
 LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Agricultural Development Board / Commission de l'aménagement agricole	<u>\$ 1,500,000</u>	<u>\$ 1,334,886</u>	<u>\$ 919,127</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management / Gestion					
Corporate Services / Services généraux	\$ 2,038,300	\$ 81,450	\$ 2,119,750	\$ 2,222,124	\$ 2,052,181
Planning and Development / Planification et développement	680,900	---	680,900	718,853	640,702
Communications / Communications	237,900	---	237,900	319,504	269,468
Grant in Lieu of Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	250,000	---	250,000	---	278,047
	<u>3,207,100</u>	<u>81,450</u>	<u>3,288,550</u>	<u>3,260,481</u>	<u>3,240,398</u>
Production / Production					
Livestock and Livestock Feed / Bétail et aliments du bétail	2,734,000	20,500	2,754,500	2,635,720	2,707,906
Hog Price Stabilization / Programme provincial de stabilisation du prix de porc	---	1,000,000	1,000,000	770,986	---
Potato and Horticulture / Pomme de terre et horticulture	2,544,100	19,500	2,563,600	2,552,715	2,713,677
Land Resources / Ressources des terres agricoles	1,600,900	18,500	1,619,400	1,619,655	1,567,910
Regional Services / Services régionaux	4,273,800	29,230	4,303,030	4,653,768	4,616,064
	<u>11,152,800</u>	<u>1,087,730</u>	<u>12,240,530</u>	<u>12,232,844</u>	<u>11,605,557</u>
Marketing and Rural Development / Commercialisation et expansion rurale					
Market and Business Development / Expansion des marchés et des entreprises	1,505,400	9,720	1,515,120	809,588	1,730,638
Farm Business and Risk Management / Entreprises agricoles et gestion des risques	3,637,500	513,000	4,150,500	3,837,976	3,232,808
Farm Products Marketing Commission / Commission de commercialisation des produits de ferme	333,300	7,500	340,800	1,237,684	331,805
Rural Development / Expansion rurale	792,100	15,000	807,100	891,125	932,551
	<u>6,268,300</u>	<u>545,220</u>	<u>6,813,520</u>	<u>6,776,373</u>	<u>6,227,802</u>
Strategic Development Partnership Fund / Fonds d'établissement de partenariats stratégiques					
	2,321,800	---	2,321,800	4,827,387	2,187,946
	<u>\$ 22,950,000</u>	<u>\$ 1,714,400</u>	<u>\$ 24,664,400</u>	<u>\$ 27,097,085</u>	<u>\$ 23,261,703</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Property and Capital Improvements / Améliorations des immobilisations et de biens-fonds	\$ 300,000	\$ ---	\$ 300,000	\$ 229,146	\$ 298,773
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
FANE - Blueberry Development / FANE - Aménagement pour bleuets	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 69,540	\$ ---
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	\$ 7,400,000	\$ ---	\$ 7,400,000	\$ 3,692,148	\$ 4,395,770
Agriexport Inc. / Agriexport Inc.	---	---	---	500,000	---
	\$ 7,400,000	\$ ---	\$ 7,400,000	\$ 4,192,148	\$ 4,395,770

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Management / Gestion			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,048,650	\$ 2,260,919	\$ 1,925,888
Other Services / Autres services	784,600	831,490	786,316
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	54,500	72,550	70,480
Property and Equipment / Biens et matériel	111,200	79,196	159,995
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	289,600	16,326	297,719
	<u>3,288,550</u>	<u>3,260,481</u>	<u>3,240,398</u>
Production / Production			
Personal Services / Frais de personnel	8,373,730	8,800,614	8,514,755
Other Services / Autres services	1,530,000	1,554,544	1,622,753
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	580,000	549,386	534,311
Property and Equipment / Biens et matériel	148,000	172,578	423,204
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	159,380	1,135,063	459,455
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	15,000	20,659	51,079
	<u>12,240,530</u>	<u>12,232,844</u>	<u>11,605,557</u>
Marketing and Rural Development / Commercialisation et expansion rurale			
Personal Services / Frais de personnel	3,169,020	3,433,773	3,304,297
Other Services / Autres services	722,400	741,643	766,728
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	118,200	160,650	125,866
Property and Equipment / Biens et matériel	96,100	188,104	272,025
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,767,800	2,256,730	1,818,686
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	55,473	200
Designated Revenue / Recettes indiquées	(60,000)	(60,000)	(60,000)
	<u>6,813,520</u>	<u>6,776,373</u>	<u>6,227,802</u>
Strategic Development Partnership Fund / Fonds d'établissement de partenariats stratégiques			
Personal Services / Frais de personnel	---	59,430	19,636
Other Services / Autres services	---	286,878	183,223
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	73,518	219
Property and Equipment / Biens et matériel	---	212,673	18,842
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,321,800	4,194,888	1,966,026
	<u>2,321,800</u>	<u>4,827,387</u>	<u>2,187,946</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 77,728	\$ 72,234
Other Services / Autres services	---	338,920	396,512
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	9,351	8,844
Property and Equipment / Biens et matériel	---	68,357	15,728
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,783,394	1,660,694
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,277,750)	(2,154,012)
	---	---	---
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Other Services / Autres services	---	20,204	12,189
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	20,337
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	278,562	372,949
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(298,766)	(405,475)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	148,400	174,600
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(148,400)	(174,600)
	---	---	---
	<u>\$ 24,664,400</u>	<u>\$ 27,097,085</u>	<u>\$ 23,261,703</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Property and Capital Improvements / Améliorations des immobilisations et de biens-fonds			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 27,798	\$ 37,647
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	24,241	---
Property and Equipment / Biens et matériel	300,000	177,107	261,126
	<u>300,000</u>	<u>229,146</u>	<u>298,773</u>
 Captial Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	10,935	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	144,935	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	110,000	95,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(265,870)	(95,000)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 300,000</u>	<u>\$ 229,146</u>	<u>\$ 298,773</u>
 SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
FANE - Blueberry Development / FANE - Aménagement pour bleuets			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 69,540</u>	<u>\$ ---</u>
 LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 7,400,000	\$ 3,692,148	\$ 4,395,770
 Agriexport Inc. / Agriexport Inc.			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	500,000	---
	<u>\$ 7,400,000</u>	<u>\$ 4,192,148</u>	<u>\$ 4,395,770</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$967,959

Sherwood, Hon Milton A Minister / Ministre..... \$ 16,334	Brown, Walter J..... \$ 6,433	Hinds, Robert P..... \$ 14,572	McQuade, Deborah..... \$ 14,249
Jamieson, Hon Stuart Minister / Ministre..... 2,475	Burnham, Jack F..... 6,446	Jamieson, Sandra..... 19,475	Ouellette, Benoit..... 7,288
Lepage, Claire J Deputy Minister / Sous-ministre..... 13,745	Cormier, Roland..... 10,310	Johnston, David G..... 16,503	Parlee, Philip L..... 8,321
Arsenault, Lionel J..... 6,726	Cyr, Bertrand R..... 7,866	King, Marc..... 6,341	Perley, Leslie..... 7,183
Balzer, Dwight W..... 10,272	Duivenvoorden, Carl..... 14,940	Latchford, Leslie I..... 10,094	Pratt, Edward T..... 6,499
Basque, Maurice..... 11,508	Duplessis, Brian H..... 8,666	LeBlanc, M Clara..... 6,094	Robichaud, Roger..... 6,746
Belliveau, Paula..... 10,504	Dykeman, Brian..... 8,408	Lunnie, William P..... 6,704	Shannon, Robert..... 8,304
Bertheleme, Claude..... 6,479	Fraser, Duncan..... 9,976	MacDonald, Brian..... 6,540	Smith, Paul J..... 10,304
Boulay, François..... 7,077	Gartley, Clair H..... 10,408	MacDonald, Harvey..... 6,665	Snowdon, P Murray..... 6,321
Breau, Issac..... 8,903	Gauvin, Michel J..... 9,933	Maicher, George..... 9,030	Thebeau, Gerard..... 6,912
	Goggin, Robert M..... 14,019	Maloney, Michael F..... 13,698	Thornton, David..... 15,241
	Goguen, J Charles U..... 6,980	McCully, Kevin..... 6,381	Vautour, Néri D..... 13,250
	Henry, Roger..... 6,943	McLean, Clinton..... 22,571	Wattie, David C..... 6,496
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....			490,826

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$5,374,703

Abbott Laboratories Ltd..... \$ 96,065	CIBC Equipment Finance Limited..... \$ 33,113	Hoechst Roussel Vet Canada Inc..... \$ 22,427	P A T L Q 555 Boul des Anciens..... \$ 22,255
ABN Leasing..... 64,755	Callaghan Contracting Ltd..... 30,079	Interactive Computer Systems Ltd..... 33,948	P P D Technologies Inc..... 16,000
Active Office Supplies (1980) Ltd..... 19,429	Campbell Scientific (Canada) Corporation..... 27,745	Intervet Canada Ltd / Ltée..... 23,054	Pfizer Canada Inc Animal Health..... 127,208
Agricultural Certification Services..... 38,904	Canada Post Corporation..... 30,178	Irving Oil Limited..... 64,215	Pharmacia & Upjohn Animal Health..... 195,405
Air Liquide Canada Inc..... 15,709	Can-Med Surgical Supplies Ltd..... 22,491	Jacques Whitford Environment Ltd..... 71,580	Pitney Bowes of Canada..... 20,617
Allen, G W Nursery Ltd..... 41,925	Carmichael/Brawn..... 26,173	Jasco Construction Ltd..... 34,647	Quebecor Printing Atlantic..... 16,054
Applied Management Consultants Ltd... 29,800	Computer Associates Canada Ltd..... 17,257	K P M G..... 68,000	Receiver General for Canada..... 32,538
Armtec Inc..... 15,231	Conseil Limited..... 17,895	K P M G Management Consulting..... 39,675	Sameday Courier Service..... 17,387
Ayerst Veterinary Laboratories..... 178,719	Covey Office Group..... 16,917	Lilly, Eli Canada Inc..... 22,956	Schering Canada Inc..... 120,249
Aztec Masonry & Excavating Ltd..... 17,302	Dell Computer Corporation..... 56,707	Maritime Information Technology Inc... 26,962	Smith, Charles Construction Ltd..... 23,778
Bank of Montreal..... 15,704	Dillon Consulting Limited..... 62,010	Mastech-Quantum..... 44,172	Sun Microsystems of Canada Inc..... 17,846
Bank of Nova Scotia..... 25,000	Fisher Scientific Limited..... 42,753	McKnight Communications..... 19,568	V W R Canlab..... 48,871
Bayer Inc..... 40,899	Foster, Phillip..... 44,000	Merial Canada Inc..... 145,303	Val's Construction Ltd..... 24,612
Beale & Inch Construction Ltd..... 57,108	G E Capital IT Solutions Inc..... 59,987	Mount Allison University..... 21,531	Vetoquinol N A Inc Inc..... 122,569
Bexco Pharma Inc..... 23,864	Georges Gagne & Associates..... 23,118	National Bank of Canada..... 24,685	Vetrepharm Canada Inc..... 21,547
Bimediam T C Animal Health Inc..... 67,646	Ghesquière, H Farms Inc..... 17,000	New Brunswick Power Corporation..... 75,568	Workplace Health, Safety & Compensation Commission..... 20,415
Boehringer Ingelheim (Canada) Ltd..... 42,098	Halifax Seed Co Inc..... 34,290	New Denmark Trucking Ltd..... 25,640	Xerox Canada Ltd..... 21,405
C D M V Inc..... 36,152		Norridge Software..... 27,214	
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....			1,464,117
Agricultural Development Act Loans / Prêts sous la Loi sur l'aménagement agricole.....			841,630
Petty cash / Petite caisse.....			21,032

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$6,312,387

Acton, Dean..... \$ 35,122	Atlantic Dairy Livestock..... \$ 127,776	Belliveau, Verger Orchard Ltée..... \$ 17,825	Boudreau, L & S Excavation Ltd..... \$ 35,500
Agricultural Certification Services..... 39,714	Basque, Ernest..... 30,185	Bioatlantech..... 548,080	Boyle, David..... 24,265
Ashworth Farms Ltd..... 17,749	Belleisle Foods Ltd..... 25,000	Bouctouche Farmers Market..... 17,000	Branchview Farms Ltd..... 30,325

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Bulmer, Christopher.....	\$ 22,595	Love, Eldred J E.....	\$ 26,285	New Brunswick Food & Beverage Processors Association.....	\$ 31,100	Receiver General for Canada - Agric-Food Canada.....	\$ 35,603
Canada Green.....	25,688	Maritime Beef Development & Marketing Group.....	40,000	New Brunswick Livestock Breeders Co-op Ltd.....	29,751	Canadian Forest Service.....	6,705
Chiasson, Marc Trucking Ltée.....	24,040	N B Agriexport Inc.....	40,177	New Brunswick Milk Marketing Board.....	22,303	Federal Provincial Secretariat.....	1,600
Cumberland County Soils & Crops Improvement.....	37,800	New Brunswick 4-H Council.....	76,432	New Brunswick Potato Agency.....	155,310	NISA.....	839,000
Cyr, Rejean R.....	29,278	New Brunswick Advanced Agricultural Leadership Program.....	55,000	New Brunswick Soil & Corp Improvement Association.....	137,824	Restigouche R E D C.....	15,000
Farm Credit Corporation.....	55,382	New Brunswick Beekeepers Association.....	25,439	Nova Scotia Agricultural College.....	17,247	Rural Riches Trading Company Inc.....	573,400
Federation Agriculture & Agricultrices Francophones du Nouveau-Brunswick...	95,171	New Brunswick Fairs & Exhibitions Association.....	80,000	Prescott, Alan & Chris.....	41,619	Sleeper Farms.....	30,585
Grand Falls Milling Co Ltd.....	36,091	New Brunswick Federation of Agriculture Inc.....	78,516	Reade, William.....	18,556	Slocum, Reginald.....	26,317
Hitchman, Edward.....	15,873					Thériault, Robert.....	18,985
Hub Meat Packers Ltd.....	516,874					United Growers Ltd.....	23,405
Kingsbrae Horticultural Garden.....	25,000					University of Prince Edward Island.....	58,796
						Young, Blair.....	18,679
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							1,930,793
Agriculture Income Disaster Assistance / Aide en cas de Castastrophe Liée au Revenu Agricole.....							25,627

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$4,190,440

N B Agriexport Inc..... \$ 500,000

Agricultural Development Act Loans / Prêts sous la Loi sur l'aménagement agricole..... \$ 3,690,440

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 3,000,000	\$ 4,517,330	\$ 3,323,101
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	200,000	1,738,967	206,996
Investment Income / Revenus de placements	15,000	1,502,947	---
Foreign Exchange / Opérations de change	500	562	(643)
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	15,000	---	342,421
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	---	6,957
	3,230,500	7,759,806	3,878,832
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Museums and Historical Sites - Sales and Services / Musées et lieux historiques - Ventes et services	5,100	3,672	4,923
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	225,000	269,104	273,075
Golf Fees / Frais de jeu - golf	520,000	111,825	581,087
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	---	2,069	2,035
Camp Fees / Droits - terrains de camping	695,000	757,237	742,436
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	30,000	98,926	59,858
Park Concessions / Concession de parcs	50,000	97,037	85,515
Rents - Land / Loyers - terrains	20,000	70,740	31,771
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	2,400	---	2,017
Service Charges / Frais de service	700,000	440,141	620,451
Financial Assistance - Legal Fees / Aide financière - droits juridiques	50,000	77,209	79,906
Application Processing - Assessment Fees / Traitement d'une demande - droits d'évaluation	100,000	198,408	193,000
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	10,000	33,083	3,118
Ski Fees / Droits - ski	---	93,762	108,358
	2,407,500	2,253,213	2,787,550
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	---	188	35
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	10,000	403,931	133,283
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	15,000	27,504	8,113
	25,000	431,623	141,431
	\$ 5,663,000	\$ 10,444,642	\$ 6,807,813

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Industrial Infrastructure - Recoveries / Infrastructure industrielle - recouvrements	\$ 20,000	\$ 23,351	\$ 434,131
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 280,000	\$ 252,489	\$ 458,833
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	11,894	170,000
	<u>280,000</u>	<u>264,383</u>	<u>628,833</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	43	23
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Special Projects / Projets spéciaux	---	86,007	120,364
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	3,720,000	1,662,902	2,575,664
	<u>3,720,000</u>	<u>1,748,909</u>	<u>2,696,028</u>
	<u>4,000,000</u>	<u>2,013,335</u>	<u>3,324,884</u>
Sheriff Andrews House Trust Fund / Compte en fiducie pour la maison du Shérif Andrews			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	---	---	10,000
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	18,000	15,881	20,124
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	54,375	38,359
Lottery Revenues / Recettes des loteries			
Lottery Revenues / Recettes des loteries	700,000	700,000	700,000
	<u>700,000</u>	<u>754,375</u>	<u>738,359</u>
	<u>\$ 4,718,000</u>	<u>\$ 2,783,591</u>	<u>\$ 4,093,367</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	\$ 7,500,000	\$ 12,803,596	\$ 22,737,046
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi	---	2,000	---
Provincial Holdings Ltd. / Gestion Provinciale Ltée	300,000	197,886	812,309
	<u>\$ 7,800,000</u>	<u>\$ 13,003,482</u>	<u>\$ 23,549,355</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 545,200	\$ 3,300	\$ 548,500	\$ 474,111	\$ 466,722
Corporate Services / Services ministériels	2,303,000	7,000	2,310,000	2,585,558	2,232,634
	<u>2,848,200</u>	<u>10,300</u>	<u>2,858,500</u>	<u>3,059,669</u>	<u>2,699,356</u>
Small Business and Industrial Development / Développement industriel et de la petite entreprise					
Program Management / Gestion des programmes	169,200	400	169,600	197,246	173,793
Investment / Investissements	1,454,400	11,400	1,465,800	1,790,733	1,859,209
Business Development / Développement des entreprises	3,677,200	21,900	3,699,100	4,237,720	4,335,106
Business Support / Aide aux entreprises	6,748,000	10,800	6,758,800	5,086,920	3,933,878
	<u>12,048,800</u>	<u>44,500</u>	<u>12,093,300</u>	<u>11,312,619</u>	<u>10,301,986</u>
Tourism and Culture / Tourisme et Culture					
Tourism / Tourisme	17,447,200	35,500	17,482,700	17,949,951	17,400,217
Arts / Arts	1,566,700	3,100	1,569,800	1,549,559	1,615,672
Film NB / Film N-B	286,400	1,500	287,900	273,134	289,867
Heritage / Patrimoine	2,089,800	14,000	2,103,800	2,106,551	1,529,027
Kings Landing / Kings Landing	1,347,100	12,800	1,359,900	1,389,893	1,382,600
New Brunswick Museum / Musée du Nouveau-Brunswick	1,492,900	10,900	1,503,800	1,776,200	1,541,500
Program Management / Gestion des programmes	150,000	400	150,400	68,232	174,629
Village Historique Acadien / Village Historique Acadien	1,246,000	15,400	1,261,400	1,249,950	1,172,651
	<u>25,626,100</u>	<u>93,600</u>	<u>25,719,700</u>	<u>26,363,470</u>	<u>25,106,163</u>
Information Highway / Autoroute de l'information					
Information Highway / Autoroute de l'information	1,377,300	9,000	1,386,300	2,404,268	2,506,508
Connect NB / N.-B. Branché	990,000	300	990,300	478,526	904,075
	<u>2,367,300</u>	<u>9,300</u>	<u>2,376,600</u>	<u>2,882,794</u>	<u>3,410,583</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Finance, Infrastructure and Policy / Finances, infrastructures et politiques					
Program Management / Gestion du programme	\$ 144,700	\$ 1,200	\$ 145,900	\$ 160,896	\$ 135,473
Planning / Planification	865,300	7,500	872,800	883,487	878,587
Financial Services / Services financiers	2,072,300	12,800	2,085,100	2,051,518	2,140,314
Property Management / Gestion des biens	150,000	900	150,900	254,399	171,339
	<u>3,232,300</u>	<u>22,400</u>	<u>3,254,700</u>	<u>3,350,300</u>	<u>3,325,713</u>
Interest Subsidy / Bonification d'intérêt	<u>7,100,000</u>	---	<u>7,100,000</u>	<u>2,680,925</u>	<u>10,500,000</u>
	<u>\$ 53,222,700</u>	<u>\$ 180,100</u>	<u>\$ 53,402,800</u>	<u>\$ 49,649,777</u>	<u>\$ 55,343,801</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Parks - Capital Improvements / Parcs - Amélioration des installations	<u>\$ 3,300,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,300,000</u>	<u>\$ 3,357,460</u>	<u>\$ 2,463,047</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi	\$ 6,500,000	\$ ---	\$ 6,500,000	\$ 2,015,335	\$ 5,555,802
Sheriff Andrews House Trust Account / Compte en fiducie de la maison du Shérif Andrews	---	---	---	---	18,458
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts	750,000	---	750,000	552,795	442,550
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett	<u>15,000</u>	<u>---</u>	<u>15,000</u>	<u>---</u>	<u>22,265</u>
	<u>\$ 7,265,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 7,265,000</u>	<u>\$ 2,568,130</u>	<u>\$ 6,039,075</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	<u>\$ 45,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 45,000,000</u>	<u>\$ 28,870,317</u>	<u>\$ 22,660,308</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,717,300	\$ 1,903,835	\$ 1,434,983
Other Services / Autres services	1,000,400	940,914	1,089,177
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	59,800	69,306	66,415
Property and Equipment / Biens et matériel	76,700	143,114	104,424
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,300	2,500	4,357
	<u>2,858,500</u>	<u>3,059,669</u>	<u>2,699,356</u>
Small Business and Industrial Development / Développement industriel et de la petite entreprise			
Personal Services / Frais de personnel	3,777,200	3,793,253	3,669,989
Other Services / Autres services	1,765,800	2,067,335	2,090,070
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	105,000	95,116	112,789
Property and Equipment / Biens et matériel	69,200	54,039	149,402
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,376,100	5,302,876	4,279,736
	<u>12,093,300</u>	<u>11,312,619</u>	<u>10,301,986</u>
Tourism and Culture / Tourisme et Culture			
Personal Services / Frais de personnel	9,890,800	9,679,208	9,587,026
Other Services / Autres services	10,596,000	10,796,624	10,038,425
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	758,200	722,222	844,915
Property and Equipment / Biens et matériel	219,500	368,061	364,363
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,154,200	6,134,796	5,378,335
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	1,000	13,697	43,359
Designated Revenue / Recettes indiquées	(900,000)	(1,351,138)	(1,150,260)
	<u>25,719,700</u>	<u>26,363,470</u>	<u>25,106,163</u>
Information Highway / Autoroute de l'information			
Personal Services / Frais de personnel	1,427,700	1,884,283	1,950,527
Other Services / Autres services	515,000	737,655	919,526
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	18,300	15,352	39,994
Property and Equipment / Biens et matériel	9,600	22,009	103,782
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,006,000	1,332,058	2,135,920
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,600,000)	(1,108,563)	(1,739,166)
	<u>2,376,600</u>	<u>2,882,794</u>	<u>3,410,583</u>

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Finance, Infrastructure and Policy / Finances, infrastructures et politiques			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,981,000	\$ 2,017,355	\$ 2,014,579
Other Services / Autres services	441,100	491,219	472,637
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	57,200	18,077	23,863
Property and Equipment / Biens et matériel	32,000	51,221	48,113
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	743,400	772,428	766,521
	<u>3,254,700</u>	<u>3,350,300</u>	<u>3,325,713</u>
Interest Subsidy / Bonification d'intérêt			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2,680,925	10,500,000
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7,100,000	---	---
	<u>7,100,000</u>	<u>2,680,925</u>	<u>10,500,000</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	658,834	743,834
Other Services / Autres services	---	6,246,723	6,554,085
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	65,487	170,703
Property and Equipment / Biens et matériel	---	39,130	29,553
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	12,082,545	12,705,526
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(19,092,719)	(20,203,701)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	21,948	56,111
Other Services / Autres services	---	36,700	924
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	105,940	10,584
Property and Equipment / Biens et matériel	---	550	11,436
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,201,388	1,067,651
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,366,526)	(1,146,706)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
SOA - R.D.C. - Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SAR - Programmes ordinaires			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 94,074	\$ 49,639
Other Services / Autres services	---	134,052	374,808
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	16,796	171,360
Property and Equipment / Biens et matériel	---	20	13,322
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,464,527	435,313
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,709,469)	(1,044,442)
	---	---	---
	<u>\$ 53,402,800</u>	<u>\$ 49,649,777</u>	<u>\$ 55,343,801</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 115,862	\$ 306,619
Other Services / Autres services	---	797,323	570,895
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	316,447	327,128
Property and Equipment / Biens et matériel	---	619,673	473,876
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2,546,769	6,503,835
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(4,396,074)	(8,182,353)
	---	---	---
SOA - R.D.C. Capital Projects / Organisme de service spécial - SAR - Projets d'immobilisations			
Personal Services / Frais de personnel	---	88,964	---
Other Services / Autres services	---	61,923	33,737
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	121,659	51,325
Property and Equipment / Biens et matériel	---	16,700	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	118,302	239,369
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(407,548)	(324,431)
	---	---	---

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
Parks - Capital Improvements / Parcs - Amélioration des installations			
Other Services / Autres services	\$ 3,300,000	\$ 1,645,209	\$ 1,006,351
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	78,880	81,686
Property and Equipment / Biens et matériel	---	568,518	1,375,010
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,064,853	---
	<u>3,300,000</u>	<u>3,357,460</u>	<u>2,463,047</u>
	<u>\$ 3,300,000</u>	<u>\$ 3,357,460</u>	<u>\$ 2,463,047</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 223	\$ 232
Other Services / Autres services	1,600,000	102,300	167,887
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,900,000	1,912,812	5,387,683
	<u>6,500,000</u>	<u>2,015,335</u>	<u>5,555,802</u>
Sheriff Andrews House Trust Account / Compte en fiducie de la maison du Shérif Andrews			
Other Services / Autres services	---	---	18,057
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	401
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>18,458</u>
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts			
Personal Services / Frais de personnel	---	17,423	32,951
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	6,878
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	750,000	535,372	402,721
	<u>750,000</u>	<u>552,795</u>	<u>442,550</u>
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,000	---	22,265
	<u>\$ 7,265,000</u>	<u>\$ 2,568,130</u>	<u>\$ 6,039,075</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Economic Development Act / Loi sur le développement économique			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 45,000,000</u>	<u>\$ 28,870,317</u>	<u>\$ 22,660,308</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
MACTAQUAC GOLF COURSE / TERRAIN DE GOLF DE MACTAQUAC			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ ---	\$ ---	\$ ---
Revenue / Recettes			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Golf Fees / Frais de golf	---	518,801	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	---	230,000	---
	---	748,801	---
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	---	258,979	---
Other Services / Autres services	---	77,650	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	131,820	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	75,207	---
	---	543,656	---
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ ---	\$ 205,145	\$ ---

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$2,411,008

Mesheau, Hon Peter L Minister / Ministre..... \$	22,701	Coates, Sheri..... \$	6,082	Lefrançois, Gaëtan Y..... \$	8,416	Richard, Andrea..... \$	10,035
MacIntyre, Hon Roland J Minister / Ministre.....	7,307	Comeau, Sandra.....	6,911	Legendre, Jacques.....	42,469	Richard, James J.....	7,331
Degrâce, Hon Jean-Camille Minister of State for Tourism and Culture / Ministre d'Etat au Tourisme et à la Culture.....	3,212	Creamer-Rouse, Lucinda.....	50,721	Legresley, Gail E.....	20,207	Richard, Joseph G.....	7,766
Bouchard, George D Deputy Minister / Sous-ministre.....	14,274	Cunningham, Rodney.....	15,403	LePage, Phil.....	9,473	Roberts, David A.....	7,977
Alain, Richard.....	6,044	Dean, Wendy.....	9,749	Lodge, John.....	20,909	Robichaud, Brigitte L.....	21,872
Albert, Michel Y.....	9,181	Degroot, Mona.....	6,352	MacBride, Michael S.....	29,070	Rossignol, Guy.....	6,681
Allain, Charles.....	9,686	Ellis, Robert S.....	13,781	Maillet, Joseph V.....	27,357	Savoie, Rheal J.....	7,136
Allport, Charles.....	24,931	Fraser, Gary E.....	8,597	Malenfant, Camille R.....	13,441	Scott, James B.....	75,266
Arseneault, Donald.....	6,562	Gagnon, Lisa.....	13,918	Mallet, Marc Alain.....	15,520	Scott, Robert W.....	7,732
Barwise, Lisa.....	7,070	Galianos, Steve J.....	14,193	Mallet, Percy.....	28,470	Short, Kim.....	15,975
Basque-Doiron, Antoinette.....	9,239	Gallant, Johanne.....	21,358	Mazerall, Robert.....	14,207	Snowball, Peter B.....	15,577
Belliveau, Yvon.....	8,109	Garbutt, Jane A.....	9,306	McFarlane, Roe J.....	31,960	Soucy, Jacques.....	7,731
Boldon, Colleen.....	39,761	Gillis, Chris.....	8,367	McIntosh, Michael.....	29,329	Soucy, Jacques.....	6,627
Bouchard, Hélène.....	17,605	Hamilton, Shelley.....	49,005	McKay, James C G.....	31,792	Steeves, V Keith.....	7,546
Bourgeois, Claude L.....	22,589	Hannay, Mike.....	6,799	McKinney, Patricia.....	17,683	Stewart, Jean.....	9,029
Bragdon, Lesper D.....	8,225	Harriott, Ronald.....	8,563	Mesheau, Susan.....	22,572	Tenhave, Frank.....	32,833
Burgess, Richard W.....	11,989	Hennessey, Michael B.....	14,844	Motty, Douglas.....	61,034	Thériault, Jean-Yves.....	10,432
Cain, Kelly.....	7,812	Hicks, William F.....	6,113	Murray, Keith S.....	58,445	Thériault, Paul.....	16,175
Caron, Denis D.....	29,507	Hollies, Richard.....	9,277	Narvey, Karen.....	7,318	Timms, Ryan J.....	7,356
Carrier, Claire.....	11,474	Holt, Douglas.....	6,900	Nazair, Yves.....	8,404	Tompkins, Lynne C.....	26,847
Case, Michelle Moka.....	6,418	Kearney, Arnold.....	13,992	Newman, Helen Jean.....	42,844	Touchie, David B.....	11,296
Caseley, Tammy.....	16,865	Kelly, Stephen T.....	18,910	Nutbeam, Devon J.....	19,562	Urquhart, Judith L.....	9,814
Chandra, James J.....	15,263	Kennedy, Clifford Jr.....	67,167	Olskeski, Edgar.....	10,942	Vye, Glendon.....	13,072
Clarke, Daniel F.....	14,499	Kidney, Valerie.....	17,346	O'Neill, John H.....	8,028	Warzecha, Daniel J.....	8,231
		Lacey, Kim.....	27,195	Ossinger, Phillip.....	9,552	Watt, John D.....	16,440
		Lampart, Anton.....	46,936	Paget, Melanie.....	13,353	Weeks, Leonard G.....	21,998
		Landry, Paul.....	7,680	Pelger, Ed.....	15,140	Wilson, Ray.....	30,568
		Lanteigne, Christin.....	7,246	Pinet, Jean-Marie.....	6,132	Yerxa, Barbara.....	20,407
		Lavoie, Hélène.....	15,563	Potter, Vernon.....	16,277		
		LeClair, Stephane.....	13,518	Quinlan, Harold F.....	14,326		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							464,911

PAYMENTS FOR VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$31,055,545

Active Office Supplies (1980) Ltd..... \$	29,106	Boudreau, Pierre M Associates..... \$	41,776	Centennial Print & Litho Limited..... \$	27,128	D M R Consulting Group Inc..... \$	542,467
Adeem Sportswear Inc.....	600,000	Boyd Company Inc.....	300,096	Centre de Recherche & Développement de la Tourbe Inc.....	37,400	Dell Computer Corporation.....	25,963
Alberts Draperies Inc.....	54,041	Brunnet Inc.....	16,500	Chiasson, Marc Trucking Ltée.....	15,450	Delta Beausejour.....	88,222
Amis du Village Historique Acadien Inc.....	123,792	Build Boston.....	20,525	City of Fredericton.....	22,353	Delta Brunswick Inn.....	17,731
Appleby Color Lab Ltd.....	15,092	C A A Quebec.....	51,010	Communications J S M.....	17,948	Digital 2000 Communication Inc.....	40,000
Architects Four Ltd.....	33,178	Cameron Restaurant Equipment Ltd.....	27,183	Consult'Action Chaleur.....	15,030	Doppelmayr Ski-Lift Co Ltd.....	209,933
Atlantic Gym Ltd.....	18,240	Canac Inc.....	50,000	Corbin's Paving Ltd.....	31,829	Doucets Electrical Services Electricque... Dugas, J L & Fils Ltée (Son Ltd).....	21,778 15,108
Atlantic Tours.....	62,614	Canada 3000.....	36,500	Corporatel.....	36,238	East Coast Specialty Hardwoods.....	16,288
B D C Direct.....	448,944	Canada East Manufacturing Inc.....	429,497	Covey Office Group.....	32,582	Economic Expansion Commission of Peninsula Inc.....	88,575
Barrett Marketing Group Ltd.....	371,512	Canada Post Corporation.....	33,582	Cygnus Technology Ltd.....	308,944	Economic Planning Group of Canada.....	91,140
Boucher, Jacques Architecte Ltée.....	27,526	Canadian Dream.....	32,557	D L Logging Express.....	23,250		
		Canadian Imperial Bank of Commerce..	11,786				

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

PAYMENTS FOR VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Eddy Group Limited Wholesale.....	\$ 84,107	Hawk Publications Inc.....	\$ 187,508	MacCallum Building Supplies Ltd.....	\$ 52,653	Quincaillerie du Nord Ltée.....	\$ 166,372
Edu-Performance Canada Inc.....	28,125	Health-Plus Seminars Inc.....	25,600	Maison du Tapis Ltée.....	16,425	Reed Midem Organisation.....	40,672
Elco.....	20,707	High Country Ltd.....	25,315	Maritime Information Technology Inc...	520,724	Renaissance Interactive Studios.....	250,000
Environmental Design & Management Ltd.....	42,728	Howie, Alan, Golf Shop.....	47,499	Maritime Television Co-operative.....	35,000	Roy Consultants.....	114,575
Evangeline Plomberie & Chauffage Ltée.....	21,558	Huard, Felix Inc.....	24,323	Maritime Turf Supplies Ltd.....	59,333	Royal Bank of Canada.....	107,517
Evans, Ronald Ltd.....	29,060	Humeur Design Inc.....	50,793	McDonough, Patrick.....	16,477	Savoie, Marc.....	33,692
Formal Systems Inc.....	164,500	Imperial Oil Ltd.....	28,801	McKnight Communications.....	432,715	Schulz, Claudia.....	26,948
Forsgren & Associates Inc.....	29,632	Industrial Performance Group.....	30,000	Mertz Marketing.....	24,420	Service New Brunswick, Fredericton.....	61,503
Forum Francophone des Affaires.....	18,510	Interactive Computer Systems Ltd.....	148,961	Moncton Publishing Co Limited.....	17,791	Shediac Building Supplies (1978) Ltd...	68,013
Future Atlantic Consulting Services.....	54,302	Irving Oil Limited.....	40,109	Mondata IS Incorporated.....	15,375	Sheraton (Fredericton) Hotel.....	28,508
G E Capital IT Solutions Inc.....	40,259	Itineraries Unlimited.....	15,590	NBTEL Mobility.....	16,680	Signature Vacations Inc.....	30,500
G G Direct.....	51,765	J & C Holdings.....	66,451	NBTEL.....	91,919	Society of Manufacturing Engineers.....	23,662
Glenn, Daniel K., Ltd.....	53,191	J B Real Estate Ltd.....	45,605	New Brunswick Golf Association.....	41,464	Tarp-Rite Inc & Cox's Shoe Store.....	27,070
Global Convention Services Ltd.....	191,981	Jones, Roger & Associates.....	29,000	New Brunswick Power Corporation.....	346,889	The Algonquin.....	46,201
Globe Foundation of Canada.....	56,000	Jonview Canada Inc.....	15,000	New Brunswick Publishing Co Ltd.....	15,436	Toshiba of Canada Limited.....	22,403
Goodison Textiles Canada Inc.....	1,557,085	K P M G.....	33,250	New Brunswick Training Group Inc.....	77,093	Tourism Excellence Inc.....	251,337
Grant Thornton Ltd.....	79,756	Kennedy, Stevenson & Company.....	40,000	Nite Flite Courier.....	15,638	Tourism Skills Inc.....	17,386
Greater Moncton Economic Development Commission.....	20,449	Kent Building Supplies.....	23,643	Office Interiors (NB) Inc.....	17,221	Track Vehicle Repair.....	79,706
Groupe B C P Ltée.....	100,000	Kings Landing Corporation.....	29,190	Omnifacts Research Ltd.....	15,777	Traiteurs du Village.....	33,560
Groupe Communication Plus Group.....	19,734	L'Acadie Nouvelle.....	24,021	Online Learning Conference & Expo....	78,286	Trans Atlantic Business Services.....	27,344
Guitard, Remi.....	27,621	La Commission Industrielle du Nord-Ouest Inc.....	17,712	Pan Atlantic Building Systems Inc.....	200,000	Ultramar Ltd.....	22,202
H M S Transportation.....	45,006	Labarre Gauthier Inc.....	1,532,450	Paturel Seafood Limited.....	4,700,000	University of New Brunswick.....	33,660
Hamilton, D N Ltd., Kwik-Kopy Printing.....	15,241	Levy Show Service Ltd.....	19,454	Paynter Thomson Associates.....	98,000	Vacances Air Transat France.....	16,409
Harley Mallory.....	17,802	Linked Communications.....	31,500	Pecheries Caraqueet Fisheries.....	450,000	Vesey's Seeds Ltd.....	28,443
Hawk Communications Inc.....	1,206,724	Lord Beaverbrook Hotel.....	23,902	Productions de la Côte Inc.....	92,413	Vickers & Benson Advertising Ltd.....	284,703
		M 5 Advertising Ltd.....	6,657,033	Project Engineering Ltd.....	17,182	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	83,016
		M C M Technology.....	73,942	Provincial Holdings Ltd.....	163,448	Z T & T Data Cabling Ltd.....	19,069
		M G I Limited.....	39,654	Purulator Courier Ltd.....	56,178		
				Quebecor Printing Atlantic.....	42,405		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							3,448,597
Petty cash / Petite caisse.....							30,868
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement de frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....							42,104

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$34,442,887

052412 N B Ltée / Ltd Chalets & Camping de St. Lapointe.....	\$ 64,191	Adairs Wilderness Lodge Ltd.....	\$ 38,190	Atelier Gerard Beaulieu Inc.....	\$ 17,105	Avis Ceramics.....	\$ 35,000
056562 N B Ltd O/A D R Beers & Sons.....	50,000	Advanced Monitoring Technologies Inc.....	17,310	Atlantic Canada Tourism Partnership.....	774,602	Bartibog Campground.....	24,007
508499 N B Inc.....	28,000	Advanced Training & Services Inc.....	31,000	Atlantic Cleaning Solutions Ltd.....	22,696	Beaverbrook Auditorium.....	127,500
508572 N B Inc.....	20,000	All-Wood Stairs Manufacturing Ltd.....	30,000	Atlantic Cones & Cakes Inc.....	19,000	Berceuse des Maritimes Inc.....	65,661
508903 N B Inc.....	92,500	Anne Marie Gestion Inc.....	50,000	Atlantic Health Sciences Corporation.....	525,796	Bigriver Hydrants Productions Limited.....	75,000
509582 N B Inc.....	21,000	Approach Navigation Systems.....	25,000	Atlantic Neon & Plastic Signs Ltd.....	28,437	Blancs d'Arcadie Ltée.....	16,286
509583 N B Inc.....	140,000	Aquaculture Veterinary Services.....	22,500	Atlantic Softworld Society.....	30,000	Boissonnault McGraw & Associates Ltée.....	52,177
510036 N B Inc.....	48,546	Armoires Tremblay Ltée.....	25,000	Aubergé au Fil de l'Eau.....	25,000	Bouctouche Bay Chalets & Campground.....	50,000
A Coeur Joie Inc.....	16,175	Association Acadienn Artistes Professionnelle du Nouveau- Brunswick.....	15,558	Aubergé Gabriele.....	22,600	Bouctouche Bay Ecotourism Project.....	247,283
A L Fabrication.....	108,779	Association Museums of New Brunswick.....	27,000	Aubergé O'Leary Inn.....	15,821	Bouctouche Bay Industries Ltd.....	32,539
A R C F de Saint Jean.....	124,583			Aubergine & Spa.....	17,152	Brunnet Inc.....	49,898
Abrams Media Inc.....	95,500			Aventures Odebay Adventures.....	47,608		

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Business Management Skills Centre.....	\$ 26,650	Colonial Manufacturing Limited.....	\$ 18,750	Film Zone Inc.....	\$ 25,859	Magic Instinct Software Ltd.....	\$ 16,667
C M S Music International.....	25,778	Community Access Centre, Harbourview High.....	18,000	Forest-Ice Inc.....	43,114	Malley Industries Inc.....	51,600
Camping Plage Gagnonbeach Inc.....	25,000	Community Access Centre, Inter-Nexus.....	20,000	Forintek Canada Corporation.....	38,334	Maritime Information Management Solutions.....	15,600
Canada 3000 Adventure.....	34,721	Community Access Centre, MacDonald.....	20,000	Forum Francophone des Affaires.....	30,000	Maritime Sign Services Ltd.....	25,000
Canada Media Marketplace.....	18,967	Community Access Centre, Milford.....	20,000	Fruits de Mer Oceanis Seafoods Ltd.....	116,678	Mathis Instruments Ltd.....	26,333
Canada Mortgage & Housing Corporation.....	29,700	Community Access Centre, Parkton Heights.....	18,000	Fundy Aquaculture Ltd.....	40,000	McPhee Commercial Cabinets & Counters.....	43,150
Canada Ports Corporation.....	179,883	Community Access Centre, Prude Inc....	20,000	Fundy Communications Inc.....	35,950	Measurand Inc.....	18,258
Canadian Deaf-Blind Rubella Association.....	15,575	Concept + Inc Scientific Park.....	280,000	Fundy Region Development Commission.....	232,199	Metaltech Ltd.....	38,599
Canadian Dream.....	20,843	Concertation Rural Centre Peninsula.....	50,809	Fundy Wonders Inc.....	51,336	Miramichi Region Development Corporation Inc.....	280,495
Canadian Information Processing Society.....	23,535	Confection 4E Dimension Ltd.....	21,706	Future Nets & Supplies Ltd.....	42,179	Miratech Inc.....	105,907
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....	20,027	Connections Productions Inc.....	46,937	G P V Enterprises Inc.....	55,975	Mispec Park Recreation Committee.....	35,000
Cape Jourmain Nature Centre Inc.....	237,281	Conseil Communautaire Beausoleil Inc. Conseil Provincial des Sociétés Culturelles.....	157,560	Gautreau Machine Shop Ltd.....	30,000	Moncton Flight College.....	250,000
Captain Franks Boat Tours Inc.....	28,210	Copro Pictures Inc.....	90,000	Girafe Production.....	22,190	Motel Colibri Ltée.....	22,000
Captains' Lookout Cottages.....	24,875	Corporation du Parc.....	274,020	Glamour Puss Blues Band.....	22,500	Mousse Acadienne (1979) Ltée.....	27,582
Carey, John.....	108,542	Côtes Bed & Breakfast.....	23,477	Goose Lane Editions Ltd.....	16,554	Multihexa Le College.....	36,000
Carleton County Historical Society.....	15,300	Creda.....	16,125	Graham Farms Ltd.....	30,000	Municipalité Le Goulet.....	46,000
Carleton Regional Development Commission Inc.....	206,496	Crescent Studios.....	19,833	Grand Falls Region Development Commission Inc.....	224,016	Musée Forestier de Kedgwick.....	27,500
Castle Machine Works Ltd.....	25,000	Croisieres du Cajun Inc.....	80,442	Greater Fredericton Economic Development Commission.....	334,485	Musée Madawaska.....	65,000
Castle Manor Inc.....	21,772	D & L Wood Industries Inc.....	21,975	Greater Moncton Economic Development Commission.....	272,254	Nashwaak Wire Products Ltd.....	25,002
Centre Communautaire Sainte Anne.....	506,266	Danceast Foundation Inc.....	20,000	Greater Moncton Truck-Rail Link Inc....	22,500	Nature Conservancy Canada - Atlantic Region.....	23,239
Centre d'Accès Communautaire Beausejour.....	20,000	Dans Encorps.....	15,700	Greater Saint John Economic Development Commission.....	155,277	NBTel.....	44,588
Centre d'Accès Communautaire Pointe-Verte.....	18,000	Day Adventures & Outdoor Activities... Dialogue New Brunswick.....	25,000	Haché Services Techniques Ltée.....	29,503	New Brunswick Arts Board.....	204,842
Centre Scolaire Communautaire Carrefour Beausoleil.....	316,020	Dick & Tracy Entertainment Inc.....	91,000	Haché, Eveline.....	34,627	New Brunswick Arts Council Inc.....	25,590
Centre Scolaire Communautaire Samuel de Champlain.....	306,978	Distribution Plages Ltée.....	18,397	Hardings Point Campground.....	30,000	New Brunswick Choral Federation.....	15,000
Centurion Monitoring Inc.....	55,659	Ditech Paint Co Ltd.....	20,176	Hartwood Industries Ltd.....	41,841	New Brunswick Crafts Council Inc.....	20,500
Certifionline.com.....	42,735	Donelle Boatbuilders Ltd.....	26,099	Homeport Historic B & B.....	25,000	New Brunswick Customer Contact Centre Industry.....	50,000
Cervo Inc.....	40,006	E B C I College of Applied Art & Technology.....	18,006	Hotel Paulin.....	101,051	New Brunswick Distance Education Network.....	25,000
Chalets du Havre Inc.....	25,000	Eastcan Forest Products Inc.....	50,000	Human Development Council.....	80,000	New Brunswick Economic Commissions Association.....	118,000
Chaleur Regional Development Commission Inc.....	262,942	Economic Expansion Commission of Peninsula Inc.....	525,729	Hydro-Com Technologies.....	20,800	New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs.....	578,348
Chateau Moncton Inc.....	52,000	E-Hub.net.....	25,425	Imago Inc.....	17,425	New Brunswick Filmmakers Co-operative Ltd.....	17,000
Chiasson Aquaculture Ltée / Ltd.....	35,600	Emotions Ivres Inc.....	42,000	Indipro Systems Inc.....	15,646	New Brunswick Golf Association.....	400,000
Chignicto Wind Hovercraft Touring....	30,000	Entreprises A R Savoie & Fils Ltée....	415,000	Inn By The Dune Ltd.....	49,470	New Brunswick Information Technology Alliance.....	181,416
Christmas Mountains Manufacturing Inc.....	42,450	Envirem Technologies Inc.....	28,012	Interactive Outdoor Ltd.....	30,270	New Brunswick Museum.....	762,248
Cinefile Productions.....	36,247	Erablière Caribou du Nouveau-Brunswick Ltée.....	15,000	Island Quest Marine Ltd.....	20,000	New Horton Lane Inn.....	25,000
Cinemarevie Co-operative Ltée.....	19,582	Erablière Claude Senechal.....	15,680	Itworks.....	15,625	Nord d'Est V.....	18,349
Cinimage Films Inc.....	19,673	Erablière Daniel Thibault Ltée.....	23,018	J V H Market & Design.....	40,000	Ocean Pier Inc / Pasta Factory.....	38,307
Cité de Bathurst.....	207,860	Erablière du Pont d'Or Limitée.....	20,790	Kent Economic Development Commission Inc.....	230,000	O'Donnell's Canoeing Adventures Ltd....	25,000
City of Miramichi.....	1,328,044	Excursions Nautiquesargo Inc.....	20,000	Kings Landing Corporation.....	1,464,658	Outreach Productions Inc.....	28,046
Clôtures St-Pierre Ltée / St Pierre Fence Ltd.....	15,115	Fab Plus Inc.....	27,001	Kouchibouguac Restaurant & Motel Ltd.....	49,584	Paradigm Technology Inc.....	15,410
Cocagne Cape Port Authority Inc.....	36,250	Falcon Ridge Inn.....	25,000	La Commission Industrielle du Nord-Ouest Inc.....	248,251	Parc Daigles Park Inc.....	21,666
		Ferme B C Chiasson Enterprises.....	46,738	Learn Tec.....	25,000	Parc Scientifique de l'Université de Moncton.....	189,000
		Fernrob Pressure Cleaning Systems.....	24,994	Learnstream Inc.....	46,011	Partners For Youth Inc.....	26,200
		Fiddlehead Entertainment Inc.....	203,966	Live Bait Theatre.....	16,955		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 439,500	\$ 893,591	\$ 760,955
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	49,500	64,058	53,855
Trade Schools Act - Licenses / Loi sur les écoles de métiers - licences	18,200	21,115	19,889
	<u>67,700</u>	<u>85,173</u>	<u>73,744</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	---	---	33,447
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	620,000	---	503,623
Training Fees - Interdepartmental / Frais de formation - interministériels	100,000	---	152,856
Service Charges / Frais de service	---	---	413
School Book Sales / Ventes de manuels scolaires	77,900	100,237	93,694
Sales and Services - Other / Ventes et services - Autres	---	365	2,139
	<u>797,900</u>	<u>100,602</u>	<u>786,172</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	---	4,250
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	55,000	73,792	129,472
School District Operations / Opérations districts scolaires	---	---	44
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	6,500	717	34,746
	<u>61,500</u>	<u>74,509</u>	<u>168,512</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	5,175,000	7,087,495	6,510,250
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	103,500	1,144,879	1,015,264
Official Languages in Education Agreement / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement			
Infrastructure Support / Aide à l'infrastructure	8,000,000	9,142,950	10,293,482
Program Expansion and Development / Élaboration et expansion de programmes	---	1,800,850	---
Teacher Training and Development / Formation et perfectionnement des enseignants	---	500,000	---
	<u>13,278,500</u>	<u>19,676,174</u>	<u>17,818,996</u>
	<u>\$ 14,645,100</u>	<u>\$ 20,830,049</u>	<u>\$ 19,608,379</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 50,000	\$ 47,357	\$ 13,829
SAIP - Science / PIRS - Sciences			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	80,000	10,890	---
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Other / Autres recouvrements	---	---	46,130
	<u>80,000</u>	<u>10,890</u>	<u>46,130</u>
School District Projects / Projets de districts			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	---	15,491
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	1,420,530	1,952,722
	<u>---</u>	<u>1,420,530</u>	<u>1,968,213</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	2,950,000	667,644	1,017,086
	<u>2,950,000</u>	<u>2,088,174</u>	<u>2,985,299</u>
Scholarship and Trusts / Fiducies et bourses			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	286	1,415
Investment Income / Revenus de placements	100,000	81,789	83,135
	<u>100,000</u>	<u>82,075</u>	<u>84,550</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	550,000	656,529	398,400
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	85,704	65,051
	<u>550,000</u>	<u>742,233</u>	<u>463,451</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	---	---	280
	<u>650,000</u>	<u>824,308</u>	<u>548,281</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	\$ 450,000	\$ 458,972	\$ 391,062
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	87,395	3,235
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	950,000	2,146,225	720,223
Other Grants / Autres subventions	---	194,744	---
	<u>950,000</u>	<u>2,428,364</u>	<u>723,458</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	---	6,404	---
	<u>1,400,000</u>	<u>2,893,740</u>	<u>1,114,520</u>
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	1,837	1,072
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	75	---
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants	---	1,559,816	2,983,982
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	181,000	---	811,183
	<u>181,000</u>	<u>1,559,816</u>	<u>3,795,165</u>
	<u>181,000</u>	<u>1,561,728</u>	<u>3,796,237</u>
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	30,000	8,135	32,373
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	21,871	275
	<u>30,000</u>	<u>30,006</u>	<u>32,648</u>
Johann Wordel Account / Compte de Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	6,000	5,828	5,685
	<u>6,000</u>	<u>5,828</u>	<u>5,685</u>
	<u>\$ 5,347,000</u>	<u>\$ 7,462,031</u>	<u>\$ 8,542,629</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services ministériels					
Management Services / Services de gestion	\$ 6,611,200	\$ 50,304	\$ 6,661,504	\$ 6,920,815	\$ 4,813,992
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire					
Instruction / Enseignement	5,802,800	43,249	5,846,049	4,933,931	5,241,089
Evaluation / Évaluation	2,158,100	16,055	2,174,155	2,331,415	2,093,035
School District Operations / Activités des districts scolaires	656,806,800	2,575,637	659,382,437	660,989,907	630,285,015
	664,767,700	2,634,941	667,402,641	668,255,253	637,619,139
NBCC Operations / Opérations des CCNB					
NBCC Operations / Opérations des CCNB	56,770,700	1,674,100	58,444,800	58,640,719	62,388,207
Information Technology / Technologie d'information	735,100	32,185	767,285	607,011	---
	57,505,800	1,706,285	59,212,085	59,247,730	62,388,207
Student Assistance / Aide aux étudiants					
Student Aid Administration / Administration de l'aide aux étudiants	818,700	2,904	821,604	5,286,668	997,245
Student Assistance / Aide aux étudiants	27,257,400	---	27,257,400	15,452,491	20,090,874
	28,076,100	2,904	28,079,004	20,739,159	21,088,119
Literacy Secretariat / Secrétariat de l'alphabétisation					
Literacy / Alphabétisation	1,860,700	3,766	1,864,466	1,854,623	1,850,311
TeleEducation NB / TéléÉducation - N-B					
Network Administration / Administration du réseau	550,000	10,600	560,600	889,057	668,632
	\$759,371,500	\$ 4,408,800	\$763,780,300	\$757,906,637	\$ 728,428,400

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement	\$ 1,000,000	\$ ---	\$ 1,000,000	\$ 922,995	\$ 988,058
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee	\$ 50,000	\$ ---	\$ 50,000	\$ 70,000	\$ 10,239
SAIP - Science / PIRS - Sciences	80,000	---	80,000	1,221	38,537
School District Projects / Projets de districts	2,950,000	---	2,950,000	3,147,004	2,899,635
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses	650,000	---	650,000	813,237	548,280
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires	1,600,000	---	1,600,000	1,541,741	626,304
Canada Student Loan Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants	181,000	---	181,000	2,099,341	1,845,688
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB	30,000	---	30,000	36,428	25,370
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel	6,000	---	6,000	2,500	5,000
	<u>\$ 5,547,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 5,547,000</u>	<u>\$ 7,711,472</u>	<u>\$ 5,999,053</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services ministériels			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,472,704	\$ 4,793,984	\$ 3,008,296
Other Services / Autres services	1,516,400	1,439,173	1,239,162
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	209,600	166,198	134,502
Property and Equipment / Biens et matériel	184,200	185,339	118,488
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	278,600	336,121	313,544
	<u>6,661,504</u>	<u>6,920,815</u>	<u>4,813,992</u>
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire			
Personal Services / Frais de personnel	536,787,441	533,011,212	508,407,156
Other Services / Autres services	86,744,600	87,327,500	80,837,473
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15,147,300	20,407,582	20,782,966
Property and Equipment / Biens et matériel	9,890,500	10,211,783	9,997,351
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	13,774,400	12,234,065	12,662,417
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	5,058,400	5,102,032	4,971,372
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(38,921)	(39,596)
	<u>667,402,641</u>	<u>668,255,253</u>	<u>637,619,139</u>
NBCC Operations / Opérations des CCNB			
Personal Services / Frais de personnel	449,085	298,454	---
Other Services / Autres services	306,900	295,585	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1,059	---
Property and Equipment / Biens et matériel	11,300	11,913	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	58,444,800	58,640,719	62,388,207
	<u>59,212,085</u>	<u>59,247,730</u>	<u>62,388,207</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Student Assistance / Aide aux étudiants			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 940,504	\$ 906,673	\$ 962,965
Other Services / Autres services	332,700	352,161	356,467
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	37,000	36,905	26,460
Property and Equipment / Biens et matériel	26,400	31,846	357,207
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	27,257,400	20,306,439	20,090,874
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	(52,560)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(515,000)	(894,865)	(653,294)
	<u>28,079,004</u>	<u>20,739,159</u>	<u>21,088,119</u>
Literacy Secretariat / Secrétariat de l'alphabétisation			
Personal Services / Frais de personnel	3,766	233,496	220,552
Other Services / Autres services	219,900	12,866	23,318
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	40,200	6,020	5,441
Property and Equipment / Biens et matériel	600	741	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,600,000	1,601,500	1,601,000
	<u>1,864,466</u>	<u>1,854,623</u>	<u>1,850,311</u>
TeleEducation NB / TéléÉducation - N-B			
Personal Services / Frais de personnel	560,600	742,578	258,350
Other Services / Autres services	---	339,970	285,726
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	18,956	29,560
Property and Equipment / Biens et matériel	---	53,793	73,496
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	83,760	21,500
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(350,000)	---
	<u>560,600</u>	<u>889,057</u>	<u>668,632</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	278,471	450,759
Other Services / Autres services	---	435,451	483,619
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,800	4,581
Property and Equipment / Biens et matériel	---	14,431	49,250
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,320,320	1,714,318
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,051,473)	(2,702,527)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Youth Futures - R.D.C. / Avenir jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 1,034,112	\$ 817,752
Other Services / Autres services	---	122,749	234,859
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	148,153
Property and Equipment / Biens et matériel	---	24,721	15,767
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	15,000	3,400
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,196,582)	(1,219,931)
	---	---	---
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Other Services / Autres services	---	80,497	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	104,148	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(184,645)	---
	---	---	---
	<u>\$763,780,300</u>	<u>\$757,906,637</u>	<u>\$ 728,428,400</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 32,547	\$ 19,763
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	3,211	109,016
Property and Equipment / Biens et matériel	1,000,000	887,237	859,279
	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 922,995</u>	<u>\$ 988,058</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Other Services / Autres services	\$ 50,000	\$ ---	\$ 10,239
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	70,000	---
	<u>50,000</u>	<u>70,000</u>	<u>10,239</u>
SAIP - Science / PIRS - Sciences			
Personal Services / Frais de personnel	80,000	---	29,611
Other Services / Autres services	---	1,221	8,401
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	525
	<u>80,000</u>	<u>1,221</u>	<u>38,537</u>
School District Projects / Projets de districts			
Personal Services / Frais de personnel	2,950,000	1,540,584	2,307,918
Other Services / Autres services	---	173,848	114,999
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	478,714	407,669
Property and Equipment / Biens et matériel	---	947,638	61,675
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	6,220	7,374
	<u>2,950,000</u>	<u>3,147,004</u>	<u>2,899,635</u>
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses			
Personal Services / Frais de personnel	---	3,811	1,244
Other Services / Autres services	---	76,241	13,805
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	492,954	335,845
Property and Equipment / Biens et matériel	650,000	100,213	57,972
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	137,007	139,187
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	3,011	227
	<u>650,000</u>	<u>813,237</u>	<u>548,280</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
School District Self-Sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,600,000	\$ 431,294	\$ 249,059
Other Services / Autres services	---	378,878	115,127
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	---	291,113	213,168
Property and Equipment / Biens et matériel	---	423,783	25,649
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	90,565	99,239
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	4,565	1,520
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(78,457)	(77,458)
	<u>1,600,000</u>	<u>1,541,741</u>	<u>626,304</u>
Canada Student Loans Programs / Programme canadien et prêts aux étudiants			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	32,887
Other Services / Autres services	---	4,805	172,434
Property and Equipment / Biens et matériel	---	11,944	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	181,000	2,082,592	1,640,367
	<u>181,000</u>	<u>2,099,341</u>	<u>1,845,688</u>
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	30,000	36,428	\$ 25,370
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,000	2,500	5,000
	<u>\$ 5,547,000</u>	<u>\$ 7,711,472</u>	<u>\$ 5,999,053</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 2,584,600	\$ 8,991,246	\$ 2,554,606
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	---	35	924
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	17,770	---
	---	17,805	924
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	11,924,300	12,726,206	10,862,073
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	536,200	365,413	341,484
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	3,813,000	4,902,937	3,630,463
Community Colleges - Sales / Collèges communautaires - ventes	6,300	52,294	125,948
Institutional Textbooks Sales / Ventes de manuels scolaires - établissements	---	---	1,486,765
Training Fees - Interdepartmental / Frais de formation - Interministériels	---	968,752	500
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services - autres	---	306,890	780,866
Sponsored Seats - Other than Employment and Immigration Canada / Places parrainées - autre que celles du Centre d'emploi et immigration Canada	67,000	12,139	95,452
College Application Fees / Frais de demande d'admission au collège	121,200	128,186	128,915
Short Courses / Cours abrégés	250,000	1,050,173	1,338,466
Textbook Overhead / Coût des manuels	474,400	400,090	375,490
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	149,700	362,081	169,449
Service Charges / Frais de service	---	250	425
Adult Achievement Testing - Fees / Tests de rendement des adultes - droits	27,500	43,024	30,917
New Brunswick Craft School - Fees / École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	---	---	75
Seminars - Fees / Colloques - frais	---	8,301	---
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	41,400	641,798	440,599
	17,411,000	21,968,534	19,807,887
Miscellaneous / Recettes Diverses			
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	500,000	5,118,353	4,752,520
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	5,458	45,302
Special Purpose Transfers / Cessions à but spécial	(620,000)	---	(537,070)
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	56,770,700	58,640,718	62,388,199
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	58,600	94,848	227,652
	56,709,300	63,859,377	66,876,603

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Revenue - Continued / Recettes - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions Conditionnelles - Canada			
Miramichi Learning Centre / Centre d'apprentissage Miramichi	\$ ---	\$ ---	\$ 900,000
Employability Improvement Programs / Programme d'amélioration de l'employabilité	---	497	24,788
National Literacy Secretariat - Various Projects / Secrétariat national à l'alphabetisation - projets divers	---	220,000	280,000
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	423,000	430,260	484,400
Official Language in Education Agreement - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion	---	210,000	101,612
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	918,188	845,490
	<u>423,000</u>	<u>1,778,945</u>	<u>2,636,290</u>
	<u>74,543,300</u>	<u>87,624,661</u>	<u>89,321,704</u>
Expenditure / Dépenses			
Operations / Fonctionnement			
Personal Services / Frais de personnel	56,067,300	63,428,032	60,390,737
Other Services / Autres services	9,532,600	15,841,498	15,034,746
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4,875,900	5,372,864	4,738,353
Property and Equipment / Biens et matériel	3,197,200	5,395,083	5,813,945
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	846,500	1,726,687	1,822,615
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	23,800	452,578	84,668
Labour Market Development Agreement Transfer / Transfert d'entente sur le développement du marché du travail	---	(7,295,937)	(5,000,000)
	<u>74,543,300</u>	<u>84,920,805</u>	<u>82,885,064</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	407,709	391,783
Other Services / Autres services	---	80,284	232,811
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	3,932	10,222
Property and Equipment / Biens et matériel	---	763	9,167
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	(10,920)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(492,688)	(633,063)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure - Continued / Dépenses - Suite			
Youth Futures - R.D.C. / Avenir jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 62,000	\$ 1,291,581
Other Services / Autres services	---	---	125,212
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	35,919
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	53,584
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(62,000)	(1,506,296)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	58,789	63,019
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	22,441	22,439
Property and Equipment / Biens et matériel	---	101,362	160,568
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	10,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(182,592)	(256,026)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>74,543,300</u>	<u>84,920,805</u>	<u>82,885,064</u>
 Closing Balance / Solde de fermeture	 <u>\$ 2,584,600</u>	 <u>\$ 11,695,102</u>	 <u>\$ 8,991,246</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$578,419,499

Robichaud, Hon Elvy Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Alexander, Mary.....	\$ 52,265	Annis, Wayne.....	\$ 58,894	Arsenault, Sylvie.....	\$ 45,541
Richard, Hon Bernard Minister / Ministre.....	8,495	Allaby, Lynne.....	45,541	Antworth, Debra J.....	41,727	Arsenault-Maillet, Janice.....	48,847
Doyle, Hon Harry Minister of State for Youth and Literacy / Ministre d'État à la Jeunesse et à l'Alphabétisation.....	6,372	Allaby, Robyn.....	54,312	Antworth, Dianne E.....	44,863	Arseneau, Alfred.....	45,541
Cochrane, Dennis Deputy Minister / Sous-ministre.....	109,053	Allaby, Susan L.....	49,924	Antworth, Naida.....	54,312	Arseneau, Anne-Marie.....	55,867
Daigle, J Raymond Deputy Minister / Sous-ministre.....	114,071	Allain, Anne C K.....	43,586	Antworth, Sandra.....	45,541	Arseneau, Cécile.....	55,186
Aasen-Haines, Paula.....	54,514	Allain, Annette.....	45,541	Appleby, Devota.....	68,856	Arseneau, Charles.....	45,541
Abbott, Cheryl.....	49,924	Allain, David.....	49,924	Appleby, Frank.....	61,966	Arseneau, Claude.....	54,312
Abbott, Joanne.....	54,312	Allain, Dorine.....	45,541	Arbeau, Diane.....	42,552	Arseneau, Colette.....	68,255
Abbott, Joseph A.....	59,997	Allain, Edgar.....	43,924	Arbeau, Jane.....	40,934	Arseneau, Donald P.....	49,924
Abernethy, Jane.....	50,174	Allain, Francine.....	49,924	Arbeau, Lynn R.....	45,541	Arseneau, Gerald.....	52,799
Abraham, Elizabeth.....	80,571	Allain, Jean P.....	59,671	Arbeau, Ronald.....	54,312	Arseneau, Glenn.....	50,953
Acheson, Peter.....	46,332	Allain, Laudia.....	49,924	Arbeau-Brown, Gail.....	54,312	Arseneau, Guylaine.....	45,541
Acott-Smith, Angela.....	45,050	Allain, Léonard.....	45,541	Archer, Denis H.....	54,312	Arseneau, Hubert.....	56,231
Adair, Douglas.....	54,312	Allain, Margot J.....	45,541	Archer, James.....	49,924	Arseneau, Hubert.....	51,224
Adamowicz, Carol.....	49,924	Allain, Monique.....	51,840	Archibald, Kathleen.....	45,541	Arseneau, Leslie-Anne.....	48,081
Adamowicz, Stephen J.....	54,312	Allain, Rhéal.....	44,966	Archilles, Charlene.....	45,541	Arseneau, Linda.....	48,807
Adams, Deborah.....	54,312	Allain, Robert.....	45,541	Armstrong, Ann A.....	49,924	Arseneau, Madeleine.....	62,819
Adams, Lily B.....	63,916	Allain, Suzanne A.....	45,541	Armstrong, Joseph.....	49,924	Arseneau, Marc.....	48,915
Adams, Todd V.....	45,541	Allain, Sylvio.....	49,924	Armstrong, Letitia Ann.....	54,945	Arseneau, Marc-Andre.....	43,767
Adamson, Stephen.....	59,015	Allain-LeBlanc, Ethel.....	49,924	Armstrong, Linda.....	45,541	Arseneau, Marcelline.....	45,541
Adams-Smith, Marilyn.....	84,664	Allan, Aubry A.....	48,999	Armstrong, Randall B.....	44,863	Arseneau, Pierrette.....	50,224
Adsett, Joanne E.....	45,541	Allard, Brigitte.....	47,799	Armstrong, Renée.....	45,541	Arseneau, Roger J.....	50,953
Agnew, Gary W.....	49,924	Allard, Frank M.....	49,924	Armstrong, Robert B.....	45,541	Arseneau, Roger.....	73,756
Agnew, Kenneth.....	65,356	Allard, Gaston.....	63,654	Arnold, Janice.....	40,293	Arseneau, Sylvie C.....	43,127
Ahern, Mary Alice.....	45,541	Allard-Page, Jacinthe.....	49,924	Arnold, Samuel.....	45,541	Arseneau-Ferguson, Rachel.....	70,271
Aitken, Carol.....	49,924	Allen, Colin R.....	49,924	Arnott, Carolyn.....	45,541	Arseneault, Allan J.....	53,224
Aiton, John C.....	49,924	Allen, Kurt.....	49,924	Arpin, Mollie J.....	56,129	Arseneault, Anne-Marie.....	55,306
Aiton, Linda.....	49,924	Allen, Paul.....	57,304	Arsenault, Agnès.....	58,064	Arseneault, Cathy.....	54,026
Aiton, Lori.....	45,541	Allen, Pauline.....	45,305	Arsenault, Brigitte.....	53,489	Arseneault, Cynthia L.....	54,312
Akagi-Naida, Catherine.....	45,541	Allison, David W.....	55,740	Arsenault, Carmella.....	45,541	Arseneault, Denise.....	45,541
Akin, Heather.....	45,541	Allison, Jane.....	45,541	Arsenault, Carol.....	49,924	Arseneault, Edmond.....	49,924
Alain, Dianne Y.....	49,924	Allison, Kerry.....	55,776	Arsenault, Christian.....	64,147	Arseneault, Fidèle.....	50,953
Albert, Annette L.....	67,371	Allison, Philip J.....	61,966	Arsenault, Christine.....	41,551	Arseneault, France.....	49,985
Albert, Chantal.....	45,541	Allison, Susan E.....	48,150	Arsenault, Colombe.....	56,393	Arseneault, Gerald.....	43,252
Albert, Claude.....	54,312	Amberman, Anne Marie.....	54,312	Arsenault, Diane C.....	57,911	Arseneault, Gisèle.....	45,541
Albert, Colette.....	45,541	Amizial, Fritz.....	49,924	Arsenault, Elizabeth.....	49,924	Arseneault, Guy.....	55,328
Albert, Jacques G.....	56,730	Amos, Barbara.....	51,924	Arsenault, François.....	53,553	Arseneault, Julie.....	43,452
Albert, Martine.....	45,541	Amos, Nancy G.....	45,309	Arsenault, Gérard.....	52,800	Arseneault, Line.....	43,879
Albert, Michel.....	61,116	Amos, Sandra.....	49,410	Arsenault, Ginette.....	40,563	Arseneault, Maurice.....	45,808
Albert, Nicole.....	45,903	Amos, Terence A.....	49,924	Arsenault, Janella.....	43,003	Arseneault, Nicole.....	49,924
Albert, Paul L.....	49,924	Anderson, David B.....	54,725	Arsenault, Janice.....	49,924	Arseneault, Réjean.....	49,924
Albert, R Lison.....	42,319	Anderson, David W.....	41,244	Arsenault, Jeannita.....	49,924	Arseneault, Susan.....	45,709
Albert, Roger.....	58,879	Anderson, Gary A.....	49,924	Arsenault, Joseph M.....	59,123	Artichuk, Francine M.....	53,439
Albert, Shirley.....	54,312	Anderson, John.....	50,953	Arsenault, Loris.....	52,081	Artichuk, Kevin G.....	49,924
Albertson, Barbara.....	41,861	Anderson, John.....	45,992	Arsenault, Michel P.....	45,541	Ashe, Clifford A.....	43,039
Albright, Cynthia.....	45,808	Anderson, Judy L.....	49,924	Arsenault, Nelson.....	45,541	Ashe, Katherine.....	45,673
Alexander, Dorené.....	54,312	Anderson, Kathryn.....	49,924	Arsenault, Nicole.....	45,541	Ashworth, H D Amber.....	49,924
		Anderson, Kathy.....	50,924	Arsenault, Oliva.....	45,541	Assaff, Paul.....	52,308
		Anderson, Mark D.....	45,541	Arsenault, Paul.....	49,924	Assels, Carter Leslie.....	59,113
		Anderson, Michael.....	54,312	Arsenault, Réjean.....	61,282	Astle, Judy A.....	49,924
		Anderson, Robin.....	42,552	Arsenault, Roger J.....	54,312	Atkins, Alan.....	58,127
		Anderson, Shirley E.....	45,541	Arsenault, Ronald C.....	42,796	Atkins, Joan A.....	45,541
		Andrews, Ian A.....	54,624	Arsenault, Shelley.....	40,733	Atkins, Juanita.....	49,924
		Andrews, Linda M.....	48,628	Arsenault, Stella.....	57,440	Atkinson, Peter.....	61,914

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Attis, Rosalyn E.....	\$ 45,541	Balsler, Mary E.....	\$ 53,553	Bateman, Linda.....	\$ 42,033	Beckingham, Catherine A.....	\$ 45,541
Aubé, Christopher.....	45,541	Bamford, Percy.....	49,924	Bateman, Noreen E.....	49,924	Beckingham, Grant R.....	45,541
Aubé, Eric.....	53,553	Bamford, Sandra L.....	49,924	Bates, Catharine A.....	49,988	Bedard, Sonya.....	49,924
Aubé, Gisèle.....	55,153	Banks, Jane.....	65,110	Bates, Edward R.....	63,916	Bélanger, Claude.....	48,083
Aubé, Robert.....	49,924	Banks, Kenneth L.....	49,924	Batt, Elaine.....	49,924	Bélanger, Claudette.....	41,617
Aubé, Roderique J.....	59,716	Banks, Linda M.....	61,417	Batt, Linda.....	45,541	Bélanger, Diane.....	51,934
Aubé, Suzanne.....	49,924	Banville, Lise.....	49,924	Batt, Ronald S.....	47,239	Bélanger, Dominique.....	43,299
Aubry, Mona.....	48,165	Banville, Lisette.....	49,924	Battah, Doris.....	41,809	Bélanger, Fernande.....	51,704
Aubut, Lise.....	49,924	Banville, Pauline.....	59,716	Battah, Jean-Guy.....	58,314	Bélanger, Jacques.....	56,706
Aubut, Yvonne.....	49,924	Banville, Rolande.....	49,924	Batten, J Ladds.....	61,966	Bélanger, Johanne.....	43,652
Audet, Carole.....	45,541	Barbour, Patrick.....	54,312	Batten, Joanne W.....	45,541	Bélanger, Monique.....	43,196
Audet, Claire.....	45,680	Bard, Gérard.....	49,924	Baudouin, Claire.....	45,541	Bélanger, Nicole.....	53,553
Audet, Dominique.....	45,657	Bard, Rachel.....	84,004	Bauer, Karen A.....	48,081	Bélanger, Paul.....	45,541
Audet, Gilles.....	49,924	Barker, David Douglas.....	61,654	Bauer, Wanda.....	49,365	Bélanger, Philip G.....	62,819
Audet, Luce.....	49,924	Barker, Gregory L.....	54,312	Bawn, Brian.....	58,064	Bélanger, René.....	41,898
Audet, Rose-Marie.....	45,541	Barker, Margaret Jean.....	52,744	Baxter, Peter L.....	51,308	Bélanger, Suzanne.....	49,924
Audet-Babineau, Suzanne.....	45,541	Barkhouse, Brenda.....	49,924	Baxter-Vincent, Karla.....	48,667	Bélanger, Yvon.....	54,795
Auffrey, Jeannine.....	51,019	Barkhouse, Donald.....	50,953	Bear, Gwen.....	55,474	Bélanger-Chedore, Ann C.....	57,428
Auger, Guy.....	44,879	Barnhart, Carolyn.....	57,425	Beardsworth, Catherine S.....	49,924	Bellamy, Norma E.....	49,924
Austin, Johanne.....	51,424	Barr, Deborah Anne.....	45,541	Beardsworth, Paul D.....	49,924	Bellefleur, David.....	49,924
Austin-Breau, Sylvie.....	45,091	Barr, Judith I.....	49,924	Beattie, Diane.....	49,924	Bellefleur, Gisèle.....	49,924
Avenriep, Anne-Berthe.....	49,924	Barrett, A Ann.....	57,078	Beattie, Marthe.....	41,044	Bellefleur, Lyne.....	44,489
Avoine, Paul.....	63,753	Barrett, Michael.....	45,541	Beattie-Cyr, Rose-Aline.....	45,541	Bellefleur, Lynne M.....	45,909
Ayer, Peter.....	41,289	Barrett, Susan.....	54,312	Beattie-Vienneau, Therese.....	49,924	Bellefleur, Marc.....	49,924
Babcock, Ann.....	45,541	Barriault, Réjean J.....	59,373	Beatty, Timothy G.....	46,905	Bellemare, Jacqueline.....	45,541
Babcock, R Linda.....	45,541	Barriault-Gallant, Paula.....	43,252	Beaudin, Bernard.....	54,312	Belliveau, Albert A.....	59,312
Babcock, William.....	45,541	Barrieau, Kelly A.....	40,855	Beaudin, Jean-Marie.....	41,244	Belliveau, Cécile R.....	49,924
Babin, Andre.....	47,786	Barry, Alberta.....	45,541	Beaudin, Michelle.....	48,035	Belliveau, Claudette M.....	45,541
Babin, Brenda.....	49,924	Barry, Colleen M.....	49,924	Beaudoin, Suzanne.....	56,607	Belliveau, Debbie.....	49,433
Babineau, Claire G.....	49,924	Bartheaux, Allan.....	49,924	Beaulieu, Anne-Marie L.....	53,936	Belliveau, Donat.....	54,312
Babineau, Colleen.....	45,541	Barter, Constance.....	45,541	Beaulieu, Bertrand.....	56,962	Belliveau, Jacques.....	55,013
Babineau, Francine T.....	49,924	Barter, Deborah.....	42,073	Beaulieu, Brigitte.....	45,541	Belliveau, Jean.....	49,924
Babineau, Ginette.....	43,924	Bartlett, Gerald G.....	52,327	Beaulieu, Charlene.....	45,541	Belliveau, Jo-Anne J.....	45,541
Babineau, Gisèle.....	42,857	Bartlett, Jane.....	47,356	Beaulieu, Françoise.....	54,312	Belliveau, Lea.....	49,924
Babineau, Magella.....	49,924	Bartlett, Patricia.....	45,541	Beaulieu, Gérard L.....	58,510	Belliveau, Linda O.....	45,541
Babineau, Nora.....	54,312	Bartlett, Uta W V.....	49,924	Beaulieu, Jacques P.....	54,312	Belliveau, Luc.....	45,541
Babineau, Paul.....	63,153	Barton, Monique.....	45,541	Beaulieu, Jacques R.....	49,924	Belliveau, Luce.....	48,779
Bacon, J Anne.....	45,541	Barton, Susan.....	48,163	Beaulieu, Jill.....	57,650	Belliveau, Natalie.....	40,948
Badger, Brenda.....	49,155	Barton, Valerie.....	44,394	Beaulieu, Laurence.....	80,925	Belliveau, Paulette.....	45,541
Badger, Ronald.....	60,928	Basque, Jeanne.....	49,924	Beaulieu, Lise.....	54,096	Belliveau, Pierre.....	48,394
Badiuk, Thomas G.....	51,924	Basque, Lionel.....	53,553	Beaulieu, Lorraine.....	52,939	Belliveau, Simone J.....	49,924
Bailey, Allan.....	49,924	Basque, Lynn.....	45,541	Beaulieu, Louise A.....	45,541	Belliveau, Valmont.....	45,541
Bailey, D Lynn.....	49,924	Basque, Marie Louise.....	49,924	Beaulieu, Louise.....	65,224	Belliveau-Ingersoll, J.....	45,673
Bailey, George.....	56,056	Basque, Rachel.....	40,063	Beaulieu, Marie-Paule.....	43,682	Belliveau-White, Patricia.....	43,626
Bailey, Shirley E.....	45,541	Basque, Roland.....	54,312	Beaulieu, Nancy.....	49,924	Belmore, David A.....	48,449
Baillieul, Roy C.....	52,195	Basque, Sylvie.....	45,541	Beaulieu, Nicole.....	49,924	Belong, Michael A.....	50,098
Baird, Sheila M.....	55,840	Basque-Gionet, Anne-Marie.....	45,541	Beaulieu, Nola.....	42,568	Belyea, B Eric.....	43,686
Baird, Susan.....	49,924	Basque-Luce, Ghislaine.....	49,298	Beaulieu, Rino.....	45,541	Belyea, Donna.....	45,541
Baker-Johnston, Paula.....	49,924	Bastarache, Gloria M.....	45,541	Beaulieu, Samuel.....	40,399	Belyea, Frank.....	54,312
Balderston, Myrna.....	58,219	Bastarache, Monique.....	41,568	Beaulieu, Sylvia.....	58,329	Belyea, Jo-Anne M.....	43,060
Baldwin, Katherine.....	81,872	Bastarache, Patricia.....	49,924	Beaupre, Nathalie.....	41,560	Belyea, Lorna.....	48,066
Baldwin, L Murray.....	49,924	Bastarache, Phyllis.....	45,541	Béchar, Carolle.....	45,541	Belyea, Penny.....	52,018
Ball, James.....	54,312	Bastin, Tiffany.....	41,039	Béchar, Lylas.....	61,816	Belyea, Peter L.....	44,182
Ball, Marilyn.....	71,030	Bate, Susan.....	49,924	Beckett, Judy A.....	45,541	Belyea, Raymond.....	50,187
Balsler, George A.....	61,966	Bateman, Graham.....	42,108	Beckett, Myra.....	49,924	Belyea, Ross H.....	45,541

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Belyea, Spencer.....	\$ 49,924	Bidlake, George.....	\$ 54,312	Blinn, Lucie Marie.....	\$ 49,924	Boucher, Normand.....	\$ 53,553
Belyea, Susan M.....	54,361	Bidlake-Jamieson, Kelly P.....	48,441	Bliss, Donna.....	55,076	Boucher, Patricia.....	49,924
Belyea, Thomas.....	42,753	Billard, Corie.....	43,127	Blok, Marijke.....	49,924	Boucher, Violette.....	49,924
Belyea, Vivian M.....	49,924	Bilodeau, Elaine.....	49,924	Blyth, Rodney C.....	49,924	Boucher-Mondo, Diane.....	48,819
Bemrose, Ronald T.....	49,924	Binks, Timothy R.....	45,541	Bobbitt, Janet K.....	45,091	Boudreau, Alfred.....	45,541
Bennett, Danielle.....	48,397	Bird, Barbara.....	49,924	Bobbitt, Steven.....	47,081	Boudreau, Alice.....	45,541
Benoit, Cécile.....	49,924	Bird, James.....	45,680	Bockus, Margaret E.....	42,444	Boudreau, André.....	64,916
Benoit, Gilles.....	63,916	Bird, Suzanne.....	45,541	Bodajla, Mary Ann.....	55,112	Boudreau, Angela.....	49,789
Benoit, Irenée.....	45,541	Bischof, Linda.....	40,268	Boehler, Inga G.....	43,910	Boudreau, Anita.....	48,164
Benoit, Jacinthe.....	40,685	Bishop, Elizabeth.....	47,409	Boghen, Marilyn F.....	49,924	Boudreau, Anita.....	49,924
Benoit, Linda.....	45,541	Bishop, Gene G.....	71,030	Bohan, Mark.....	56,312	Boudreau, Annette.....	48,164
Benoit, Lorinda.....	45,541	Bishop, Krista L.....	40,019	Bois, Linda.....	40,685	Boudreau, Berthe.....	45,541
Benoit, Ronald.....	49,924	Bishop, Michael.....	64,212	Boisvert, Mario.....	45,541	Boudreau, Carmelia.....	50,287
Bergeron, Laval.....	45,541	Bishop, Nancy M.....	48,628	Bolduc, Stephan.....	49,924	Boudreau, Cathy Ann A.....	45,541
Berkane, Kader.....	54,312	Bishop, Teresa A.....	53,553	Boles, David.....	49,924	Boudreau, Charles E.....	61,966
Bernard, Carol.....	52,638	Black, Earle D.....	52,902	Boleyn, Mona.....	41,730	Boudreau, Claude.....	67,443
Bernard, Elaine.....	44,528	Black, John W.....	51,213	Bonnell, Donald A.....	53,421	Boudreau, Claudine.....	49,924
Bernard, Lorraine.....	54,312	Black, Laurena E.....	45,541	Bonnell, Maureen F.....	49,924	Boudreau, Clifford.....	49,924
Bernard, Marthe A.....	55,217	Black, Paulette.....	45,541	Bonnell, Noreen.....	59,715	Boudreau, Donald.....	45,541
Bernard, Réjeanne.....	45,541	Black, Ralph E.....	48,628	Bonnell, Reg.....	62,515	Boudreau, Edgar.....	61,966
Bernard, Spencer.....	54,312	Black, Sandra.....	48,081	Bonner, Robert.....	54,312	Boudreau, Everard E.....	49,924
Bernier, Michel.....	53,323	Black, William E.....	49,924	Bonsant, Doreen M.....	43,127	Boudreau, Ginette.....	42,033
Bernier, Robert.....	63,153	Blackier, Assunta.....	42,552	Boone, Andréa.....	45,842	Boudreau, Gisèle.....	44,838
Bernier-Leblond, Josette.....	45,149	Blackmore, Brenda.....	54,312	Boone, Jerilynn.....	45,541	Boudreau, Huguette.....	45,541
Berry, Kathryn.....	45,541	Blackmore, Lise.....	40,501	Boone, Laina Gail.....	44,359	Boudreau, Jacqueline.....	61,641
Berry, Linda M.....	44,074	Blackmore, Nancy.....	45,541	Boone, Terrence G.....	53,204	Boudreau, Jean Leo.....	53,553
Berry, Pamela.....	59,191	Blackmore-Walsh, Bonnie.....	45,541	Booth, Stephen E.....	62,515	Boudreau, Jean-Pierre.....	75,735
Berry-Wattie, Ann Marie.....	54,312	Blair, David G.....	49,924	Bordage, Brenda L.....	40,116	Boudreau, Kathleen.....	49,924
Berthelotte, Chantal.....	44,356	Blais, Michel.....	67,096	Bordage, Charles.....	46,150	Boudreau, Léo P.....	53,440
Berthelotte, Simone.....	49,924	Blais, Mona.....	40,035	Bordage, France.....	49,924	Boudreau, Louis A.....	49,924
Bertin, Maryse.....	49,924	Blake, Frankie.....	54,312	Bordage, Hélène.....	45,541	Boudreau, Louise.....	45,541
Bertin, Yvette M.....	54,312	Blake, Gisèle.....	78,078	Borden, Roderick A.....	49,924	Boudreau, Lyne.....	42,946
Bérubé, Berthier.....	60,786	Blakely, Janice Elaine.....	41,161	Born, Geraldine.....	45,541	Boudreau, Marie-Ange.....	49,924
Bérubé, Donald Robert.....	49,924	Blakney, Carol.....	54,312	Bosma, Johannes.....	54,312	Boudreau, Marielle.....	45,541
Bérubé, Francine.....	63,741	Blakney, David R.....	61,025	Bossé, Donald.....	52,299	Boudreau, Marilyn.....	42,890
Bérubé, Gaëtan.....	49,924	Blanchard, Bernard.....	68,870	Bossé, Etienne.....	49,924	Boudreau, Octave.....	49,924
Bérubé, Gisèle.....	40,068	Blanchard, Bernard.....	42,771	Bossé, Jacques.....	49,924	Boudreau, Odette.....	45,541
Bérubé, Luce.....	49,050	Blanchard, Francine.....	49,924	Bossé, Paul E.....	54,869	Boudreau, Rachelle.....	42,898
Bérubé, Michel.....	64,763	Blanchard, Jean-Claude.....	50,657	Bossé-Millard, Pierrette.....	49,924	Boudreau, Randy.....	46,275
Bérubé, Normand.....	65,875	Blanchard, Lise.....	49,924	Bouchard, André.....	43,924	Boudreau, Raymond.....	49,924
Bérubé, Ronald.....	54,312	Blanchard, Lucille.....	54,312	Bouchard, Fernande.....	54,312	Boudreau, Réginald.....	49,924
Bérubé, Yves.....	54,312	Blanchard, Marion.....	44,211	Bouchard, Jean-Paul.....	45,541	Boudreau, Richard.....	57,177
Bérubé, Yvon.....	72,632	Blanchard, Martial.....	49,924	Bouchard, Lauriette.....	49,924	Boudreau, Rita.....	45,305
Bérubé-Drapeau, Nicole.....	43,547	Blanchard, Patricia.....	45,541	Bouchard, Mona.....	49,655	Boudreau, Robert.....	45,541
Bérubé-Gagne, Joanne.....	45,674	Blanchard, Paul.....	54,312	Bouchard, Paula.....	45,541	Boudreau, Roger.....	49,924
Besner, Edye.....	45,541	Blanchard, Raymonde.....	56,753	Bouchard-Melanson, Sylvie.....	47,347	Boudreau, Roland.....	50,953
Best, Jamie.....	57,313	Blanchard, Réjeanne.....	49,924	Boucher, Barbara.....	49,924	Boudreau, Ronald.....	54,312
Best-Godin, Lori.....	49,924	Blanchard, Roger W.....	61,116	Boucher, Céline.....	45,541	Boudreau, Roy.....	51,870
Betts, Dana D.....	48,756	Blanchette, Gisèle.....	45,541	Boucher, Gérard.....	49,924	Boudreau, Suzanne.....	45,541
Betts, Robert N.....	45,541	Bland, Lynn.....	44,934	Boucher, Jean-Louis.....	56,437	Boudreau, Suzanne.....	49,924
Bevan, Graham.....	51,895	Blaquière, Claude.....	62,819	Boucher, Jeannot.....	65,315	Boudreau, Suzette.....	45,541
Beyea, Patricia.....	45,541	Blaquière, Jeannette.....	53,553	Boucher, Louise.....	45,541	Boudreau, Sylvia.....	51,058
Bezanson, Cheryl-Ann.....	45,541	Blaquière, Lucille.....	45,541	Boucher, Marc.....	41,999	Boudreau-Doucet, Denise.....	43,252
Bezeau, Alain.....	54,615	Blaquière, Richard J.....	54,479	Boucher, Mirila.....	46,983	Boudreau-Knowles, Nicole.....	45,541
Bezeau, Roseline.....	43,924	Bleakney, Stephen.....	57,014	Boucher, Nancy.....	45,541	Boudreault, Laval.....	43,252

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Boudrias, Pierre.....	\$ 52,846	Bourque, Sylvio.....	\$ 52,914	Breau, Dolores.....	\$ 45,299	Briggs, David M.....	\$ 56,707
Bouffard, Yolande.....	42,168	Bourque-Currie, Odette.....	48,250	Breau, Donald L.....	45,541	Briggs, Jane E.....	47,433
Bouhamdani, Yazid.....	53,553	Bourque-LeBlanc, Jocelyne.....	43,252	Breau, Gerald J.....	60,068	Briggs, Joy.....	55,212
Boulay, Céleste.....	45,541	Bourque-Melanson, Melodie.....	40,263	Breau, James J.....	45,791	Briggs, Sandra L.....	45,541
Boulay, Charlotte.....	49,924	Boutot, Irenée.....	54,504	Breau, Jeanne.....	45,541	Briggs, Velma.....	45,541
Boulay, Daniel.....	66,796	Boutot, Robert.....	44,384	Breau, Judith.....	40,553	Briggs, Willa Rae.....	49,924
Boulay, Michel.....	49,924	Boutot-Thériault, Violette.....	49,924	Breau, Julien J.....	60,075	Brine, Maurice.....	61,966
Boulter, Thomas.....	63,216	Bowbrick, Sherran E.....	49,924	Breau, Laurie.....	49,924	Brine, Roberta M.....	49,924
Bourassa, Gilles.....	42,529	Bowen, David R.....	43,258	Breau, Normand.....	49,924	Brisson, Annette Louise.....	49,924
Bourassa, Linda.....	50,724	Bowen, Lindsay A.....	45,541	Breau, Pamela H.....	45,541	Britt, Margaret.....	50,056
Bourgeois, Denis.....	57,390	Bowen, Norman.....	54,312	Breau, Ronald J.....	72,822	Brittain, Robert H.....	61,966
Bourgeois, Denise.....	44,437	Bowes, Barbara A.....	49,924	Breault, Huguette.....	45,091	Brittain, Sydney H.....	61,966
Bourgeois, Diane.....	45,541	Bowes, Elizabeth.....	54,312	Breen, John.....	49,924	Brittany, Betty Anne.....	45,541
Bourgeois, Dollard.....	54,312	Bowes, Malcolm J.....	58,414	Breen, Joseph.....	52,799	Brittany, Nancy.....	48,367
Bourgeois, Dorine.....	49,924	Bowes, Mary.....	44,218	Breen, Judith A.....	44,453	Britten, Lisa J.....	40,685
Bourgeois, Ethel.....	52,357	Bowes, Robert L.....	49,924	Breen, Kevin J.....	49,924	Britten-Jr, Donald W.....	54,312
Bourgeois, Lina.....	43,517	Bowes, Robert.....	52,799	Breen, Mary.....	60,415	Broczkowski, Sinikka.....	45,541
Bourgeois, Louise.....	46,097	Bowie, David H.....	71,735	Breen, Michael J.....	49,924	Brogan, Jacquelyn.....	51,197
Bourgeois, Maryanne.....	80,006	Bowie, Ferne.....	46,775	Bremner, Carolyn.....	49,924	Brogan, Richard.....	45,541
Bourgeois, Michael.....	52,157	Bowie, Jean D.....	45,059	Bremner, David K.....	45,541	Bronson, Sharon.....	54,312
Bourgeois, Mildred.....	49,924	Bowie, Marion.....	52,195	Brennan, Frederick.....	49,924	Brooker-Budrow, Michele.....	42,828
Bourgeois, Monique.....	43,788	Bowlin, Charles M.....	54,725	Brennan, Jacqueline A.....	42,322	Brookins, G David.....	48,628
Bourgeois, Noreen A.....	45,541	Bowlin, Margaret.....	61,131	Brennan, Joseph.....	53,966	Brooks, David A.....	44,053
Bourgeois, Odette R.....	42,788	Bowser, Robert W.....	49,924	Brennan, Katharine.....	43,100	Brooks, Harold D.....	42,470
Bourgeois, Patricia J.....	48,163	Boyce, Gérard J E.....	47,415	Brennan, Michael.....	45,541	Brooks, Rowena D.....	60,153
Bourgeois, Paul J.....	59,716	Boyd, Brian.....	49,924	Brennan, Paul T.....	49,924	Brophy, Gertrude.....	48,081
Bourgeois, Phyllis.....	56,389	Boyd, Judith M.....	56,183	Brennan, Sharon.....	57,611	Brophy, Lori.....	45,541
Bourgeois, Renée.....	49,924	Boyd-Drost, Susan.....	54,312	Brett, Malcolm.....	62,819	Brouillette, Chantal.....	40,240
Bourgeois, Roland.....	45,541	Boyle, Linda A.....	62,104	Brett, Patrice.....	40,061	Brown, Anne R.....	43,175
Bourgeois, Roseline.....	49,924	Boyle, Michael.....	45,541	Brewer, Crawford R.....	62,819	Brown, C Robert.....	45,541
Bourgeois, Suzanne.....	45,273	Boyle, Susan E.....	45,091	Brewer, Gail.....	45,541	Brown, Carol E.....	64,506
Bourgeois-Horne, G J.....	49,924	Bradbury, Debra.....	61,815	Brewer, Loretta.....	43,220	Brown, Carolyn.....	49,924
Bourget, Alain.....	49,924	Bradbury, Ronald.....	54,450	Brewer, Marilyn.....	42,302	Brown, Christopher.....	44,660
Bourgoin, Allain.....	45,541	Bradley, Brenda.....	63,183	Brewer, Maxine M.....	45,541	Brown, Deborah M.....	54,544
Bourgoin, Jean-Paul.....	54,673	Bradley, Lois.....	49,924	Brewer, Paul R.....	54,312	Brown, Deborah.....	49,924
Bourgoin, Paul-Emile.....	63,153	Brain, Jon R.....	56,370	Brewer, Roberta.....	58,119	Brown, Douglas.....	49,924
Bourgoin-Carr, Nicole.....	45,541	Bramston, Janice.....	45,541	Brewer, Tom M.....	49,924	Brown, Edith.....	49,186
Bourque, Annette.....	49,924	Brecher, Diane.....	53,553	Brewer, Viola.....	49,924	Brown, Ernest A.....	54,562
Bourque, Barbara.....	40,685	Branch, Gary Allen.....	54,312	Brideau, Allard.....	52,174	Brown, Gail.....	64,615
Bourque, Bernard Joseph.....	62,673	Branch, Norman J.....	52,195	Brideau, Annette.....	49,868	Brown, H Dale.....	49,924
Bourque, Brenda.....	42,552	Branch, Yvette.....	50,953	Brideau, Bertrand.....	52,467	Brown, Heather A.....	50,185
Bourque, Diane.....	45,541	Branch-McIntyre, Joan.....	45,541	Brideau, Blandine.....	45,772	Brown, John.....	53,553
Bourque, Edgar.....	54,312	Brannon, Martin.....	49,789	Brideau, Daniel.....	43,349	Brown, John.....	54,312
Bourque, Félix R.....	54,312	Brannon, Susan E.....	45,363	Brideau, Della.....	45,541	Brown, Joyce.....	49,924
Bourque, Gérard J.....	50,674	Branscombe, Dale.....	45,541	Brideau, Gilbert L.....	59,455	Brown, Kathryn Ann.....	41,194
Bourque, Jocelyne.....	44,189	Branscombe, Karen Ann.....	64,216	Brideau, Jocelyne.....	51,924	Brown, Laurence R.....	61,564
Bourque, Margo Ann.....	49,924	Brideau, Sharon S.....	49,924	Brideau, Johanne.....	40,073	Brown, Lucie.....	46,285
Bourque, Marina M.....	49,924	Branswell, Kevin.....	46,169	Brideau, Marguerite.....	49,924	Brown, Richard.....	44,662
Bourque, Michael.....	40,588	Braun, Andrea.....	45,541	Brideau, Martine.....	45,541	Brown, Roger A.....	64,831
Bourque, Monique M.....	45,541	Brawn, Pearl M.....	46,387	Brideau, Nathalie.....	43,252	Brown, Roger D.....	45,541
Bourque, Paul Emile.....	50,953	Brawn, Vera G.....	68,280	Brideau, Pierre.....	49,924	Brown, Ronald.....	49,924
Bourque, Paula.....	51,568	Brayshaw, Margaret Jean.....	49,924	Brideau, Raymond.....	49,924	Brown, Shirley.....	48,628
Bourque, Richard.....	45,541	Brayshaw, T Paul.....	48,510	Brideau, Roland.....	52,794	Brown, Susan M.....	45,541
Bourque, Robert.....	43,924	Breau, Charles-Yvon.....	54,928	Brideau-Roussel, Brigitte.....	45,885	Brown, Terrance P.....	49,924
Bourque, Roger.....	61,966	Breau, Della.....	47,753	Bridges, Jacqueline B.....	52,875	Browne, Allan C G.....	45,541

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Brownell, Frances E.....	\$ 45,541	Burt, Diane.....	\$ 55,144	Cameron, Connie.....	\$ 45,541	Caron, Jean-Guy.....	\$ 59,105
Brownrigg, Linda M.....	49,662	Burton, Jacquelyn D. M.....	52,402	Cameron, Donald K.....	57,688	Caron, Jean-Louis.....	54,312
Brown-Schlosser, Pauline.....	49,924	Burtt, Carol.....	45,541	Cameron, Eric.....	49,924	Caron, Norman.....	49,924
Brubacher, Franklin J.....	44,863	Burtt, Della I.....	49,924	Cameron, Ewen.....	61,084	Caron, Sonia.....	41,519
Brun, Carmel A.....	43,290	Burtt, Kelvin.....	45,791	Cameron, Glenna.....	49,924	Caron, Yvon.....	49,924
Brun, Laurida.....	49,924	Butler, Claude.....	49,924	Cameron, Karen A.....	40,685	Caron-Bélanger, Denise.....	59,118
Brun, Roberte.....	49,924	Butler, Claudia.....	54,312	Cameron, Lloyd E.....	52,855	Caron-Letourneau, Marie.....	45,541
Brunelle, Normand.....	62,819	Butler, Dennis.....	50,174	Cameron, Thomas P.....	59,210	Carpenter, Linda D.....	48,628
Brunet, Karen.....	45,541	Butler, Frances A.....	49,924	Campagna, Louise.....	49,924	Carpenter, Raymond Lewis.....	45,541
Brunet, Ronald.....	49,630	Butler, Gordon.....	49,924	Campbell, Andrew.....	49,712	Carr, Lynn M.....	54,312
Brunet, Stephen.....	49,924	Butler, Mary Jean.....	45,541	Campbell, Brenda.....	49,924	Carr, Richard A.....	54,312
Bryan, Paul.....	54,312	Butler, Michael.....	54,242	Campbell, Bruce.....	57,327	Carrier, Eric.....	43,151
Bryar, Dolores.....	49,744	Butler, Rachel C.....	65,951	Campbell, Charlotte.....	59,716	Carrier, Jacques.....	58,570
Bryden, Lisa.....	45,541	Butler, Rolyne.....	53,512	Campbell, D Maxine.....	58,829	Carrier, Louis.....	57,177
Brydges, William.....	46,069	Butterworth, Roy.....	50,953	Campbell, Gordon K.....	66,976	Carrier, Nicole.....	49,924
Brymer, Calvin.....	45,541	Button, Douglas R.....	44,804	Campbell, Ian.....	40,414	Carr-Mason, Sharon E.....	49,924
Bryson, Janet.....	52,800	Buzzell, Patti E.....	54,312	Campbell, Jane.....	45,541	Carroll, Eleanor.....	45,541
Bucci, Joyce.....	49,924	Byers, Lora.....	47,433	Campbell, John E.....	54,312	Carroll, Frank M.....	57,427
Bucci, Michael A.....	49,924	Byrne, Ellen R.....	46,419	Campbell, John.....	48,164	Carroll, Sandra J.....	52,902
Buchanan, H Stewart.....	45,542	Cabel, Elizabeth.....	54,312	Campbell, Judith Anne.....	58,535	Carruthers, Penny.....	50,436
Buchanan, James.....	45,541	Cahill, Sally A.....	49,924	Campbell, Keltie A.....	49,924	Carson, Bonita.....	60,206
Buckett, Belinda.....	50,189	Cain, Douglas D.....	44,681	Campbell, Kenneth B.....	49,924	Carson, Carl D.....	49,817
Buckley-Graves, Kathleen.....	54,444	Caines, Ann.....	45,541	Campbell, Leo J.....	45,541	Carson, Gerald G.....	61,966
Budden, John Douglas.....	50,953	Caines, Anne.....	42,920	Campbell, Margaret W.....	51,283	Carson, Heather.....	53,856
Buechler, Calvin.....	40,685	Caines, Daryl.....	49,924	Campbell, Marguerite E.....	45,541	Carson, Susan E.....	40,143
Buechler, Shelley E.....	40,685	Caines, Gary.....	63,916	Campbell, Mary Belle.....	51,287	Carson, Wade.....	61,352
Buggie, Dianne E.....	49,924	Caines, Ronald W.....	49,924	Campbell, Mary E.....	49,924	Carter, Barbara.....	47,549
Buggie, James Robert.....	54,312	Cairns, John.....	54,063	Campbell, Michael W.....	73,284	Carter, Claudia.....	49,924
Buggie, Michael.....	56,135	Caissie, Anne-Marie.....	45,541	Campbell, Norma A.....	56,576	Carter, Jocelyn M.....	49,924
Buggie, William J.....	58,204	Caissie, Bernice.....	45,541	Campbell, Pamela S.....	65,809	Carter, Katherine.....	49,924
Bujold, Janice.....	45,541	Caissie, Catherine.....	57,440	Campbell, Patricia.....	45,541	Casey, Charlotte.....	53,751
Bujold, Laurent.....	43,398	Caissie, Edith.....	45,905	Campbell, Richard.....	45,541	Casey, Dolores.....	43,060
Bujold, Lucie.....	40,685	Caissie, Edouard.....	41,244	Campbell, Sandra E.....	49,924	Casey, Donna Lynn.....	54,913
Bulger-Hickey, Lise.....	49,924	Caissie, Fermande.....	49,924	Campbell, Sandra J.....	44,359	Casey, Esther A.....	49,924
Bulmer, Edwin.....	58,852	Caissie, Gaëtan.....	52,049	Campbell, Sharon.....	45,541	Casey, Linda.....	49,924
Bulmer, Sandra L.....	50,181	Caissie, Gilles.....	49,924	Campbell, Stella.....	49,924	Casey, Lourdes E.....	52,799
Bunnell, David A.....	49,924	Caissie, Gisèle.....	40,686	Campbell, Susan.....	49,924	Casey, Maureen.....	49,924
Burchill, Catherine.....	53,076	Caissie, Guy.....	50,953	Campbell, William D.....	55,328	Casey, Tom.....	49,924
Burgess, Lynne.....	57,488	Caissie, Jean G.....	54,458	Campbell, William M.....	54,312	Caskey, Clare.....	54,312
Burgess, Marilyn J.....	45,541	Caissie, Lise.....	42,879	Campbell, William.....	49,924	Cassidy, Christopher.....	44,951
Burk, Karen.....	58,351	Caissie, Majella.....	53,553	Cannell, Brenda.....	49,924	Castonguay, Elaine.....	40,135
Burke, Donna.....	49,924	Caissie, Marie.....	46,691	Cannon, Gregory W.....	49,924	Castonguay, Gisèle.....	45,541
Burke, Wayne N.....	49,924	Caissie, Monique.....	51,729	Capen, Robert G.....	52,097	Castonguay, Gisèle.....	45,091
Burley, Thomas A.....	49,924	Caissie, Murielle.....	59,301	Caplin, Phyllis.....	45,541	Castonguay, Irène.....	45,541
Burlock, Allison.....	54,035	Caissie, Rachel.....	49,924	Capson, Bruce A.....	62,358	Castonguay, Paul.....	47,433
Burlock, Sandra A.....	45,541	Caissie, Richard.....	71,970	Capson, Kimberly.....	49,924	Castonguay, Pauline.....	42,552
Burns, Anthony W.....	54,312	Caissie, Ronald.....	68,929	Capson, Sylvia.....	47,243	Castonguay, Rino.....	62,894
Burns, Henrietta.....	57,014	Caissie, Violette.....	49,186	Capson, W Allison.....	60,355	Catalli, Angelina.....	45,541
Burns, James M.....	54,312	Calabrese, Beverley.....	57,031	Card, Ramona.....	54,312	Cernivz, Audrey J.....	45,091
Burns, Ralph.....	49,924	Caldwell, David.....	45,541	Carey, Georges.....	49,924	Chadda, Tarlochan.....	54,312
Burrell, David L.....	54,312	Cale, Elinor M.....	54,312	Carey, R Anne.....	44,359	Chamberlain, James D.....	50,665
Burridge, Edward K.....	64,623	Calhoun, Susan L.....	54,312	Carney, Rodney.....	48,488	Chambers, Susan.....	52,314
Burroughs, William J.....	54,312	Callahan, Bernice.....	42,637	Caron, Dianne.....	59,113	Champion, Karen A.....	45,541
Burry, Kimberly D.....	54,312	Cameron, Brenda.....	45,541	Caron, Gerald M.....	58,764	Chapados, Pauline.....	48,214
Burse, Cynthia L.....	45,541	Cameron, Bruce.....	51,815	Caron, Gérard.....	52,190	Chapman, Edison.....	45,541

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Chapman, Gary J.....	\$ 49,924	Chiasson, Monique.....	\$ 44,875	Clavette, Brigitte.....	\$ 53,235	Collin, Lise.....	\$ 45,541
Chapman, John W.....	49,924	Chiasson, Nanette M.....	50,924	Clavette, Denise.....	54,312	Collin, Zoel.....	54,312
Chapman, Judith M.....	57,410	Chiasson, Nicole.....	45,541	Clavette, France.....	48,035	Collins, Lisa.....	40,685
Chapman, Lorraine L.....	48,850	Chiasson, Omer.....	54,312	Clavette-Plourde, Lynne.....	43,652	Collins, Nathalie.....	46,689
Charest, Léo-Paul.....	71,030	Chiasson, Paul.....	52,800	Clayton, Gerald.....	66,723	Collins, Thomas.....	41,830
Charest, Urgel.....	44,869	Chiasson, Paul-Emile.....	62,675	Cleland, John.....	49,924	Colpitts, Beverly.....	60,223
Charest-Bernard, Marie.....	40,685	Chiasson, Philip.....	52,222	Clement, Connie.....	45,541	Colpitts, Grant.....	53,553
Charlebois, Anne V.....	54,555	Chiasson, Rosemonde.....	59,906	Clements, Brenda.....	49,924	Colpitts, Hélène B R.....	54,312
Charles-Young, Mintrude.....	56,183	Chiasson, Simeon.....	49,924	Clements, Vince G.....	54,312	Colpitts, Jay.....	40,549
Charlton, Janet.....	47,163	Chiasson, Suzanne.....	48,426	Clendenning, John.....	58,492	Colpitts, Margaret J.....	45,541
Charron, Marise.....	47,832	Chiasson-Albert, Natalie.....	43,060	Clendenning, Malcolm.....	73,756	Colpitts, Peter.....	59,716
Chartran, André.....	53,553	Chiasson-Aucoin, Lyse.....	49,924	Clifford, Frederick H A.....	54,312	Colpitts-Mawhinney, B L.....	41,344
Chartrand, Gail A.....	49,924	Chiasson-Senechal, Adelia.....	54,312	Clifford, Margaret.....	52,657	Colwell, Sandra.....	49,924
Chase, Dawn S.....	49,924	Childs, Colin J.....	55,079	Clipston, Lynn F.....	49,924	Comeau, Arthur J.....	48,628
Chase, Denise.....	46,558	Childs, Gwen.....	45,541	Clipston, Wayne E.....	49,924	Comeau, Bella.....	52,800
Chase, Jean.....	45,541	Chisholm, John D.....	49,924	Clive, Wanda J.....	45,541	Comeau, Bernard.....	58,333
Chase, Marsha.....	75,551	Chisholm, Linda.....	49,924	Clory, M Claire.....	44,363	Comeau, Cindy.....	47,161
Chase, Netta G.....	48,628	Chisholm, Paschal G.....	51,417	Cloutier, Chantale.....	40,163	Comeau, Clarence J.....	45,541
Chasse, Claude.....	54,498	Chisholm, Phillips B.....	55,850	Cloutier, Gaëtan.....	52,049	Comeau, Daniel A.....	50,228
Chasse, Denise.....	49,924	Chiswell, Paul.....	45,545	Clowater, James.....	64,156	Comeau, Daniel.....	60,816
Chassé, Lucien L.....	50,290	Chouinard, Valerie.....	55,612	Clowater, Sharon.....	45,891	Comeau, Daniel.....	43,559
Chasse, Marc J.....	45,541	Chouinard, Yves.....	73,756	Coates, Debra J.....	45,541	Comeau, Diane.....	49,924
Chausse, Pierre-Paul.....	41,737	Chown, Margaret E.....	45,541	Coates, Eugenia G.....	49,924	Comeau, Donald.....	59,528
Chavarie, Rita.....	49,924	Christensen, Kelly.....	42,319	Coates, Hazel Ann.....	43,626	Comeau, Eric.....	50,953
Chedore, Ann.....	45,541	Christian, Linda.....	44,444	Cobbett, Donald L.....	50,953	Comeau, Gerald S.....	55,378
Chernoff, Helen.....	56,183	Christie, Beverley Lynn.....	45,305	Cobham, Linda E.....	46,291	Comeau, Ghislaine.....	40,263
Chesley, Carol A.....	40,685	Christie, Edward.....	45,541	Coburn, Corine A.....	40,685	Comeau, Gina.....	40,456
Chesser, Lucille.....	57,059	Christie, Jeannie P.....	54,312	Coburn, Wayne A.....	50,083	Comeau, Ginette.....	45,541
Chesser, Michelle.....	49,669	Christopher, David F.....	54,312	Coburn, Wayne L.....	54,015	Comeau, Gisèle.....	42,455
Chessie, John E R.....	50,953	Church, Marie.....	49,924	Cochennec, Françoise.....	40,082	Comeau, Jeanne.....	67,267
Chevarie, Claire.....	54,312	Church, Rosemary.....	45,541	Cochrane, Douglas.....	45,541	Comeau, Joanne.....	45,541
Chevarie, Janice Marie.....	43,177	Clair, Pauline.....	40,883	Cockburn-Savoie, Beth.....	45,091	Comeau, Jocelyne.....	49,924
Chevarie, Maureen.....	45,541	Clancy, Elaine T.....	42,427	Coes, Robert.....	54,984	Comeau, Judith A.....	61,564
Chevarie, Maurice J.....	54,312	Clancy, Pat.....	63,512	Coffey, Michael.....	44,648	Comeau, Louis-René.....	49,924
Chevarie, Therese.....	42,552	Clark, Alfreda.....	49,924	Coffin, Alexander A.....	66,582	Comeau, M Louise.....	49,924
Cheyne, Margaret A.....	45,541	Clark, Andrew.....	54,376	Coffin, Phyllis.....	45,541	Comeau, Mary-Lou.....	45,541
Chiasson, Albanie Jr.....	59,521	Clark, David K.....	53,553	Cogswell, Fiona.....	49,924	Comeau, Michelle.....	43,196
Chiasson, Alvin.....	49,186	Clark, Esther F.....	59,372	Coholan, Raymond.....	57,410	Comeau, Paul.....	63,153
Chiasson, André.....	49,924	Clark, Garda G.....	54,312	Cole, Donna M.....	48,628	Comeau, Paul.....	41,809
Chiasson, Annelle.....	49,924	Clark, Heather.....	42,033	Cole, Roger.....	63,273	Comeau, Robert.....	45,541
Chiasson, Catherine.....	53,528	Clark, James.....	45,680	Cole, Rowena.....	51,067	Comeau, Roland.....	59,528
Chiasson, Edith.....	49,924	Clark, Jeanette A.....	40,700	Coleman, Jeanne.....	45,541	Comeau, Rose-Eva.....	49,924
Chiasson, Emelda.....	48,081	Clark, Mary P.....	45,541	Coleman, Paula E.....	45,541	Comeau, Trudy G.....	40,875
Chiasson, Francois F.....	45,572	Clark, Todd.....	53,488	Collet, Judy.....	41,898	Comitz, Keith A.....	42,033
Chiasson, Huguette.....	49,924	Clarke, Helen C.....	45,541	Collette, Carla.....	57,443	Conde, Kathleen.....	54,312
Chiasson, Huguette.....	45,541	Clark-Gorey, Kenda.....	50,071	Collette, Jacqueline.....	43,839	Conde, Norman.....	49,924
Chiasson, Jacques.....	54,312	Clarkin, G Donald.....	49,924	Collette, Lucille C.....	105,745	Conley, Jane S.....	45,541
Chiasson, Jean Claude.....	62,516	Clarkson, Bernard W.....	49,924	Collicott, Crystal.....	45,652	Conn, Cathy.....	41,914
Chiasson, Jean-Guy E.....	49,924	Clavet, Corinne.....	47,163	Collicott, Deborah E.....	48,081	Connell, John F.....	51,924
Chiasson, Jean-Luc.....	51,816	Clavet, Elizabeth.....	45,541	Collicott, Jean.....	62,515	Connell, Louise J M.....	52,115
Chiasson, Joanne.....	45,541	Clavet, Ghislaine.....	58,127	Collicott, Robert W.....	63,512	Connolly, Lea.....	49,924
Chiasson, Léonce.....	60,823	Clavet, Jean-Guy.....	60,850	Collicutt, Jane E.....	49,924	Connors, Joseph E.....	47,415
Chiasson, Lucie J.....	43,633	Clavet, Normand E.....	49,924	Collier, Terry Lynn.....	49,924	Conrad, Laurie Leah.....	49,924
Chiasson, Lucie.....	45,541	Clavet, Yvette.....	45,091	Collin, Doris.....	45,294	Constable, John W.....	53,578
Chiasson, Margot.....	51,327	Clavet-Fotiu, Jacynthe.....	51,949	Collin, Jacques.....	59,814	Constantine, Tammy.....	52,040

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Conway, William D.....	\$ 55,412	Cormier, Guy J M.....	\$ 47,433	Côte, Guylaine.....	\$ 50,548	Crawford, Craig.....	\$ 49,924
Cook, Carolyn A.....	45,541	Cormier, Guy J.....	45,541	Côte, Marilyne.....	50,872	Crawford, Donald E.....	49,924
Cook, Melinda A.....	53,909	Cormier, Hectorine.....	49,924	Côte, Michel.....	54,312	Crawford, Elizabeth M.....	54,312
Cook, Percy.....	45,541	Cormier, Jacques.....	47,541	Côte, Parise.....	43,060	Crawford, Janet.....	49,924
Cook, Russell H.....	66,016	Cormier, Jean Albert.....	49,924	Côte, Paul.....	54,312	Crawford, Murray D.....	43,352
Cool, Ginette.....	54,312	Cormier, Jeanette.....	49,924	Côte, Pierrette.....	49,924	Crawford, Willard W.....	57,603
Cool, Jacques.....	66,963	Cormier, Jean-Guy.....	49,610	Côte, Ricky.....	43,788	Creaghan-Hicks, Deborah A.....	45,680
Cool, Marguerite.....	59,028	Cormier, Jean-Louis.....	49,924	Côte-Bertrand, Raymonde.....	49,279	Crealock, Pauline.....	45,620
Cool, Peter.....	49,924	Cormier, Jeannette.....	45,541	Côte-Robichaud, Karen L.....	45,305	Creary, Fred.....	58,625
Cooper, D Lee.....	63,153	Cormier, Jeannine.....	45,541	Cotter, Mary Teresa.....	54,312	Crilley, Mary.....	49,924
Cooper, Janet.....	65,039	Cormier, Jean-Paul.....	53,553	Cotterell, Michael David.....	49,924	Crisp, Roger.....	49,924
Cooper, Kathleen.....	43,924	Cormier, Joanne.....	45,541	Coughlan, James.....	45,541	Critchlow, Carol Ann.....	45,541
Copeland, Charles.....	52,883	Cormier, Lisa Marie.....	47,298	Coughlan, Joan H.....	49,924	Cromwell, James.....	73,756
Copeland, Gary L.....	62,819	Cormier, Lise.....	54,249	Coughlan, Keith.....	84,141	Cronin, Judy.....	49,924
Copp, Debra A.....	49,924	Cormier, Luc Edmond.....	45,541	Coughlin, Danny.....	58,414	Cronk, Marilyn R.....	40,957
Corbett, Barbara.....	50,053	Cormier, Marcel.....	61,966	Coughlin, Dixie.....	45,841	Crooks, Arthur M.....	45,541
Corbett, Dawn.....	49,924	Cormier, Marcel.....	49,924	Coughlin, Shaune E.....	51,154	Crosby, Marjorie A.....	45,541
Corbett, Phyllis.....	49,924	Cormier, Marcia.....	45,541	Cougle, Marsha D.....	49,924	Cross, Dana E.....	54,312
Corbiere, Janice M.....	51,934	Cormier, Marie-Anelle.....	45,748	Couillard, Chantal.....	41,850	Cross, Nancy L.....	45,541
Corbin, Donald.....	54,312	Cormier, Marie-Louise.....	52,800	Couillard, Louis Jacques.....	47,429	Crossfield, Gail.....	49,667
Corbin, Gordon R.....	45,541	Cormier, Maureen E.....	45,541	Couillard, René-Gilles.....	68,170	Crossman, Gary.....	59,497
Corby, Donna-Lee.....	44,845	Cormier, Michel J.....	50,953	Coulombe, Yves.....	43,788	Crossman, Marcia.....	45,673
Corby, Peter.....	57,785	Cormier, Normand.....	52,786	Coulter, Janet B.....	46,169	Crossman, Wayne.....	49,283
Corcoran, Joel.....	40,738	Cormier, Ola.....	49,904	Coulter, Judy.....	44,023	Croussette, Line.....	52,195
Corcoran, Mary Ellen.....	45,541	Cormier, Patricia.....	54,312	Court, Ivan G.....	57,300	Crowhurst, William R.....	61,816
Corey, Joan G.....	44,738	Cormier, Paul.....	55,465	Court, Norma.....	45,541	Crowley, Heather.....	43,060
Corey, Richard.....	73,930	Cormier, Paul.....	49,186	Court, Olden A.....	54,905	Crowley, J Mark.....	46,817
Corke, Pamela.....	49,978	Cormier, Paul-Emile.....	61,172	Couturier, Bernice.....	53,352	Crowley, Sandra M.....	49,924
Corkum, Julie.....	45,673	Cormier, Pierre A.....	49,924	Couturier, Carolle.....	49,186	Crowther, Carol Ann.....	45,541
Cormier, Aline.....	49,924	Cormier, Pierre P.....	49,831	Couturier, Françoise.....	43,626	Crowther, Daniel J.....	49,924
Cormier, Amédée J.....	55,153	Cormier, Raymond.....	63,686	Couturier, Jean-Louis.....	49,924	Cudmore, Cynthia M.....	54,312
Cormier, André.....	49,924	Cormier, Raymond.....	54,312	Couturier, Joël.....	46,322	Culberson, Lloyd.....	50,953
Cormier, Charles C.....	49,924	Cormier, Raymond.....	45,541	Couturier, Rachel.....	62,954	Cullen, Ronald.....	54,312
Cormier, Claudette.....	45,541	Cormier, Raymond.....	59,528	Couturier, Renée.....	42,033	Culligan, Karla.....	50,642
Cormier, Colombe.....	48,975	Cormier, Rhéal.....	58,414	Couturier, Roch.....	41,898	Cumberland, Eldon.....	50,579
Cormier, Daniel.....	41,153	Cormier, Robert.....	45,541	Cowan, Susan.....	44,462	Cumming, Gail P.....	41,866
Cormier, Delphis.....	61,116	Cormier, Roger E.....	46,685	Cox, Susan Isabel.....	42,879	Cummings, Brenda.....	45,549
Cormier, Denis D.....	49,924	Cormier, Roger.....	52,216	Coy, Lynn M.....	45,091	Cummings, Carol.....	41,711
Cormier, Denise.....	45,171	Cormier, Rosaline Y.....	49,924	Coyle, Léo J.....	63,512	Cummings, Christina A.....	54,312
Cormier, Denyse.....	45,541	Cormier, Roseline.....	53,117	Coyle, Wendy L.....	43,805	Cummings, Elizabeth.....	49,924
Cormier, Denyse.....	43,496	Cormier, Roseline.....	61,281	Crabb, Sharon.....	65,734	Cummings, Liette.....	49,924
Cormier, Diane A.....	44,079	Cormier, Sandra.....	56,578	Craft, Margot.....	47,125	Cummings, Margaret.....	52,122
Cormier, Donald.....	63,216	Cormier, Sylvia.....	45,541	Craft, Twyla R.....	45,541	Cummings, Ronald B.....	42,521
Cormier, E Page.....	49,924	Cormier, Thérèse L.....	45,541	Craig, Colin M.....	74,603	Cunningham, Carol D.....	64,301
Cormier, Edmonde.....	50,057	Cormier, Viola Anna.....	45,541	Craig, Jane H.....	44,359	Cunningham, E Dianne.....	49,924
Cormier, Elise.....	52,467	Cormier-Richard, Lise.....	45,673	Craig, Jill P.....	58,127	Cunningham, Heather.....	49,924
Cormier, Emma.....	49,924	Cornell, Brian.....	54,725	Craig, Lori.....	45,541	Cunningham, Patricia A.....	45,541
Cormier, Eric.....	49,924	Corriveau, Diane.....	45,541	Craig, Sondra R.....	49,491	Cunningham, Paul.....	49,924
Cormier, Florence.....	45,541	Corriveau, Elaine.....	49,924	Crain, Brian.....	69,747	Cunningham, Stephen.....	50,634
Cormier, Florence.....	45,091	Corscadden, Gary F.....	53,553	Crain, Robin L.....	69,777	Cunningham, Verne D.....	49,924
Cormier, Francine M.....	42,270	Cosman, Stephen.....	49,924	Craine, David E.....	49,924	Curran, C Anne.....	49,924
Cormier, Francis.....	41,898	Cossaboom, Heather F.....	68,870	Crandall, Celinda.....	41,404	Curran, Robert J.....	49,924
Cormier, Francis.....	62,819	Costello, Gail.....	44,394	Crandall, Christina G.....	49,924	Currie, Donald.....	49,924
Cormier, Gérald.....	49,924	Costley, Sister Rosemary.....	49,924	Crandall, Scott.....	49,924	Currie, Gregory.....	50,841
Cormier, Gilles.....	47,805	Côte, Anne.....	48,320	Crandlemere, Steven W.....	52,626	Currie, Holly.....	42,552

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Currie, Karen R.....	\$ 41,527	Daigle, Darlene.....	\$ 40,793	David, Raymond.....	\$ 46,109	Demerchant, Shawna L.....	\$ 45,541
Currie, Terry.....	42,383	Daigle, Denise M.....	50,770	Davidson, Diane.....	49,924	Demers, Janis Elinor.....	49,924
Curry, Colleen M.....	55,436	Daigle, Diane.....	45,541	Davidson, Michael R.....	40,253	Demers, Jean-Paul.....	54,312
Curry, Rose Marie.....	49,924	Daigle, Elisabeth F.....	49,924	Davidson, Sharon I.....	42,552	Demers, Paul.....	64,515
Curtis, Brock.....	45,294	Daigle, Emily.....	49,924	Davies, Lisa.....	42,527	Demille, Katherine E.....	57,440
Curtis, John.....	49,924	Daigle, Esmond.....	50,703	Davis, Allan.....	54,312	Demille, Linda J.....	52,364
Curtis, Katherine J.....	54,988	Daigle, Eugere.....	42,336	Davis, Christine.....	42,552	Demmings, Richard S.....	61,564
Curtis, Penny.....	49,924	Daigle, Fernand.....	45,541	Davis, Donald R.....	45,541	Dempsey, Karen.....	55,328
Curwin, Catherine.....	41,588	Daigle, France.....	43,785	Davis, Donna.....	49,924	Dempsey, Ruby.....	45,309
Curwin, Gregory.....	51,031	Daigle, Gilles.....	45,541	Davis, Linda.....	49,665	Dempsey, Terry L.....	63,822
Curwin, Kenneth D.....	49,924	Daigle, J Donald.....	53,553	Davis, Murielle.....	45,541	Denis, Colette.....	54,312
Curwin, Simone M.....	45,541	Daigle, Jean.....	49,924	Davis, Susan D.....	49,924	Deniverville, Barbara S.....	49,924
Cushing, Jane.....	54,312	Daigle, Jeannette.....	49,924	Davis, Susan.....	51,709	Denne, Morley Allan.....	49,924
Cutler, C David.....	64,212	Daigle, Jerome.....	63,512	Davis, Wendy.....	49,924	Dennett, Carol.....	40,665
Cutler, Nathan.....	62,673	Daigle, Jocelyn.....	40,691	Davis, William A.....	49,924	Dennis, Cecilia M.....	53,995
Cutler, Paul.....	49,924	Daigle, Linda M A.....	45,541	Dawe, Gary.....	54,795	Dennis, Jerome.....	49,924
Cyr, Bernadette.....	49,924	Daigle, Louis-Emile.....	49,924	Dawe, Susan.....	51,104	Denton-Cosman, Jeanne.....	49,924
Cyr, Bernard J.....	61,966	Daigle, Lucienne.....	49,924	Dawkins, Donna.....	60,514	Depow, James.....	61,703
Cyr, Carmel M.....	49,924	Daigle, M Joan.....	49,924	Dawson, Betty.....	49,924	Dernier, Virginia Diane.....	51,077
Cyr, Clairmont.....	49,924	Daigle, Margaret-Anne.....	49,924	Dawson, Donald A.....	55,241	Derrah, Allison.....	49,924
Cyr, Denise.....	49,924	Daigle, Marie-Line.....	49,924	Dawson, Karen.....	51,626	Derrah, Charity Ann.....	45,541
Cyr, Dianne.....	54,312	Daigle, Michelle.....	42,905	Day, Barbara.....	59,849	Derrah, Michael.....	50,346
Cyr, Donald.....	54,404	Daigle, Nazaire Jr.....	52,075	Day, H Allan.....	46,133	Derrah-Sullivan, Emily.....	40,685
Cyr, Gérard.....	49,924	Daigle, Patricia.....	40,426	Day, Jocelyne.....	49,924	Deschenes, André.....	54,312
Cyr, Gilbert E.....	50,224	Daigle, Paul Eric.....	63,371	Daye, David O.....	54,312	Deschenes, Camille.....	45,541
Cyr, Gilles L.....	63,972	Daigle, Simonne.....	47,541	Daye, James.....	49,924	Deschenes, Carmen.....	45,541
Cyr, Jean-Pierre.....	50,953	Daigle, Solange.....	49,924	Daye, John S.....	61,966	Deschenes, Diane.....	54,312
Cyr, Laurette.....	45,541	Daigle, Suzette.....	43,060	Daye, Micheline.....	49,924	Deschenes, Marguerite.....	43,452
Cyr, Louise A.....	51,740	Daigle, Viola.....	54,164	Dean, Brian.....	54,376	Deschenes, Micheline.....	46,448
Cyr, Lucianne.....	49,924	Daigle-Carrier, Johanne.....	55,029	Dean, Karon.....	49,183	Deschenes, Michelle M.....	41,560
Cyr, Marielle.....	45,541	Daigle-Lavigne, Denise.....	52,626	Deane, Ann.....	43,199	Desilets, Louise.....	43,151
Cyr, Mario G.....	57,264	Daigle-Richard, Paulette.....	46,229	Deane, Jeffrey.....	60,415	Desjardins, Carmel.....	46,690
Cyr, Maurice.....	54,312	Daley, Connie.....	49,808	Deap, Robert.....	54,312	Desjardins, Claire.....	45,541
Cyr, Micheline.....	45,541	Daley, Dora May.....	45,541	Dearin, Frances.....	52,795	Desjardins, Gisèle.....	58,926
Cyr, Murielle.....	66,593	Daley, Edward.....	52,799	Decoste, Gérard.....	42,143	Desjardins, Huguette.....	54,312
Cyr, Philippe.....	56,312	Daley, Gayle.....	49,924	Decourcey, Dawn.....	49,924	Desjardins, Jeanne D'Arc.....	42,552
Cyr, Philippe.....	50,340	Daley, Kevin.....	45,541	Dee, Mark.....	46,419	Desjardins, Jocelyne.....	49,924
Cyr, Raymonde.....	45,541	Daley, M Colleen.....	55,328	Deering, Gregory.....	50,162	Desjardins, Linda.....	50,176
Cyr, Regis.....	54,312	Daley, Paul J.....	45,541	Definney, Madeleine Y.....	45,541	Desjardins, Maurele.....	52,924
Cyr, Robert P.....	54,312	Daley, Richard.....	49,924	Degrâce, Chantal.....	55,153	Desjardins, Michel.....	49,924
Cyr, Roger.....	49,924	Daley, Rodney D.....	51,469	Degrâce, Chantal.....	53,212	Desjardins, Micheline.....	49,924
Cyr, Rolaine.....	49,924	Dallaire, David A.....	52,564	Degrâce, Lucie.....	40,793	Desjardins, Pierre.....	49,712
Cyr, Roland.....	57,439	Dalley, Phyllis.....	54,008	Degrâce, Patricia.....	45,425	Desjardins, Raymond C.....	54,936
Cyr, Suzanne.....	48,881	Dalling, Donald.....	57,440	Delahunt, Dianne L.....	40,685	Desjardins, Serge.....	50,953
Cyr-Levesque, Sylvie.....	44,178	Dalling, Kathryn B.....	67,799	Delahunt, Mary H.....	49,924	Desjardins, Simone.....	44,330
Daigle, Adrien.....	53,553	Dalzell, Peter.....	54,312	Delaney, Alice.....	49,924	Desjardins, Sylvie A.....	45,077
Daigle, Alfreda.....	49,924	Dancause, Gérard.....	59,996	Delaney, John B.....	49,924	Desjardins-Bourque, Laure.....	51,173
Daigle, Anne-Marie.....	45,541	Dancause, Raymonde.....	48,223	Delaney, Leanne E.....	49,924	Desloges, Line.....	43,139
Daigle, Antonio.....	50,953	Daniels, Shirley.....	49,924	Delano, Gérard R.....	48,628	Desmeules, Jacqueline.....	45,541
Daigle, Audrey.....	50,770	Darrah, Sharon.....	63,216	Delano, Norman.....	56,027	Desmond, Maureen.....	54,712
Daigle, Bernard.....	49,738	D'Astous, Anne.....	54,312	Delong, Beverley.....	60,415	Desmond, Robert.....	45,541
Daigle, Carol Ann.....	45,541	D'Astous, Normand.....	49,924	Delong, David J.....	45,541	Despr/s, Denise.....	41,677
Daigle, Cécile.....	54,714	David, Antonine.....	45,541	Delong, J Daryl.....	43,091	Després, Darlene.....	44,863
Daigle, Christopher.....	49,924	David, Dannie.....	43,147	Delorme, Guy R.....	54,290	Després, David J.....	43,964
Daigle, Claude.....	54,312	David, Jean-Guy.....	54,026	Demello, Michael.....	45,541	Després, Jeannette.....	45,541

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Després, Kathleen.....	\$ 49,924	Dixon, John M.....	\$ 46,551	Donelle, Camilla.....	\$ 45,541	Doucette, Paul.....	\$ 44,614
Després, Martine.....	45,541	Dixon, Kevin G.....	44,662	Donelle, David B.....	45,541	Doucette, Robert.....	54,312
Desroches, Gail.....	42,552	Dixon, M Carol.....	45,541	Donelle, M Bernadette.....	45,541	Doucette, Robert.....	49,924
Desrosiers, Alain.....	50,270	Dixon, Wilhelmina.....	48,164	Donovan, Alvin.....	50,365	Douglas, Scott.....	41,658
Desrosiers, Denise.....	45,541	Doak, George.....	57,410	Donovan, Barbara.....	51,924	Dow, Donald.....	45,541
Desrosiers, Madeleine.....	49,738	Doak, Susan.....	45,541	Donovan, Bradley.....	42,402	Dowling, Paul.....	107,010
Desrosiers, Monique.....	43,060	Dobbelsteyn, Judith M.....	49,665	Donovan, Brian B.....	53,753	Downing, Danielle.....	49,924
Desrosiers, Richard.....	41,244	Dodge, Allan L M.....	52,466	Donovan, Lori.....	43,060	Doyle, Betty Ann.....	57,611
Desrosiers, Solange.....	46,539	Dodge, Linda J.....	49,924	Donovan, Mark.....	58,828	Doyle, Carl.....	66,506
Desrosiers, Yves.....	48,495	Dodier, Debbie.....	56,410	Donovan, Mavis A.....	45,541	Doyle, Deborah.....	45,541
Deveau, Alvin.....	49,924	Doherty, Beverly.....	60,209	Donovan, Paul.....	59,814	Doyle, Lori.....	48,688
Deveau, Nicole.....	52,682	Doherty, Brenda.....	45,541	Donovan, Shirley.....	58,912	Doyle, Margaret.....	44,053
Deveaux, André J.....	50,554	Doherty, E Frances.....	46,055	Donovan, Stanley M.....	52,799	Doyle-Yerxa, Suzanne.....	51,395
Deveaux, Yvette.....	49,924	Doherty, Ivy-Rose.....	49,924	Doon, Geordie.....	45,541	Drapeau, Claire.....	49,924
Dever, Frederick J.....	57,177	Doherty, Paul R.....	45,541	Doon, Mary I.....	50,071	Drapeau, Gilberte.....	52,544
Devine, J Douglas.....	48,836	Doherty, Robert.....	55,948	Dorken, Penelope.....	52,538	Drapeau, Lise.....	44,353
Devlin, Corina Marie.....	49,924	Doherty, Wayne.....	45,541	Doucet, Alan G.....	51,924	Drapeau, Martial.....	45,541
Devlin, Patrick W.....	52,466	Doige, J Richard.....	44,614	Doucet, Anita.....	42,552	Drapeau, Yvonne C.....	62,115
Devost, Jean-Pierre.....	54,312	Doiron, Agnes.....	49,924	Doucet, Carole J.....	40,588	Drew, Gilbert V.....	57,611
Dewar, Ann E.....	41,898	Doiron, Albini.....	52,222	Doucet, Chantal.....	49,924	Driscoll, Gloria.....	49,924
Dewear, Heather L.....	49,924	Doiron, Anne.....	47,433	Doucet, Daniel.....	45,541	Driscoll, Jillian.....	45,841
Deweyert, J Edward.....	45,541	Doiron, Arsene.....	49,924	Doucet, David.....	45,541	Driscoll, Mark.....	54,725
Dewitt, Albert O.....	54,645	Doiron, Bernadette.....	49,924	Doucet, Eliza.....	49,924	Driscoll, Robert A.....	49,924
Dewitt, Sharon E.....	51,077	Doiron, Bernice.....	45,541	Doucet, Eloi.....	67,131	Drisdelle, Florence.....	45,541
Dey, Kristine.....	42,975	Doiron, Beurnald.....	50,921	Doucet, Elva.....	49,924	Drisdelle, Ola.....	56,727
Diadamo, Lia.....	45,541	Doiron, Carmen.....	47,216	Doucet, Ernest J.....	52,902	Drisdelle, Pauline B.....	48,263
Dick, Micheline.....	45,541	Doiron, Denise.....	45,541	Doucet, France.....	45,541	Drisdelle-Cormier, Lise.....	50,642
Dick, Ronald.....	45,541	Doiron, Etienne J.....	62,155	Doucet, Gilles.....	40,292	Drury-Alward, Pamela J.....	46,820
Dickeson, Gail.....	45,541	Doiron, Francine.....	49,924	Doucet, Gilles.....	48,083	Dryden, Shawna B.....	50,658
Dickinson, Dwight L.....	45,541	Doiron, François.....	47,391	Doucet, Helen.....	49,924	Dubé, Armand.....	49,924
Dickinson, Lou Ella.....	45,541	Doiron, Géraldine.....	54,312	Doucet, Jean-Charles.....	72,520	Dubé, Carmon.....	49,924
Dickinson, Mark.....	54,312	Doiron, Gilberte.....	45,541	Doucet, Jean-Jacques.....	62,279	Dubé, Gérard.....	56,727
Dickinson, Michael.....	55,426	Doiron, Guilda.....	53,730	Doucet, Jeannine.....	49,924	Dubé, Gilles.....	45,541
Dickinson, Susan.....	54,312	Doiron, Jean-Claude.....	61,730	Doucet, Joanne.....	44,178	Dubé, Jacques.....	49,924
Dickinson, Wayne A.....	49,443	Doiron, Jeannita.....	60,928	Doucet, Julia M.....	45,541	Dubé, Jeanne D'Arc.....	44,346
Dickinson, Wendy D.....	62,438	Doiron, Léon B.....	49,924	Doucet, Line.....	49,924	Dubé, Léonce.....	68,719
Dickson, Brian.....	49,924	Doiron, Normand.....	62,826	Doucet, Louise.....	49,924	Dubé, Lorraine.....	49,924
Dickson, Nancy C.....	59,564	Doiron, Odilla.....	43,517	Doucet, Marc W.....	49,050	Dubé, Louise.....	49,924
Dickson, Terrence L.....	49,924	Doiron, Réjeanne.....	45,541	Doucet, Marie Paule.....	43,116	Dubé, Nicole.....	45,541
Didiodato, Marcella.....	49,924	Doiron, Richard.....	62,819	Doucet, Marie-Paule.....	45,541	Dubé, Rejean.....	51,017
Dimock, Sandra L.....	54,312	Doiron, Ronald.....	45,541	Doucet, Martial.....	41,887	Dubé, Roland.....	63,215
Dingee, Barbara J.....	49,924	Doiron, Rose Marie.....	49,924	Doucet, Mary M.....	54,312	Dubé, Emeric.....	41,723
Dingee, Graydon.....	49,924	Doiron, Roseline.....	49,924	Doucet, Micheline.....	49,924	Dubois, Shirley.....	61,116
Dingwall, Alex.....	71,030	Doiron, Valada.....	62,515	Doucet, Noëlla.....	45,541	Duchesne, Marie-Josée.....	43,060
Dingwall, Patricia.....	54,244	Doiron-Bossé, Anne.....	49,924	Doucet, Robert.....	65,386	Duchesneau, Michael D.....	53,553
Dion, Marcel.....	59,528	Doiron-Chiasson, Carole.....	59,399	Doucet, Roger.....	64,180	Duff, James R.....	61,966
Dion, Maurice R.....	65,316	Dolan, Doug G.....	61,229	Doucet, Rolande.....	40,098	Duff, Margo L.....	42,073
Dionne, Fernand.....	49,924	Dolan, Valerie.....	49,924	Doucet, Roméo.....	103,707	Duffy, Caroline E.....	49,924
Dionne, Harmiena.....	44,176	Dole, Harold A.....	49,924	Doucet, Solange.....	45,541	Duffy, Catherine Marie.....	47,163
Dionne, Murielle.....	45,541	Dollimore, Mike.....	63,153	Doucet, Thérèse.....	41,021	Duffy, Richard.....	54,366
Dionne, Soeur Jeannita.....	54,312	Donahue, Cyril P.....	63,216	Doucett, Suzanne.....	45,541	Dufour, Denise.....	63,915
Dionne, Sr Claudette.....	54,312	Donahue, Donald.....	62,074	Doucette, Adrian Michael.....	47,163	Dufour, Eileen.....	49,924
Dipaolo, Gary.....	65,316	Donald, N Ruth.....	40,580	Doucette, Cheryl Anne.....	46,555	Dufour, Raymond.....	53,738
Dixon, C B.....	51,245	Donaldson-Bowes, Jane.....	45,541	Doucette, Gisèle.....	49,924	Dufour, Roger.....	54,312
Dixon, Carolyn M.....	41,484	Doncaster, Narda L.....	45,541	Doucette, Lisa.....	42,336	Dugas, Francine.....	49,924

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dugas, Jacqueline.....	\$ 49,924	Dunfield, Dwight.....	\$ 44,368	Eddie, Dominique.....	\$ 50,915	Ewart, Gary D.....	\$ 44,359
Dugas, Marcelle.....	60,075	Dunlop, Iain.....	49,924	Eddy, Doris.....	45,541	Ewart, Monica.....	54,312
Dugas, Pierrette.....	49,924	Dunlop, Marlene V.....	45,541	Edgar, Garey.....	60,978	Facey, Bryan.....	45,817
Dugay, Patricia.....	44,359	Dunn, Kathy Helen.....	45,541	Edgecombe, Chris.....	45,541	Facey, Lynn.....	46,041
Duguay, Anna.....	49,924	Dunn, Maria.....	45,541	Edmonds, Cyril R.....	66,716	Fahey, James.....	42,687
Duguay, Anne-Marie.....	45,541	Dunn, Melanie.....	50,804	Edmonds, Patricia A.....	49,924	Fair-Parker, Ruth-Anne.....	42,402
Duguay, Bertha.....	49,924	Dunn, Owen J.....	57,549	Edson, Alice.....	49,924	Fairweather, Ginette N.....	42,168
Duguay, Carmelle.....	44,293	Dunnett, Brenda.....	45,541	Edwards, Alan.....	56,325	Falconer, Douglas.....	58,906
Duguay, Chantal.....	49,924	Dunnett, Gina L.....	40,685	Edwards, Jill F.....	45,541	Fall, Diana.....	53,444
Duguay, Chantal.....	46,150	Dunnett, Paul.....	58,724	Eisner, Stacy.....	43,252	Fallon, Anna.....	45,541
Duguay, Claudia.....	45,541	Dunnett, Paula E.....	45,541	Elderkin, Richard D.....	56,126	Fallon, Peter.....	49,924
Duguay, Daniel.....	50,938	Dunphy, Richard E.....	45,541	Ellefsen, Eric.....	50,953	Fanjoy, Ann E.....	55,328
Duguay, Denise.....	53,553	Dunsmore, Brenda-Jane.....	45,773	Elliott, Barbara F.....	49,924	Fanning, Linda.....	87,717
Duguay, Denyse.....	49,924	Dunsmore, Bruce.....	49,924	Elliott, Carl E.....	54,312	Farnham, Kevin.....	49,924
Duguay, Docile.....	66,481	Dupere, Steven.....	42,073	Elliott, John R.....	48,915	Farquharson, Scott M.....	45,541
Duguay, Donald.....	49,924	Duplessie, John.....	54,312	Ellis, Jennifer A.....	46,285	Farrell, Diane L.....	67,444
Duguay, Donna.....	44,614	Duplessie, Lois M.....	45,541	Ellis, Marlene O.....	49,924	Farrell, Patricia A.....	49,924
Duguay, Gilles.....	49,924	Duplessis, Aveline.....	48,386	Ellison, Deborah L.....	58,828	Farren, Lori.....	49,557
Duguay, Ginette.....	54,913	Duplessis, Anne.....	49,924	Ells-Whittingham, Judy.....	43,003	Farris, William K.....	63,653
Duguay, Gisèle.....	49,924	Duplisea, Marilyn.....	45,378	Ellsworth, Nancy C.....	49,924	Farris-Arsenault, Susan.....	61,914
Duguay, Hector.....	45,541	Duplissea, Herbert.....	51,924	Ellsworth, Patricia.....	52,327	Farthing, John A.....	63,972
Duguay, Jean-Claude.....	49,924	Dupuis, Al.....	42,771	Englehart, Maurice.....	49,924	Farthing, Sharen E.....	49,924
Duguay, Jean-Yves.....	49,924	Dupuis, Bobby.....	43,409	English, Robert.....	49,924	Faudel, Richard.....	55,019
Duguay, Laurie.....	49,224	Dupuis, Hélène.....	55,158	English, Rosemary A.....	45,541	Faulkner, M James.....	54,312
Duguay, Leonide.....	53,553	Dupuis, Michel D.....	45,541	Enman, Alfred.....	57,611	Faulkner, P Richard.....	40,292
Duguay, Lucie.....	49,924	Dupuis, Michel.....	45,541	Enright, Elsie.....	45,541	Favaro, Cathy.....	49,924
Duguay, Marie-Josée.....	40,278	Dupuis, Monique M.....	44,489	Erb, Karen.....	59,015	Fawcett, Graham R.....	68,084
Duguay, Michel.....	42,667	Dupuis, Monique.....	48,081	Erickson, Caroline.....	42,684	Fawkes, Susan.....	49,924
Duguay, Normand.....	59,410	Dupuis, Norbert.....	54,312	Ervin, Alexis C.....	54,312	Fearn, Dayna C.....	49,924
Duguay, Paul.....	45,097	Dupuis, Reginald.....	54,312	Esligar, Geraldine.....	49,924	Fecteau, René.....	51,924
Duguay, Pierrette.....	49,924	Duquette, Jeanne T.....	43,127	Estabrooks, Barbara J.....	45,541	Fecteau, Sylvain.....	58,906
Duguay, Roddie.....	56,312	Durelle, Gloria.....	49,924	Estabrooks, Crandell C.....	49,924	Feeney, Tammy.....	45,541
Duguay, Terry Michael.....	45,541	Durepos, Françoise.....	52,188	Estabrooks, Eric.....	67,965	Feir, Ian R.....	47,648
Duguay, Wilfrem.....	49,924	Durepos, Robert.....	69,616	Estabrooks, Frederick.....	54,312	Fellows-Degrâce, Gail.....	42,575
Duguay-Brown, Eileen.....	45,541	Durette, Léola.....	49,924	Estabrooks, George B.....	84,906	Fenton, Lynda.....	49,924
Duguay-Mallet, Rejeanne.....	45,541	Durham, Iréné.....	45,541	Estabrooks, Gloria M.....	45,541	Fequet, Alfred.....	49,924
Duke, Claude.....	45,541	Dutcher, Raymonde.....	45,541	Estabrooks, Joyce.....	59,425	Ferguson, Anne.....	45,070
Dulac, Isabelle.....	51,624	Dwyer, Andréa.....	45,541	Estabrooks, Marilyn J.....	45,541	Ferguson, Irene.....	49,924
Dumas, André.....	54,397	Dwyer, Melda P.....	42,552	Estabrooks, Wendy.....	56,965	Ferguson, John W.....	62,819
Dumas, Gilles.....	49,924	Dyer, Bernadette.....	45,541	Estabrooks, Winston.....	53,608	Ferguson, Kevin J.....	66,016
Dumas, Pierre.....	73,652	Dyer, Sharon M.....	45,541	Estey, Audrey M.....	46,080	Ferguson, Linda D M.....	41,643
Dumas, Rheault.....	54,312	Dyer-Wiley, Colleen.....	59,322	Estey, Calvin J.....	54,312	Ferguson, Lindsay.....	50,324
Dumont, Numa.....	50,290	Dykeman, Claire E.....	40,612	Estey, Gail.....	49,924	Ferguson, Louis Philippe.....	51,940
Dumont, Rhéal.....	57,611	Dykeman, Margaret J.....	42,552	Estey, Nancy.....	54,312	Ferguson, Maurice.....	63,153
Dumont, Roland J.....	48,774	Dykeman, Patricia.....	49,924	Ethier, Stephen J.....	53,553	Ferguson, Nathalie.....	41,643
Dunbar, Stuart.....	52,265	Eagan, Catherine N.....	49,924	Etienne, Ruth-Natania.....	49,924	Ferguson, Neil.....	44,617
Dunbar, Tammy.....	50,190	Eagles, David A.....	61,966	Evans, Andrea.....	40,695	Ferguson, Ronald.....	59,716
Duncan, Burton R A.....	45,541	Eales, Joanne.....	44,614	Evans, Debra A.....	61,816	Ferguson, Scott.....	55,567
Duncan, E Jean.....	59,715	Easley, Shirley.....	54,774	Evans, R Kim L.....	48,536	Ferguson, Yvette.....	53,377
Duncan, Pamela.....	49,924	Easterbrook-Nadeau, Pamela.....	62,036	Evans, Sharon.....	49,924	Ferguson, Yvon R.....	44,738
Duncan, Ross M.....	45,541	Eastwood, Linda.....	46,689	Evered, Patricia.....	45,541	Ferlatte, Iva J.....	45,541
Duncan, Sharon.....	49,924	Eaton, Bryant.....	54,312	Everett, Heather.....	49,924	Ferlatte, Liliane.....	58,816
Dunfield, Alan.....	64,261	Eaton, Margaret P.....	53,366	Everett, Robert A.....	55,153	Ferrari, Anita M.....	45,541
Dunfield, Cathy.....	49,924	Eaton, Martha.....	49,924	Everett, Sharon A.....	45,541	Ferris, Myfanwy J.....	42,422
Dunfield, Dawn.....	54,312	Ebbett-Boyd, Jacqueline.....	45,541	Everett, Stephen J.....	63,915	Ferron, Josée.....	58,329

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ferron, Léolin.....	\$ 45,541	Flynn-Breen, Julie.....	\$ 49,924	Fournier-Boulet, Lyne.....	\$ 45,541	Furlotte, P Ronald.....	\$ 54,312
Ferron, Nadine.....	41,617	Flynn-Fortune, Cynthia.....	41,678	Fournier-Savoie, Ginette.....	49,924	Gadd, Peter.....	54,312
Ferron-Mallet, Carmeline.....	45,748	Fogarty, J Michael.....	51,892	Fowler, Ann V.....	44,168	Gaddess, Kendall.....	41,643
Fiander, Carmel.....	45,541	Foley-Chenier, Helen.....	49,924	Fowler, Bruce.....	61,966	Gadsden, Terry.....	53,553
Fiander, N Jane.....	49,924	Folkins, Dixie-Lee.....	45,541	Fowler, Ginette.....	43,384	Gagne, Bernadette S.....	49,924
Fillion, Bernard.....	45,541	Fongemie, Nelson.....	52,363	Fowler, John R.....	49,924	Gagne, Claude.....	42,858
Fillmore, Carolyn A.....	54,021	Fongemie, Paolo.....	42,304	Fowler, Pamela D.....	47,433	Gagnon, Aline.....	49,924
Fillmore, Donald.....	55,816	Fontaine, Gary.....	59,715	Fowler, Sharon E.....	45,541	Gagnon, Denise.....	45,541
Fillmore, Karen.....	45,541	Foran, Mona Claire.....	45,541	Fox, Aleida.....	49,924	Gagnon, Dorina.....	45,541
Fillmore, Paulette M.....	45,541	Ford, Ann M.....	54,312	Fox, Andrew.....	45,107	Gagnon, Eric.....	40,202
Finley, Patricia.....	51,749	Ford, Frances.....	47,615	Fox, Gail M.....	41,727	Gagnon, Hubert.....	62,367
Finley, William E.....	59,814	Fordham, Brian.....	53,553	Fox, Nancie L.....	41,593	Gagnon, Janice.....	40,884
Finn, Alice.....	45,541	Forestell, Katherine.....	48,612	Frame, Barbara L.....	45,541	Gagnon, Larry D.....	57,344
Finnamore, Clayton W.....	54,312	Forestell-Wheatley, Mary E.....	57,542	Francis, Mark.....	41,819	Gagnon, Lauréat.....	53,632
Finnamore, Dale.....	61,865	Forgrave, Alberta.....	45,541	Francoeur, Gilles.....	47,925	Gagnon, Lise B.....	41,183
Finnamore, Michael.....	43,924	Forgrave, Sandra.....	49,924	Francoeur, Jean-Yves.....	50,071	Gagnon, Roger.....	62,673
Finn-McGraw, Thérèse.....	60,713	Forrest, David.....	60,415	Frank, John C.....	54,312	Gagnon, Yves.....	57,611
Firlotte, Valerie.....	63,156	Forsythe, Allan.....	63,972	Franklin, Ellen Dawn.....	54,312	Gagnon-Nadeau, Lise.....	49,924
Firth, Dorothy.....	54,812	Forsythe, Brian E.....	61,712	Fraser, Barry.....	49,924	Gahagan, John P.....	55,734
Firth, Judy Ann.....	50,911	Forsythe, Colleen.....	45,541	Fraser, Daniel N.....	71,188	Galbraith, Susan M.....	47,433
Fiset, Edward.....	49,924	Forsythe, Cynthia A.....	45,541	Fraser, Darlene.....	41,724	Gallagher, Annette.....	40,685
Fisher, Deborah E.....	45,541	Forsythe, Donald C.....	54,312	Fraser, Etta.....	45,941	Gallagher, Daniel.....	45,989
Fitton, Avis.....	67,654	Forsythe, Gregory W.....	54,312	Fraser, P Joan.....	45,015	Gallagher, Janet.....	45,541
Fitzgerald, Ann.....	44,855	Forsythe, Pamela D.....	49,924	Fraser, V Stewart.....	47,707	Gallagher, Karen.....	45,541
Fitzgerald, Christina E.....	54,639	Forsythe, Ruth.....	65,008	Fraser, Wendy.....	62,040	Gallagher, Lisa.....	63,216
Fitzgerald, Clark.....	50,385	Fortin, Claude.....	51,975	Freeman-King, Cynthia.....	60,173	Gallagher, Michael.....	63,512
Fitzgerald, Margaret J.....	45,541	Fortin, Denis.....	78,046	Freeze, Deborah.....	68,359	Gallagher, Patricia L.....	42,158
Fitzgerald, Robert B.....	48,628	Fortin, Hélène.....	49,958	French, Marie.....	45,541	Gallagher, Patricia.....	43,199
Fitzpatrick, Todd G.....	41,084	Fortner, Jacqueline M.....	49,186	Frenette, Catherine.....	49,924	Gallagher, Ronald.....	61,990
Flanagan, Donna A.....	49,924	Foss, Barbara.....	64,141	Frenette, Huguette P.....	58,368	Gallant, Brenda.....	49,924
Flanagan, Rosalyn J.....	41,244	Foster, Gail.....	50,236	Frenette, Jean Guy.....	57,428	Gallant, Claudine.....	45,541
Flann, Richard A.....	45,541	Foster, Jean.....	49,924	Frenette, Julia.....	45,541	Gallant, Denise.....	45,541
Flann, William.....	51,424	Foster, Linda.....	54,312	Frenette, Lise.....	49,924	Gallant, Diane M.....	45,541
Fleet, Elizabeth.....	44,168	Foster, Pauline.....	45,541	Frenette, Louise.....	49,924	Gallant, Elzear.....	54,312
Fleet, Vivian.....	52,195	Foster, Robert.....	45,322	Frenette, Lucille.....	49,667	Gallant, Eric.....	41,643
Fleiger, Carolyn.....	45,541	Foster, Ronda E.....	52,800	Frenette, Pauline.....	49,924	Gallant, Gary.....	57,603
Fleiger, David R.....	54,462	Foucher, Laurent.....	57,611	Frenette, Yolande.....	45,541	Gallant, Gary.....	50,424
Fleiger, Harold J.....	52,799	Fouchere, Merrill F.....	53,454	Frenette-Manuel, Huguette.....	45,541	Gallant, Gayle M V.....	44,182
Fleming, Terri.....	45,680	Fougère, Denise.....	45,541	Friars, Susan.....	45,541	Gallant, Gilles.....	49,924
Fleming-Brown, Cynthia L.....	40,685	Fougère, Ginette S.....	53,963	Frigault, Jean-Denis.....	45,541	Gallant, Hélène.....	45,541
Flemming, Chris Gordon.....	55,556	Fougère, Jean.....	45,403	Friolet, Mona.....	45,541	Gallant, Holly E.....	49,924
Flemming, Janice.....	52,977	Fougère-LeBlanc, Nicole.....	43,252	Frizzell, Ann.....	42,552	Gallant, Jasmine.....	54,312
Flemming, Kenneth.....	59,897	Foulem, Brigitte.....	49,186	Frost, Andrew.....	61,019	Gallant, Jean-Guy.....	49,924
Flemming, Wanda.....	45,541	Foulem, Carolle.....	45,541	Frost, John D.....	57,878	Gallant, Jean-Marie.....	54,557
Fletcher, Donald G.....	49,924	Foulem, Jeannette.....	49,924	Frost, W C Kenneth.....	63,153	Gallant, Judith A.....	49,924
Fletcher, Marcia.....	45,541	Foulem, Luc.....	47,900	Fuller, Pamula R.....	42,637	Gallant, Kevin.....	53,553
Fletcher, Michael G.....	43,252	Foulem, Marie-Paule.....	48,651	Fullerton, Barbara.....	54,312	Gallant, Léonard.....	57,730
Flett, Leigh.....	45,541	Fournier, Anthony.....	44,074	Fullerton, Linda T.....	49,924	Gallant, Lilianne.....	41,914
Flewelling, Charles E.....	55,233	Fournier, Charles Yves.....	54,312	Fullerton, Peter C.....	45,541	Gallant, Linda A.....	54,831
Flewelling, Donald L.....	54,312	Fournier, Charles.....	54,312	Fulton, Cindy.....	45,541	Gallant, Lowell.....	45,541
Floyd, Timothy.....	47,648	Fournier, France.....	50,570	Fulton, Elaine.....	45,541	Gallant, Lucien.....	58,384
Flynn, Ellen-Anne.....	45,541	Fournier, Jean-Louis.....	52,195	Fulton, Nina.....	49,924	Gallant, M Clara.....	45,541
Flynn, Maura A.....	45,541	Fournier, Paul.....	52,075	Fulton, Sherry.....	54,312	Gallant, Marie Claire.....	49,924
Flynn, Michael T.....	49,924	Fournier, Pauline.....	64,651	Furlong, Thérèse.....	49,924	Gallant, Marjorie Anne.....	45,541
Flynn, Rhoda.....	45,541	Fournier, Rhéal.....	45,541	Furlotte, Anne E.....	45,541	Gallant, Mark L.....	49,186

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gallant, Maurice.....	\$ 49,924	Gautreau, Claire.....	\$ 49,924	Gilchrist, Anthony.....	\$ 50,953	Goad, Jennifer E.....	\$ 43,252
Gallant, Murielle.....	49,924	Gautreau, Dawn E.....	49,789	Gilders, Marcelle.....	44,380	Godbout, Hermel.....	51,479
Gallant, Normand.....	49,924	Gautreau, Rose-Marie.....	49,924	Gilks, Barbara A.....	59,715	Godbout, Katrina M.....	65,316
Gallant, Odette.....	50,894	Gauvin, Brigitte.....	49,924	Gilks, Eleanor M.....	63,153	Godbout, Micheline.....	49,924
Gallant, Patricia.....	54,312	Gauvin, Daniel.....	47,576	Gilks, Faye.....	49,924	Godbout, Rose-Marie.....	44,722
Gallant, Paul Henry.....	50,953	Gauvin, Donald.....	57,012	Gill, Connie.....	46,591	Godbout-Roy, Riette.....	45,541
Gallant, Rachel.....	51,464	Gauvin, Fernand.....	45,541	Gillett, Thomas R.....	49,924	Goddard, Sterling I.....	53,553
Gallant, Roland.....	49,924	Gauvin, Gisèle G.....	49,924	Gilliland, Steve.....	64,051	Goddard, Valarie.....	49,924
Gallant, Suzanne P.....	47,433	Gauvin, Jean-Marie.....	63,153	Gillingwater, Renée.....	49,186	Godfrey, Donna.....	44,589
Gallant-Melanson, Pierrette.....	40,866	Gauvin, Jeanne-Mance.....	44,514	Gillis, Anne Marie.....	52,372	Godfrey, Helen L.....	45,541
Gallien-Aubé, Joanne.....	61,966	Gauvin, Laurie.....	63,216	Gillis, Darlene.....	58,443	Godin, Adelm.....	49,924
Gamble, Elizabeth.....	51,781	Gauvin, Lise.....	60,970	Gillis, Deborah.....	49,924	Godin, Carmeline.....	49,924
Gamble, Shirley A.....	48,675	Gauvin, Lisette.....	40,685	Gillis, Elaine.....	49,924	Godin, Denise.....	54,312
Gamblin, Barbara.....	60,164	Gauvin, Madeleine.....	42,777	Gillis, Myrna.....	42,245	Godin, Elie.....	49,924
Gamblin, Stephen.....	45,823	Gauvin, Réginald.....	57,440	Gillis, Robert.....	56,112	Godin, Gerald.....	54,117
Gammon, Anne Marie.....	59,469	Gauvin, Soeur Florence.....	49,924	Gillis, Stephen.....	65,316	Godin, Gilberte.....	60,777
Gammon, Edith E.....	45,541	Gauvreau, Conrad.....	49,924	Gilliss, Brian.....	56,288	Godin, Jacques.....	49,050
Gandy-Owen, Erica.....	60,532	Gauvreau, Jeannine.....	50,367	Gilliss, Donald.....	49,924	Godin, Jeanne.....	53,676
Gange, Janice.....	49,924	Gay, Claire M.....	54,312	Gilliss, Lois.....	49,924	Godin, Kevin J.....	54,312
Gardiner, Betty.....	49,924	Gebuhr, Barbara A.....	59,716	Gillmor, Allan.....	51,019	Godin, Marguerite.....	45,541
Gardiner, Lorraine.....	49,924	Geddes, Boyd.....	50,953	Gilmore, Carol.....	54,624	Godin, Marie-Claire.....	51,796
Gardner, Michael D.....	54,312	Geddes, Lowell F.....	61,966	Gilmore, Greta.....	54,562	Godin, Mariette.....	51,077
Garey, Patrick A.....	58,958	Geddes, Rosemary I.....	55,389	Gingras, Carole A.....	45,541	Godin, Nathalie.....	41,896
Garland, Debbie R.....	49,924	Geldart, Janet J.....	45,541	Gionet, Bertrand.....	61,966	Godin, Nicole.....	55,429
Garnett, Jane.....	49,924	Geldart, Margaret A.....	45,541	Gionet, Daniele-Céline.....	49,924	Godin, Raymond.....	56,027
Garnett, Richard J.....	49,924	Gellert, Robert.....	45,541	Gionet, Diane Godin.....	49,924	Godin, Robert.....	54,312
Garofolo, Angi.....	47,356	Gendreau, Frances A.....	53,856	Gionet, Dianne.....	48,081	Godin, Rose.....	42,552
Garrish, Susan.....	49,924	Gendreau, Louise.....	44,614	Gionet, Ginette.....	41,643	Godin, Simonne.....	55,153
Garvie, Agathe.....	49,924	Gendreau, Mariette.....	49,924	Gionet, Jean-Eudes.....	49,924	Godin, Solange.....	42,132
Garvie, Marcel.....	57,978	Gendreau, Wilfrid.....	49,924	Gionet, Josette.....	49,924	Godin, Tonia.....	43,883
Gaskin, Donna G.....	50,735	Geneau, Brenda Ruth.....	45,541	Gionet, Marc-André.....	45,541	Godin, Victorin A.....	45,541
Gaskin, Gary I.....	49,924	Généreux, Pierrette.....	52,195	Gionet, Nicole.....	44,489	Godin, Yvette.....	63,153
Gaskin, Suzanne M.....	49,924	George, Michael E.....	54,312	Gionet, Nicole.....	49,924	Godin-Lanteigne, Diane.....	50,326
Gates, Allison.....	47,788	Geraghty, Laurie.....	45,541	Gionet, Sylvia T.....	45,541	Godin-Rioux, Valerie.....	43,060
Gatto, Tracy.....	43,177	Geraghty, Lorraine.....	45,432	Gionet, Sylvia.....	43,060	Godwin, Paulette.....	54,312
Gaudet, Alcide.....	63,512	Gérard, Robert E.....	70,648	Gionet-Doiron, Louise.....	45,541	Goguen, Adelyre.....	55,225
Gaudet, Annette.....	49,924	Gerhardt, David W.....	51,287	Girard, Georgette.....	45,541	Goguen, André M.....	54,312
Gaudet, Camille A.....	49,327	Gerhardt, Heather L.....	49,924	Girouard, Annette.....	49,412	Goguen, Astrid.....	54,312
Gaudet, Ernestine.....	45,541	Gervais, Danielle.....	43,924	Girouard, Claudette S.....	49,924	Goguen, Camilla.....	45,541
Gaudet, Fernand.....	59,123	Gervais, Denis Y.....	49,924	Girouard, Gail.....	45,409	Goguen, Charlotte.....	40,035
Gaudet, Josette.....	40,127	Gervais, Jacques.....	40,416	Girouard, Guy.....	49,924	Goguen, Claudette.....	45,541
Gaudet, Lisette.....	49,924	Gervais, Nicole.....	59,716	Girouard, Janie.....	45,680	Goguen, Francis.....	62,515
Gaudet, Marc E.....	50,770	Gesner, Deborah.....	45,244	Girouard, Joanne M.....	54,312	Goguen, Ginette.....	41,241
Gaudet, Norbert A.....	54,132	Gesner, Susan.....	45,541	Girouard, Léo.....	53,326	Goguen, Jean-Paul.....	54,312
Gaudet, Norma T.....	87,068	Geurts, Jane.....	65,252	Girouard, Marcel.....	45,541	Goguen, Josette J.....	41,762
Gaudet, Robert J.....	44,424	Gibbs, Edward.....	49,924	Girouard, René.....	52,800	Goguen, Léonard.....	54,312
Gaudet, Robert.....	66,484	Giberson, H Ross.....	60,588	Girouard-Collin, Jolande.....	52,467	Goguen, Léopold.....	49,924
Gaudet, Rolande.....	49,796	Giberson, Maxine.....	47,041	Givskud, Mia.....	44,074	Goguen, Mary.....	54,312
Gaudet, Thérèse.....	49,924	Giberson, Ruth M.....	62,673	Glendenning, Joy.....	45,541	Goguen, Nadine.....	47,842
Gaudreau, Louise.....	55,326	Giddens, Kimberly.....	45,541	Glenen, Elizabeth A.....	45,542	Goguen, Roger.....	49,924
Gauthier, Reine.....	45,011	Giesecke, Kayla.....	41,441	Glenen, Robert.....	44,863	Goguen, Roland R.....	58,414
Gautier, Anne.....	49,924	Giggie, Wanda.....	45,428	Glenn, Berna.....	45,541	Goguen, Valerie.....	49,924
Gautreau, Benoit.....	45,541	Gigou, Lorraine.....	49,924	Glenn, Myrna.....	49,924	Golding, Brent.....	46,686
Gautreau, Bernard.....	49,924	Gilbert, John.....	49,924	Glenn, Tracey.....	40,751	Gomez, Pamela.....	54,312
Gautreau, Clair.....	49,924	Gilbert, Muriel.....	45,541	Glover, Eric.....	50,953	Goobie, Kathy.....	49,924

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Good, Debbie.....	\$ 57,497	Grandmaison, Ronald.....	\$ 49,924	Guest, Judith E.....	\$ 42,552	Hachey, Marie-Cécile.....	\$ 51,272
Goodfellow, Donna.....	49,924	Grandy, James.....	58,764	Guidry, Rachael.....	49,924	Hachey, Noëlla.....	45,541
Goodfellow, John.....	54,312	Grant, Albert.....	45,541	Guignard, Carmelle.....	62,819	Hachey, Noreen.....	46,150
Goodfellow, Marianne.....	46,695	Grant, Bonita.....	57,693	Guignard, Danielle.....	49,924	Hachey, René.....	44,863
Goodfellow, Vernon.....	82,139	Grant, Catherine.....	49,924	Guignard, Jean-Claude.....	63,972	Hachey, William.....	49,924
Goodin, Norbert J.....	52,792	Grant, Derrick.....	48,441	Guimond, Jacqueline.....	54,312	Hachey-Neveu, Louise.....	49,924
Goodine, Linda.....	41,914	Grant, Glendon A.....	54,312	Guimond, Jacques.....	54,312	Hackett-Harris, Catherine.....	44,489
Goodman, Murray.....	54,312	Grant, Hazen.....	57,507	Guimond, Laurie.....	63,153	Hagerman, Margaret.....	84,906
Goodmanson, Gary W.....	45,541	Grant, Joan Marie.....	45,541	Guimond, Valmond.....	67,284	Haggarty, Carol-Ann L.....	42,536
Goodwin, Richard A.....	40,637	Grant, Kimberley.....	43,672	Guitard, Guy.....	46,448	Haglund, John.....	45,541
Goodwin, Ronald C.....	45,910	Grant, Lisette.....	49,924	Guitard, Monette.....	49,924	Haines, Calvin.....	45,541
Gordon, Kirby A.....	41,643	Grant, Lynn.....	45,541	Guitard-McGaghey, Suzanne.....	51,366	Haines, Frank D.....	49,924
Gordon, Matilda.....	48,227	Grant, Marie J.....	49,924	Gunter, Elizabeth.....	45,673	Haines, Roberta.....	45,541
Gorey, Mary Beth.....	54,312	Grant, Murray B.....	55,465	Gunter, Kelly.....	42,552	Haines, Wendy.....	53,553
Gorham, Jo-Anne.....	46,492	Grant, Nancy.....	49,924	Gunter, Michael.....	54,312	Halbot, Theresa M.....	52,085
Gorham, Jody H J.....	60,681	Granville, R Micheal.....	49,924	Guravich, Kathryn.....	50,885	Haley, Brenda M.....	45,541
Gorham, Peter.....	46,706	Grasse, Cindy.....	41,522	Guravich, Peter.....	57,271	Haley, Joanne.....	63,216
Gorman, Anne M.....	54,632	Grattan, Rosemary.....	45,541	Gurholt, Signe.....	53,017	Haley, Judy.....	41,058
Gorman, Dorothy M.....	48,169	Gray, Allan.....	45,859	Haché, Anne-Marie.....	45,321	Haley, Michael.....	54,312
Gorman, John.....	55,560	Gray, Ralph J.....	45,541	Haché, Armand.....	54,312	Hall, Eddy.....	49,924
Gorman, Keith K J.....	57,440	Gray, Richard A.....	61,966	Haché, Carole.....	42,168	Hall, Gary.....	62,673
Gorman, Michael J.....	51,524	Grebenc, Katherine.....	67,104	Haché, Cécile.....	45,091	Hall, Johanne.....	45,541
Gorman-Mitchell, Peggy.....	67,963	Green, Joan E.....	49,924	Haché, Colette.....	54,312	Hallager, Deanna.....	41,135
Gormley, Kevin.....	49,924	Green, M Margaret.....	62,515	Haché, Colette.....	49,924	Halden, Joanne.....	47,433
Goss, Douglas.....	45,541	Green, Margaret.....	62,819	Haché, Desneige.....	40,685	Hallett, James.....	50,190
Goss, George.....	58,063	Green, Maridel M.....	49,924	Haché, Elodie.....	49,924	Hallett, Victor H.....	50,953
Gosselin, Murielle.....	42,552	Green, Miles.....	59,219	Haché, Gaston.....	52,560	Halley, Michael P.....	58,414
Gosselin, Sharon.....	45,541	Green, Morris V.....	54,312	Haché, Gildard.....	53,263	Hallihan, Jocelyn P.....	45,541
Gottraux-Grandy, Cynthia.....	49,924	Green, Myrna R.....	41,200	Haché, Hélène.....	42,318	Hallyburton, Anita.....	49,924
Goudey, Stephen E.....	44,543	Green, Pamela J.....	46,092	Haché, Henri-Claude.....	49,924	Hambrook, Jennifer.....	45,541
Goudreau, Raymond N.....	49,924	Greene, Gary D.....	56,687	Haché, J Francois.....	49,924	Hamel, Normand J.....	54,312
Gould, A Douglas.....	54,312	Green-Fillmore, Kelly.....	40,631	Haché, Jean-Robert.....	58,127	Hamilton, Carolanne.....	73,932
Gould, Carmella L.....	49,924	Greenlaw, Brenda.....	45,541	Haché, Jules.....	52,222	Hamilton, Donna.....	45,541
Gould, Gail.....	51,769	Greig, Ann Louise.....	48,628	Haché, Laurent.....	49,924	Hamilton, Gisèle.....	47,004
Gould, Gregory.....	54,312	Greig, Brian.....	48,628	Haché, Lea.....	49,924	Hamilton, John.....	50,831
Gould, Irene M.....	49,924	Gremley, Arthur E.....	45,541	Haché, Louis.....	49,924	Hamilton, Marsha L.....	40,685
Gould, Johann.....	43,924	Gresh, Jane.....	45,673	Haché, Lucie.....	43,228	Hamilton, Patricia.....	45,711
Gould, Larry.....	45,541	Grey, Ronald J.....	59,185	Haché, Marc.....	56,748	Hamilton, Susan.....	63,216
Gould, Louise H.....	49,924	Griffin, E Anne.....	49,924	Haché, Marie Paule.....	49,924	Hamm, Melody.....	45,541
Gould, Normand L.....	60,378	Griffin, Edward.....	64,066	Haché, Marie-May.....	52,372	Hamm, Pamela.....	57,783
Gould, Sandra Lynn.....	53,547	Griffin, Robert A.....	49,924	Haché, Melinda.....	45,541	Hammond, Anne.....	49,924
Goulet, Claude.....	54,312	Griffin, Sharon M.....	49,924	Haché, Michel.....	40,007	Hammond, Dawn.....	45,541
Goupil, Hélène.....	49,924	Griffith, Donna E.....	41,274	Haché, Odile.....	58,414	Handfield, Monique.....	45,541
Goupil, Yvon.....	49,924	Griffith, Michael D.....	49,924	Haché, Patrick.....	62,422	Haney, David G.....	46,041
Gowans, Michael F H.....	54,312	Griffiths, Wendy R.....	40,685	Haché, Rose-Marie.....	55,258	Hanley, Thomas.....	75,290
Graham, Douglas.....	59,716	Grimmer, Hill P.....	53,553	Haché, Solange.....	66,716	Hannan, Johanne.....	49,655
Graham, Larry.....	45,394	Grinstead, Jane.....	41,742	Haché, Solange.....	45,541	Hannan, Sharon.....	54,312
Graham, Marilyn.....	49,924	Grobe, Dr Cary.....	76,739	Haché, Thérèse.....	49,924	Hannay, Linda.....	49,924
Graham, Michael J.....	65,127	Gronbin, George H.....	58,110	Haché, Vincent.....	49,924	Hanscomb-Wallace, Norma.....	50,945
Graham, Michael.....	42,168	Gronbin, Joseph F.....	54,252	Haché-Boudreau, Nicole.....	44,453	Hanselpacker, Larry A.....	49,924
Graham, Nora M.....	45,541	Groody, Faye L.....	45,841	Haché-Duguay, Denise.....	49,924	Hansen, Bernetta.....	45,541
Graham, Scott.....	49,924	Gross, Peter.....	58,451	Haché-Mallet, Denise.....	50,305	Hansen, Eileen A.....	59,716
Graham, Sheila.....	49,924	Groundwater, Barbara J.....	45,091	Haché-McLaughlin, Brigitte.....	52,222	Hansen, Karen E.....	45,541
Graham-Bleakney, Carla.....	57,344	Guay, Louis.....	62,819	Hachey, Aurele.....	49,924	Hansen, Margaret A.....	42,930
Grandmaison, Robert J.....	54,312	Guerette, Yvan.....	53,630	Hachey, Gaston.....	42,691	Hanson, Bliss G.....	49,655

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hanson, Gayle.....	\$ 49,924	Hawkes, Shelley.....	\$ 41,307	Henderson, Donald.....	\$ 45,541	Hoekman, Linda.....	\$ 45,541
Hanson, Joy Anne.....	49,924	Hawkes, Tony A.....	44,694	Henderson, Douglas M A.....	59,847	Hoffman, Barbara.....	49,924
Hanson, Mary Ann T.....	44,137	Hawkins, Judith.....	50,703	Henderson, Ross.....	51,924	Hogan, Edward J.....	47,045
Hanson, Sherry.....	49,924	Hawkins-Roussy, Patricia.....	50,510	Henderson, Wayne G.....	54,312	Hogan, Edward.....	45,086
Harbinson, Barry.....	54,312	Hay, Janice E.....	54,312	Hendry, Grant.....	49,924	Hogan, M Heather.....	49,924
Harbinson, Donna.....	49,924	Hay, Ruth N.....	45,541	Henneberry, Beverly.....	70,806	Hogan, William R.....	49,924
Harborne, Donald.....	49,924	Hay, William.....	57,688	Hennessey, Daniel.....	50,057	Holder, Jacklyn G.....	45,541
Hardie, Glenda.....	49,924	Hayden, Rose C.....	45,541	Hennessey, Donna.....	60,157	Holder, Marion E.....	54,312
Harding, Harriet.....	55,721	Hayes, Allan B.....	50,917	Hennessey, Margaret R.....	54,312	Holder, Murielle.....	45,072
Harding, J Anne.....	55,328	Hayes, Frank R.....	74,828	Hennessey, Barbara.....	45,541	Holder, Paul.....	42,153
Harding, K Gary.....	66,015	Hayes, Wayne.....	49,924	Hennessy, Joanne M.....	54,312	Holland, Marilyn.....	62,321
Harding-Colpitts, Lori.....	41,189	Hayman, Raylene.....	42,552	Henri, Louis.....	49,924	Holland, Ronald.....	62,666
Hare, Frederick B.....	55,797	Haynes, E Russell.....	57,440	Henry, Joan E.....	47,541	Holland, Nancy.....	49,924
Hare, Judith.....	49,924	Hayward, Audrey C.....	49,527	Henry, Mary.....	53,553	Holleran, Charles D.....	60,415
Hare, Wayne M.....	66,016	Hayward, Kora M.....	46,695	Hermitage, Alan.....	54,312	Hollis, Ronald.....	52,048
Hargrove, Wendy.....	43,060	Hayward, Rachelle.....	45,541	Heroux, Jacques.....	62,819	Holmes, Allen.....	52,800
Harkins, Tracey K.....	41,404	Hayward, Richard B.....	59,310	Herridge, Elaine D.....	49,789	Holmes, Frederick A.....	61,079
Harley, Larry H.....	51,455	Hayward-Demmons, Bonita.....	40,007	Hetherington, Donna.....	48,628	Holmes, John S.....	53,553
Harley, Michael E.....	57,526	Healy, John.....	54,312	Hetherington, Faye E.....	45,541	Holmes, Wilfred G.....	52,799
Harley, Roseanne.....	47,851	Heatherington, Ronald W.....	49,924	Hetherington, Nance.....	49,924	Holt, Donald.....	49,924
Harquail, Cynthia.....	40,685	Hébert, Alberte.....	48,502	Hickey, Charles W.....	57,440	Holton, Patricia Noreen.....	49,240
Harris, Carol.....	40,934	Hébert, Carole.....	45,541	Hickey, Linda.....	44,255	Holyoke, Carolyn.....	50,124
Harris, Carolyn.....	45,541	Hébert, Charline.....	44,302	Hickey, Sharon Leah.....	45,541	Holyoke, Glen.....	41,404
Harris, Diane.....	51,604	Hébert, Claude.....	57,342	Hickey, Suzanne.....	53,073	Holyoke, Mary E.....	54,312
Harris, Elizabeth F.....	41,727	Hébert, Donat.....	49,924	Hickey, Thomas.....	54,312	Hominick, Jane.....	45,091
Harris, Fran N.....	53,204	Hébert, Etienne.....	52,075	Hickey, Vivian.....	49,924	Hondas, Annette M.....	58,259
Harris, John L C.....	49,924	Hébert, Euclide.....	44,353	Hicks, Jerry.....	55,153	Hondas, Barbara J.....	43,669
Harrison, Betty May.....	49,924	Hébert, Ginette.....	40,685	Hicks, Larry.....	49,924	Hooper, Constance.....	41,643
Harrison, Eveline.....	48,650	Hébert, Jean.....	55,158	Hicks, Nancy G.....	54,312	Hooper, John.....	45,541
Harrison, Gertrude J.....	40,282	Hébert, Jeanne-D'Arc.....	45,541	Hicks, Ramona D.....	50,024	Hopkins, Gordon B.....	59,283
Harris-Peiser, Deena.....	49,924	Hébert, Johanne.....	49,924	Hicks, Ronald J.....	62,819	Hopkins, James R.....	59,505
Harrity, Shirley.....	44,615	Hébert, Léonard.....	53,342	Hicks, Sheila J.....	45,541	Hopkins, Shirley A.....	54,312
Harroun, Rosalie.....	49,924	Hébert, Lise.....	40,685	Higgins, James.....	49,186	Hopper, Andrew.....	66,016
Hart, Alexis.....	40,517	Hébert, Mary.....	49,924	Higgins, John C.....	45,541	Hopper, Arnold.....	62,595
Hartlen, Suzanne M.....	49,153	Hébert, Michel.....	46,695	Higgins-Harris, Aldena.....	43,805	Hopper, Darlene B.....	45,541
Hartt, Carol A.....	42,552	Hébert, Michelle.....	49,924	Higgs, Lenora L.....	47,541	Hopper, Debra.....	49,924
Hartt, Darwin.....	49,924	Hébert, Monique.....	49,924	Hilchey, Kevin.....	49,924	Hopper, Helen M.....	45,541
Hartt, James.....	49,924	Hébert, Robert.....	54,312	Hildebrand, Coreen.....	44,074	Hopper, Ronald K.....	63,216
Hartt, Joanne.....	49,924	Hébert, Rodrigue.....	51,867	Hildebrand, John.....	57,790	Hopper, Virginia S.....	45,091
Harvey, Pamela.....	60,010	Hébert, Simonne.....	74,862	Hildebrand, Katherine.....	54,312	Horgan, Barbara A.....	49,924
Harvey, Robert A.....	58,414	Hébert, Solange.....	49,924	Hill, Bonny.....	44,575	Horgan, Elizabeth A.....	59,571
Harwood, Ronald J.....	54,312	Hébert, Violette.....	52,799	Hill, Carolann.....	46,934	Horgan, Faye.....	49,924
Haskins, Mitchell.....	50,953	Hébert, Yolaine.....	41,420	Hill, Deborah A.....	45,541	Horsman, Kandi L.....	47,028
Hathaway, Heather.....	59,591	Hébert-Gaudet, Carmelle.....	49,797	Hill, John.....	43,257	Horsman, Kevin.....	50,953
Hathaway, Joan.....	42,427	Hebert-Haché, Louise.....	45,541	Hill, Paul G.....	65,920	Horsman, Rae Gordon.....	45,541
Hatt, Blaine E.....	66,059	Hébert-Savoie, Monique.....	48,905	Hill, Robert J.....	66,540	Horton, Patricia.....	49,924
Hatt, Cynthia.....	61,533	Hector, Ronald.....	47,161	Hillman, Anna.....	54,208	Hossack, John R.....	59,113
Hatt, Louise.....	46,942	Heffernan, M Kenneth.....	49,924	Hillman, Barbara.....	43,788	Houle, Françoise.....	54,312
Hatt, Renie J.....	45,541	Heffernan, Mary Jane.....	49,924	Hirst, Sally.....	42,073	Hourihan, Zita E.....	49,924
Hatt, Richard E.....	49,924	Hegan, William H.....	50,071	Hitchcock, Michael.....	50,074	Houtsma, Anneke.....	49,924
Haughn, Ronald Calvert.....	48,628	Heins, Stella.....	41,727	Hoadley, Hélène.....	49,924	Hovey, Michael A.....	54,795
Havens, Margaret.....	63,323	Hello, Patrick.....	44,446	Hodgin, Amanda C.....	42,879	Howald, Rona.....	54,906
Hawkes, John W.....	61,079	Helmy, Francine.....	63,153	Hodgins, Paul.....	49,924	Howard, Barbara.....	58,625
Hawkes, John.....	56,727	Hendershot, Thomas.....	49,924	Hodgson, Arthur.....	48,444	Howard-Fox, Rossann.....	49,924
Hawkes, Martha.....	49,924	Henderson, Diana.....	49,924	Hodgson, Michelle.....	49,924	Howatt, Kent C.....	48,084

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Howe, John.....	\$ 56,312	Ingram, Richard.....	\$ 54,312	Jefferies, Graham.....	\$ 45,541	Jones, Robert Alan.....	\$ 49,924
Howe, Lynda K.....	42,402	Ingram, Steven W.....	54,312	Jeffrey, Edward.....	49,924	Jones, Scott.....	42,142
Howell, Thomas E.....	49,924	Inman, Robert G.....	48,258	Jeffrey, Gale.....	69,218	Jones, Susan.....	43,060
Howland, Philip.....	54,312	Inman, Susan M.....	45,541	Jenkins, Nancy.....	42,949	Jones, Tara.....	41,424
Howroyd, Carolyn.....	49,924	Inniss, Mary Dianne.....	45,541	Jenkins, Patricia.....	54,312	Josselyn, Lawrence E.....	64,191
Hoyt, Diane.....	50,224	Ireland, Colleen.....	61,582	Jennings, Donald.....	45,541	Julien, Francine.....	44,653
Hoyt, Elizabeth.....	49,924	Irvine, John D.....	51,411	Jennings, Nancy J.....	45,091	Julien, Gisèle G.....	50,009
Hoyt, Marilyn.....	49,924	Irvine, Kathryn.....	49,924	Jensen, Paul D.....	49,924	Justason, Fraser.....	54,312
Hubbard, Beth V.....	49,924	Irvine, Michael.....	50,953	Jensen, Ronald R.....	45,541	Justason, Linda N.....	62,515
Hubbard, Kevin A.....	49,924	Irvine, Pansy.....	61,230	Jessome, Louise.....	49,789	Justason, Linda.....	45,541
Hubbard, Linda.....	49,924	Irvine, Timothy.....	42,287	Jessome, Ronald.....	56,562	Kane, Joan.....	40,254
Hubbard, Morley D.....	49,924	Irving, Allen B.....	49,924	Jessulat, Wanda A.....	49,924	Kane, Robert.....	54,312
Hubbard, Suzanne.....	51,924	Irving, Carol.....	43,060	Jewett, Chrystal P.....	43,682	Kane, Susan Lecouter.....	40,860
Hubert, James D.....	45,920	Isaacs, Denise.....	53,358	Jewett, Patricia.....	49,924	Kantor, David.....	45,545
Hubert, Wendy.....	60,034	Isenor, Marilyn.....	45,541	Jochelman, Anne A.....	49,924	Kavanagh, Debra L.....	50,860
Hudson, Heather.....	47,851	Ivey, Annie E.....	48,163	Johansen, Janet.....	42,336	Kavanagh, J Hubert.....	50,254
Hughes, Gregory.....	43,805	Ivey, Mary.....	40,997	Johnson, Carolyn.....	45,541	Kay, Dianne.....	55,511
Hughes, Hazen A.....	56,837	Jack, Katherine.....	40,538	Johnson, Daniel J.....	45,541	Kaye, Judy.....	54,312
Hull, Richard.....	54,312	Jackson, Carolyn.....	45,541	Johnson, Emery J.....	45,541	Kaye, Loree D.....	49,924
Humphrey, Holly A.....	49,924	Jackson, Pauline.....	45,541	Johnson, Georgette.....	54,447	Kay-MacKenzie, Robyn.....	41,424
Humphrey, Marion.....	56,312	Jackson, Philip.....	50,953	Johnson, Gilles A.....	63,401	Kealy, William Patrick.....	54,141
Humphrey, Suzanne E.....	43,196	Jacob, Clovis.....	54,312	Johnson, L Faye.....	44,359	Keane, Shawna.....	49,924
Humphries, Deborah J.....	45,541	Jacob, Rachelle.....	43,060	Johnson, Linda L.....	65,951	Kearney, Helen.....	54,312
Hunt, Anne.....	45,091	Jacobs, Sharel.....	63,656	Johnson, Mary Louise.....	49,924	Kearney, Ronald.....	49,924
Hunt, Jennifer F.....	41,489	Jacobson, Beverley.....	45,541	Johnson, Nora M.....	45,087	Kearney, Terri L.....	45,541
Hunt, Rodger.....	49,924	Jacques, Anne.....	49,924	Johnson, Peter W.....	54,312	Keating, Gary W.....	61,508
Hunter, Anne.....	49,924	Jacques, Kelly.....	48,334	Johnson, Robert T.....	73,284	Keating, Michael L.....	45,541
Hunter, Barbara E.....	58,935	Jacques, Laurent.....	49,924	Johnson, Ronald M.....	61,966	Keaveney, Thomas.....	49,924
Hunter, Donald.....	49,924	Jagoe, Ronald L.....	49,924	Johnson, Wayne.....	49,924	Keays, Wayne.....	49,924
Hunter, Geraldine.....	54,312	Jaillet, Janice Cormier.....	41,617	Johnson, Yvon.....	52,372	Keeling, Marilyn.....	45,541
Hunter, Inez S.....	42,552	Jalbert, Donald.....	49,924	Johnston, E Burdette.....	49,924	Keeling, Melvin E.....	47,235
Hunter, M Genevieve.....	49,924	James, Angela.....	61,018	Johnston, Fred D.....	45,541	Keeling, Shelley.....	46,049
Hunter, M Terry.....	49,924	James, Anne C.....	60,415	Johnston, Helen.....	52,247	Keenan, Brenda L.....	58,846
Hunter, Randy.....	49,924	James, Jamie.....	48,152	Johnston, Kathleen.....	45,926	Keenan, James.....	52,799
Hunter, Richard.....	61,202	James, Margaret A.....	45,541	Johnston, Robert.....	50,924	Keenan, Jane.....	49,924
Hurst, Joanne.....	49,924	James, Paul.....	49,924	Johnston, Theresa.....	45,541	Keenan, Myrna.....	70,585
Huskins, Allan D.....	41,424	James, Vivian I.....	47,824	Johnstone, Gordon.....	52,337	Keenan, Sabina.....	45,541
Hutchin, William.....	49,924	Jamieson, Larry I.....	63,915	Jollineau, F Jill.....	52,900	Keirstead, Catherine A.....	45,541
Hutchin-LeBlanc, Gail R.....	49,924	Janes, Diane E.....	45,541	Jonah, Jane G.....	45,541	Keirstead, Darlene S.....	62,515
Hutchinson, John D.....	49,924	Jardine, Agnes.....	49,924	Jonah, Nancy.....	61,816	Keirstead, Gregory.....	50,056
Hutchison, Duncan R.....	50,711	Jardine, Alice.....	53,798	Jones, Alan E.....	63,153	Keirstead, Ivan.....	52,188
Huttges, Nancy G.....	54,576	Jardine, Barbara.....	49,924	Jones, Andrew F.....	41,898	Keith, Georgie.....	45,541
Hyatt, Nancy Lee.....	40,685	Jardine, Brenda.....	45,541	Jones, Anita.....	49,924	Keith, Kimberley.....	41,183
Hynes, Pamela Irene.....	40,007	Jardine, David A.....	49,924	Jones, Edmund.....	63,153	Keleher, Joseph L.....	49,924
Illsley, Colin.....	45,541	Jardine, Doris.....	54,312	Jones, Elaine.....	49,924	Kelley, John.....	54,729
Imbeault, Clermont.....	49,924	Jardine, Joy.....	51,488	Jones, Frances S.....	45,307	Kelley, Megan.....	49,924
Ince, Constance M.....	46,825	Jardine, Marlene.....	54,312	Jones, Gordon B.....	57,981	Kelly, Alfreda P.....	45,541
Inch, Kevin.....	40,131	Jardine, Michael O.....	49,924	Jones, Heather B.....	72,156	Kelly, Andrew.....	45,541
Inch, Samuel.....	50,071	Jardine, Stephen E.....	49,040	Jones, Helen I.....	45,842	Kelly, Bonnie.....	45,541
Ingalls, Heather A.....	50,924	Jardine, Thomas N.....	47,451	Jones, Irene G.....	42,520	Kelly, Brenda.....	49,924
Ingersoll, Gerald M.....	74,104	Jean, Berthe.....	45,541	Jones, James F.....	62,819	Kelly, Brian.....	49,924
Ingersoll, Karen D.....	51,539	Jean, Dominique.....	49,738	Jones, Joan C.....	45,541	Kelly, Brian.....	54,972
Ingleton, Sharon.....	43,955	Jean, Germain.....	49,924	Jones, John M.....	60,267	Kelly, Cheryl.....	49,924
Ingram, Beverly D.....	45,541	Jean, Jacques.....	49,924	Jones, Mary E.....	45,541	Kelly, Colleen B.....	45,541
Ingram, Marilyn.....	42,552	Jean, Paul.....	54,312	Jones, Norma Gene.....	49,924	Kelly, Diane.....	46,041

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Kelly, Donald A.....	\$ 54,312	Kilpatrick, Catherine.....	\$ 47,541	Lafrenière, Clarence.....	\$ 55,653	Landry, Linda.....	\$ 49,924
Kelly, Douglas M.....	49,924	Kilpatrick, Juliette.....	45,541	Lagacé, Alain.....	45,403	Landry, Louise.....	44,662
Kelly, Linda.....	45,189	Kincade, Kenneth.....	52,354	Lagacé, Andre.....	41,379	Landry, Louise.....	52,784
Kelly, Richard E.....	45,541	King, Carole.....	49,924	Lagacé, Claude.....	43,924	Landry, Lynne M.....	42,697
Kelly, Rosemary A.....	46,825	King, Charlene D.....	49,924	Lagacé, Flavie.....	49,186	Landry, Manon.....	45,541
Kelly, Susan A.....	48,041	King, Irene.....	49,667	Lagacé, Jean Paul.....	43,316	Landry, Marc.....	47,433
Kemp, Gerald F.....	54,312	King, Kevin.....	54,657	Lagacé, Lucie.....	45,541	Landry, Mariette.....	45,541
Kempster, Gerald.....	45,670	King, Mary E.....	49,924	Lagacé, Micheline Albert.....	40,035	Landry, Maurel P.....	54,425
Kenah, Robert.....	54,312	King, P Stephen.....	49,924	Lagacé, Renald.....	61,966	Landry, Mireille.....	49,924
Kennedy, Allen.....	53,553	King, Terrence C.....	63,153	Lagacé, Rosalie.....	63,153	Landry, Monique.....	46,574
Kennedy, Barbara J.....	49,924	King, Thomas.....	49,924	Lagacé, Vicki L.....	52,626	Landry, Nicole Gallant.....	43,060
Kennedy, Donna L.....	56,555	King, Yves P.....	52,372	Lagacé, Yvon.....	57,177	Landry, Nicole T.....	42,636
Kennedy, Hugh.....	56,762	Kingston, Gregory.....	54,312	Lagacé-Bouchard, Lyne.....	43,327	Landry, Normand.....	61,471
Kennedy, Lawrence.....	49,924	Kingston, Michelle.....	40,685	Lahey, Lauris H.....	42,326	Landry, Patricia.....	49,924
Kennedy, Maureen M.....	49,924	Kingston, Patsy.....	49,924	Lainey, Nancy.....	44,235	Landry, Paul.....	49,186
Kennedy, Patricia A.....	56,086	Kingston, William G.....	45,541	Lajoie, Bella.....	49,924	Landry, Pearl.....	59,015
Kennedy, Perry.....	49,924	Kinney, Cynthia.....	43,417	Lajoie, Huguette.....	49,924	Landry, Réginald.....	60,227
Kennedy, R Blake.....	49,924	Kinney, Nancy Lee.....	42,168	Lajoie, Jeannine.....	48,488	Landry, Robert.....	49,924
Kennedy-Demmings, Eileen.....	49,924	Kipping, Nora-Lee.....	49,974	Lajoie, Luc.....	71,089	Landry, Rodolphe.....	54,312
Kennedy-Townsend, Rosalin.....	55,010	Kirk, Anne.....	45,541	Lajoie, Lucie H.....	42,492	Landry, Suzanne.....	43,060
Kenney, Glazier E.....	54,725	Kirk, John R.....	45,541	Lalond, Jean-Dominique.....	49,924	Landry, Thérèse.....	40,685
Kenney, Laura.....	42,058	Kirkpatrick, Aubrey N.....	49,641	Lalonde, Danielle.....	43,252	Landry, Thomas H.....	45,541
Kenny, Allen.....	49,924	Kirkpatrick, Margaret A.....	49,924	Lam, Bernadette.....	45,541	Landry, Thomas.....	49,924
Kenny, Bernadette.....	49,924	Kissick, Maureen.....	42,552	Lamarche, Diane.....	49,186	Landry, Yvette.....	54,026
Kenny, Cynthia A.....	49,924	Kitchen, Richard George.....	45,541	Lambert, Cynthia D.....	49,924	Landry-LePage, Johanne.....	50,945
Kenny, Gerald.....	63,153	Kitchen, Wayne Ian.....	42,982	Lampert, Audrey.....	50,340	Landry-Levesque, Julie.....	47,513
Kenny, Joseph T.....	49,924	Klingenberg, Agathe.....	45,620	Land, Edith H.....	45,541	Lane, James A.....	54,004
Kenny, Paul-Émile.....	51,520	Knepper, Carol.....	49,924	Land, Michael.....	45,541	Lang, Francois.....	45,541
Kenny, Susan.....	45,693	Knevel, Marilyn.....	49,924	Landine, Jeffrey.....	47,365	Lang, Hélène.....	61,966
Kenyon, Robert.....	57,440	Knight, Vicky.....	54,210	Land-Robichaud, Raymonde.....	48,164	Lang, John D.....	62,673
Kerr, Lisa J.....	49,924	Koot, Joanne.....	43,060	Landry, Alain.....	48,779	Lang, Maurice.....	45,435
Kerrigan-Vibert, Grace.....	55,328	Kovacs, Michele Eva.....	45,541	Landry, Andréa.....	49,924	Lang, Maurice.....	49,924
Kerry, Debra.....	40,414	Kowtaluk, John.....	50,467	Landry, Bernard.....	52,049	Lang, Monica.....	42,765
Kerry, Nathalie.....	42,168	Kozak, Walter C.....	62,819	Landry, Blanche.....	49,924	Lang, Rita.....	49,924
Kerry-White, Sharon.....	42,073	Kraglund, Erik W.....	47,059	Landry, Bonnie.....	49,924	Langdon, Sandra.....	49,924
Kervin, Donna.....	62,535	Krause, Ann.....	62,498	Landry, Brian E.....	49,683	Lange, Jane C.....	45,541
Kervin, Margaret-Ann.....	49,924	Krawchuk, Gérard.....	50,703	Landry, Celyne.....	49,611	Lange, Patrick C.....	54,312
Ketchum, Michael.....	49,924	Krezel, Valerie.....	57,611	Landry, Charles.....	45,541	Lange, Stephen.....	54,312
Keyes, Beth Anne.....	40,061	Kristoffersen, Lynn.....	49,924	Landry, Charline.....	49,924	Langevin, Denis.....	49,924
Kierstead, Vivian.....	49,924	Kukkonen, Perry W.....	49,924	Landry, Dany.....	40,007	Langille, Donna-Marie.....	45,541
Kierstead, William.....	56,600	Kusch, Patricia M.....	49,924	Landry, Dollard.....	45,541	Langille, Quentin.....	45,541
Kilburn, Geraldine.....	49,924	Labbe, Gaëtan.....	49,924	Landry, Donald.....	49,924	Langille, Terry N.....	53,430
Kilburn, Patricia A.....	45,541	Laberge, Anne.....	45,541	Landry, Edgar.....	51,924	Langis, Guy.....	49,924
Kiley, Kevin W.....	54,166	Laberge, Claude.....	63,216	Landry, Ella.....	45,541	Langis-Gagne, Roseline.....	49,924
Kilfillen, Elaine A.....	54,175	Labrie, Rosaire.....	54,312	Landry, Emma.....	45,541	Langlais, Anne.....	54,312
Kilfillen, Mary Ellen.....	49,924	Lacenaire, James A.....	51,306	Landry, Ginette.....	40,685	Langlais, M Joanne.....	45,541
Kilfillen-Drury, Valerie.....	45,541	Lacey, Elva E.....	40,414	Landry, Hélène.....	64,300	Langlais, Maurice.....	62,595
Kilfoil, Ann.....	51,987	Laforest, Anne-Marie.....	62,515	Landry, Hélène.....	45,541	Langley, Alexandra.....	63,916
Kilfoil, Benedict.....	55,883	Laforest, Denise.....	43,955	Landry, Irene.....	45,541	Langley, David.....	58,048
Kilfoil, Bernard.....	53,553	Laforest, Léon.....	65,520	Landry, Jacqueline.....	40,257	Lanteigne, Delia.....	45,541
Kilfoil, Charles.....	40,396	Laforge, Donald.....	43,626	Landry, Janet E.....	41,643	Lanteigne, Diane J.....	45,541
Killam, Ronald.....	54,312	Laforge, Fernande.....	49,924	Landry, Joanne.....	45,523	Lanteigne, Jean-Gilles.....	54,937
Killam, Rosemarie.....	42,552	Laforge, Marie-Josée.....	41,456	Landry, Joanne.....	48,164	Lanteigne, Marcelle.....	49,924
Killen, Carl.....	54,862	Laforge-Guerette, Thérèse.....	45,541	Landry, Johanne.....	49,655	Lanteigne, Mariette.....	46,768
Killoran, Reginald.....	49,924	Lafrance, Elmer.....	49,924	Landry, Leon.....	48,928	Lanteigne, Mario.....	49,924

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Lanteigne, Michel P.....	\$ 54,312	Lavoie, Colette.....	\$ 49,924	LeBlanc, Bernard R.....	\$ 54,312	LeBlanc, John C.....	\$ 49,924
Lanteigne, Raymond.....	54,580	Lavoie, Corinne.....	45,541	LeBlanc, Bernice.....	49,924	LeBlanc, Jolene.....	96,231
Lanteigne, René.....	52,504	Lavoie, Dianne M.....	49,924	LeBlanc, Carmella.....	49,924	LeBlanc, Leon-Guy.....	62,819
Lanteigne, Renée.....	59,558	Lavoie, Francine.....	49,924	LeBlanc, Carmen.....	51,423	LeBlanc, Léo-Paul.....	61,308
LaPlante, Jacinthe.....	45,541	Lavoie, Gills.....	61,762	LeBlanc, Catherine.....	49,924	LeBlanc, Linda B.....	45,541
LaPlante, Léo.....	56,604	Lavoie, Gisèle.....	54,312	LeBlanc, Cécile.....	49,924	LeBlanc, Linda.....	45,541
LaPlante, Marcel.....	45,541	Lavoie, Jean-Baptiste.....	49,924	LeBlanc, Charles J.....	45,541	LeBlanc, Lisa.....	42,168
LaPlante, Michel.....	49,924	Lavoie, Manon.....	43,924	LeBlanc, Charlotte.....	47,600	LeBlanc, Lise C.....	45,541
LaPlante, Yves.....	54,515	Lavoie, Marcel.....	58,041	LeBlanc, Christina.....	54,312	LeBlanc, Lise Y.....	53,553
LaPlante-Roy, Lisette.....	49,924	Lavoie, Pierre.....	63,971	LeBlanc, Daniel.....	54,312	LeBlanc, Lise.....	43,252
Lapointe, Claude.....	64,616	Lavoie-Frachon, Hilda.....	55,514	LeBlanc, Deborah Z.....	45,541	LeBlanc, Louis J.....	52,920
Lapointe, Doritha.....	43,060	Law, Susan.....	49,924	LeBlanc, Diane.....	49,924	LeBlanc, Louise St-Amant.....	48,305
Lapointe, Linda L.....	49,924	Lawless, Angela.....	42,905	LeBlanc, Dianna.....	45,541	LeBlanc, Lucie.....	42,317
Lapointe, Rhéal.....	48,982	Lawlor, Bernard J.....	52,049	LeBlanc, Dianne L.....	48,163	LeBlanc, Lucille.....	50,232
Lapointe, Solange.....	49,924	Lawlor, Kathryn P.....	45,541	LeBlanc, Donald C.....	49,924	LeBlanc, M Katherine.....	46,081
Lapointe, Sylvie.....	52,188	Lawlor, Tammy.....	41,153	LeBlanc, Donna.....	46,427	LeBlanc, Mai.....	49,665
Lapointe-Nowak, Carole.....	45,941	Lawrance, Jim.....	42,470	LeBlanc, Dorice.....	45,541	LeBlanc, Marielle A M.....	49,924
Larder, Richard W.....	53,553	Lawrence, Beverly.....	54,312	LeBlanc, Eliza.....	52,075	LeBlanc, Marielle.....	51,527
Larkin, Marie Jeanne.....	56,183	Lawrence, Cynthia.....	48,708	LeBlanc, Eric.....	45,541	LeBlanc, Marthe.....	45,541
Laroche, Michel.....	77,279	Lawrence, Douglas.....	94,782	LeBlanc, Estelle.....	49,924	LeBlanc, Maurice O.....	54,026
Larocque, Bernadette P.....	50,130	Lawrence, John W.....	48,791	LeBlanc, Eugene.....	49,993	LeBlanc, Michael.....	49,924
Larocque, Eusebe.....	45,541	Lawrence, Marlene E.....	49,924	LeBlanc, Eugene.....	49,924	LeBlanc, Michel L.....	57,526
Larocque, France.....	45,541	Lawrence, S Blair.....	54,312	LeBlanc, Eva L.....	45,541	LeBlanc, Michel.....	49,924
Larocque, Jeanne-Mance.....	54,312	Lawson, Janice M.....	50,468	LeBlanc, France.....	41,108	LeBlanc, Monique Marie.....	44,178
Larocque, Marcel E.....	59,484	Lawson, Stephanie.....	54,316	LeBlanc, Francis.....	49,924	LeBlanc, Monique.....	45,541
Larocque, Monique.....	62,383	Lawson, Susan.....	45,273	LeBlanc, Gaëtane Chasse.....	49,924	LeBlanc, Monique.....	44,863
Larocque, Roger.....	50,953	Lawson-Lynch, M Joan.....	49,924	LeBlanc, Gail M.....	51,560	LeBlanc, Murielle.....	54,312
Larocque, Suzanne.....	49,924	Lawton, Frederick R.....	67,350	LeBlanc, Gemma.....	45,541	LeBlanc, Patricia D.....	48,694
Larouche, Jacqueline.....	49,924	Layden, John A.....	49,924	LeBlanc, Georges O.....	45,657	LeBlanc, Paul.....	69,464
Larouche, Mario.....	49,924	Layden, Margaret J.....	49,924	LeBlanc, Gerald A.....	52,725	LeBlanc, Pierre.....	43,252
Larrivee, Francis.....	40,685	Layden, Sharon L.....	45,541	LeBlanc, Gertrude.....	45,541	LeBlanc, Rachel E.....	49,924
Larsen, Jennifer.....	41,435	Layden-Oreto, Margaret E.....	63,258	LeBlanc, Gilles J.....	49,924	LeBlanc, Raoul.....	49,924
Larsen, John J W.....	62,673	Le, Ngu V.....	57,440	LeBlanc, Ginette.....	50,953	LeBlanc, René A.....	53,267
Laskey, M Leigh-Ann.....	49,186	Leaman, Karl.....	51,077	LeBlanc, Gisèle A.....	45,541	LeBlanc, Renée.....	42,073
Laskey, Patrick.....	49,924	Leaman, Michael W.....	54,366	LeBlanc, Gisèle.....	54,312	LeBlanc, Rhea.....	45,468
Lass, Sandra.....	54,312	Learo, Norman.....	54,312	LeBlanc, Gisèle.....	49,665	LeBlanc, Rhéal D.....	61,116
Latour, Beatrice A.....	50,953	Leask, Brenda L.....	42,566	LeBlanc, Hélène.....	50,535	LeBlanc, Richard.....	54,312
Lauridsen, Joyce.....	48,164	Leathley, Robert.....	51,026	LeBlanc, Hélène.....	40,263	LeBlanc, Richard.....	49,924
Laurie, Robert E.....	61,274	LeBel, Gisèle.....	54,135	LeBlanc, Isabel M.....	55,754	LeBlanc, Robert A T.....	60,781
Lavallée, Jacqueline.....	49,738	LeBel, Jacques.....	45,541	LeBlanc, J A Gérard.....	86,140	LeBlanc, Robert A.....	52,800
Lavallee, Roland.....	61,616	LeBel, Jeannine.....	49,924	LeBlanc, Jacinthe.....	49,924	LeBlanc, Robert F.....	57,611
Laventure, Judith M.....	49,924	LeBel, Mona.....	53,553	LeBlanc, Jacinthe.....	42,552	LeBlanc, Robert.....	49,924
Lavigne, Alphonse.....	49,924	LeBel-Richard, Marguerite.....	49,924	LeBlanc, Janice C.....	43,464	LeBlanc, Rodrigue.....	61,845
Lavigne, Charles.....	45,541	LeBlanc, Anise.....	49,924	LeBlanc, Janice H.....	45,541	LeBlanc, Roger G.....	51,171
Lavigne, Claudette.....	49,924	LeBlanc, Anita.....	44,074	LeBlanc, Jean A.....	60,407	LeBlanc, Roger.....	51,910
Lavigne, Clifford.....	45,541	LeBlanc, Anna.....	45,273	LeBlanc, Jean.....	53,553	LeBlanc, Rogette.....	42,194
Lavigne, Gerald.....	58,235	LeBlanc, Anne R.....	45,541	LeBlanc, Jean-Guy.....	54,312	LeBlanc, Ronald J G.....	58,722
Lavigne, L Jean.....	40,097	LeBlanc, Anne-Marie.....	61,606	LeBlanc, Jean-Guy.....	49,924	LeBlanc, Ronald.....	49,924
Lavigne, Roger.....	49,924	LeBlanc, Annette.....	44,222	LeBlanc, Jean-Marie.....	54,312	LeBlanc, Rose.....	49,929
Lavoilette, Gisèle.....	45,541	LeBlanc, Annie.....	44,931	LeBlanc, Jeanne.....	43,252	LeBlanc, Rosella.....	45,541
Lavoilette, Micheline.....	45,541	LeBlanc, Armand J.....	45,541	LeBlanc, Jeanette.....	45,541	LeBlanc, Ruth F.....	45,891
Lavoilette, Patricia.....	49,454	LeBlanc, Armand.....	49,924	LeBlanc, Jeannine G.....	42,336	LeBlanc, Soeur Doris.....	42,552
Lavoilette, Sylvie.....	53,553	LeBlanc, Arthur.....	62,515	LeBlanc, Jean-Paul.....	58,961	LeBlanc, Sonia.....	42,033
Lavoie, Charline.....	54,312	LeBlanc, Barbara.....	45,541	LeBlanc, Joan.....	49,924	LeBlanc, Sophie.....	41,724
Lavoie, Charlyne.....	53,553	LeBlanc, Bernard M.....	49,924	LeBlanc, Joanna.....	49,924	LeBlanc, Valmond.....	44,082

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

LeBlanc, Victor.....	\$ 49,924	Legault, Mary Beth.....	\$ 45,091	Lemieux, Jacques.....	\$ 49,924	Levesque, Rita.....	\$ 45,541
LeBlanc, Yvon O.....	50,925	Léger, Alicia L.....	45,541	Lemieux, Lucie.....	45,541	Levesque, Robert.....	44,640
LeBlanc, Yvon.....	61,344	Léger, Annette.....	45,541	Lemieux-Blaquière, M C.....	49,924	Levesque, Rolande Y.....	42,366
LeBlanc, Yvon.....	54,312	Léger, Barbara A.....	45,657	Lenehan, Catharina.....	54,312	Levesque, Sylvie.....	45,541
LeBlanc-Ashe, Brigitte A.....	43,158	Léger, Carole.....	49,924	Lenehan, Mary.....	49,744	Levesque, Yolande.....	48,243
LeBlanc-Boudreau, Jocelyne.....	49,669	Léger, Denise.....	58,127	Lenihan, Janis.....	49,974	Levesque-Dupont, Gaëtane.....	52,616
LeBlanc-Carroll, Annette.....	42,938	Léger, Denyse F.....	49,924	Lennox, Jane.....	60,514	Levesque-Labrie, Simone.....	41,643
LeBlanc-Dupuis, Annette.....	45,991	Léger, Diane.....	45,541	Leonard, Colin M.....	66,818	Levesque-Poitras, Nicole.....	62,515
LeBlanc-Guitard, Colette.....	50,953	Léger, Emery.....	49,924	Leonard, Daniel G.....	57,240	Levine, Katherine M.....	51,227
LeBlanc-Robichaud, Nadine.....	42,693	Léger, Fernand.....	50,953	Leonard, Doreen.....	54,312	Levine, Rennie B.....	49,186
LeBouthillier, André.....	43,252	Léger, Gérard P.....	49,924	Leonard, James D.....	41,643	Lewis, David.....	50,180
LeBouthillier, Bernice.....	44,956	Léger, Jacqueline.....	47,679	Leonard, Jill.....	48,169	Lewis, Gordon A.....	45,541
LeBouthillier, Catherine.....	63,323	Léger, Janet.....	49,924	LePage, Brigitte.....	54,137	Lewis, Heather.....	45,541
LeBouthillier, Ginette.....	49,924	Léger, Jean-marc.....	43,421	LePage, Dianne.....	40,243	Lewis, M Elizabeth.....	61,654
LeBouthillier, Linda.....	49,924	Léger, Juliette L.....	45,541	LePage, Paul.....	49,924	Lewis, Mary Lou.....	40,635
LeBouthillier, Line.....	44,346	Léger, Kenneth J.....	51,770	LePage-LeClair, Linda.....	58,634	Libbey, Carol.....	45,541
LeBouthillier, Marc.....	47,459	Léger, Léonard T.....	54,312	Lequin, Francis.....	49,924	Lindsay, Jane.....	49,924
LeBouthillier, Nadine.....	40,803	Léger, Lorraine.....	60,164	Lester, Edward.....	49,924	Lindsay, Ruth.....	49,924
LeBouthillier, Réjeanne.....	49,924	Léger, Louis-Philippe.....	45,541	Letourneau, Georgette.....	45,541	Lindsay, Sherril.....	48,172
LeBouthillier, Renéau.....	49,924	Léger, Michel.....	52,927	Letson, Richard L.....	50,953	Lindsay, William.....	49,924
LeBouthillier, Roger.....	49,924	Léger, Monique.....	45,541	Levangie, Francis.....	45,541	Lingley, Stephanie.....	54,312
LeBreton, Carole.....	41,919	Léger, Oriza.....	45,607	Levasseur, Carmel.....	58,516	Linton-Dufresne, Pamela.....	45,294
LeBreton, Fernande.....	54,312	Léger, Peter.....	58,844	Levasseur, Colette.....	49,924	Lipsett, Frank W.....	60,514
LeBreton, Imelda.....	45,541	Léger, Rachel.....	49,924	Levasseur, Paul.....	58,105	Lirette, Diane.....	43,252
LeBreton, Paul.....	49,924	Léger, Raoul.....	49,924	Levasseur, Rino.....	62,515	Lirette, Jacqueline.....	52,075
LeBreton, Suzanne.....	42,704	Léger, Roger.....	45,764	Levasseur, Ronald.....	91,988	Lirette, Jean.....	49,924
LeBreton, Yolande.....	45,541	Léger, Ron.....	42,168	Leveille, Guy.....	78,695	Lirette, Paul E.....	59,281
LeBreton-Glidden, Mona.....	43,807	Léger, Ronald.....	41,806	Levesque, Carol R.....	49,924	Lister, Carol.....	48,081
LeBreton-Losier, Carmen.....	61,490	Léger, Solange B.....	49,924	Levesque, Danny.....	53,553	Little, Beverley R.....	45,541
LeBrun, Gerald.....	45,541	Léger, Thérèse.....	48,488	Levesque, Dianne.....	62,819	Little, Heather.....	49,924
LeBrun, Marjorie.....	45,541	Légère, Alice.....	49,924	Levesque, Dianne.....	54,312	Little, Joseph I.....	49,924
LeClair, Diane.....	49,924	Légère, Anne.....	45,541	Levesque, Donald J.....	58,764	Little, Karen A.....	44,489
LeClair, Gaëtane.....	45,541	Légère, Daniel A.....	49,924	Levesque, Francine.....	45,541	Livingston, Monique.....	49,924
LeClair, Julie.....	45,541	Légère, Eric.....	49,924	Levesque, Frederick.....	66,160	Livingstone, Dennis.....	43,626
LeClair, Réjeanne.....	48,647	Légère, Gabriel T.....	61,816	Levesque, Gilles.....	45,541	Lizotte, Jacqueline.....	44,366
LeClair, Rodrigue.....	45,541	Légère, Gérard.....	59,679	Levesque, Gisèle D.....	45,541	Lizotte, Janice.....	45,825
LeClerc, Colette.....	45,541	Légère, Janice A.....	54,312	Levesque, Jacques.....	62,515	Lizotte, Thérèse.....	52,799
LeClerc, Francine.....	45,541	Légère, Janice E.....	63,216	Levesque, Jean-Guy.....	82,613	Lizotte, William.....	43,563
LeClerc, Guylaine.....	49,738	Légère, Jeanne-Mance.....	43,711	Levesque, Jean-Louis.....	61,755	Lloyd, Sharon A.....	49,924
LeClerc, Jacques.....	59,887	Légère, Lucille.....	63,153	Levesque, Jean-Paul.....	68,870	Loat, Gloria A.....	75,572
LeClerc, Jennifer.....	53,799	Légère, Mariline.....	49,924	Levesque, Judith.....	44,445	Lobban, M Noreen.....	78,316
LeClerc, Raymonde.....	45,128	Légère, Mollie.....	54,312	Levesque, Julia.....	45,541	Lockhart, Agnes.....	60,983
LeClerc, Sylvain.....	55,600	Légère, Pauline.....	50,628	Levesque, Léo-James.....	55,206	Lockhart, Bonnie B.....	58,246
LeCouffe, Diane.....	49,924	Léger-Smith, Gisèle.....	42,552	Levesque, Line.....	49,924	Lockhart, Daniel.....	54,312
Lee, Diane.....	43,100	Legresley, Sonya.....	51,186	Levesque, Lorraine.....	49,924	Lockhart, Linda J.....	51,464
Lee, Jeanne Allison.....	49,924	Legresley, Thérèse.....	49,924	Levesque, Lucie.....	43,060	Logan, Cynthia G.....	40,248
Lee, Mary Ellen.....	42,552	Leighton, Linda Ann.....	49,924	Levesque, Marcel P.....	59,015	Logan, David.....	49,186
Lee, Robert E.....	49,924	Leland, Ann.....	45,620	Levesque, Maria.....	56,014	Logan, Jonathan.....	50,380
Lee, Robert.....	57,132	Leland, Gregory.....	49,924	Levesque, Marielle.....	47,433	Logan, Richard T.....	50,953
Leech, Charles W.....	49,924	Leland, Sandra Lynn.....	47,541	Levesque, Maryse.....	43,652	Logan-Adams, Brenda F.....	45,541
Lee-Lunney, Suzanne Jane.....	45,541	Lelievre, Noël.....	53,553	Levesque, Natalie.....	40,278	Loggie, Brian A.....	49,924
Lefloch, Wayne.....	49,924	Lemay, Richard.....	40,461	Levesque, Normand.....	49,186	Lohnes, Marilyn A.....	45,541
Lefort, Connie.....	53,187	Lemay, Stella.....	49,924	Levesque, Paulette J.....	55,153	Loiselle, Francois.....	49,943
LeFrançois, Guylene.....	49,924	Lemesurier, Roma.....	44,074	Levesque, Remi R.....	54,762	Loker-French, Beverley.....	55,465
Legault, Lucille.....	59,447	Lemieux, Claire.....	52,704	Levesque, Rhéal.....	49,924	London, George L.....	58,764

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

London, Judy.....	\$ 45,541	Luck, Brian.....	\$ 90,953	MacDonald, Lawrence G.....	\$ 55,270	MacLaggan, Janet.....	\$ 49,924
Long, Arlene.....	45,541	Ludwig, Karen.....	47,228	MacDonald, Margaret C.....	45,541	MacLaughlan, Elizabeth A.....	44,863
Long, Barbara.....	51,827	Lunn, Dianne.....	49,924	MacDonald, Margo J.....	49,924	MacLean, Daniel.....	50,174
Long, Beatrice.....	60,715	Luong, Duc.....	58,560	MacDonald, Mary.....	44,856	MacLean, Kathryn V.....	48,163
Long, Linda.....	40,685	Lurette, Gilles.....	56,072	MacDonald, Mary.....	48,163	MacLean, Paul A.....	45,541
Long, Marie-Josée.....	43,652	Lurette, Jacques.....	49,100	MacDonald, Muriel.....	48,538	MacLean, Russell.....	51,533
Long, Myra L.....	45,541	Lusk, Barbara L.....	49,924	MacDonald, Robert.....	44,394	MacLennan, Anne.....	53,553
Long, Patrick.....	45,541	Lutes, Eric S.....	54,312	MacDonald, Robin G.....	49,924	MacLennan, Colleen.....	45,541
Long, S Denise.....	47,298	Lutes, Pauline.....	56,183	MacDonald, Ronald S C.....	49,924	MacLennan, John.....	49,924
Long, Yvon.....	49,541	Lydon, Barry.....	83,541	MacDonald, Susan.....	54,312	MacLeod, Anne S.....	62,595
Longaphie, Gregory.....	43,924	Lydon, Neil T.....	49,924	MacDonald, Trena D.....	46,448	MacLeod, E Lorraine.....	53,168
Longaphie, Janet H.....	64,116	Lynch, Kathryn.....	49,924	MacDonald, Wayne.....	68,540	MacLeod, Joyce.....	55,699
Longobardi, Joanne.....	45,541	Lynch, Nola.....	45,541	MacDonald, William.....	49,924	MacLeod, Miriam E.....	44,507
Loomer, Frank W.....	46,775	Lynch, Paul D.....	49,924	MacDonald-Marr, Nancy J.....	49,911	MacLeod, Susan M.....	54,312
Lord, Elizabeth H.....	49,924	Lyons, Heather.....	47,028	MacDormand, Carol Ann.....	49,924	MacLeod, Susan.....	49,924
Lord, Harry B.....	54,312	Lyons, Patricia A M.....	43,437	MacDougall, Anne T.....	49,924	MacManus, Judy H.....	45,591
Lord, Joan E.....	45,541	Mabey, Jeannine L.....	45,925	MacDougall, Colin J.....	59,286	MacMillan, Anna.....	50,234
Lord, Wayne Melvin.....	49,924	MacAlpine, Edna M.....	45,541	MacDougall, Dana Allen.....	43,599	MacMillan, Bayne.....	57,315
Lordon, Mona M.....	45,541	MacAulay, Joanne E.....	49,924	MacDougall, Diane.....	53,553	MacMillan, David J.....	66,313
Lorette, Charles M.....	49,924	MacAulay, Nanette D.....	49,924	MacDougall, Gordon A.....	65,446	MacMillan, Janice.....	41,116
Losier, Aldoria.....	48,163	Macausland, Julia.....	44,915	MacDougall, Janet.....	50,229	MacMillan, Joan.....	46,192
Losier, Beth T.....	49,924	MacBeth, Gwendolyn R.....	49,924	MacDougall, L Gray.....	43,252	MacMillan, Maxine.....	55,153
Losier, Colette.....	53,553	MacCallum, Gail E.....	44,359	MacDougall, Stephen.....	45,541	MacMillan, Peter.....	48,081
Losier, Cynthia.....	54,312	MacCallum, Joan C.....	44,763	MacEachern, Bruce.....	53,553	MacMillan, Phyllis G.....	78,044
Losier, Danielle.....	45,541	MacCallum, Patricia.....	52,195	MacEachern, Stacey B.....	42,552	MacMullin, Barbara E.....	45,541
Losier, Denis.....	49,924	MacCarthy, Glenna Irené.....	49,924	MacFarlane, David B.....	60,297	MacMullin, David Neil.....	57,364
Losier, Diane.....	44,834	MacCullam, Muriel.....	55,328	MacGillivray, Carol-Ann.....	44,137	MacNally, Robert W.....	64,615
Losier, Donna M.....	49,984	MacCurdy, Sandra L.....	61,116	MacGougan, Elizabeth.....	45,305	MacNaughton, James A.....	61,966
Losier, Elaine.....	45,541	MacDiarmid, David.....	91,796	MacGowan, David H.....	49,924	MacNeil, Jeanette.....	42,552
Losier, Fernande.....	44,429	MacDonald, Andrea.....	45,541	MacGregor, Rena.....	47,768	MacNeil, John D.....	45,541
Losier, Francine.....	54,312	MacDonald, B E Joan.....	49,924	MacGum, Heather S.....	43,060	MacNeil, Patricia A.....	49,924
Losier, Gilbert J.....	63,145	MacDonald, Beth E.....	45,541	MacInnis, Krista.....	46,690	MacNeill, Agnes M.....	46,111
Losier, Hélène.....	49,924	MacDonald, Bruce R.....	59,860	MacIntosh, Barbara J.....	49,924	MacNeill, C Jennifer.....	40,243
Losier, Jocelyne.....	49,924	MacDonald, Calvin J.....	48,081	MacIntosh, Patricia.....	49,924	MacNeill, Neil E R.....	53,553
Losier, Johanne E.....	43,436	MacDonald, Catherine.....	45,307	MacIntosh-Doiron, Anne.....	49,924	MacNeill, Sheila.....	49,011
Losier, Marcelle.....	49,924	MacDonald, Dan.....	49,924	MacIntyre, Donald M.....	49,924	MacNeill, Terrance M.....	56,760
Losier, Mary Beth.....	49,924	MacDonald, Daniel M.....	48,628	MacIntyre, Jean.....	49,924	MacNichol, Elaine I.....	41,412
Losier, Nathalie.....	54,603	MacDonald, Darlene.....	44,515	MacIntyre, Sharon E.....	45,541	MacPhee, Annick B.....	41,336
Losier, Noëlla.....	49,924	MacDonald, Douglas A.....	53,553	MacIsaac, J Blaine.....	45,541	MacPhee, Callum.....	56,650
Losier, Patricia.....	49,924	MacDonald, Douglas S.....	54,312	MacIsaac, James V.....	49,924	MacPhee, Francis W.....	63,512
Losier, Robert.....	109,052	MacDonald, Douglas W.....	53,553	MacIver, Debra M.....	49,667	MacPhee, Frank.....	50,084
Losier, Roland.....	61,616	MacDonald, Francis A.....	56,854	MacKay, Donald.....	47,312	MacPhee, Marjorie.....	45,610
Losier, Willmonde.....	42,552	MacDonald, Helinda-Rae.....	49,924	MacKay, Donna L.....	49,924	MacPherson, Brenda E.....	49,924
Losier, Winnie.....	48,669	MacDonald, Jean.....	49,924	MacKay, Gary.....	49,924	MacPherson, Charlotte.....	45,810
Losier-Kenny, Johanne.....	43,669	MacDonald, Jean.....	49,924	MacKay, John A.....	60,514	MacPherson, D Kim.....	45,541
Loubier, Daniele.....	46,085	MacDonald, John Alexander.....	42,463	MacKay, John P.....	71,030	MacPherson, Daniel.....	62,057
Loughery, Patricia.....	60,998	MacDonald, John C.....	49,924	MacKay, Wayne T.....	60,415	MacPherson, Jill Alison.....	42,168
Loughrey, Carol E A.....	40,680	MacDonald, John F.....	45,338	MacKenzie, Christine M.....	44,178	MacPherson, Margaret.....	59,715
Love, Gordon.....	47,666	MacDonald, John G.....	50,658	MacKenzie, Deborah.....	42,552	MacPherson, Michael.....	45,541
Love, Karen.....	71,030	MacDonald, June.....	61,810	MacKenzie, Heather M.....	50,024	MacRae, Constance.....	45,541
Lowe, Sarah.....	40,342	MacDonald, Karen A.....	43,060	MacKenzie, Roddy F.....	45,541	MacRae, Dale.....	49,924
Lowerison-Brawn, Jill A.....	49,924	MacDonald, Karen.....	54,531	MacKnight, Elizabeth C.....	42,552	MacRae, James.....	61,816
Lowther, Sandra M.....	49,924	MacDonald, Kelly L.....	41,424	MacKnight, Theresa.....	43,924	MacRae, Marilyn.....	45,409
Lozier, Wayne.....	45,541	MacDonald, Kelly.....	45,541	MacLaggan, D Peter.....	49,924	MacRae, Pamela.....	54,482
Lucas, Joanne.....	49,924	MacDonald, Kevin.....	59,067	MacLaggan, Donald.....	48,345	MacTavish, Daryl.....	50,953

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacTavish, Debbie.....	\$ 42,132	Mallet, Norma.....	\$ 49,924	Marshall, Valerie.....	\$ 47,433	Martin-Manuel, Dorine.....	\$ 45,541
MacTavish, Richard D.....	54,312	Mallet, Omer O.....	49,924	Marshall, William.....	49,924	Martin-Thibault, Louise J.....	49,924
MacVicar, Gordon D.....	54,926	Mallet, Paul-Emile.....	58,414	Martel, John.....	53,553	Marvin, Nancy L.....	48,679
MacVicar, Timothy.....	45,541	Mallet, Regine.....	49,924	Martell, John Neil.....	43,081	Maskery, Pamela L.....	45,541
MacWilliam, Lilianne.....	49,924	Mallet, Robert.....	63,153	Martin, Andréa.....	50,953	Mason, Alan E.....	56,155
Madden, David.....	48,419	Mallet, Roberte.....	51,319	Martin, Anne Marie.....	53,553	Masse, Linda.....	45,541
Madden, Nancy.....	42,552	Mallet, Rose-Alma.....	52,779	Martin, Anne T.....	40,762	Maston, Joyce.....	57,674
Madore, Donald J.....	64,169	Mallet-Duguay, Yolande.....	49,924	Martin, Boneita F.....	45,541	Matchett, Betty Lou.....	49,924
Magee, John Francois.....	42,517	Mallet-Parent, Jocelyne.....	84,664	Martin, Bruce F.....	53,718	Matchett, Irvine.....	49,924
Magill, Robert.....	49,738	Mallet-Vibert, Francine.....	52,327	Martin, Carole M.....	45,541	Mather, David.....	49,924
Magnusson, Brian.....	57,871	Malley, George.....	45,541	Martin, Chantal.....	54,312	Matheson, Andrew.....	49,924
Maguire, Karan B.....	49,924	Mallon, Kenneth J.....	56,647	Martin, Daniel J.....	44,662	Matheson, Caroline.....	49,924
Mahaffy, William.....	50,190	Malloy, Jean.....	45,541	Martin, Daniel.....	47,545	Matheson, Deborah R.....	45,541
Mahoney, Anne.....	54,312	Malone, Michael.....	54,312	Martin, Daniel.....	49,924	Mathieson, Paul R.....	54,312
Mahoney, Esther.....	54,312	Malone, Rachel K.....	43,060	Martin, Denise.....	49,924	Mathieson, Victoria.....	45,541
Mailhiot, Guy.....	49,924	Malone, Sharon A.....	54,312	Martin, Donald N.....	59,024	Matthews, Daryl F.....	45,541
Mailhiot, Jean Pierre.....	49,924	Maloney, Leo M.....	58,084	Martin, Dora.....	49,924	Matthews, Holly.....	49,924
Mailhot, Maryline.....	45,541	Maloney, Susan Margaret.....	43,177	Martin, Ellen M.....	45,541	Matthews, Jeannette M.....	46,541
Maillard, Diane M.....	49,924	Maloney-Chumney, Micheal.....	54,312	Martin, Elzea.....	45,541	Matthews, Jeannie B.....	49,924
Maillet, Charline A.....	45,541	Mann, Alice M.....	44,489	Martin, Francine.....	49,924	Matthews, Marilyn J.....	54,312
Maillet, Debbie M.....	41,617	Mann, John F.....	45,541	Martin, Gaëtan.....	56,644	Matthews, Nancy.....	49,776
Maillet, Denis.....	45,541	Mann, Luanne.....	54,795	Martin, Gaëtan.....	54,312	Matthews, Penny L.....	45,541
Maillet, Donna G.....	45,541	Manning, David A.....	43,924	Martin, Gerald.....	49,924	Matthews, Robert A.....	49,924
Maillet, Francine.....	45,541	Manning, Leigh Lynn.....	54,312	Martin, Gilberte.....	48,163	Matthews, Ruth.....	47,541
Maillet, Johane.....	41,229	Manning, Ross A.....	65,981	Martin, Gilles R.....	49,924	Matthews, Weldon L.....	51,077
Maillet, Leola.....	49,924	Manning, Wendy E.....	45,680	Martin, Hermel.....	49,924	Matthews, Wendy.....	49,924
Maillet, Linda.....	49,924	Manuel, Danielle.....	43,305	Martin, Isabelle.....	49,924	Mawhinney, Joel A.....	63,916
Maillet, Lucie.....	45,541	Manuel, Elzea.....	49,924	Martin, J Laurier.....	61,616	Mawhinney, Sarah J.....	45,680
Maillet, Mary Ellen.....	45,541	Manuel, Gilberte.....	54,524	Martin, Jeannelle.....	41,519	Maxwell, Alyson.....	50,953
Maillet, Paul.....	54,312	Manuel, Jerome A.....	52,126	Martin, Jeannine.....	45,541	Maxwell, D J Allison.....	49,924
Maillet, Pierre J.....	53,553	Manuel, Joan E.....	63,323	Martin, Jocelyn G.....	45,273	Maxwell, Linda L.....	59,113
Maillet, Robert N.....	49,924	Manuel, Martine.....	45,541	Martin, Josephine A.....	49,924	Maxwell, Mary Jo.....	49,924
Mainville, Louise H.....	45,541	Manuel, Paul.....	49,924	Martin, Kenneth F.....	45,541	Maxwell, Michael.....	49,924
Major, Sharon Ann-Marie.....	42,552	Manuel, Ron.....	40,057	Martin, Kenneth M.....	52,851	Maxwell, Susan E.....	49,195
Maker, Elaine I.....	45,541	Manuel, Tanya.....	40,541	Martin, Line.....	47,433	Mayhew, John.....	45,541
Malatestinic, Laura.....	41,908	Manuel, Wayne L.....	49,924	Martin, Louise.....	49,924	Mazerall, Sandra.....	44,916
Malenfant, Georges.....	54,063	Manuel, Wendy G.....	45,541	Martin, Lucie.....	40,685	Mazerolle, David.....	45,541
Malenfant, Jean-Yves.....	58,127	Manzerolle, Bernard.....	60,561	Martin, Lucille.....	52,183	Mazerolle, Donald E.....	63,153
Mallais, Colette.....	41,587	Marcantonio, Evelina.....	50,953	Martin, Margaret.....	45,541	Mazerolle, Hermel.....	61,952
Mallais, Emery.....	45,541	Marceau, Lucie.....	42,552	Martin, Marie-Claire.....	49,924	Mazerolle, Jacqueline.....	45,541
Mallais, Emilien.....	50,953	Marchand, André.....	52,301	Martin, Mario.....	47,546	Mazerolle, Janice.....	46,234
Mallais, Gerald.....	59,288	Marcoux, Bernice.....	54,312	Martin, Mary Jean.....	49,924	Mazerolle, Joanne.....	45,541
Mallet, Christina.....	43,453	Marcoux, Claudette.....	49,924	Martin, Michael.....	54,312	Mazerolle, Lisa.....	41,401
Mallet, Clermont.....	49,924	Margeson, Debra.....	45,541	Martin, Myrna E.....	45,541	Mazerolle, Lise.....	49,924
Mallet, Daniel.....	50,142	Marmen, Daniel R.....	49,924	Martin, Nicole C.....	43,252	Mazerolle, Nicole.....	49,924
Mallet, Donald.....	54,825	Marquis, Chantal.....	46,285	Martin, Pierre.....	47,480	Mazerolle, Nicole.....	54,795
Mallet, Jean-Maurice.....	48,059	Marquis, Mario.....	54,312	Martin, Robert.....	54,312	Mazerolle, Nicole.....	47,433
Mallet, Karen.....	49,924	Marquis, Nicole.....	61,816	Martin, Robert.....	54,312	Mazerolle, Raymonde.....	49,924
Mallet, Lauriette.....	49,924	Marr, Allen G.....	54,462	Martin, Rodrigue.....	54,026	Mazerolle, Roger.....	77,132
Mallet, Lisa.....	43,189	Marr, James B.....	50,953	Martin, Valmont.....	58,414	Mazerolle, Roger.....	49,924
Mallet, Lise.....	50,970	Marrriott, Joseph.....	55,524	Martin, Victorine R.....	49,924	Mazerolle, Shona M.....	57,428
Mallet, Marie-Reine.....	45,541	Marsh, Gary C.....	49,924	Martin, Yvon.....	49,924	Mazerolle-Chasse, Diane.....	47,607
Mallet, Mireille.....	52,799	Marshall, Brenda J.....	45,541	Martinez, Graciette.....	45,541	McAdam-Porter, Barbara L.....	46,889
Mallet, Nancy.....	58,414	Marshall, Denise.....	45,541	Martinez, Pierre.....	42,475	McAfee, Evelyn J.....	49,924
Mallet, Nathalie.....	42,444	Marshall, Robert H.....	49,924	Martin-Mallais, Lucie.....	49,924	McAleese, Doreen.....	49,924

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McAllen, Lisa.....	\$ 42,186	McConkey, Donald.....	\$ 45,541	McGraw, Laurie.....	\$ 61,193	McLaughlin, Fernande.....	\$ 76,110
McAllister, Dianne.....	46,062	McConkey, Sylvia.....	45,541	McGraw, M Rachel.....	54,412	McLaughlin, Gabrielle.....	40,414
McAllister, James G.....	61,966	McConnell, Norval K.....	64,946	McGraw, Majella.....	45,541	McLaughlin, Gene H.....	62,673
McAllister, Jean F.....	54,312	McConnell, Susan.....	49,924	McGraw, Nathalie.....	43,060	McLaughlin, Hermil.....	45,541
McAllister, Margaret M.....	49,701	McCormack, Barbara.....	49,924	McGraw, Normand.....	52,291	McLaughlin, John J.....	70,142
McAllister, Sally.....	48,169	McCormack, Donald.....	63,027	McGraw, Patricia M.....	49,924	McLaughlin, Judith D.....	55,754
McAllister-Munn, Marilyn.....	59,113	McCormick, David A.....	43,823	McGraw-Sisk, Isabelle.....	49,924	McLaughlin, Laurent.....	69,731
McAloney, Ann.....	45,541	McCormick, Terence G.....	52,800	McGreal, Rory.....	73,890	McLaughlin, Lucy.....	54,312
McAlpine, Keith.....	61,941	McCoy, Iris G.....	54,312	McGregor, Catherine E.....	45,541	McLaughlin, Margaret E.....	51,110
McArdle, Michael W.....	49,924	McCracken, Sharon.....	47,747	McGuire, Daniel.....	52,800	McLaughlin, Margaret.....	49,924
McArthur, Alison M.....	45,541	McCrea, Lucille.....	52,845	McGuire, Joseph H.....	59,532	McLaughlin, Peter.....	54,831
McAuley, David P.....	48,628	McCrea, David M.....	49,924	McHugh, Jill.....	47,433	McLaughlin, Ronny.....	49,186
McBean, Gregory.....	50,056	McCready, John Stephen.....	52,617	McInerney, Alice S.....	54,312	McLaughlin, Rosalie E.....	45,541
McBeath, William J.....	49,924	McCue, Joan.....	43,626	McInerney, Terrence D.....	69,118	McLaughlin, Stephane.....	44,879
McBrearty, Shelley.....	49,924	McCullough, Linda J.....	49,924	McInnis, Donald G.....	45,541	McLaughlin, Valarie.....	45,541
McBride, K Dianne.....	45,541	McCullum, Joan.....	45,673	McInnis, John.....	66,647	McLaughlin, Weldon.....	69,997
McBride, Kathy.....	45,541	McCutcheon, Donna M.....	54,312	McIntosh, Mary Jo.....	54,312	McLaughlin, Yolande.....	74,828
McBride, Patricia.....	43,660	McDaniel, B Joan.....	49,924	McIntyre, Allan.....	62,498	McLean, Anne P.....	49,924
McBride, Patrick.....	54,312	McDermott, Brenda M.....	49,999	McIntyre, Joseph Paul.....	49,924	McLean, Brian R.....	45,541
McCabe, Diana.....	55,327	McDevitt, Robert J.....	59,708	McIntyre, Kenneth.....	59,585	McLean, Dawne S.....	54,312
McCabe, Shirley.....	44,914	McDonald, Glenna.....	45,307	McIntyre, M Sharon.....	59,119	McLean, Linda J.....	61,116
McCabe, Thomas.....	43,652	McDonald, Nelson.....	49,924	McIntyre, Martin J.....	50,953	McLean, Marion.....	45,541
McCaffrey, George.....	54,312	McDonald, Rennie.....	53,606	McIntyre, Tammy Lynn.....	41,588	McLean, Nora.....	51,318
McCaffrey, Joyce M.....	49,924	McDonnell, Gisèle.....	49,924	McIntyre, Wendy.....	44,834	McLean, Peter R.....	49,924
McCaie, Odette Doucet.....	46,387	McDowell, Judith A.....	51,924	McIsaac, Murray D.....	54,725	McLellan, Duane L.....	45,189
McCallum, Mary Ellen.....	53,553	McDowell, Kenneth M.....	52,493	McKay, Donald G.....	49,924	McLellan, Judith M.....	45,541
McCallum, Richard.....	45,541	McElman, Donald W.....	43,257	McKay, Donald J.....	60,820	McLellan, Kathryn.....	57,388
McCann, Wendy.....	45,541	McElman, Joyce.....	49,924	McKay, Kimberley A.....	47,873	McLenahan, Michael.....	54,312
McCardle, Winnie.....	53,753	McElman, Shelley.....	40,685	McKay, Linda L.....	54,312	McLennan, Carol F.....	49,924
McCarey, Fredda J.....	49,924	McElwaïne-Garey, Mary A.....	47,059	McKay, Margaret B.....	49,924	McLeod, Debra M.....	53,675
McCarrroll, Kathryn.....	49,924	McEvoy, Michael.....	45,541	McKay, Robert G.....	58,844	McLeod, Kenneth.....	55,676
McCarron, Merilyn P.....	54,312	McEwing, Rosa E.....	54,812	McKay, Suzan.....	45,541	McLeod, Micheal.....	54,312
McCarten, Joseph.....	49,924	McFadden, Joanne.....	46,690	McKay, Thomas.....	50,056	McMahon, Patrick.....	46,363
McCarten, Linda.....	45,541	McFarlane, Donna.....	60,185	McKean, Mary.....	54,312	McManuis, Marie C.....	48,628
McCarthy, Ann E.....	51,077	McFarlane, Joan.....	45,891	McKenna-Dacres, Laurie.....	49,924	McManuis, Brenda.....	45,541
McCarthy, Elizabeth.....	49,924	McFarlane, Laurie Lee.....	49,924	McKiel, Daniel.....	57,554	McMaster, Sharon L.....	55,178
McCarthy, Louise.....	49,924	McGaghey, Alberta.....	46,475	McKiel, Douglas.....	49,924	McMillan, Bruce A.....	54,312
McCarthy, Richard J.....	49,924	McGeachy, Marc W.....	52,914	McKillop, Cheryl.....	40,940	McMillan, Debra.....	46,496
McCarthy, Sheila J.....	61,564	McGill, Peter H.....	68,084	McKim, Charlotte A.....	48,441	McMulkin, Mary L.....	54,312
McCarthy, Terri.....	41,519	McGinnis, Donald W.....	54,312	McKim, Matthew P.....	61,966	McMullin, Carol J.....	56,312
McCarthy, Twyla.....	45,541	McGinnis, Richard M.....	54,712	McKinley, Barbara A.....	47,433	McMullin, John J.....	54,312
McCarthy-Jarvis, Brenda.....	45,236	McGovern, Judy A.....	53,553	McKinley, Barbara Ann.....	40,260	McMurray, J Drew.....	45,541
McCarthy-Sorensen, Patricia.....	54,312	McGovern, Kathy.....	59,031	McKinnon, Helen.....	54,312	McMurray, Louise Y.....	45,541
McCartney, Jack.....	44,838	McGrath, Carole B.....	56,262	McKnight, Hugh C.....	52,466	McNally, John W.....	52,800
McCausland, Robert D.....	49,924	McGrath, Cedric.....	49,924	McLaggan, Deborah L.....	54,312	McNamara, Sheelah I.....	49,924
McCaustlin, Dale.....	56,715	McGrath, Kathleen I.....	49,573	McLaren, Linda.....	49,924	McNaughton, Michael.....	47,901
McCaustlin, Janice.....	54,391	McGrath, Kathleen.....	52,701	McLaughlin, Anne Marie.....	49,924	McNaughton-Simms, Cathy.....	52,704
McCaustlin, M Susan.....	54,312	McGrath, Marilyn S.....	49,139	McLaughlin, Carole.....	49,553	McNeil, Robert.....	54,312
McCaustlin, Michael G.....	58,846	McGrath, Nicole.....	49,924	McLaughlin, Catherine.....	45,541	McNeill, J Ernest.....	59,716
McCaustlin, Paula A.....	42,179	McGrath, Patricia.....	47,041	McLaughlin, Charles E.....	52,605	McNeill, Peggy J.....	45,424
McCavour, Brenda.....	66,650	McGrath, Rita.....	49,924	McLaughlin, Claire.....	49,924	McNeill, Sandra.....	48,331
McCavour, Robert L.....	48,726	McGraw, Donald.....	53,676	McLaughlin, Cynthia S.....	50,529	McNeill, Shari L.....	45,673
McCluskey, Joan.....	45,541	McGraw, Donald.....	58,127	McLaughlin, Deborah G.....	41,391	McNiven, James R.....	49,712
McCluskey, Kevin.....	65,550	McGraw, Guy.....	45,541	McLaughlin, Donna.....	49,924	McNulty, Cathleen S.....	53,553
McConkey, Anne M.....	49,924	McGraw, Joanne.....	45,541	McLaughlin, Eleanor E.....	88,172	McNutt, Sandra.....	45,541

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McPhail, Jacqueline.....	\$ 41,271	Merrithew, Clayton.....	\$ 54,312	Miller, Wayne F.....	\$ 49,924	Moore, Dorothy J.....	\$ 45,541
McPhail, Judy A.....	45,541	Mersereau, Gérard J.....	59,075	Millett-Hoyt, Patricia.....	54,444	Moore, Janice.....	48,906
McPhail, Michele.....	49,924	Mersereau, Hal Wade.....	49,924	Milley, Steven G.....	49,050	Moore, John A.....	56,044
McPhee, Charlotte.....	45,673	Mersereau, Roselyne.....	40,174	Mills, Barbara J.....	45,541	Moore, Marilyn.....	49,924
McPhee, Connie.....	42,552	Mesheau, Mary H.....	63,466	Mills, Carolyn.....	54,312	Moore, Randy C.....	47,916
McPherson, David R W.....	49,924	Mesheau, Michael.....	54,312	Mills, Eric.....	49,924	Moore, Richard A.....	52,799
McQuade, Carol J.....	67,444	Messer, Carolyn M.....	45,541	Mills, Judith K.....	65,759	Moore, Sally D.....	54,312
McRae, Annabelle.....	40,580	Meyer, Paul W.....	66,302	Mills, Karen L.....	47,386	Moore, Susan.....	64,438
McRae, Duncan.....	57,373	Michaud, Anne.....	54,312	Milne, Alison M.....	48,676	Morais, André.....	53,974
McTiernan, Michael.....	54,312	Michaud, Anne.....	49,924	Milner, Anne-Marie.....	49,924	Morais, Armelle.....	50,910
McTiernan-Black, M.....	49,924	Michaud, Aurela.....	45,541	Milot, Jeanne D'Arc.....	49,924	Morais, Marc-André.....	43,924
McWilliam, Frederick.....	53,091	Michaud, Aurele.....	51,768	Milot, Serge.....	60,843	Moran-Robinson, Catherine.....	57,585
McWilliams, Bryan.....	47,433	Michaud, Blanche.....	49,924	Milson, Merle.....	50,953	Moreau, Cécile.....	42,879
McWilliams, Denise.....	43,252	Michaud, Colette.....	45,541	Mingrone, John.....	45,541	Moreau, Solange.....	45,541
McWilliams, Marc.....	44,302	Michaud, Daniele.....	49,924	Mintis, Marion.....	56,437	Moreault, Daphne.....	43,517
Mea, Jason D G.....	47,309	Michaud, David L.....	57,177	Miousse, Astride.....	54,312	Morehouse, Alan.....	49,924
Meade, Barbara.....	45,541	Michaud, Dolores.....	49,924	Mitchell, Cynthia I.....	50,360	Morehouse, Marie.....	41,404
Meade, David.....	45,541	Michaud, Eileen.....	71,620	Mitchell, Cynthia P.....	40,878	Morehouse, Wendy.....	40,685
Meagher, Marie T.....	45,541	Michaud, Eric.....	62,347	Mitchell, Jennifer G.....	49,924	Morency, Pierre.....	49,924
Meahan, Rhonda.....	46,973	Michaud, Gaëtan.....	63,153	Mitchell, Joan Oxner.....	52,195	Morgan, David C I.....	43,924
Meahan, William.....	61,116	Michaud, Aurele.....	48,157	Mitchell, Kathleen E.....	44,681	Morgan, Keith C.....	61,816
Mealey, Robert E.....	48,163	Michaud, Gilbert.....	49,924	Mitchell, Sandra.....	54,312	Morgan, Leonard.....	53,760
Mean, Carol.....	49,924	Michaud, Gilberte.....	43,735	Mitra, Chaitali.....	51,318	Morgan, Yvonne L.....	46,302
Megarity, Paul E.....	49,924	Michaud, Gilda.....	55,153	Mitton, Brenda M.....	52,928	Morin, Alain.....	49,924
Melanson, Adrienne.....	49,924	Michaud, James A.....	49,924	Mitton, David J.....	50,953	Morin, Anne Marie.....	46,918
Melanson, Bernard A.....	52,955	Michaud, Jean-Claude.....	52,417	Mitton, Garry F.....	49,924	Morin, Chantal.....	49,924
Melanson, Bernard.....	42,771	Michaud, Lise M.....	45,545	Mitton, Heather A.....	49,924	Morin, Dorothy.....	45,541
Melanson, Bernice M.....	45,541	Michaud, Lise.....	41,424	Mitton, Steven W.....	54,970	Morin, Jeannot.....	45,541
Melanson, Bernice.....	52,800	Michaud, Louis-Marie.....	45,541	Mitton, Wayne L.....	60,164	Morin, Lise.....	53,132
Melanson, Deborah M.....	45,541	Michaud, Luc.....	51,638	Mix, Carole.....	68,535	Morin, Louise B.....	41,424
Melanson, Gilles.....	44,799	Michaud, Lynn A.....	53,553	Moar, James.....	54,312	Morin, Manon A.....	42,168
Melanson, Gilles.....	42,168	Michaud, Nathalie.....	41,920	Mockler, Liza.....	47,433	Morin, Michel.....	47,660
Melanson, Isabelle.....	49,924	Michaud, Nelson.....	54,312	Mockler, Sharon J.....	45,541	Morin, Monique.....	63,972
Melanson, Linda.....	45,541	Michaud, Paul.....	53,023	Moffatt, Donald R.....	61,966	Morin, Monique.....	44,863
Melanson, Louis.....	67,230	Michaud, Peggy Lynn.....	48,163	Moffatt, Linda J.....	49,924	Morin, Pierre.....	54,797
Melanson, Louise.....	49,924	Michaud, Sharon.....	49,924	Moffatt, Mary Ann.....	49,924	Morin, Ronald.....	50,953
Melanson, Ola.....	49,924	Michaud, Sonia.....	40,812	Moffatt, Gordon.....	51,554	Morin, S Gail.....	58,764
Melanson, Oscar.....	54,312	Michaud-Beaulieu, Monique.....	45,541	Moffitt, Greg.....	59,113	Morin-Cormier, Lisa.....	42,879
Melanson, Paul.....	54,312	Middleton, Treva.....	49,924	Moffitt, Roxie.....	50,541	Morisset, Denis.....	63,153
Melanson, Pierre.....	43,924	Mifflin-Pierce, Karen.....	48,576	Moleman, Gisèle R.....	51,131	Morisset, Murielle.....	55,465
Melanson, Pierrette.....	53,729	Milburn, Lorraine.....	45,091	Molloy, Michael J.....	49,924	Morneault, Donald.....	61,966
Melanson, Richard V.....	44,863	Miles, Cheryl.....	52,467	Mombourquette, David.....	58,828	Morneault, Hélène.....	40,685
Melanson, Roberte.....	41,226	Millar, Georgie.....	45,173	Monahan, Joseph A.....	60,942	Morneault, Jeanne D'Arc.....	49,924
Melanson, Roger J G.....	61,966	Millard, Katherine T.....	49,924	Monahan, Suzanne.....	52,198	Morneault-Nadeau, Linda.....	43,060
Mellish, Vivian.....	42,907	Miller, Heather.....	49,924	Monette, Rodolphe.....	54,795	Morris, Carl Stephen.....	55,597
Meloche, Louise.....	45,541	Miller, J Wesley.....	65,951	Montague, Jane.....	45,077	Morris, David E.....	57,440
Meloche, Roy S.....	52,799	Miller, Janet.....	56,027	Montague, Kevin P.....	54,312	Morris, David.....	58,289
Mercer, Stella M.....	48,163	Miller, Linda L.....	49,924	Montague, Paul J.....	49,924	Morris, Greg.....	63,458
Mercier, Claude.....	53,553	Miller, Marie A.....	59,113	Montague, Shawn.....	45,541	Morris, Jeannine.....	49,993
Mercier, Edith.....	42,552	Miller, Marilyn.....	44,453	Monteith, Glenna F.....	47,791	Morris, Kathleen I.....	48,628
Mercier, Marie Louise.....	40,685	Miller, Mark D.....	57,901	Montreuil, Sandra.....	49,050	Morris, Marianne.....	45,680
Merks, John H.....	49,796	Miller, Pamela L.....	51,405	Montsion, Lyne J.....	52,317	Morris, Michael A.....	42,168
Merrill, Leanne.....	49,924	Miller, Raymond W T.....	54,312	Mooney, Gertrude M.....	54,966	Morris, Michel.....	41,898
Merrill, Pauline F.....	54,312	Miller, Susan.....	41,197	Moore, Bonnie R.....	45,091	Morris, Trevor N.....	45,541
Merrill, Susan.....	45,541	Miller, Terrance.....	62,580	Moore, Donald.....	42,558	Morrisey, Anne Marie.....	47,059

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Morrison, Barbara.....	\$ 49,924	Murphy, Brenda.....	\$ 49,924	Nadeau, Jean-Claude.....	\$ 54,312	Noël, Lisette.....	\$ 49,186
Morrison, Daryl F G.....	54,312	Murphy, Bryan.....	57,603	Nadeau, Jean-Marc.....	43,123	Noël, Marguerite-May.....	49,924
Morrison, George D.....	62,157	Murphy, Dale P.....	55,760	Nadeau, Jeanne D'Arc.....	55,328	Noël, Patricia.....	45,541
Morrison, Jacqueline A.....	49,924	Murphy, Donald.....	43,252	Nadeau, Josée.....	46,881	Noël, Pierrette.....	54,312
Morrison, Janice M.....	58,414	Murphy, Douglas V.....	49,924	Nadeau, Liette.....	54,312	Noël, Roland.....	42,131
Morrison, Nancy B.....	49,924	Murphy, Ellen.....	40,022	Nadeau, Margaret J.....	44,934	Noël, Stephane.....	45,285
Morrison, S Louise.....	43,000	Murphy, Joanne.....	48,163	Nadeau, Nicole.....	49,924	Noël, Sylvie.....	40,949
Morrison, Sharon J.....	51,077	Murphy, John.....	47,460	Nadeau, Yvan.....	56,089	Norman, Alan L.....	64,795
Morrison, William J.....	50,953	Murphy, Julia.....	54,312	Napke, Julia.....	43,174	Norman, Carolyn A.....	63,916
Morrison, William.....	49,924	Murphy, Michael Kevin.....	59,716	Nash, Dale Preston.....	45,541	Norman, Charles R.....	68,913
Morrissy, Ann.....	53,460	Murphy, Michael.....	54,312	Nason, Linda R.....	50,945	Northrup-Davis, Carol A.....	45,541
Morton, L Jean.....	45,541	Murphy, Patrick W.....	48,163	Nason, Randy E.....	51,311	Norton, Debbie.....	54,312
Morton, Patty A.....	40,436	Murphy, Paul.....	42,483	Nason, Terry D.....	45,541	Norton, Edward P.....	49,924
Mosher, Anne.....	49,667	Murphy, Raymond.....	54,312	Nason, Wade.....	49,924	Norton-Graham, Sherry.....	58,698
Mosher, Doris.....	45,541	Murphy, Ronald T.....	49,924	Neil, Matthew A.....	50,518	Norwood, Mary Jean.....	44,359
Mosher, James.....	47,433	Murphy, Susan.....	54,312	Neill, Wilma.....	45,541	Nowlan, Euclide.....	54,524
Mosher, Kelly.....	44,074	Murphy, T Celina.....	45,541	Neilsen, M Seward.....	62,996	Nowlan, Jacqueline.....	49,924
Mouradian, Paul.....	50,924	Murphy, Terence.....	62,819	Neilson, Heather.....	44,434	Nowlan, Marcelline.....	49,924
Mourant, Marcel.....	49,924	Murphy, Veronica.....	49,924	Nelson, Allan.....	60,528	Nowlan, William J.....	61,277
Mourant, Paul.....	49,924	Murray, Alida A.....	49,924	Nelson, David A.....	64,007	Nugent, Margaret.....	56,065
Mourant-Duke, Patricia.....	49,924	Murray, David A.....	49,924	Nelson, Karen.....	63,916	Nugent, William W.....	54,312
Mowbray, Linda T.....	45,541	Murray, Edgar H.....	55,060	Nesbit, James C.....	42,568	Oatway, Maureen M.....	49,924
Mowery, Robert.....	52,466	Murray, Florence.....	45,541	Nesbitt, Allan J.....	54,312	Oatway, Michael A.....	61,564
Muck, Harold.....	66,016	Murray, Glenn.....	63,153	Nesbitt, Rachel.....	42,552	O'Blenis, R Allan.....	44,411
Muckler, Mark.....	45,366	Murray, Joan.....	54,312	Neumann, Brian E.....	49,924	O'Brien, April P.....	49,924
Mudge, Joy.....	48,169	Murray, K Angela.....	45,541	Nevers, Sharon.....	49,924	O'Brien, Catherine A.....	49,924
Muir, Donna.....	40,987	Murray, Katherine I.....	45,541	Neveu, Jean-Marc.....	45,541	O'Brien, Gregory G.....	61,966
Muir-Russell, Sandra.....	49,448	Murray, Linda A.....	49,924	Newcomb, Noël.....	44,845	O'Brien, Jack.....	53,512
Mulford, David W.....	49,924	Murray, Lynn L.....	69,515	Newman, Robert W.....	48,243	O'Brien, Kevin.....	58,187
Mulherin, Francine.....	45,541	Murray, Margaret.....	54,312	Nguyen-Trong, Luong.....	61,966	O'Brien, Linda.....	60,521
Mulhern, Bernard J.....	54,653	Murray, Mary.....	45,541	Nice, Catherine.....	45,673	O'Brien, Pat.....	54,312
Mulhern-Degrasse, Sybil.....	63,718	Murray, Norman.....	54,589	Nice, David.....	63,916	O'Brien, Patrick.....	66,716
Mullin, Irene.....	49,924	Murray, Patricia A.....	59,638	Nice, Fred A.....	52,902	O'Brien-Pelletier, Jeannick.....	41,996
Mullin, Judy.....	50,531	Murray, Peter J.....	57,196	Nice, Perry.....	59,113	O'Coin, Verna Marie.....	46,393
Mullin, Nadine.....	49,371	Murray, Ruth P.....	42,400	Nichols, Dawn M.....	46,169	O'Connor, Diane.....	49,924
Mullin, Theresa.....	61,116	Murray, Sheila.....	45,541	Nicholson, Gary R.....	49,924	O'Connor, Paul B.....	56,702
Mullin, Wayne.....	49,924	Murray-Barker, Diane.....	63,216	Nicholson, Harold D.....	50,224	O'Connor, Tim J.....	50,559
Mundie, Frederick.....	56,183	Muscroft, John.....	44,869	Nickerson, C Gary.....	49,924	Odell, Michael.....	51,420
Munn, Cynthia A.....	49,924	Musetta, Debra M.....	45,541	Nickerson, David B.....	56,044	O'Donnell, Denise.....	44,346
Munn, Glenna M.....	40,685	Mutch-Ketch, Tami.....	44,489	Nickerson, David.....	45,541	O'Donnell, Edith.....	54,312
Munn, Henry.....	49,924	Muzzerall, Dawn.....	52,192	Nickerson, Sandra.....	52,195	O'Donnell, H Edward.....	62,392
Munn, Kimberley G.....	45,541	Myers, Douglas.....	53,495	Nielsen, Carolyn.....	49,924	Ogden, Barry K.....	49,924
Munn, Terry.....	49,924	Myles, Carmel.....	54,312	Nielson, Gordon E.....	52,617	Ogilvie, M Jane.....	50,556
Munn, Trent M.....	55,389	Myles, Dianna.....	45,541	Niles, Patricia.....	49,924	O'Hara, Anna.....	47,648
Munro, Aline.....	51,518	Myles, James.....	53,995	Nimigon, Judith.....	45,541	O'Hara, Elizabeth.....	45,673
Munro, Carolyn.....	49,924	Nadeau, Aldéo.....	51,643	Nixon, Peter.....	46,662	O'Hara, Leo J.....	48,628
Munro, Luanne.....	48,790	Nadeau, Anne.....	45,541	Noble, Nora.....	49,924	O'Hara, Mary.....	46,049
Munro, Robert.....	69,515	Nadeau, Danielle A.....	45,541	Noël, Anne Marie.....	41,520	O'Hara, Patricia Anne.....	41,914
Munroe, Kelly.....	49,924	Nadeau, Danielle B.....	49,924	Noël, Bernard.....	43,147	Oke, Kathleen.....	42,552
Munroe, Thomas C.....	49,924	Nadeau, Denis R.....	45,541	Noël, Chris G.....	49,149	Oldford, Yvonne J.....	48,163
Murch, Jeffrey R.....	43,303	Nadeau, Donald R.....	42,131	Noël, Dany.....	55,110	O'Leary, Michael.....	49,924
Murchie, Grant.....	45,541	Nadeau, Gaétane D.....	57,611	Noël, Debra L.....	45,541	O'Leary, Patrick L.....	59,719
Murchison, Mark D.....	49,186	Nadeau, Gilda.....	42,552	Noël, Doris.....	49,535	O'Leary, R Elaine.....	56,312
Murphy, April A.....	49,924	Nadeau, Jacinthe.....	49,924	Noël, Flora.....	49,924	O'Leary, Suzanne M.....	45,541
Murphy, Brenda.....	45,070	Nadeau, Jacques.....	65,879	Noël, Jean-René.....	54,460	Oliver, Barbara.....	49,924

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Oliver, Christine.....	\$ 50,056	Oulton, Kenneth A.....	\$ 51,924	Paulin, Gilles.....	\$ 45,541	Pelletier, Wilfrid.....	\$ 63,153
Olmstead, Heather M.....	49,058	Oulton, Paulina.....	49,924	Paulin, Jacqueline.....	45,541	Pelletier-Robichaud, L.....	57,938
Olmstead, Richard G.....	40,703	Oxford, Patricia.....	54,312	Paulin, Jacqueline.....	45,541	Pendrigh, Roma.....	44,938
Olscamp, Karen B.....	49,924	Page, Angela Mary.....	45,541	Paulin, Jacques.....	50,953	Penney, Robert L.....	59,167
Olscamp, Michael.....	49,924	Page, Krista A.....	46,520	Paulin, Jacques.....	49,924	Pennington, Margaret.....	43,060
Olsen, Donna M.....	49,924	Pageau, Danis.....	45,381	Paulin, Jeanelle.....	50,862	Pentland, Sandra.....	55,328
Olsen, Sheila.....	45,541	Paillard, Michel.....	49,924	Paulin, Louise.....	54,041	Peppard, William.....	52,669
O'Neil, Gérard V.....	54,166	Painchaud, Celine.....	46,808	Paulin, Luc.....	68,870	Perkins, Brian Edwin.....	45,454
O'Neil-Arseneau, Peggy.....	49,924	Palmater, Ginette.....	45,541	Paulin, Manon.....	41,236	Perkins, Joan.....	49,924
O'Neill, Carolyn E.....	49,924	Palmer, Anne.....	42,552	Paulin, Marc.....	43,924	Perkins-Love, Jane.....	54,312
O'Neill, Donald.....	52,327	Palmer, Ellen M.....	45,541	Paulin, Marie-Paule.....	49,924	Perley, David G.....	63,972
O'Neill, Janice L A.....	69,721	Palmer, Harry H.....	63,916	Paulin, Mariette.....	45,541	Perreault, Gerald.....	53,260
O'Neill, Jean.....	45,541	Palmer, Heather.....	49,924	Paulin, Pierrette.....	57,283	Perrin, Linda M.....	61,158
O'Neill, Michael D.....	52,613	Palmer, Jennifer A.....	45,541	Paulin, Rejean.....	52,645	Perron, Adele.....	55,976
O'Neill, Sharon.....	49,924	Palmer, Joanne.....	50,056	Paulin, Roseline.....	49,924	Perron, Benoît.....	49,924
O'Neill-Delano, Mary.....	42,594	Palmer, Ronald.....	46,560	Paulin-Larocque, Cécile.....	49,924	Perron, Jean.....	63,916
Oregan, M Shawn.....	58,127	Palmer, Ruth L.....	41,643	Pawsey, Mary R.....	50,924	Perron, Monelle.....	59,124
O'Reilly, Barbara M.....	54,612	Panun-Moseley, Nisha L.....	44,074	Peabody, Sydney.....	59,716	Perron, Rino.....	54,312
O'Reilly, M Lourdes.....	49,924	Paquet, Lisette.....	49,924	Pearman, Ronald J.....	50,953	Perron-Green, Denise M.....	45,541
O'Reilly, Stephen.....	44,645	Paquet, Odette.....	56,312	Pearson, Bonnie.....	40,901	Perry, Ann E.....	54,312
O'Rourke, Stephen.....	49,924	Paquet, Pierre P P.....	57,678	Pearson, Lucie.....	44,528	Perry, Brenda M.....	50,924
Orser, Lynn-Marie.....	48,017	Paquet, Simon.....	49,669	Pearson, William.....	50,953	Perry, Deborah.....	45,541
Osborne, Corinne M.....	49,924	Paradis, Mario.....	54,272	Peer, Kimberley A.....	47,298	Perry, Lana M.....	43,060
Ostler, Marilyn L.....	49,924	Paradis-Poirier, Raymonde.....	45,541	Pelkey, Donald S.....	49,924	Perry, Linda.....	54,312
O'Toole, Elizabeth.....	50,024	Pare, Guy.....	49,924	Pelkey, Janice.....	54,312	Perry, Mark G.....	54,312
Ouellet, André.....	62,894	Parent, Chantal Ouellette.....	42,168	Pellerin, Aurella.....	41,476	Perry, Norma.....	51,789
Ouellet, Denise.....	45,541	Parent, Gisèle.....	40,035	Pellerin, Francine M.....	52,466	Perry, Robert.....	49,924
Ouellet, Dora.....	49,924	Parent, Karen.....	43,060	Pellerin, Phyllis M.....	49,924	Persaud, Errol V.....	63,061
Ouellet, Eileen.....	49,924	Parent, Louis.....	47,206	Pelletier, Adrienne.....	49,924	Peters, Andrew.....	43,177
Ouellet, Guy.....	49,856	Parent, Roger.....	63,153	Pelletier, Alain.....	49,924	Peters, Anna R.....	49,924
Ouellet, Jacques.....	57,979	Parise, David.....	64,759	Pelletier, Anne.....	49,924	Peters, Carmen K.....	62,515
Ouellet, Jerry Gerald B.....	45,903	Parker, Barbara M.....	45,541	Pelletier, Arnel.....	47,129	Peters, Dale L.....	54,812
Ouellet, Louise.....	49,924	Parker, Larry Donald.....	52,186	Pelletier, Benoit.....	51,698	Peters, Donald H.....	56,436
Ouellet, Monique G.....	55,328	Parks, Carol E.....	49,204	Pelletier, Emile P.....	62,894	Peters, Eric Gordon.....	63,323
Ouellette, Claire.....	40,658	Parks, Gary.....	54,312	Pelletier, Emmanuelle.....	45,166	Peters, Jane M.....	49,924
Ouellette, Diane Albert.....	48,305	Parks, Lana D.....	45,541	Pelletier, François.....	55,274	Peters, John.....	45,653
Ouellette, Donald.....	52,195	Parks, Mary Lou.....	55,328	Pelletier, Françoise A.....	59,068	Peters, Nancy.....	40,179
Ouellette, Doreen.....	45,541	Parks, Shirley.....	46,770	Pelletier, Gérald.....	63,153	Peters, Robert A.....	54,312
Ouellette, Gerald G.....	51,865	Parlee, Louise.....	45,409	Pelletier, Ghislain.....	43,127	Peters, Robert.....	49,924
Ouellette, Jean-Claude.....	56,715	Parsons, William P.....	49,291	Pelletier, Gilbert.....	51,175	Phalen, Carole V.....	54,312
Ouellette, Jean-Louis.....	53,117	Paterson, Elsa.....	40,263	Pelletier, Gino.....	44,164	Phi, Ylang.....	54,312
Ouellette, Jean-Yves.....	57,271	Patrick, Ian.....	63,216	Pelletier, Hercule.....	45,541	Philibert, Pierrette.....	44,218
Ouellette, Jocelyne.....	48,441	Patriquin, Vernon.....	45,541	Pelletier, Ivon.....	54,312	Philibert-Marquis, Lise.....	49,924
Ouellette, Laurette.....	47,047	Patstone, R Craig.....	63,622	Pelletier, Jean-Guy.....	49,924	Phillips, Claudia.....	45,541
Ouellette, Louise M.....	66,363	Patterson, Barbara J.....	59,814	Pelletier, Jean-Marie.....	52,024	Phillips, David A.....	60,470
Ouellette, Madeleine.....	45,541	Patterson, David.....	49,924	Pelletier, Jean-Marie.....	49,924	Phillips, David.....	56,183
Ouellette, Marie-Claire.....	49,924	Patterson, Douglas R.....	43,042	Pelletier, Lise R.....	45,541	Phillips, Nathan.....	50,468
Ouellette, Michel R.....	55,465	Patterson, Mary Ann.....	49,924	Pelletier, Marc.....	41,585	Phillips, Susan Rachelle.....	41,153
Ouellette, Micheline.....	58,929	Patterson, Richard.....	54,312	Pelletier, Marcella D.....	49,924	Phillips, Valerie.....	56,183
Ouellette, Mirelle.....	42,100	Paul, Bonita J.....	43,446	Pelletier, Mario.....	45,403	Phillips, Wayne.....	60,514
Ouellette, Patricia.....	41,233	Paul-Elias, Alfred.....	57,428	Pelletier, Mary Ellen.....	49,924	Phinney, Mark A.....	45,541
Ouellette, Paul.....	66,485	Pauley, W Edward.....	45,541	Pelletier, Oneil V.....	62,819	Phinney, Ross G.....	42,196
Ouellette, Ronald.....	51,924	Paulin, Denis.....	52,582	Pelletier, Pauline.....	60,620	Picard, Dorina.....	49,924
Ouellette-Côte, Lise.....	45,541	Paulin, Denise.....	49,924	Pelletier, René.....	62,819	Picard, Jacqueline.....	45,541
Ough, Brenda J.....	49,924	Paulin, Diane.....	44,346	Pelletier, Suzanne.....	45,541	Picard, Maurice.....	72,417

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Picard, Réal E.....	\$ 48,596	Poirier, Adelard.....	\$ 49,924	Power, Mary I.....	\$ 43,238	Reed, Lynn B.....	\$ 55,754
Picard, Thérèse.....	63,153	Poirier, Bruno.....	48,414	Power, Michel.....	56,049	Reicker, Jennifer.....	42,696
Picard, Yvan.....	54,312	Poirier, Carmella.....	41,153	Power, Terry.....	62,819	Reicker, Yvonne.....	52,682
Piccinin, Roberto.....	54,312	Poirier, Colombe.....	41,094	Powers, Jack L.....	61,553	Reid, Clifford A.....	59,528
Pickard, Emily.....	43,924	Poirier, Corinne.....	63,240	Powers, Jules C.....	50,953	Reid, Darren.....	48,488
Pickard, Kathryn.....	49,924	Poirier, Henri C.....	45,541	Prescott, Barbara M.....	49,924	Reid, Etta B.....	49,924
Pickard, Paula J.....	49,924	Poirier, Huguette.....	41,643	Prescott, Charles.....	54,312	Reid, Faith E.....	45,541
Pickett, Rosanne O.....	49,924	Poirier, Jacinthe.....	49,924	Prescott, Douglas.....	64,261	Reid, Gail.....	45,541
Picot, Wendie Lee.....	49,924	Poirier, Janice M.....	40,685	Preston, Simonne.....	52,195	Reid, James R.....	45,610
Pierce, Barbara.....	44,453	Poirier, Johanne.....	57,304	Price, Blair.....	50,458	Reid, John M.....	45,541
Pierce, David.....	49,924	Poirier, Lucille M.....	40,685	Price, Roger C.....	49,924	Reid, Michael.....	48,628
Pierce, Keith L.....	49,486	Poirier, Maurice.....	49,924	Prime, Stanley S.....	58,482	Reid, Nancy I.....	43,060
Pierce, Robert L.....	58,764	Poirier, Raymond.....	50,953	Primeau, Eliane.....	63,153	Reid, Raynald Etienne.....	49,941
Pierce, Steve.....	63,915	Poirier, Robert.....	43,682	Primeau, Robert J.....	49,924	Reidpath, Pamela.....	49,924
Piercy, Willa M.....	45,541	Poirier, Walter.....	49,924	Prince, John W.....	55,603	Reinhart, Jane M.....	43,080
Pinder, Edison.....	55,864	Poitras, Alain.....	44,487	Proctor, James.....	51,924	Remillard, Jeannine.....	49,924
Pinder, Jane E.....	45,541	Poitras, Gérard.....	61,966	Proctor, Robert W.....	55,003	Renaud, Jacqueline.....	45,541
Pineau, J Barry.....	54,312	Poitras, Jean-Louis.....	49,924	Prosser, Anne C.....	49,924	Renaud, Robert.....	49,924
Pineo, Arlene.....	49,924	Poitras, Lise.....	49,924	Prosser, Diane J.....	45,541	Renault, Carmen.....	51,907
Pinet, André.....	62,367	Poitras, Roger.....	45,043	Prosser, Kathy Lynn.....	49,924	Reppert, J Woodrow.....	49,924
Pinet, Céline.....	44,193	Poitras, Rose-Marie.....	45,541	Pryde, Mary.....	56,446	Reynolds, Edward M.....	50,953
Pinet, Denis.....	56,605	Poitras-Beaulieu, Carole.....	45,541	Pugh, Denise.....	43,682	Reynolds, Irma.....	45,541
Pinet, Josée.....	44,019	Poley, C Edward.....	49,924	Pugh, J Charles.....	52,845	Reynolds, J-Michael.....	50,174
Pinet, William.....	51,202	Poley, Deborah M.....	54,312	Purvis, Lorelei.....	45,541	Reynolds, Richard D.....	56,027
Pinette, Donna.....	40,254	Pollard, C Ann.....	53,262	Pye, Linda C.....	44,359	Rhindress, Larry H.....	49,924
Pinnock, Beverly A.....	45,541	Pollock, Adell Darlene.....	45,541	Pyne, Darlene.....	54,312	Rice, Brian R.....	49,924
Pipes, Nancy C.....	49,924	Pollock, Daniel.....	68,261	Quartermain, Judy.....	45,541	Rice, Kathleen.....	50,582
Pisani, Loretta.....	41,293	Pollock, Dianne L.....	45,541	Querry, Denise.....	45,711	Rice, Richard.....	60,209
Pitre, Edmond.....	49,924	Pollock, Judith E.....	41,885	Quesney, Jean-Luc.....	49,087	Richard, Adrice.....	57,026
Pitre, Esther.....	45,091	Pollock, Lorraine.....	46,169	Quigg, Ann.....	60,923	Richard, Aldeo.....	51,366
Pitre, Francine.....	41,595	Pollock, Rodney E.....	45,541	Quimper, Berthelet.....	54,312	Richard, Anne-Marie R.....	54,547
Pitre, Jacynthe.....	54,312	Pollock, Terrence Kirk.....	45,541	Quinn, Héléna.....	50,474	Richard, Annette.....	50,339
Pitre, Lise.....	45,541	Pollock, Wanda.....	45,541	Quinn, Karen.....	45,541	Richard, Charline.....	49,696
Pitre, Lucille.....	45,541	Pond, Bruce.....	45,541	Quinn, Timothy.....	54,312	Richard, Claude.....	53,553
Pitre, Michel P.....	59,372	Pond, Deborah A.....	45,541	Raby, Emily.....	49,924	Richard, Debra J.....	45,741
Pitre, Nicole.....	63,153	Pond, Marilyn.....	45,541	Racine, Jacqueline.....	45,541	Richard, Denise S.....	41,711
Pitre, Paul.....	49,773	Pond, Terry.....	49,924	Racine, Manon.....	40,685	Richard, Denise.....	49,924
Pitre, Paul.....	49,924	Pope, Sharyn L.....	51,079	Rail, Rita.....	49,924	Richard, Dianna.....	54,312
Pittaway, Catherine.....	45,338	Porter, Barbara F.....	45,541	Ramey, Ann L.....	44,125	Richard, Eric.....	56,173
Plamondon, Marc.....	61,966	Porter, Christopher M.....	54,312	Rammage, Lee.....	49,924	Richard, Everard.....	47,601
Plant, Diane.....	53,553	Porter, Donald.....	63,915	Ramsay, Coleen.....	62,515	Richard, François.....	52,195
Plante, Donna M.....	40,960	Porter, Gordon L.....	60,732	Ramsey, Charles.....	73,402	Richard, George.....	40,569
Playfair, Joyce.....	45,541	Porter, P Steven.....	57,440	Ramzi-Trofimencoff, Julie.....	49,924	Richard, Gérard.....	52,436
Plimmer, Nic.....	64,153	Porter, Steven H.....	57,821	Ranger, Jacques.....	54,312	Richard, Gilles.....	45,541
Plourde, Carole.....	43,252	Porter, Susan D.....	44,934	Rankin, Stephanie.....	49,924	Richard, Gisèle.....	45,541
Plourde, Gilberte.....	48,163	Potter, Patricia.....	49,924	Rattray, Gordon.....	52,327	Richard, Guy.....	71,477
Plourde, Irene.....	45,541	Pottle, Darlene.....	49,924	Rawlinson, J Edward.....	57,611	Richard, Guy.....	50,309
Plourde, Jean-Guy.....	54,312	Pottle, Kevin.....	65,316	Raye, Joanne.....	49,924	Richard, Hélène.....	43,060
Plourde, Linda.....	49,924	Potts, Florence M T.....	48,163	Raymond, Carole J.....	49,722	Richard, Henry.....	52,195
Plourde, Louise Anne.....	45,541	Poulin, Lisette.....	49,924	Raymond, Georgette.....	49,924	Richard, Jacqueline C.....	42,552
Plourde, May.....	45,541	Poulin, Marcel.....	49,924	Rayner, Nancy J.....	49,924	Richard, Jacqueline P.....	40,884
Plourde, Norma.....	49,924	Poulin, Richard.....	55,962	Rayner, Robert.....	62,815	Richard, Jean-Guy J.....	68,766
Plourde, Pierre G.....	50,174	Power, Kenneth.....	46,871	Reade, Arlene B.....	45,541	Richard, Jeannette.....	50,953
Plourde-Adams, Simonne.....	54,312	Power, Leonard F.....	54,617	Redding, F Allison.....	45,978	Richard, Jean-Paul.....	45,541
Plume, Paul F.....	49,924	Power, Marcel.....	45,541	Redstone, Geraldine.....	57,440	Richard, Jocelyne.....	50,343

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Richard, Krista.....	\$ 45,541	Ringuette, Colette.....	\$ 45,541	Robichaud, Elizabeth.....	\$ 53,360	Robinson, Dawn M.....	\$ 49,924
Richard, Leon.....	53,723	Ringuette, Jean-Claude.....	54,558	Robichaud, Eric J.....	45,541	Robinson, Doris M.....	48,628
Richard, Leonard.....	43,908	Ringuette-Cloutier, D.....	43,273	Robichaud, Gaston.....	50,953	Robinson, Dorothy M.....	54,312
Richard, Line S.....	40,547	Riordon, Anne C.....	54,312	Robichaud, Gérald A.....	51,077	Robinson, Grant.....	40,278
Richard, Line.....	54,312	Riordon, Martina M.....	54,312	Robichaud, Gérald E.....	51,645	Robinson, Jody.....	41,519
Richard, Lise.....	49,924	Riordon, Riba.....	45,541	Robichaud, Germaine.....	45,541	Robinson, John.....	49,924
Richard, Lorraine A.....	49,924	Rioux, Harolyn.....	45,592	Robichaud, Gisèle.....	46,140	Robinson, Kenneth.....	52,799
Richard, Marie.....	42,168	Rioux, J Pierre.....	49,924	Robichaud, Gisèle.....	45,541	Robinson, Nancy.....	45,455
Richard, Maurice.....	45,541	Rioux, Jean-Guy.....	48,017	Robichaud, Glenda.....	49,924	Robinson, Patricia.....	49,924
Richard, Maurice.....	52,808	Rioux, Michel.....	49,924	Robichaud, Glenda.....	45,541	Robinson, William C.....	56,126
Richard, Michel.....	82,022	Rioux, Nancy A.....	48,628	Robichaud, Jacinthe.....	56,630	Robitaille, Thérèse.....	49,924
Richard, Monique.....	60,729	Rioux, Paul-Emile.....	68,346	Robichaud, Jacqueline.....	51,611	Robitaille-Crowley, Sophie.....	47,433
Richard, Noëlla.....	49,924	Rioux, René.....	49,738	Robichaud, Jane Frances.....	49,924	Robson, Tanya D.....	49,924
Richard, Norman.....	60,928	Rioux, Suzanne.....	45,541	Robichaud, Janice.....	47,834	Rocca, Clementina A.....	59,398
Richard, Paul E.....	62,819	Ripley, David B.....	52,033	Robichaud, Joseph-André.....	41,061	Rock, Mark A.....	54,908
Richard, Paul.....	53,353	Ripley, Lynn.....	49,924	Robichaud, Judith.....	44,369	Rodger, Susan M.....	55,328
Richard, Paul.....	54,312	Rippin, Christopher.....	50,236	Robichaud, Julie-Anne.....	52,516	Rodgers, Pamela A.....	40,453
Richard, Pauline.....	58,257	Ritchie, Martha A.....	49,924	Robichaud, Léo.....	53,553	Roe, Jonathan.....	48,441
Richard, Pauline.....	42,033	Ritchie, Sandra.....	57,603	Robichaud, Leona.....	49,924	Roe, Robin.....	91,314
Richard, Réginald.....	45,541	Ritchie, Wayne.....	53,553	Robichaud, Lise.....	45,541	Rogers, Ernest.....	49,924
Richard, Rolande.....	46,307	Riva, Julian.....	55,153	Robichaud, Lise.....	40,463	Rogers, Frances Diana.....	40,249
Richard, Rose-Marie.....	48,164	Rivest, Edith P.....	49,924	Robichaud, Louis.....	57,033	Rogers, Kevin.....	49,924
Richard, Sandra C.....	49,924	Rivett, Linda.....	45,541	Robichaud, Lucie.....	45,541	Rogers, Norman A.....	54,675
Richard, Sherry L.....	45,541	Roach, Guy.....	70,422	Robichaud, Lucille.....	50,077	Rogers, Patricia.....	49,924
Richard, Shirley.....	49,924	Roach, Nancy.....	66,015	Robichaud, Lucille.....	45,541	Rogerson, David.....	50,380
Richard, Simonne.....	45,541	Roach, Wayne S.....	49,924	Robichaud, Lucille.....	49,924	Rombough, Ashur C.....	45,541
Richard, Ulysse.....	49,924	Roach-McNeil, Anna Marie.....	49,924	Robichaud, Marie Anna.....	49,924	Roop, Rennie D S.....	42,552
Richard, Virginia.....	40,845	Robbins, Johanne.....	51,017	Robichaud, Marie May.....	49,924	Roper, Frank A.....	49,924
Richard, William.....	49,924	Roberts, John H.....	57,598	Robichaud, Marie-Lyne.....	41,643	Roper, Judy E.....	61,564
Richard, Zelma.....	49,924	Roberts, Roland C.....	50,953	Robichaud, Marthe J.....	45,541	Rose, Leslie K.....	45,091
Richards, Douglas R.....	48,628	Roberts, Trevor V.....	73,932	Robichaud, Michel.....	45,541	Rose, Linda D.....	54,312
Richards, Mary Jane.....	78,695	Robertson, Anne F.....	49,924	Robichaud, Michel.....	40,414	Rose, Sherry.....	44,014
Richards, Nancy.....	54,312	Robertson, Barry.....	54,312	Robichaud, Micheline.....	45,541	Ross, Ann L.....	49,924
Richards, Sally I.....	63,916	Robertson, Carol.....	45,541	Robichaud, Noëlla.....	63,153	Ross, David G.....	62,392
Richardson, Annie.....	44,827	Robertson, Cheryl M.....	78,264	Robichaud, Odette.....	49,924	Ross, Diane.....	52,965
Richardson, Brian.....	46,067	Robertson, Cheryl.....	44,611	Robichaud, Pauline.....	43,682	Ross, Donald J.....	58,119
Richardson, Davis A.....	50,192	Robertson, Kevin.....	63,512	Robichaud, Pierre.....	45,541	Ross, Eileen.....	49,924
Richardson, Delcia.....	49,924	Robertson, Maxine.....	51,162	Robichaud, Réjean-Eugene.....	45,541	Ross, Gordon.....	68,574
Richardson, Douglas.....	55,013	Roberts-Prior, Cheryl.....	40,477	Robichaud, Rita.....	51,559	Ross, Heather Dawn.....	40,763
Richardson, Ernestine.....	49,924	Robichaud, André.....	62,819	Robichaud, Robert.....	45,541	Ross, Judith M.....	49,924
Richardson, Joan.....	45,541	Robichaud, Anita.....	53,103	Robichaud, Roger J.....	54,312	Ross, Krista Marie.....	40,806
Richardson, William J.....	62,819	Robichaud, Antoinette.....	53,553	Robichaud, Roger.....	49,924	Ross, Leon.....	50,474
Ricketts, A James.....	66,016	Robichaud, Benoit R.....	50,598	Robichaud, Roland.....	49,924	Ross, Marie-Noël.....	45,625
Rideout, Donna Marie.....	49,924	Robichaud, Bernice.....	48,081	Robichaud, Ronald.....	103,346	Ross, Susan A.....	65,316
Rideout, Douglas.....	49,634	Robichaud, Blake M.....	48,051	Robichaud, Rose Marie.....	49,924	Ross-Cooling, Phyllis.....	58,064
Rideout, Geoff.....	54,639	Robichaud, Carmel.....	60,514	Robichaud, Rose P.....	40,685	Rossignol, Francine J.....	49,924
Rideout, Ivan.....	57,440	Robichaud, Carole.....	45,169	Robichaud, Rose.....	49,924	Rossignol, Marc Emery.....	49,924
Rideout, Samuel.....	61,966	Robichaud, Clarence.....	55,465	Robichaud, Susan B.....	48,612	Rourke, Vincent E.....	60,318
Rigley, Rosemarie.....	49,924	Robichaud, Claudette H.....	49,924	Robichaud, Suzanne.....	45,541	Rousay, Duncan.....	48,488
Rigley, William A.....	49,924	Robichaud, Daniel.....	49,924	Robichaud, Victorine.....	44,315	Rouse, Allan F.....	56,562
Rignanesi, Brian.....	53,105	Robichaud, Dianne.....	49,924	Robichaud, Yolande.....	49,924	Rouse, Diane.....	45,541
Riley, Barbara.....	49,924	Robichaud, Donald.....	45,307	Robichaud, Yves.....	45,020	Rouse, Gary.....	62,819
Riley, Paul R.....	67,119	Robichaud, Donat.....	54,189	Robins, Barbara A.....	49,924	Rousseau, Jules A.....	54,312
Rinehart, Ronald G.....	48,843	Robichaud, Edith.....	54,312	Robins, Wayne C.....	45,541	Rousseau, Lucie.....	45,541
Ring, Ernest D.....	51,112	Robichaud, Edna.....	53,499	Robinson, Charlene.....	45,840	Rousseau, Sylvie.....	45,541

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Roussel, Andre.....	\$ 50,466	Roy, Maurice.....	\$ 89,270	Sabir, Abdelhafid.....	\$ 48,644	Savoie, Gisèle.....	\$ 49,924
Roussel, Camelia.....	54,312	Roy, Maurice.....	54,312	Sachdeva, Dewan C.....	55,129	Savoie, Gisèle.....	49,924
Roussel, Cécile.....	49,924	Roy, Monique.....	45,541	Sadler, David.....	49,924	Savoie, Gloria.....	49,924
Roussel, Charles.....	49,924	Roy, Monique.....	49,924	Saint, Glenda.....	62,779	Savoie, Hazen.....	54,312
Roussel, Conrad.....	52,799	Roy, Norbert.....	52,372	Salmon, Peter.....	49,924	Savoie, Janine.....	61,966
Roussel, Daniel.....	43,924	Roy, Patricia K.....	45,541	Salvas, Lyne.....	49,924	Savoie, Jean-Eudes.....	57,767
Roussel, Dorice.....	47,433	Roy, Paul.....	52,049	Sampson, Wanda.....	43,626	Savoie, Jean-Eudes.....	45,541
Roussel, Huguette.....	52,799	Roy, Paul.....	61,099	Sanderson-MacKinnon, Tammy.....	44,214	Savoie, Jocelyne.....	49,924
Roussel, Jacqueline.....	45,541	Roy, Phyllis A L.....	50,178	Sanford, Jo-Ellen.....	49,924	Savoie, Jocelyne.....	49,924
Roussel, Jacqueline.....	45,541	Roy, Pierre.....	40,370	Sansom, Nancy C.....	59,715	Savoie, Juliette.....	47,650
Roussel, Liette.....	55,153	Roy, Roger.....	49,924	Sargeson, Virginia.....	49,924	Savoie, Linda A.....	43,928
Roussel, Maryse D.....	42,319	Roy, Sandra.....	43,928	Saulis, Christina.....	45,541	Savoie, Linda.....	52,265
Roussel, Richard.....	45,545	Roy, Soeur Alphonsine.....	49,924	Saulnier, Alana.....	40,685	Savoie, Lucien.....	78,668
Roussel, Roland.....	52,799	Roy, Sonia.....	49,924	Saulnier, Camille.....	49,924	Savoie, Marc.....	46,695
Roussel, Yvon G.....	53,553	Roy, Stephanie C.....	49,924	Saulnier, Dianna May.....	54,178	Savoie, Marie-Josée.....	42,325
Rousselle, Anne Marie.....	56,126	Roy, Tanya.....	43,924	Saulnier, Dianne.....	44,213	Savoie, Marie-Paule.....	49,924
Rousselle, Edna.....	49,924	Roy, Thérèse.....	45,091	Saulnier, Ginette P.....	45,541	Savoie, Mireille.....	54,312
Rousselle, Léandre.....	62,003	Roy, Tony.....	61,282	Saulnier, Lina.....	49,924	Savoie, Monique.....	58,127
Rousselle, Micheline.....	41,914	Roy, Yoland J.....	51,330	Saulnier, Lionel.....	54,312	Savoie, Murielle.....	56,455
Rousselle, Velma.....	49,924	Roy, Yvan.....	50,364	Saulnier, Louis Denis.....	45,266	Savoie, Paul Emile.....	45,541
Rowe, Ian Clive.....	62,673	Roy, Yves.....	54,312	Saulnier, Marcella.....	49,924	Savoie, Pauline.....	56,245
Rowe, Pamela.....	45,541	Roy-Allain, Hélène.....	45,541	Saulnier, Maurice.....	79,319	Savoie, Pierrette.....	49,924
Roxborough, Janet F E.....	51,543	Roy-Fox, Judith.....	49,924	Saulnier, Murielle.....	59,113	Savoie, Roger J.....	55,072
Roy, Agnes.....	43,211	Roy-Gallant, Majella.....	56,219	Saulnier, Nicole.....	49,380	Savoie, Solange.....	45,541
Roy, Albeni.....	49,924	Roy-Huzulak, Gabrielle.....	49,924	Saulnier, Thérèse.....	54,312	Savoie, Sylvia.....	61,628
Roy, Albert.....	54,312	Roy-Leclair, Diane.....	45,541	Saunders, Betty-Lynn.....	43,060	Savoie, Yvon.....	53,553
Roy, Aline.....	49,924	Roy-Patterson, Jacqueline.....	45,541	Saunders, Dale.....	42,641	Savoie-Gionet, Gaétane.....	49,924
Roy, André.....	45,541	Roy-Robichaud, Odette.....	51,907	Saunders, Garfield.....	49,924	Savoie-MacDonald, Gisèle.....	45,680
Roy, Annette.....	87,513	Roy-Vienneau, Jocelyne.....	78,264	Saunders, Susan.....	49,924	Savoie-Morneault, Diane.....	42,002
Roy, Annette.....	45,541	Rubak, Margaret A.....	49,924	Saunders, Susan.....	42,767	Savoy, Ella.....	54,312
Roy, Annette.....	49,924	Ruddock, Cecille B.....	52,195	Savage, Carol M R.....	49,924	Savoy, Fred J.....	63,216
Roy, Chantale.....	42,168	Ruest, Evelyne.....	45,541	Savage, Emely.....	49,924	Savoy, Linda.....	49,924
Roy, Claude J.....	40,618	Ruest, Jacques.....	56,312	Savage, Richard A.....	49,924	Savoy, Thérèse.....	65,316
Roy, Claude.....	55,794	Russell, Brenda.....	49,924	Savard, Marcel.....	54,312	Savoy-Morrison, Beverlee.....	48,628
Roy, Clovis.....	51,210	Russell, Catherine A.....	62,819	Savoie, Adrienne.....	48,164	Sawler, Blair.....	52,743
Roy, Edmond J.....	61,966	Russell, Cynthia.....	47,805	Savoie, Alicia.....	46,263	Sawyer, Kathy.....	53,299
Roy, Elaine.....	45,541	Russell, Diane.....	45,738	Savoie, Alvin.....	45,541	Scarbro, James.....	58,047
Roy, Eloi.....	45,541	Russell, Elsa.....	49,924	Savoie, André.....	49,924	Schnare, Paul R.....	45,258
Roy, Eric J.....	54,312	Russell, Harold.....	49,924	Savoie, Andrea.....	49,924	Schofield, Lucie.....	48,210
Roy, George A.....	51,561	Russell, Jeffrey.....	45,541	Savoie, Anne-Marie.....	49,924	Schofield, Monique.....	44,822
Roy, Gisèle.....	47,354	Russell, Norman G.....	49,989	Savoie, Carmen.....	54,312	Schrifer, Frederick.....	45,541
Roy, Jacqueline.....	49,924	Rutter, Anna Marie.....	49,924	Savoie, Catherine Anne.....	49,924	Schrifer, Jean D.....	45,541
Roy, Jean-Claude.....	59,114	Rutter, Michael A.....	49,924	Savoie, Claire.....	41,493	Schwarze, Jo-Ann.....	51,366
Roy, Jeanne.....	49,186	Rutter, Sidney.....	45,541	Savoie, Clarence.....	49,924	Schwenger, Jocelyne.....	49,924
Roy, Jocelyn.....	42,336	Ryan, Barbara Ellis.....	49,924	Savoie, Claude F.....	73,756	Scott, Cathy A.....	49,924
Roy, Lina.....	48,825	Ryan, Bernice.....	49,924	Savoie, Coleen.....	43,331	Scott, Gordon.....	50,953
Roy, Louise.....	47,398	Ryan, Carey Anne.....	62,981	Savoie, Dani.....	49,924	Scott, Heather.....	58,967
Roy, Louise.....	52,927	Ryan, Deborah I.....	54,312	Savoie, Dawn.....	45,541	Scott, Holly.....	45,541
Roy, Louise.....	46,285	Ryan, John W.....	61,116	Savoie, Denis.....	49,924	Scott, Janet L.....	46,911
Roy, Lucie.....	50,921	Ryan, Margaret.....	43,924	Savoie, Donald.....	49,924	Scott, Jeffrey Thomas.....	43,798
Roy, Lyne.....	45,680	Ryan, Nancy.....	40,685	Savoie, Edith.....	49,924	Scott, Robert T.....	50,953
Roy, Madeleine.....	49,924	Ryan, Vincent A.....	64,995	Savoie, Eveline.....	45,541	Scott, Wayne T.....	84,347
Roy, Marie-France.....	49,738	Ryder, Eleanor Elizabeth.....	42,444	Savoie, Francine.....	49,924	Scott-Gamble, Lynn.....	49,924
Roy, Maryse.....	56,312	Ryder, Ian.....	45,665	Savoie, Gilberte.....	45,541	Scully, Danial J C.....	59,270
Roy, Maurice Henri.....	54,885	Sabine, Karen E.....	54,312	Savoie, Ginette.....	49,924	Scully, Kevin.....	49,924

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Scully, Nancy.....	\$ 40,338	Shirley-Nowlan, Donna.....	\$ 61,564	Smith, Deborah Ann.....	\$ 45,541	Sonier, Aurore.....	\$ 50,935
Scully, Nilah L.....	45,541	Sidney, Catherine.....	53,553	Smith, Deborah L.....	43,252	Sonier, Carmel.....	40,685
Scully, Patrick.....	49,924	Silliker, Debra.....	45,541	Smith, Douglas B.....	45,541	Sonier, Eugene.....	49,924
Scully, Paul.....	60,662	Silliker, Kevin B.....	49,924	Smith, E Roxanne.....	49,665	Sonier, Fernand.....	49,924
Scully, Rilla.....	44,349	Silliphant, Todd.....	47,721	Smith, Elizabeth A.....	42,034	Sonier, Ginette.....	49,992
Seamans, Nancy.....	49,924	Simard, Ginette.....	52,204	Smith, Eric W.....	49,924	Sonier, Jacinthe.....	43,031
Sear, Frances.....	49,924	Simard, Jean-Guy.....	54,312	Smith, Erin.....	53,512	Sonier, Jeannita.....	49,667
Sear, Sharon.....	45,236	Simmchen, Verona G.....	45,541	Smith, Gail E.....	45,541	Sonier, Suzanne.....	49,924
Sears, Mary Ann.....	45,541	Simmons, Karen A.....	49,924	Smith, Gladstone.....	49,924	Soriano, Claude.....	49,924
Seeley, Thomas F.....	49,924	Simmons, Michael.....	57,440	Smith, Heather.....	45,091	Soriano, Dany.....	40,414
Seeley, Yvette.....	45,396	Simon, Margaret.....	49,924	Smith, Heather.....	54,312	Soucy, Diane Lynn.....	45,309
Seely, David L G.....	54,312	Simpson, Everett M.....	45,541	Smith, Janet M.....	45,541	Soucy, Frederick.....	54,312
Seely, Jennifer.....	51,077	Simpson, Jo Anne.....	42,302	Smith, Joan Dianne.....	55,328	Soucy, Gaëthane.....	45,541
Senechal, Anne E.....	53,121	Simpson, Jon.....	44,359	Smith, Julie.....	49,924	Soucy, Jacinthe.....	49,924
Senechal, Noëlla.....	49,924	Sinclair, Marjorie.....	59,558	Smith, Leigh.....	58,810	Soucy, Katherine.....	45,541
Senechal, Roberthe.....	57,611	Sippley, Cordelia.....	45,541	Smith, Linda A.....	49,924	Soucy, Marie-France.....	41,847
Settle, Jennifer D.....	54,312	Sirois, Lisa.....	42,168	Smith, Lison.....	49,924	Soucy, Patricia.....	49,186
Sewell, Alice J.....	49,924	Sirois, Noëlla.....	54,312	Smith, Malcolm.....	48,628	Soucy, Sr Lorraine.....	48,163
Sexsmith, Philip A.....	47,541	Sirois, Yves.....	49,924	Smith, Marcia.....	54,312	Sourisseau, Paulette.....	42,905
Seymour, Donna L.....	49,924	Sisk, Arthur.....	57,714	Smith, Marjory.....	49,700	Southard, Rose Mary.....	41,927
Seymour, Peter.....	46,123	Sisk, Bernard A.....	56,854	Smith, Marlene L.....	45,541	Sowerby, Joan M.....	61,914
Shaddick, Carol.....	53,553	Sisson, Brenda.....	49,924	Smith, Mary-Jo.....	54,312	Spafford, Gloria.....	53,924
Shaheedi, Afzal H.....	61,966	Sivitilli, Kathy.....	45,091	Smith, Michael A.....	42,637	Sparkes, Pamala.....	45,541
Shanklin, Mary.....	45,541	Sivitilli, Rita R.....	45,541	Smith, Michael John.....	54,312	Sparks, David.....	45,541
Shannon, Bonnie Lea.....	45,541	Sivitilli, Roseveldt O.....	54,937	Smith, Michael.....	54,312	Sparks, Nada L.....	41,112
Shannon, James.....	48,222	Sivret, Michel.....	56,183	Smith, Monique L.....	45,541	Sparks, Robert E.....	55,738
Shannon, Martina E.....	45,474	Sivret, Serge.....	49,924	Smith, Nancy.....	44,359	Sparks, Sean.....	52,779
Sharkey, Andrew D.....	45,541	Sivret, Victor.....	40,821	Smith, Nicholas K.....	51,077	Spears, William H.....	50,953
Sharkey, Robina L.....	49,915	Skidd, Gena M.....	45,541	Smith, Patricia Lee.....	45,541	Spears, David M.....	45,541
Sharp, Elsie M.....	49,924	Skrobot, Andrew.....	57,764	Smith, Paul.....	45,541	Spencer, Dwight.....	47,968
Shave, Gene.....	54,312	Slemin, Sally J.....	44,359	Smith, Randy A.....	46,418	Spencer, Joseph E.....	50,571
Shaw, Brent M.....	45,541	Slipp, Patricia M.....	44,596	Smith, Sheila.....	57,342	Spencer, Judith A.....	45,541
Shaw, Brian.....	40,960	Sloan, Janet.....	49,924	Smith, Shelley L.....	43,003	Spencer, Patricia M.....	55,237
Shaw, Gary.....	45,541	Sloane, Aniko.....	40,187	Smith, Shirley.....	61,827	Spicer, Twila D.....	52,902
Shaw, J Carol.....	48,628	Small, D Lorraine.....	54,312	Smith, Susan J.....	45,541	Spinks, Shawna M.....	43,517
Shaw, Janice.....	49,924	Small, Joan.....	54,312	Smith, Wilhelmina.....	46,041	Spinney, Eva Anne.....	53,439
Shaw, Lois.....	45,541	Small, Melvin.....	49,924	Smith, William A.....	54,312	Spires, Wayne.....	49,924
Shaw, Marjorie.....	45,541	Small, William.....	49,924	Smith, William A.....	41,643	Splane, Gary.....	49,924
Shaw, Patricia.....	49,924	Smidt, Sheri.....	49,655	Smith-Ellis, Shari.....	42,544	Spragg, Colleen.....	67,954
Shea, Donald.....	64,486	Smit, Peter J H.....	53,553	Smith-Graham, Barbara.....	49,924	Springer, Brent E.....	58,604
Shea, Vernon.....	45,541	Smith, Adrian K.....	56,781	Smith-LeBlanc, Sharon L.....	48,163	Springer, Pauline.....	49,924
Shediak, Sheila M.....	49,924	Smith, Albert.....	57,440	Smith-Lunn, Kelly E.....	49,924	Springer, Reginald E.....	56,258
Sheehan, Daphne L.....	44,359	Smith, Alvaretta.....	42,196	Smith-McNutt, Lauring.....	49,924	Sproul, Eunice M.....	54,312
Sheehan, John G.....	63,516	Smith, Anthony P.....	47,298	Smith-Sproul, Pamela H.....	52,372	Sproul, Michael.....	45,541
Sheehan, Mark W.....	49,924	Smith, Brenda F.....	49,924	Smollett, June Frances.....	49,924	Spurrell, G Glen.....	49,924
Sheehy, Leo.....	47,560	Smith, Brenda.....	55,276	Smyth, Charles.....	54,939	Spurrell, Karen.....	48,915
Sheen, Joan L.....	54,606	Smith, C Margaret.....	76,288	Smyth, Ronald.....	63,977	Spurr-MacKay, Mary-Alice.....	53,512
Sheppard, Bertha.....	58,064	Smith, Cecil.....	49,415	Smythe, Andrea.....	59,661	Squire, Marie Louise.....	45,541
Sheridan, Pamela.....	49,924	Smith, Charlotte.....	49,930	Smythe-James, Elizabeth.....	61,816	Squires, Nancy.....	47,022
Sherrad, Elaine D.....	44,528	Smith, Christopher.....	55,740	Snodgrass, James.....	50,953	Srivastava, Susan A.....	49,924
Sherrard, Jane L.....	43,060	Smith, Clyde J.....	57,167	Snow, Donna.....	55,825	St. John-Cleghorn, Steph.....	54,312
Sherrard, Nancy.....	45,680	Smith, Colombe Louise.....	51,574	Sollows, Darlene.....	43,423	Staal, Monique.....	49,924
Sherwood, Moira.....	48,081	Smith, Curry.....	49,186	Somers, Deborah.....	49,924	Stafford, Allan.....	60,057
Shiell, Kevin.....	49,955	Smith, Cynthia Anne.....	42,168	Somers, Sally.....	61,024	Stafford, Donald.....	48,220
Shirley, Ardith.....	43,187	Smith, David G.....	49,924	Somerville, Ruth L.....	49,924	Stafford, Janet.....	44,359

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Stafford, Mary Lea.....	\$ 65,316	Stevenson, Dorothy.....	\$ 54,734	St-Pierre, Bernard.....	\$ 53,350	Sweezy, Frank.....	\$ 49,949
Stairs, Gary W.....	50,563	Stevenson, James.....	81,480	St-Pierre, Bibianne.....	45,541	Sweezy, Paul.....	52,466
Stairs, Lisa.....	45,541	Stever, Veronica.....	45,541	St-Pierre, Lucie.....	49,924	Sweezy, Rebecca.....	42,536
Stairs, Stanley C.....	53,116	Stewart, Andrew.....	45,680	St-Pierre, Roger.....	58,127	Sweezy, Robert Scott.....	53,365
St-Amand, Carmel.....	52,049	Stewart, Brenda S.....	45,541	St-Pierre, Thérèse.....	45,541	Swift, Dorothy.....	49,924
Standring, Mark A.....	55,690	Stewart, Brian L.....	63,915	St-Pierre, Yoland.....	47,386	Swift, Elaine M.....	54,312
Stanhope, Margaret L.....	52,902	Stewart, Denise M.....	45,541	Strange, Mary M.....	51,944	Swift, Michael.....	48,121
Stanton, Christopher W.....	54,777	Stewart, Geraldine E.....	49,924	Streight, Katherine A.....	45,541	Symonds, Conard.....	56,702
Stanton, Victor.....	54,970	Stewart, Irene E.....	45,541	Strong, Maureen M.....	45,541	Symonds, Deborah.....	58,414
Staples, Deborah Jean.....	45,541	Stewart, Jane M.....	54,312	Stroud, Jacqueline.....	58,414	Szo, Katherine.....	54,312
Stark, Judith E.....	49,924	Stewart, Janet M.....	44,402	Stroud, William B.....	62,819	Tabor, Anne E.....	47,987
St-Coeur, Jean Marie.....	45,541	Stewart, Jill.....	48,711	Strugnell, Gregory.....	52,746	Tabor, Krista.....	46,825
St-Coeur, Robert.....	44,934	Stewart, Judy.....	49,924	Stuart, Dwight M.....	57,177	Tailleux, Catherine.....	46,983
St-Coeur-Vautour, Linda.....	49,924	Stewart, Karen A.....	40,491	Stuart, Joy.....	56,365	Tait, Cheryl.....	42,552
Steel, Wendy E.....	45,541	Stewart, Kathy.....	49,924	Stuart, Peter W.....	45,541	Tait, David S.....	51,953
Steele, Nancy.....	54,312	Stewart, Kimberly.....	58,127	Stuart, Timothy.....	53,985	Tait, Doreen.....	53,517
Steele, Nicole.....	49,924	Stewart, Lynda M.....	45,541	Stubbert, Kathryn.....	40,685	Tait, Dorothy D.....	58,145
Steen, Joan.....	45,541	Stewart, Malcolm.....	45,782	Sturgeon, Gwenyth.....	52,799	Tait, Maura.....	43,042
Steen, Marilyn.....	45,541	Stewart, Mary G.....	49,924	Sturgeon, Thérèse H.....	45,541	Talbot, Patricia M.....	45,541
Steen, Michael G.....	49,924	Stewart, Mary.....	46,255	Sturgeon, Twila D.....	40,685	Tapley, Darlene D.....	44,144
Steeves, Allen.....	40,827	Stewart, May.....	49,924	Stymiest, Carol J.....	45,541	Tapley, Debbie.....	45,541
Steeves, Brian M.....	49,924	Stewart, Rhonda P.....	54,387	Stymiest, Carolyn.....	44,775	Tapley, Pauline.....	42,771
Steeves, Carol.....	50,953	Stewart, Richard.....	42,688	Stymiest, Charles K.....	49,924	Tardif, Rachel N.....	44,951
Steeves, Clifford.....	55,675	Stewart, Robert W.....	49,924	Stymiest, Donald.....	50,924	Tardiff, Nancy.....	49,924
Steeves, Daniel.....	50,478	Stewart, William James.....	44,359	Stymiest, Elizabeth.....	45,541	Tarel, John.....	44,025
Steeves, Deborah Lynn.....	45,189	Stewart-Lyver, Nilah.....	46,169	Stymiest, Jason.....	41,119	Tate, Dennison K.....	53,022
Steeves, Douglas K.....	54,312	St-Germain, Daniel.....	44,302	Sullivan, Catherine A.....	54,505	Tattersall, Alan L.....	45,541
Steeves, Elizabeth.....	49,924	Sticklen, Margaret A.....	49,924	Sullivan, Charles A.....	41,153	Tattersall, Elizabeth E.....	49,924
Steeves, Jeffrey R.....	43,928	Stinson, Jean.....	45,541	Sullivan, Elizabeth.....	49,924	Tattersall, Elizabeth.....	49,924
Steeves, Kathryn L.....	53,651	St-Jarre, Luc D.....	62,851	Sullivan, Ellen.....	49,924	Taylor, Arnold B.....	46,169
Steeves, Marion A.....	50,214	St-Jarre, Rachel.....	45,541	Sullivan, Elva G.....	54,312	Taylor, Arthur F.....	49,924
Steeves, Nita G.....	53,553	St-Jean, Diane.....	49,924	Sullivan, Gerald.....	52,174	Taylor, Bryan.....	66,716
Steeves, Peter.....	57,014	St-Laurent, Gilles.....	54,725	Sullivan, Jennifer.....	42,552	Taylor, Christina M.....	49,924
Steeves, Raymond.....	59,113	St-Laurent-Robichaud, Gina.....	45,403	Sullivan, Lisa Marie.....	41,404	Taylor, Dianne.....	44,869
Steeves, Roberta F.....	45,418	Stockall, Sandra J.....	56,774	Sullivan, M Susan.....	45,541	Taylor, Janice E.....	45,541
Steeves, Ronald J.....	49,924	Stocker, Richard W.....	50,957	Sullivan, Margaret M.....	45,541	Taylor, Jean.....	54,312
Steeves, Scott G.....	46,123	Stockford, Murray.....	45,541	Sullivan, Margaret.....	45,716	Taylor, Judith G.....	54,312
Steeves, Susan A.....	45,541	Stokes, Robert W.....	122,670	Sullivan, Monique.....	49,924	Taylor, Kimberley.....	41,617
Steeves-Kristensen, Lynn.....	42,194	Stokes, Shawn L.....	45,541	Sullivan, Richard.....	49,924	Taylor, Lorna.....	59,064
Stefani, Rudy.....	49,924	Stokes, Troy Robin.....	49,924	Sullivan, Valerie J.....	45,541	Taylor, Malcolm E.....	54,312
Stefani, Selvarani.....	54,312	Stone, Ann E.....	49,924	Sunderland, M Jane.....	49,924	Taylor, Mary.....	49,924
Stephen, Shelly S.....	41,843	Stone, Ann.....	49,924	Sunderland, Vincent D.....	59,690	Taylor, Nancy L.....	45,541
Stephens, Susan M.....	45,941	Stone, Julie.....	56,483	Surette, Gerene.....	45,541	Taylor, Patrick J.....	54,312
Stephens, Susan.....	76,894	St-Onge, Benoit.....	49,924	Surette, Gisèle.....	45,541	Taylor, Pauline.....	42,552
Stephenson, Catherine M.....	45,541	St-Onge, Céline.....	40,494	Surette, Paulette.....	49,924	Taylor, Rayma.....	46,525
Stephenson, Heidi Louise.....	44,302	St-Onge, Dorina.....	58,840	Sussey, Teresa L.....	45,541	Taylor, Robert M.....	54,312
Stephenson, Linda.....	49,924	St-Onge, France.....	40,035	Sutherland, Elizabeth A.....	49,924	Taylor, Walter.....	57,611
Stephenson, Ross.....	55,328	St-Onge, Françoise.....	49,924	Sutherland, Phyllis.....	54,312	Teed, Margaret.....	45,541
Stephens-Perkins, Sheena.....	54,312	St-Onge, Jeanine Ferran.....	52,075	Sutton, Susanne C.....	45,902	Terris, Heather.....	45,541
Sterling, Shelley.....	43,517	St-Onge, Micheline.....	46,599	Swanson, Margaret.....	58,064	Thanisch, Petra.....	47,433
Stevens, Beverley.....	58,244	St-Onge, Patricia.....	49,053	Swedersky, Hart.....	60,609	Theall, Paula L.....	45,541
Stevens, Marcel J.....	50,953	Storey, Cheryl D.....	42,007	Sweeney, Lawrence.....	57,611	Thebeau, Hélène.....	49,924
Stevens, Marion Joyce.....	42,092	Storey, John D.....	54,312	Sweeney, William.....	45,541	Thebeau, Vincent.....	63,207
Stevens, Richard.....	49,924	St-Pierre, Albert.....	49,924	Sweet, Barbara.....	42,552	Theede, Deborah.....	54,312
Stevens, Susan T.....	49,924	St-Pierre, Audon.....	56,727	Sweezy, Carl Burton.....	59,528	Theobald, Gregory H.....	57,549

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Thériault, Adrien.....	\$ 53,553	Thériault-Michaud, Marcel.....	\$ 42,583	Thornton, Barbara E.....	\$ 42,552	Trainor, Peter J.....	\$ 41,244
Thériault, Agnes.....	49,924	Therrien, Gisèle.....	49,924	Throop, Anna.....	49,924	Tranquilla, Dwight.....	61,233
Thériault, Anna E.....	71,195	Therrien, Michel.....	57,104	Thurber, C John.....	51,180	Tranquilla, Marilyn.....	42,422
Thériault, Anne.....	45,541	Therrien, Roy.....	52,799	Thurrott, Blair G.....	49,924	Tranquilla, Stephen.....	49,924
Thériault, Bernard M.....	62,549	Thibault, Jacques.....	45,541	Thurrott, Harriet Ann.....	49,924	Trask, Maxwell.....	80,648
Thériault, Berthe.....	63,916	Thibault, Lucille.....	54,312	Thurrott, Miriam.....	45,541	Travis, Gregory.....	40,123
Thériault, Bertille.....	45,541	Thibault, Nicole.....	45,541	Thurrott, William.....	49,924	Treadwell, Christopher.....	63,915
Thériault, Bette.....	45,541	Thibault, Robert.....	49,924	Thurston, Linda J.....	45,541	Trebbles, Janie.....	45,541
Thériault, Camille.....	54,312	Thibeault, Donald.....	50,953	Tibbitts, Larry.....	49,924	Trecartin, Heather.....	45,541
Thériault, Céline.....	49,924	Thibeault, Eric.....	43,924	Timmings, John.....	53,553	Tremblay, Claude.....	45,865
Thériault, Claude.....	50,953	Thibeault, Marco.....	44,934	Tingley, James.....	53,299	Tremblay, Dane E R.....	49,924
Thériault, Claudine.....	45,541	Thibeault, Michel.....	45,541	Tingley, Margaret.....	49,868	Tremblay, David W.....	54,543
Thériault, Constance.....	46,017	Thibodeau, Albeni.....	49,924	Tingley, Nancy F.....	44,561	Tremblay, Guy.....	49,924
Thériault, Edith.....	52,183	Thibodeau, Annette.....	45,541	Tingley, Wesley P.....	59,113	Tremblay, Janet M.....	46,690
Thériault, Emile E.....	65,390	Thibodeau, Danny.....	45,541	Tipper, Susan.....	65,316	Tremblay, Joan.....	45,541
Thériault, Emmett H.....	55,153	Thibodeau, David.....	56,183	Tippett, Patricia Anne.....	44,848	Tremblay, Roger.....	62,819
Thériault, Eric.....	40,129	Thibodeau, Doris.....	49,924	Tissington, Dianne.....	55,465	Tremblay, Steve.....	45,732
Thériault, Etienne.....	49,924	Thibodeau, Eymard.....	45,541	Titus, Beth.....	42,588	Tremblay, Susan L.....	45,541
Thériault, Gemma.....	48,256	Thibodeau, Gabriel.....	56,469	Titus, Constance.....	44,359	Trevor, Steven P.....	54,376
Thériault, Gregory J.....	43,252	Thibodeau, Gilles.....	50,215	Titus, Denise.....	45,541	Trevors, Suzanne.....	49,924
Thériault, Héberty.....	57,521	Thibodeau, Linda.....	45,541	Titus, Karen S.....	48,445	Trites, Susan L.....	48,628
Thériault, Herve.....	49,924	Thibodeau, Norma.....	52,019	Titus, Lindsay.....	63,512	Trofimencoff, Pierre N.....	61,966
Thériault, Huguette.....	56,270	Thibodeau, Patricia.....	54,647	Tomilson, Adrienne R.....	41,289	Trueman, Allan M.....	56,404
Thériault, Huguette.....	49,924	Thibodeau-Beaulieu, Joelle.....	49,924	Tomilson, B Kendall.....	45,541	Trueman, Paula M.....	49,924
Thériault, Jacques.....	49,924	Thiemann, Barbara.....	45,541	Tomilson, Wayne.....	61,566	Trynor, Mary L.....	49,924
Thériault, Jacques.....	54,477	Thimlar, Elizabeth M.....	78,044	Tompkins, Jeffrey R.....	40,426	Tubbs, James.....	45,541
Thériault, Jean-Guy.....	53,036	Thom, Carol.....	49,924	Tompkins, Katherine.....	45,541	Tulloch, Alistair.....	44,863
Thériault, Jean-Marie.....	67,849	Thomas, Carole.....	49,924	Tompkins, Shirley.....	45,541	Tunney, Jane.....	49,924
Thériault, Jerome.....	49,924	Thomas, Catherine J.....	45,484	Toner, Cécile.....	63,173	Turcotte, Reona.....	45,541
Thériault, Lise.....	47,433	Thomas, Clara.....	47,505	Toner, Cyndy.....	49,924	Turcotte, Robert.....	50,071
Thériault, Louise.....	45,541	Thomas, Debbie.....	52,074	Toner, Earl.....	66,312	Turgeon, Linda.....	102,589
Thériault, Manon.....	51,535	Thomas, Francine.....	49,924	Toner, Francine.....	45,541	Turgeon, Robert F.....	49,924
Thériault, Marcel.....	49,924	Thomas, Lisa.....	49,924	Toner, Irma.....	64,694	Turgeon, William J C.....	55,974
Thériault, Marie Mai.....	47,557	Thomas, Patricia Anne.....	45,541	Toner, Jeffrey.....	47,879	Turnbull, Darrell.....	45,541
Thériault, Marie May.....	45,748	Thomas, Shane.....	49,924	Tong, George K.....	52,954	Turnbull, Ellen.....	54,312
Thériault, Marie Reine.....	45,541	Thompson, Blair R.....	51,366	Toole, Christopher.....	66,325	Turnbull, Jacqueline.....	49,924
Thériault, Marie-Thérèse.....	44,684	Thompson, Diane Louise.....	52,467	Toole, Heather A.....	47,826	Turnbull, Kimberly.....	45,541
Thériault, Muriel.....	45,541	Thompson, Donald A.....	63,153	Topf, Beverley A.....	49,924	Turnbull, Mary C.....	49,924
Thériault, Nancy E.....	56,312	Thompson, J Donald.....	74,828	Touchie-Blakely, Heather.....	40,266	Turnbull, Pierre.....	45,541
Thériault, Nicole.....	46,010	Thompson, Linda E.....	42,552	Toussaint, Lise L.....	47,634	Turnell, Allan J.....	45,541
Thériault, Odette.....	59,716	Thompson, Linda.....	51,424	Tower-LeBlanc, Carolyn.....	53,128	Turner, Dale.....	46,618
Thériault, Paul.....	59,072	Thompson, Molly.....	41,952	Townsend, Laraine.....	53,553	Turner, Helen E.....	45,541
Thériault, Reinelde.....	63,153	Thompson, Nicole.....	40,685	Townsend, Peter.....	63,299	Turner, Lynn J.....	53,553
Thériault, Reine-Marie.....	49,491	Thompson, Saunders.....	45,541	Tozer, Beverley R.....	49,924	Tweedie, Karen.....	62,022
Thériault, Robert D.....	75,391	Thompson, Steven G.....	46,942	Tozer, Mary A.....	45,541	Tyler, Ingrid.....	45,541
Thériault, Rose-Marie.....	49,924	Thomson, Deborah M.....	45,091	Tozer, Paul.....	58,127	Tyler, Susan E.....	48,632
Thériault, Sara.....	45,680	Thomson, Robert K.....	49,410	Tozer, Perley J.....	47,541	Ulrich, Irené A.....	49,924
Thériault, Sherry Lee.....	45,541	Thorburn, Catherine.....	63,153	Tracey, G Elwin.....	49,924	Underhill, Carol Ann.....	49,924
Thériault, Stella.....	49,924	Thorburn, Heather.....	45,541	Tracy, Leslie G.....	49,924	Underhill, Pamela.....	45,541
Thériault, Yves J.....	49,924	Thorburn, James.....	75,051	Tracy-Gould, Edward P.....	49,924	Underwood, Elizabeth.....	49,924
Thériault, Yves.....	43,517	Thorne, Gary.....	49,924	Tracy-Gould, Jack.....	45,541	Upshall, Susan M.....	50,658
Thériault, Yvette.....	45,541	Thorne, Gary.....	49,924	Tracy-Gould, Kathleen M.....	53,161	Upton, Marilyn.....	46,812
Thériault-Albert, Céline.....	58,912	Thorne, Margaret.....	49,924	Trail, Wayne L.....	68,816	Urquhart, Cynthia.....	56,562
Thériault-Bernier, Mariel.....	43,060	Thorne, Richard G.....	60,010	Trainor, Jane.....	45,003	Urquhart, Margaret Ann.....	73,298
Thériault-Knight, France.....	46,150	Thorne, Sandra.....	56,993	Trainor, Margaret L.....	49,924	Urquhart, Mildred.....	56,562

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Vail, Geoffrey W G.....	\$ 49,924	Vienneau, Odetta.....	\$ 50,119	Walsh, William L.....	\$ 52,883	Welock, Nancy.....	\$ 46,800
Vaillancourt, Anne.....	45,541	Vienneau, Patricia Ann.....	45,431	Walsh-James, M Cathy.....	54,312	Welton, Lawrence J.....	46,046
Vaillancourt, Noreen.....	49,924	Vienneau, Roger.....	62,416	Walsh-Sinclair, MacRae.....	47,541	West, Gregory S.....	74,828
Valcourt, Arthur.....	52,372	Vienneau, Ronald.....	49,924	Walton-Rossignol, Mary.....	60,164	West, Judith.....	51,611
Valcourt, Francine.....	51,924	Vienneau, Susan.....	45,541	Ward, Brenda.....	45,541	West, Stewart N.....	54,312
Valin, Margaret A.....	49,924	Viger, Helen.....	49,924	Ward, Carol.....	61,816	Wetmore, John D.....	58,127
Valin, Wm Daniel.....	63,153	Vihvelin, Kathryn J.....	54,312	Ward, Jeffrey.....	49,924	Wetmore, Lise.....	49,924
Vallis, Daniel.....	54,312	Vihvelin, Thomas.....	50,953	Ward, Jennifer.....	46,517	Wetmore, Richard D.....	49,924
Valotaire, Carmelle.....	45,616	Villeneuve, Denyse.....	51,366	Ward, Nancy.....	49,924	Wetmore, Shirley.....	45,541
Vanbrugghe, Annick.....	58,293	Villeneuve, Melvin.....	52,363	Ward, Nina.....	41,617	Whalen, Anna C.....	47,433
Vanbuskirk, Wendy A.....	45,541	Villers, Jonathan H.....	61,564	Ward, Robert.....	49,924	Whalen, Christian.....	54,087
Vandenbergh, James.....	58,994	Vincent, Gary W.....	49,924	Ward-Cain, Shelley.....	54,511	Whalen, Dolores.....	45,541
Vandenburg, Frank.....	46,416	Vincent, Joann M.....	51,077	Warfield, Elaine.....	57,549	Whalen, Terry.....	46,178
Vandijk, Anthony M.....	52,605	Violette, Anne.....	55,504	Warham, Brenda.....	49,924	Wheaton, Barbara J.....	45,541
Vandine, Jerry A.....	47,867	Violette, Janis.....	49,924	Warham, Desmond.....	49,924	Wheaton, David B.....	46,169
Vantassel, Lisa.....	42,568	Violette, Lise.....	45,091	Warman, Linda M.....	43,928	Wheaton, Donna.....	42,669
Vanwart, Arthur.....	61,816	Vogan, Barbara.....	41,768	Warren, Gervais L.....	70,534	Wheaton, Frances K.....	49,924
Varma, Indu.....	54,312	Voisine, Raymond.....	54,375	Warren, Sharon J.....	49,924	Wheaton, Ghislaine.....	55,962
Vaughan, Bonny.....	45,541	Voisine, Thérèse.....	45,420	Washburn, Arlette.....	49,924	Wheaton, Laura A.....	45,541
Vaughan, Helen L.....	45,541	Volpe, Diane.....	40,685	Washburn, Bruce.....	55,153	Whelton-Goupil, Kathleen.....	43,483
Vaughan, Yvonne.....	54,312	Volpe, Rina.....	45,541	Washburn, Daniel.....	45,541	White, Alan.....	49,993
Vautour, Arnel.....	45,116	Vonrichter, Carol J.....	52,800	Wasson, Lois E.....	44,895	White, Annette M.....	43,042
Vautour, Chantal.....	49,924	Vonrichter, Kathleen.....	52,902	Waters, Karol L.....	46,051	White, C Douglas.....	45,541
Vautour, Claude.....	49,924	Vroom, Janice F.....	45,541	Watson, Andrew J.....	49,924	White, C Irwin.....	45,541
Vautour, Claudette.....	45,541	Waal, Cheryl L.....	49,924	Watson, Denise.....	50,236	White, Cheryl D.....	54,312
Vautour, Clemence.....	51,924	Wade, Donald.....	63,153	Watson, Lynne.....	54,312	White, David.....	53,553
Vautour, Guy.....	45,541	Wade, Fintan.....	49,924	Watson, Zoe.....	63,153	White, Deborah.....	53,553
Vautour, Joël L.....	53,004	Wade, Garth.....	58,414	Watt, Eleanor.....	45,841	White, Delmer E.....	50,924
Vautour, Judy A.....	45,307	Wadlin, Lynn.....	49,924	Watt, Katherine.....	50,177	White, Dorothy M.....	57,350
Vautour, Louise.....	41,643	Wadup, David Frederick.....	49,924	Watt, Larry I.....	51,853	White, E Lynne.....	56,044
Vautour, Mary Clare.....	52,500	Wagner, Judy L.....	68,552	Watt, Sharon M.....	43,060	White, Frank.....	57,428
Vautour, Michel.....	49,924	Walker, Brian.....	45,541	Waugh, Maureen J.....	49,924	White, Gary G.....	49,924
Vautour, Monica J.....	40,759	Walker, Caroline.....	42,566	Waycott, James P.....	55,834	White, Gerald P.....	51,145
Vautour, Monique.....	45,541	Walker, Elizabeth M.....	40,286	Waye, Helena M.....	61,816	White, H Ward.....	62,515
Vautour, Regis.....	50,939	Walker, Gwen.....	45,920	Waye, Jane W.....	45,541	White, Jacqueline.....	44,322
Vautour-Doucet, Lynn.....	54,138	Walker, Janis.....	48,081	Waye, Michael.....	49,924	White, Jeannine.....	49,924
Verge, Jacques.....	67,377	Walker, Monica.....	45,541	Waye, Terry L.....	53,883	White, John W.....	63,323
Verret, Debbie.....	43,252	Walker, Patricia.....	45,541	Weatherbee, Clifford.....	44,782	White, John.....	52,799
Vessie, Nancy K.....	54,312	Wall, Lori M.....	55,754	Weatherbie, Dawn.....	62,346	White, Laurence A.....	51,343
Veysey, Frederick K.....	47,982	Wall, Nancy E.....	51,518	Webb, Gilbert L.....	53,553	White, Linda.....	41,256
Veysey, Patricia A.....	41,727	Wallace, Dianne.....	49,924	Webb, Hazen D.....	45,541	White, Michael P.....	57,688
Veysey, Wayne.....	48,083	Wallace, Grace.....	49,924	Webb, Kenneth A.....	50,953	White, Michelle Marie.....	45,543
Vibert, Rejean.....	62,704	Wallace, H E Georgina.....	49,924	Webb, Sandra M.....	49,924	White, Neil William.....	49,924
Vick, Elizabeth J.....	49,924	Wallace, Kathleen.....	49,924	Webber, Evelyn M.....	57,452	White, Paula.....	49,924
Vick, Mary A.....	45,541	Wallace, Laura.....	49,924	Webster, Audrey M.....	52,799	White, Richard E.....	62,957
Vickery, Gerald L.....	47,260	Wallace, Michael.....	48,915	Webster, Della.....	65,315	White, Roland.....	52,799
Vienneau, Aurella.....	41,465	Wallace, Robert E.....	45,541	Wedge, Roger.....	50,142	White, Ronald.....	65,009
Vienneau, Georges.....	49,285	Wallace, William W.....	53,259	Weightman, Michael.....	53,553	White, Sharon.....	46,526
Vienneau, Gérald.....	52,808	Walls, Nancy C.....	49,924	Weil-Albert, Anne.....	56,530	White, Susan.....	50,056
Vienneau, Ginette.....	61,114	Walsh, Eva Lee.....	50,154	Weir, Russell B.....	45,232	Whitebone, Peter A.....	48,628
Vienneau, Lisa.....	40,347	Walsh, Judith L.....	44,934	Welch, Edwin.....	49,924	Whitehouse, Darlene.....	73,082
Vienneau, Marc.....	41,255	Walsh, Karen L.....	52,168	Weldon, James.....	52,467	White-Perkins, Barbara.....	53,022
Vienneau, Marc.....	45,680	Walsh, Richard F.....	63,153	Weldon, Larry N.....	49,924	Whitmee, Paul.....	53,553
Vienneau, Marguerite.....	54,312	Walsh, Sharon.....	49,924	Wells, Ronald F.....	50,953	Whitmore, John N.....	45,541
Vienneau, Mona.....	54,312	Walsh, Susan.....	45,541	Wells, Sandra.....	49,924	Whitney, Tanya.....	47,445

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Whittaker, William.....	\$ 49,924	Williams, Susan J.....	\$ 49,924	Wilt, Colleen.....	\$ 53,512	Woolaver, Ellen.....	\$ 40,167
Whittaker-Brown, Ellen.....	40,817	Williams, Wayne.....	49,924	Winchester, Colleen.....	45,541	Woolsey, Peggy.....	44,558
Whittleton, Mary E P.....	54,312	Williamson, Margaret Ann.....	49,924	Windley, James B.....	56,183	Wort, Heather.....	45,673
Whittleton, Michael.....	54,312	Williamson, Mary.....	52,799	Winkelaar, Marybeth.....	47,710	Wortman, Christine E.....	49,924
Whitty, Lyle F.....	49,924	Willis, Robert.....	53,161	Wisener, David.....	49,924	Wortman, James.....	62,819
Whitty, Virginia.....	49,924	Williston, Betty G.....	52,544	Wishart, Susan.....	45,541	Wright, Eric.....	54,649
Whitty, Yvonne.....	54,312	Williston, Richard K V.....	45,541	Wisted, Leo.....	40,499	Wright, James M.....	54,312
Whitzman, Steven.....	42,121	Wilson, Andrew.....	49,924	Wister, Pamela.....	42,552	Wright, Janet Lee.....	56,752
Wiesel, Cheryl A.....	49,924	Wilson, Brian D.....	49,924	Wong, Darren M.....	47,163	Wright, Jeffrey.....	47,414
Wiggans, Louise E.....	44,614	Wilson, Arliss.....	58,510	Wood, Carol.....	45,541	Wright, Lois.....	45,541
Wilbur, Clary.....	67,056	Wilson, Bernice.....	51,844	Wood, Cynthia.....	40,685	Wright, Mary E.....	50,236
Wilbur, James A.....	61,966	Wilson, Brian D.....	49,924	Wood, Gary B.....	55,201	Wright, Ritchie.....	46,041
Wilbur, Jayne.....	49,924	Wilson, Diane C.....	41,803	Wood, George A.....	54,312	Wright, Wendy.....	45,298
Wilbur, Nancy.....	45,541	Wilson, Frances M.....	54,312	Wood, Heather.....	47,420	Wrynn, F Allison.....	54,312
Wilby-Ouellette, Anna M.....	54,312	Wilson, Frank.....	41,898	Wood, J Scott.....	45,541	Wyman-Ross, Carol A.....	49,910
Wilcox, Constance D.....	45,541	Wilson, Gary E.....	43,805	Wood, Jeanne.....	49,924	Wynn, Marilyn.....	49,924
Wilcox, David L.....	43,258	Wilson, Gay J.....	47,000	Wood, Judith A.....	48,095	Yaychuk, Antoinette M.....	40,330
Wilcox, Phillip.....	45,541	Wilson, Gloria.....	45,541	Wood, K Heather.....	45,541	Yeamans, Daniel R.....	54,312
Wilczak, Sylvie Haché.....	45,541	Wilson, Heather.....	53,808	Wood, Larry J.....	47,541	Yeo, Roberta L.....	49,924
Wilkins, Brian.....	58,534	Wilson, Jane F.....	48,585	Wood, Lee.....	55,220	Yeomans, C Allison.....	49,924
Wilkins, Diane.....	62,595	Wilson, Joan.....	51,308	Wood, Linda M.....	59,411	Yerxa, Daniel G.....	49,924
Willett, George.....	54,312	Wilson, Judith.....	45,541	Wood, Melanie.....	57,014	Yerxa, John.....	49,924
Willett, Harris Joseph.....	54,312	Wilson, Kathryn.....	54,312	Wood, Michael.....	49,924	Young, Alice.....	45,541
Williams, Angela C.....	41,018	Wilson, Lloyd D.....	53,283	Wood, Patricia L.....	45,541	Young, Diana.....	45,091
Williams, Bonita.....	48,397	Wilson, Marjorie H.....	58,699	Wood, Peter.....	49,189	Young, Elizabeth.....	43,788
Williams, David.....	49,924	Wilson, Marjorie.....	41,424	Wood, Richard E.....	49,924	Young, Elva.....	45,541
Williams, Grant.....	52,558	Wilson, Mary.....	61,463	Wood, Shawn C.....	42,771	Young, Gary.....	49,924
Williams, Henry C.....	52,237	Wilson, Patricia M.....	45,541	Wood, Susan E.....	49,924	Young, Jacques.....	49,924
Williams, Jean Marie.....	42,336	Wilson, Patricia.....	45,541	Wood, Susan M.....	43,060	Young-Scott, Angela.....	40,818
Williams, Joanne.....	58,393	Wilson, Peter L.....	41,153	Wood, Wendy M.....	54,312	Zaidi, M. Razi.....	50,953
Williams, Mary.....	48,825	Wilson, Priscilla K.....	45,541	Woodard, Sheldon R.....	49,924	Zazelenchuk, Jean.....	54,312
Williams, Monique.....	49,924	Wilson, Richard.....	59,489	Woodhouse, Paul F.....	51,529	Zed, Martha.....	48,189
Williams, Paul.....	51,924	Wilson, Stephen.....	53,717	Woodland, Barbara.....	49,924	Zinck, Heather.....	44,636
Williams, Ralph.....	54,312	Wilson, Una.....	52,195	Woods, Jeanne.....	45,541	Zinck, Robert H.....	49,924
Williams, Raymond.....	66,132	Wilson, Vernon.....	49,924	Woodworth, Valerie.....	45,541		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)..... 225,985,581

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$6,984,309

Robichaud, Hon Elvy Minister / Ministre.....	\$ 12,319	Daigle, J Raymond Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 16,545	Bélanger, Philip G.....	\$ 10,213	Brewer, Crawford.....	\$ 8,936
Richard, Hon Bernard Minister / Ministre.....	4,718	Albert, Annette L.....	11,721	Bérubé, Normand - Gilles.....	17,866	Brittany, Nancy.....	6,896
Doyle, Hon Harry Minister of State for Youth and Literacy / Ministre d'État à la Jeunesse et à l'Alphabétisation.....	1,447	Appleby, Devota.....	7,386	Bishop, Gene G.....	8,801	Burridge, Edward K.....	6,450
Cochrane, Dennis Deputy Minister / Sous-ministre.....	11,490	Arsenault, David J.....	6,829	Blanchard, Bernard.....	6,087	Caissie, Ronald.....	10,815
		Arseneau, Colette.....	7,342	Blaquière, Claude.....	12,103	Carson, Carl D.....	7,381
		Babin, Jacques Joseph.....	8,492	Boudreau, André.....	7,470	Charest, Léo-Paul.....	10,347
		Babineau, Claire.....	6,261	Boudreau, Jean-Pierre.....	10,030	Chase, Marsha.....	16,351
		Baldwin, Katherine.....	23,986	Boulay, Daniel.....	10,204	Chiasson, Jean Bernard.....	6,238
		Bard, Rachel.....	21,311	Bourassa, Gilles.....	6,247	Chiasson, Leonce.....	9,493
				Breau, Gerald J.....	6,541	Chouinard, Yves.....	8,531

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Clendenning, Malcolm B.....	\$ 12,568	Gates, Kathryn.....	\$ 42,577	Levesque, Jean-Guy.....	\$ 8,481	Poitras, Jean-Claude.....	\$ 6,398
Comeau, Gilles.....	8,036	Gauvin, Jean-Marie.....	6,060	Levine, Kathy.....	7,972	Poulin, Richard.....	12,708
Cool, Ginette.....	8,686	Gillis, Anne Marie.....	7,361	Lobban, Noreen.....	7,385	Raymond, Carole J.....	14,428
Cool, Jacques.....	6,758	Godin, Yvette.....	6,237	Lordon, Pauline.....	8,596	Rice, Richard.....	8,412
Cooper, Lee.....	6,029	Good, Debbie.....	14,291	Losier, Gilbert J.....	8,252	Richard, Leon.....	8,592
Corey, Richard H.....	11,252	Goodfellow, Vernon.....	6,372	Ludwig, Karen.....	9,678	Richard, Michel.....	6,764
Cormier, Gabriel.....	8,382	Guimond, Laurie.....	6,201	MacDonald, Bradley.....	10,205	Richards, Mary Jane.....	6,056
Coughlan, Keith.....	14,045	Guimond, Valmond.....	7,361	MacKay, John.....	8,141	Richardson, Brian.....	7,908
Craig, Colin.....	6,201	Hache, Anne-Marie.....	8,077	MacMillan, Maxine.....	6,621	Riva, Julian.....	13,104
Crawford, Donna.....	6,551	Haché, Denis.....	13,012	Malenfant, Deborah.....	15,439	Robertson, Cheryl M G.....	25,224
Cromwell, James.....	7,970	Hanley, Thomas F.....	8,483	Mallet-Parent, Jocelyne.....	6,426	Robichaud, Jacinthe.....	8,003
Cunningham, Carol.....	8,196	Hatt, Cindy.....	6,156	Martin, Line R.....	7,165	Robichaud, Julie-Anne.....	6,938
Curwin, Gregory.....	8,566	Hayward, Kora.....	6,356	Mazerolle, Hermel.....	8,879	Roe, Robin.....	19,502
Day, H Allan.....	7,418	Hébert, Euclide.....	7,007	McAlpine, Keith.....	8,843	Ross, Leon.....	7,298
Dempsey, Terry.....	8,048	Henneberry, Beverly.....	7,233	McCarthy, Brent.....	7,881	Rousselle, Leandre.....	12,827
Derrah, Michael.....	7,281	Hill, Carolann.....	6,814	McCluskey, Kevin.....	6,146	Roy, Annette.....	7,364
Desloges, Line.....	6,769	Hill, Lori D.....	6,434	McCluskey, Michael.....	7,593	Roy, Maurice.....	14,354
Dickinson, Wayne A.....	7,423	Hill, Robert J.....	6,871	McGill, Peter.....	9,541	Roy, Norbert.....	8,342
Dingwall, Alex.....	11,673	Ingersoll, Gerald.....	19,602	McInerney, Terrance D.....	7,202	Roy-Vienneau, Jocelyne.....	9,311
Doiron, Joey.....	8,265	Jacques, Kelly.....	6,641	McLaughlin, Fernande.....	7,180	Savoie, Claude.....	34,139
Dolan, Doug.....	6,988	Johnson, Gilles.....	14,477	McLaughlin, Yolande.....	7,737	Silliphant, Todd.....	6,647
Donahue, Joan.....	9,074	Jones, Edmund.....	6,063	McLellan, Kathryn.....	6,981	St-Amand-Blake, Gisele.....	10,749
Doucet, Eloi.....	10,517	Kay, Dianne.....	9,065	Michaud, Lise.....	6,589	Stranding, Mark.....	9,398
Doucet, Jean Guy.....	11,041	King, Terrence C.....	7,331	Michaud, Sonia.....	6,958	Thériault, Bernard-Marie.....	7,338
Doucet, Marie-Paule.....	9,620	Lagâce, Rosalie.....	6,045	Morin, Anne Marie.....	6,969	Thériault, Jacques.....	16,674
Doucet, Roger.....	14,101	Lajoie, Luc.....	12,306	Morrison, Lynn.....	6,058	Thériault, Jean-Marie.....	7,203
Drapeau, Yvonne C.....	6,425	Langlais, Maurice.....	6,999	Muir, Kathryn.....	13,106	Thibodeau, Ernest.....	8,510
Dugas, Marcelle.....	26,508	Lanteigne, Raymond.....	15,432	Murphy, Donald Terry.....	7,131	Thorburn, Jim.....	9,693
Estabrooks, Winston.....	8,431	Laroche, Michel.....	9,422	Nadeau, Jacques.....	7,999	Toner, Cécile.....	10,178
Evans, Stephen.....	7,281	Lavallée, Roland.....	8,528	Norman, Alan.....	9,654	Tranquilla, Dwight.....	9,607
Felix, Linda.....	6,279	Layden-Oreto, Margaret.....	17,138	Paulin, André.....	29,453	Trenholm, Steven.....	6,936
Fitzgerald, Christina E.....	6,281	LeBlanc, Gerald A.....	8,163	Paulin, Louise M.....	8,002	Wade, Donald.....	6,253
Francoeur, Jean Yves.....	6,703	LeBlanc, Jean-Paul.....	6,050	Pelletier, Gino.....	9,936	Watt, Katherine.....	6,099
Frenette, Huguette.....	6,490	LeBlanc, Phillippe.....	12,030	Pelletier, Wilfrid.....	8,533	Weatherbee, Clifford.....	7,268
Frost, Andrew.....	6,374	Lee, Gerard.....	8,669	Picard, Maurice.....	6,693		
Gallant, Jasmine M.....	6,857	Levasseur, Ronald.....	11,389	Picard, Real.....	6,390		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							5,302,262
Travel - other provincial government employees / Déplacement, autres employés du gouvernement provincial.....							1,820

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$122,494,061

3D Data Comm.....	\$ 79,844	A M A Eclairage.....	\$ 16,027	Adams, Brian, Painting Ltd.....	\$ 16,686	Advantage Learning Systems of Canada.....	\$ 65,361
501522 N B Ltd.....	135,854	A P S E A.....	24,040	Adams, Ray, Sales Ltd.....	43,718	Advocacy for Youth.....	17,455
502501 N B Ltd Coast to Coast Publications.....	35,580	A R C F de Saint Jean.....	306,153	Adcom Video Conferencing.....	22,624	Agra Earth & Environmental.....	23,644
510026 N B Inc.....	390,835	A Way With Words.....	29,841	Addison, Wesley & Longman Ltd.....	281,576	Air Cab Ltd.....	35,807
A B C New Brunswick Keydata Inc.....	16,725	Abbott Boats Inc.....	29,635	Advance School Equipment Ltd.....	40,102	Air Liquide Canada Inc.....	194,020
A D T Security Services Canada Inc.....	19,794	Abud's Department Store Ltd.....	18,845	Advanced Business Services Ltd.....	47,875	Akhurst Machinery Limited.....	22,205
A I P Contracting Ltd.....	25,013	Acadia Controls & Refrigeration.....	27,347	Advanced Energy Management Ltd.....	537,239	Alarme Roy Alarm.....	15,504
A J W Sales & Maintenance.....	18,956	Accessibility Lifts Inc.....	26,628	Advanced Training & Services Inc.....	26,086	Alberts' Draperies Inc.....	26,282
A L P A Equipment Company Ltd.....	173,244	Acklands-Grainger Inc.....	50,936	Advantage Hardware Consultants Inc.....	31,088	Alias / Wavefront.....	33,750
		Active Office Supplies (1980) Ltd.....	106,892				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Allain, Guy.....	\$ 19,775	Barley Fire Protection.....	\$ 94,746	C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	\$ 180,555	Chromacolour International Ltd.....	\$ 15,651
Alleys Refrigeration & Appliance Repair.....	21,772	Baseline Market Research Ltd.....	61,514	C H A U TV.....	16,386	Cisco Systems Canada Co.....	32,952
Alliance Protection.....	26,349	Baskin, D L Backhoeing.....	19,819	C S A International.....	19,616	Cité d'Edmundston.....	602,391
Alpha Centauri Inc.....	16,614	Bass, Harvey.....	16,220	Cabinet - Conseil Normand Cormo.....	16,691	Cité d'Edmundston, Electric Light Department.....	147,622
Always Sales Ltd.....	99,774	Baxter Foods Ltd.....	27,817	Cabinetech Inc.....	54,507	Cité de Bathurst.....	111,155
Amar Electric Ltd.....	23,201	Baxter Group.....	15,157	Cadogan Publishing Ltd.....	17,123	Cité de Campbellton, Water & Sewage Department.....	54,133
American Council on Education.....	18,921	Baytown Hardware Ltd.....	73,735	Caissie Construction.....	33,910	City Glass Ltd.....	34,208
Ancien(ne)s et Amis de l'Academic Ste Famille Inc.....	22,480	Beale & Inch Construction Ltd.....	18,710	Caissie, G L Ltd.....	42,660	City of Fredericton.....	175,212
Andover & Perth United Farmers Co-operative.....	15,163	Beautex Ltée.....	169,845	Cameron Restaurant Equipment Ltd.....	56,543	City of Fredericton, Water & Sewage Department.....	80,601
Angus Excavating.....	18,268	Beaver Foods Ltd.....	16,262	Canada Games Aquatic Centre.....	15,103	City of Miramichi.....	192,673
Apex Industrial Supply Ltd.....	196,690	Belliveau, André.....	19,257	Canada Post Corporation.....	593,653	City of Moncton.....	345,817
Apex Industries Inc.....	42,207	Belliveau, Joan.....	15,240	Canadian Broadcasting Corporation.....	22,153	City of Moncton, Water & Light Department.....	194,227
Apple Canada Inc.....	386,342	Bernard, Victor & Sons Ltd / Fils Ltée.....	17,955	Canadian Copyright Licensing Agency.....	148,739	City of Saint John.....	74,097
Apple Education Finance.....	197,251	Berube, G Roofing Ltée.....	18,600	Canadian Corps of Commissionaires (NB) Inc.....	27,387	City of Saint John, Collection Department.....	177,866
Appleby's.....	36,107	Best Access Systems.....	15,200	Canadian Council Technicians & Technologists.....	15,600	City Wide Courier / Messenger Ltd.....	18,947
Appleby's Bindery Ltd.....	27,545	Better Building Maintenance (1993) Ltd.....	427,655	Canadian Imperial Bank of Commerce.....	61,806	Clarke, Otis.....	21,300
Applied Computer Technologies Corporation.....	31,668	Bird, J W & Co Ltd.....	35,770	Canadian Red Cross Society.....	37,541	Clickcourse Inc.....	28,515
Applied Management Consultants Ltd.....	30,588	Black & McDonald Ltd.....	26,220	Canadian Standards Association.....	29,485	Clinique de Psychologie Applique.....	24,864
Aramark Canada Ltd.....	61,897	Black Seal Paving.....	17,521	Canadian Tire Credit Office.....	64,629	Coastal Graphics Ltd.....	30,401
Arbour Office Products Ltd.....	46,056	Black, Barbara.....	18,940	Canapen (New Brunswick) Inc.....	390,835	Coates, A H & Sons Ltd.....	36,288
Arseneault, Gilbert.....	23,075	Blanchard, Gilbert.....	20,640	Canos Consultants.....	38,598	Colpitts Construction (1984) Ltd.....	16,520
Art Media Creations.....	17,790	Bobs Cool Air Inc.....	20,427	Capable Building Cleaning Ltd.....	525,893	Colpitts Office Products Ltd.....	786,757
Art Media Productions.....	15,107	Boc Canada Limited.....	41,188	Capital City Roofing Ltd.....	28,121	Comeau & Savoie Construction Ltd.....	21,634
Ashford Investments Inc.....	187,362	Boen Hardwood & Stairs.....	19,941	Careerware.....	81,162	Comeau, C L Cie Limited.....	26,692
Association Colleges Communautaires du Canada.....	23,279	Bordage Aluminum & Glass Limited.....	42,161	Carlink Incorporated.....	85,756	Comité Partenariat le Goulet I.....	20,301
Association Supervision & Curriculum Development.....	58,501	Boreal Laboratories Ltd.....	272,793	Carleton Office Supplies Ltd.....	192,069	Commercial Edge I A D I.....	15,000
Athletes Wear Co Ltd.....	32,587	Bouchard Services Inc.....	35,071	Caron, Bernard.....	26,740	Compaq Canada Incorporated.....	27,846
Atlantic Alarm & Sound Inc.....	31,593	Bouchard, Jean Guy.....	32,568	Carr-McLean Company.....	34,426	Compass Document Solutions Ltd.....	16,727
Atlantic Book Limited.....	387,295	Boucher, Daniel.....	24,064	Cassidy's Ltd.....	36,350	Compulearn.....	33,685
Atlantic Compressed Air Ltd.....	19,750	Bouctouche Hardware (1997) Inc.....	16,129	Centennial Print & Litho Limited.....	61,903	Compu-Redi Tenex.....	125,531
Atlantic Gym Ltd.....	99,815	Bourque Industrial Ltd.....	15,884	Central Hangar Inc.....	94,124	Computer World.....	116,557
Atlantic Health Sciences Corporation.....	32,591	Bowman Distribution, Barnes Group Inc.....	40,202	Centre Communautaire Sainte-Anne.....	460,620	Computers for Education Technology.....	348,718
Atlantic Pottery Supplies Limited.....	22,621	Brault & Bouthillier Ltée.....	202,884	Centre de Décoration, Horizon Decoration Centre.....	22,845	Con-O-Lab (1997) Ltd.....	70,258
Atlantic Rentals Ltd.....	26,061	Breau, Bernadette.....	23,744	Centre de formation & Counseling la trajectoire R S Ltée.....	89,100	Conseil Communautaire Beausoleil Inc.....	302,568
Atlantic Roofers Ltd.....	135,659	Bremner Farms Ltd.....	19,199	Centre de Ressource / Crise Familiale Beauséjour.....	18,000	Controls & Equipment Ltd.....	299,176
Atlantic Shopping Centres Limited.....	63,967	Brennan Contractors & Supplies Ltd.....	15,482	Centre Francoont de Ressources Pédagogiques.....	59,379	Cormier, Paul.....	16,582
Atlantic Wholesalers Ltd.....	50,160	Bretech Engineering Ltd.....	15,138	Centre Nautique de l'Istorlet.....	36,170	Corporate Communications Ltd.....	44,405
Audio Data Co Ltd.....	73,678	Brideau, V Transport.....	69,878	Centurion Monitoring Inc.....	16,954	Corporate Express Canada Inc.....	34,653
Audiotek.....	17,102	Briggs, Gwen.....	20,879	Certifionline.com.....	34,924	Corporation Hospitalière de la Région 1 (Beauséjour).....	61,482
Aurora Microsystems Distribution.....	50,505	Brikson Computer Cabling Ltd.....	52,066	Chaleur Micro Services Inc.....	66,387	Cossaboom, Mirjam.....	19,344
Auto Machinery & General Supply Company.....	21,024	Bro-Dart.....	83,174	Chancery Software Ltd.....	83,811	Costco Wholesale.....	15,705
Autodesk Canada Inc.....	88,406	Brown, Suzanne F.....	30,679	Chandler.....	34,306	Council for Canadian Unity.....	42,750
Aventures Camvoy Inc.....	55,500	Brunnet Inc.....	87,626	Chapters.....	129,930	Countertops Plus Ltd.....	26,353
B B S Incorporated.....	38,491	Brunswick Fyr & Safety.....	16,006	Chateau Spring Water Inc.....	26,932	Couturier Building Supplies Ltd.....	25,251
B C D Ventilation Ltée.....	69,405	Buckley's Music Centre Ltd.....	83,148	Chênelière / McGraw-Hill.....	1,107,267	Covey Office Group.....	266,271
Backman Vidcom Ltd.....	49,298	Burger King, Moncton.....	54,039	Chiasson, Gilles.....	17,685	Cox Electronics & Communications, Fredericton.....	51,075
Bacon, Patricia.....	31,153	Burns International Security Services.....	100,453	Childrens' Book Store.....	19,802		
		Butler's Roofing Ltd.....	119,580				
		Buzzell, Robert K Ltd.....	26,278				
		C & C Enterprises.....	28,500				
		C C I Learning Solutions Inc.....	23,619				
		C E C Computer Enhancement.....	41,790				
		C E G E P de Rivière-du-loup.....	44,630				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Cox Electronics & Communications, Oak Bay.....	\$ 21,852	Eastern Paper.....	\$ 30,504	Fredericton Glass Ltd.....	\$ 48,296	Hansen Signs Division.....	\$ 25,969
Cox Electronics & Communications, Saint John.....	74,262	Eastern Seaboard Kleen Air (Canada) Inc.....	57,079	Fredericton High School.....	21,424	Harcourt Canada Ltd.....	281,867
Crandall Engineering Ltd.....	15,007	Easton, Deborah.....	19,580	Fredericton Inn.....	24,308	Hardware Specialty Ltd.....	26,665
Cravings.....	67,170	Ebsco Canada Ltd., Scarborough.....	62,679	Fundy Fencing Ltd.....	32,363	Harknett Musical Services Ltd.....	23,967
Crisis Prevention Institute Inc.....	24,600	Ebsco Canada Ltd., St Lambert.....	18,969	Fundy Grinding & Machining Ltd.....	70,905	Harris & Roome Supply Ltd.....	313,179
Crococo, Hunter & Purvis.....	16,577	Eclipse Graphic Design Studio.....	15,647	Fundy Shore Transportation Ltd.....	35,265	Harvey Studios Ltd.....	16,654
Crowther, Elinor Lynn.....	29,796	Ecole Polyvalente Mathieu-Martin.....	23,624	Future Interiors.....	21,834	Hatfield, Don, Building Materials.....	19,763
Crystal Clear Water Ltd.....	28,473	Eddy Group Limited.....	66,703	Future Shop, Dieppe.....	51,648	Hawksley, Judith E.....	17,880
Crystal Flooring Ltd.....	42,021	Éditions C E C Inc.....	37,575	G B C Canada Inc.....	19,440	Heartbeat Restaurant Cleaners Inc.....	18,488
Cummings, E Contracting Inc.....	43,197	Éditions d'Acadie.....	144,862	G D Trucking Ltd.....	16,199	Hebert, Linda.....	16,341
Curtained Expressions.....	15,297	Éditions Hurtubise H M H Ltée.....	20,519	G E Capital IT Solutions Inc.....	3,413,109	Hickey, Darlene.....	15,895
Cyberdyne Systems.....	43,507	Éditions Renouveau Pédagogique Inc... Education au Service de la Terre.....	346,486 31,852	G E S - Moncton.....	15,921	High Country Ltd.....	60,963
Cynaptec Information Systems Inc.....	43,072	Educational Resource.....	19,418	Gaëtan Morin Éditeur Ltée.....	21,748	Hilton Saint John.....	42,734
D & C Electric Inc.....	30,818	Edwards.....	47,293	Gage Distribution Company.....	188,487	Hindle & Associates.....	30,769
D & J Enterprises Ltd.....	18,499	Elco.....	163,179	Gage Educational Publishing Company.....	145,831	Holiday Inn (Vista Mactaquac).....	44,370
D M R Consulting Group Inc.....	132,330	Electric Motor Service (1979) Ltd.....	54,693	Galileo Canada Distribution Systems... Gallant, Joan.....	42,608 15,711	Honeywell Limited Building Services.. House of Macintosh.....	25,472 28,129
D M R Group Inc.....	16,896	Electrical & Refrigeration Services Ltd.....	87,012	Garlands' Paint n'Paper.....	19,707	Hub Meat Packers Ltd.....	37,982
D P G Communication.....	45,726	Electro Rent Corporation.....	31,300	Gaudet Electric Motor Repair.....	24,207	Hyper Tec Systemes Inc.....	29,826
Dalco Mechanical Ltd.....	130,331	Electrolab Limited.....	94,518	General Distribution Services Ltd.....	312,773	I B M Canada Ltd.....	604,355
Danka Business Credit.....	81,086	Elm City Paving Ltd.....	18,071	Genx Solutions.....	32,202	I B N A Baccalaureate.....	22,238
Danka.....	498,349	Elmwood Draperies Ltd.....	26,519	Geo Secure Services.....	25,641	I C I Paints (Canada) Inc.....	15,861
Dauphinais, Gilles Melectro Inc.....	15,033	Elmwood Home Hardware Ltd.....	25,554	Gestion Nicole Benoit Inc.....	17,061	I C R General Contractors Limited.....	20,944
Davidson Excavating Ltd.....	23,993	Emco Distribution Ltd.....	20,278	Gestion Shippagan Ltée.....	49,795	I S Art Supplies.....	48,995
Davidson Food Equipment & Supplies.....	16,211	Emco Supply Ltd.....	38,342	Gladstone Development Ltd.....	68,255	I T Remarketing Inc.....	38,719
Davies Enterprises Ltd.....	82,530	Empire Music Co Ltd.....	37,156	Glidden ICI Paints.....	21,023	Ikon Capital.....	36,586
Dell Computer Corporation.....	3,175,249	Endeavours The Artist Shop.....	22,171	Global Television Network.....	24,783	Ikon Office Solution (Quebec).....	77,321
Dell Financial Services Canada.....	56,646	Enerplan Consultants Ltd.....	535,465	Godin's Electric Ltd.....	15,290	Immeubles Godin & Fils Ltée.....	73,647
Delta Maintenance Ltd.....	26,145	Entertaining Knowledge.....	37,560	Goguen, Paul P.....	18,000	Immeubles P J R Ltée.....	126,720
Deniso LeBel Inc.....	15,780	Entreprises Gaëtan Pineault Inc.....	16,023	Goodfellows Trucking Ltd.....	35,084	Imperial Manufacturing Group.....	37,384
Diamond Construction (1961) Limited. Distribution Hochelaga Sports.....	268,438 30,275	Enviro Chemicals (Atlantic) Ltd.....	30,626	Grand & Toy.....	539,005	Imperial Oil Ltd.....	458,830
Distribution Sports Loisirs G P Inc.....	21,642	Exclusive Educational Products.....	116,227	Grand Falls Carpet Distributor Ltd.....	30,275	Imperial Smelting & Refining Company of Canada.....	18,262
Distributions R C Enterprises.....	36,716	Expert Fence Company Limited.....	27,504	Greater Shediac Sewerage Commission.....	25,661	Imprimerie Cormier Printing.....	17,396
Donovan, T & Son (1997) Limited.....	24,855	Explore Plus Duct Cleaning Ltd.....	86,130	Greco.....	140,239	Imprimerie du Quai Ltée.....	15,510
Doucet, Marc A.....	16,546	F R S (Supplies) Ltd.....	44,861	Green Star Medical Service Inc.....	22,686	Incolor Inc.....	17,186
Doucets Electrical Services.....	32,158	Family Service Moncton Inc.....	36,754	Greenarm Corporation Ltd.....	163,096	Independence Plus Incorporated.....	59,913
Dowd Roofing Ltd.....	43,034	Fasquel, Jules, Ltd.....	40,710	Greenarm Corporation Ltd.....	71,926	Inno Media.....	64,804
Dramis Network Cabling Ltd.....	60,700	Faxon Canada.....	52,475	Greenarm Management Ltd.....	1,788,995	Install-A-Flor Limited.....	27,174
Driveway Doctor Ltd.....	16,000	Filmwest Associates Distribution Ltd... Firefly Books Ltd.....	17,055 16,686	Greenarm School Ltd.....	17,926	Instructor Aids Limited.....	119,232
Dube, Dennis.....	25,169	First General Service (Moncton) Ltd.... Fisher Scientific Limited.....	18,641 86,961	Grimmer, Bill, Man Dog Teams.....	24,890	Interactive Computer Systems Ltd.....	301,418
Dugas Electrique Ltée.....	20,772	Fitworks.....	39,964	Grossiste Nicholson.....	23,394	Interior Visions Inc.....	27,120
Dunbar, John Drapery Services Ltd.....	21,613	Fitzhery & Whiteside Ltd.....	36,967	Groupe Adcom Inc.....	23,640	Investissements Guildo Godbout Inc....	44,002
Dunn, Simonne Marie.....	15,244	Flaghouse Inc.....	44,735	Groupe Beauchemin Éditeur Ltée.....	119,461	Irving Oil Limited.....	2,674,241
Duo Communications of Canada, Scarborough.....	23,089	Floor & More Inc.....	16,778	Groupe Éducalivres Inc.....	47,902	Irving Oil Limited S A Account.....	325,401
Duo Communications of Canada, St Laurent.....	126,495	Floor Fashions Ltd.....	30,906	Groupe Proxima.....	20,625	Issac Walton Killam Hospital - Grace Health Centre.....	16,660
Duralon Plastics Ltd.....	15,794	Floors & Decor Ltd.....	41,131	Groupe Sports - Inter Plus.....	59,407	Ivans Camera Ltd.....	148,181
E M J Data Systems Ltd.....	167,820	Flowers, Robert, Trucking Ltd.....	16,365	Guerin Éditeur Limitee.....	69,028	J A T Chaleur Construction Ltd.....	24,891
Eastern Fence Limited.....	61,474	Follett of Canada Inc.....	129,780	Guildford's Limited.....	25,053	J H T Electronics Ltd.....	34,287
Eastern Instruments Inc.....	15,085	Frank's Electric Ltd.....	16,062	Gunn, Cliff, Consulting Inc.....	28,595	J M C Snow Removal.....	21,478
Eastern Office Shop Ltd.....	28,369	Fredericton Direct Charge Co-operative.....	27,830	Guthrie, C W & Son Ltd.....	401,543	Jackson, James L.....	20,323
				H M S Transportation.....	235,813	Jacques Whitford & Associates Ltd.....	21,490
				Halpin, L Excavating Limited.....	16,640	Jasc Software Canada Ltd.....	16,083
				Hamilton, D N Ltd., Kwik-Kopy Printing.....	18,901	Jerry's Plumbing & Heating.....	28,455

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Jeunesses Musicales du Canada.....	\$ 18,822	Legare, Lauraine.....	\$ 15,675	Match-It Supplies Ltd.....	\$ 19,579	National Leasing Group Inc.....	\$ 214,110
Jim's Pump Shop Limited.....	16,102	Leger, Camille Ltée.....	22,380	Matériaux de Construction Chaleur		National Reading Styles Institute.....	19,196
Joan's Paint Centre Co Ltd.....	27,392	Legresley, Anne.....	19,264	Ltée.....	31,926	Nationwide Manufacturing Ltd.....	18,259
Johnson, Doreen.....	18,720	Leica Geosystems Ltd.....	33,774	Maugerville Contracting Ltd.....	46,306	NBTel.....	239,046
Johnston Equipment (1998) Ltd.....	23,131	Leonard Sanitation Supplies Ltd.....	21,156	Maverick Construction Ltd.....	41,167	NBTel Mobility.....	63,141
Johnstone, Elisha.....	38,952	Leroux Steel Inc - Acier Leroux Inc.....	33,234	McCann, Francine.....	26,242	NBTel Videoactive Network Ltd.....	2,158,101
Jordan Electric.....	16,666	Leroy's Heating Services Ltd.....	16,987	McColo Ltée.....	23,315	Nelson Thomson Learning.....	1,110,881
K Bar Inc.....	48,997	Librairie la Grande Ourse Ltée.....	398,077	McCoy, Edward A.....	22,308	Nevo Scoreboard Company Ltd.....	15,355
K P M G Place Marvens.....	32,754	Librairie le Bouquin.....	47,000	McCurdy Printing Ltd., Moncton.....	30,381	New Brunswick Centre for Educational	
Kearney's Hygenic Service.....	59,942	Librairie Matulu.....	44,787	McDuff, Tony.....	15,390	Administration.....	100,355
Keith's Building Supplies Limited.....	28,729	Librairie Pédagogique Montreal Inc.....	17,094	McGee, Jacqueline.....	23,300	New Brunswick Community College	
Kelly Temporary Services Ltd.....	122,225	Librairie Pélagie.....	225,748	McGraw-Hill-Ryerson Limited.....	689,279	Students Union.....	17,748
Kelson Construction Ltd.....	25,800	Lidec Inc.....	33,355	McKenzies, Division of Serca		New Brunswick Distance Education	
Kent Building Supplies.....	306,212	Lincora Group Inc.....	54,320	Foodservice.....	44,278	Network.....	150,000
Kerr Controls Limited.....	29,147	Liteco, Fredericton.....	26,705	Melanson's Waste Management Inc.....	16,175	New Brunswick Easter Seal March	
Kerr, William J., Ltd.....	60,983	Liteco, Moncton.....	75,841	Memco Controls Ltée Ltd.....	79,135	of Dimes.....	40,605
Key Industries.....	20,109	Liteco, Saint John.....	38,550	Memramcook Institute.....	737,813	New Brunswick Power Corporation.....	18,637,795
Keycorp Inc.....	15,000	Literacy New Brunswick Inc.....	49,087	Merritt Press Ltd.....	177,386	New Brunswick Publishing Company	
Keyin College.....	257,844	Little Tikes Commercial Play		Micro Age Computer Stores.....	138,668	Ltd.....	212,935
Keystone Development Corporation		Systems.....	44,317	Micro Infinitii Inc.....	160,163	New Maryland Contractors.....	176,412
Ltd.....	43,888	Login Brothers Canada.....	30,079	Micro Warehouse Canada Limited.....	90,474	Newcourt Financial Ltd., Burlington....	163,172
Kineticvideo.com.....	17,405	Loomis & Toles.....	25,286	Midland Transport Ltd.....	57,453	Newcourt Financial Ltd., Toronto.....	102,194
Kings County Auto Parts Ltd.....	27,144	Lord Beaverbrook Hotel.....	32,169	Mill Supply Ltd.....	34,220	Nikon Canada Inc.....	19,217
Kings Place Operations Ltd.....	104,254	Luc Enterprise Ltd.....	29,578	Millbank Music.....	17,271	North East Fire Protection.....	20,600
Kings Place Operations Ltd.,		Lunns Roofing Ltd.....	22,379	Millennium Welding Supply Inc.....	34,258	North Shore Education.....	38,302
Car Park.....	25,254	Lynx Marketing & Communications		Minolta Business Equipment,		North Shore Insulation Ltd.....	17,100
Kingsbrae Horticultural Garden.....	18,744	Inc.....	50,863	Burlington.....	18,242	North Shore Welding Supply Ltd.....	113,875
Kinney's Janitorial Services.....	134,659	Lyreco Office Products.....	59,677	Minolta Business Equipment,		North West Contractors Ltd.....	19,010
Klear Glass & Mirror Ltd.....	28,954	M & R Carpenter Ltd.....	19,270	Saint John.....	43,128	North West Sanitation Services.....	56,858
Knowles Bros (1975) Ltd.....	15,135	M C Electronics.....	32,887	Minolta Business Equipment,		Northcoast Electronic Wholesalers &	
Kone Inc.....	77,902	M D I Waste Systems Inc.....	265,292	St-Laurent.....	71,924	Retailers Ltd.....	23,525
Kool, Louise & Galt Limited.....	27,487	M S J Services Ltd.....	96,793	Miramichi Accessible Transit.....	64,104	Northumberland Cooperative Limited..	36,171
L & M Laser Sales & Service Ltd.....	17,323	MacAuley, Arthur.....	41,080	Misco Canada Inc.....	32,346	Northwest Scientific Supply Ltd.....	36,274
L'Acadie Nouvelle.....	137,570	MacCallum Building Supplies Ltd.....	21,083	Mitchell, Rita.....	26,180	Nova Biomedical Canada Ltd.....	16,168
La Caisse Populaire de Sheila Ltée.....	40,000	MacDonald Paving & Construction		Modulo Éditeur Inc.....	244,133	Nova Scotia Community College.....	47,023
La Co-operative de St-Quentin Ltée.....	21,430	(1991) Ltd.....	17,753	Monarch Books of Canada Ltd.....	19,819	Novell Canada Ltd.....	49,268
La Grange à Tapis (048535 NB		MacDonald, Beverly.....	40,205	Moncton Equipment Operators Ltd.....	40,370	Nowlans Roofing Ltd.....	86,221
Ltée).....	48,537	MacDonald, Peter.....	19,857	Moncton Music Centre.....	27,226	Nutrition Plus Inc.....	35,207
La Grange à Tapis Carpet Ranch.....	20,329	MacLennan, Lyle K., Marketing &		Moncton Publishing Co Limited.....	158,736	Obsam.....	79,334
Lab-Volt Quebec Ltée.....	51,239	Consulting Inc.....	102,360	Moore Data Management Services.....	27,767	Office Interiors (NB) Inc.....	26,154
Laird Construction Ltd.....	24,798	MacTavish for Sports Ltd.....	18,120	Morneau Ltée.....	22,314	Oromocto First Nation.....	33,937
Lakeside Lodge & Resort.....	29,103	Magasin du Ridge Ltée.....	22,176	Mount Allison University.....	56,752	Ouellette, Clementine.....	26,366
Landry, Maurice.....	23,760	Magic Lantern Communications Ltd.....	39,738	Mr Dumpster.....	131,096	Owens Electric Ltd.....	17,170
Landry, Numa.....	31,760	Maguire Excavating Ltd.....	84,781	Munn, Duncan.....	22,533	Oxford University Press.....	130,379
Laser Tech Enterprises Ltd.....	25,084	Mainville Trucking Ltd.....	31,122	Munro Electronics 1988 Ltd.....	84,331	P C F Sports.....	24,411
Laubach Literacy Canada.....	17,941	Maison des Jeunes de Dieppe.....	23,961	Musicstop.....	175,468	P C O Services Inc.....	39,605
Lawson Products (Canada) Inc.....	15,963	Marathon.....	61,359	Mynix Technology Inc.....	295,687	P D G Ipem Formation.....	70,000
Le Madawaska Ltée.....	29,772	Maritime Cleaning Specialists Ltd.....	16,640	Myview Construction Ltd.....	38,528	P N P Transports Ltd.....	33,662
Learning for a Sustainable Future.....	41,055	Maritime Flooring Limited.....	42,305	N B A S A A.....	20,000	Panatlastic Inc.....	70,426
Learning Forum.....	85,387	Maritime Information Technology		National Alarm System (Fredericton)		Papeterie (V&C) Legere Office.....	41,463
Learning Resources Distribution.....	23,055	Inc.....	715,256	Ltd.....	87,398	Papeterie Restigouche Office.....	36,438
LeBlanc & Paulin Ltée / Ltd.....	25,146	Maritime Laser Recycling.....	20,683	National Bank of Canada.....	47,135	Paroisse Cathédrale Notre Dame de	
LeBlanc, Archille Construction Ltd.....	66,776	Maritime Opportunity Centre Inc.....	28,698	National Book Service.....	36,547	l'Assomption.....	57,102
LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd.....	23,382	Marr, G S Holdings Ltd.....	15,562	National Car Rental.....	15,754	Pavage Levesque Paving Ltd.....	24,493
LeBlanc, E Roofing Ltd.....	43,553	Marshall, H H News Group Ltd.....	68,964	National Computer Systems Inc.....	42,351	Pearson Education Canada.....	355,627

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Pembroke Marketing Ltd.....	\$ 19,165	Ritchies Discount Warehouse.....	\$ 28,638	Smart Moving & Delivery.....	\$ 39,828	Thériault Papeterie & Ameublement de	
Perfix (1993) Inc.....	127,862	Roach, Camille.....	15,065	Snap-on-Tools Canada Ltd.....	18,911	Bureau Ltée.....	\$ 147,988
Perma Bound Canada.....	76,157	Roberts, H H Machinery Ltd.....	30,350	Sobeys Inc.....	22,319	Thériault, Denis.....	16,436
Perth-Andover Electric Light		Robinson, Norman.....	32,960	Socadis.....	31,405	Thibodeau, Donald.....	23,806
Commission.....	100,191	Rocan Forestry Service Ltd.....	55,604	Software House International Inc.....	353,504	Thomes, Division of Thorcom Inc.....	34,210
Petitcodiac Boys & Girls Club Inc.....	16,391	Rogers Wireless Inc.....	31,275	Solo Inc.....	26,000	Thyssen-Dover-Montenay Elevator.....	45,847
Phonic Ear Ltd.....	36,194	Roman Catholic Bishop of Saint		Sommerville Flooring Ltd.....	39,895	Tobique First Nation.....	56,253
Phototrader Inc.....	17,554	John.....	76,233	Sonotechnique P J L Inc.....	28,527	Tommy's Flooring (1988) Ltd.....	39,997
Piano Clinic.....	18,060	Rosco Vidangeur.....	15,061	Sony Store, Fredericton.....	34,616	Toner Home Hardware.....	16,926
Pinkerton Security & Investigation.....	60,574	Rose Technology Group Ltd.....	356,185	Sony Store, Saint John.....	15,987	Toner Time Miramichi	
Pitney Bowes Leasing.....	18,387	Roswell Computer Books.....	17,596	Sound Off Alarm Systems.....	45,942	(506469 NB Inc).....	23,845
Pitney Bowes of Canada.....	174,810	Rousselle, Alva.....	24,310	Sounds Fantastic Atlantic Ltd.....	19,427	Tony's Music Box Ltd.....	25,037
Place du Moulin Ltée.....	56,665	Rowan, James A General Trucking		Southwest Concrete & Construction		Toptech Groupe Conseil Inc.....	77,800
Plexus.....	158,626	Ltd.....	29,060	Ltd.....	34,243	Toshiba of Canada Limited,	
Point Enterprises Ltd.....	15,557	Roy, P E Ltée.....	16,684	Sparkling Spring Water Ltd.....	20,518	Burlington.....	83,317
Pooley's Electrical Services Ltd.....	31,397	Roy, Raymond Trucking.....	15,421	Spectra Precision of Canada Ltd.....	15,250	Toshiba of Canada Limited,	
Postage By Phone.....	97,017	Roy, Rosaire.....	65,086	Spectrum Educational Supplies		Markham.....	17,679
Power Vac Services.....	167,181	Russel Metals Inc.....	124,682	Limited.....	98,384	Total Comfort Mechanical Ltd.....	21,522
Praxair Distribution.....	23,305	Sackville Plumbing & Heating Ltd.....	27,004	Speedy Auto & Windowglass.....	39,388	Totten, Cindy.....	24,128
Precision Camera Inc.....	16,664	Saint John Ambulance.....	111,752	Sports Equipment Toronto Limited.....	15,071	Tougas, Janine.....	24,196
Premier School Agendas Ltd.....	47,782	Saint John Energy.....	1,627,565	Sprucegrove Building Cleaners		Tours To Remember Inc.....	1,340,140
Prentice Hall Inc.....	623,406	Saint John Transit Commission.....	563,186	(041216 NB).....	32,298	Tower Jewellers, #2.....	17,662
Pricewaterhouse-Coopers LLP.....	34,783	Sancton, S N & Son Ltd.....	15,553	Squires Courtesy Cab.....	15,083	Town of Hampton.....	33,306
Produits Chimiques Sany Inc.....	18,420	Sapience Educational Systems Inc.....	22,550	St-Isidore Asphalte Ltée.....	18,662	Town of Nackawic.....	21,799
Pro-Tec Roofing / Waterproofing.....	73,545	Sarchfield Electric Ltd.....	20,019	St-Jacques Glass & Mirror Ltd.....	17,572	Town of Oroocto.....	81,031
Pro-Tech Sanitation Ltd.....	91,400	Saulnier, Aldéo.....	17,665	St Stephen High School.....	15,338	Town of Riverview.....	28,328
Protech Technical Services Ltd.....	153,398	Savoie, Irene.....	43,197	Stans Fire Hydrant & Valve Service.....	17,823	Town of Rothesay.....	105,398
Psycan Corporation.....	34,155	Savoie, J N & Cie Ltée.....	23,391	Staples Business Depot.....	823,561	Town of Sackville.....	22,547
Publications Graficor Inc.....	27,603	Savoie, Roland.....	26,557	Star Ventilation Ltd.....	18,275	Town of Saint Andrews.....	24,853
Purolator Courier Ltd.....	42,743	Sax of Canada.....	39,354	Stationery Plus.....	18,150	Town of St George.....	31,976
Q S A Ltd.....	173,358	Scantron Canada Ltd.....	126,262	Ste Anne Paving & Construction		Town of Sussex.....	43,397
Quebec Livres.....	28,397	Scholars Choice / Moyers.....	735,926	Ltd.....	47,782	Town / Ville de Dieppe.....	131,215
Quebecor Printing Atlantic.....	134,583	Scholastic Book Fairs.....	29,142	Stewart, McKelvey, Stirling & Scales..	61,143	Tracadie Entreprises Ltd.....	136,530
Quest Components Inc.....	15,096	Scholastic Canada Ltd.....	251,770	Stoneyhill Computer Support.....	15,075	Trans Union of Canada Inc.....	15,913
Quigley, Mable.....	26,070	Schoolhouse Products Inc.....	19,025	Stor-It Systems Ltd.....	72,040	Trecartin Plumbing & Heating Ltd.....	15,060
R C S Netherwood.....	18,300	Scientific Learning Corporation.....	86,929	Stretch-Acorn Holdings Inc.....	19,056	Trecartin Wholesale Ltd.....	36,120
R N G Equipment Inc.....	38,089	Scout Shop.....	18,094	Student Government.....	27,294	Triade Service de Consultation.....	22,236
Radio Shack.....	45,679	Seacoast Fishing Supplies Ltd.....	19,245	Summertime Restaurant Equipment		Tri-Gil Paving & Construction Ltd.....	30,972
Randall, Erving G Construction Ltd.....	17,477	Sears Canada Inc.....	75,480	Ltd.....	24,158	Trius Inc.....	357,254
Rays Aluminum (1988) Ltd.....	20,325	Sears, Darren & Associates.....	44,239	Sumner Plumbing Supply.....	38,885	Tro Learning (Canada) Inc.....	308,484
Read Saint John Ltd.....	15,533	Seaview Bus Lines Ltd.....	17,475	Sunburst Communications Inc.....	32,494	U A P Inc, (#217).....	26,649
Realité Therapie Pro-Action Inc.....	18,463	Secur-Alerte Inc.....	50,733	Sunny Corner Enterprises Inc.....	27,071	U A P Inc, (#230).....	18,342
Receiver General For Canada.....	189,494	Serca Foodservice, Atlantic Division... Service Master of Fredericton.....	60,548 245,044	Super Wheels Ltd.....	67,850	Ultra Alarm Services Ltd.....	21,161
Rees, Brent.....	29,336	Service Star Sanitation Ltd.....	22,421	Sussex Farm Supplies.....	23,425	Ultramar Ltd.....	40,270
Refrigeration Plus Inc.....	24,789	Seton.....	29,135	Sutherland, Bruce, Associates Ltd.....	27,322	Union of New Brunswick Indians.....	17,500
Reliures Modernes Book Binding Inc... Remark Enterprises.....	70,488 133,518	Sexauer Ltd.....	41,905	T M M Equipment Inc.....	24,810	Unipress Ltd.....	46,021
Republic Paving Ltd.....	17,707	Shamrock Construction Ltd.....	200,077	T W X Technologies Inc.....	20,392	Unisys Canada Inc.....	438,186
Rice Design Associates.....	30,623	Shannon Security Ltd.....	153,890	Taylor, D J Electric Ltd.....	46,919	Université de Moncton.....	430,132
Richard, Rejean, Roofing Ltd.....	86,770	Sharp Electronics of Canada Ltd.....	182,634	Taylor, Stephanie & Lawrence.....	17,800	Université de Moncton, Campus	
Richards, Brenda.....	22,680	Shediac Building Supplies (1978) Ltd.. Shediac Water Conditioning Ltd.....	34,359 16,002	Teccart International 2000.....	73,568	d'Edmundston.....	79,744
Richibucto Flooring & Multidecor.....	31,592	Silicon Graphics Canada Inc.....	292,583	Techno 90 Ltée / Ltd.....	15,881	Université de Moncton, Campus de	
Ricoh Canada Inc.....	20,401	Single-Source Sanitation Products.....	26,899	Terris Sales Ltd.....	16,614	Shippagan.....	55,980
Rideout Tool & Machine Inc.....	88,884	Smart Apple Media.....	27,978	Textron Financial Corporation.....	105,674	University of New Brunswick.....	295,358
Ringuette, Gilles.....	15,330			The Algonquin.....	83,392	University of New Brunswick	
				Théâtre Populaire d'Acadie.....	20,835	Bookstore.....	27,440

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

University of Toronto Press Inc.....	\$ 19,609	Village of Florenceville.....	\$ 15,300	Wallacks Art Shop & Gallery Ltd.....	\$ 18,959	Whisco Limited.....	\$ 93,992
University Press of New Brunswick Limited.....	70,644	Village of Perth, Water & Sewerage....	22,950	Walls, Robert, Construction Ltd.....	26,151	Whittier, Ronzo.....	18,096
University Programs on the Miramichi Inc.....	15,000	Village of Riverside-Albert.....	22,400	Wal-Mart, #3032.....	22,445	Wiley, John & Sons (Canada) Ltd.....	36,308
V W R Canlab.....	46,864	Ville de Bouctouche.....	30,380	Wal-Mart (Canada), #3091.....	28,019	Wilson, J E Roofing Co Ltd.....	23,852
Valley Graphics.....	21,457	Ville de Caraquet.....	39,718	Walsh, John.....	18,525	Wintergreen.....	101,865
Val's Construction Ltd.....	47,915	Ville de Dalhousie.....	115,235	Wards Natural Science Ltd.....	16,583	Wolastokwik Negoot-Gook.....	24,384
Ven Rez Products Ltd.....	916,859	Ville de Grand-Sault.....	23,927	Warren Ready-Mix Ltd.....	18,848	Wood Wyant Inc.....	208,101
Ventura Development Ltd.....	197,819	Ville de Lamèque.....	19,720	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	25,987	Woodstock High School.....	31,880
Villa Madonna Retreat House.....	17,820	Ville de Saint-Quentin.....	25,614	Waybren Enterprises Ltd.....	21,253	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	192,308
Village de Clair.....	19,000	Ville de Shediac.....	31,058	Welin Lambie Ltd., Britannia House....	24,800	World Book Educational Products.....	28,971
Village de Drummond Inc.....	20,400	Ville de Shippagan.....	37,520	Wellings, D & Sons Fencing Co Ltd....	32,283	Wortman Enterprises Ltd.....	102,271
Village de Neguac.....	29,245	Ville de Tracadie-Sheila.....	69,134	Wesco Distribution Canada Inc.....	92,287	Wright Group.....	83,393
Village de Pétit-Rocher.....	15,074	Vistainfo Canada Inc.....	20,537	Westburne Entreprise Industries / Westburne Ltée.....	15,234	Wye Electric Ltd.....	38,751
Village of Bath.....	17,908	Vital Knowledge Software Inc.....	28,785	Westburne Industrial Enterprises Ltd....	84,842	Xerox Canada Ltd.....	979,867
Village of Bristol.....	17,227	W & S General Contractors Ltd.....	37,624	Westburne Quebec, Division of Westburne Industrial Enterprises Ltd..	20,658	York Steel Inc.....	40,605
Village of Chipman.....	103,029	Wacky Wheatleys.....	35,181	Westminster Books Ltd.....	32,229	Zellers Inc.....	28,341
		Wade, Troy.....	19,232			Zone de Jeu Kan-go-roo Playgrounds...	92,697
		Walkers Investigation Bureau Ltd.....	88,617				
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					18,408,754		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts.....					1,625,270		
Petty cash / Petite caisse.....					475,048		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....					48,389		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$31,761,774

A C C E D Inc.....	\$ 36,000	Comités de Parents du Nouveau-Brunswick Inc.....	\$ 45,500	Miramichi Valley High School.....	\$ 16,884	National Bank of Canada.....	\$ 3,104,456
A C E L F.....	24,000	Confemen.....	26,551	Mount Allision University.....	36,405	Nuratek Enterprises Inc.....	24,400
A P S E A.....	5,058,792	Corporation Council for Ministers of Education.....	78,915	N A L D (National Adult Literacy Database Inc).....	155,000	Place de L'Acadie.....	313,781
Association enseignant francophones du Nouveau-Brunswick.....	182,972	Cyberdesign (504100 NB Inc).....	50,000	N B I A A.....	30,000	Prêts Étudiants Acadie Inc.....	2,268,946
Atlantic Provinces Education Foundation.....	91,480	Dialogue New Brunswick.....	25,000	New Brunswick Aboriginal Peoples Council.....	15,000	Province of Quebec.....	103,545
Bursey, Erin.....	20,474	Engage Interactive Inc.....	25,000	New Brunswick Council of School Board Unions, Hampton.....	97,869	Royal Bank of Canada.....	1,209,815
Business & Technology Training.....	45,625	Formation Papyrus Training Inc.....	49,994	New Brunswick Council of School Board Unions, Saint John.....	65,796	Shad International.....	34,000
C E G E P de Sainte Foy.....	115,307	Glacier Software Inc.....	40,000	New Brunswick Teachers Association..	412,595	Silver Fox Developments.....	18,222
C E G E P, Rimouski.....	25,517	Indipro Systems Inc.....	32,000	New Brunswick Teachers Federation....	3,937,506	St Thomas University.....	37,825
C I E S A.....	84,548	International Nursing Institute of Canada.....	50,000	Nova Scotia Community College, Halifax.....	21,000	Tritone Corporation.....	60,000
Canadian Education Association.....	35,655	Inter-Train-Ment.....	75,866	Nova Scotia Community College, Kentville.....	80,000	Université de Moncton.....	125,742
Canadian Institute of Advanced Research.....	50,000	Job Entry / Re-Entry Program Student..	29,960			University of New Brunswick.....	466,151
Carlson Wagonlit Rooney Travel.....	22,928	Learnsoft Corporation.....	50,000			University of New Brunswick Forestry Association.....	43,750
Centre Communautaire Samuel de Champlain.....	20,000	Lester B Pearson, College of the Pacific.....	47,000			Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	2,086,133
Centre Scolaire Communautaire Carrefour Beausoleil.....	20,000	Literacy New Brunswick Inc.....	1,920,884				
		Mathematics Educations Centre.....	73,000				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					622,464		
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieures.....					7,898,562		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....					22,959		

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10,000	\$ 9,607	\$ 12,360
Licenses and Permits / Licences et permis			
Air Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	163,000	175,648	242,646
Petroleum Products Storage Systems / Systèmes de stockage des produits pétroliers	140,000	139,375	146,680
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	22,000	20,100	21,600
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	15,000	20,690	22,435
Pesticide Permits / Licences de pesticides	70,000	55,677	63,570
Septage Licenses / Licences pour le traitement des fosses septiques	6,500	7,000	6,616
	<u>416,500</u>	<u>418,490</u>	<u>503,547</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	7,500	4,159	2,188
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	80,000	36,150	36,000
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	378,000	444,961	407,817
Analytical Services / Services d'analyse	350,000	321,794	313,196
	<u>815,500</u>	<u>807,064</u>	<u>759,201</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	800	80	37
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1,546	6,231
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	1,818	920
	<u>800</u>	<u>3,444</u>	<u>7,188</u>
	<u>\$ 1,242,800</u>	<u>\$ 1,238,605</u>	<u>\$ 1,282,296</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10,000	\$ 3,792	\$ 5,332
Investment Income / Revenus de placements	<u>300,000</u>	<u>280,188</u>	<u>356,775</u>
	<u>310,000</u>	<u>283,980</u>	<u>362,107</u>
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees / Montants versés au Fonds en fiducie pour l'environnement	<u>4,250,000</u>	<u>5,004,542</u>	<u>4,568,969</u>
Lottery Revenues / Recettes des loteries			
Video Lottery Revenues / Recettes des loteries vidéo	<u>10,000,000</u>	<u>10,000,000</u>	<u>10,000,000</u>
	<u>\$ 14,560,000</u>	<u>\$ 15,288,522</u>	<u>\$ 14,931,076</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Water Systems - Recoveries / Réseaux de distribution d'eau - recouvrements	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 32,122</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 341,800	\$ 1,500	\$ 343,300	\$ 399,517	\$ 345,596
Human Resources and Administration / Ressources humaines et administration	699,300	1,100	700,400	632,677	689,945
Policy and Communications / Politique et communications	729,100	3,400	732,500	605,216	685,120
	<u>1,770,200</u>	<u>6,000</u>	<u>1,776,200</u>	<u>1,637,410</u>	<u>1,720,661</u>
Environmental Assessment, Quality and Enforcement / Évaluation environnementale, qualité de l'environnement et application des règlements					
Assessment and Approvals / Évaluation et approbations	3,037,000	23,400	3,060,400	3,070,960	2,901,724
Environmental Quality / Qualité de l'environnement	3,295,400	34,100	3,329,500	3,332,897	3,215,371
Regional Services and Enforcement / Services régionaux et application des règlements	1,725,500	4,600	1,730,100	2,069,673	1,948,344
Municipal Sewage Grants / Subventions pour les égouts municipaux	1,000	---	1,000	8,986	290,346
	<u>8,058,900</u>	<u>62,100</u>	<u>8,121,000</u>	<u>8,482,516</u>	<u>8,355,785</u>
	<u>\$ 9,829,100</u>	<u>\$ 68,100</u>	<u>\$ 9,897,200</u>	<u>\$ 10,119,926</u>	<u>\$ 10,076,446</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau	\$ 2,361,000	\$ ---	\$ 2,361,000	\$ 2,150,403	\$ 848,786
Solid Waste Management Program / Programme de gestion des déchets solides	5,000,000	---	5,000,000	11,000,000	10,650,000
	<u>\$ 7,361,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 7,361,000</u>	<u>\$ 13,150,403</u>	<u>\$ 11,498,786</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement	\$ 14,560,000	\$ ---	\$ 14,560,000	\$ 15,726,284	\$ 14,550,948

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,361,400	\$ 1,400,067	\$ 1,308,252
Other Services / Autres services	467,700	315,292	443,655
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	66,100	57,412	58,345
Property and Equipment / Biens et matériel	15,000	25,930	54,994
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	52,500	32,668	30,770
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	8,500	---	---
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	(195,000)	(193,959)	(175,355)
	<u>1,776,200</u>	<u>1,637,410</u>	<u>1,720,661</u>
Environmental Assessment, Quality and Enforcement / Évaluation environnementale, qualité de l'environnement et application des règlements			
Personal Services / Frais de personnel	6,673,200	6,740,728	6,228,286
Other Services / Autres services	1,663,100	1,513,113	1,347,368
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	328,700	404,185	515,070
Property and Equipment / Biens et matériel	155,100	323,784	402,829
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	18,400	45,241	502,883
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	149,500	197,465	101,349
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	(867,000)	(742,000)	(742,000)
	<u>8,121,000</u>	<u>8,482,516</u>	<u>8,355,785</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	796,152	584,393
Other Services / Autres services	---	1,521,575	1,489,448
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	26,232	25,944
Property and Equipment / Biens et matériel	---	179,319	282,905
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,397,412	717,551
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(3,920,690)	(3,100,241)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 9,897,200</u>	<u>\$ 10,119,926</u>	<u>\$ 10,076,446</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 100,000	\$ 100,000
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,361,000	2,050,403	748,786
	<u>2,361,000</u>	<u>2,150,403</u>	<u>848,786</u>
Solid Waste Management Program / Programme de gestion des déchets solides			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	100,000
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,000,000	11,000,000	10,550,000
	<u>5,000,000</u>	<u>11,000,000</u>	<u>10,650,000</u>
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2,901,630	4,896,896
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,901,630)	(4,896,896)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 7,361,000</u>	<u>\$ 13,150,403</u>	<u>\$ 11,498,786</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Contracts and Projects / Contrats et projets	\$ 14,560,000	\$ 15,726,284	\$ 14,550,948
	<u>\$ 14,560,000</u>	<u>\$ 15,726,284</u>	<u>\$ 14,550,948</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$9,346,240

Jardine, Hon Kim D Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Cuming, W Brian.....	\$ 44,130	Keenan, Jane M.....	\$ 56,711	Pelkey, Howard.....	\$ 41,099
Devereux, Hon Gene Minister / Ministre.....	8,495	Daigle, Denis G.....	51,661	Kent-Gillis, Diane C.....	76,762	Peterson, David.....	48,011
Dennison, Donald Deputy Minister / Sous-ministre.....	107,134	Darby, Gail L.....	41,517	Lachapelle, Carol L.....	60,339	Piercey, Randall M.....	51,011
Anderson, Shirley A.....	41,762	Devenney, James.....	41,333	Lamey, Lori E.....	44,388	Pupek, Darryl A.....	67,754
Arnold, Sarah H.....	51,053	Doiron, Rejean.....	41,189	LeBlanc, Timothy.....	45,350	Rae, Mike.....	42,864
Arsenault, Todd L.....	49,671	Doucet, Louise.....	44,065	Leech, Philip K.....	43,646	Reinhardt, Michael V.....	60,204
Arsenault, Tracy V.....	50,446	Drescher, Gay G.....	59,489	Lejeune, Joseph F.....	59,131	Richard, Terry.....	46,831
Atkinson, Susan M.....	67,777	Drost, Stephen S.....	41,615	Maber, James.....	42,279	Roy, David B.....	51,009
Ayer, William C.....	68,870	Elhadi, Nabil D A.....	78,264	MacRae, David.....	60,204	Savoie, Bernard.....	45,772
Barchard, Brian.....	44,130	Emery, Peter.....	44,411	Maillet, Roger.....	41,189	Savoie, Carl.....	44,985
Bélanger, Roger.....	44,055	Findlay, Fiona M.....	42,447	Marchetti-Mockler, Gabriella.....	40,389	Schellenberg, David H.....	66,488
Besner, David.....	81,890	Fournier, Paul.....	52,832	Marquis, Denis L.....	59,158	Shanks, Gregory A.....	68,101
Beunders, John B.....	60,188	Gaudet, Roland D.....	45,251	Marshall, K Bradford.....	73,756	Smith, Douglas F.....	41,803
Boldon, Mark S.....	47,077	Glynn, Joanne A H.....	42,097	Martin, Gilles.....	51,117	Smith, Julie P.....	49,551
Bragdon, Fiona M.....	42,718	Glynn, Mark.....	46,701	Mather, Raymond W.....	42,296	Sprague, Michael R.....	68,870
Brinsmead, Ronald A.....	62,851	Godin, Simone L.....	62,851	McCue, William T.....	43,435	Stapleton, Katherine D.....	41,899
Burrell, Brian.....	60,204	Gordon, Kirk.....	70,508	McDonald, Joan E.....	47,077	Steward, Louise.....	42,126
Campbell, Paul C.....	59,835	Gorman-Asal, Colleen.....	42,918	McLaughlin, Peter F.....	58,278	Stubbert, John A.....	51,159
Caron, Simon G.....	72,307	Grass, Donald L.....	54,990	McLellan, Frederick.....	48,772	Stull, Patrick M.....	43,284
Carr, Leslie M.....	46,944	Gray, Parker T.....	68,870	McLeod, Judith.....	41,727	Tang, Patrick.....	60,204
Carr, Linton.....	62,574	Gray, Stephen.....	40,192	Miller, Mark T.....	43,937	Thériault, Levis.....	41,189
Chenard, André.....	57,344	Hachey, Judith.....	48,239	Monti, Paul W.....	70,733	Thériault, M Serge.....	60,204
Choate, Jerry.....	65,753	Haines, Perry E.....	79,317	Morin, Raymond R.....	59,500	Tims, A Jane.....	61,084
Comeau, Marcel.....	43,273	Hayward, Elizabeth S.....	58,482	Mullin, Aloysius.....	44,408	Tremblay, Yvon.....	42,148
Connell, V. June.....	41,855	Heathwood, Cheryl.....	63,472	Mullin, Colleen H.....	46,720	Vanderlaan, Popke Sjoerd.....	54,990
Connors, Bernard J.....	46,089	Hicks, Donald.....	58,296	Mundee, L Dean.....	69,720	Wadden, Stanley V.....	48,657
Cormier, Michael G.....	51,456	Hocquard, Kevin D.....	53,171	Murphy, Peter G.....	46,008	Wade, Eric M.....	43,205
Correy, Michael J.....	43,280	Howe, Stanley.....	41,189	Murray, Donald R.....	60,204	Wilson, Paul.....	47,824
Cross, Brian R.....	49,870	Hughes, Kimberley J.....	62,617	O'Brien, J Michael.....	57,344	Woods, Donald E.....	62,136
		Hughes, Robert N.....	56,255	Ottens, Carol A.....	43,935		
		Jeffrey, J Byron.....	56,402	Ouellette, Benoit Y.....	54,990		
		Jones, Roger.....	68,610	Pataki-Thériault, Germain.....	48,430		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							2,911,043

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$570,568

Jardine, Hon Kim D Minister / Ministre.....	\$ 14,581	Blanchard, Eric.....	\$ 8,880	Hughes, Kimberley J.....	\$ 6,562	Mitchell, Jennifer.....	\$ 7,952
Devereux, Hon Gene Minister / Ministre.....	1,936	Boldon, Mark.....	7,346	Kent-Gillis, Diane C.....	7,035	Morin, Raymond R.....	6,048
Dennison, Donald Deputy Minister / Sous-ministre.....	12,197	Breau, Richard.....	7,247	Marquis, Denis L.....	6,052	Ouellette, Benoit Y.....	6,724
Allen, Jonathan W.....	12,789	Chenard, André.....	12,280	Martin, Gilles G.....	15,857	Piercey, Randy.....	9,510
Besner, David I.....	12,331	Drescher, Gay G.....	13,301	Mather, Raymond W.....	11,906	Thériault, M Serge.....	7,834
Beunders, John B.....	6,855	Elhadi, Nabil.....	8,418	McCluskey, Brian.....	6,068	Tremblay, Yvon.....	12,201
		Fournier, Paul.....	12,372	McLaughlin, Peter F.....	14,654	Welles, Jennifer.....	8,579
		Gordon, Kirk M.....	9,504	Mercer, Joseph P.....	11,111	Woods, Donald E.....	7,420
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....					284,601		
Car allowance - / Allocation d'automobile - Jardine, Hon Kim D., Minister / Ministre.....					417		

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif	\$ 1,732,200	\$ 14,500	\$ 1,746,700	\$ 1,565,017	\$ 2,168,973
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	292,200	3,700	295,900	287,109	292,434
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick	1,541,000	20,600	1,561,600	1,321,130	1,481,875
	\$ 3,565,400	\$ 38,800	\$ 3,604,200	\$ 3,173,256	\$ 3,943,282

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,408,600	\$ 1,236,039	\$ 1,466,640
Other Services / Autres services	234,400	271,103	546,766
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	42,100	26,765	26,721
Property and Equipment / Biens et matériel	61,600	31,110	113,846
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	15,000
	<u>1,746,700</u>	<u>1,565,017</u>	<u>2,168,973</u>
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur			
Personal Services / Frais de personnel	206,500	188,567	192,543
Other Services / Autres services	30,700	48,677	41,206
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7,100	8,971	6,160
Property and Equipment / Biens et matériel	200	2,548	4,525
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	51,400	52,000	48,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(13,654)	---
	<u>295,900</u>	<u>287,109</u>	<u>292,434</u>
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	1,248,400	1,093,727	1,169,404
Other Services / Autres services	251,100	86,575	148,592
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	62,100	37,890	25,282
Property and Equipment / Biens et matériel	---	102,938	138,597
	<u>1,561,600</u>	<u>1,321,130</u>	<u>1,481,875</u>
	<u>\$ 3,604,200</u>	<u>\$ 3,173,256</u>	<u>\$ 3,943,282</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$2,704,107

Finn, Jean-Guy Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 115,664	El-Khoury, M J N Lucie.....	\$ 48,309	McCloskey, Susan.....	\$ 43,154	Rivard, Michel.....	\$ 68,870
Hurley, M Mavis Deputy Minister / Sous-ministre.....	115,664	Fullerton, Margaret A.....	40,483	McGinn, Frances.....	75,030	Sirois, Gérard.....	47,803
Murray, Ronald Deputy Minister / Sous-ministre.....	121,460	Gaudet, Francine.....	50,071	McKay, John K.....	89,882	Sleep, Lawrence M.....	50,071
Boyle, Lowell.....	78,264	Herring, Kevin W.....	43,646	Métivier, J D.....	78,264	Turcotte, Wanda J.....	40,447
Côté, Michael L.....	62,851	Knight, James F L.....	78,264	Nelson, Lisa.....	43,207	Werthmann, Edward.....	48,991
		MacKay, Carolyn.....	76,070	Nicholls, Judith E.....	43,622	Williams, Heather L.....	40,799
		Malone, Kevin C.....	72,416	Paulin-Robichaud, Louise.....	42,158		
		McCarthy, James F.....	71,668	Richard, J Norman.....	46,953		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							970,026

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$57,364

Finn, Jean-Guy Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 12,670				
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....				\$ 40,700	
Car allowance - / Allocation d'automobile - Hurley, Mavis, Deputy Minister / Sous-ministre.....					3,994

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$407,696

Dell Computer Corporation.....	\$ 22,421	Interactive Computer Systems Ltd.....	\$ 22,451	Maritime Information Technology Inc... \$ 22,160	Precision Camera Inc.....	\$ 19,525
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....						321,139

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$52,000

Hon Marilyn Trenholme-Counsell - To defray cost of operating Government House / Coût de fonctionnement de la résidence du lieutenant-gouverneur.....	\$ 52,000				
--	-----------	--	--	--	--

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu - Particuliers	\$ 855,000,000	\$ 900,300,551	\$ 779,528,469
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur les bénéfices - Sociétés	157,000,000	141,001,106	116,876,990
	<u>1,012,000,000</u>	<u>1,041,301,657</u>	<u>896,405,459</u>
Taxes on Property / Impôts sur les biens fonciers			
Provincial Real Property Tax / Impôt provincial sur les biens fonciers	268,500,000	247,553,108	231,119,204
Discounts / Escomptes	---	(3,549,587)	(3,566,477)
Interest / Intérêts	---	14,443,476	11,512,276
Interest Paid / Intérêts versés	---	(316,963)	(2,258,119)
	<u>268,500,000</u>	<u>258,130,034</u>	<u>236,806,884</u>
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	<u>641,300,000</u>	<u>590,307,766</u>	<u>591,781,425</u>
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants			
Gasoline / Essence	173,000,000	113,792,788	110,409,028
Diesel / Diesel	---	84,061,620	75,658,215
Aviation / Aviation	---	820,434	902,584
Refunds / Remboursements	---	(13,439,287)	(13,229,843)
Penalties / Intérêts de pénalisation	---	10,172	738
Commissions / Commissions	---	(185,159)	(178,380)
Interest / Intérêts	---	101,093	225
Licenses / Permis	---	299,997	284,416
Exemption - Registration Fees / Exemptions - Droit d'inscription	---	45,258	53,973
	<u>173,000,000</u>	<u>185,506,916</u>	<u>173,900,956</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Taxes on Consumption - Continued / Taxes à la consommation - Suite			
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	\$ 43,000,000	\$ 49,381,041	\$ 47,258,152
Refunds / Remboursements	---	(1,588,186)	(605,903)
Commissions / Commissions	---	---	(184,096)
Interest / Intérêts	---	---	119,547
Penalties / Intérêts de pénalisation	---	---	47,496
Vendor Licenses / Permis de fournisseurs	---	15,307	43,616
	<u>43,000,000</u>	<u>47,808,162</u>	<u>46,678,812</u>
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	---	24,437	30,980
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur les paris mutuels	60,000	756,579	704,343
Commissions / Commissions	---	(683,199)	(647,826)
	<u>60,000</u>	<u>73,380</u>	<u>56,517</u>
	<u>857,360,000</u>	<u>823,720,661</u>	<u>812,448,690</u>
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	2,700,000	3,251,928	3,079,874
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital de grandes sociétés	32,000,000	28,122,154	23,602,028
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	8,800,000	8,503,621	7,862,592
	<u>43,500,000</u>	<u>39,877,703</u>	<u>34,544,494</u>
	<u>2,181,360,000</u>	<u>2,163,030,055</u>	<u>1,980,205,527</u>
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	6,000	---	---
Foreign Exchange / Opérations de change	3,500	40	153
	<u>9,500</u>	<u>40</u>	<u>153</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Liquor Licensing / Licences et permis d'alcool	3,200,000	2,977,083	2,665,298
New Brunswick Film Classification Board / Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	90,000	126,951	124,268
	<u>3,290,000</u>	<u>3,104,034</u>	<u>2,789,566</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Water Power Privileges / Droits d'utilisation de l'énergie hydraulique	\$ 70,000	\$ ---	\$ 70,225
Service Charges / Frais de services	21,000,000	20,469,628	21,248,260
Bulk Sales Tax Certificates / Certificats de taxes de vente en vrac	3,000	1,825	2,175
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	34,000	24,700	21,500
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	310,000	224,494	283,771
Contractor Clearance Certificates / Certificat de décharge pour les entrepreneurs	1,000	---	20
Maps and Aerial Photos - Sales / Cartes et photos aériennes - ventes	200	16	---
	<u>21,418,200</u>	<u>20,720,663</u>	<u>21,625,951</u>
Lottery Revenues / Recettes des loteries	<u>70,930,900</u>	<u>73,223,042</u>	<u>73,257,474</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	50,000	22,660	30,094
Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes	300,000	234,735	243,368
	<u>350,000</u>	<u>257,395</u>	<u>273,462</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	1,800	2,126	2,197
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	70,000	184,429	183,128
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10,000	21,693	4,678
	<u>81,800</u>	<u>208,248</u>	<u>190,003</u>
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	1,035,000,000	1,152,107,000	1,271,411,000
Established Programs Financing - Cash / Financement des programmes établis - en caisse	---	---	(154,000)
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	324,000,000	369,169,647	340,661,000
Harmonization Transitional Payment / Rajustement provisoire aux fins de l'harmonisation	181,000,000	66,000,000	253,000,000
Extended Health Care / Services complémentaires de santé	---	---	(106,900)
Statutory Subsidies / Subventions législatives	1,900,000	1,864,910	1,864,911
Public Utilities Income Tax Transfer Act / Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique	---	---	39,168
Other / Autres	---	---	10,749
	<u>1,541,900,000</u>	<u>1,589,141,557</u>	<u>1,866,725,928</u>
	<u>\$ 3,819,340,400</u>	<u>\$ 3,849,685,034</u>	<u>\$ 3,945,068,064</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Group Insurance Trust Fund / Fonds en fiducie d'assurance collective			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 500,000	\$ 452,662	\$ 1,076,073
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	4,671	8,506
	<u>500,000</u>	<u>457,333</u>	<u>1,084,579</u>
 Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	51,300	51,254	51,959
 Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	4,900	4,941	4,236
	<u>56,200</u>	<u>56,195</u>	<u>56,195</u>
	<u>\$ 556,200</u>	<u>\$ 513,528</u>	<u>\$ 1,140,774</u>
 LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Other / Autres recouvrements	\$ 753,600	\$ 753,556	\$ 734,882
	<u>753,600</u>	<u>753,556</u>	<u>734,882</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Financial and Human Resource Management / Gestion financière et des ressources humaines					
Department and Management Services / Services ministériels et de gestion	\$ 2,028,700	\$ 18,100	\$ 2,046,800	\$ 2,417,817	\$ 2,777,961
Treasury and Debt Management / Gestion du trésor et de la dette	697,400	10,000	707,400	598,928	662,211
Taxation and Fiscal Policy / Politique fiscale et politique financière	1,154,400	16,400	1,170,800	1,140,820	1,125,290
Budget and Financial Management Division / Division de la gestion financière et du budget	929,900	15,100	945,000	887,905	883,374
Revenue Division / Division du revenu	7,125,500	77,700	7,203,200	6,090,836	6,660,425
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	6,339,600	79,300	6,418,900	5,735,613	5,459,579
	<u>\$ 18,275,500</u>	<u>\$ 216,600</u>	<u>\$ 18,492,100</u>	<u>\$ 16,871,919</u>	<u>\$ 17,568,840</u>
 SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	<u>\$ 56,200</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 56,200</u>	<u>\$ 56,195</u>	<u>\$ 56,195</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Financial and Human Resource Management / Gestion financière et des ressources humaines			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 16,445,200	\$ 14,095,721	\$ 14,895,390
Other Services / Autres services	10,672,800	9,910,511	6,385,733
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	437,100	469,896	300,037
Property and Equipment / Biens et matériel	624,900	899,479	813,245
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,800	---	18,600
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,312,100)	(1,318,210)	(2,667,450)
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	(8,381,600)	(7,185,478)	(2,176,715)
	<u>18,492,100</u>	<u>16,871,919</u>	<u>17,568,840</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - S.A.R.			
Personal Services / Frais de personnel	---	86,129	68,396
Other Services / Autres Services	---	36,611	28,625
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	557	511
Property and Equipment / Biens et matériel	---	297	230
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(123,594)	(97,762)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 18,492,100</u>	<u>\$ 16,871,919</u>	<u>\$ 17,568,840</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 56,200	\$ 56,195	\$ 56,195
	<u>\$ 56,200</u>	<u>\$ 56,195</u>	<u>\$ 56,195</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$14,457,056

Betts, Hon Norman M Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Doherty, Sharon.....	\$ 44,735	Kilburn, Paula.....	\$ 41,727	O'Connell, Christopher J.....	\$ 51,189
Blanchard, Hon Edmond P Minister / Ministre.....	8,495	Dorcas, Linda.....	40,415	Kitchen, Andrew.....	78,999	O'Donnell, Linda M.....	46,095
Mallory, John E Deputy Minister / Sous-ministre.....	115,664	Doucette, Lisa M.....	51,767	Kitchen, Pamela D.....	62,628	O'Rourke, Carolyn A.....	40,334
Ackerson, Nancy.....	49,572	Dower-Vincent, Margot E.....	58,341	Kupkee, Alma.....	54,869	Paquin, Evelyn.....	48,170
Aytes, Valerie.....	41,639	Dunphy, Dianne M.....	42,219	Landry, Johanne Lise.....	46,606	Parker, Roberta.....	51,783
Bell, Patsy C.....	62,851	Duplacey, Susan.....	50,807	LeBlanc, Eugene E.....	41,777	Phillips, Richard R.....	68,870
Bennett, Larry.....	68,117	Durelle, Brian E.....	71,507	LeBlanc, Marc.....	46,073	Poirier, Denise.....	41,517
Berube, Tim.....	53,755	Facini, Gino.....	41,878	Legresley, Alfred.....	62,851	Poirier, Rachel.....	45,657
Bourgeois, Louis J.....	45,657	Finn, Jean.....	62,645	Lemon, Louise.....	78,264	Rankine, Deborah A.....	46,151
Bridgman, Douglas R.....	50,071	Flewelling, C Ann.....	75,264	Leslie, Ella M.....	41,727	Richard, Maurice R.....	59,121
Bringloe, Janine.....	46,855	Fortin, Rheal J.....	45,657	Levesque, Hubert.....	45,657	Richardson, George E.....	68,870
Buchanan, Richard.....	60,057	Fournier, René R.....	72,033	MacDonald, Bryan E C.....	86,879	Riva, Dayle M.....	70,508
Camm, Frank H.....	73,756	Fox, Denise M A.....	45,607	MacIntosh, Calvin D.....	60,114	Robichaud-Cormier, Diane.....	57,344
Campbell, Norman G.....	87,841	Fraser, Kimberley A.....	44,187	MacKenzie, Carol J.....	50,324	Scott, Ivan G.....	46,855
Campbell, William E.....	50,071	Freeman, Laura.....	88,764	MacKinnon, Isaobel.....	62,851	Sirois, Luc J.....	48,998
Carle, Ferne.....	41,639	Gagnon, N Jocelyne.....	45,858	MacPherson, Kim A.....	65,322	Smith, Mary Louise.....	64,307
Carr, James P.....	71,228	Gaudet, Mark.....	62,908	Manderson, Doris.....	40,711	St-Pierre, John.....	88,764
Caterini, Darren.....	54,776	Goobie, William L.....	51,381	Mann, Troy.....	46,775	Staples, William B.....	62,851
Chase, Rodney D.....	58,809	Groulx, Marie-Josée.....	44,735	Maston, Brenda F.....	40,174	Steeves, Brian M.....	62,851
Chevarie, Louise E.....	41,266	Guerette, Cecile.....	46,139	McAllister, George W.....	71,092	Steeves, Patricia.....	50,115
Christie, Terrance J.....	78,264	Guitard, Nicholas N.....	73,484	McCracken, Lori Anne.....	45,017	Stephenson, Jackie T.....	41,727
Clark, Elizabeth.....	55,116	Haché, Nicole.....	43,685	McCullough, Richard E.....	68,870	Stevenson, Kathleen.....	42,013
Clarkson, R F.....	62,851	Hagerman, Esther L.....	41,727	McDonald, Mary E.....	67,723	Taylor, Dorine.....	42,966
Cook, Bernice A.....	53,755	Haines, Doreen.....	59,944	McKinney, Kevin A.....	62,851	Taylor, Mary.....	46,697
Corbin, Aubrey A.....	45,657	Haines, Sharon D.....	43,495	McLaughlin, Michael.....	58,830	Taylor, Robert W.....	45,657
Cormier, Marguerite.....	46,641	Harnish, Darlene.....	42,987	Merrithew, Sharon.....	40,830	Thériault, Cyril A.....	85,745
Côté, Jacques J.....	45,657	Harris, Dorothy.....	45,198	Mersereau-Phillips, Kathryn.....	41,727	Thériault, Yvon.....	41,266
Courty, John.....	45,657	Hirsch, Geneva M.....	67,797	Michaud, Jean Guy.....	45,249	Trewin, Douglas W.....	43,172
Coy, George E.....	62,851	Holt, Linda R.....	53,665	Moore, Deborah.....	46,779	Tupper, Clayton W.....	45,657
Craik, Anne E.....	47,825	Hurley, Leona M.....	76,100	Morrison, David F.....	73,756	Turgeon, James R.....	73,576
Crich, George T.....	66,784	Irvine, Leonard.....	41,635	Morrison, Jennifer A.....	53,582	Vandenberg, Elizabeth M.....	53,386
Curlaw, Barbara.....	55,543	Jennings, Jean.....	58,667	Mosher, Catherine L.....	55,872	Varin, François.....	68,231
Currie, Bruce R.....	51,189	Johnson, David M.....	62,769	Murray, Carolyn.....	43,048	Waye, Brenda.....	45,685
Dean, Gloria A.....	43,006	Johnston, Sheila.....	45,606	Murray, Ginette.....	40,321	Wilkins, Arnold B.....	68,870
Deveau, Ann M.....	65,753	Jones, Donna M.....	50,363	Murray, Joan E.....	40,992	Wilmot, Karl.....	45,657
		Kee, Robert G.....	47,803	Nicholson, Wayne G J.....	58,141	Wilson, Gordon V.....	45,657
		Kelly, Geraldine.....	42,333	Noel, Lynn.....	45,428	Wylie, M Gail.....	62,156
		Kieley, Peter.....	63,505	Nussey, Brian J.....	65,753	Wyrwas, Kathy L.....	59,389
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							6,316,032

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$680,846

Betts, Hon Norman M Minister / Ministre.....	\$ 15,211	Boudreau, Michel.....	\$ 7,091	Doucette, Lisa M.....	\$ 6,697	McAllister, George.....	\$ 11,897
Blanchard, Hon Edmond P Minister / Ministre.....	6,009	Butler, Aaron D.....	8,294	Freeman, Laura.....	8,649	McKinney, Kevin A.....	7,766
Allain, Ronald.....	7,996	Campbell, Norman G.....	8,250	Irvine, Leonard.....	8,540	Morrison, David F.....	10,281
Babin, Jacques.....	7,681	Carrier, Daryl.....	9,207	Kieley, Peter.....	6,320	Noel, Lynn.....	7,308
Bennett, Larry.....	14,992	Chase, Rodney D.....	10,145	Leahy, Mark.....	9,276	O'Connell, Chris J.....	8,273
		Clowater, Janice.....	6,989	LeBlanc, Marc.....	8,789	Oram, George.....	6,190
		Curlaw, Barbara A.....	7,364	Leslie, Lori Anne.....	6,162	Poirier, Rachel.....	7,855

Department of Finance / Ministère des Finances

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite**

Richard, Daniel.....	\$ 6,055	Staples, William B.....	\$ 14,371	Taylor, Robert W.....	\$ 9,027	Wilmot, Karl W.....	\$ 6,177
Richardson, George E.....	9,846	Steeves, Brian M.....	7,815	Thériault, Cyril A.....	10,333	Wilson, Gordon V.....	7,165
Sawyer, Carl.....	8,048	Taylor, Dorine.....	8,267	Trewin, Douglas W.....	7,069		
Sirois, Luc J.....	9,119	Taylor, Robert A.....	8,374	Tupper, Clayton W.....	6,900		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					333,056		
Car allowance - / Allocation d'automobile - Mallory, John, Deputy Minister / Sous-ministre.....					5,992		

**PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS AUX FOURNISSEURS
\$9,939,445**

Ajilon Canada.....	\$ 102,645	E D S Systemhouse Inc., Whitby.....	\$ 38,588	Louisbourg Investments.....	\$ 172,545	R T Capital Management Inc.....	\$ 174,781
Applied Spatial Information Inc.....	56,176	G E Capital IT Solutions Inc.....	147,802	Maritime Information Technology Inc...	60,690	Receiver General for Canada.....	16,126
Basf Canada Inc.....	148,479	Genesys Software Systems Inc.....	24,102	Micro Infnitii Inc.....	42,961	Royal Trust Corporation.....	172,789
Blue Cross.....	429,227	Grand & Toy.....	36,996	Montrusco Associates Inc.....	64,515	Royal Trust Pension Services.....	110,250
Brunnet Inc.....	31,509	Grant Thornton.....	16,052	Montrusco Bolton Investments Inc.....	207,145	Seamark Asset Management Ltd.....	482,524
Canada Post Corporation.....	332,336	Gryphon Investment Counsel Inc.....	324,046	Morneau Sobeco, Fredericton.....	512,086	Services Informatiques Commtech Vente-Service.....	60,839
Canadian Payroll Association.....	22,800	Hay Management Consultants Limited.....	90,023	Morneau Sobeco, Montreal.....	156,486	Sheraton Fredericton Hotel.....	16,110
Communicare.....	81,707	Impressions Alliance 9000.....	40,469	NBTEL.....	65,341	State of New York, Department of Tax & Finance.....	51,962
Compcanada Edmonton Mei.....	19,966	Instructor Aids Limited.....	20,803	New Brunswick Council of Hospital Unions.....	17,363	Unisys Canada Inc.....	2,082,522
Comstat Capital Sciences Inc.....	36,360	Interactive Computer Systems Ltd.....	31,448	Niagara Institute Compass House.....	221,996	University of New Brunswick.....	56,873
Conference Board Of Canada.....	32,618	Intermedia Communications.....	18,958	Nova Scotia Alcohol & Gaming Authority.....	15,825	Veritas Communication Inc.....	51,356
Covey Office Group.....	25,826	Johnson Incorporated, Fredericton.....	19,216	Oracle Corporation Canada Inc.....	156,453	Xerox Canada Ltd.....	15,170
D M R Consulting Group Inc.....	961,279	Johnson Incorporated, Halifax.....	47,498	Pink Breen Larkin.....	18,874		
Data General (Canada) Company.....	92,383	Leith Wheeler Investment Counsel.....	187,349	Pro-Resultats Inc / Pro-Results Inc.....	33,087		
Dataworld Canada Inc.....	35,467	Letko Brosseau & Associates Inc.....	93,548	Protech Technical Services Ltd.....	15,621		
Dell Computer Corporation.....	222,898	Lord Beaverbrook Hotel.....	22,061				
E D S Systemhouse Inc., Fredericton....	297,881						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					798,639		

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 3,626,600	\$ 3,647,002	\$ 4,005,103
Licenses and Permits / Licences et permis			
Fish Processing / Buyers Licenses / Loi sur le traitement du poisson - permis d'acheteurs	165,000	155,981	169,370
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	90,000	103,614	94,245
Board and Lodging / Chambre et pension	8,000	783	3,830
Museums and Historical Sites - Sales and Services / Musées et lieux historiques - Ventes et services	103,000	92,329	101,844
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	110,000	351,796	113,590
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	4,000	7,042	6,094
Lobster Pound Leases / Baux de viviers à homards	15,000	12,220	12,502
Service Charges / Frais de service	15,000	36,698	21,835
	<u>345,000</u>	<u>604,482</u>	<u>353,940</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	11,584	11,332
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,000	1,795	391
	<u>2,000</u>	<u>13,379</u>	<u>11,723</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants - Autres subventions conditionnelles	---	7,000,000	13,000,000
	<u>\$ 4,138,600</u>	<u>\$ 11,420,844</u>	<u>\$ 17,540,136</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	\$ 3,998,700	\$ 4,388,921	\$ 3,292,072

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management Services / Services de gestion					
Management Services / Services de gestion	\$ 302,000	\$ 12,900	\$ 314,900	\$ 382,461	\$ 302,000
Policy and Planning / Politiques et planification	371,400	4,200	375,600	279,591	284,000
Market Development / Développement des marchés	440,600	4,600	445,200	389,139	412,869
	<u>1,114,000</u>	<u>21,700</u>	<u>1,135,700</u>	<u>1,051,191</u>	<u>998,869</u>
Corporate Services / Services généraux					
Finance and Administration / Finances et administration	1,475,500	17,800	1,493,300	1,441,918	1,352,385
Fisheries Development / Développement des pêches	441,600	---	441,600	378,047	700,000
Strategic Development Fund / Fonds de développement stratégique	1,485,000	---	1,485,000	9,065,282	1,534,761
Research and Training / Recherche et formation	1,727,300	24,200	1,751,500	1,705,251	1,789,311
Commercial Fisheries / Pêches commerciales	261,500	3,000	264,500	270,427	238,827
Aquaculture / Aquaculture	268,300	4,800	273,100	282,734	430,298
Licensing and Inspection / Émission de permis et inspection	421,800	6,000	427,800	450,355	481,151
Sustainable Development / Développement durable	165,100	2,300	167,400	171,039	202,815
Aquarium and Marine Centre / Aquarium et Centre marin	671,800	1,000	672,800	839,583	766,115
	<u>6,917,900</u>	<u>59,100</u>	<u>6,977,000</u>	<u>14,604,636</u>	<u>7,495,663</u>
Bay of Fundy / Baie de Fundy					
Bay of Fundy / Baie de Fundy	963,200	9,800	973,000	1,094,694	973,000
Gulf Region / Région du golfe					
Gulf Region / Région du golfe	1,893,500	17,700	1,911,200	2,023,526	1,913,000
	<u>\$ 10,888,600</u>	<u>\$ 108,300</u>	<u>\$ 10,996,900</u>	<u>\$ 18,774,047</u>	<u>\$ 11,380,532</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	\$ 8,000,000	\$ ---	\$ 8,000,000	\$ 5,130,133	\$ 4,483,790

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Management Services / Services de gestion			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 787,000	\$ 693,772	\$ 650,169
Other Services / Autres services	240,900	272,219	240,900
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	34,600	18,230	34,600
Property and Equipment / Biens et matériel	23,200	13,883	23,200
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	50,000	53,087	50,000
	<u>1,135,700</u>	<u>1,051,191</u>	<u>998,869</u>
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	3,660,500	3,781,792	3,697,267
Other Services / Autres services	1,775,900	2,224,721	1,813,931
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	167,900	242,256	197,221
Property and Equipment / Biens et matériel	109,400	225,352	168,818
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,217,500	8,165,817	1,659,791
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	325,800	20,929	(3,106)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(280,000)	(56,231)	(38,259)
	<u>6,977,000</u>	<u>14,604,636</u>	<u>7,495,663</u>
Bay of Fundy / Baie de Fundy			
Personal Services / Frais de personnel	855,800	823,757	771,200
Other Services / Autres services	93,800	212,545	93,800
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	14,000	31,709	14,000
Property and Equipment / Biens et matériel	9,400	26,683	94,000
	<u>973,000</u>	<u>1,094,694</u>	<u>973,000</u>
Gulf Region / Région du golfe			
Personal Services / Frais de personnel	1,590,200	1,648,625	1,592,000
Other Services / Autres services	256,800	317,267	256,800
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	38,500	29,353	38,500
Property and Equipment / Biens et matériel	25,700	28,281	25,700
	<u>1,911,200</u>	<u>2,023,526</u>	<u>1,913,000</u>

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 1,128,016	\$ 858,995
Other Services / Autres services	---	673,187	756,786
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	151,130	191,657
Property and Equipment / Biens et matériel	---	57,958	298,972
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,954,918	1,972,579
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(3,965,209)	(4,078,989)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	282,208	216,427
Other Services / Autres services	---	83,474	39,324
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	9,258	5,985
Property and Equipment / Biens et matériel	---	11,060	1,164
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	238,817	112,000
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(624,817)	(374,900)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 10,996,900</u>	<u>\$ 18,774,047</u>	<u>\$ 11,380,532</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
SOA - R.D.C. Capital / Organisme de service spécial - SAR - Capital			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 1,617	\$ ---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1,235	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	127,376	170,000
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(130,228)	(170,000)
	<u>---</u>	<u>(130,228)</u>	<u>(170,000)</u>
	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 8,000,000</u>	<u>\$ 5,130,133</u>	<u>\$ 4,483,790</u>

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$8,631,004

Robichaud, Hon Paul Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Delagarde, Roger.....	\$ 41,748	Jones, Barry C.....	\$ 68,660	Nadeau-Harmon, Diane.....	\$ 54,993
Gay, Hon Donald D Minister / Ministre.....	8,495	Dewitt, Claudette.....	44,915	Landry, Anita.....	57,269	Noël, Abel.....	50,071
Aucoin, Paul J P Deputy Minister / Sous-ministre.....	101,118	Doiron, Sylvio.....	47,250	Lanteigne, Carole.....	42,545	Palmer, Louise.....	41,573
Albert, François.....	48,111	Doucet, Serge.....	43,830	Lanteigne, Hédard J.....	52,492	Paulin, Gabriel.....	57,344
Albert, Hédard A.....	75,044	Dupuis, Robert.....	40,224	Lanteigne, Stephen.....	61,493	Paulin, Jacinthe.....	58,004
Arsenault, Louis J.....	69,790	Embleton, Gloria M.....	47,121	LeBlanc, Guy W.....	67,059	Paulin, Roger.....	50,339
Baadsvik, Kenneth J.....	49,229	Foulem, Gabriel.....	43,114	LeBlanc, Rosaire.....	69,227	Pelletier, André.....	57,344
Bergeron, Diane.....	40,616	Friole, Joseph.....	57,292	LeBreton, Clarence.....	76,658	Rail, Alonzo.....	45,657
Bernier, Maurice J.....	65,518	Gionet, Chantal.....	41,583	LeBreton, Yvon.....	48,730	Rioux, Pierre.....	57,245
Blanchard, Jean-Andre.....	52,492	Girouard, Gerin I.....	79,341	Lipsett, Kim A.....	55,216	Rioux, Robert J.....	62,851
Bourne, Peter G.....	41,635	Godin, Aurele.....	41,189	Losier, J Alfred.....	87,151	Robichaud, Georges.....	42,468
Branch, Johnny.....	56,471	Guignard, Jean-Bernard.....	49,284	Losier, Raymond.....	54,604	Robichaud, Laurent.....	41,266
Bryar, Alain.....	53,014	Haché, Emeril.....	42,468	MacFarlane, Michael R.....	57,344	Robichaud, Norbert.....	47,198
Chiasson, Elide.....	50,521	Haché, Linda.....	73,756	Madill, Hugh.....	62,851	Robichaud, Romain.....	45,541
Chiasson, Jean Guy.....	42,468	Hamilton, Charles Andre.....	42,468	Mallet, Adeodat.....	42,468	Roussel, Mario E.....	45,657
Chiasson, Yvon J.....	68,982	Hawkins, Leighanne.....	54,585	Mallet, France.....	41,727	Savoie, Clarence.....	54,571
Coombs, Karen.....	51,903	Henry, Russel R.....	62,851	Mallet, Jacques.....	49,511	Savoie, Raymond J G.....	44,953
Cormier, Paul.....	53,474	Hill, Anne E.....	49,607	McGeachy, Sandi.....	60,057	Therault, Paul M.....	41,727
Cronk, Ronald C.....	45,657	Hill, Barry W H.....	49,551	McGraw, Donat.....	56,248	Van Der Pluijm, Nina.....	41,778
Curtis, Judith E.....	41,860	Hunter, Rex.....	79,424	McLaughlin, Francine.....	49,002	Williams, Claude.....	62,851
		Jaillet, Louis.....	55,311	Melanson, Louise.....	57,344	Wilson, Kerry.....	73,756
		Janowicz, Marianne.....	54,042	Merritt, Robert L.....	49,607	Yuksel, Irfan.....	63,947
		Johnston, Marc M.....	53,264	Methe, Denise.....	48,599		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							3,936,872

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
\$765,050

Robichaud, Hon Paul Minister / Ministre.....	\$ 31,307	Chiasson, Yvon J.....	\$ 12,576	Jones, Barry C.....	\$ 17,485	McGeachy, Sandi.....	\$ 19,873
Gay, Hon Donald D Minister / Ministre.....	5,233	Cormier, Paul.....	9,614	Landry, Anita.....	10,191	McLaughlin, Francine.....	9,008
Aucoin, Paul J P Deputy Minister / Sous-ministre.....	18,158	Cronk, Ronald C.....	9,802	Landry, Claude G.....	9,907	Melanson, Louise.....	22,255
Albert, Hédard A.....	16,342	Doucet, Serge.....	14,964	Lanteigne, Stephen.....	10,769	Noël, Abel.....	10,005
Arsenault, Louis J.....	32,081	Gaudet, Mario.....	8,518	LeBreton, Clarence.....	12,231	Paul, Ryan.....	6,271
Boone, Brian.....	6,797	Haché, Linda.....	17,099	LeBreton, Yvon.....	11,673	Rioux, Pierre.....	15,161
Branch, Johnny.....	6,729	Hamilton, Charles Andre.....	6,497	Lipsett, Kim A.....	17,957	Rioux, Robert J.....	15,794
Chiasson, Adam.....	8,302	Henry, Russel R.....	9,216	Losier, J Alfred.....	13,989	Roussel, Mario E.....	12,165
		Hill, Anne E.....	8,150	Losier, Raymond.....	6,390	Thériault, Gilles.....	6,362
		Hunter, Rex.....	23,976	MacFarlane, Michael R.....	12,917		
		Janowicz, Marianne.....	8,763	Madill, Hugh.....	10,216		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							259,725
Car allowance - / Allocation d'automobile - Robichaud, Hon Paul, Minister / Ministre.....							582

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$3,594,845

A V C.....	\$ 20,419	Dell Computer Corporation.....	\$ 125,264	M O T Strategie.....	\$ 20,989	Université de Moncton.....	\$ 22,916
Acadia Exporting Corporation.....	30,000	Duguay Lanteigne Formation /		Mandale Consulting.....	40,264	University of Prince Edward Island.....	97,218
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	15,505	Consultation.....	33,600	Maritime Information Technology		Ville de Shippagan.....	50,518
Adams, Deanna.....	26,365	Elm City Leasing Ltd.....	28,458	Inc.....	24,181	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	24,344
Amis de la Marina Inc.....	23,321	Entreprises Shippagan Ltée.....	15,628	New Brunswick Power Corporation.....	202,875	Westin Hotel.....	19,365
Aquaculture Veterinary Services.....	19,230	Fisher Scientific Limited.....	17,898	New Brunswick Salmon Growers		Workplace Health, Safety &	
Aquipro.....	16,524	Global Convention Services Ltd.....	135,438	Association.....	45,234	Compensation Commission.....	15,350
Berdan, Angel.....	17,569	Govern Software Inc.....	31,122	Nortridge Software.....	16,930	Xerox Canada Ltd.....	24,453
C G I Information Systems &		Harley-Mallory.....	19,912	Research & Productivity Council.....	811,556	Yerxa Consulting Services.....	16,741
Management Consultants Inc.....	21,716	International Boston Seafood Show.....	62,562	Saint John Ambulance.....	18,871		
C R D P M Inc.....	62,658	Irving Oil Limited.....	51,634	San Francisco Seafood Show.....	24,766		
Canada Post Corporation.....	21,240	Kings Place Operations Ltd.....	26,087	Sealy Enterprises Limited.....	19,821		
Centre de Recherche & Développement		L'Acadie Nouvelle.....	21,989	Thériault Papeterie & Ameublement			
de la Tourbe Inc.....	27,496	Lanteigne, J P (1976) Ltée.....	15,718	de Bureau Ltée.....	15,733		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							1,155,148
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts.....							18,500
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....							21,719

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$13,405,311

50229 N B Inc.....	\$ 20,718	Connor's Bros Limited.....	\$ 40,000	Maritime Fishermans Union Inc.....	\$ 208,400	Pêcheries W J Fisheries Ltd.....	\$ 48,299
Aquaculture Association of Canada.....	15,000	Cooke Aquaculture Inc.....	342,218	Maritime Mariculture Inc.....	186,787	Pelagics Research Council.....	20,000
Association Conchyliculteurs		Davidson Head Salmon Ltd.....	537,753	Mills Seafood Ltd.....	35,675	Plourde, Alphonse.....	15,000
Professionnels du Nouveau-		Deer Island Offshore Fish Inc.....	367,593	Miramichi Bay Fishermans		Produits Belle Baie Ltée.....	19,745
Brunswick.....	52,883	Drews Cove Salmon Ltd.....	582,400	Association.....	15,317	Quoddy Salmon Ltd.....	570,273
Association Co-opérative de Pêcheurs		Eagle Eye Aqua Ltd.....	1,428,367	New Brunswick Fish Packers		Receiver General for Canada -	
de l'Île.....	16,082	Economic Expansion Commission		Association.....	15,939	Department of Fisheries and Ocean.....	132,018
Association des Pêcheurs Sportifs.....	25,000	of Peninsula Inc.....	33,757	New Brunswick Lobster Storage		Seafresh Aquaculture Products Ltd.....	64,354
Association des Seineurs du Golfe.....	20,000	Etang Ruisseau Bar Ltée.....	15,956	Association.....	70,000	Senpaq Consultants.....	50,380
Atlantis Food Products Inc.....	62,030	Florenceville Fish Hatchery Ltd.....	37,419	New Brunswick Salmon Growers		Silver Harvest Ltd.....	482,429
Beck, Gerald & Robichaud, Yrois.....	22,347	Harbour Deloutre Products Ltd.....	22,000	Association.....	402,072	Stolt Sea Farm Inc.....	1,333,436
C R D P M Inc.....	26,260	Huntsman Marine Science Centre.....	257,243	Noël Aquaculture.....	67,263	Supreme Sturgeon & Caviar Ltd.....	20,000
Canadian Caviar Co Inc.....	23,593	Indian Island Salmon Ltd.....	146,194	Nordic Enterprises Ltd.....	2,426,148	Sussex Salmon Farms Ltd.....	244,362
Casco Bay Aquaculture Ltd.....	16,661	J & S Leslie Ltd.....	277,390	Ocean Crest Ltd.....	720,176	Sweet Eastern Blue Mussels.....	44,862
Centre Scolaire Communautaire		Jail Island Salmon Ltd.....	350,725	Ocean Fresh Scallop Farms.....	25,000	True North Salmon Company Ltd.....	28,065
La Fontaine.....	15,000	Kelly Cove Salmon Ltd.....	113,002	Ocean Grown Salmon Ltd.....	683,053	Université de Moncton.....	49,662
Chiasson Aquaculture Ltée / Ltd.....	28,607	Lambert Fisheries Ltd.....	30,000	Ocean Pier Inc / Pasta Factory.....	40,379	University of New Brunswick.....	59,895
Cold-Water Sea Products.....	25,000	Lanteigne, Fernand.....	19,432	Pêcheries Botsford Ltée.....	17,335		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							338,357

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$5,045,713

Fisheries Development Act Loans / Prêts du Conseil de développement des pêches.....	5,045,713
---	-----------

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	\$ ---	\$ 50,000	\$ ---

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux					
Statutory Annuities / Rentes statutaires	\$ 8,500	\$ ---	\$ 8,500	\$ 7,042	\$ 8,500
Ombudsman's Pension / Pension de l'ombudsman	175,000	---	175,000	172,118	170,328
Early Retirement Subsidies and Benefit Accruals / Subventions de retraite anticipée et accumulation des prestations	14,650,000	---	14,650,000	22,060,447	19,751,048
Canada Pension Plan / Régime de pensions du Canada	14,500,000	---	14,500,000	13,581,386	11,985,565
Health and Dental / Soins de santé et soins dentaires	10,000	---	10,000	7,224	8,179
Group Insurance / Régimes d'assurance collective	1,074,000	---	1,074,000	1,092,318	1,056,462
Employee Assistance Program / Programme d'aide aux employés	400,000	---	400,000	515,765	479,757
Judges' Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des Juges	1,796,000	---	1,796,000	4,968,000	1,400,000
Members' Plans / Régimes des députés	3,448,000	---	3,448,000	3,420,000	3,070,000
Public Service Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des services publics	394,800	---	394,800	(31,438,039)	(34,423,513)
Teachers' Pension Plan / Régime de pension des enseignants	122,000	---	122,000	(64,473,529)	(56,395,619)
Part-time and Seasonal Plan / Régime de pension des employés à temps partiel et saisonniers	2,200,000	---	2,200,000	2,254,498	2,305,663
Non-teaching School Board Pension Plans / Régimes de pension du personnel non enseignant des conseils scolaires	2,000,000	---	2,000,000	4,447,916	(1,907,236)
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals / Régime de retraite des employés des hôpitaux du Nouveau- Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique	---	---	---	4,530,000	16,410,000
Voluntary Early Retirement Window / Programme de retraite anticipée volontaire	---	---	---	54,600,000	---
	<u>40,778,300</u>	<u>---</u>	<u>40,778,300</u>	<u>15,745,146</u>	<u>(36,080,866)</u>
Government Grants / Subventions du gouvernement	98,300	---	98,300	98,287	95,987
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information	683,700	---	683,700	683,700	683,700
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires					
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	35,606,100	(25,770,928)	9,835,172	---	---
Other / Autre	12,703,000	(5,307,300)	7,395,700	---	---
	<u>48,309,100</u>	<u>(31,078,228)</u>	<u>17,230,872</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	146,200	1,700	147,900	141,615	174,404
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme	427,100	2,000	429,100	428,846	427,552

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	\$ 605,100	\$ 2,300	\$ 607,400	\$ 554,084	\$ 596,939
Provision for Losses / Provision pour pertes					
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	1,250,000	---	1,250,000	1,393,260	552,416
Economic Development, Tourism and Culture / Développement économique, Tourisme et Culture	6,500,000	---	6,500,000	10,212,676	27,005,953
Education / Éducation	590,000	---	590,000	6,203,046	8,136,372
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	---	---	---	---	4,000,000
Finance / Finances	6,000,000	---	6,000,000	7,830,816	23,646,349
Fisheries and Aquaculture / Pêches et Aquaculture	2,500,000	---	2,500,000	2,473,362	20,700,000
General Government / Gouvernement général	---	---	---	15,100,000	13,000
Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB	3,600,000	---	3,600,000	4,089,507	3,927,488
Justice / Justice	300,000	---	300,000	8,729	22,218
Labour / Travail	1,705,000	---	1,705,000	529,319	---
Municipalities and Housing / Municipalités et Habitation	300,000	---	300,000	267,858	297,432
Natural Resources and Energy / Ressources naturelles et Énergie	280,000	---	280,000	3,577,060	80,655
Supply and Services / Approvisionnement et Services	2,300,000	---	2,300,000	1,901,302	1,788,115
Transportation / Transports	300,000	---	300,000	3,864,157	683,000
	25,625,000	---	25,625,000	57,451,092	90,852,998
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	16,874,700	52,600	16,927,300	16,927,300	16,274,000
Property Tax Assessment Provision / Provision pour les évaluations foncières	4,706,600	179,200	4,885,800	4,885,800	4,596,200
Equal Employment Opportunity Program / Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi	468,900	---	468,900	427,557	358,760
Land Information Services / Services d'information foncière	2,759,500	---	2,759,500	2,759,500	2,716,400
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	5,579,000	---	5,579,000	5,353,897	4,381,778
Strategic Assistance / Aide stratégique	15,300,000	608,100	15,908,100	38,220,458	14,012,670
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	27,700	---	27,700	12,724	11,497
Council of Maritime Premiers / Conseil des Premiers ministres des Maritimes	890,000	---	890,000	876,361	784,665

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Independent Review on the Financial Affairs of the Province / Examen indépendant des affaires financières du gouvernement provincial	\$ ---	\$ 350,000	\$ 350,000	\$ 347,679	\$ ---
Health Quality Council / Conseil sur la qualité des soins de santé	---	1,000	1,000	300,264	---
Special Task Force on Aboriginal Issues / Groupe de travail spécial sur les questions autochtones	---	---	---	---	211,501
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées	227,300	3,100	230,400	230,400	228,100
Youth Council of New Brunswick / Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick	117,100	1,100	118,200	118,200	116,800
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme de stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick	687,500	2,500	690,000	507,528	41,195
	<u>\$ 164,311,100</u>	<u>\$ (29,874,628)</u>	<u>\$ 134,436,472</u>	<u>\$ 146,070,438</u>	<u>\$ 100,484,280</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Year 2000 Problem / Réglage des ordinateurs pour l'an 2000	<u>\$ 8,329,000</u>	<u>\$ (6,600,000)</u>	<u>\$ 1,729,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux Personal Services / Frais de personnel	\$ 40,778,300	\$ 15,745,146	\$ (36,080,866)
Government Grants / Subventions du gouvernement Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	98,300	98,287	95,987
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information Property and Equipment / Biens et matériel	683,700	683,700	683,700
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires Personal Services / Frais de personnel	6,057,072	---	---
Other Services / Autres services	11,173,800	---	---
	17,230,872	---	---
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick Personal Services / Frais de personnel	109,800	102,801	110,691
Other Services / Autres services	34,100	33,070	55,738
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4,000	2,749	5,550
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2,995	2,425
	147,900	141,615	174,404
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme Personal Services / Frais de personnel	214,500	184,388	205,805
Other Services / Autres services	174,600	174,475	177,929
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15,000	7,972	10,625
Property and Equipment / Biens et matériel	5,000	10,111	32,213
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20,000	51,900	900
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	80
	429,100	428,846	427,552
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi Personal Services / Frais du personnel	475,500	426,185	480,762
Other Services / Autres services	115,600	74,309	88,964
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15,200	25,727	24,307
Property and Equipment / Biens et matériel	1,100	27,863	2,906
	607,400	554,084	596,939

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Provision for Losses / Provision pour pertes			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 25,625,000	\$ 57,451,092	\$ 90,852,998
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	16,927,300	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	16,927,300	16,274,000
	<u>16,927,300</u>	<u>16,927,300</u>	<u>16,274,000</u>
Property Tax Assessment Provision / Provision pour les évaluations foncières			
Other Services / Autres Services	4,885,800	4,885,800	1,149,050
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	3,447,150
	<u>4,885,800</u>	<u>4,885,800</u>	<u>4,596,200</u>
Equal Employment Opportunity Program / Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi			
Personal Services / Frais de personnel	463,100	424,178	353,153
Other Services / Autres services	5,800	770	2,612
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	2,220
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2,609	775
	<u>468,900</u>	<u>427,557</u>	<u>358,760</u>
Land Information Services / Services d'information foncière			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,759,500	2,759,500	2,716,400
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,579,000	5,353,897	4,381,778
Strategic Assistance / Aide stratégique			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,908,100	38,220,458	14,012,670
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales			
Other Services / Autres services	11,400	---	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	600	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,700	12,724	11,497
	<u>27,700</u>	<u>12,724</u>	<u>11,497</u>
Council of Maritime Premiers / Conseil des Premiers ministres des Maritimes			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	890,000	876,361	784,665

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Independent Review on the Financial Affairs of the Province / Examen indépendant des affaires financières du gouvernement provincial			
Other Services / Autres services	\$ 350,000	\$ 347,679	\$ ---
Health Quality Council / Conseil sur la qualité des soins de santé			
Personal Services / Frais de personnel	1,000	170,171	---
Other Services / Autres services	---	88,203	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	9,760	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	32,130	---
	<u>1,000</u>	<u>300,264</u>	<u>---</u>
Special Task Force on Aboriginal Issues / Groupe de travail spécial sur les questions autochtones			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	17,851
Other Services / Autres services	---	---	161,127
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	2,405
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	30,118
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>211,501</u>
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	230,400	230,400	228,100
Youth Council of New Brunswick / Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	118,200	118,200	116,800
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme à stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	690,000	475,638	---
Other Services / Autres services	---	26,412	32,157
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	5,478	9,038
	<u>690,000</u>	<u>507,528</u>	<u>41,195</u>
	<u>\$ 134,436,472</u>	<u>\$ 146,070,438</u>	<u>\$ 100,484,280</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Year 2000 Problem / Réglage des ordinateurs pour l'an 2000			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 1,729,000	\$ ---	\$ ---

General Government / Gouvernement général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$789,469

Bois, Nicole S.....	\$	64,424	Kuttner, Thomas.....	\$	43,502	Richard, Noëlla.....	\$	57,345
Hebert, Huguette.....		40,709	McGinley, Eugene.....		98,654			
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....								484,835

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$101,661

Bolduc, Clement.....	\$	8,238	Riedle, Lucille.....	\$	9,433	Scheult, Peter.....	\$	6,356
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								75,637
Car allowance - / Allocation d'automobile - Hurley, Mavis, Deputy Minister / Sous-ministre.....								1,997

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$203,308,374

Blue Cross.....	\$	514,860	Dell Computer Corporation.....	\$	19,525	Receiver General for Canada.....	\$	114,157
Corporate Communications Ltd.....		43,953	Grant Thornton.....		347,679	Service New Brunswick, Fredericton....		247,687
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....								231,748
Provincial contribution - Judges' Superannuation Fund / Cotisation provinciale - Pension de retraite des juges.....								1,796,000
Pension Plan for CUPE Employees of New Brunswick Hospitals / Régime de retraite des employés des hôpitaux du Nouveau-Brunswick - SCFP.....								58,501,139
Public Service Superannuation Fund / Caisse de la pension de retraite dans les services publics.....								54,061,459
Teachers' Pension Fund / Régime de pension de retraite des enseignants.....								87,430,167

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$52,311,082

2736306 Canada Inc / Fraser Cedar.....	\$	50,000	Erin Systems Ltd.....	\$	150,000	Milltown Machine & Fabrication Ltd....	\$	50,000	Solutions International Inc.....	\$	1,500,000
Allante Foods Ltd.....		150,000	Fulford Sackville Inc.....		400,000	Moncton Industrial Development Ltd....		608,088	Star Choice Television Network.....		444,600
Artal Industries Inc.....		925,000	Ganong Brothers Ltd.....		250,000	New Brunswick Youth Council.....		118,200	T B C Consulting Group Inc.....		78,000
Camco Inc.....		150,000	Genesys Laboratories (Canada) Inc.....		144,500	Newbridge Networks Corporation.....		600,000	Tullamore Advantage Inc.....		200,000
Cards Aquaculture Products Ltd.....		88,000	Greater Fredericton Knowledge Park Inc.....		50,000	O A O Canada Ltd.....		1,390,000	Universal Systems Ltd.....		804,000
Cedres Balmoral Ltée.....		241,819	I C T / Canada Marketing Inc.....		1,512,000	Ocean Pier Inc / Pasta Factory.....		150,000	Urban Machinery Canada.....		500,000
Cendant Canada Inc.....		2,100,000	I T S Canada Inc.....		325,000	Premier's Council on the Status of Disabled Persons.....		230,400	V A S Holdings Inc.....		750,000
Connors Brothers Limited.....		1,011,438	Imperial Signs Ltd.....		510,000	Produits Belle Baie Ltée.....		47,965	Westwood Industries Ltd.....		1,000,000
Council of Maritime Premiers.....		876,361	Johnson Enterprises Inc.....		400,000	R M H Teleservices Inc.....		1,880,000	Xerox Canada Ltd.....		6,000,000
Crown Tank Canada Ltd.....		450,000	Leby Fixtures & Interiors Ltd.....		220,500	Service New Brunswick.....		24,393,400			
Custom Assemblies Limited.....		140,000	Marriott Lodging of Canada.....		324,000	Smartforce Mentoring Group Ltd.....		900,000			
D D X Health Strategies Inc.....		75,000									
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....								122,811			

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 28,400	\$ 28,395	\$ 86,549
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	50,000	172,181	234,008
	<u>78,400</u>	<u>200,576</u>	<u>320,557</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licenses / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	35,000	41,845	42,420
Marriage Licenses / Licences de mariage	370,000	387,770	375,160
Public Health Inspection - Licenses / Inspection de l'hygiène publique - licences	850,000	874,019	845,230
Radiological Health Protection Act - Registration / Protection radiologique de la santé - enregistrement	---	---	50
	<u>1,255,000</u>	<u>1,303,634</u>	<u>1,262,860</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Vital Statistics - Fees / Actes de l'état civil - droits	610,000	755,851	756,771
Vital Statistics - Refunds / Actes de l'état civil - remboursements de droits	---	(4,753)	(5,182)
Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	250,000	534,710	873,536
Family Services - Third Party Recoveries / Services familiaux - recouvrements auprès des tiers	---	---	63,162
Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	75,000	119,306	108,208
Change of Name Act / Loi sur le changement de nom	40,000	35,400	39,393
Recovery Levy / Recouvrements d'impôt	21,413,500	23,717,364	21,713,436
Travellers Immunization Fees / Droits d'immunisation des voyageurs	75,000	89,088	84,689
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	1,000	861	1,650
	<u>22,464,500</u>	<u>25,247,827</u>	<u>23,635,663</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	20,000	32,124	256,303
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	3,175	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	50,000	83,320	72,811
	<u>70,000</u>	<u>118,619</u>	<u>329,114</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Alcoholism Treatment and Rehabilitation - Vocational Rehabilitation of Disabled Persons / Traitement et réadaptation des alcooliques - Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	\$ 3,100,000	\$ 3,111,660	\$ 3,111,660
Alcohol and Drug Treatment Rehabilitation Agreement / Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	550,000	542,234	542,177
Non-Ward Revenue / Recettes des soins sans tutelle	---	6,811	6,637
Official Languages Policy / Politique des langues officielles	200,000	283,000	178,224
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	1,350,000	1,348,240	1,908,829
	<u>5,200,000</u>	<u>5,291,945</u>	<u>5,747,527</u>
	<u>\$ 29,067,900</u>	<u>\$ 32,162,601</u>	<u>\$ 31,295,721</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrement au compte de capital - Provenance interne			
Other Land sales / Autres ventes de terrains	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 900,000</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 376,665</u>	<u>\$ 352,876</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	<u>1,400,000</u>	<u>1,000,000</u>	<u>1,000,000</u>
	<u>1,400,000</u>	<u>1,376,665</u>	<u>1,352,876</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fond d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 150,278	\$ 188,862
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	17,035
Other Grants / Autres subventions	140,000	13,044	31,801
	<u>140,000</u>	<u>13,044</u>	<u>48,836</u>
	<u>140,000</u>	<u>163,322</u>	<u>237,698</u>
Third Party Contributions / Contributions par un tiers			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la couronne	---	275,000	100,000
WHSCC - Compensation / CCSIAT - indemnisation			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	365,300	362,193	439,149
	<u>\$ 1,905,300</u>	<u>\$ 2,177,180</u>	<u>\$ 2,129,723</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Saint John Regional Laundry / Buanderie régionale de Saint-Jean	\$ 558,000	\$ 558,024	\$ 553,177

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administrative Services / Services administratifs					
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	\$ 9,694,300	\$ 91,576	\$ 9,785,876	\$ 8,258,423	\$ 8,937,809
Data Processing / Traitement des données	6,500,600	---	6,500,600	12,608,712	9,286,658
Planning and Evaluation / Planification et évaluation	1,147,400	17,203	1,164,603	1,087,378	1,148,018
	<u>17,342,300</u>	<u>108,779</u>	<u>17,451,079</u>	<u>21,954,513</u>	<u>19,372,485</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux					
Provincial Epidemiology Service / Service provincial d'épidémiologie	1,315,500	7,389	1,322,889	760,249	882,338
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	874,600	---	874,600	803,289	820,008
Medical Education / Formation médicale	9,557,300	(20,227)	9,537,073	8,772,316	8,763,542
Medicare Program / Assurance-maladie	238,938,200	273,439	239,211,639	262,156,445	238,894,926
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	66,925,500	---	66,925,500	69,551,571	62,788,817
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	27,666,300	---	27,666,300	27,416,809	27,145,775
Public Health Services / Services de santé publique	<u>21,310,900</u>	<u>242,730</u>	<u>21,553,630</u>	<u>22,448,978</u>	<u>21,872,619</u>
	<u>366,588,300</u>	<u>503,331</u>	<u>367,091,631</u>	<u>391,909,657</u>	<u>361,168,025</u>
Institutional Services / Services des établissements					
Ambulance Services / Services d'ambulance	18,738,500	4,290	18,742,790	30,250,185	19,404,980
Program Support Services / Services de soutien aux programmes	562,100	6,592	568,692	541,947	521,557
Hospital Services / Services hospitaliers	630,674,900	12,893,787	643,568,687	703,160,803	644,924,334
Hospital Liability Protection / Responsabilité civile - hôpitaux	1,000,000	---	1,000,000	1,000,000	1,000,000
Hospital Equipment / Matériel hospitalier	9,623,400	---	9,623,400	5,705,175	8,694,122
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	<u>109,963,900</u>	<u>1,073,135</u>	<u>111,037,035</u>	<u>110,139,121</u>	<u>107,238,546</u>
	<u>770,562,800</u>	<u>13,977,804</u>	<u>784,540,604</u>	<u>850,797,231</u>	<u>781,783,539</u>
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires					
Community Social Services / Services sociaux communautaires	169,058,500	66,450	169,124,950	195,743,772	173,975,939
Program Standards and Support / Normes et soutien des programmes	<u>2,889,700</u>	<u>24,332</u>	<u>2,914,032</u>	<u>4,013,007</u>	<u>3,564,977</u>
	<u>171,948,200</u>	<u>90,782</u>	<u>172,038,982</u>	<u>199,756,779</u>	<u>177,540,916</u>
Mental Health / Santé mentale	<u>47,861,800</u>	<u>521,204</u>	<u>48,383,004</u>	<u>49,969,644</u>	<u>47,992,168</u>
	<u>\$ 1,374,303,400</u>	<u>\$ 15,201,900</u>	<u>\$ 1,389,505,300</u>	<u>\$ 1,514,387,824</u>	<u>\$ 1,387,857,133</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement	\$ 2,800,000	\$ 6,600,000	\$ 9,400,000	\$ 9,393,052	\$ 5,242,725
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	\$ 1,000,000	\$ ---	\$ 1,000,000	\$ 1,556,458	\$ 1,909,238
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick	140,000	---	140,000	200,316	185,278
Third Party Contributions / Contributions par un tiers	---	---	---	275,000	100,000
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Account / Compte de la commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail	365,300	---	365,300	362,194	439,149
	\$ 1,505,300	\$ ---	\$ 1,505,300	\$ 2,393,968	\$ 2,633,665

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administrative Services / Services administratifs			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 7,231,479	\$ 6,927,272	\$ 6,874,543
Other Services / Autres services	9,626,500	11,412,048	10,988,260
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	165,000	138,372	147,563
Property and Equipment / Biens et matériel	617,800	3,453,389	1,383,484
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	10,300	84,041	55,218
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	131
Designated Revenue / Recettes indiquées	(200,000)	(60,609)	(76,714)
	<u>17,451,079</u>	<u>21,954,513</u>	<u>19,372,485</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux			
Personal Services / Frais de personnel	17,900,403	18,210,423	17,773,065
Other Services / Autres services	7,433,300	8,135,075	10,754,650
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,929,900	3,807,187	4,001,987
Property and Equipment / Biens et matériel	163,000	730,614	337,245
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	337,665,028	348,496,353	328,276,055
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	12,530,005	25,023
	<u>367,091,631</u>	<u>391,909,657</u>	<u>361,168,025</u>
Institutional Services / Services des établissements			
Personal Services / Frais de personnel	3,063,039	3,105,994	3,622,616
Other Services / Autres services	515,500	6,937,035	6,179,942
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	63,600	110,217	154,483
Property and Equipment / Biens et matériel	34,800	500,840	70,947
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	781,420,665	840,641,106	772,184,548
Designated Revenue / Recettes indiquées	(557,000)	(497,961)	(428,997)
	<u>784,540,604</u>	<u>850,797,231</u>	<u>781,783,539</u>
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires			
Personal Services / Frais de personnel	33,325,347	35,370,622	33,833,955
Other Services / Autres services	4,435,800	7,230,447	6,276,979
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	386,500	320,265	309,108
Property and Equipment / Biens et matériel	423,800	228,363	455,605
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	133,467,535	156,606,757	136,650,224
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	325	15,045
	<u>172,038,982</u>	<u>199,756,779</u>	<u>177,540,916</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Mental Health / Santé mentale			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 18,755,637	\$ 18,149,182	\$ 16,483,258
Other Services / Autres services	2,348,300	3,448,440	3,667,356
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	244,000	198,070	194,144
Property and Equipment / Biens et matériel	13,000	277,611	195,448
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	27,022,067	27,896,321	27,451,962
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	20	---
	<u>48,383,004</u>	<u>49,969,644</u>	<u>47,992,168</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Other Services / Autres services	---	---	1,145
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	---	(1,145)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$1,389,505,300</u>	<u>\$ 1,514,387,824</u>	<u>\$ 1,387,857,133</u>
 CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 9,400,000</u>	<u>\$ 9,393,052</u>	<u>\$ 5,242,725</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 45,973	\$ 142,332
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,000,000	1,204,985	1,766,906
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	305,500	---
	<u>1,000,000</u>	<u>1,556,458</u>	<u>1,909,238</u>
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	4,240
Other Services / Autres services	---	16,383	9,116
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	140,000	183,933	171,922
	<u>140,000</u>	<u>200,316</u>	<u>185,278</u>
Third Party Contributions / Contributions par un tiers			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	275,000	100,000
	<u>---</u>	<u>275,000</u>	<u>100,000</u>
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Account / Compte de la commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	365,300	362,194	439,149
	<u>\$ 1,505,300</u>	<u>\$ 2,393,968</u>	<u>\$ 2,633,665</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$81,387,194

Furlong, Hon Dennis Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Babin, Martha.....	\$ 49,776	Boudreau, Pierre.....	\$ 50,202	Cartwright, Paul.....	\$ 61,696
Breault, Hon Ann Minister / Ministre.....	8,495	Babineau, Claire.....	51,660	Boudreau, Roger.....	54,391	Casey, Randal A.....	60,149
MacDonald, Hon Reginald J Minister of State for Seniors / Ministre d'État aux personnes âgées.....	6,372	Babineau, Elaine.....	50,405	Boudreau-Clark, Paulette.....	47,372	Cassidy, Robert.....	50,105
LeBreton, Paul M Deputy Minister / Sous-ministre.....	115,664	Balram, B Christofer.....	98,710	Boudreau-Guitard, M Rachelle.....	45,657	Castonguay, Bernadette.....	62,570
Adair, Shirley.....	50,845	Barber, Bruce.....	49,924	Boulay, Diane.....	41,017	Castonguay, Jean R.....	90,642
Adams, Nicole E.....	45,282	Barber, Sandra M.....	52,563	Bouma, Peter.....	54,362	Caverhill, Anne.....	49,186
Akin, Rick.....	48,414	Bard, Jacques.....	50,682	Bourgeois, Emilie.....	57,344	Caverhill, H Anne.....	52,812
Albert, Joyce.....	54,158	Baril, Jacinthe.....	47,590	Bourget, Felix.....	50,770	Chance, Beverly.....	42,714
Albert, Réginald.....	55,042	Barnhill, Bruce E.....	43,051	Bourget, M Denise.....	50,974	Chapados, André.....	48,524
Alderman, Ann.....	55,593	Barton-Bourque, Sandra.....	49,151	Bourgoin, Mario.....	42,909	Charnley, Alison.....	54,273
Alexander, Andrew.....	44,054	Basque, Ginette.....	47,553	Bourque, Marcel.....	46,962	Chevarie, Liliane.....	48,624
Allain, Andrea.....	51,851	Beaman, Susan G.....	46,154	Bourque-Pogonat, Pauline.....	51,974	Chhatre, Varsha.....	55,000
Allain, Lyne V.....	47,965	Beaudin, Andrée-Mireille.....	44,696	Bowes, Rebecca.....	52,520	Chiasson, Denise.....	53,465
Allain-Doiron, Aline.....	48,414	Beaudoin, Joel.....	53,328	Boyne, John A.....	63,750	Chiasson, Dina.....	59,413
Allanach, Michael.....	47,568	Bedard, Michele.....	54,780	Breau, Jeanne E.....	51,367	Chiasson, Jeanne-Mance.....	51,755
Allard, Claude.....	73,156	Beers-Sturgeon, Pamela.....	50,461	Brewer, Beverley.....	48,414	Chiasson, Joanne.....	48,028
Allard, Denis G.....	127,652	Beland, Anne.....	51,552	Brideau, Annette.....	48,485	Chiasson, Nadine.....	40,413
Allen, Mark C.....	62,851	Bélangier, Delphina.....	52,212	Brideau, Cynthia.....	43,699	Chiasson, Ulysse.....	57,548
Allison-Ross, Marjorie A.....	57,550	Bélangier, Pauline C.....	54,464	Brideau, Marcella B.....	51,617	Chiasson, Viola.....	50,338
Anderson, Roseline A T.....	48,414	Bell, Patricia.....	54,435	Brideau, Rene.....	51,458	Chouinard, Monique.....	50,294
Angers, Marc.....	43,261	Belliveau, Anne L.....	47,359	Brittain, Christine L.....	48,078	Christie, Margaret B.....	62,851
Anthony, Gail A.....	41,094	Benahmed, Violette.....	47,987	Broad, Rhonda J.....	50,280	Cigolotti, G Thomas.....	45,580
Appleby, Eleanor J.....	48,414	Bernard, Charles.....	45,895	Brooks, Brian.....	64,844	Clair, Suzanne.....	44,770
Archibald, Constance D.....	54,580	Bernard, Hectorine.....	51,678	Brophy, Ivan L.....	57,344	Clark, Joan P.....	51,415
Armstrong, Judith.....	57,188	Bernard, Monique.....	54,035	Brown, Cornelius J.....	43,870	Clarke, Shirley Mae.....	60,730
Arnold, Kevin T.....	47,263	Bernier, Denis.....	64,293	Brown, Darlene.....	48,878	Clavette, Alain.....	48,597
Arsenault, Carole.....	42,765	Bérubé, Georgette.....	52,493	Brown, Deborah.....	60,968	Cleroux, Johanne.....	47,467
Arsenault, Gisèle M.....	48,516	Bérubé, Ginette.....	47,490	Brown, Robert.....	57,454	Cochrane, M Lynn.....	53,982
Arsenault, James.....	45,657	Bérubé, Richard.....	48,940	Brown, Susan J.....	52,253	Collette, Maurice.....	42,211
Arsenault, Murielle.....	48,414	Black, Pamela A.....	48,414	Buck, Donald.....	71,920	Collin, Bertrand.....	68,870
Arsenault-Boudreau, Christine.....	45,012	Blackmore, Anne.....	48,572	Buck, Gregory.....	60,336	Collin, Line.....	47,588
Arseneau, Monique.....	49,932	Blair, Debra.....	48,275	Bull, M Jane.....	54,474	Collins, Linda E.....	50,746
Arseneault, Gilles.....	49,823	Blake, Lynn Ann.....	43,437	Bulmer, Sheila.....	48,816	Colwell, Margaret J.....	48,414
Arseneault-Thibodeau, Lota.....	56,540	Blanchard, Helen.....	51,018	Burnett, Barbara.....	56,937	Comeau, Hilda E.....	50,703
Arthurs, Diane P.....	50,579	Blanchard, Lisa J.....	45,812	Burns, Debbie L.....	52,110	Comeau, Jeanne.....	46,607
Asher, Mary Jane.....	48,414	Blanchard, Lynne.....	41,426	Burns, Margo P.....	49,157	Comeau, Mark.....	40,095
Assaff, David A A.....	108,872	Blinco, Kimberley M.....	66,231	Burt, M Jean.....	50,752	Comeau, Terrance R.....	40,663
Atcheson, Jacqueline.....	44,990	Bois, Rickie.....	45,874	Butler, Stephan.....	42,650	Connell, Mariette.....	57,344
Atkinson, Georgina E.....	57,344	Boissonnault, Conrad.....	45,657	Caissie, Diane.....	46,244	Constable, Beverly.....	49,741
Aubé, Bernard J.....	65,753	Boissonnault, Lise.....	47,127	Caissie, Francine.....	48,414	Cooper, Gary.....	46,790
Aubé, Eva.....	47,487	Bolan, Harry J.....	61,898	Caissie, Morel.....	59,436	Corbett, Kenneth C.....	51,129
Aubé, Richard.....	43,001	Bolesnikov, Grlica.....	49,090	Caissie, Paul.....	50,296	Cormier, Arthur P.....	70,584
Aubé-Drillen, Shelley M.....	50,886	Bolesnikov, Zeljko.....	93,126	Cameron, James.....	65,397	Cormier, Cécile M.....	52,631
Audet, Lucie.....	42,142	Boleyn-LeBlanc, Rachel.....	44,659	Carle, Brenda L.....	54,963	Cormier, Ginette.....	43,874
Auffrey, Monique.....	43,284	Bonner, Eileen M.....	50,367	Caron, Bruno.....	41,443	Cormier, Irma.....	53,931
Auger, Patricia.....	41,837	Boone, Vaughn P.....	48,497	Caron, Nilda.....	52,119	Cormier, Louise.....	53,477
Austin, Joyce.....	43,183	Bordage, Joelle.....	45,260	Carpenter, Miles L.....	57,344	Cormier, Maurice B.....	52,351
Ayles, James.....	53,039	Bouchard, Jean-Louis.....	67,486	Carr, Mary Anne.....	43,759	Cormier, Nicole.....	47,162
		Boucher, Brenda J.....	43,995	Carr, Susan.....	42,272	Cormier, Patricia.....	41,892
		Boudreau, Bonnie C.....	48,694	Carr, Tania.....	42,656	Cormier, Pauline.....	55,807
		Boudreau, Claudine.....	49,244	Carrier, Jacqueline.....	48,414	Cormier, Ulric.....	64,349
		Boudreau, Gaëtan.....	51,211	Carroll, Tamela.....	47,494	Cormier-Boudreau, Rita.....	41,443
		Boudreau, Jacynthe.....	55,548	Carson, Vivien.....	58,019	Cormier-Degrâce, Nadine.....	41,737
		Boudreau, Louise.....	45,511	Carter, James H.....	89,632	Corney, Beverley L.....	55,899

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Côté, Brenda.....	\$ 54,422	Diamond, Pierrette.....	\$ 46,634	Evans, Edith M.....	\$ 46,145	Gauvin, Murielle.....	\$ 47,953
Côté, Lorraine A.....	48,691	Dicaire, John A.....	88,764	Evans-Born, Marilyn D.....	68,870	Geoffrion, Raymond.....	45,669
Couture, Viateur.....	46,921	Dicicco, Diane B.....	52,539	Fenety, Joan.....	57,133	Gervais, Bernise.....	45,460
Couturier, Lyne.....	43,285	Dickie, Beverley D.....	41,189	Ferris, Barbara D.....	41,993	Gervais, Nicole M.....	48,750
Cowan, Larry.....	47,934	Dickie, Bryan M.....	48,529	Ferron-Duguay, Jacqueline.....	52,048	Gibbons, Darlene.....	43,174
Cowperthwaite, David.....	75,108	Dilworth, Carole R.....	65,243	Fillion, Isabelle.....	48,091	Gibbs, David.....	62,851
Cox, Lori L.....	53,979	Dion, Joyce.....	60,813	Fitzgerald, Anne Marie.....	42,179	Gibbs, Odette Jean-Charles.....	56,434
Craig, Susan.....	42,685	Dionne, Céline.....	41,268	Flanagan, Ann Marie.....	41,584	Gibbs, Roberte.....	53,661
Craven, Jean.....	64,564	Dionne, Renee.....	51,527	Flann, Peter.....	52,170	Gilbert, Charles.....	45,900
Crawford, Brenda.....	63,015	Dockendorff, Mary Lou.....	52,769	Flett, Nancy Lee.....	55,480	Gionet, André.....	51,366
Crawford, Stephen.....	50,071	Dodsworth, Pamela R.....	46,360	Flewelling, Christine.....	56,575	Gionet, Carole.....	45,104
Crawshaw, Gillian.....	47,315	Doiron, Claudette.....	49,548	Flood, Michael T.....	99,843	Gionet, Nadine.....	49,368
Cunningham, Dawn M.....	47,104	Doiron, Daniel.....	43,577	Foley-Parker, Elizabeth.....	56,540	Girouard, Joanne L.....	41,480
Currie, Brenda.....	45,783	Doiron, Elide.....	45,449	Follett, Annette.....	52,769	Girouard, Paul.....	45,657
Currie, Carolyn.....	41,727	Doiron, Robert A.....	57,625	Forest-Allard, Genevieve.....	46,795	Godbout, Nicole.....	51,997
Currie, Margaret A.....	44,763	Dole, Eric R.....	45,580	Foster, Kenneth H.....	47,194	Godbout-Santerre, Pauline.....	50,682
Cyr, Albert.....	64,561	Donnelly, Paul A.....	67,087	Fournier, Line.....	48,414	Godin, Anne.....	47,931
Cyr, Maria.....	49,064	Doohan, Ruth.....	52,903	Fournier, Marc.....	51,839	Godin, Carmen.....	49,980
Cyr, Renée Mae.....	44,144	Doran, Dayle.....	53,994	Fowler, Sharon.....	48,414	Godin, Cyrille.....	47,803
Cyr-Nadeau, Lise.....	46,324	Dorion, Edouard.....	57,970	Francis, Sharon.....	52,395	Godin, Huguette.....	45,691
Cyr-Sinstadt, Yolande.....	53,228	Doucet, Agathe.....	53,332	Francoeur, Linda.....	53,540	Godin, Line.....	51,367
Daigle, Carole.....	42,075	Doucet, Allain.....	48,414	Fraser, Diane.....	59,475	Gogan, Suzanne.....	52,072
Daigle, Claude.....	60,193	Doucet, Denis.....	44,496	Fraser, John R.....	57,344	Goguen, Jacqueline.....	46,811
Daigle, Jean V.....	56,926	Doucet, Edith.....	70,508	Fraser, Lily.....	47,926	Goguen-LeBlanc, Janice.....	42,052
Daigle, Jocelyn Simon.....	42,739	Doucet, Jacques Y.....	45,307	Frazier, Dorothy.....	51,638	Gorayeb, Fernande.....	48,414
Daigle, Lise G.....	46,564	Doucet, Jean.....	57,082	French, Anne.....	55,773	Goudreau, Yves.....	54,575
Daigle, Lise M.....	65,753	Doucet, Kevin.....	49,519	Frenette, Armande H.....	57,344	Graham, Carole.....	48,749
Daigle, Manon.....	47,790	Doucet, Luc.....	47,771	Frenette, Gilles.....	49,814	Graham, Michele.....	47,243
Daigle, Raymonde A.....	49,482	Doucet, M Marthe.....	49,135	Frenette, Lynn.....	49,437	Graham, Paul D.....	46,655
Daigle, Valmond.....	55,912	Doucet, Monique.....	53,323	Frenette, Suzanne.....	53,853	Granchelli, Janine.....	51,401
D'Alessio, Armande.....	53,069	Doucet, Nicole.....	52,773	Friolo, Sylvie.....	52,562	Grandmaison, Eric.....	42,923
Dalton, Marlene.....	55,342	Dow-Priddle, Mary J.....	45,167	Fry, Susan.....	64,055	Grant, Duncan J.....	49,865
Dalzell, Gordon W.....	57,096	Doyle, Anne.....	53,064	Fury, Diane C.....	48,250	Grant, Gerald.....	47,994
Damhar, Jaylall.....	59,089	Drapeau, Andrée.....	51,027	Gagne, Joanne M.....	49,094	Gregan-Burns, Carla.....	49,187
Davis-Morris, Peggy.....	47,121	Drapeau, Anne-Marie.....	56,540	Gagnon, Carole.....	49,727	Guimond, Anne.....	48,057
Degrâce, Nicole.....	56,103	Drapeau, Ghislaine.....	50,214	Gagnon, Nathalie.....	44,903	Guimond, Nicole.....	48,833
Degrâce, Yvette.....	50,593	Drost, Stephen.....	55,835	Gallagher, Charlotte.....	47,795	Guitard, Dale.....	41,830
Dejong, Christine.....	64,541	Dubé, Chantal.....	40,390	Gallagher, Ronald.....	59,767	Guitard, Jean Paul.....	48,414
Delagarde, Eric.....	40,624	Dubé, Jacqueline.....	52,999	Gallant, Carole.....	45,675	Gulliver, Rhona.....	47,816
Delong, Valerie A.....	46,394	Dubé, Luc.....	62,434	Gallant, Cécile.....	46,566	Gunn, William.....	55,423
Demerchant, Deborah A.....	40,703	Ducharme, Yves.....	43,303	Gallant, Ernest.....	50,752	Guy, Andrée S.....	57,344
Den-Otter, Jeffrey.....	55,685	Duclos, Jacques.....	56,540	Gallant, Jacques.....	51,956	Haché, Carole A.....	46,456
Desbiens, Luc.....	44,156	Dufour, Jean-Marc.....	46,177	Gallant, Julie.....	51,043	Haché, France.....	54,071
Deschenes, Chantal.....	48,234	Dugas, Jean Marc.....	44,542	Gallant, Karen.....	47,074	Haché, Rene.....	48,600
Desjardins, Ginette.....	52,213	Duguay, Bernard.....	52,170	Gamer, Alice T.....	62,851	Haché, Suzanne.....	48,414
Desjardins, Sylvie M.....	45,013	Duguay, Stephane.....	47,125	Gaudet, Aubrey G.....	47,158	Haché-Faulkner, Nicole.....	58,371
Desjardins, Violette.....	51,507	Dunphy, Kell.....	50,873	Gaudet, Joanne.....	51,453	Hachey, Anne-Louise.....	53,479
Desjardins, Wendy Lee.....	51,440	Dupre, Marilyn E.....	51,849	Gaudet, Lynn.....	47,268	Hachey-Poupart, Gaëtane.....	48,700
Desroches, Pauline.....	49,074	Dupuis-Bone, Gisèle.....	48,306	Gaudet-LeBlanc, Claire.....	62,851	Hagerman, Valerie.....	66,931
Desroches, Roseline.....	56,934	Durelle, Ronald J P.....	74,837	Gaudet-Sleep, Charlene.....	64,788	Haines-Bacon, Joy A.....	71,920
Desrosier-Hickey, Pauline.....	78,264	Durepos, Denis.....	40,653	Gauthier St-Onge, Danielle.....	42,383	Hallett, Sharon.....	47,621
Desrosiers, Lynne.....	42,049	Easton, Andrew R.....	59,909	Gauthier, Eileen.....	56,351	Hamel, Hélène.....	62,863
Deveau, Denis.....	51,245	Eatmon, John T.....	49,443	Gauthier, Thérèse.....	47,493	Hamilton-Bogart, Bonita L.....	56,435
Devink, Gysbert.....	70,177	Elias, Louise.....	49,866	Gautreau, Janice.....	43,795	Hamm, Nadine.....	46,491
Devost-Cormier, Frances.....	50,216	Estabrooks, Austin.....	47,311	Gautreau, Robert J.....	48,414	Hanley, Stephen.....	46,959

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hansen, Cheryl.....	\$ 49,564	Joshi, Vinod.....	\$ 135,579	LeBlanc, Claire P.....	\$ 51,737	Levesque, Louis.....	\$ 49,504
Hansen, Mary-Jane.....	48,414	Kamra, Inder M.....	45,657	LeBlanc, Claude.....	47,263	Levesque, Yves.....	50,587
Hansen-Everett, Shelley F.....	48,625	Keirstead-Johnson, Lisa.....	53,463	LeBlanc, Denise A.....	46,461	Lewis, Murray W.....	50,189
Harland, Annette.....	59,070	Keith, Olive.....	52,470	LeBlanc, Denise S.....	46,215	Lingley, Linda M.....	43,759
Harriman, J Donald.....	65,753	Kelly, Janice.....	43,436	LeBlanc, Diane.....	49,447	Lirette, Marie-Berthe.....	47,201
Havens-Long, Nancy.....	48,421	Kelly, Robert.....	43,997	LeBlanc, Edith.....	41,480	Lloyd, Joanne J.....	51,271
Hawkes, Patrice N.....	44,025	Kenny-Degarie, Diane.....	51,325	LeBlanc, Eugene.....	63,035	Lockett, Janice M.....	52,584
Hawkes-Sobeck, Leanne J.....	44,143	Keoughan, Paula.....	48,695	LeBlanc, Gilles.....	53,327	Logan-Hale, Patricia.....	44,379
Hawthorne, Sheila J.....	48,690	Kerry, June E A.....	44,096	LeBlanc, Ginette M.....	49,275	Long, Judith.....	44,238
Hébert, Claudine M.....	48,713	Kerton, Marilyn K.....	49,802	LeBlanc, J Gérard.....	71,920	Long, Rino.....	53,597
Hébert, Guy G.....	45,657	Khedheri, Aisha.....	44,770	LeBlanc, J H Eric.....	43,916	Loughead, J Terence.....	50,071
Hébert, Jacinthe.....	52,591	Kierstead, Brenda.....	50,798	LeBlanc, Jean-Noël.....	49,998	Love, Gary.....	57,344
Hébert, Robert A.....	48,414	Kierstead, Tensie.....	63,790	LeBlanc, Majorie.....	43,547	Lozier, Gabrielle.....	51,263
Heissner, Christopher.....	57,344	King, Paul D.....	56,187	LeBlanc, Mariette.....	51,367	Lucarotti, Susan J.....	51,367
Henderson, Joanne.....	53,739	Kirby, Roberta.....	52,730	LeBlanc, Martine.....	46,169	Luke, Nancy.....	43,916
Hennessy, Katherine.....	60,213	Knowles, Janet.....	47,796	LeBlanc, Michelle S.....	48,218	Lurette, Étienne J.....	48,414
Hetherington, Glenna.....	49,514	Laaper, Marcella.....	62,588	LeBlanc, Monique M.....	52,231	Lutes, Diane M.....	57,344
Hickey, Colleen.....	47,739	Labbe, Monique.....	53,719	LeBlanc, Nathalie.....	41,058	Lydon, Irene.....	52,790
Hickey, Susan.....	52,011	Lagace, Janique.....	51,794	LeBlanc, Pierre.....	48,414	Lynch, Mary.....	49,510
Higgs, Faye.....	49,784	Lagace, Mona.....	53,785	LeBlanc, Remi.....	48,414	MacBride, Joanne.....	50,522
Hillier, Cynthia J.....	48,423	Lagace, Monique.....	50,903	LeBlanc-Coulombe, Nathalie.....	55,223	MacCharles, Nancy L.....	46,102
Hine, Kelly.....	50,363	Lajoie, Lise.....	46,496	LeBlanc-Gallant, Ginette.....	44,956	MacDonald, Gregory.....	63,544
Hitchcock, Anita G.....	51,191	Lake, Judith L.....	51,065	LeBouthillier, Armeline.....	48,036	MacDonald, Karen.....	48,414
Hodd, Patricia M.....	53,911	Lakes, Katie.....	47,902	LeBouthillier, Jacqueline.....	47,052	MacDonald, Reynelda C.....	50,158
Hogan, Anne.....	50,073	Lamarche, Christianne.....	44,497	LeBouthillier, Line.....	44,860	MacDonald, Robert.....	65,753
Holland, Margaret.....	48,414	Lambert, Joseph.....	55,152	LeBrasseur, Martin.....	53,446	MacDonald, Ronald J L.....	65,078
Hollett, Linda D.....	53,931	Lamontagne, Denise.....	48,174	LeBreton, Sylvia O.....	51,367	MacDonald, Wayne.....	118,957
Homer, Lynda A.....	56,766	Landry, Anne Marie.....	50,665	Leclair, Corry.....	50,507	MacEachern, Marion A.....	50,280
Horne, Patricia D.....	54,830	Landry, Claudette.....	52,631	LeClair, Joelle.....	42,890	MacGregor-Keenan, Erika.....	42,767
Hovey, Marilyn.....	49,967	Landry, Joanne.....	49,177	LeClerc, Laurianne.....	47,030	MacInnis, Janet.....	56,510
Howie, James R.....	48,414	Landry, Mirella.....	45,511	LeCouffe, Marc.....	46,123	MacKenzie, Janet R.....	53,180
Hubert, Paul L.....	50,035	Landry, Phyllis.....	52,493	Lee, Lisa.....	53,722	Mackie, Fay.....	85,745
Hughey, Nancy J.....	44,317	Landry, Robert.....	57,548	Lee, Lola.....	73,756	MacKinnon, Donna M.....	48,414
Humes, Howard.....	53,525	Landry, Valerie.....	51,588	LeForge, Donna.....	48,414	MacLeod, Nancy.....	58,073
Hunt, D J Gary.....	48,505	Landry, Yolande.....	55,926	LeForge-Thériault, Anne-Marie.....	48,414	MacMullin, Ian R.....	46,696
Hunt, Janet.....	48,414	Landry-Martin, Thérèse.....	56,540	Legault, Cindy M.....	48,783	MacNaughton, Barbara.....	44,743
Ingram, Judy A.....	40,538	Lang, Joanne.....	48,708	Léger, Alonzo.....	48,414	MacPhee, Sharlene.....	48,414
Innes, William J.....	45,960	Lanteigne, Fernand.....	48,457	Léger, Carmelle.....	49,937	MacPherson, Michelle B.....	46,695
Jablonowski, Leslie.....	51,837	Lanteigne, M Louise.....	50,846	Léger, Cécile M.....	55,009	MacWilliams, Jeanne.....	52,769
James, Jessica.....	42,181	LaPlante, Elizabeth.....	49,899	Léger, Delia.....	49,715	Maher, Barbara P.....	47,430
Jardine, Janice.....	49,567	Lapointe, Diane J.....	52,331	Léger, Marc.....	73,596	Maher, Paula.....	58,100
Jardine, Leanne.....	70,447	Larocque-Ferron, Carolle.....	47,409	Léger, Marthe.....	62,851	Maicher, Brigitte.....	48,739
Jarvis, Kathryn A.....	53,012	Latour, Jean-Claude.....	42,562	Léger, Shirley.....	43,604	Maillet, Danielle.....	44,231
Jean, Hélène.....	48,414	L'Aventure, Dora.....	46,717	Légère, Conrad.....	50,368	Maillet, Diane.....	50,128
Jessome, Julie Ann.....	46,707	Lavigne, Charline.....	48,051	Légère, Paul.....	46,108	Maillet, Lisa.....	44,891
Jewer-Northrup, Wanda A.....	59,454	Lavoie, Céline.....	52,072	Legresley, Ginette.....	54,411	Maillet, Marcelle.....	51,571
Jimmo, Elaine.....	53,644	Lavoie, Guy P.....	54,546	Lemieux-Blaquière, Julie.....	49,410	Maillet, Maryse J.....	50,893
Johnson, Lorene.....	52,533	Lavoie, Huguette.....	45,198	Lemoignan, Robert.....	46,599	Mallais, Cécile.....	44,069
Johnston, Joan.....	50,835	Lavoie, Jean Pierre.....	48,414	Leonard, William M.....	71,831	Mallet, Anne Thérèse.....	46,636
Johnston, Sharon A.....	47,580	Lawrence, Gail L.....	52,025	Lépine, André.....	68,651	Mallet, Pierrette.....	51,367
Johnston, Susan.....	48,414	Lebans, Anne.....	52,206	Levasseur, Diane.....	55,289	Mallory, Darlene A.....	49,523
Jonah, Darlene.....	54,458	Lebel, Louise.....	50,071	Levasseur, Martine.....	53,021	Mallory, Kathleen.....	48,414
Jonah, Joann M.....	50,705	Lebel, Valerie.....	45,657	Leveille, J R Pierre.....	50,511	Maloney, Leo.....	48,529
Jones, Pauline A.....	43,543	LeBlanc, Adele.....	42,625	Levesque, Diane.....	47,043	Maltais, Orien.....	50,063
Jones, Robert.....	60,057	LeBlanc, Charline.....	53,931	Levesque, Linda.....	47,490	Manuel, Catherine.....	48,049

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Manzerolle, Carole.....	\$	47,670	Melanson, Gerald.....	\$	50,477	O'Keefe Robak, Mary E.....	\$	55,805	Potter, Linda M.....	\$	43,286
Margeson, Katherine.....		47,422	Mercier, Charlotte.....		49,704	Osborne-O'Donnell, Lynn.....		47,188	Powell, Giselle A.....		47,005
Marquis, Andrée.....		40,441	Mercure, Elisa J.....		48,984	Ouellet, Armandine.....		45,149	Price, James C.....		50,033
Marquis, Manon.....		46,318	Messier, Micheline.....		44,894	Ouellet, Jacques P.....		45,580	Purohit, Nimish.....		61,682
Marr-Ernst, Beth-Anne.....		52,727	Michaud, Carole.....		55,634	Ouellet, Nancy.....		46,749	Purves, Margaret I.....		49,270
Martin, Camille.....		56,540	Michaud, Gérard.....		49,149	Ouellet, Suzanne.....		50,942	Pye, Joan D.....		53,549
Martin, Carol M.....		51,978	Michaud, Marise.....		46,701	Ouellet-Morneault, Hélène.....		52,166	Quigg, Ann.....		48,745
Martin, Charlotte.....		52,098	Michaud, Pierrette.....		49,982	Ouellette, Julien.....		50,368	Quigg, Richard.....		67,486
Martin, Krista.....		41,659	Michaud, Richard.....		49,428	Ouellette, Lynn F.....		48,320	Quimper, Anne.....		52,705
Martin, Lise A.....		48,414	Michaud-Legal, Gaétane.....		57,386	Ouellette, Michele M.....		52,631	Ralston, Alison.....		41,666
Martin, Lucie.....		46,978	Migneault, Richard.....		49,279	Ouellette, Monique.....		42,186	Randall, Andrea J.....		40,671
Martin, Raymond.....		44,771	Milburn, Margaret A.....		52,631	Ouellette, Richard.....		55,662	Rawlinson, Mary.....		54,371
Martin, Sylvie.....		44,719	Miller, Diane P.....		51,270	Ouellette, Rosita.....		48,414	Raymond, Jovette.....		56,413
Mason, J Allan.....		45,657	Miller, E Joyce.....		56,030	Owen, Bonita W.....		52,351	Reade-Craft, M Debra.....		61,401
Matchett, Lisa S.....		48,834	Miller, Martina.....		50,375	Pageau, Martine.....		46,987	Reagon, Twilla M.....		51,720
Matheson, May.....		51,576	Miousse, Rachelle.....		49,154	Painchaud, Jeanne.....		50,746	Regan, Mary Jane.....		52,631
Maurice, Jocelyne L.....		54,681	Mirthes, Arthur.....		54,622	Parent, Jean Pierre.....		64,237	Reiman, Barry.....		54,432
Mawhinney, Lydie L.....		52,195	Mix, Joan L.....		51,853	Parent, Nelson.....		55,562	Renaud, Louis.....		44,955
Mayhew, Kathy M.....		50,675	Monaghan, Leslie.....		48,414	Parise, Lauza.....		48,414	Richard, Colombe.....		48,835
Mazerolle, Theresa.....		51,147	Moore, Elizabeth.....		50,560	Parks, J W Terrence.....		65,323	Richard, Dale.....		46,929
McAllister, R Alexander.....		48,040	Moreau, Nicole.....		48,414	Partington, Sharon.....		48,414	Richard, Dianne.....		51,510
McAvity, Thomas.....		46,532	Morehouse, Linda M.....		43,119	Patterson, Evelyn M.....		52,307	Richard, Gisèle.....		52,260
McCaie-Burke, Gisèle.....		59,259	Morrissey, Verna A.....		58,958	Paul, Pamela Ann.....		48,221	Richard, Guy.....		46,538
McCarthy, Janice.....		52,744	Morrissey, Margaret T.....		64,179	Paulin, Bernard.....		91,962	Richard, Jeanne.....		49,298
McCarthy, Joan M.....		51,938	Morton, Shawna J.....		52,815	Paulin, Clarence.....		47,263	Richard, Louise.....		57,511
McCaustlin, John.....		57,736	Mulherin, Irma C.....		52,447	Pawsey, Gaynelle.....		48,704	Richard, Lynn.....		45,657
McCormack, Deborah D.....		52,000	Mulholland, Carol E.....		40,892	Pelger, Barbara.....		57,344	Richard, Maria.....		52,119
McCormack, Mary E.....		43,728	Murdoch, Alexander.....		44,510	Pellerin, Gilberte.....		45,657	Richardson, Cindy.....		43,870
McCracken, Paul.....		48,670	Mureika, Juanita M.....		58,464	Pellerin, Ginette.....		44,770	Rideout, Carolyn.....		138,740
McDonald, Nancy.....		51,208	Murphy, June.....		42,604	Pelletier, Diane.....		40,105	Riordon, George.....		48,414
McElwaine, Eunice M.....		52,307	Murphy, Kim E.....		53,070	Pelletier, Raymond.....		44,410	Rioux, Françoise.....		45,885
McGaw, Bonita A.....		64,349	Murray, Sondra L.....		49,438	Pelletier, Stephane.....		52,401	Rivard-Clavet, Danielle.....		49,770
McGeachy, Janet.....		45,729	Nadeau, Eliette.....		49,445	Pelletier, Sylvette.....		50,789	Rivard-Keeley, Hélène.....		53,286
McGeorge, R Kenneth.....		83,231	Nadeau, Louise.....		54,322	Penney, Paul R.....		51,006	Rivers-Bowerman, Veronica.....		54,443
McGilligan, Luciana.....		52,619	Nadeau, Lucie.....		45,657	Peters, Lorette.....		47,803	Roberts, Anthony G.....		47,830
McGinn, Patricia C.....		47,732	Nadeau, Patricia.....		41,267	Peterson, Matthew S.....		57,986	Roberts, Judy.....		41,727
McGinnis, Elizabeth.....		52,337	Nadeau-Cyr, Lise.....		52,812	Petrie, Florence.....		53,124	Robichaud, Aline.....		56,404
McGloin, Elodie.....		41,787	Nadeau-Turgeon, Lucie.....		47,248	Petruska, Marie.....		49,650	Robichaud, Anne.....		51,445
McGrath, J Honore.....		46,573	Nason, Jane C.....		45,175	Philippe, Louis.....		57,548	Robichaud, Carmella.....		49,290
McGraw, Noëlla.....		49,577	Nichol, Debrah.....		49,933	Phillips, Nancy.....		42,977	Robichaud, Claude.....		50,746
McGuire, Peter.....		49,781	Nicholson, Brenda.....		52,744	Phinney, James E.....		43,169	Robichaud, Claudette.....		50,659
McHugh, Gérard B.....		55,033	Niquette, Isabelle.....		55,820	Pike, Roy.....		135,717	Robichaud, Colette.....		65,753
McHugh, Noëlle M.....		48,373	Noble, Sheryl D.....		48,414	Pinet, Wanda.....		47,697	Robichaud, Eveline.....		49,870
McIntosh, Maureen S.....		50,163	Noël, Nanette.....		52,585	Pitre, Sandra.....		52,493	Robichaud, Ginette M.....		48,020
McIntyre, Roberta.....		45,505	Noftell-Cook, Judith.....		55,496	Pitre-Godin, Susie.....		44,453	Robichaud, Ginette.....		50,366
McKeil-Perkins, Nancy A.....		52,119	Norris-Robinson, Peggy.....		43,401	Plourde-Carrier, F.....		44,950	Robichaud, J Norbert.....		48,642
McKendy, Charles.....		55,330	Nowlan, Anne-Marie.....		51,908	Poirier, Johanne.....		47,954	Robichaud, Jean Claude.....		48,630
McKendy, Margaret.....		48,414	O'Brien, Donnell.....		76,962	Poirier, Susan Marie.....		59,089	Robichaud, Maurice.....		52,009
McKim, W George.....		46,625	O'Brien, Susan.....		52,148	Poirier, Sylvie.....		50,828	Robichaud, Nathalie.....		48,785
McKim-Dawes, Kathleen.....		56,540	O'Bus, Chantal.....		46,806	Poirier-Baiani, G.....		66,628	Robichaud, Serge.....		52,728
McLeod, Carl W.....		52,344	O'Connell, Rolande.....		52,267	Poirier-Dupuis, Jacqueline.....		52,520	Robichaud, Shelley.....		56,321
McMullin, Karen M.....		52,907	O'Connor, Michael J.....		47,803	Poirier-Thériault, J.....		56,297	Robichaud, Vincent.....		48,914
McNeil, Raymond.....		67,250	O'Donnell, Barbara.....		51,631	Poitras, Edmona.....		51,335	Robichaud-Arseneau, Denise.....		41,112
McVicar, Brenda.....		48,414	O'Donnell, Francis.....		73,756	Poley, Elizabeth.....		53,623	Robinson, Chris A.....		61,030
McWaid, Elva.....		47,729	O'Hara, Astrid.....		48,003	Polley, Richard.....		138,378	Robinson, Jennifer A.....		46,633

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Robinson, Katherine.....	\$	52,511	Sawyer, Noëlla H.....	\$	41,960	Stevenson, Brian G.....	\$	47,106	Touchbourne, James R.....	\$	50,004
Rodrigue, Isabelle.....		41,868	Scholten, Irene.....		48,626	Stewart, Rowena.....		47,425	Toumishey, Gavin.....		55,845
Rogers, Peter.....		52,755	Schriver, Faith L.....		44,663	Stiles, Judith Ann.....		55,332	Tracey, Lisa H.....		46,080
Ross, Kenneth.....		87,784	Scichilone, Marco.....		40,689	Stiles, Paula.....		52,861	Trafford, Joyce.....		51,045
Ross, Peter E.....		40,021	Scott, Kimberley A.....		44,463	Stilwell, Frederick.....		57,318	Trecartin, Cynthia.....		44,512
Rossignol-LePage, Monique.....		57,243	Seale, Holly E.....		50,870	St-Laurent, Alain A.....		46,660	Trenholme, Theresa L.....		48,325
Rouleau, Gérard.....		46,614	Sear, Mary Ellen.....		50,708	St-Laurent, Kevin.....		43,390	Trevor, Susan E.....		47,199
Roussel, Josée C.....		46,269	Secord, Elizabeth Ann.....		52,351	Stokes, M Bonnie J.....		48,044	Turgeon, Jacques.....		52,010
Rousselle, Edith.....		48,099	Seely, Patricia M.....		45,657	Stone, Joanne.....		44,080	Turgeon, Rachelle.....		56,795
Rousselle, Martine.....		45,688	Selesse-Guitard, D.....		50,752	St-Onge, Diana M.....		47,463	Tutt, Kevin.....		46,875
Rousselle-McKinney, N.....		55,010	Sellars, Danny J.....		50,898	St-Onge-Charest, Denise.....		50,783	Tuzo, Robert F.....		53,823
Rowe, John.....		52,587	Senechal, Marcel.....		49,291	Storey, Kathleen.....		41,489	Vallee, Linda.....		46,564
Rowinski, John.....		57,344	Shannon, Ann.....		44,502	St-Pierre, Serge.....		48,414	Valois, Georges L.....		48,414
Roy, Camille.....		51,136	Shannon, Judy.....		52,401	St-Pierre-Ellis, Lyne.....		62,805	Vanslyke, Stephen.....		52,313
Roy, Carmen.....		46,818	Shannon, Paul.....		60,041	Stultz, Dawn.....		51,149	Vaughan, Dorothy.....		50,404
Roy, Heather A.....		49,146	Sharpe, Joan C.....		61,583	Sullivan, Ann C.....		48,474	Vaughan, Susan M.....		62,851
Roy, Louise.....		48,481	Simmons, Laurence.....		55,472	Sullivan, Colleen C.....		54,641	Vautour, Ginette.....		48,540
Roy, Maurice.....		53,931	Simpson, Dennis.....		51,544	Sullivan, Patricia.....		51,884	Vautour, Monique.....		48,962
Roy, Michael J.....		49,000	Sirois, Fernand.....		57,646	Surette, Christopher.....		56,540	Vautour, Yvonne D.....		45,657
Roy, Patricia.....		50,179	Skidd, Michael J.....		48,414	Swanick, M Lynne.....		60,057	Walker, Joyce.....		50,845
Roy, Ronald G.....		62,227	Slaney, Janice.....		50,280	Tabor, Bonnie.....		42,871	Walker, Sylvia.....		57,968
Roy, Thérèse.....		52,936	Smith, Brenda A.....		41,727	Tardif, Andre.....		60,194	Walker, Tim.....		46,297
Rurka, Blondine.....		40,634	Smith, Brenda.....		54,701	Tardif, Denise.....		52,493	Wallace, Andrew.....		54,958
Russell, Anthony.....		46,962	Smith, Byard A.....		68,516	Terry, James.....		48,414	Walls, Debbie.....		41,507
Russell, Joanne.....		40,735	Smith, Louise.....		50,968	Thébeau, Paul.....		61,946	Walsh, Morag.....		40,945
Sabine, Joan S W.....		51,367	Smith, Mary L.....		50,280	Thériault, Alice.....		71,920	Ward, Micheline.....		48,065
Sabourin, Terrence K.....		56,564	Smith, Michael T.....		55,288	Thériault, Étienne.....		78,264	Warwick, Heather.....		44,827
Salib, Marcos.....		50,586	Smith, Nancy.....		48,983	Thériault, Fernand.....		68,868	Watson, Diane.....		47,463
Sampson, Vera M.....		53,345	Solimán, Wassim.....		84,924	Thériault, Gaëtane.....		51,174	Webb, Phillip J.....		47,326
Sanford, Shannon.....		49,079	Somers, Gerry.....		54,048	Thériault, Johanne.....		46,528	Webster, Johanne.....		47,290
Sarchfield, Roberta.....		40,413	Somerville, Judith.....		55,239	Thériault, Josée.....		49,636	Webster, Lynn.....		43,122
Saulnier, Joël.....		54,861	Sonier, Mario.....		48,986	Thériault, Madeleine.....		64,051	Welling, Charline.....		50,586
Savard, Eva.....		41,094	Soucie, Tony.....		55,518	Thériault, Pierre C.....		48,370	White, Nancy.....		59,246
Savard, Gilles C.....		48,234	Soucy, Sandra.....		40,074	Thériault, Rachel.....		47,313	Whiteneck, Barbara.....		57,250
Savard, Patricia.....		45,446	Spinney, Frances.....		72,053	Thériault, Vickie.....		50,172	Whittom, Pauline.....		40,771
Savoie, Armand.....		47,093	Stack, Heather A.....		40,753	Thériault, Yvon.....		55,515	Williams, Carl.....		48,414
Savoie, Claude G.....		75,225	Stafford, E Ann.....		47,803	Thériault-Mitton, Suzanne H.....		55,006	Williams, Juanita.....		49,909
Savoie, Daniel.....		54,821	Stairs, Rhonda J.....		45,394	Thibault, Jean.....		56,540	Wilson, Kimberly.....		40,942
Savoie, Denis.....		60,507	Stairs, Sandra.....		49,951	Thibodeau, Berthe.....		50,261	Wilson, Paula.....		44,866
Savoie, Denise.....		47,998	St-Amand, Nicole.....		46,738	Thomas, Neil.....		58,761	Wilson, Tanya L.....		42,753
Savoie, Emile.....		52,781	Stanton, Alberta.....		53,296	Thompson, Bonnie A.....		49,411	Winchester, Kathy.....		51,841
Savoie, Georgine.....		72,305	St-Coeur, Juliette.....		48,414	Thompson, Brian.....		67,145	Wolpin, Ruth E.....		43,688
Savoie, Micheline.....		46,404	St-Coeur, Lisa.....		42,305	Thompson, Mark.....		45,151	Woods, Marcelle.....		59,967
Savoie, Mona.....		51,367	Steele, Paulette.....		53,450	Thompson, Philip.....		56,110	Worth, Jane.....		60,153
Savoie, Norbert.....		53,931	Steele, Robert.....		78,824	Thompson, Allan.....		48,414	Wright, Gail E.....		48,414
Savoie, Rosaire.....		47,014	Steeves, Mary D.....		48,414	Timmins, Mary-Beth.....		48,414	Young, Linda.....		52,816
Savoie, Sylvie.....		48,875	Stevens, Kathleen.....		52,289	Tingley, Sandra.....		71,920	Zed, Gregory.....		62,396
Savoie-Lamy, Anne.....		47,456	Stevens, Margaret A.....		51,931	Toole, Suzanne.....		48,637			
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....											26,325,823

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$3,980,331

Furlong, Hon Dennis Minister / Ministre.....	\$ 23,336	Cleal, Gary P.....	\$ 9,586	Harris, Elizabeth.....	\$ 7,646	Pelletier, Stephane.....	\$ 6,633
Breault, Hon Ann Minister / Ministre.....	2,409	Cormier, Nadine.....	8,776	Hébert, Guy G.....	10,504	Peterson, Matthew S.....	7,871
MacDonald, Hon Reginald J Minister of State for Seniors / Ministre d'État aux personnes âgées.....	2,513	Côté, Brenda.....	7,484	Hunt, D J Gary.....	6,077	Proulx-Daigle, Susan.....	7,141
LeBreton, Paul M Deputy Minister / Sous-ministre.....	14,054	Daigle, Claude.....	17,063	Jones, Robert R G.....	6,038	Reid, Ann F.....	7,744
Allard, Claude.....	10,205	Davidson, Robert.....	6,394	Kernighan, Regina.....	6,749	Roberts, Lynn M.....	7,362
Allen, Mark C.....	7,521	Del-Hickey, Susan.....	6,114	Kerry, June E A.....	6,870	Robichaud, Ginette M.....	6,441
Beaudin, Andrée-Mireille.....	13,756	Den-Otter, Jeffery.....	7,696	Kerton, Katheryn.....	7,249	Rouleau, Gérard.....	7,191
Beaulieu, Mazie.....	6,903	Doiron, Elide.....	6,210	Kunze, Anneliese.....	7,224	Santerre, Rosaire.....	17,997
Bernard, Charles.....	6,657	Donnelly, Paul A.....	15,279	Lambert, Joseph.....	6,634	Savoie, Denis D.....	10,614
Boissonnault, Conrad.....	8,603	Doucet, Edith.....	6,277	LeBlanc, Charline.....	6,074	Savoie, Jean-Pierre.....	9,493
Bordage, Joelle.....	6,420	Doucet, Jean.....	7,109	LeBrasseur, Martin.....	7,830	Savoie, Norbert.....	7,880
Bourgeois, Emilie.....	7,152	Ducharme, Yves.....	11,654	Léger, Marthe.....	6,113	Scott, Kathryn.....	6,179
Bourgoin, Mario.....	6,820	Duguay, Bernard.....	6,535	Leonard, William.....	12,578	Secord, Elizabeth Ann.....	7,116
Brown, Cornelius J.....	6,956	Duke-Soucy, Elaine.....	7,642	Levasseur, Martine.....	9,090	Shannon, Paul.....	8,130
Caissie, Morel.....	7,486	Dunn, Greg.....	10,914	Levesque, Yves.....	6,307	Smith, Byard A.....	6,798
Cameron, James.....	8,529	Elgee, E Anne.....	9,025	MacDonald, Ronald J.....	10,522	Smith, Susan L.....	6,601
Chhatre, Varsha.....	6,242	Fenety, Joan.....	7,807	MacLeod, Nancy L.....	7,408	Stairs, Virginia.....	11,638
Chiasson, Danielle.....	9,895	Fraser, Diane.....	8,946	Maltais, Ronald.....	8,238	Stevenson, Brian G.....	6,998
Chiasson, Dina.....	7,109	Gallagher, Ronald.....	7,748	McAllister, R Alexander.....	8,429	St-Pierre-Ellis, Lyne.....	17,295
Chiasson, Ulysse.....	8,947	Gionet, Carole.....	6,594	McGeorge, R Kenneth.....	6,139	Thébeau, Paul.....	6,506
Chouinard, Nicole.....	8,326	Goudreau, Yves.....	10,353	McGrath, J Honore.....	7,451	Thériault, Fernand.....	6,370
		Graham, Paul D.....	6,577	Melanson, Gerald.....	6,053	Toumishes, Gavin.....	6,630
		Granchelli, Janine.....	7,293	Mylalsingh, Dean.....	6,896	Wheaton, Judith.....	7,168
		Guimond, Anne.....	8,443	Nadeau, Lucie.....	6,662	Wilson, Gilles.....	6,056
		Guy, Andrée S.....	7,932	O'Donnell, Barbara.....	6,296		
		Haché, Suzanne.....	12,576	Ouellette, Richard.....	7,697		
		Hagerman, Valerie.....	8,691	Paulin, Bernard.....	6,020		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							3,098,054
Travel - other provincial government employees / Déplacement, autres employés du gouvernement provincial.....							61,502
Car allowance - / Allocation d'automobile - Furlong, Hon Dennis, Minister / Ministre.....							3,572

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS
\$184,498,962

Medicare - Payments / Paiements de l'assurance-maladie.....	\$176,458,482
Medicare - Out of province - Payments to or on behalf of patients / Assurance-maladie - Versements à des malades ou en leur faveur - Hors province.....	8,040,480

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$52,999,547

Abbott Laboratories Ltd.....	\$ 596,475	Atlantic Health Sciences Corporation.....	\$ 83,598	Aventis Pasteur Limited.....	\$ 1,218,734	Bolton, Stephen E.....	\$ 24,754
Accesslab Systems Ltd.....	98,314	Atlantic Resource Centre for Mental Retardation.....	74,216	Bakht, Murad.....	16,999	Bourque, Denis.....	15,053
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	166,251	Atlantic Shopping Centres Limited.....	90,946	Barrie, Susan.....	21,468	Bramic Creative Business Products.....	23,618
Aitken, Linda.....	18,688	Aurora Microsystems Distribution.....	48,638	Basecqz, Guy.....	28,404	Bristol-Myers Squibb Pharmaceutical Group.....	120,179
Alternative Residences.....	139,951	Avel-Tech.....	37,553	Bayer Inc.....	22,401	C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	2,539,638
Applied Management Consultants Ltd.....	122,240			Bérubé, Medard.....	24,998		
				Blue Cross.....	2,155,486		

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Campbellton Nursing Home Inc.....	\$ 39,754	Fraser, Peter K.....	\$ 19,324	McIntyre, Finn & LeBlanc.....	\$ 38,761	Rainbow Printing.....	\$ 15,305
Canada Post Corporation.....	287,151	G E Capital IT Solutions Inc.....	791,901	McPhee & Company Ltd.....	44,453	Receiver General for Canada.....	400,959
Canadian Corps of Commissionaires (NB) Inc.....	49,983	Genx Solutions.....	18,886	Medicorp Inc.....	217,126	Region 1, Hospital Corporation (South-east).....	153,857
Canadian Red Cross Society.....	18,951	Geyer Szadkowski Consulting Inc.....	360,664	Melanson-Caissie, Sylvie.....	24,723	Region 3, Hospital Corporation.....	47,409
Cantox Environmental Inc.....	247,725	Goggin, Claire.....	18,531	Merck Frosst Canada Inc.....	474,184	Region 5, Hospital Corporation.....	90,837
Carelink Incorporated.....	148,688	Goodine, Rose Anne.....	22,139	Merritt Press Ltd.....	22,414	Restigouche Residential Agency.....	17,402
Centre de Bénévolat de Bathurst Inc.....	125,463	Goodman, Phillips & Vineberg, Toronto.....	55,036	Microease Limited.....	233,266	Rodd Miramichi Riverlodge.....	19,448
Centre de Bénévolat de Peninsule Acadienne Inc.....	142,279	Goodman, Phillips & Vineburg Montreal.....	91,583	Micromedix.....	54,275	Rogers Wireless Inc.....	16,894
Centre Horizon Inc.....	28,866	Grand & Toy.....	90,951	Micronet Information Systems.....	30,635	Ross, Barbara.....	16,313
Chimo Helpline Inc.....	18,894	Gunn, Cliff, Consulting Inc.....	22,299	Minolta Business Equipment (Canada) Ltd., Saint John.....	19,475	Ross, David.....	23,654
Clinidata Inc.....	2,383,333	Harbour Station.....	75,020	Minolta Business Equipment (Canada) Ltd., St Laurent.....	37,831	Ross, Peter A.....	16,280
Cognos Inc.....	57,072	Henson College.....	30,000	Moncton Publishing Company Limited.....	18,489	Royal Bank of Canada.....	745,899
Colpitts Office Products Ltd.....	63,650	Hilton Saint John.....	33,856	Moncton Youth Residences Inc.....	21,599	Saint John Mercantile Centre.....	24,710
Complearn.....	80,650	Hollett, Joan.....	33,073	Murphy, Ronald J.....	24,976	Scott, Don Consulting.....	45,315
Corporation Hospitalière de la Région 1 (Beauséjour).....	31,174	Hood, Nancy.....	15,127	N C H Promotional Services.....	299,617	Serca Foodservice.....	109,275
Covey Office Group.....	54,042	Howard, Kathleen & Associates.....	31,821	National Food Distribution Centre.....	187,340	Service New Brunswick.....	159,547
Cox Electronics & Communications.....	19,297	Huot, Robert.....	58,556	National Leasing Group Inc.....	24,088	Sheraton (Fredericton) Hotel.....	50,085
Cravings.....	16,049	Ikon Capital.....	27,604	Nestle Canada Inc.....	61,011	Simonds, Kay.....	15,888
D M R Consulting Group Inc.....	358,192	Ikon Office Solution (Quebec).....	31,090	New Brunswick Healthcare Association.....	309,427	Smithkline Beecham Inc.....	172,913
D T M.....	95,616	Interactive Computer Systems Ltd.....	319,388	New Brunswick Publishing Co Ltd.....	20,189	Société Development Centre des Affaires, Edmundston Inc.....	37,079
Danka.....	36,867	Issac Walton Killam Hospital - Grace Health Centre.....	46,444	Newcourt Financial Ltd., Burlington.....	325,074	Software House International Inc.....	113,211
Dataworld Canada Inc.....	31,722	Khan, Parveen.....	17,794	Newcourt Financial Ltd., Toronto.....	83,703	St-Amand, Eileen.....	44,314
Davidson, Warren.....	109,800	King, Paul D.....	24,811	O'Keefe, McKay & Associates.....	15,390	Tri-Star Industries Ltd.....	23,325
Deitch, Patricia J.....	18,123	Kufeldt, Kathleen.....	69,179	Omeda Consultants Inc.....	251,452	Twenty First Century Technology Inc.....	58,804
Dell Computer Corporation.....	287,471	Landry, Alida.....	17,762	Patient Care Technologies Inc.....	395,362	Unisys Canada Inc.....	7,039,928
Delta Beauséjour.....	21,908	Lawson, Danny.....	18,143	Pelletier, Sylvain.....	26,032	University of New Brunswick.....	32,478
Dennison, Gail.....	20,500	LeBlanc, Noreen.....	18,863	People Development Limited.....	16,765	Urie, Norman B.....	37,950
Devinante, Simone.....	19,584	LeBlanc, Pamela.....	18,120	Perry, Paul E.....	36,880	Victorian Order of Nurses, Moncton.....	16,660
Doucet, Robert F.....	22,650	Léger, Paul J & Associates.....	33,017	Pineau, Yvon.....	18,867	Victorian Order of Nurses (NB) Inc.....	187,102
E D S Systemhouse Inc., Fredericton.....	229,378	Lord Beaverbrook Hotel.....	34,557	Pitney Bowes Leasing.....	17,835	Voyageur Airways.....	1,152,803
E D S Systemhouse Inc., Whitby.....	25,995	M C M Technology Mercantile Centre.....	2,941,490	Pitney Bowes of Canada.....	24,349	W S R Consulting Group.....	46,282
E M S Resource Centre Inc.....	21,079	MacLean, Warren.....	29,330	Postage By Phone.....	31,696	Wood Motors Ford.....	512,267
Eastern Office Shop Ltd.....	63,055	Maritime Information Technology Inc.....	2,933,170	Priority Personnel Inc.....	18,971	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	259,879
Encon Management Services Inc.....	22,219	Maritime Media Monitoring.....	26,548	Q S A Ltd.....	29,377	Xerox Canada Ltd.....	79,073
Evalú.Plan Consulting.....	299,899	McInnes-Cooper.....	393,827	Quebecor Printing Atlantic.....	29,906	Yerxa Consulting Services.....	28,603
EZ4U Display Systems Ltd.....	20,923			Quinn, Eileen.....	16,469	Z T & T Data Cabling Ltd.....	17,702
Foster, John.....	17,163						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					2,773,893		
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....					12,835,825		
Petty cash / Petite caisse.....					39,312		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement des fournisseurs.....					25,389		

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,244,563,969

053823 NB Ltd., Southern Victoria Ambulance Service.....	\$ 450,264	Atelier Beausoleil.....	\$ 49,311	Canadian Mental Health Association, New Brunswick Division.....	\$ 546,206	Charlotte County Children's Program.....	\$ 231,000
055924 NB Ltd., Grand Falls Regional Ambulance Service.....	517,838	Atelier des Copains Co-op Ltée.....	110,200	Canadian National Institute for the Blind.....	471,948	Charlotte County Group Home.....	227,222
A & D Quality Youth Care.....	32,364	Atelier Ecllosion Inc.....	101,200	Canadian Paraplegic Association (NB)..	86,864	Charlotte County Human Resources Inc.....	790,015
A B C Surgical Supplies (1987) Ltd., Neguac.....	18,242	Atelier Edouard Roy.....	91,700	Canadian Red Cross Society.....	2,215,248	Chatham Daycare Centre Inc.....	34,182
A B C Surgical Supplies (1987) Ltd., Saint John.....	55,460	Atelier la Fabrique.....	133,118	Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....	132,135	Chaussures McGraw Ltée.....	20,920
A Caring Corner.....	19,377	Atelier la Rencontre.....	103,500	Care More Residences Inc.....	79,557	Chiasson, Augustina.....	18,211
Accueil Sainte-Famille Inc.....	142,844	Atelier La Ruche.....	121,500	Caring Friends Activity Centre.....	33,500	Child Find New Brunswick Inc.....	54,135
Advocacy for Youth.....	16,495	Atelier Tournesol.....	155,500	Carleton County Homecare.....	251,448	Children's Place.....	62,145
AIDS New Brunswick.....	58,830	Atlantic Health Sciences Corporation.....	229,080,038	Carleton Kirk Lodge.....	1,879,589	Children's Rainbow Opportunity Center	23,099
Albert Vocational Training Centre.....	108,500	Bairn Croft Residential Services.....	80,369	Carleton Manor Inc.....	1,978,097	Childs ABC Playworld.....	16,744
Alternative Home Care Services.....	424,347	Barclay, Joan.....	114,292	Carleton Victoria Child Development Services Inc.....	376,250	Chimo Helpline Inc.....	144,592
Alternative Residences.....	854,147	Basque, Alfreda.....	17,762	Carleton Victoria Community Vocational Services Inc.....	411,217	Chipman Outreach Inc.....	397,902
Ambulance Frigault Service Ltée.....	529,991	Basque, Vitaline.....	23,428	Carleton York Emergency Measures Service Inc.....	1,428,441	Chums & Cie / Co.....	145,000
Ambulance Kent Inc.....	898,230	Bathurst Employment Services & Training Centre.....	139,000	Centenary-Queen Square Adult Day Care.....	39,704	Church of St John & St Stephen Home Inc.....	1,490,289
Ambulance Kent Port Elgin Service Inc.....	222,536	Bathurst Volunteer Centre de Bénévolat.....	29,294	Central Carleton Nursing Home Inc.....	1,002,627	Clinical Orthotic Services Inc.....	81,195
Ambulance Kingston Peninsula Ambulance.....	115,584	Bayfield Homes Ltd.....	115,867	Central New Brunswick Nursing Home Inc.....	962,446	Clouston, Gloria.....	20,275
Ambulance McAdam Service.....	96,668	Beau Sejour Home Care.....	101,665	Centre d'Activité l'Envol.....	17,462	Club Alpha.....	43,500
Ambulance McGovern (059684 NB Inc).....	480,537	Betts, Elizabeth.....	15,872	Centre d'Activité la Montée Inc.....	60,620	Comcare (Canada) Ltd., Fredericton.....	562,830
Ambulance McGovern (Deer Island).....	284,626	Big Brothers Big Sisters Association Moncton.....	23,000	Centre d'Activité l'Envol.....	33,500	Comcare (Canada) Ltd., Moncton.....	441,168
Ambulance McGovern (Lepreau).....	303,033	Big Brothers Big Sisters Fredericton & Oromocto Inc.....	15,999	Centre d'Activité la Ressource.....	16,385	Comcare (Canada) Ltd., Saint John.....	963,480
Ambulance McGovern NB, Albert County.....	539,539	Big Brothers Big Sisters Saint John Inc.....	25,500	Centre d'Activité le Contact.....	41,000	Comcare Health Services.....	34,054
Ambulance McGovern NB, Campobello.....	307,841	Bishop, W G Nursing Home.....	766,364	Centre d'Activité les Copains.....	16,385	Comité des repas chauds.....	32,991
Ambulance Minto Service Ltd.....	482,878	Blue Cross.....	65,863,238	Centre d'Activités l'Echange.....	27,917	Community Association for Mental Health Inc.....	35,000
Ambulance Northern Carleton Service..	22,279	Bowie, Theresa.....	15,507	Centre d'Activités Rendezvous Activity Centre Inc.....	33,500	Community Living Options Inc.....	25,902
Ambulance Petitcodiac / Salisbury Service Inc.....	156,996	Brundin, John.....	17,413	Centre d'habiletés du Sud Est Inc.....	16,202	Community Meals-on-Wheels, Saint John Inc.....	32,568
Ambulance Queens-Sunbury West.....	193,758	Brunswick Home Care Ltd.....	532,751	Centre d'Intervention Precoce Paquito Inc.....	264,000	Community Residence Living Board....	128,196
Ambulance Regional Service.....	768,535	Busy Wee Lambs Daycare Center Ltd...	18,164	Centre de Formation Dexter.....	160,900	Community Youth Services Inc.....	288,898
Ambulance Shediac / Cap Pelé Service Ltd.....	350,951	C E C Flightexec.....	47,504	Centre de Ressource / Crise Familiale Beausejour.....	19,005	Coop Club Age D Or Kedgwick.....	42,800
Ambulance Simonds Service Inc.....	188,186	C I E V A.....	425,356	Centre de développement d'Habiletés Sud-est.....	121,753	Co-op le Tourbillon Ltée.....	131,900
Ambulance Southwest Miramichi Ltd..	733,869	Caissie, Anne.....	17,185	Centre de développement l'enfant de Tracadie Inc.....	144,000	Co-opérative de l'atelier les Hirondelles Co-op Ltée.....	79,600
Ambulance Tantramar Beausejour Service Ltd.....	347,247	Caissie, Rita.....	18,758	Centre for Youth Care Inc.....	711,690	Co-opérative l'atelier de l'amitié Ltée....	51,900
Ambulance Tantramar Service Ltd.....	274,246	CAM Services.....	17,674	Centre formation & soutien à l'emploi de St-Léonard Inc.....	114,640	Cormier, Odette.....	22,237
Ambulances Peninsule Ltée.....	726,955	Camp Canak Inc.....	39,723	Centre Horizon Inc.....	428,810	Cornerstone Synergetic.....	234,425
Amis de Rocco Garderie Communautaire.....	22,409	Campbellton Nursing Home Inc.....	2,555,537	Centre Ideal.....	47,550	Cornerstone Youth Outreach Centre.....	25,936
Anand, Sanjay Inc.....	17,885	Campobello Lodge Inc.....	921,522	Chamberlain, Connie.....	23,242	Corporation Hospitalière de la Région 1 (Beauséjour).....	88,077,609
Apollo Medical Ltd.....	16,646	Canadian Blood Agency.....	914,000	Charlotte County Activity Centre.....	77,000	Cosgrove, Dorothy.....	17,065
Artisan Memramcook.....	90,631	Canadian Blood Service.....	17,257,185			Cozy Inn.....	25,022
Association pour l'Intégration Communautaire, Grand-Sault.....	31,166	Canadian Coordination Office for Health Technology Assessment.....	49,801			Crossroads Adult Residential Ltd.....	23,120
Association pour l'Intégration Communautaire, Neguac.....	298,678	Canadian Deaf-Blind Rubella Association.....	271,066			Crossroads for Women Inc.....	220,000
		Canadian Institute Health Information... Canadian Mental Health Association, Albert.....	326,608			Crosswinds Occupational Activity Centre Inc.....	153,540
		Canadian Mental Health Association, Fredericton/Oromocto Region Inc.....	33,500			Curtis, Mary.....	17,864
		Canadian Mental Health Association, Moncton, Region 1.....	46,280			Daigle, Loraine.....	15,679
						Daigle, Melvin.....	16,730
						Dairytown Daycare.....	16,010
						Dalhousie Choices Group Home Inc.....	28,891
						Dalhousie Nursing Home Inc.....	2,953,901
						Dalhousie University.....	225,850

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Dalhousie Workshop for the Handicapped.....	\$ 72,000	Fundy Nursing Home / Fundy Health Centre.....	\$ 723,303	Jordan Memorial Nursing Home.....	\$ 2,949,065	Meyer Counselling & Consulting Services.....	\$ 55,752
Darwin Caregiver Services.....	102,331	Fundy Region Transition House.....	135,621	Kennebec Manor Inc.....	1,649,204	Millcove Nursing Home Inc.....	2,833,699
Delong, Corinna.....	19,380	Future Taxi (1999) Ltd.....	15,255	Kent Senior Homecare Inc.....	386,311	Minlak Training Programs Inc.....	78,424
Devinante, Simone.....	18,412	Gagetown Nursing Homes Ltd.....	910,225	Key Industries.....	284,177	Minto Services to Seniors Inc.....	350,780
Diamond Taxi.....	19,512	Gagnon, Brenda.....	24,480	Kids Korral Day Care.....	50,026	Miramichi Emergency Centre for Women Inc.....	167,472
Doiron, Diana.....	17,752	Garderie ABC Daycare.....	19,393	Kindertots Daycare.....	49,652	Miramichi Fellowship Centre.....	17,077
Doiron, Hectorine.....	16,635	Garderie Arlequin Daycare Inc.....	20,945	Kings County Home Care Services Ltd.....	1,233,073	Miramichi Medical Supplies.....	24,346
Donovan, Linda.....	23,702	Garderie Bimbo Day Care Inc.....	26,311	Kirk, Sharon.....	17,737	Miramichi Senior Citizens Home Inc.....	1,582,126
Doucette, Maurice.....	500,708	Garderie Broadway.....	23,452	Kiwanis Nursing Home Inc.....	1,628,374	Miramichi Volunteer Services Inc.....	455,003
Drew Nursing Home.....	2,937,998	Garderie Lakeland Industries Sheltered Workshop.....	29,860	Lakeland Industries Sheltered Workshop.....	139,379	Moncton Community Residences Inc.....	668,905
E M C Emergency Medical Care Inc.....	35,320	Garderie l'enfant Magique Inc.....	29,860	Lakeview Manor Inc.....	1,401,462	Moncton Employment Training Services.....	1,099,741
Early Childhood Stimulation Inc.....	521,500	Garderie le Découverte.....	36,105	Larocque, Fortunat.....	15,684	Moncton Volunteer Centre du Bénévolat Inc.....	1,611,374
Early Family Intervention Inc.....	91,000	Garderie les Debrouillard(es) de Val d'amour Inc.....	21,826	Lavigne, Thérèse.....	15,067	Moncton Youth Residences Inc.....	1,819,650
Early Intervention.....	151,250	Garderie Mont Ste-Marie Inc.....	22,118	Le Lien.....	40,000	Morton, James E.....	17,280
Early Intervention Program, Fredericton.....	474,845	Garderie Petits Lutins Inc.....	21,066	Le Phare des Service Communautaires Inc.....	78,033	Mount Allison University.....	27,699
Early Intervention Program, Saint John.....	526,400	Garderie Petits Trésors.....	37,028	LeBlanc, Angélie.....	17,801	Mount Saint Joseph Nursing Home.....	3,744,777
East End Boys & Girls Club Inc.....	16,381	Gentiva Health Services, Fredericton.....	712,583	LeClair, Gerald.....	21,317	Murphy, Lauraine.....	17,085
Eel Ground Group Home.....	102,016	Gentiva Health Services, Moncton.....	39,002	LeClair, Noëlla.....	17,095	Nashwaak Villa Inc.....	796,994
Elan Three Corporation.....	66,599	Gentiva Health Services, North York.....	427,899	Leggatt, Terry.....	15,065	Nashwaak / Keswick Emergency Measures Service.....	512,584
Encon Insurance Managers Inc., In Trust.....	241,908	Gentiva Health Services, Saint John.....	939,775	Les Résidence Mgr Melanson Inc.....	1,212,587	National Bank of Canada.....	30,496
Encon Management Services Inc.....	494,824	Giggle, Inez.....	19,600	Les Résidences aux Mesanges Ltée.....	22,899	New Brunswick Ambulance Operators Association.....	270,221
Englund, Kristel.....	30,303	Gignoo House.....	83,004	Les Résidences Inkerman Inc.....	1,374,469	New Brunswick Catholic Health Association.....	160,256
Ergon Inc.....	171,098	Glenelg Youth Alliance Inc.....	312,408	Les Résidences Lucien Saindon Inc.....	1,786,022	New Brunswick Community Residence Inc.....	59,403
Escale Madavic Inc.....	135,800	Godin, Geraldine.....	22,739	Les Résidences Mgr Chiasson Inc.....	2,558,647	New Brunswick Easter Seal March of Dimes.....	43,939
Family Resource Centre (Saint John).....	22,000	Godin, Suzanne.....	16,576	Lincourt Manor Inc.....	1,374,937	New Brunswick Foster Families Association.....	40,955
Family Service Moncton Inc.....	158,249	Good Samaritan E M S Inc - Nackawic.....	228,740	Lobban, Carmel.....	21,191	New Brunswick Healthcare Association.....	949,931
Family Services Fredericton Inc.....	127,244	Good Samaritan Emergency Measures Service Inc - St Stephen.....	689,299	Loch Lomond Villa Inc.....	4,130,525	New Brunswick Medical Society.....	4,295,166
Family Services Saint John Inc.....	242,067	Goulette, Victoria.....	16,154	Loving Care Home Care Inc.....	63,040	New Brunswick Mental Health Consumer Network Inc.....	70,008
Father J Angus Macdonald Centre.....	890,538	Grammies Daycare.....	34,072	M O R E Services Inc.....	885,444	New Direction Inc.....	328,257
Flanagan, Eileen.....	15,416	Grand Falls Manor Inc.....	1,703,380	MacTavish, Hazel.....	24,207	New Maryland Pharmacy.....	26,087
Flanagan, Patti.....	37,664	Grand Manan Nursing Home Inc.....	964,533	Maison de Passage House Inc.....	152,300	New Techniques.....	20,559
Fleur de l'espérance Inc.....	170,240	Groupe Support Emotionnel Inc.....	45,500	Maison Notre Dame II.....	143,700	Northside Daycare Ltd.....	41,932
Forces Vives Inc.....	34,842	Haché, Sylvie.....	30,348	Maison Refuge House Inc.....	424,439	Northumberland County Early Intervention Program.....	426,427
Ford's Allcare Home Health Centre.....	23,998	Hampton Youth Centre Inc.....	20,073	Malley Industries Inc.....	259,431	Opal III Fredericton Respite Services Inc.....	105,910
Fords Jean Coutu Pharmacy, #205.....	16,436	Hanwell Special Care & Seniors Home.....	26,693	Manoir Edith B Pinet Inc.....	1,009,790	Opal Inc.....	23,364
Forest Dale Home Inc.....	1,182,805	Harding Medical Supplies (NB) Ltd.....	142,984	Manoir St-Jean-Baptiste.....	1,651,367	Oromocto Day Care Kindergarten Centre Inc.....	17,457
Foyer Assomption.....	1,509,407	Harvey Community Health Services.....	151,556	Maritime Orthopedic Company Ltd.....	24,423	Oromocto Training & Employment Centre.....	183,658
Foyer le Gouvernail Inc.....	379,176	Harvey Outreach for Seniors.....	520,042	McAdam Outreach for Seniors, Waukelehegan.....	147,381	Ortholab Inc.....	28,389
Foyer le Rameur du Nord Inc.....	413,526	Havre Communautaire Inc.....	1,292,200	McCormack, Peter R., Professional Corporation.....	34,510	Our Big Backyard Daycare.....	19,023
Foyer Notre Dame de Lourdes Inc.....	2,884,532	Hayes, Jarmine.....	20,237	McCullam, Ann.....	15,625		
Foyer Notre Dame de St-Léonard Inc.....	949,804	Hestia House Inc.....	242,166	McLaughlin, Margaret.....	16,879		
Foyer Oasis Home Inc.....	266,329	Hickey, Ruby.....	21,357	Meals On Wheels, Campbellton.....	60,616		
Foyer Saint Antoine.....	1,101,160	Hôpital Marie Enfant.....	835,013	Meals on Wheels, Foyer de Soins de Dalhousie Inc.....	18,721		
Foyer St-Joseph de St-Basile Inc.....	3,501,139	Horsler Family Support Inc.....	22,854	Meals on Wheels, Fredericton Inc.....	126,077		
Foyer St-Thomas Vallée de Memramcook Inc.....	1,097,276	Independence Plus Incorporated.....	528,099	Meals on Wheels, Woodstock.....	15,621		
Foyer Ste-Elizabeth Inc.....	1,498,718	Intervention Précoce A I C.....	22,194	Meditrust Pharmacy Services Inc.....	15,818		
Fredericton Family Violence Counselling Program.....	70,000	Intervention Précoce l'arc-en-ciel.....	165,250	Memramcook Institute.....	17,950		
Fredericton Residential Youth Services Inc.....	1,203,200	Janes' Place.....	135,000	Menzies, A R & Sons Ltd.....	194,267		
Friends & Fellowship.....	77,336	Jean Coutu Ford's Pharmacy.....	24,556	Metapra Associates Inc.....	220,061		
		Jobs Unlimited.....	27,853	Metro Health Services.....	158,630		
		John Howard Society, Saint John.....	915,747				
		Jordan Life Care.....	262,000				
			375,000				

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Paquet, Marie.....	\$ 19,510	Region 1, Hospital Corporation	Shoppers Drug Mart, #590.....	\$ 15,766	Villa des Pins Inc.....	\$ 23,873
Parent Aide Services.....	26,237	(South-East).....	Sky Service Inc.....	29,852	Villa du Repos Inc.....	3,558,221
Parent, Gisele.....	17,659	Region 3, Hospital Corporation.....	Snow, Claude, Consultex.....	23,478	Villa Maria Inc.....	1,832,413
Parental Support Services.....	25,900	Region 4, Hospital Corporation.....	Snow, Dr V A Centre Inc.....	1,154,079	Villa Providence Shediac Inc.....	4,647,229
Partners for Youth Inc.....	18,330	Region 5, Hospital Corporation.....	Somerset Preschool Centre Inc.....	24,441	Villa Sormany Inc.....	1,412,302
Passamaquoddy Childrens Centre Inc....	15,895	Region 6, Hospital Corporation.....	South East Rural Early Intervention		Villa St Joseph Inc.....	1,769,375
Passamaquoddy Lodge Inc.....	1,313,641	Region 7, Hospital Corporation.....	Program Inc.....	264,000	Village de Saint François-de-	
Peel Childrens Aid Society.....	15,247	Reseau Services Chaleur Inc.....	South-East Deaf & Hard of Hearing		Madawaska.....	119,129
Peoples Taxi (1993) Ltd.....	26,589	Restigouche Family Crisis Intervenens..	Services Inc.....	30,000	Village de Sainte Anne-de-	
Perron, Yvette.....	16,615	Restigouche Family Services Inc.....	Spencer, K E Memorial Home.....	4,017,296	Madawaska.....	231,666
Pharmacie Jean Coutu, #114.....	27,523	Restigouche Residential Agency.....	St Croix Kids Academy Inc.....	50,039	Village of Belledune.....	299,454
Pharmacie Jean Coutu, #128.....	30,645	Rexton Lions Nursing Home Inc.....	St Croix Vocational Centre Inc.....	154,603	Village of Chipman.....	262,093
Pharmacie Jean Coutu, #209.....	15,911	Richard, Thérèse.....	St Pierre, Julienne.....	15,341	Village of Florenceville.....	359,875
Pharmacie Jean Coutu.....	34,840	Riley Home Care.....	St Thomas University.....	33,912	Village of St Martins.....	116,458
Pine Grove Nursing Home Inc.....	1,383,306	River View Manor Inc.....	Super Wheels Ltd.....	25,210	Ville de St Leonard.....	228,803
Point Pleasant Lodge (S P Lodge Ltd)...	16,498	Robichaud, Louis.....	Support To Single Parents Inc.....	77,959	Vitalaire.....	159,370
Portage Program for Drug		Robichaud, Roseline.....	Sussex & Area Activity Centre.....	33,500	Vocational Plus.....	131,350
Dependencies.....	625,000	Robichaud, Yvette.....	Sussex & Area Early Intervention Inc...	270,000	Vocational Training Centre.....	120,100
Preschool Centre Inc.....	75,613	Rocmaura Inc.....	Sussex Vale Transition House.....	130,964	Waukehegan Manor Inc.....	813,900
Prime Time Pals.....	44,667	Roy, Henry.....	Sutherland, Debbie.....	27,066	We Care Home Health Services,	
Procter & Gamble Inc.....	27,748	S H A R E Activity Centre.....	Tabusintac Nursing Home Inc.....	965,616	Miramichi.....	162,235
Productions Restigouche Reg'd.....	80,400	Saint John Ambulance.....	Thibodeau, Eva.....	22,294	We Care Home Health Services,	
Programme de développement de l'enfant		Saint John Deaf & Hard of Hearing	Tiny Tots Daycare.....	19,313	Moncton.....	645,056
du Madawaska Inc.....	151,250	Services Ltd.....	Tobique Valley Manor Inc.....	810,469	We Care Home Health Services,	
Programme premier pas de le Phare.....	191,500	Saint John Transit Commission.....	Town of Grand Bay-Westfield.....	156,719	Saint John.....	956,152
Province of Alberta.....	555,872	Salvation Army Social Services.....	Town of Hampton.....	140,644	Westford Nursing Home Inc.....	945,700
Province of British Columbia.....	287,072	Savoie, Catherine.....	Town of Riverview.....	256,460	Whipple, Michael.....	25,580
Province of Manitoba.....	31,787	Savoie, Gisele.....	Trius Taxi (Fredericton) Ltd.....	50,494	White Cab Company Ltd.....	37,873
Province of Newfoundland and		Savoie, Patrick.....	Turcotte, Nicole.....	16,243	White Rapids Manor Inc.....	839,310
Labrador.....	189,007	Savoie-Audet, Monique.....	Turnbull Home Inc.....	947,406	White Rapids Manor Outreach for	
Province of Nova Scotia.....	17,161,758	Second Stage Housing Inc.....	Unicorn Childrens Centre Ltd.....	33,559	Seniors.....	75,901
Province of Ontario.....	4,199,571	Senior Watch Inc., Bear Island.....	United Catena Training Centre.....	105,850	Williston, Juanita.....	16,125
Province of Prince Edward Island.....	330,762	Senior Watch Inc., Fredericton.....	United Catena Transportation.....	36,000	Windsor Court.....	24,702
Province of Quebec.....	4,548,244	Senior Watch Inc., Saint John.....	United States of American Hospitals....	605,815	Women in Transition House Inc.....	220,000
Province of Saskatchewan.....	62,796	Service d'aide à la Famille Edmundston /	Université de Moncton.....	104,920	Woodstock Child Care Inc.....	34,678
Quality Home Care Inc.....	278,699	Grand-Sault Inc.....	University of New Brunswick.....	298,157	Woodstock Sanctuary House.....	150,000
Queen Elizabeth II Health		Service médical urgence d'Edmundston	Upper Nashwaak Community Outreach		Wright, Joan M & Associates Inc.....	61,005
Sciences Centre.....	3,183,242	Services à la famille Nepisiguit Family	Centre.....	144,731	Y M C A.....	75,100
Queens Central Community Based		Services Inc.....	Vanier Institute of the Family.....	15,000	York Manor Inc.....	3,723,368
Service, Millcove Nursing Home.....	333,330	Services à la famille Péninsule	Vickers Home Care.....	658,899	Youth in Transition.....	31,001
Queens Central Emergency Measures		Acadienne Inc.....	Victoria Glen Manor Inc.....	1,734,505	Zellers Inc.....	30,074
Service Inc.....	380,255	Services à la famille Nepisiguit Inc.....	Victorian Order of Nurses, Bathurst....	63,155	Zellers Pharmacy, #306.....	15,076
Receiver General for Canada -		Services Intervention Pré-scolaire Inc.	Victorian Order of Nurses, Fredericton.	503,272		
Health Care.....	59,774	Shoppers Drug Mart, #163.....	Victorian Order of Nurses, Oromocto...	24,216		
Other.....	2,362	Shoppers Drug Mart, #176.....	Victorian Order of Nurses, Saint John...	302,688		
Red Cross Visiting Homemaker		Shoppers Drug Mart, #184.....	Villa Beausejour Inc.....	1,852,173		
Services.....	10,516,335	Shoppers Drug Mart, #580.....	Villa des Jardins Inc.....	974,778		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....				10,136,310		
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels.....				102,500		
Petty cash / Petite caisse.....				87,140		
Other payments to or on behalf of departmental clients / Autres paiements à des clients du ministère ou en leur faveur.....				81,126,477		

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 1,167,300	\$ 1,907,124	\$ 980,773
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	7,553	644,353
Investment Income / Revenus de placements	40,000	80,248	75,864
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	7,494,800	7,305,564	8,084,069
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	1,000	3,495	---
	<u>8,703,100</u>	<u>9,303,984</u>	<u>9,785,059</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	34,300	50,126	52,518
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	12,371,700	12,019,085	12,217,164
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,791,400	1,813,455	1,761,477
Administration Fees - CMHC / Frais d'administration - SCHL	386,400	119,736	128,984
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	---	340,296	221,649
Sales and Services - Other / Ventes et services - Autres	15,000	1,924	2,585
	<u>14,598,800</u>	<u>14,344,622</u>	<u>14,384,377</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	6,197	6,744
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	2,100,000	4,469,741	3,258,370
Family Court - Payments / Tribunal de la famille - Versements	2,200,000	2,198,050	2,199,850
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	109,000	159,169	174,150
	<u>4,409,000</u>	<u>6,833,157</u>	<u>5,639,114</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	29,026,600	27,333,886	30,235,864
Canada Assistance Plan - Income Security / Régime d'assistance publique du Canada - Sécurité du revenu	---	(26,921)	---
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons / Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	734,100	734,100	762,873
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	6,580,000	6,478,344	7,317,779
	<u>36,340,700</u>	<u>34,519,409</u>	<u>38,316,516</u>
	<u>\$ 64,051,600</u>	<u>\$ 65,001,172</u>	<u>\$ 68,125,066</u>

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other - Housing / Autres - Logements	\$ ---	\$ 8,489	\$ 62,750
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ ---	\$ 912,585	\$ 671,541
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	---	16,282	---
	---	928,867	671,541
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	4,124,000	5,323,085	4,494,954
	\$ 4,124,000	\$ 6,251,952	\$ 5,166,495
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	\$ 2,395,000	\$ 3,002,473	\$ 2,599,490

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Management Support / Soutien administratif	\$ 6,974,800	\$ 75,400	\$ 7,050,200	\$ 5,748,890	\$ 4,782,959
Planning Support / Soutien en matière de planification	447,200	6,000	453,200	463,513	360,102
	<u>7,422,000</u>	<u>81,400</u>	<u>7,503,400</u>	<u>6,212,403</u>	<u>5,143,061</u>
Income Security / Sécurité du revenu					
Assistance with Rental Costs / Aide au loyer	125,000	---	125,000	113,524	134,837
Training and Employment Options / Options en matière de formation et de perfectionnement d'emploi	7,805,200	---	7,805,200	4,930,265	5,376,712
Special Needs Benefits / Prestations pour besoins spéciaux	13,400,000	---	13,400,000	13,986,898	13,326,886
Health Services / Services d'assistance médicale	8,173,000	---	8,173,000	8,784,207	9,094,697
Income Security Program Delivery Costs / Frais d'exécution du programme de sécurité du revenu	40,656,800	89,600	40,746,400	37,881,248	36,204,088
Extended Benefits Program / Programme de prestations prolongées	38,050,000	---	38,050,000	37,845,913	38,307,823
Transitional Assistance Program / Programme d'assistance transitoire	174,538,700	---	174,538,700	158,719,416	173,639,805
Interim Assistance / Aide provisoire	8,900,000	---	8,900,000	8,365,421	10,058,822
Day Care Subsidy Program / Programme de subventions aux garderies	7,500,000	---	7,500,000	5,755,582	4,857,667
Training Employment Support Services / Services de soutien à l'emploi et à la formation	728,200	---	728,200	931,897	715,191
	<u>299,876,900</u>	<u>89,600</u>	<u>299,966,500</u>	<u>277,314,371</u>	<u>291,716,528</u>
Community and Regional Services / Services communautaires et régionaux					
Property Management / Gestion immobilière	31,304,300	---	31,304,300	32,646,244	30,926,647
Rental Assistance / Aide au logement	23,411,800	---	23,411,800	22,850,675	22,936,520
Renovation Assistance and Community Initiatives / Aide à la rénovation et aux projets communautaires	5,616,300	---	5,616,300	6,024,529	7,575,696
Home Ownership Assistance / Aide à l'accession à la propriété	1,766,100	---	1,766,100	801,195	5,495,759
Regional Delivery Services / Prestation des services régionaux	4,783,200	14,100	4,797,300	4,814,915	5,595,069
	<u>66,881,700</u>	<u>14,100</u>	<u>66,895,800</u>	<u>67,137,558</u>	<u>72,529,691</u>
	<u>\$ 374,180,600</u>	<u>\$ 185,100</u>	<u>\$ 374,365,700</u>	<u>\$ 350,664,332</u>	<u>\$ 369,389,280</u>

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Housing / Logement	\$ 900,000	\$ ---	\$ 900,000	\$ 663,327	\$ 907,630
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement	\$ 828,300	\$ ---	\$ 828,300	\$ 765,244	\$ 159,632
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Housing / Logement	\$ 7,095,000	\$ ---	\$ 7,095,000	\$ 6,347,035	\$ 6,310,332

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,718,300	\$ 4,359,618	\$ 3,272,142
Other Services / Autres services	2,474,000	1,604,585	1,552,209
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	105,800	125,765	104,811
Property and Equipment / Biens et matériel	205,300	106,798	213,772
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	15,637	127
	<u>7,503,400</u>	<u>6,212,403</u>	<u>5,143,061</u>
Income Security / Sécurité du revenu			
Personal Services / Frais de personnel	21,202,000	20,354,137	19,708,771
Other Services / Autres services	17,487,900	15,384,149	14,197,279
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	176,600	218,047	163,877
Property and Equipment / Biens et matériel	1,879,900	1,958,231	2,132,111
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	261,820,100	241,294,917	257,405,082
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,600,000)	(1,895,110)	(1,890,592)
	<u>299,966,500</u>	<u>277,314,371</u>	<u>291,716,528</u>
Community and Regional Services / Services communautaires et régionaux			
Personal Services / Frais de personnel	8,316,300	8,272,642	8,269,397
Other Services / Autres services	22,515,500	23,701,649	22,462,283
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	921,400	1,035,657	1,122,053
Property and Equipment / Biens et matériel	48,600	175,127	357,152
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	30,182,500	29,807,640	35,508,377
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	4,911,500	4,144,843	4,810,429
	<u>66,895,800</u>	<u>67,137,558</u>	<u>72,529,691</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	735	9,860
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	875	26,809
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,610)	(36,669)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Youth Strategy - R.D.C. / Stratégie jeunesse - SAR			
Other Services / Autres services	---	15,434	46,158
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1,302	1,348
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	22,361
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,670,356	1,239,216
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,687,092)	(1,309,083)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ ---	\$ 835
Other Services / Autres services	---	---	7,856
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	6,824
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	100,000	133,463
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(100,000)	(148,978)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	---	13,123	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	50,791	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,369	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	33,379	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(98,662)	---
	---	---	---
	<u>\$ 374,365,700</u>	<u>\$ 350,664,332</u>	<u>\$ 369,389,280</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Housing / Logement			
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>\$ 900,000</u>	<u>\$ 636,327</u>	<u>\$ 907,630</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Other Services / Autres services	<u>\$ 828,300</u>	<u>\$ 765,244</u>	<u>\$ 159,632</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Housing / Logement			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 7,095,000</u>	<u>\$ 6,347,035</u>	<u>\$ 6,310,332</u>

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$32,764,007

Mockler, Hon Percy P Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Budd, Louise	\$ 47,803	Duguay, Claudine.....	\$ 40,424	Graham, James.....	\$ 44,128
Day, Hon Georgie M Minister / Ministre.....	8,495	Burke, John.....	57,344	Duguay, Ginette.....	43,439	Graham, Paul.....	47,177
Mann, Karen M Deputy Minister / Sous-ministre	107,134	Burnett, Yolande.....	49,767	Dumont, David N.....	57,524	Grant, Rachel.....	43,566
Albert, June E.....	56,686	Burns-Murphy, Wendy.....	43,547	Dunbar, Suzanne H.....	40,247	Green, Joan.....	57,344
Albert, Roseline.....	40,907	Burpee-Connell, Carol.....	46,775	Duncan, Janet.....	41,573	Gronдин, Réginald.....	53,783
Alderson, Rachel.....	44,918	Burton, Jeannine.....	43,548	Duplessis, Paul.....	49,449	Groom, Lloyd.....	46,962
Arsenault, Albert.....	47,134	Cameron, Cathryn A.....	45,028	Dupont, Renald.....	46,661	Guimond, Germaine.....	44,630
Arseneau, O'Neil.....	56,751	Cameron, Daniel.....	48,238	Durelle, Lisette.....	43,266	Guitard, Angela R.....	43,473
Arseneau, Yvon.....	73,756	Campbell, Sharon.....	48,044	Durette, Brenda.....	40,923	Haché, Omer.....	48,414
Babcock, Harold.....	44,128	Carfra, Margaret J.....	46,790	Easterbrook, Tony.....	57,480	Hachey, Micheline.....	43,872
Baird, Gary.....	73,148	Carr, Leverne.....	41,916	El-Khoury, Gabriel P.....	46,661	Haines, Linda.....	46,833
Baker, Susan.....	44,250	Carty, Brian.....	43,469	Estey, John.....	44,148	Hale-Finley, H.louise.....	50,698
Baldwin, Joan.....	49,371	Charest, Jean-Claude.....	47,677	Evans, Karen.....	41,070	Hartley-Brown, Heather.....	44,662
Bartlett, Mary.....	41,006	Charlebois, Janet.....	45,127	Fairweather, Jon.....	53,714	Hatfield, Gregory A.....	46,851
Basque, Alain M.....	51,091	Chase, Stephen W.....	52,110	Ferguson, J F Donald.....	82,911	Hayes, David J.....	53,783
Basque, Shirley.....	57,344	Chenard, Brigitte.....	40,905	Ferris, Brian.....	40,507	Hébert, Jean Claude.....	52,438
Beaulieu, Hugues.....	40,286	Chiasson, Dellie.....	54,899	Fitzgerald, Ruth E.....	41,815	Hemming, Jo-Anne.....	41,635
Bell, Bradford.....	47,498	Chiasson, Jean-Charles.....	68,870	Fleming, Jennifer.....	44,128	Henderson, Donald.....	41,815
Bellefleur, Lise.....	41,752	Church, James.....	65,009	Flieger, Lee W.....	48,414	Henderson, Thomas.....	40,725
Belliveau, Oscar.....	47,263	Clark, Kevin.....	45,034	Forbes, Roy.....	70,980	Hitchcock, Twila M.....	41,815
Bernard-Doucet, Marie.....	46,560	Clark, Marie-Reine.....	45,587	Fowler-Ross, Paul.....	47,220	Hollihan, Kim.....	53,241
Berubé, Joseph G.....	46,575	Collins, Ralph.....	45,813	Francis, Gordon.....	44,128	Holmes, Elvin.....	41,727
Betts, Laurie V Jr.....	45,390	Comeau, Norbert E.....	47,478	Frenette, Carole.....	45,222	Hood, Cassandra.....	42,748
Blizzard, Barbara.....	74,134	Conley, Robert.....	59,944	Friole, Dea.....	41,815	Hopkins, Peter.....	44,090
Boissonnault, Roger.....	48,903	Cooke, Sharon.....	43,278	Gagnon, Bernard.....	44,816	Hopper, Karen.....	41,815
Boitson, Sandra.....	46,661	Cormier, Alcide.....	47,134	Gagnon, Marc.....	42,923	Hourihan, Leonard.....	42,072
Born, Jeffery R.....	41,348	Cormier, Donald.....	56,751	Gallagher, Andrea.....	40,690	Howe, John Donald.....	48,414
Boucher, Laurier.....	40,805	Cormier, Eugère.....	53,614	Gallant, Jeanne Mance.....	46,703	Howe, Marilyn A.....	41,317
Boucher, Lisa.....	46,227	Cormier, Gerry.....	42,984	Gamble, Jane E.....	51,012	Hurley-Spicer, Susan.....	41,815
Boudreau, Josette.....	48,993	Cormier, GINETTE.....	44,128	Gamble, Susan A.....	41,815	Jacquard, Claudette M.....	41,815
Boudreau-Grant, Ghislaine.....	50,978	Cormier, Léo J.....	43,140	Gardiner, Blair.....	50,071	Jessome-LeBrun, Frances.....	47,803
Boulay, Charles E.....	72,275	Cormier-Pitre, Donna.....	46,756	Gardiner, Sandra.....	42,623	Johnson, Lora.....	42,223
Bourgeois, André.....	41,815	Côté, Roger.....	51,961	Gardner, Claudette.....	71,842	Johnson, Terry.....	43,255
Bourgeois, Francine.....	41,399	Cross, Kathleen E.....	52,220	Garneau, Laurent.....	44,128	Jonah, Joan S.....	44,918
Bourgeois, Roger.....	68,195	Cumberland, Virginia J.....	52,939	Gaudet, Réjean.....	45,997	Joseph, Kimberley R.....	41,815
Bourgeois-Gallant, Denise.....	44,128	Cunningham, John E.....	73,784	Gaudet, Stella M.....	43,840	Kearney, Patrick.....	46,274
Bourque-Coyle, Abby.....	43,344	Daigle, Jean.....	45,901	Gautreau, Marthe Marie.....	49,637	Keating, Lawrence.....	45,657
Bradbury, Charles.....	64,983	Daigle, Roderick.....	41,801	George, Donna Marie.....	47,225	Keith-Smith, Bethanne.....	44,128
Bradford, Gary V.....	65,753	Daigle-Perry, Janice.....	41,125	Gill, Marilyn.....	41,222	Kimber, Jill.....	41,128
Bradford, Judith N.....	45,203	Daley, Gregory.....	41,815	Gionet, Eric F J.....	73,756	Kinnie, Mark.....	48,903
Breau, James Albert.....	45,234	D'Amour, Cyrille.....	44,679	Gionet, Jeannot.....	46,951	Kowalski, Kimberly.....	45,198
Breau, Thelma.....	41,087	Davis, Ron.....	44,128	Gionet, Mariette.....	44,239	Ladd, Debra.....	45,661
Breault, Richard.....	48,577	Dennis, Thomas.....	41,815	Gionet, Roger.....	44,359	LaForge, Gaëtane.....	41,727
Brewer, Collette.....	41,727	Desrosiers, Marc.....	42,748	Godin, Louis.....	57,133	Lagacé-Parent, Lauraine.....	40,688
Bridgeo, Edward.....	46,876	Desrosiers-Godin, Carol.....	47,955	Godin, Paul.....	42,564	Lamarche, Guy.....	46,663
Brown, John K.....	72,848	Dingege, Melanie A.....	48,571	Godin, Roger.....	54,368	Lamont, Angus.....	68,761
Brown, Philip.....	41,693	Divalentin, Sheena.....	42,449	Gogan, Norman.....	44,205	Landry, Victor.....	45,105
Bruce, Jeannine.....	46,775	Doiron, Sylvie.....	46,962	Goguen, Marcel.....	52,152	Langlois, Christian.....	42,177
Brun, Michael.....	41,815	Doucet, Claude.....	47,078	Goodine, Ruth G.....	46,488	Lanteigne, Linda.....	43,891
Bryar, Elva.....	72,304	Dubé, Heather M.....	40,275	Gordon, Barbara L.....	53,088	Lanteigne, Roger T.....	44,117
		Dubé, Norma I.....	52,889	Gormley, Elizabeth.....	52,438	Lanteigne, Roger.....	51,084
		Dugas, Joan.....	41,815	Gosselin, Patricia.....	45,657	Larocque, Bernie.....	45,664
		Dugdale, Brent.....	48,054	Gould, Barbara.....	40,558	Larocque, Donald.....	51,293

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Latter, Katherine M.....	\$ 45,407	McDade-Kerr, Dana.....	\$ 51,032	Pettigrew, Maurice.....	\$ 41,448	Savoie, Madone.....	\$ 52,438
Lavolette, Pierre.....	41,428	McDevitt, Janice.....	44,128	Pitre, Patrick M.....	48,382	Savoie, Nicole.....	49,790
Lawson, George.....	50,071	McDougall, Sandra.....	41,971	Plourde, Alban.....	48,414	Savoie, Yolande.....	47,281
Leadlay, David.....	53,783	McFarlane, Leona.....	40,265	Poirier-Thibodeau, Jacqueline.....	53,196	Savoy, Dawn.....	52,438
LeBlanc, Charles.....	41,815	McGrath, Janice.....	46,555	Poitrass, Lisa L.....	41,650	Scott, Emily L.....	41,666
LeBlanc, Clarence.....	46,775	McLaggan, Barry A.....	50,071	Poitrass, Marc.....	44,628	Scott, Patricia T.....	41,727
LeBlanc, Rhéal.....	44,128	McLaughlin-Basque, Cheryl.....	44,326	Pollock, Jeanne.....	41,815	Senechal, Roger.....	48,414
LeBouthillier, Claire.....	43,940	McLean, Gail F.....	40,558	Pond, Carl.....	54,675	Sheehan, Humphrey.....	85,619
Legault, Michel.....	44,741	McLeod, Deborah.....	41,586	Porter, Brian R.....	46,188	Simard, Marie-Pierre.....	53,896
Léger, Normand A.....	68,870	McMenamon, Michael.....	68,761	Power, Margery.....	44,207	Smith, Debra.....	41,294
Léger, Rhéal.....	51,984	McNeill, Ronald.....	47,830	Prime, Denise.....	45,657	Smith, Donald.....	46,661
Lessard, Chantal.....	43,183	McPherson, Debbie.....	69,811	Pringle, Donna.....	47,834	Smith, Patricia.....	41,815
Lessard, Jacinthe.....	43,959	Mersereau, Janet E.....	46,919	Rayner, Alan.....	50,071	Smith, Richard.....	47,306
Levesque, Claude.....	47,387	Merzetti, Jeannine A.....	40,176	Reid, Aubrey.....	73,756	Soles, Steven C.....	57,344
Levesque, Jacques.....	49,027	Miller, Carl.....	58,733	Richard, Elizabeth.....	47,403	Staeben, Brent.....	49,203
Levesque, Michel.....	40,004	Mockler-Caissie, Phyllis.....	52,351	Richard, Gaston R.....	52,438	Stanley, Robin.....	49,031
Levesque, Pierre I.....	41,303	Moffatt, David.....	47,515	Richard, Huguette.....	45,193	Stever, Roy.....	60,979
Livingstone, Robert B.....	44,918	Morais, Armand.....	44,918	Richard, Madeleine.....	63,109	Stewart, Calvin F.....	51,084
Lizotte-Martin, Lucie.....	40,180	Morin, Anne-marie.....	41,815	Richard, Nicole.....	51,159	Stewart, Martine G.....	46,259
Loga, Lisa.....	43,277	Morrison, Andrew.....	41,815	Richard, Rosemonde.....	46,335	St-Onge, Pauline.....	47,263
Long, Kimberly.....	43,345	Mortimer, Stephen.....	44,128	Richard, Yvette J.....	48,486	Sullivan, Sean.....	40,725
Losier, Michelle.....	47,143	Mullett, Peter.....	43,651	Rioux, Jean.....	64,718	Taylor, Jennifer.....	40,791
Lynch, Donald.....	53,783	Murray, Brenda L.....	56,598	Robichaud, Alberte.....	47,048	Taylor, Milton W.....	53,783
Lynch, Mary J.....	45,960	Myers, Barton.....	59,956	Robichaud, Julianne.....	45,925	Tees, Kevin.....	46,732
MacDonald, Dale.....	51,188	Nadeau, Jo-Anne C.....	42,285	Robichaud, Margie.....	43,805	Thébeau, Christine.....	40,172
Mackin, Jane A.....	58,696	Noddin, Beverly.....	40,487	Robichaud, Nancy.....	43,426	Thériault, Laureat G.....	70,399
MacKnight, Wendy.....	44,081	Noël, Berthe.....	44,156	Robichaud, Napoleon B.....	49,403	Thibodeau, George.....	45,159
MacLean, Ian.....	47,435	O'Donnell, Dawn E.....	45,316	Robichaud, Nicole.....	43,134	Thomas, Janet.....	65,752
Maillet, Linda.....	44,150	Oley, Stephen.....	47,803	Robichaud, Norbert.....	46,879	Thorne, David J.....	41,815
Mallet, Nicole.....	46,410	Oiscamp, Jacques.....	42,549	Robichaud, Robert.....	57,344	Touchie, Robert B.....	52,492
Mallet, Tilmon.....	55,496	Osmond, Mary A.....	43,225	Robichaud, Rosemarie.....	46,726	Trainor, W. Joseph.....	48,976
Mallet-Hébert, Georgianne.....	40,486	Otteson, John A.....	41,815	Ross, Theresa I.....	53,164	Trenouth, Madeleine C.....	80,092
Manuel, Gilles.....	40,600	Ouellet, Lawrence.....	41,031	Rouleau, Caroline.....	45,455	Trites, Joyce A.....	52,438
Marr, Leroy.....	47,803	Ouellet, Michel F.....	52,349	Roy, Camilien.....	55,181	Tucker, Claudia.....	64,307
Marr, Roxanne E.....	49,642	Ouellette, Gisèle.....	44,128	Roy, Gisèle.....	41,526	Tucker, Sharon.....	46,532
Marshall, Judith.....	44,128	Ouellette, Jean Guy.....	46,443	Roy, Jean Guy.....	46,704	Upton, Jerry R.....	44,645
Martin, Albert.....	45,657	Page, Roger P.....	48,312	Roy, Jean-Roch.....	47,134	Vasseur, William.....	46,661
Martin, Diane I.....	48,583	Paradis, Philip.....	48,414	Rubenstein, Sam.....	68,761	Vienneau, Léo M.....	59,944
Martin, Jacques.....	69,573	Parent, Gerald.....	47,134	Saintonge, Aline.....	75,264	Wade, Sheila.....	46,414
Martin, Rosairio.....	45,234	Parker, Francine.....	43,797	Savage, Barbara L.....	41,111	Walsh, Mary Bridget.....	41,815
Matchett, Evelyn M.....	41,815	Pelletier, Gaston.....	40,333	Savage, Leigh H.....	49,487	Williston, Darla M.....	41,110
Matchett, Lynn.....	42,533	Pelletier, Georgette.....	44,313	Savoie, Denis.....	45,772	Wilson, Anne.....	47,091
McCarthy, Keith J.....	45,101	Pelletier, Irene.....	45,657	Savoie, Guy N.....	52,812	Wood, Darlene.....	41,193
McCarthy, Lucille.....	45,657	Perry, Donald.....	48,903	Savoie, Lea.....	48,268	Yaychuk, Steven W.....	44,625
McCarthy, Mary.....	42,435	Peters, Diane.....	41,815	Savoie, Lise.....	52,057	Young, Aurelie.....	41,064
McConaghy, Stanley.....	46,775	Peters, Jill.....	58,462				

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)..... 13,877,015

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,470,963

Mockler, Hon Percy P Minister / Ministre.....	\$ 19,140	Cooke, Sharon.....	\$ 7,115	Lapointe, John.....	\$ 8,025	Richard, Gaston R.....	\$ 6,234
Day, Hon Georgie M Minister / Ministre.....	3,270	Daigle, Jean.....	7,668	Larocque, Donald.....	9,337	Robichaud, Napoléon B.....	8,614
Mann, Karen M Deputy Minister / Sous-ministre	13,405	Dubé, Norma I.....	6,012	LeBlanc, Clarence.....	8,337	Savoie-Godin, Nicole.....	7,329
Arpin, Allan.....	6,411	Dugdale, Brent.....	7,351	Long, Yvon.....	10,661	Sheehan, Humphrey.....	7,803
Arseneau, Yvon.....	6,624	Dumont, David.....	8,032	Lynch, Donald.....	6,789	Soucy, Jean-Paul.....	8,380
Audet, Sylvie.....	6,179	Dupont, Renald.....	7,972	Martin, Jacques.....	8,100	Stephenson, James.....	8,596
Basque, Alain m.....	7,617	Easby, Dave.....	6,717	Martin, Rosario.....	10,474	Stever, Roy.....	6,096
Betts, Laurie V Jr.....	7,285	El-Khoury, Gabriel.....	7,225	McLeod-MacKnight, Wendy E.....	6,560	Stewart, Calvin F.....	6,737
Boissonnault, Roger.....	7,868	Fairweather, Jon.....	12,433	McMenamon, Michael.....	6,670	Stewart, Martine G.....	14,703
Boulay, Charles E.....	10,627	Farrell, Doug.....	7,859	Mcneill, Ronald.....	9,916	Sullivan, Sean.....	6,998
Bourgeois, Roger.....	6,636	Ferguson, J F Donald.....	11,484	Miller, Carl.....	8,082	Thériault, Lauréat G.....	8,471
Breau, James Albert.....	8,643	Gaudet, Réjean.....	10,639	Mockler-Caissie, Phyllis A.....	13,302	Thomas, Janet.....	8,632
Bryar, Elva.....	9,628	Gionet, Jeannot.....	11,582	Morais, Armand.....	9,543	Upton, Jerry R.....	9,224
Chiasson, Jean-Charles.....	9,114	Hollihan, Kim.....	6,372	Nadeau, Pierre.....	6,787	Vasseur, William.....	8,900
		Kinnie, Mark.....	7,277	Ouellette, Jean Guy.....	7,910	Vautour, Chantal.....	7,013
		Kowalski, Kimberly L.....	7,099	Page, Roger.....	8,595	Vienneau, Léo M.....	6,411
		Lamont, Angus.....	8,740	Porter, Brian R.....	8,570		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							929,140

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS

\$218,687,694

Social assistance / Aide sociale.....	\$ 206,053,872
Emergency benefits / Prestations d'urgence.....	12,633,822

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$27,627,062

A & F Arsenault Construction Ltd.....	\$ 22,822	Beaulieu, Réjean.....	\$ 59,068	Cameron, Hazen.....	\$ 26,618	City of Moncton Water & Light Department.....	\$ 213,708
A D I Limited.....	52,195	Bell, Terry Construction	21,427	Canada Mortgage & Housing Corporation, Fredericton.....	75,547	City of Saint John Collection Department.....	78,731
Acadian Construction (1991) Ltd.....	1,455,236	Bertin, A & Fils Ltée.....	41,663	Canada Mortgage & Housing Corporation, Ottawa.....	41,574	City Wide General Home Improvements.....	44,196
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	54,239	Best Home Hardware Building Inc.....	28,210	Canada Post Corporation.....	49,237	Clear Impressions Inc.....	21,743
Adams Home Renovations.....	16,066	Bethmar Construction Ltd.....	49,949	Careerware.....	39,505	Colpitt's Construction (1984) Ltd.....	16,704
A-G Canada Ltd.....	16,844	Better Renovations Inc.....	15,081	Cavalier New Home Construction & Renovation Ltd.....	18,265	Colpitt's Office Products Ltd.....	44,899
Allgreen Landscape Design Ltd.....	20,000	Boones Plumbing & Heating Ltd.....	18,357	Centre Renovation Landry Renovation. Chairs Ltd.....	19,764	Conair Ventilation.....	20,793
Andersen Consulting.....	7,869,863	Bosse, Gilles Construction Ltée.....	15,687	Cité d' Edmundston.....	311,749	Constructions Wilbrod Thibodeau & Fils Inc.....	52,020
Armoires de Cuisine Y Lemieux Ent....	35,754	Bouchard Services Inc.....	32,013	Cité de Bathurst.....	113,635	Cormier, Gilles Electric Inc.....	17,857
Ascom Canada Limited.....	38,790	Bradley, G L Enterprises.....	25,510	Cité de Campbellton Water & Sewage Department.....	64,181	Covey Office Group.....	29,970
Assumption Place Limited.....	33,957	Breau, Sylvain.....	33,895	City of Fredericton Water & Sewage Department.....	76,376	D M R Consulting Group Inc.....	173,439
B & T Contractors Limited.....	198,458	Brewer Holdings Ltd.....	22,492	City of Miramichi.....	48,250	Dell Computer Corporation.....	145,275
Barley Fire Protection.....	18,080	Brunnet Inc.....	26,290			Deluxe Flooring & Painting Services....	60,845
Bartlett, Ralph J Engineering Ltd.....	253,961	Brunswick Safe & Lock.....	15,988			Document Searching Services.....	19,396
Baseline Market Research Ltd.....	84,739	C & D Construction Ltd.....	32,321				
Bathurst Home Hardware.....	36,348	Caissie, G L Ltd.....	18,937				
Baxter Group.....	29,678	Camco Inc.....	142,505				
Baytown Hardware Ltd.....	31,410						

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Dominion Refuse Collectors.....	\$ 87,876	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.....	\$ 49,901	Nova Marketing Group.....	\$ 15,000	Steeves, E R Ltd.....	\$ 19,991
Doone Street Wilson Row Tenants Association.....	18,825	Hospitality Town Builders Ltd.....	23,812	Office Interiors (NB) Inc.....	174,349	Steve's Painting.....	74,001
Doucet's Landscaping Ltd.....	97,868	Hyper-Tec Systems Inc.....	40,562	Olympia Tile International Inc.....	15,061	Sumner Plumbing Supply.....	23,347
Duncan's Plumbing & Heating.....	18,636	Interactive Computer Systems Ltd.....	40,446	Otis Canada Inc.....	28,707	Tapley, C & R Homebuilders.....	23,373
Duo Communications of Canada Ltd....	46,792	Investissements F L J Ltée.....	185,435	P C O Services Inc.....	20,228	Thériault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée.....	38,934
Du-Rep Enterprises Ltd.....	30,784	Irving Oil Limited.....	136,986	Pelletier, Rejéan Renovation.....	20,039	Thériault, G R Ltd.....	22,887
Dykeman's Hardware Ltd.....	30,244	Johnson Home Repair Ltd.....	142,267	Pierces Plumbing & Heating Ltd.....	17,178	Those 2 Guys.....	27,875
Eastern Acrylic Bathtub.....	36,149	Kent Building Supplies.....	42,225	Pitney Bowes of Canada.....	24,289	Toshiba of Canada Limited, Burlington	18,067
Eastern Tile & Carpet Company Ltd....	19,973	Kent Westmorland Painting.....	16,766	Platinum Technology Inc.....	18,631	Toshiba of Canada Limited, Markham..	23,359
Edwards of General Signal.....	99,180	Kone Inc.....	34,703	Precision Construction Ltd.....	17,128	Transit Construction Inc.....	40,887
Electrical Services Plus.....	25,175	Lawson, Bruce E., Contractor Limited..	63,070	Pro-Woodworking Enterprises Ltd.....	58,995	Unisys Canada Inc.....	265,228
Erbs Enterprises Ltd.....	96,962	Leachman Plumbing & Heating (1971) Ltd.....	17,830	Rain, Ronald E.....	24,840	Victorian Order of Nurses, Edmundston.....	28,544
Évangeline Plomberie & Chauffage Ltée.....	23,548	LeBlanc Sprinkler Ltd.....	181,146	Receiver General for Canada.....	39,254	Victorian Order of Nurses, Fredericton.	34,929
E-Z Builders.....	34,101	LeBlanc, Orice.....	27,067	Richard, Eric.....	48,106	Victorian Order of Nurses, Moncton....	35,149
Foyer St Thomas Vallee de Memramcook.....	15,842	Ledoux Mechanical Ltd.....	25,425	Robichaud, S & Fils Ltée.....	28,334	Victorian Order of Nurses, Saint John..	66,057
G E Capital IT Solutions Inc.....	55,368	Liteco.....	36,328	Rogers Media Inc.....	24,602	Victorian Order of Nurses, Woodstock.	17,369
Goofy Construction.....	17,923	M D I Waste Systems Inc.....	48,865	Rogers Wireless Inc.....	30,148	Ville de Richibucto Inc.....	19,879
Grand & Toy.....	39,653	Maguire Excavating Ltd.....	32,936	Roy Consultants.....	56,139	Ville de Tracadie-Sheila.....	17,280
Gullison, A L Ltd.....	114,452	Mainstream Construction.....	101,945	Royaume du Tapis Inc.....	15,305	Vipond Fire Protection Inc.....	236,776
Handyman Agency.....	35,873	Maritime Information Technology Inc..	1,052,152	Rydor Renovations Ltd.....	15,424	Westburne Industrial Enterprises Ltd....	69,576
Hannah's Renovations.....	17,465	Mastech-Quantum.....	91,092	Saint John Energy.....	1,630,203	Williston, Hubert Renovations.....	58,377
Harrington, James.....	73,771	McKim, John.....	41,513	Savoie, J N & Cie Ltée.....	18,648	Wood, Judith A.....	37,376
Harris & Roome Supply Ltd.....	16,149	Moineau Ltée.....	47,374	Savoy, V J Limited.....	133,274	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	57,333
Hawkins / Neville Tenant Association..	41,726	Neighbourhood Housing Cooperative Ltd.....	15,203	Shediac Water Conditioning Ltd.....	16,946	Xerox Canada Ltd.....	25,541
Heritage Painting.....	15,385	New Brunswick Power Corporation.....	3,782,857	Skigin-Elnooq Housing Corporation.....	92,878		
		Northeast Plumbing Inc.....	80,655	Smet Construction Ltd.....	41,191		
				Software House International Inc.....	260,150		
				Starco Construction & Renovation Ltd.	23,674		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							2,549,733
Public housing clients / Clients - logement social.....							708,358

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$43,707,488

047425 N B Inc (Manoir Stella).....	\$ 28,897	Archibald Investments Inc.....	\$ 82,312	Bath Non-Profit Housing Inc.....	\$ 117,752	Boiestown Seniors Citizen Housing Inc \$	62,772
053350 N B Ltd.....	89,464	Arco Equities Inc.....	61,654	Bathurst Accessible Housing Inc.....	21,384	Bon Ami Villa Inc.....	32,413
1155 Regent Limited.....	23,525	Arseneau, M & H.....	23,337	Bathurst Committee for Senior Citizen.	77,882	Bonney Construction Ltd.....	28,417
503129 N B Inc.....	38,791	Association des Personnes Handicapes Peninsule Acadienne.....	15,822	Bathurst Volunteer Centre de Bénévolat.....	67,500	Bosse, Gilles Construction Ltée.....	53,771
505040 N B Ltd.....	22,865	Association Touristique du Restigouche.....	40,000	Bathurst Youth Center.....	157,025	Boys & Girls Club of Grand Manan Inc.....	25,040
58 Legion Court Inc.....	59,290	Atelier Rado Inc.....	462,971	Bay Chaleur Manor Inc.....	42,888	Bristol Housing Inc.....	28,920
A 1 Enterprises Ltd.....	201,285	Atlantic Baptist Senior Citizens Home..	47,793	Bay du Vin Senior Citizen Inc.....	35,172	Brunswick Shopping Centre Ltd.....	101,415
A B C Rentals.....	24,040	Atlantic Business College.....	19,116	Bayview Village Inc.....	47,588	Caissie, G L Ltd.....	18,416
A H E Plumbing & Heating Ltd.....	18,997	Atlantic Human Services Inc.....	63,187	Beaton, Michael.....	15,977	Campbellton Enterprises Ltd.....	39,708
A-1 Repairs Enterprises.....	26,614	Atlantic Well Drilling Ltd.....	16,471	Belledune Housing Committee Inc.....	45,276	Campbellton Nursing Home Inc.....	195,336
Acadian Construction (1991) Ltd.....	218,285	Au Rayon d'Espoir Inc.....	47,100	Beo Construction Ltd.....	19,282	Campbellton Senior Citizens Housing..	77,367
Albert County Action Committee Inc....	15,000	Auberge Ste Therese de Cap Pele.....	31,073	Bernard, Victor & Sons Ltd / Fils Ltée.	26,835	Campobello Lodge Inc.....	42,996
Alternative Résidences.....	36,995	B & T Contractors Limited.....	45,031	Bertin, A & Fils Ltée.....	60,699	Canadian Council of Rehabilitation & Work.....	59,879
Amis (ies) des Aïnés(ées).....	65,372	Banque Alimentaire Regionale de Grand-Sault Inc.....	22,100	Better Renovations Inc.....	86,941	Canadian Forester Manor Inc.....	35,206
Amis 3 Age Bouctouche Inc.....	29,601	Bartlett, Ralph J., Engineering Ltd.....	38,111	Bigsby Manor.....	19,115	Canadian Forester Manor Inc (2).....	43,248
Amis de la Villa Côte d'or Inc.....	30,403			Bishop, W G Nursing Home.....	35,569	Canadian Foresters Manor Inc (3).....	29,560
Andersen, Raymond E.....	24,691			Blanchard, Bernard & Daniel.....	41,593		
Appartement Barachois Inc.....	23,807						

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Canadian Mental Health Association....	\$ 65,190	Community Resource Centre (Minto) Inc.....	\$ 55,809	Foyer Saint Antoine.....	\$ 59,750	Investissements Strategik Inc.....	\$ 39,719
Canadian National Institute for the Blind, Bathurst.....	35,941	Compagnie de Gestion Chevaliers de Colomb.....	75,840	Foyer Saint Paul de Kent Inc.....	16,087	Irving Oil Limited.....	77,037
Canadian National Institute for the Blind, New Brunswick Division.....	45,832	Complexe Unit d'Habitation Inc.....	57,524	Foyer St Thomas Vallee de Memramcook.....	130,672	J E M Training and Consulting.....	202,370
Canadian Paraplegic Association (NB) Inc.....	61,194	Construction Uni-Can Ltd.....	32,271	Foyer Ste Elizabeth Inc.....	108,850	Jajen Enterprises Ltd.....	18,000
Career Assistance.....	22,685	Constructions Wilbrod Thibodeau.....	30,849	Fredericton Boys & Girls Club.....	55,691	Jennco Entreprises Ltée.....	24,595
Career Flight / Envol Carriere.....	112,861	Coop Club Âge d'Or Kedgwick.....	51,901	Fredericton Community Service.....	64,050	Jennys Spring Housing Co-operative....	59,221
Carleton Kirk Lodge.....	178,193	Cooperative d'Habitation Dieppe.....	56,147	Fredericton Emergency Shelter.....	60,000	Jobs Unlimited.....	199,394
Carleton Victoria Community Vocational Board Inc.....	149,133	Cooperative d'Habitation Oasis.....	177,342	Fredericton Non-Profit Housing.....	405,220	John Howard Society, Fredericton Inc..	173,102
Central Carleton Nursing Home Inc.....	79,326	Cooperative d'Habitation Shediac.....	106,066	Fredericton Rentals Ltd.....	212,388	John Howard Society, Saint John.....	85,210
Central New Brunswick Self Help Group Inc.....	30,500	Cormier, Lydia.....	42,007	Fredericton YMCA Inc.....	285,318	Johnson Home Repair Ltd.....	21,326
Central Subdivision.....	39,263	Cornerstone Accessible Housing.....	24,336	Future Horizons Housing Inc.....	114,449	Johnson Management.....	30,059
Centre Bénévolat Péninsule Acadienne. Centre d'Activités Rendezvous	299,470	Cornerstone Co-operative Ltd.....	233,938	Gallant, Fernand.....	50,085	Karing Kitchen - Cuisine à Coeur Inc..	19,500
Activity.....	54,081	Corporation développement de St-Léonard Inc.....	197,438	Garneau, Roger Jr., Well Drilling Ltd..	15,811	Kennebec Manor Inc.....	94,393
Centre de Resouce / Crise Familiale....	19,458	Corriveau, Roland.....	15,734	Gemini Investments Ltd.....	25,860	Kennebec Senior Housing.....	16,728
Centre de Ressources familiales Alnwick.....	44,901	Couturier, Gaëtan.....	17,168	Glenn Abbey Co-operative Ltd.....	180,940	Kent County Community Volunteer Action.....	28,000
Centre des Jeunes de Bathurst.....	53,588	Cowperthwaite, Albert R.....	251,255	Godin, Rhéal.....	18,967	Keswick Valley Senior Complex.....	26,773
Centre développement & Entrepreneurship Chaleur Inc.....	64,576	Crosswinds Employment Agency.....	65,878	Golden Terraces Senior Housing Cooperative.....	187,685	Kids First Childcare Centre Ltd.....	26,274
Centre Plein Air McKendrick & Val d'Amour.....	47,694	Croswinds Occupational Activity.....	58,046	Grand Falls Manor Inc.....	70,104	Kings Valley Manor Inc.....	35,061
Chaleur Regional Development Commission Inc.....	40,020	Curry's Export & Products Limited.....	50,389	Grand Manan Housing Association Inc	59,316	Kiwanis Nursing Home Inc.....	50,809
Chamber of Commerce, Campbellton... Chamber of Commerce, Edmundston...	140,000 121,780	Dalhousie Nursing Home Inc.....	81,624	Greenarm Corporation Ltd.....	49,649	Kodiac Place Inc.....	44,234
Charlotte County Housing Council Inc. Chatham Head Senior Citizens Housing.....	241,025 28,999	Deer Isle Senior Citizens Inc.....	60,168	Group Axion Inc.....	51,524	Kouchibouguac Senior Citizens Complex Ltd.....	19,200
Chatham Non-Profit Housing.....	142,607	Diocese of Saint John.....	16,350	Habitat A L Ltd.....	26,168	Lagâce, Rhéal.....	16,185
Chatham Senior Citizens & Handicapped Housing.....	41,771	Douglastown Senior Citizens & Handicapped Housing.....	60,190	Habitat Caraquet 201 Inc.....	36,102	Lakeland Resource Center.....	21,500
Chipman Apartments Incorporated.....	39,450	Downtown City Housing Inc.....	133,932	Habitat des deux Rivières Inc.....	36,134	Lakeview Manor Inc.....	62,925
Chipman Community Care Inc.....	20,000	Downtown Fredericton Business Network Inc.....	27,494	Habitat des Pionniers.....	53,862	Lakeview Tower Inc.....	35,873
Chipman Community Care Inc.....	32,057	Duguay, C Plomberie Inc.....	18,866	Habitat du Havre Inc.....	76,466	Lawson Property Management.....	208,285
Christian Food Bank Ministries Inc.....	16,000	Duncan's Plumbing & Heating.....	17,154	Habitat Elmwood Inc.....	180,880	LeBlanc Sprinkler Ltd.....	27,172
Church Court Inc.....	160,130	Dynamique de St Joseph Inc.....	52,272	Habitat G L Inc.....	18,723	LeBlanc, Gilles A & Joel.....	19,214
Cité d'Âge d'Or Inc.....	325,936	E R C Building Ltd.....	19,125	Habitat Larive Inc.....	109,768	Legion Estates Inc., Branch 55.....	47,388
Cité d'Edmundston.....	40,684	E T Rentals Ltd.....	51,561	Habitat Pere Raymond Inc.....	64,880	Leighside Holding Ltd.....	37,980
City Centre Housing Cooperative Ltd...	96,202	Eastwood Housing Co-operative.....	76,813	Habitat Sheila Inc.....	38,928	Levesque, Jeannot.....	34,930
City Wide General Home Improvement Collingwood Place Seniors Housing Inc.....	18,850 154,237	Employment Assistance Services for Landed Immigrants.....	16,350	Habitatation Sociales Saint Andre Inc.....	28,447	Lincourt Manor Inc.....	61,331
Colombienne de Balmoral Holding Inc. Comeau, G M Plomberie / Plumbing....	72,355 15,896	Erbs Enterprises Ltd.....	16,285	Habitatation St Arthur Inc.....	27,001	Lions Club of Grand Washademoak.....	42,146
Comité de logements de St Jean Baptiste.....	15,351	Erin Systems Ltd.....	69,282	Habitatation St Louis Inc.....	148,954	Literacy New Brunswick Inc.....	490,000
Commission d'Habitation de Bouctouche Inc.....	57,696	Evangeline Plomberie & Chauffage Ltée.....	33,115	Hampton Food Basket & Clothing Centre.....	15,000	Little Bend Housing Inc.....	26,517
Community Health Centre.....	60,664	E-Z Builders.....	17,028	Harvey Housing Corp Inc.....	18,035	Loch Lomond Villa Inc.....	174,884
		F D Electrique.....	24,279	Heatherway Housing Co-operative.....	206,587	Logements de la Baie Inc.....	76,902
		Family Resource Centre (Saint John) Inc.....	20,000	Helpline Inc.....	20,000	Logements de la Dune Inc.....	56,904
		Family Services Saint John Inc.....	72,446	Heritage Acres.....	16,294	Logements le Vents d'Nord Inc.....	26,988
		Father J Angus MacDonald Centre.....	273,479	Heritage Chocolate Inc.....	43,853	Logements Paquetville Inc.....	40,414
		First Choice Plumbing.....	71,017	Heritage Villa Inc.....	370,235	Logements Tracadie Inc.....	54,160
		Florenceville Housing Inc.....	43,108	Hickey, Scott.....	17,120	Loggieville Community Housing.....	23,032
		Foley, Blaine Harold.....	47,114	Highmeadow Park Housing Co-op Ltd.	57,257	Lower Cove Housing Cooperative.....	35,857
		Food Bank Moncton Inc.....	18,000	Hillcrest Village Inc.....	194,478	MacIntosh Apple.....	21,939
		Forest Dale Home Inc.....	58,628	Horizon College.....	483,168	MacNaughton Child Care Center.....	33,400
		Foyer de la Baie Inc.....	16,189	Hospitality Town Builders Ltd.....	32,752	Mainstream Construction.....	28,618
				Human Development Council.....	39,000	Maison Nazareth Inc.....	15,000
				Immeuble Rano Inc.....	144,494	Manoir Bellefeuille Inc.....	104,769
				Immeubles Hélène.....	15,429	Manoir Christroi d'Allardville Inc.....	83,143
				Industrial Job Placement d'Emploi Industrial Inc.....	40,760	Manoir de la Rivière Inc.....	62,403
				Investissements F L J Ltée.....	19,391	Manoir Edith B Pinet Inc.....	61,263
						Manoir St Jean Baptiste.....	61,934
						Maple Grove Cooperative Ltd.....	86,082

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Marshwinds Housing Co-op Ltd.....	\$ 128,789	Partners in Alternative Learning Strategies.....	\$ 174,137	Restigouche County Volunteer Action Association Inc.....	\$ 189,000	Société Habitation de Saint Antoine Inc.....	\$ 50,595
McAdam Seniors Housing Complex.....	54,036	Pavillon St-Jerome.....	24,085	Restigouche Residential Agency.....	130,106	Société Habitation de St Hilaire Inc.....	74,581
McCarthy, Francis & Laforest, Carmel.....	26,843	Peoples Park Tower Inc.....	508,444	Rexton Family Housing Corporation Inc.....	78,848	Société Habitation Régionale Grand-Sault Inc.....	98,921
McKeon, Susan.....	44,109	Perth-Andover Non-Profit Housing Inc.....	154,833	Rexton Senior Citizens Housing Inc.....	43,017	Société Habitation Ste-Anne-de-Madawaska Ltée.....	31,073
Memramcook Institute.....	1,168,778	Pine Grove Nursing Home Inc.....	77,237	Ringuette, Artheline Ltée.....	28,917	South City Housing Co-operative.....	95,897
Midtown Rentals Ltd.....	54,483	Pine Valley Co-operative Ltd.....	96,827	River View Manor Inc.....	70,816	Spencer, K E Memorial Home.....	130,707
Minto Senior Citizens Housing.....	22,986	Placements & Entreprises, Ronnie Losier Inc.....	31,771	Riverview Kinsmen Community Centre Centre Inc.....	32,249	St Almo Farms Ltd.....	16,500
Miramichi Community Food Bank Inc.....	20,000	Plaster Rock Housing Corporation.....	55,512	Robichaud, Benoit.....	96,984	St Andrews House Inc.....	81,120
Miramichi Physically Disabled & Handicapped Association.....	189,651	Plomberie Régionale Ltée.....	16,798	Robichaud, S & Fils Ltée.....	16,842	St Annes Lodge Inc.....	133,728
Miramichi Vista Housing Cooperative..	127,045	Port Elgin & District Housing Inc.....	43,517	Rogersville Housing Group.....	27,012	St Croix Valley Housing Co-op Ltd.....	150,131
Mirax Real Estate Inc.....	37,717	Port Elgin District Volunteer Action Group.....	20,000	Rotery Isle Estates Incorporated.....	47,262	St James Court Inc.....	71,124
Modern Well Drilling (1993) Ltd.....	53,644	Power Holding Inc.....	97,940	S D Consultants Inc.....	96,418	St Martins Lions Manor Inc.....	77,324
Moncton Kinsmen House Inc.....	29,893	Produits Plastiques de l'Île Ltée.....	43,736	S J R Investments Ltée.....	26,674	St Peters Non-Profit Housing Inc.....	145,546
Multicultural Association (Fredericton) Inc.....	38,738	Profitt Holdings Ltd.....	20,843	Sackville & Area Housing Corporation.....	37,818	Starco Construction & Renovation Ltd.....	19,531
Nazareth Adaptive Housing Inc.....	35,502	Progressive Learning Centre Inc.....	157,000	Saint Augustines Housing Ltd.....	58,041	Sugarloaf Towers Ltd.....	69,751
Neighbourhood Housing.....	158,583	Project S Q P Inc.....	32,148	Saint John Energy.....	239,856	Sunny Corner Pump Shop.....	26,760
Nelson Citizens Committee Inc.....	70,402	Rehabitat Inc.....	529,840	Saint John Learning Exchange Ltd.....	133,915	Surette, Blair.....	35,233
New Brunswick Aboriginal Peoples Council.....	58,192	Résidence Centrales Peninsule Inc.....	43,199	Saint John Non-Profit Housing Inc.....	1,327,517	Sussex Lions Villa.....	20,807
New Brunswick Association for Community Living.....	59,350	Résidence Christroi Inc.....	38,027	Saint John North End Food Assistance Group Inc.....	18,000	Sussex Resource Centre Inc.....	64,393
New Brunswick Association of Food Banks.....	33,000	Résidence la Vallée du Repos.....	77,438	Saint John Transit Commission.....	34,600	Sussex Senior Housing Inc.....	44,738
New Brunswick Masonic Charities.....	29,878	Résidence Mgr Arsène Richard Inc.....	70,193	Saint John YM /YWCA, Entreprise Centre.....	79,073	Tabusintac Nursing Home Inc.....	68,216
New Brunswick Power Corporation.....	561,525	Résidence Msgr Doucet.....	78,000	Saint Martin in the Woods Anglican Church Home Inc.....	73,893	Tobique Valley Manor Inc.....	103,858
New Brunswick Youth Council.....	91,400	Résidence Notre Dame de Kent Inc.....	29,607	Saint Rose Parish Community Housing Salisbury Lions Senior Citizens Complex.....	49,200	Tourism Industry Association of New Brunswick.....	70,000
New Challenges.....	150,984	Résidence Notre Dame de Lorette Résidence.....	64,868	Salisbury Lions Senior Citizens Complex.....	35,738	Trac Housing Cooperative Ltd.....	37,274
New Denmark Senior Complex Inc.....	16,748	Résidence Rosalie Boudreau Inc.....	95,538	Salvation Army Social Services.....	66,975	Transit Construction Inc.....	25,889
New Direction Inc.....	32,076	Résidence Sénateur Edgar Fournier.....	91,213	Salvation Army.....	58,121	Trinity Bicentennial Apartments Inc.....	73,784
New Lease Inc.....	236,234	Résidence St Anselme Inc.....	20,620	Second Stage Housing Inc.....	17,236	United Church Home for Senior Citizens.....	99,872
Newcastle Housing Corporation Inc.....	101,324	Résidence St Ignace Inc.....	26,539	Secours Amitie Inc.....	48,000	Université de Moncton.....	35,000
Newcastle Senior Citizen Housing.....	158,616	Résidence Ste Thérèse Inc.....	34,723	Services à la famille Nepisiguit Family Services Inc.....	44,030	Upper Miramichi Non-Profit Housing Inc.....	60,611
Newport Village Inc.....	157,528	Résidences Ancienne Jeunesse.....	98,594	Services sourds & malentendants du Nouveau-Brunswick.....	39,077	Vague Bercante Inc.....	41,928
Ng, William.....	21,091	Résidences Charlo Résidence Inc.....	72,546	Singhal, Ram.....	51,956	Verma, Kamal.....	38,569
North & South Esk Senior Housing Inc.....	39,612	Résidences de la République Inc.....	72,987	Sira Enterprises.....	59,120	Vestiaire St-Jean-Baptiste Inc.....	17,000
North End Improvement.....	125,483	Résidences de Richibucto Inc.....	25,347	Sirois, Gerard.....	23,066	Veterans Memorial Apartments Inc.....	47,904
Northern Sunshine Association.....	65,249	Résidences du Bicentenaire de Grande Digue Inc.....	65,752	Sister Sheila Housing Corporation.....	61,674	Vienneau, Bruce.....	54,039
Notre-Dame Apartments Ltd.....	45,808	Résidences Habitat Soleil.....	51,384	Skigin-Elnoog Housing Corporation.....	560,652	Villa Beausoleil Inc.....	31,680
Open Hands Food Bank.....	16,500	Résidences Inkerman Inc.....	35,569	Skyline Apartments.....	61,819	Villa de Collette Inc.....	40,908
Optimum Human Resources.....	567,436	Résidences Léonce Marsoliau de Bertrand Inc.....	42,168	Snow, Dr V A Centre Inc.....	141,626	Villa de Saint Andre Inc.....	18,882
Options Outreach Employment.....	183,465	Résidences Lucien Saindon Inc.....	30,406	Société d'Aide développement collectivities du Restigouche.....	80,000	Villa des Lacs Inc.....	45,695
P N S Construction Inc.....	23,972	Résidences Mgr Pichette Inc.....	52,304	Société d'habitation de Baker Brook.....	66,236	Villa Sormany Inc.....	58,072
P U L S E.....	19,239	Résidences Rev Lucien Lévesque Inc..	48,505	Société Habitation de Rogersville.....	17,560	Village de Clair.....	40,416
Park Place Apts., Biron Engineers Ltd..	110,533	Résidences St-Charles Inc.....	31,968			Vipond Fire Protection Inc.....	35,516
Parkwood Management Ltd.....	30,529	Résidences St-Leolin Inc.....	67,394			Volunteer Centre of Charlotte County Inc.....	28,000
Partenaire Local Pigeon-Hill / Côteau R.....	32,508	Résidences St-Louis-de-Kent Inc.....	20,712			Volunteer Family Services Inc.....	59,500
Partners Foundation Incorporated.....	20,500						

Human Resources Development and Housing / Développement des ressources humaines et Habitation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

West End Developments Ltd.....	\$ 119,113	Woodstock Housing Commission	Working Stronger Together.....	\$ 48,725	York Developments Inc.....	\$ 61,353
Western Kings Kiwanis Lodge Inc.....	98,902	Corporation.....	Wright St Housing Co-operative.....	322,969	York Manor Inc.....	76,980
Westford Nursing Home Inc.....	101,508	Woodstock Masonic Housing Inc.....				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contribution (moins de 15 000 \$).....				2,938,331		
Federal / Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement.....				3,208,201		
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation.....				2,107,352		
Public housing clients / Clients - logement social.....				30,159		

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$6,520,193

Federal / Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement.....	\$ 4,770,171
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation.....	1,748,075
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....	1,947

Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique des langues officielles	\$ ---	\$ 129,930	\$ ---

**Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs /
Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Affaires intergouvernementales et autochtones					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 573,000	\$ 4,200	\$ 577,200	\$ 455,776	\$ 715,067
Federal-Provincial Affairs / Affaires fédérales-provinciales	622,600	7,800	630,400	750,213	677,364
Intergovernmental Cooperation / Coopération intergouvernementale	1,523,400	4,300	1,527,700	1,438,647	649,680
	<u>\$ 2,719,000</u>	<u>\$ 16,300</u>	<u>\$ 2,735,300</u>	<u>\$ 2,644,636</u>	<u>\$ 2,042,111</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Affaires intergouvernementales et autochtones			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,270,000	\$ 1,038,244	\$ 1,279,502
Other Services / Autres services	252,300	362,755	326,999
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	30,300	42,851	39,781
Property and Equipment / Biens et matériel	6,800	25,900	40,529
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,175,900	1,178,611	364,700
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(3,725)	(9,400)
	<u>2,735,300</u>	<u>2,644,636</u>	<u>2,042,111</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	232,966	367,701
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	283,077	---	10,061
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(283,077)	(232,966)	(377,762)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 2,735,300</u>	<u>\$ 2,644,636</u>	<u>\$ 2,042,111</u>

**Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs /
Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones**

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,315,432

Thériault, Hon Bernard Minister / Ministre.....	\$ 8,495	Walker, Julian H Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 108,707	Butterfield, Susan.....	\$ 73,756	Michaud, Marie Josée.....	\$ 41,322
McLaughlin, David W Deputy Minister / Sous-ministre.....	47,366	Boutot, Yves.....	73,756	Cyr, Mirelle D.....	77,773	Mills, Jocelyne.....	58,696
Vienneau, Hermel Deputy Minister / Sous-ministre.....	33,408	Bruce, Gary S.....	41,763	Horsman, Daniel.....	65,753	Reynolds, Anne.....	50,328
				Kershaw, John D.....	62,646	Rioux, Francois.....	58,883
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....						512,780	

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$240,300

Thériault, Hon Bernard Minister / Ministre.....	\$ 3,072	Vienneau, Hermel Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 26,191	Butterfield, Susan.....	\$ 19,565	Landry, Louis.....	\$ 9,931
McLaughlin, David W Deputy Minister / Sous-ministre.....	51,664	Albert, Françoise.....	11,527	Gagnon, Nathalie.....	10,511	Mills, Jocelyne.....	15,618
		Bourque, Benoit.....	6,310	Horsman, Daniel.....	7,322	Rioux, François.....	26,407
				Kershaw, John.....	13,598		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....						38,584	

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$446,949

Dell Computer Corporation.....	\$ 18,190	Receiver General for Canada.....	\$ 36,474	Regional Development Corporation.....	\$ 228,546	Université de Moncton.....	\$ 25,000
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....						138,739	

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,207,610

Receiver General for Canada - Conference.....	\$ 82,700	Sommet de la Francophonie.....	\$ 1,100,000				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....						\$ 24,910	

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	\$ 24,800,000	\$ 24,595,983	\$ 23,555,212
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	500	---	96
Foreign Exchange / Opérations de change	800	219	46
	<u>1,300</u>	<u>219</u>	<u>142</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Incorporation Fees / Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	500	265	325
Pre-Arranged Funeral Services Act - Licenses / Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - permis	10,200	11,600	11,600
Security Frauds Prevention Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	2,500,000	4,109,118	1,873,467
Auctioneer Licenses / Licences d'encanteurs	7,000	6,800	7,200
Collection Agencies Act - Licenses / Loi sur les agences de recouvrements - licences	26,500	43,550	34,572
Commissioners of Oaths / Commissaires aux serments	30,000	34,575	22,650
Corporations - Annual Filing Fees / Sociétés - droits de dépôt annuels	1,628,000	1,845,479	1,803,289
Cost of Credit Disclosure / Divulgence du coût du crédit	85,000	87,290	83,875
Direct Sellers Act - Licenses / Loi sur le démarchage - permis	35,000	23,570	27,460
Real Estate Agents and Salesmen - Licenses / Agents et vendeurs d'immeubles - licences	79,000	75,000	80,250
Life Insurance Agents - Licenses / Agents d'assurance-vie - licences	130,000	146,012	111,837
Insurance Agents (Other than Life) - Licenses / Autres agents d'assurance - licences	173,000	223,313	197,028
Corporations - Letters Patent / Sociétés - lettres patentes	1,115,000	1,190,495	1,209,853
Trusts - Annual Filing Fees / Fiducie - droits de dépôts annuels	120,000	149,698	131,230
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	275,000	308,295	299,842
	<u>6,214,200</u>	<u>8,255,060</u>	<u>5,894,478</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - droits	55,000	72,980	70,935
Insurance Companies - Insurance Act Costs / Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	400,000	335,596	695,355
Divorce Court - Fees / Cour des divorces - droits	175,000	176,431	198,967
Probate Court - Fees / Cour des successions - droits	650,000	676,917	669,206
Court Transcripts - Fees / Transcription de la Cour - droits	120,000	132,160	148,027
Queen's Printer / Imprimeur de la Reine	370,000	382,438	369,421
Court of Queen's Bench Filing Fees / Cour du Banc de la Reine - droits de greffe	1,130,000	1,202,721	1,077,463
Appeal Court Fees / Cour d'appel - droits	30,000	23,410	23,701
	<u>2,930,000</u>	<u>3,002,653</u>	<u>3,253,075</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - code criminel	\$ 1,225,000	\$ 1,269,363	\$ 894,475
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	125,000	187,419	138,688
Judicial District Offices - Fines / Bureaux de circonscription judiciaire - amendes	7,000	18,250	6,230
Contravention Act - Fines / Amendes relatives à la Loi sur les contraventions	---	---	1,721
Court Costs - Recoveries / Frais judiciaires - recouvrements	3,500	26,689	8,172
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	8,000	2,850	5,355
	<u>1,368,500</u>	<u>1,504,571</u>	<u>1,054,641</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	300	325	424
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1,000	1,243	84
Domestic Legal Aid - Recoveries / Aide juridique domestique - Recouvrements	250,000	250,000	250,000
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	2,000	2,025	2,425
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20,000	19,866	19,149
	<u>273,300</u>	<u>273,459</u>	<u>272,082</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	14,000	14,831	14,831
Criminal Legal Aid / Aide juridique criminelle	1,340,000	1,363,165	1,327,410
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique des langues officielles	4,000	---	4,250
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	5,000	5,436	5,283
	<u>1,363,000</u>	<u>1,383,432</u>	<u>1,351,774</u>
	<u>\$ 36,950,300</u>	<u>\$ 39,015,377</u>	<u>\$ 35,381,404</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Family Support and Enforcement Fund / Fonds de soutien des familles et d'exécution forcée			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ 360,500	\$ 116,785	\$ 478,907
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	258,766	---
	<u>\$ 360,500</u>	<u>\$ 375,551</u>	<u>\$ 478,907</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 2,102,500	\$ 2,556,900	\$ 4,659,400	\$ 4,918,298	\$ 3,464,367
Research and Planning / Recherche et planification	366,900	1,700	368,600	341,615	381,911
	<u>2,469,400</u>	<u>2,558,600</u>	<u>5,028,000</u>	<u>5,259,913</u>	<u>3,846,278</u>
Attorney General / Procureur général					
Prosecutions / Poursuites publiques	4,210,400	33,600	4,244,000	4,804,947	4,428,320
Legislative Services / Services législatifs	2,392,000	14,300	2,406,300	2,108,723	2,054,003
Legal Services / Services juridiques	1,761,600	19,500	1,781,100	1,834,871	1,752,689
Legal Aid / Aide juridique	2,200,000	---	2,200,000	2,200,000	2,200,000
	<u>10,564,000</u>	<u>67,400</u>	<u>10,631,400</u>	<u>10,948,541</u>	<u>10,435,012</u>
Court Services / Services aux tribunaux					
Civil Justice / Justice civile	2,028,700	---	2,028,700	1,978,727	1,826,236
Criminal Justice / Justice pénale	6,263,800	663,000	6,926,800	6,684,932	6,170,115
Family Justice / Justice familiale	4,412,000	---	4,412,000	3,409,000	3,146,284
Court Administration / Administration des tribunaux	601,600	12,000	613,600	2,206,192	2,035,810
	<u>13,306,100</u>	<u>675,000</u>	<u>13,981,100</u>	<u>14,278,851</u>	<u>13,178,445</u>
Justice Services / Services à la justice					
Civil Justice / Justice civile	791,000	---	791,000	865,108	884,215
Justice Services / Services à la justice	2,520,200	13,600	2,533,800	2,126,817	1,726,207
	<u>3,311,200</u>	<u>13,600</u>	<u>3,324,800</u>	<u>2,991,925</u>	<u>2,610,422</u>
	<u>\$ 29,650,700</u>	<u>\$ 3,314,600</u>	<u>\$ 32,965,300</u>	<u>\$ 33,479,230</u>	<u>\$ 30,070,157</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Family Support and Enforcement Fund / Fonds des ordonnances de soutien familial et d'exécution des ordonnances	\$ 360,500	\$ ---	\$ 360,500	\$ 401,976	\$ 405,593

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,049,000	\$ 2,234,239	\$ 2,009,167
Other Services / Autres services	2,510,300	2,539,481	1,079,105
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	49,500	44,486	35,140
Property and Equipment / Biens et matériel	402,800	422,798	702,741
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16,400	18,909	20,125
	<u>5,028,000</u>	<u>5,259,913</u>	<u>3,846,278</u>
Attorney General / Procureur général			
Personal Services / Frais de personnel	7,213,600	7,449,472	7,081,286
Other Services / Autres services	1,192,200	1,298,686	1,174,557
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	180,600	246,050	243,216
Property and Equipment / Biens et matériel	58,000	128,785	143,874
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,200,000	2,200,000	2,200,000
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	499	554
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(213,000)	(374,951)	(408,475)
	<u>10,631,400</u>	<u>10,948,541</u>	<u>10,435,012</u>
Court Services / Services aux tribunaux			
Personal Services / Frais de personnel	9,895,000	10,091,361	9,766,258
Other Services / Autres services	3,663,300	3,481,103	2,937,898
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	300,000	387,166	332,350
Property and Equipment / Biens et matériel	122,800	318,951	139,359
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	270	2,580
	<u>13,981,100</u>	<u>14,278,851</u>	<u>13,178,445</u>
Justice Services / Services à la justice			
Personal Services / Frais de personnel	2,520,000	2,349,635	2,279,441
Other Services / Autres services	687,700	498,177	240,734
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	54,300	46,314	35,571
Property and Equipment / Biens et matériel	62,800	97,799	53,226
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	1,450
	<u>3,324,800</u>	<u>2,991,925</u>	<u>2,610,422</u>
	<u>\$ 32,965,300</u>	<u>\$ 33,479,230</u>	<u>\$ 30,070,157</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Family Support and Enforcement Fund / Fonds des ordonnances de soutien familial et d'exécution des ordonnances			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 237,000	\$ 243,360	\$ 274,499
Other Services / Autres services	117,500	137,746	126,131
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,523	215
Property and Equipment / Biens et matériel	6,000	18,347	4,748
	<u>\$ 360,500</u>	<u>\$ 401,976</u>	<u>\$ 405,593</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$998,600

Green, Hon Bradley V Minister / Ministre.....	\$ 13,511	Michaud, Joseph C A., Judge/Juge.....	\$ 6,869	Castonguay, Pierre R.....	\$ 8,163	LeBlanc, Pierre.....	\$ 7,826
Byrne, Hon Gregory G Minister / Ministre.....	2,112	Vautour, J Camille, Judge/Juge.....	14,708	Chiasson, J George.....	9,006	Léger, David P.....	10,190
Bilodeau, Roger J A Deputy Minister / Sous-ministre.....	31,147	Walker, David C., Judge/Juge.....	7,360	Downing, Belinda.....	11,534	McAvity, James R.....	6,301
Brien, Alfred H., Judge/Juge.....	6,127	Abbott, Glendon J.....	10,154	Dugre, Pauline.....	14,307	Roussel, Pierre F.....	6,046
Desjardins, Jacques L J., Judge/Juge.....	12,820	Anderson, William A.....	11,668	Dumaresq, René.....	6,170	Sleeth, Graham J.....	9,678
Dumas, Camille A., Judge/Juge.....	17,573	Beaton, Donna.....	9,447	Ferguson, Frederick P.....	6,248	Smith, Donne W Jr.....	8,911
Hutchinson, Steven M., Judge/Juge.....	6,594	Beaulieu, Hélène L.....	12,033	Frenette, Richard J.....	22,970	Speight, Richard.....	6,601
Lordon, T Denis., Judge/Juge.....	7,232	Bedford, Corinne.....	13,081	Godin, Rita.....	7,085	Spinney, Clyde.....	7,328
McCarroll, William J., Judge/Juge.....	6,501	Berryman, Catherine A.....	7,611	Henheffer, John.....	7,676	Veniot, Paul J.....	12,060
McNamee, James G., Judge/Juge.....	9,233	Boudreau, Grégoire.....	7,691	Hill, Carol T.....	7,986	Winchester, Kelly Ann.....	7,436
		Bourgeois, Gabriel C.....	9,755	Jones, Nathan.....	6,822	Wood, W Stephen.....	7,330
		Bray, Michael J.....	8,841	Judah, Bruce.....	6,204		
		Burns, James.....	9,192	King, John P.....	7,370		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					541,445		
Car allowance - / Allocation d'automobile -							
Green, Hon Bradley V., Minister / Ministre.....					147		
Bilodeau, Roger J A., Deputy Minister / Sous-ministre.....					4,500		

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$7,343,520

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$ 66,300	Covey Office Group.....	\$ 27,262	Lang Michener.....	\$ 46,124	Pegasus Consulting Group.....	\$ 23,100
Addleman, David.....	18,103	Cyr, Ouellette & Voyeur.....	23,121	LeBlanc, McGrath, Tuck & Gallagher..	42,526	Public Legal Education & Information	
Assumption Place Limited.....	22,065	Danka.....	103,913	LeBlanc, Lucien.....	32,867	Service of New Brunswick.....	29,956
Atlantic 3-Ring Binder Corporation.....	20,833	Dell Computer Corporation.....	509,585	LeBlanc, Susan D.....	17,144	Quicklaw Inc.....	16,691
Audet-Léger, Diane.....	30,335	Dell Financial Services Canada.....	21,434	Legal Aid New Brunswick.....	53,021	Receiver General for Canada.....	26,878
Barry & O'Neil.....	42,640	Deschenes-Barton, Marie-Claude.....	49,684	Leger, J A Reginald.....	33,469	Scitech North East.....	185,475
Bertrand & Bertrand.....	37,567	Dumas, Guy.....	57,703	MacDonald, D Bennett.....	35,315	Service New Brunswick.....	36,576
Boudreau-Dumas, Michelle.....	16,717	E D P Consultants Ltd.....	1,248,890	Maritime Information Technology Inc..	112,072	Steeves, Janet.....	67,198
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	94,057	E-Tech Consulting.....	36,000	Maritime Law Book Ltd.....	51,217	Stewart, McKelvey, Stirling & Scales..	202,436
Canada Law Book Inc.....	116,578	Eddie, Philippe J.....	34,446	Martin & Cook.....	35,068	Surette, Louise M.....	58,947
Canada Post Corporation.....	54,012	Eddy, Young, Hoyt & Downs.....	33,299	Mazerolle, Scott L.....	31,797	Tabufile Atlantic Limited.....	20,264
Canadian Corps of Commissionaires (NB) Inc.....	15,489	G E Capital IT Solutions Inc.....	80,765	McCurdy Printing Ltd.....	18,626	Toshiba of Canada Limited.....	37,753
Carswell, Division Thomson Canada Ltd.....	114,242	Garneau, Grant.....	30,013	McLeod, Elizabeth T.....	21,595	Unipress Ltd.....	41,049
Christie, E Thomas.....	34,000	Gowling, Strathy & Henderson.....	52,814	Merritt Press Ltd.....	31,575	Unisys Canada Inc.....	160,747
Clair, G Computer Services.....	60,385	Grand & Toy.....	75,418	Microease Limited.....	30,932	Université de Moncton.....	360,384
Compulearn.....	17,555	Gunn, Cliff Consulting Inc.....	22,490	Morneau & Sobeco.....	27,950	Voyer, Claude.....	25,146
Cormier, Donald, Avocat-Notaire.....	48,760	Holt, Stephen J.....	31,514	Mosher, Chedore.....	20,688	Wilbur, Leslie E.....	22,982
		Ikon Office Solution.....	24,334	N N Y Holdings Ltd.....	16,828	Xerox Canada Ltd.....	77,823
		Impressions Alliance 9000.....	58,100	Nussey Consulting.....	144,330	Z T & T Data Cabling Ltd.....	31,700
		Interactive Computer Systems Ltd.....	73,422	O'Leay, E Joanne.....	25,805		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					1,306,398		
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes.....					379,223		

Department of Justice / Ministère de la Justice

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$2,217,909

Legal Aid New Brunswick..... \$ 2,200,000

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)..... \$ 17,909

Department of Labour / Ministère du Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	\$ 500	\$ ---	\$ ---
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10,000	228	197
	<u>10,500</u>	<u>228</u>	<u>197</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Pensions / Pensions	200,000	235,389	264,222
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Data Services / Services informatiques	3,000	2,130	4,138
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	28	20
	<u>3,000</u>	<u>2,158</u>	<u>4,158</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	500	---	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	362,438	491,306
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	2,775	1,861
	<u>500</u>	<u>365,213</u>	<u>493,167</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité des personnes handicapées	80,000	80,000	80,000
New Brunswick Job Corp - Recovery / Recouvrements - Compagnie de Travailleurs du Nouveau-Brunswick	8,370,000	1,546,675	7,962,168
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	86,264,200	86,984,173	77,553,140
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	70,450	---
	<u>94,714,200</u>	<u>88,681,298</u>	<u>85,595,308</u>
	<u>\$ 94,928,200</u>	<u>\$ 89,284,286</u>	<u>\$ 86,357,052</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	\$ 608,800	\$ 1,633,006	\$ 3,082,714

Department of Labour / Ministère du Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Management Services / Services de gestion	\$ 6,141,300	\$ 87,632	\$ 6,228,932	\$ 5,435,676	\$ 8,080,301
Other Operating Grants / Autres subventions de fonctionnement	1,085,200	---	1,085,200	1,028,350	1,035,700
Special Operating Agency / Organisme de service spécial	97,700	7,930	105,630	105,630	1,018,400
	<u>7,324,200</u>	<u>95,562</u>	<u>7,419,762</u>	<u>6,569,656</u>	<u>10,134,401</u>
Apprenticeship Services / Services d'apprentissage					
Development and Standards / Elaboration et normes	1,760,500	15,578	1,776,078	2,061,093	1,740,473
Operation and Information Services / Services de coordination et d'information	1,817,200	---	1,817,200	1,533,677	---
	<u>3,577,700</u>	<u>15,578</u>	<u>3,593,278</u>	<u>3,594,770</u>	<u>1,740,473</u>
Advocacy Programs / Programmes de promotion des droits					
Immigration, Multiculturalism and Advocacy / Immigration, multiculturalisme et assistance judiciaire	289,700	1,060	290,760	335,970	437,561
Employers' Advocates / Défenseurs des employeurs	---	780	780	---	---
Workers' Advocates / Défenseurs des travailleurs	---	1,280	1,280	---	---
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	669,600	960	670,560	682,614	757,636
	<u>959,300</u>	<u>4,080</u>	<u>963,380</u>	<u>1,018,584</u>	<u>1,195,197</u>
Labour Services / Services du travail					
Industrial Relations / Relations industrielles	647,600	2,580	650,180	600,203	678,270
Pensions / Pensions	275,800	910	276,710	241,111	236,003
Employment Standards / Normes d'emploi	687,800	2,920	690,720	704,629	765,909
	<u>1,611,200</u>	<u>6,410</u>	<u>1,617,610</u>	<u>1,545,943</u>	<u>1,680,182</u>
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Development Grants / Subventions au développement de l'emploi	29,432,800	---	29,432,800	21,272,747	26,757,486
Employment Programs / Programmes d'emploi	1,591,900	4,820	1,596,720	3,326,623	1,818,895
	<u>31,024,700</u>	<u>4,820</u>	<u>31,029,520</u>	<u>24,599,370</u>	<u>28,576,381</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Administration / Administration	2,809,700	6,850	2,816,550	2,800,690	2,500,941
Programs / Programmes	83,503,000	---	83,503,000	84,061,038	74,919,531
	<u>86,312,700</u>	<u>6,850</u>	<u>86,319,550</u>	<u>86,861,728</u>	<u>77,420,472</u>
	<u>\$ 130,809,800</u>	<u>\$ 133,300</u>	<u>\$ 130,943,100</u>	<u>\$ 124,190,051</u>	<u>\$ 120,747,106</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Recoverable Projects / Projets récupérables	\$ 608,800	\$ ---	\$ 608,800	\$ 1,148,705	\$ 2,365,879

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,068,932	\$ 3,605,996	\$ 5,252,770
Other Services / Autres services	1,868,800	1,103,855	2,160,563
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	137,400	127,995	160,102
Property and Equipment / Biens et matériel	105,300	577,695	466,435
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,226,030	1,150,090	2,077,518
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	13,300	4,025	17,013
	<u>7,419,762</u>	<u>6,569,656</u>	<u>10,134,401</u>
Apprenticeship Services / Services d'apprentissage			
Personal Services / Frais de personnel	3,526,378	1,856,798	959,136
Other Services / Autres services	435,300	2,162,367	796,564
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	201,500	16,167	10,453
Property and Equipment / Biens et matériel	23,800	20,126	114,260
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,400	---	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(596,100)	(460,688)	(139,940)
	<u>3,593,278</u>	<u>3,594,770</u>	<u>1,740,473</u>
Advocacy Programs / Programmes de promotion des droits			
Personal Services / Frais de personnel	1,219,880	1,273,674	1,261,704
Other Services / Autres services	218,100	214,013	327,364
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	33,500	21,524	22,364
Property and Equipment / Biens et matériel	19,800	22,820	73,808
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	29,400	29,400	37,185
Designated Revenue / Recettes indiquées	(557,300)	(542,847)	(527,228)
	<u>963,380</u>	<u>1,018,584</u>	<u>1,195,197</u>
Labour Services / Services du travail			
Personal Services / Frais de personnel	1,500,710	1,345,663	1,414,022
Other Services / Autres services	104,600	184,586	206,915
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11,600	8,844	8,394
Property and Equipment / Biens et matériel	700	6,850	50,851
	<u>1,617,610</u>	<u>1,545,943</u>	<u>1,680,182</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Employment Development / Développement de l'emploi			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,337,820	\$ 1,084,619	\$ 1,142,317
Other Services / Autres services	201,100	2,187,592	618,676
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	25,000	10,635	13,607
Property and Equipment / Biens et matériel	32,800	42,812	35,739
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	29,432,800	21,273,712	26,766,042
	<u>31,029,520</u>	<u>24,599,370</u>	<u>28,576,381</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail			
Personal Services / Frais de personnel	2,645,150	2,563,079	2,328,473
Other Services / Autres services	171,400	501,837	298,624
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	29,080	18,143
Property and Equipment / Biens et matériel	---	13,502	107,776
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	83,503,000	83,754,230	74,667,456
	<u>86,319,550</u>	<u>86,861,728</u>	<u>77,420,472</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	238,033
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	19
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	13,539
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2,097	123,523
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,097)	(375,114)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Youth Futures - R.D.C. / Avenir jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	107,827	91,164
Other Services / Autres services	---	15,000	25,142
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	7,114	7,839
Property and Equipment / Biens et matériel	---	5,059	10,487
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2,475,348	2,009,572
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,610,348)	(2,144,204)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Canada/New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada/Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ ---	\$ 14,879,622	\$ 15,841,719
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(14,879,622)	(15,841,719)
	---	---	---
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	838,415	783,719
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(838,415)	(783,719)
	---	---	---
	<u>\$ 130,943,100</u>	<u>\$ 124,190,051</u>	<u>\$ 120,747,106</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 44,441	\$ 113,238
Other Services / Autres services	608,800	1,097,934	274,569
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	745	8,216
Property and Equipment / Biens et matériel	---	5,585	144,027
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	1,825,829
	<u>\$ 608,800</u>	<u>\$ 1,148,705</u>	<u>\$ 2,365,879</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 124,500	\$ 125,643	\$ 124,469
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	12,046	9,678
Licenses and Permits / Licences et permis			
Amusement Devices - Registration and Inspection / Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	12,000	11,925	12,260
Testing of Welders and Renewal of Certificates / Frais d'examen des soudeurs et de renouvellement des certificats	141,000	191,683	160,273
Boiler and Pressure Vessels Design and Inspection / Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	420,800	628,486	353,457
Boiler and Pressure Vessels Annual Registration / Frais d'enregistrement annuel des chaudières et des appareils à pression	331,000	345,003	312,860
Gas, Propane, etc. - Licenses and Permits / Gaz, propane, etc. - licences et permis	112,000	150,633	115,460
Elevator Specification and Inspection / Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	339,000	375,981	308,454
Electrical Installation and Inspection - Licenses, etc. / Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	1,298,500	1,387,947	1,145,410
Licenses - Engineers' Act / Loi sur les ingénieurs - permis	61,000	91,514	61,184
Plumbing - Licenses and Permits / Plomberie - licences et permis	442,400	512,601	425,155
	<u>3,157,700</u>	<u>3,695,773</u>	<u>2,894,513</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	97,700	105,630	1,018,400
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	790	1,079
	<u>97,700</u>	<u>106,420</u>	<u>1,019,479</u>
	<u>3,255,400</u>	<u>3,814,239</u>	<u>3,923,670</u>

Department Labour / Ministère du Travail

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES - Continued / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,628,300	\$ 2,624,221	\$ 2,431,819
Other Services / Autres services	563,700	414,941	1,397,357
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	38,800	78,401	59,139
Property and Equipment / Biens et matériel	20,600	136,568	28,059
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,000	2,375	2,375
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	8,327	3,747
	<u>3,255,400</u>	<u>3,264,833</u>	<u>3,922,496</u>
 Closing Balance / Solde de fermeture	 \$ 124,500	 \$ 675,049	 \$ 125,643

Department of Labour / Ministère du Travail

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$896,167

McFarlane, Hon Norman M Minister / Ministre.....	\$ 18,314	Byram, Alfred D.....	\$ 8,675	Harvey, Cecil.....	\$ 6,142	O'Hearn, Michael.....	\$ 10,840
Kingston, Hon Joan M Minister / Ministre.....	985	Castonguay, François.....	11,162	Hébert, Paul.....	9,965	Ouellette, Réal.....	8,125
Kelly, Nora Deputy Minister / Sous-ministre.....	12,922	Clark, Richard A.....	7,423	Higgins, C Janet.....	6,628	Paulsen, Shawn.....	6,057
Baker, Lori.....	6,136	Collin, J Conrad.....	8,227	Hudson, Brian F.....	11,761	Robichaud, Marjolaine.....	7,535
Barter, Jim.....	7,522	Cowan, Ralph J.....	7,360	Leach, James C A.....	8,740	Ross, Andrew.....	6,182
Belliveau, Ulysse.....	7,289	Doucet, Cléo W.....	9,312	Léger, J Victor.....	9,992	Sanderson, Sandy.....	16,793
Boudreau, Lionel.....	8,315	Dupuis, François.....	8,846	LePage, Paul J.....	8,054	Savoie, Patrice.....	10,414
Bramble, Denver.....	7,722	Ferguson, Jeffrey.....	19,753	Levesque, Roger.....	6,067	Simpson, Drew L.....	6,164
Branch, Robert.....	7,513	Ferlatte, André.....	9,934	Lutwick, Peter R.....	8,138	Wallace, Robert E.....	7,968
Brewer, Hope.....	9,016	Fournier, Roch.....	11,149	Maillet, Guy N.....	6,661	West, Glenn W.....	7,428
Burns, Deborah.....	7,285	Guay, Jean-Louis.....	7,875	Matheson, Wayne.....	9,088	Woznow, Beverly A.....	7,829
		Hamel, Claude.....	9,147	Michaud, Josée.....	6,025		
		Hanson, Peter E.....	10,788	Moore, David.....	6,052		
		Harley, Roger B.....	6,887	Nowlan, Leslie J.....	7,328		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							460,634

PAYMENT TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$6,251,231

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$ 15,494	Duo Communications of Canada Ltd....	\$ 15,928	Maritime Information Technology Inc..	\$ 69,841	Software House International Inc.....	\$ 294,875
Advanced Training & Services Inc.....	15,570	G E Capital IT Solutions Inc.....	52,770	Massiveprint.com (505151 NB Ltd).....	22,375	Sybase Canada Ltd.....	39,499
Aurora Microsystems Distribution.....	59,900	Gallop Associates.....	38,833	McFadzen Holdings Ltd.....	75,359	Unisys Canada Inc.....	67,436
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	94,262	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.....	87,813	McInnes-Cooper.....	28,639	University of New Brunswick.....	21,894
Centennial Print & Litho Limited.....	15,338	Interactive Computer Systems Ltd.....	34,155	National Bank of Canada.....	114,797	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	26,174
Cognos Inc.....	57,510	La Caisse Populaire de Drummond- Saint-Georges Ltée.....	40,183	National Computer Systems Inc.....	27,528	Xerox Canada Ltd.....	62,911
Covey Office Group.....	26,801	La Caisse Populaire de Madawaska Ltée.....	28,761	Pitney Bowes of Canada.....	21,868		
D M R Consulting Group Inc.....	3,192,220	La Caisse Populaire de Neguac Ltée....	20,092	Quebecor Printing Atlantic.....	25,514		
Dell Computer Corporation.....	219,822			Regional Development Corporation.....	36,453		
				Royal Bank of Canada.....	515,531		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							785,085

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$80,719,958

2736306 Canada Inc / Fraser Cedar.....	\$ 35,583	Abundant Life UPC.....	\$ 16,395	Apostolic Bible Church.....	\$ 18,556	Association Loisirs Saumarez Inc.....	\$ 19,674
501591 N B Ltd H J F F C.....	81,291	Adel-Kent-Leda.....	82,873	Association du Parc / de St Marie Inc..	23,630	Association Sport & Loisir.....	16,561
508564 N B Ltd (Midas Muffler & Brake Shop).....	25,280	Aero Peninsule Ltée / Ltd.....	17,280	Association Chasse & Pêches Baie et Chaussee Inc.....	25,335	Association Sportive Notre-Dame de Lourde Inc.....	16,066
A B C New Brunswick Keydata Inc.....	82,537	Aeroport de Saint Léonard Inc.....	21,873	Association des Pêcheurs Sportifs.....	16,651	Association Sports & Loisirs.....	26,855
A J Logging Inc.....	17,924	Albert County Historical Society Inc....	25,443	Association des Personnes Handicapées Peninsule Acadienne.....	21,180	Association Touristique de la Peninsule Acadienne.....	20,164
A L P A Equipment Company Ltd.....	61,280	Allain Equipment Manufacturing Ltd... Alliance Assurance Inc.....	37,794 24,884	Association Hockey Mineur Notre Dame.....	16,566	Astra Management Ltd.....	30,009
A S A P C O Foods Ltd.....	55,047	Alternative Residences.....	47,397	Association Loisirs de Leech Inc.....	29,259	Atelier des Copains Co-opérative Ltée..	23,293
A T & T Canada Long Distance Services Company.....	15,747	Alzheimer Society of New Brunswick.. Amis du Village Historique Acadien....	17,241 252,907	Association Loisirs Fairisle Inc.....	32,744	Atelier Rado Inc.....	60,340
Aboriginal Heritage Garden Inc.....	57,697	Apohaqui Baptist Church.....	18,396			Atlantic Baptist University.....	18,598

Department of Labour / Ministère du Travail

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Atlantic Health Sciences Corporation... \$	17,318	Centre de Ressources Familiales		Corporation du Parc..... \$	76,137	Fredericton YMCA Inc..... \$	27,236
Atlantic Neon & Plastic Signs Ltd.....	19,054	Alnwick.....	\$ 25,626	Crescent Studios.....	24,042	Fredericton-Moncton Tolling	
Atlantic Pressure Treating Ltd.....	153,600	Centre développement &		Crossroads at Riversedge Ltd.....	19,654	Operations.....	19,200
Atlantic Salmon Federation.....	37,571	Entrepreneurship Chaleur Inc.....	76,875	Crowwinds Occupational Activity		French Fort Cove Commission.....	42,712
Atlantic Ports Inc.....	84,035	Centre créatif, St Arthur Inc.....	21,308	Centre Inc.....	16,669	Fruits de Mer Oceanis Seafoods Ltd....	68,939
Autorité Portuaire du Quai Aboiteau....	29,147	Certifonline.com.....	15,360	Crown Tank Canada Ltd.....	81,054	Fulford Call Centre.....	168,041
Avis Ceramics.....	19,766	Cervo Inc.....	33,595	Culture, Tourisme & Patrimoine.....	15,068	Fulford, Robert Entreprises.....	56,002
Ayr Motor Express Inc.....	60,935	Charlotte County Boys & Girls Club		D & A Loggins Ltd.....	71,996	Fundy Arena Inc.....	26,311
B M G Farming Inc.....	21,144	Inc.....	15,998	D & L Wood Industries Inc.....	19,435	Fundy Bay Holdings Ltd.....	20,440
Bardeaux d'Acadieville.....	15,552	Charlotte County Development		Daniks Dépanneur & Gas Bar.....	15,950	Fundy Drywall Ltd.....	25,648
Bardeaux St-Hilaire Inc.....	15,544	Corporation Inc.....	49,405	Deco-Tek Inc.....	16,095	Fundy Trail Development.....	41,899
Bathurst Aquatic Centre.....	16,199	Chateau Moncton Inc.....	192,968	Dépanneur Guitard Inc.....	16,756	G F E D C / VP / Hartt Shoes.....	15,684
Bathurst Office Integration.....	16,080	Chatham Historical Properties Inc.....	16,161	Desjardins-Laurentian Life Assurance..	1,524,979	G M G Fish Services Limited.....	37,603
Bathurst Volunteer Centre de		Cherry Brook Zoo Inc.....	42,727	Devlin Construction (1999) Ltd.....	15,360	Garderie l'Enfant Magique Inc.....	26,592
Bénévolat.....	16,908	Chiasson Aquaculture Ltée / Ltd.....	23,240	Dick & Tracy Entertainment Inc.....	169,000	Garderie les Débrouillard(es) de	
Beaverbrook Auditorium.....	17,732	Chipman Community Care Inc.....	41,452	Distribution Westco Inc.....	25,576	Val d'Amour Inc.....	63,398
Belleisle Valley Recreation		Chipman Hill Suites.....	20,920	Dou Sylviculture.....	31,395	Goguen & Company Ltd.....	18,750
Association Inc.....	17,770	Church of St John & St Stephen		Dynacon-Dynamic Concrete Surfacing.	15,245	Gorge and Falls Commissions.....	19,868
Berg & Sons Ltd.....	40,132	Home Inc.....	22,516	Dynamic Fiber Ltd.....	16,780	Graham Farms Ltd.....	29,026
Big Cove Band Council.....	22,122	Cité de Bathurst.....	308,680	Eagle Farms Ltd.....	19,200	Gray, R Auto Service.....	15,120
Bo-Plastic Inc.....	16,595	Cité de Campbellton.....	52,484	Eagle Mountain Lookout & Nature		Greater Fredericton Economic	
Boucher Forest Products Ltd.....	19,314	City of Fredericton.....	66,803	Trail.....	25,262	Development Commission.....	117,735
Boucouche Bay Ecotourism Project....	122,778	City of Miramichi.....	71,721	East End Boys & Girls Club Inc.....	55,945	Groupe Savoie Inc.....	145,491
Boucouche Farmers Market.....	33,421	City of Moncton.....	78,220	Eastern Charlotte Waterways Inc.....	31,622	Guitard, Charles Merchandising Ltd....	69,797
Boucouche First Nation.....	33,169	City of Saint John.....	34,319	Eastwind Specialty Veneers Ltd.....	22,905	Gully Fish & Food Co Ltd.....	184,968
Broadway Holdings Ltd.....	27,436	City Wide Delivery.....	41,909	Economic Expansion Commission of		Gymnasia Fitness (500749 NB Ltd)....	15,337
Burnt Church First Nation.....	90,573	Clair Industrial Corporation Ltd.....	44,906	the Peninsula Inc.....	58,241	H T M Industries Inc.....	95,915
C le Bois Inc.....	19,404	Clement, Richard.....	15,511	Eel Ground Community Development		Hammond River Angling Association..	24,684
Café Cognito Inc.....	16,151	Club de Loisirs Inc Evangeline.....	16,562	Centre.....	105,939	Hammond-Jeffries Corner Fire	
Cafeteria E G R Ltée.....	24,479	Club Loisir de la Rivière Caraquet Inc..	18,193	Eel River Bar Band Council.....	22,176	Department.....	16,565
Caissie, G L Ltd.....	19,626	Club Sportif Pont Lafrance Inc.....	25,578	Eel River Bar Development		Hampton Community Partnership.....	19,350
Camp Canak Inc.....	16,339	Coalition Stillwater Kedgwick.....	16,867	Corporation.....	51,440	Hampton Rotary Charitable Trust Inc...	30,915
Camp Sheldrake Inc.....	48,180	Cocagne Cape Port Authority Inc.....	28,998	Elgin Boys & Girls Club.....	22,664	Hansa Sealand Ltd.....	196,227
Campbellton Nursing Home Inc.....	23,651	Comité Bassin Hydrographique		Entreprise Plein Airv I L.....	36,653	Harbour Authority of Robichaud Ltd...	15,391
Campbellton Youth Centre.....	16,345	Rivière-Verte.....	32,100	Entreprises A R Savoie & Fils Ltée....	38,727	Harbour Authority St Edouard (1966)	
Campobello Senior Citizens Club.....	16,562	Comité du Parc.....	21,548	Erabliere Caribou du Nouveau-		Inc.....	20,426
Canadian Cancer Society.....	33,403	Comité Loisirs de Haut-Sheila Inc.....	27,050	Brunswick Ltée.....	19,200	Harbour Business Systems Inc.....	24,395
Canadian Diabetes Association		Comité Pâtisserie Atholville.....	19,600	Erin Systems Ltd.....	164,926	Hartland Fire Department.....	39,581
of New Brunswick.....	21,005	Comité S A I Co-opérative T F A B....	18,000	Explore Plus Duct Cleaning Ltd.....	25,778	Harvest Field Family Restaurant.....	17,028
Canadian National Institute for the		Comité Sauvons nos Rivières de		F H Food Products Inc.....	18,743	Harvey Elementary Home &	
Blind.....	26,778	Neguaac.....	22,299	Federation of Agriculture &		School Association.....	16,160
Canadian Red Cross Society.....	39,805	Commission déchets Solides		Agricultrices.....	565,789	Harvey Improvement Association.....	26,047
Canadian Rehabilitation Council for		Nepisiguit-Chaleur.....	22,863	Ferme Ostreicole Gaetan Dugas Ltée....	17,521	Heath Steel Adjustment Committee.....	70,000
the Disabled.....	18,657	Computers for Education Technology		Fernhill Cemetery Company.....	27,580	Heritage Chocolate Museum	
Cape Enrage Interpretive Centre.....	41,534	(NB) Inc.....	15,980	Festival by the Sea / Festival		Committee.....	23,507
Cards Aquaculture Products Ltd.....	56,310	Connections Productions Inc.....	54,698	sur mer Inc.....	31,296	Heynetwork (Canada) Company Inc....	31,352
Carleton Kirk Lodge.....	24,067	Connors Bros Limited.....	181,737	Florenceville Fish Hatchery Ltd.....	15,000	Holy Rosary Church.....	16,562
Carleton Victoria Community		Conseil récréatif, Cocagne Inc.....	23,891	Fondation des oeuvres de l'Hotel de		Hôpital Veterinaire de la Peninsule.....	24,160
Vocational Board Inc.....	16,779	Conseil récréatif, Inkerman Inc.....	93,847	Saint-Basile Inc.....	15,625	I P L Plastics Ltd.....	109,684
Castleberry Company Inc.....	15,502	Conseil récréatif, St Pons Inc.....	25,118	Fondation pour la Protection Sites.....	41,161	Ichiboshi L P C Ltd.....	81,266
Centre Bénévolat Péninsule		Consultation Nord-Sud Ltée.....	40,106	Fonds solidarité de l'industrie du Crabe		Immeubles Landry Ltée.....	17,285
Acadienne.....	977,218	Coopérative des Producteurs d'Huitres		des neiges Inc.....	844,000	Imperial Signs Ltd.....	157,913
Centre Communautaire, Val Comeau		de Pigeon Hill.....	34,272	Forêt Experimentale.....	170,013	Intertech Global Services.....	21,215
Inc.....	32,571	Coopérative Radio / Restigouche Ltée..	15,050	Fort Folly First Nation.....	53,920	Irving Eco-Centre la Dune de	
Centre Culturel d'Allardville Inc.....	18,602	Coopérative Travailleurs Forestiers.....	16,562	Fredericton Boys & Girls Club.....	32,146	Boucouche.....	36,061
Centre de Ressource / Crise Familiale...	17,831	Corey Feed Mills.....	21,371	Fredericton Outdoor Summer Theatre...	34,436	Irving Nature Park.....	19,930

Department of Labour / Ministère du Travail

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Irving, J D Ltd.....	\$ 117,156	Miramichi Fellowship Centre.....	\$ 66,578	Oromocto First Nation.....	\$ 60,018	Royal Bank of Canada.....	\$ 128,330
J A T C.....	50,000	Miramichi Head Waters Salmon.....	18,721	Ortholab Inc.....	15,360	Royal Canadian Legion, Branch #10.....	21,926
J M L Chemise Ltée.....	26,833	Miramichi Senior Citizens Home Inc....	36,462	Ouellet Cedar Inc.....	24,848	Royal Canadian Legion, Branch #30.....	16,562
Jenkins, George M.....	15,055	Mispec Park Recreation Committee.....	30,108	Pabineau First Nation Band Council....	61,520	Rural Riches Trading Company Inc.....	285,157
Jobs Unlimited Adjustment Committee.....	17,840	Modes Carl Fashions.....	22,055	Parc de la Vallée de Memramcook Inc..	16,279	S A A Clin d'Oeil (Wink).....	30,000
Johnson Enterprises Inc.....	53,206	Moncton Boys & Girls Club Inc.....	25,485	Parc LeBlanc.....	16,562	S A A Développement économique Alnwick.....	15,000
Jonathan Creek Committee.....	18,412	Moncton Headstart Re-cycles Inc.....	23,677	Parkton Heights Community Center.....	15,027	S A A la Nacelle.....	31,000
Jordan Memorial Nursing Home.....	18,265	Moncton Museum Inc.....	17,443	Paroisse Sainte-Anne-de-Madawaska...	49,427	S A A Thermopak.....	23,000
Juniper Recreation Council.....	19,183	Moncton Volunteer Centre du Bénévolat Inc.....	22,583	Paroisse St Charles Borromeo.....	16,562	S A A Ville de Tracadie Sheila.....	20,000
Kennebecasis River-Watershed Restoration Committee.....	40,576	Mount Allison University.....	17,400	Partners for Youth Inc.....	17,780	S A A - Corporation développement des Deux Rivières Tracadie.....	132,500
Kent Senior Homecare Inc.....	29,334	Mount Saint Joseph Nursing Home.....	26,811	Paul, Lorna Silviculture Contract.....	20,364	S A D C., Edmundston.....	67,223
Kindertots Daycare.....	20,548	Multicultural Association of Fredericton Inc.....	31,229	Pays de la Sagouine Bouctouche.....	32,317	S A D C., Tracadie-Sheila.....	84,922
Kings Landing Corporation.....	83,335	Municipalité Le Goulet.....	78,102	Pêcheries W J Fisheries Ltd.....	15,494	S W P Industries Inc.....	59,596
Kingsbrae Horticultural Garden.....	65,868	Musée Forestier de Kedgwick.....	27,438	Petitcodiac Boys & Girls Club Inc.....	72,747	Saint John Shipbuilding Ltd.....	129,173
Kingsclear First Nation.....	19,920	N A L D (National Adult Literacy Database Inc).....	19,092	Plage Nicholas Beach.....	40,000	Saint John YM/YWCA Enterprise Centre.....	191,858
Kingsway Materials Ltd.....	46,435	N Y Thermal Corporation.....	22,497	Pointe du Chêne Harbour Authority.....	42,949	Salisbury Boys & Girls Club Inc.....	17,454
Kiwanis Club of Western Kings Inc.....	21,859	Nadeau Division of Shermag Inc.....	30,078	Pope, Roy & Sons Ltd., Belleisle Farms.....	18,319	Salvation Army Social Services.....	29,394
Kohl & Frisch Ltd.....	36,936	National Bank of Canada.....	16,665	Professional Driver Services Ltd.....	25,216	Science East Association Science.....	17,075
Lagacy Pastry.....	25,386	National Electronic Technologies Inc...	24,960	Progressive Planning Ltd.....	193,003	Scouts Canada New Brunswick Provincial Headquarters.....	15,566
Lakeland Industries Sheltered Workshop.....	17,600	Neighbours Alliance of North York.....	15,488	Protexion Plus Inc.....	32,182	Seaview Community Club.....	21,594
Landier Enterprises Ltd.....	30,706	New Brunswick East Coast Railway Inc.....	26,350	Provincial Truck & Trailer Repair Ltd.....	16,831	Secours Amitie Inc.....	16,562
Learnstream Inc.....	89,430	New Brunswick Federation of Agriculture Inc.....	376,935	Prude Inc.....	31,385	Senpaq Consultants Enterprises & La Caisse Populaire du Shippagan Ltée...	45,310
Leby Fixtures & Interiors Ltd.....	50,188	New Brunswick Federation of Naturalists/ Piper Project.....	32,456	Quartzitec Inc.....	18,100	Sentiers Memramcook Trails.....	24,254
Literacy New Brunswick Inc.....	4,587,435	New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs.....	743,044	R D C Transport Ltée.....	18,720	Service Impeccable Limitee.....	19,680
Loch Lomond Automotive Ltd.....	38,700	New Brunswick Forest Products Association Inc.....	530,420	R D Epicerie 127 Inc.....	15,320	Service New Brunswick.....	177,930
Loch Lomond Villa Inc.....	16,386	New Brunswick Golf Association.....	520,250	R G Seafood & Marine Distribution.....	17,400	Shermag Inc.....	141,913
Lorne Volunteer Firemens Association Inc.....	64,011	New Brunswick Labour Force Development Board.....	285,000	R L M Transport.....	22,240	Skyway Wood Products Inc.....	20,028
M M H Prestige Homes Inc.....	76,212	New Brunswick Labourers Adjustment Committee.....	15,000	Radio Beausejour Inc.....	29,778	Smith, Carlie & Myrna.....	15,400
M S J Services Ltd.....	40,503	New Brunswick Museum.....	21,398	Red Bank First Nation.....	63,521	Snow, Dr V A Centre Inc.....	19,638
Madawaska Maliseet First Nation.....	66,430	New Brunswick Outfitters Association Inc.....	228,811	Red Cross Visiting Homemaker Services.....	39,368	Snowball Products.....	16,960
Magasin du Ridge Ltée.....	62,304	New Brunswick Power Corporation.....	1,798,094	Region 4, Hospital Corporation.....	20,240	Société du Parc Atlas.....	18,782
Maison des Jeunes de Dieppe.....	15,475	New Brunswick Regional Council of Carpenters.....	32,200	Region 6, Hospital Corporation.....	70,719	Southeast Lead Corporation.....	56,658
Maison des Jeunes Kasado.....	15,346	New Maryland Lumber & Building Supplies.....	49,424	Regional Development Corporation.....	140,570	Southern New Brunswick Forest Marketing Board.....	42,353
Maison Nazareth Inc.....	22,082	Noël Aquaculture.....	36,945	Rendezvous Chrysler Ltée / Ltd.....	16,693	Southwest Valley Development Corporation.....	75,906
Manoir Antoinette Manor Ltd.....	35,333	Noranda Inc / Brunswick Mine.....	142,040	Rendezvous Take-Out.....	31,242	Squire Green Golf Country Club Inc....	19,876
Maritime Door & Window Ltd.....	17,897	North Shore Forest Products.....	73,934	Résidences Lucien Saindon Inc.....	24,597	St Anns Parish.....	22,094
Maritime Forestry Complex Corporation.....	1,832,174	Northumberland Business Advisory Centre Inc.....	73,903	Restaurant la Sagouine.....	26,182	St Croix Vocational Centre Inc.....	15,123
Master Packaging Inc.....	156,000	Northumberland County Forest Products Marketing Board.....	48,040	Restigouche Community Future Development Corporation Inc.....	76,922	St Martins Beautification Society Inc...	25,891
McAdam Historical Restoration.....	15,181	Ocean Pier Inc / Pasta Factory.....	36,381	Restigouche Gallery.....	27,113	St Marys Indian Band / St Marys First Nation.....	32,275
McCrea Farms Ltd.....	18,080	Old Fashioned Cooking Family Restaurant Inc.....	19,685	Restigouche S & S Ltd.....	20,533	St Stephen Development Board.....	18,348
Medes Adjustment Committee.....	24,500			Rexton Lions Nursing Home Inc.....	18,157	St Thomas Fish Market Inc.....	18,200
Memramcook Institute.....	26,032			Richibucto River Association.....	53,070	St Vincent de Paul.....	17,116
Metz Farms Ltd.....	15,602			Riverside Country Club.....	23,749	Stick & Stones Manufacturing Inc.....	21,163
Middle Island Irish Historical Park Inc.....	28,045			Riverview Boys & Girls Club.....	30,258	Sugarloaf Savoie Service Centre Ltée...	15,163
Middleton Industries.....	15,740			Rocmaura Inc.....	42,634	Sun Bakery Equipment Sales Ltd.....	21,312
Mikes Restaurant - Dieppe (503807 N B) Ltd.....	16,055			Rolly' Wholesale.....	17,011	Sun-Gro Horticulture (Canada) Ltée....	43,896
Mikes Service Center (1998) Ltd / Ltée.....	22,400					Sunbury Transport Limited.....	35,643
Miramichi Business Centre Ltd.....	20,920						

Legislative Assembly / Assemblée législative

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Journals of the House - Subscriptions / Journaux de la Chambre - Abonnements	\$ 5,000	\$ 5,675	\$ 5,058
Private and Local Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé - Frais	2,000	2,770	1,895
Journal of Debates - Hansard / Journal des débats (Hansard)	1,000	70	210
	<u>8,000</u>	<u>8,515</u>	<u>7,163</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditures Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	103	322
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	11,957	18,051
	<u>---</u>	<u>12,060</u>	<u>18,373</u>
	<u>\$ 8,000</u>	<u>\$ 20,575</u>	<u>\$ 25,536</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités					
Allowances to Members / Indemnités des députés	\$ 4,429,300	\$ 385,900	\$ 4,815,200	\$ 4,776,810	\$ 4,257,601
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	185,000	---	185,000	220,553	575,333
	<u>4,614,300</u>	<u>385,900</u>	<u>5,000,200</u>	<u>4,997,363</u>	<u>4,832,934</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative					
The Office of the Legislative Library / Bureau de la bibliothèque de l'Assemblée législative	346,400	7,300	353,700	356,413	367,626
The Office of the Clerk / Bureau du greffier	934,400	23,000	957,400	917,245	851,848
Hansard / Journal des débats (Hansard)	399,300	8,500	407,800	421,013	405,106
Debates Translation / Traduction des débats	534,700	10,500	545,200	560,137	503,352
	<u>2,214,800</u>	<u>49,300</u>	<u>2,264,100</u>	<u>2,254,808</u>	<u>2,127,932</u>
Auditor General / Vérificateur général	<u>1,523,800</u>	<u>21,700</u>	<u>1,545,500</u>	<u>1,428,870</u>	<u>1,450,889</u>
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés					
Office of the Official Opposition / Bureau de l'Opposition officielle	500,400	8,600	509,000	448,833	480,646
Office of the New Democratic Member / Bureau de la député du Nouveau Parti démocratique	109,900	1,900	111,800	111,800	110,770
Office of Government Members / Bureau des députés du gouvernement	372,300	87,000	459,300	492,596	382,208
Technology Support / Soutien technologique	---	---	---	---	2,200
	<u>982,600</u>	<u>97,500</u>	<u>1,080,100</u>	<u>1,053,229</u>	<u>975,824</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau du directeur général					
Elections / Élections	874,400	5,800	880,200	4,560,623	1,651,631
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	<u>592,200</u>	<u>---</u>	<u>592,200</u>	<u>582,298</u>	<u>603,044</u>
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique					
Administration / Administration	130,000	---	130,000	120,000	105,000
Payments to Political Parties / Versements aux partis politiques	667,700	---	667,700	1,594,839	722,056
	<u>797,700</u>	<u>---</u>	<u>797,700</u>	<u>1,714,839</u>	<u>827,056</u>
	<u>\$ 11,599,800</u>	<u>\$ 560,200</u>	<u>\$ 12,160,000</u>	<u>\$ 16,592,030</u>	<u>\$ 12,469,310</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,264,100	\$ 2,288,998	\$ 2,220,924
Other Services / Autres services	2,622,800	2,374,464	2,478,260
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	26,300	46,862	31,797
Property and Equipment / Biens et matériel	87,000	287,039	101,953
	<u>5,000,200</u>	<u>4,997,363</u>	<u>4,832,934</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative			
Personal Services / Frais de personnel	1,787,600	1,707,041	1,641,473
Other Services / Autres services	414,200	439,929	375,390
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	52,200	89,962	80,643
Property and Equipment / Biens et matériel	10,100	17,876	30,426
	<u>2,264,100</u>	<u>2,254,808</u>	<u>2,127,932</u>
Auditor General / Vérificateur général			
Personal Services / Frais de personnel	1,397,100	1,261,291	1,296,476
Other Services / Autres services	118,400	117,903	111,231
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7,900	7,187	7,201
Property and Equipment / Biens et matériel	22,100	42,489	35,981
	<u>1,545,500</u>	<u>1,428,870</u>	<u>1,450,889</u>
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés			
Personal Services / Frais de personnel	858,800	737,026	725,453
Other Services / Autres services	138,300	174,345	156,862
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	30,000	50,503	34,283
Property and Equipment / Biens et matériel	12,000	54,826	18,226
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	41,000	36,529	41,000
	<u>1,080,100</u>	<u>1,053,229</u>	<u>975,824</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau du directeur général			
Personal Services / Frais de personnel	656,400	879,947	535,905
Other Services / Autres services	87,400	3,129,576	1,065,003
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	85,400	212,478	43,819
Property and Equipment / Biens et matériel	51,000	338,622	6,904
	<u>880,200</u>	<u>4,560,623</u>	<u>1,651,631</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 520,700	\$ 502,132	\$ 494,972
Other Services / Autres services	60,500	66,976	91,183
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,900	10,773	15,342
Property and Equipment / Biens et matériel	8,100	2,417	1,547
	<u>592,200</u>	<u>582,298</u>	<u>603,044</u>
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	797,700	1,714,839	827,056
	<u>\$ 12,160,000</u>	<u>\$ 16,592,030</u>	<u>\$ 12,469,310</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR ALLOWANCES AND EXPENSES / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉS ET DÉPENSES

\$4,745,816

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Conference and Committee per Diem Allowance / Indemnité journalière pour conférences et comités	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Constituency Allowance / Indemnité de circonscription	Kilometrage and Living Allowance and Other Expenses / Indemnité de parcours et de séjour et autres dépenses	Total / Total
Albert	H. Doyle	\$ 7,929	\$ ---	\$ 2,399	\$ 524	\$ ---	\$ 10,852
Albert	W. Steeves	31,142	2,880	18,336 *	14,063	15,580	82,001
Bathurst	M. Mersereau	39,071	1,920	15,735	16,166	13,414	86,306
Campbellton	E. Blanchard	39,071	240	15,735	16,121	16,554	87,721
Caraquet	B. Thériault	39,071	3,360	15,735	13,101	20,337	91,604
Carleton	Hon. D. Graham	39,071	1,080	15,735	9,231	2,024	67,141
Centre-Péninsule	D. Landry	7,929	960	2,399	1,573	5,031	17,892
Centre-Péninsule	L.P. McGraw	31,142	840	13,336	15,287	16,475	77,080
Charlotte	S. Lee	39,071	2,400	15,735	15,539	14,166	86,911
Dalhousie-Restigouche East	C. de Ste-Croix	7,929	---	2,399	1,573	---	11,901
Dalhousie-Restigouche East	Hon. Dr. D. Furlong	31,142	---	13,336	6,907	356	51,741
Dieppe - Memramcook	C. LeBlanc	31,142	3,600	13,336	15,722	14,173	77,973
Dieppe - Memramcook	G. O'Donnell	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Edmundston	M. Dube	31,142	2,760	13,336	15,722	20,337	83,297
Edmundston	B. Valcourt	7,929	---	2,399	1,472	304	12,104
Fredericton - Fort Nashwaak	G. Byrne	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Fredericton - Fort Nashwaak	E. MacKenzie	31,142	2,160	13,336	15,722	8,124	70,484
Fredericton North / Fredericton-Nord	P. Forbes	31,142	720	13,336	15,411	8,939	69,548
Fredericton North / Fredericton-Nord	J. Wilson	7,929	240	2,399	41	940	11,549
Fredericton South / Fredericton-Sud	Hon. B. Green	39,071	1,200	15,735	6,054	417	62,477
Fundy Isles / Îles-de-Fundy	E. Allaby	39,071	1,440	15,735	16,238	16,813	89,297
Grand Bay - Westfield	Hon. M. Sherwood	39,071	1,320	15,735	5,719	1,929	63,774
Grand Falls Region / Région de Grand-Sault	P. Duffie	7,929	120	2,399	1,573	2,459	14,480
Grand Falls Region / Région de Grand-Sault	J.G. LaForest	31,142	1,320	13,336	15,722	15,925	77,445
Grand Lake	D. Jordan	31,142	1,800	13,336	14,144	6,740	67,162
Grand Lake	D. Tyler	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Hampton - Belleisle	G. Day	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Hampton - Belleisle	B. Harrison	31,142	---	13,336	10,722	1,247	56,447
Kennebecasis	B. Fowlie	31,142	3,840	13,336	11,062	11,450	70,830
Kennebecasis	P. LeBlanc	7,929	360	2,399	1,573	1,891	14,152
Kent	S. Graham	39,071	4,320	15,735	14,818	18,485	92,429
Kent South / Kent-Sud	C. Thériault	39,071	3,120	15,735	11,580	19,263	88,769
Kings East / Kings-Est	L. Armstrong	7,929	840	2,399	1,573	1,927	14,668
Kings East / Kings-Est	D. Cosman	31,142	1,680	13,336	13,879	9,439	69,476
Lamèque-Shippagan-Miscou	J.C. Degrace	7,929	---	2,399	374	---	10,702
Lamèque-Shippagan-Miscou	Hon. P. Robichaud	31,142	---	13,336	7,743	343	52,564
Mactaquac	K. MacDonald	31,142	1,680	13,336	15,722	14,873	76,753
Mactaquac	D. Olmstead	7,929	480	2,399	1,068	1,642	13,518

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR ALLOWANCES AND EXPENSES - Continued /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉS ET DÉPENSES - Suite

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Conference and Committee per Diem Allowance / Indemnité journalière pour conférences et comités	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Constituency Allowance / Indemnité de circonscription	Kilometrage and Living Allowance and Other Expenses / Indemnité de parcours et de séjour et autres dépenses	Total / Total
Madawaska-la-Vallée	Hon. P. Mockler	\$ 39,071	\$ 360	\$ 15,735	\$ 8,314	\$ 2,770	\$ 66,250
Madawaska-les-Lacs	Hon. J. Volpe	39,071	720	15,735	7,652	2,263	65,441
Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	J. Doyle	7,929	720	2,399	1,573	1,755	14,376
Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	M. Malley	31,142	1,920	13,336	15,722	12,483	74,603
Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	D. Gay	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	R. Savoie	31,142	840	13,336	15,722	14,799	75,839
Miramichi Centre	Hon. K. Jardine	31,142	---	13,336	5,420	265	50,163
Miramichi Centre	J. McKay	7,929	---	2,399	1,573	---	11,901
Moncton - Crescent	J. Betts	31,142	1,080	13,336	15,517	13,290	74,365
Moncton - Crescent	K. MacLeod	7,929	---	2,399	1,561	269	12,158
Moncton East / Moncton-Est	Hon. B. Lord	39,071	120	15,735	7,324	1,400	63,650
Moncton North / Moncton-Nord	G. Devereaux	7,929	---	2,399	489	---	10,817
Moncton North / Moncton-Nord	R. Landry	31,142	720	13,336	15,457	13,310	73,965
Moncton South / Moncton-Sud	J. Lockyer	7,929	---	2,399	410	---	10,738
Moncton South / Moncton-Sud	Hon. J. MacApline	31,142	---	13,336	4,853	280	49,611
Nepisiquit	J. Bernard	31,142	1,320	13,336	15,722	19,051	80,571
Nepisiquit	A. Landry	7,929	120	2,399	1,573	2,205	14,226
New Maryland	K. Ashfield	31,142	2,160	13,336	15,716	8,054	70,408
New Maryland	J. Kingston	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Nigadoo-Chaleur	A. Doucet	7,929	480	2,399	1,459	2,644	14,911
Nigadoo-Chaleur	R. Hache	31,142	3,840	14,836 *	15,368	18,607	83,793
Oromocto-Gagetown	V. Blaney	7,929	1,080	2,399	344	1,750	13,502
Oromocto-Gagetown	J. Carr	31,142	3,360	13,336	14,897	6,178	68,913
Petitcodiac	H. Steeves	7,929	---	2,399	1,573	2,885	14,786
Petitcodiac	W. Stiles	31,142	3,120	13,336	15,722	14,963	78,283
Restigouche West / Restigouche-Ouest	B. Cyr	31,142	120	13,336	15,722	15,157	75,477
Restigouche West / Restigouche-Ouest	J.-P. Savoie	7,929	---	2,399	522	---	10,850
Riverview	P. Crossman	31,142	1,080	13,336	12,956	13,586	72,100
Riverview	A. Kavanaugh	7,929	600	2,399	1,573	4,265	16,766
Rogersville - Kouchibouguac	K. Johnson	7,929	1,200	2,399	1,560	4,289	17,377
Rogersville - Kouchibouguac	R.M. Poirier	31,142	4,080	13,336	15,722	18,637	82,917
Saint John Portland	T. Holder	31,142	2,040	13,336	13,982	9,901	70,401
Saint John Portland	L.A. McAdam	7,929	960	2,399	287	2,359	13,934
Saint John - Champlain	C. Keddy	31,142	600	13,336	12,242	13,599	70,919
Saint John - Champlain	R. McIntyre	7,929	---	2,399	325	---	10,653
Saint John - Kings	Hon. M.A. Blaney	31,142	---	13,336	5,948	236	50,662
Saint John - Kings	L. Jarrett	7,929	600	2,399	786	1,808	13,522
Saint John Fundy	S. Jamieson	7,929	---	2,399	399	---	10,727

Legislative Assembly / Assemblée législative

**PAYMENTS TO MEMBERS FOR ALLOWANCES AND EXPENSES - Continued /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉS ET DÉPENSES - Suite**

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Conference and Committee per Diem Allowance / Indemnité journalière pour conférences et comités	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Constituency Allowance / Indemnité de circonscription	Kilometrage and Living Allowance and Other Expenses / Indemnité de parcours et de séjour et autres dépenses	Total / Total
Saint John Fundy	R. Weston	\$ 31,142	\$ 3,600	\$ 13,336	\$ 14,981	\$ 14,412	\$ 77,471
Saint John Harbour / Havre Saint Jean	E. Weir	39,071	3,720	15,735	17,210	16,537	92,273
Saint John Lancaster	J. Barry	7,929	240	2,399	1,573	647	12,788
Saint John Lancaster	Hon. N. MacFarlane	31,142	---	13,336	7,763	234	52,475
Shediac - Cap-Pelé	B. Richard	39,071	2,400	15,735	15,083	15,034	87,323
Southwest-Miramichi / Miramichi - Sud-Ouest	Hon. N. Betts	31,142	---	13,336	6,106	---	50,584
Southwest-Miramichi / Miramichi - Sud-Ouest	R. MacDonald	7,929	---	2,399	352	---	10,680
Tantramar	Hon. P. Mesheau	39,071	360	15,735	9,414	1,858	66,438
Tracadie - Sheila	Hon. E. Robichaud	39,071	120	15,735	9,303	1,376	65,605
Victoria-Tobique	L. Kennedy	39,071	360	15,735	14,587	13,911	83,664
Western Charlotte / Charlotte-Ouest	A. Breault	7,929	---	2,399	524	---	10,852
Western Charlotte / Charlotte-Ouest	T. Huntjens	31,142	480	13,336	14,060	11,387	70,405
Woodstock	D. Alward	31,142	3,840	13,336	15,722	12,390	76,430
Woodstock	B. Smith	7,929	1,080	2,399	1,254	2,244	14,906
York / York	J. Flynn	7,929	1,080	2,399	1,573	2,476	15,457
York / York	D. Kinney	31,142	2,880	13,336	13,931	4,000	65,289
		<u>\$ 2,148,905</u>	<u>\$ 100,080</u>	<u>\$ 871,925</u>	<u>\$ 736,304</u>	<u>\$ 601,161</u>	<u>4,458,375</u>

* Whip / Whip

Hon. B. Harrison - Expenses & Allowance, Speaker / Dépenses et indemnité, président.....	25,383
Hon. J. McKay - Expenses, Speaker / Dépenses et indemnité, président.....	5,626
K. Ashfield - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président.....	217
J. Bernard - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président.....	217
Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Liberal Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti progressiste conservateur.....	27,514
Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Progressive Conservative Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti progressiste conservateur.....	3,670
Allowance - Office expenses, Leader of the New Democratic Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef du Nouveau Parti démocratique.....	5,346
Armstrong, T. Leroy - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....	12,541
Byrne, Greg - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....	12,541

Legislative Assembly / Assemblée législative

**PAYMENTS TO MEMBERS FOR ALLOWANCES AND EXPENSES - Continued /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉS ET DÉPENSES - Suite**

De Ste. Croix, Carole - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....	\$	12,541
DeGrace, Jean-Camille - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Devereux, Gene - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Doyle, Harry - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Doyle, James - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		6,271
Flynn, John - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Johnson, Kenneth - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Kavanaugh, Al - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Kingston, Joan - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Landry, Alban - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Landry, Denis - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
LeBlanc, Peter - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
MacIntyre, Roland - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
MacLeod, Kenneth - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Olmstead, David - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
Valcourt, Bernard - Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation.....		12,541
	\$	<u>4,745,816</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$5,462,633

Harrison, Hon Bev Speaker / Président.....	\$ 18,829	Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative.....	\$ 93,143	Hollies, Annise.....	\$ 48,819	Osborne, Gisèle M.....	\$ 51,030
McKay, Hon John Speaker / Président.....	7,337	Wilson, Daryl C, Auditor General / Vérificateur général.....	107,134	Hopper, Eric D.....	51,969	Pacey, Margaret.....	46,431
Ashfield, Hon Keith Deputy Speaker / Vice-président.....	5,837	King, Ellen, Ombudsman / Ombudsman.....	115,664	Isnor, Margaret A.....	58,154	Phemister, William A.....	56,704
Bernard, Hon Joel Deputy Speaker / Vice-président.....	5,837	Arcand, Jean-Claude.....	50,071	Jackson, David.....	44,896	Pinet, Rose-Marie.....	51,368
De Ste-Croix, Hon Carolle Deputy Speaker / Vice-président.....	1,646	Arluison, Jean-Claude.....	41,670	Jewett, Paul E.....	73,756	Pitre, Claire.....	75,437
Flynn, Hon John P Deputy Speaker / Vice-président.....	1,646	Armitage, Ronald.....	43,564	Jones, Cecil R.....	62,678	Robinson, Kenneth D.....	85,719
Lord, Bernard, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle.....	9,011	Bastin, Mary.....	43,646	Kennedy, Susan L.....	46,259	Sauvageau, Alain.....	55,061
Thériault, Camille H., Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle.....	25,877	Belliveau, Marc J.....	48,066	Kitchen, Audrey J.....	41,342	Swanick, Eric L.....	62,851
Weir, Elizabeth, Leader of the New Democratic Party / Chef du Nouveau Parti démocratique.....	12,425	Bergeron, Wendy F.....	47,290	Landry, Barbara.....	72,235	Taylor-Myles, Diane.....	52,147
		Comeau, Georges.....	53,919	LeBlanc, J Valmond.....	71,920	Thomas, H Allison.....	65,753
		Comeau, Theresa.....	40,536	LeBlanc, Phyllis Ann.....	57,688	Vessey, Philip L.....	73,756
		Connors-Kennedy, Cathy A.....	48,670	Levesque, Harvey D.....	58,490	Whelan, Doreen.....	40,100
		Fahey, Linda.....	41,419	Levesque, Lynn.....	43,886	White, S Brent.....	72,592
		Ferguson, Carol.....	46,190	Losier-Vienneau, Aurella.....	58,761	Wolters, Peter A.....	58,399
		Forestell, Donald J.....	61,583	MacDougall, John.....	58,409		
		Fulton, Wendell.....	49,345	MacFarlane, Marion.....	47,003		
		Harquail, Brian G.....	48,961	MacKinley, Frank J.....	68,870		
				Mather, Bruce.....	56,550		
				McMahon, J Melvin.....	57,344		
				McNeil, Janet C.....	48,816		
				Mignault, Gregory D.....	61,890		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							2,356,234

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$156,200

Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative.....	\$ 9,261	King, Ellen, Ombudsman / Ombudsman.....	\$ 10,171	Pitre, Claire.....	\$ 12,831		
		LeBlanc, Phyliss Ann.....	6,628	Wisted, James E.....	8,862		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							104,995
Car allowance - / Allocation d'automobile - Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative.....							3,452

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$4,530,120

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$ 16,219	Stewart, McKelvey, Stirling & Scales... \$	19,714	Dell Computer Corporation.....	\$ 41,462	Merritt Press Ltd.....	\$ 33,051
Atlantic Mediaworks Ltd.....	62,435	Centennial Print & Litho Limited.....	17,837	Dobbelsteyn Service & Maintenance Ltd.....	21,528	Moncton Publishing Co Limited.....	46,382
Bellemare, Lucie.....	15,827	Commonwealth Parliamentary Association.....	17,630	G E Capital IT Solutions Inc.....	157,489	Murray, Ron.....	20,000
Bird Lands Ltd.....	15,890	Covey Office Group.....	20,994	Godin, Lizotte, Robichaud & Guignard.....	24,220	Navigant Consulting Inc.....	20,206
Canadian Bible Society.....	30,740	D R A Information Inc.....	28,770	Interactive Computer Systems Ltd.....	163,447	NBTel.....	44,238
Canadian Corps of Commissionaires (NB) Inc.....	44,412	D T M.....	32,874	L'Acadie Nouvelle.....	35,715	New Brunswick Publishing Co Ltd.....	82,352
Smith, Trevor W.....	27,352	Danka.....	97,441	Maritime Information Technology Inc.....	20,324	Paper House.....	28,754
Stevenson & Stevenson.....	17,079	Degrâce, Claude.....	41,135			Quebecor Printing Atlantic.....	36,075
						Syroid, Jack.....	20,000

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Tardif, Patrick.....	\$ 26,422	University Press of New Brunswick	
Unipress Ltd.....	20,727	Limited.....	\$ 28,112
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....			\$ 967,399
Municipal election expenses / Elections municipales - dépenses.....			134,727
Provincial election expenses / Elections provinciales - dépenses.....			2,051,141

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,714,839

Confederation of Regions Party of New Brunswick.....	\$ 37,596	New Democratic Party of New Brunswick.....	\$ 62,210	Office of the Supervisor of Political Financing.....	\$ 120,000	Progressive Conservative Party of New Brunswick.....	\$ 242,445
New Brunswick Liberal Association.....	319,841						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							2,474
Election expenses reimbursements / Remboursement des dépenses électorales.....							930,273

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees - Foreign Students / Frais de scolarité - étudiants étrangers	\$ 210,000	\$ ---	\$ ---
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	803,000	1,183,200	1,332,097
	<u>\$ 1,013,000</u>	<u>\$ 1,183,200</u>	<u>\$ 1,332,097</u>

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 446,200	\$ ---	\$ 446,200	\$ 428,094	\$ 446,173
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Incentive Funding / Subventions aux établissements pour les programmes d'enseignement et le financement de mesures d'encouragement	152,106,900	---	152,106,900	152,106,900	150,711,700
Grants to Institutions for Facilities Management / Subventions aux établissements pour la gestion des installations	2,500,000	---	2,500,000	2,500,000	2,500,000
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	5,438,000	---	5,438,000	5,849,012	5,720,086
	160,044,900	---	160,044,900	160,455,912	158,931,786
	\$ 160,491,100	\$ ---	\$ 160,491,100	\$ 160,884,006	\$ 159,377,959

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 446,200	\$ 428,094	\$ 446,173
Assistance to Universities / Aide aux universités			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	160,044,900	160,455,912	158,931,786
	\$ 160,491,100	\$ 160,884,006	\$ 159,377,959

**Maritime Provinces Higher Education Commission /
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$154,822,122

Council of Maritime Premiers.....	\$ 428,094
Maritime Provinces Higher Education Commission.....	154,394,028

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies	\$ 1,260,000	\$ 1,302,171	\$ 1,241,314
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	12,100	6,433	16,462
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	4,500	6,260	14,433
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - Bâtiments provinciaux	28,200	35,548	31,200
Recoveries from N.B.E.P.C. - Pointe Lepreau / Recouvrements de la CEENB - Pointe Lepreau	102,000	75,866	79,891
Sales and Services - Other / Ventes et services - Autres	500	---	205
	<u>130,700</u>	<u>111,414</u>	<u>111,296</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	---	---	1,000
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	3,000	---	---
Prior Years Expenditures Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	11,990	5,033
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	31,000	177	5,746
	<u>34,000</u>	<u>12,167</u>	<u>10,779</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	\$ 62,800	\$ (41,323)	\$ 144,250
Emergency Measures Organization / Organisation des mesures d'urgence	---	3,183,076	4,829,724
Flood and Storm Damages / Dommages causés par les tempêtes et les inondations	<u>62,800</u>	<u>3,141,753</u>	<u>4,973,974</u>
	<u>\$ 1,504,100</u>	<u>\$ 4,580,198</u>	<u>\$ 6,369,258</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Flood and Storm Damages / Dommages causés par les tempêtes et les inondations	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 433,764</u>	<u>\$ 1,104,302</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ ---	\$ 6,122	\$ 8,080
Lottery Revenues / Recettes des loteries			
Lottery Revenues / Recettes des loteries	<u>500,000</u>	<u>500,000</u>	<u>400,000</u>
	<u>500,000</u>	<u>506,122</u>	<u>408,080</u>
Library Account / Compte de bibliothèque			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	3,845	3,875
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	21,420	12,064
Other Grants / Autres subventions	<u>200,000</u>	<u>1,440</u>	<u>100,000</u>
	<u>200,000</u>	<u>22,860</u>	<u>112,064</u>
	<u>200,000</u>	<u>26,705</u>	<u>115,939</u>
	<u>\$ 700,000</u>	<u>\$ 532,827</u>	<u>\$ 524,019</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	<u>\$ 70.900</u>	<u>\$ 51.880</u>	<u>\$ 65.198</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services ministériels					
Minister and Deputy / Ministre et sous ministre	\$ 394,700	\$ 12,200	\$ 406,900	\$ 369,974	\$ 357,062
Corporate Services / Services généraux	3,379,300	56,900	3,436,200	3,156,877	2,644,620
	<u>3,774,000</u>	<u>69,100</u>	<u>3,843,100</u>	<u>3,526,851</u>	<u>3,001,682</u>
Municipal Services / Services municipaux					
Land Use Planning / Planification de l'utilisation des terres	1,809,800	7,300	1,817,100	1,654,094	1,806,783
Municipal Government Services / Services aux administrations municipales	1,626,700	9,100	1,635,800	1,570,317	1,345,832
Municipal Fine Revenue / Recettes municipales provenant des amendes	1,342,900	---	1,342,900	1,220,836	1,214,545
Municipal Unconditional Grant / Subventions inconditionnelles aux municipalités	75,383,300	---	75,383,300	75,403,517	75,652,533
Emergency Measures / Mesures d'urgence	736,700	5,500	742,200	7,064,144	3,717,747
NB 911 Services / Services NB 911	456,600	2,700	459,300	569,888	435,415
Office of the Fire Marshall / Bureau du prévôt des incendies	714,400	9,650	724,050	717,561	699,015
Regional Assessment Review Boards / Commissions régionales de révision des évaluations	221,400	25,500	246,900	57,358	307,415
	<u>82,291,800</u>	<u>59,750</u>	<u>82,351,550</u>	<u>88,257,715</u>	<u>85,179,285</u>
Community Services / Services communautaires					
Local Service Districts Unconditional Grant and Warrant / Subventions inconditionnelles aux districts de services locaux et mandat fiscal	25,573,200	---	25,573,200	24,074,178	22,953,017
Sport, Recreation and Active Living / Sport, loisir et vie active	2,393,300	---	2,393,300	2,392,614	2,237,259
Regional Services Delivery / Prestation des services régionaux	3,343,500	75,750	3,419,250	3,211,364	4,048,957
N.B. Public Libraries / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick	9,456,200	41,200	9,497,400	9,517,234	9,251,594
	<u>40,766,200</u>	<u>116,950</u>	<u>40,883,150</u>	<u>39,195,390</u>	<u>38,490,827</u>
	<u>\$ 126,832,000</u>	<u>\$ 245,800</u>	<u>\$ 127,077,800</u>	<u>\$ 130,979,956</u>	<u>\$ 126,671,794</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Canada Winter Games 2003 / Jeux d'hiver du Canada 2003	\$ 900,000	\$ ---	\$ 900,000	\$ 900,000	\$ ---
Local Service Districts / Districts de services locaux	<u>769,500</u>	<u>---</u>	<u>769,500</u>	<u>681,955</u>	<u>89,724</u>
	<u>\$ 1,669,500</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,669,500</u>	<u>\$ 1,581,955</u>	<u>\$ 89,724</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport	\$ 500,000	\$ ---	\$ 500,000	\$ 496,389	\$ 405,677
Library Account / Compte de bibliothèque	<u>200,000</u>	<u>---</u>	<u>200,000</u>	<u>15,739</u>	<u>64,285</u>
	<u>\$ 700,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 700,000</u>	<u>\$ 512,128</u>	<u>\$ 469,962</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services ministériels			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,663,700	\$ 2,653,267	\$ 2,438,232
Other Services / Autres services	891,200	517,254	54,415
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	114,000	69,830	3,416
Property and Equipment / Biens et matériel	163,400	275,152	594,458
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	10,800	11,348	10,348
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(99,187)
	<u>3,843,100</u>	<u>3,526,851</u>	<u>3,001,682</u>
Municipal Services / Services municipaux			
Personal Services / Frais de personnel	2,577,450	2,234,491	2,450,148
Other Services / Autres services	1,035,100	1,407,000	1,365,755
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	137,600	106,621	88,695
Property and Equipment / Biens et matériel	58,300	100,892	45,409
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	78,543,100	84,408,711	81,229,278
	<u>82,351,550</u>	<u>88,257,715</u>	<u>85,179,285</u>
Community Services / Services communautaires			
Personal Services / Frais de personnel	10,575,050	10,242,087	9,968,308
Other Services / Autres services	1,137,200	1,134,642	1,895,801
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	857,200	1,119,714	1,195,058
Property and Equipment / Biens et matériel	61,400	146,583	303,128
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	28,492,300	26,790,860	25,421,265
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	438	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(77,386)
Designated Revenues / Recettes indiquées	(240,000)	(238,934)	(215,347)
	<u>40,883,150</u>	<u>39,195,390</u>	<u>38,490,827</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	22,966	11,003
Other Services / Autres services	---	5,084	15,072
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	9,829	500
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	127,000	106,358	253,166
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(127,000)	(144,237)	(279,741)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 100,000	\$ ---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	50,000	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	73,698	75,302
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(223,698)	(75,302)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	97,217	95,392
Other Services / Autres services	---	41,919	24,791
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1,006	8,437
Property and Equipment / Biens et matériel	---	3,570	2,606
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	7,994	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(151,706)	(131,226)
	---	---	---
	\$ 127,077,800	\$ 130,979,956	\$ 126,671,794
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Canada Winter Games 2003 / Jeux d'hiver du Canada 2003			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 900,000	\$ 900,000	\$ ---
Local Service Districts / Districts de services locaux			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	769,500	681,955	89,724
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	47,419
Other Services / Autres services	---	---	60,258
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	32,908
Property and Equipment / Biens et matériel	---	366,884	100,296
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,345,014	5,193,342
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,711,898)	(5,434,223)
	---	---	---
	\$ 1,669,500	\$ 1,581,955	\$ 89,724

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 500,000	\$ 496,388	\$ 405,677
Library Account / Compte de bibliothèque			
Other Services / Autres services	---	---	10,166
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	13,210	21,050
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	3,269
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	200,000	2,530	29,800
	<u>200,000</u>	<u>15,740</u>	<u>64,285</u>
	<u>\$ 700,000</u>	<u>\$ 512,128</u>	<u>\$ 469,962</u>

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS FOURNISSEURS

\$5,754,037

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$ 18,489	Coutts, John Library Services Ltd.....	\$ 28,362	I B M Canada Ltd.....	\$ 61,268	Quebecor Printing Atlantic.....	\$ 15,529
Applied Management Consultants Ltd...	31,763	Covey Office Group.....	29,004	Interactive Computer Systems Ltd.....	30,909	Receiver General for Canada.....	49,816
Ascom Canada Limited.....	26,163	Crain-Drummond Inc.....	20,116	Ketchum Canada Inc.....	34,000	Renaud-Bray Canada Ltd.....	18,896
Blanchard, Germain.....	17,162	D M R Consulting Group Inc.....	22,050	Kingfisher Books.....	17,909	Services Documentaires Multimedia Inc	37,218
Bro-Dart.....	20,260	Data Research Associates Inc.....	86,349	Lavoie, J M Denis C P Inc.....	37,897	Software House International Inc.....	70,583
Brunnet Inc.....	22,360	Dell Computer Corporation.....	509,121	Librairie Bertrand Centre Eaton.....	28,800	Somerset Book Ltd.....	99,289
Canada Post Corporation.....	34,060	Ebsco Canada Ltd.....	56,158	Librairie Garneau.....	66,542	Toshiba of Canada Limited.....	18,072
Canadian Independent Adjusters' Association.....	214,924	Encyclopédies populaires Inc.....	20,259	Librairie la Grande Ourse Ltée.....	22,257	Unisys Canada Inc.....	157,935
Centennial Print & Litho Limited.....	38,886	Faxon Canada.....	45,273	Librairie Pélégie.....	50,263	Westminster Books Ltd.....	16,693
Chapters.....	38,362	G E Capital IT Solutions Inc.....	69,384	Maritime Information Technology Inc..	52,741	Whitehots Inc.....	60,907
Cité de Bathurst.....	104,000	Gale Group.....	31,294	McFadzen Holdings Ltd.....	56,800	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	28,797
Cité de Campbellton.....	53,450	Gaudet, Jean Eudes.....	72,663	McNaughton Book Service.....	64,869		
City of Moncton.....	100,000	Gorham, Richard V.....	18,710	NBTel.....	46,853		
City of Saint John.....	48,800	Gorman, Nason.....	74,217	Pitney Bowes of Canada.....	16,139		
		Grand & Toy.....	23,415				
Various vendors (under \$ 15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							2,671,974
Petty cash / Petite caisse							20,585
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....							25,441

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$413,889,697

2003 Bathurst Campbellton Canada Winter Games Host Society Inc.....	\$ 1,100,000	Centre Culturel St Quentin Inc.....	\$ 27,132	Connors Diving Services Limited.....	\$ 23,791	Fero Waste & Recycling Inc.....	\$ 71,456
A T L N B.....	34,560	Centre for Coaching Education of New Brunswick.....	121,000	Copp, Lester.....	28,487	Fredericton Region Solid Waste Commission.....	641,644
Acklands-Grainger Inc.....	39,968	Centreville (Caraquet) Inc.....	39,725	Cormier, E & Son.....	20,000	Fundy Region Solid Waste Commission.....	284,368
Allain Equipment Manufacturing Ltd....	48,687	Centreville (Shediac Downtown) Inc....	43,862	Cormier, Roger L.....	27,439	Fundy Shore Transportation Ltd.....	32,431
Alpine Ski New Brunswick.....	47,941	Centreville (Tracadie-Sheila) Inc.....	43,506	Corporation d' amélioration Affaires....	20,676	Gaudet Garbage.....	54,357
Alternate Waste Management.....	62,147	Chaleur 2003 Canada Winter Games Bid.....	17,112	Corporation d' amélioration du Centreville de Shippagan Inc.....	18,775	Gionet, Antonio.....	31,330
Archers Association of New Brunswick.....	22,975	Chandler.....	52,142	Cosman, Wilbur.....	59,550	Go Ahead Seniors Hal Program.....	112,000
Association des Pêcheurs Four-Roads....	38,446	Chiasson, L P Service Sanitaire Ltée....	297,960	Cross Country Ski New Brunswick.....	89,960	Graham Garbage.....	20,499
Association Loisirs Fairisle Inc.....	17,325	Cité d' Edmundston.....	15,487,917	Cumberland Waste Removal.....	46,526	Grand Falls Central Business Development Corporation.....	36,731
Athletics New Brunswick / Nouveau-Brunswick.....	67,231	Cité de Bathurst.....	13,873,245	D & A Contractors Ltd.....	38,100	Greater Moncton Planning District.....	334,090
Baseball New Brunswick.....	47,675	Cité de Campbellton.....	6,742,290	D & J Sanitation.....	39,238	Hampton Rotary Charitable Trust Inc....	37,558
Basketball New Brunswick.....	70,600	City of Fredericton.....	48,445,276	Dalhousie Business Improvement Area Corporation.....	37,298	Heart & Stroke Foundation of New Brunswick.....	20,440
Bathurst Regional Airport Commission..	31,795	City of Miramichi.....	18,335,797	Dallaire, Jean Pierre.....	18,662	Hospitality Town Builders Ltd.....	29,182
Belledune District Planning Commission.....	135,511	City of Moncton.....	60,162,786	Dearman Trucking	49,170	Institute Leadership E P S.....	17,429
Bibliothèque C S C La Fontaine.....	16,667	City of Saint John.....	81,301,923	Devine Sanitation Ltd.....	99,200	Investissements N & N McGraw Ltée....	24,290
Boissonnault, McGraw & Associates Ltée.....	253,334	Classic Electronics.....	25,414	Downing, Edward Joseph.....	56,169	Irving Oil Limited.....	42,046
Breau Disposal Ltd.....	97,246	Code 3 Limited.....	21,566	Downtown Bathurst Revitalization....	82,379	Irving Oil Limited Credit Cards.....	25,266
Breton, Wallace.....	17,512	Cogerno.....	259,611	Downtown Fredericton Business Network Inc.....	316,430	Joes' Garbage Pick-up Ltd.....	178,449
Brideau, Richard.....	45,377	Comeau, Régine.....	42,025	Downtown Miramichi Business Network.....	64,704	Jones, Samuel H.....	25,047
Brown, Weyman.....	34,575	Commission d' aménagement Beaubassin.....	245,518	Downtown Moncton Inc.....	312,025	Jones, Steven.....	55,125
C & J Trucking.....	28,200	Commission d' aménagement de la Péninsule Acadienne.....	196,353	Duke of Edinburgh Awards.....	23,250	Jordair Compressors Inc.....	27,721
Cabel, Norman.....	34,472	Commission Déchets Solides Nepisiguit-Chaleur.....	171,746	Elmwood Construction Ltd.....	35,924	Judo New Brunswick.....	51,010
Cameron, Blair.....	19,292	Commission district d' aménagement de la Vallée.....	160,882	Entreprises R Audet Ltée.....	27,702	K C's Place Ltd.....	92,213
Campbellton Business Improvement Corporation Inc.....	41,888	Commission Urbanisme Madawaska....	161,290	Fencing New Brunswick.....	15,420	Kearney's Hygenic Service.....	295,757
						Kent District Planning Commission.....	267,310
						Ladds, Bert.....	18,150

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Lamèque Centreville Inc.....	\$ 24,371	New Brunswick Tennis Association.....	\$ 22,200	Speedskate New Brunswick.....	\$ 58,297	Village de Memramcook.....	\$ 2,243,883
Langille, James.....	18,149	New Brunswick Trails Council Inc.....	43,220	Speedy Auto & Window Glass, Bathurst.....	37,723	Village de Neguac.....	1,064,797
Lanson Construction Ltd.....	37,189	New Brunswick Wheelchair Sports Association.....	25,025	Speedy Auto & Window Glass, Campbellton.....	28,182	Village de Nigadoo.....	430,625
Lanteigne, Jean Marie.....	18,622	Newcourt Financial Ltd.....	55,580	Sport New Brunswick.....	190,596	Village de Paquetville.....	406,435
LeBlanc, Marcel Concrete Forms Ltd....	24,500	North Tetagouche Recreation Centre....	32,993	St Andrews Business Improvement Corporation Inc.....	18,374	Village de Petit Rocher.....	1,036,331
Leeman, Marvin.....	26,895	North West Sanitation Services.....	352,050	St Stephen Business Improvement.....	33,551	Village de Pointe-Verte.....	435,088
Leger, Camille Ltée.....	34,505	Northumberland Region Solid Waste Commission.....	408,776	St Thomas Apostle Church.....	23,032	Village de Rivière-Verte.....	406,900
Lutte New Brunswick Wrestling.....	27,450	Orienteering New Brunswick.....	16,200	Steeves, Nat.....	49,875	Village de Rogersville Inc.....	715,488
M D I Waste Systems Inc.....	1,244,298	P N P Transports Ltd.....	217,805	Straight, John A.....	17,600	Village de Saint-André.....	313,074
M K Sanitation.....	74,636	Palmer's Trucking.....	32,400	Sussex Downtown Business Association.....	34,911	Village de Saint-François-de- Madawaska.....	493,963
MacDonald, Ernie.....	31,430	R H T Enterprises.....	52,684	Sussex Waste Management Ltd.....	520,989	Village de Saint-Hilaire.....	212,026
MacIntosh Apple.....	21,939	Ramassage déchets Bruns Garbage Receiver General for Canada - Communication Licences.....	36,383	Swimming New Brunswick.....	66,600	Village de Saint-Léolin Inc.....	309,479
Main Street Business Development Association.....	75,559	Recreation & Parks Association of New Brunswick.....	84,540	Synchro Swim New Brunswick.....	15,650	Village de Saint-Louis-de-Kent.....	640,265
Main Street Redevelopment.....	24,106	Red Rose Financial Inc.....	37,986	Tantram Planning District Commission.....	184,187	Village de Saint-Antoine.....	713,523
Martin, Melissa Entreprises.....	57,350	Renous Recreation Center Inc.....	16,666	Thériault, Claude.....	20,625	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska..	572,324
Match-It Supplies Ltd.....	16,447	Restigouche District Planning Commission.....	164,363	Thibeault's Garbage Collection.....	130,428	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël..	507,620
Metalfab Ltd.....	150,049	Riley's Lawns & Gardens.....	34,950	Tiru (New Brunswick) Inc., Boucouché.....	688,040	Village de St-Isidore.....	406,173
Micmac Fire & Safety Ltd.....	181,209	Ringuette New Brunswick.....	16,085	Top Tradesmen Builders Ltd.....	37,740	Village of Eel River Crossing.....	577,449
Milneco Ltd.....	20,255	River Valley Community Center.....	46,809	Town of Grand Bay-Westfield.....	2,538,976	Village of Alma.....	161,991
Minto Business Association Inc.....	15,278	Riverview Business Improvement Area	48,641	Town of Hampton.....	1,894,779	Village of Aroostook.....	142,693
Miramichi Planning District Commission.....	211,490	Robichaud & Brideau Contracteur.....	46,140	Town of Hartland.....	803,824	Village of Atholville.....	1,242,647
Municipalité le Goulet.....	306,904	Robichaud, Gertrude.....	35,775	Town of Nackawic.....	1,157,935	Village of Bath.....	300,059
National Sport Centre Atlantic Canada..	37,959	Rothsay Regional Fire Department Inc.....	26,512	Town of Oromocto.....	6,626,878	Village of Belledune.....	1,898,169
NBTel.....	164,019	Rowan, James A General Trucking Ltd.	162,330	Town of Quispamsis.....	6,385,972	Village of Blacks Harbour.....	762,679
Nelson's Light Trucking.....	56,453	Royal District Planning Commission....	361,308	Town of Riverview.....	10,342,166	Village of Blackville.....	495,106
Nelson's Waste Remediation Inc.....	88,196	Royal Life Saving Society of Canada....	21,070	Town of Rothesay.....	6,078,635	Village of Bristol.....	399,761
New Brunswick Amateur Boxing Association.....	19,800	Royal New Brunswick Rifle Association.....	16,900	Town of Sackville.....	5,036,367	Village of Cambridge Narrows.....	441,262
New Brunswick Amateur Hockey Association.....	88,150	Rural Planning District Commission....	800,655	Town of Saint Andrews.....	1,548,108	Village of Canterbury.....	169,024
New Brunswick Amateur Rowing Association.....	25,750	Rural Rubbish Removal.....	88,504	Town of St George.....	962,442	Village of Canterbury.....	169,024
New Brunswick Association for Community Living.....	21,500	S P C A Moncton Inc.....	29,220	Town of St Stephen.....	3,702,879	Village of Centreville.....	340,350
New Brunswick Council for Fitness & Active Living.....	52,195	Safety Source Ltd.....	130,618	Town of Sussex.....	3,390,929	Village of Charlo.....	853,731
New Brunswick Curling Association.....	31,625	Service New Brunswick.....	1,564,961	Town of Woodstock.....	3,721,362	Village of Chipman.....	815,418
New Brunswick Diving Association Inc.....	19,500	Shannon, Michael P.....	17,697	Town / Ville de Dieppe.....	12,477,206	Village of Doaktown.....	620,406
New Brunswick Equestrian Association..	20,075	Shepherd, Dale R.....	19,647	Trius Disposal Systems Ltd.....	463,321	Village of Dorchester.....	420,577
New Brunswick Field Hockey Association.....	15,430	Skillen Builders Ltd.....	122,193	Trius Inc.....	19,118	Village of Florenceville.....	811,380
New Brunswick Figure Skating Association.....	81,286	Smith, Marvin.....	20,490	Upper Nashwaak Agrena Association..	19,000	Village of Fredericton Junction.....	396,185
New Brunswick Golf Association.....	43,600	Soccer New Brunswick.....	58,659	Uptown Saint John Inc.....	214,601	Village of Gagetown.....	334,976
New Brunswick Ground Search & Rescue Association.....	37,308	Société développement du Centre des Affaires d' Edmundston Inc.....	90,646	Velo New Brunswick Inc.....	21,125	Village of Grand Manan.....	1,193,644
New Brunswick Gymnastics Association Inc.....	56,775	Société Jeux de l' Acadie Inc.....	43,000	Village de Baker Brook Inc.....	368,263	Village of Harvey.....	146,714
New Brunswick Power Corporation.....	2,921,411	Softball New Brunswick Inc.....	52,500	Village de Balmoral.....	875,522	Village of Hillsborough.....	636,899
New Brunswick Rugby Union.....	19,450	Sonier, Allan P.....	16,007	Village de Bas-Caraquet.....	794,821	Village of McAdam.....	822,493
New Brunswick Special Olympics Inc...	20,000	Sonier, Fortunat.....	25,565	Village de Bertram.....	526,280	Village of Meductic.....	108,462
New Brunswick Sports Hall of Fame.....	62,219	South West Solid Waste Commission...	386,700	Village de Cap-Pelé.....	1,212,148	Village of Millville.....	135,877
		Southern Sanitation Ltd.....	50,058	Village de Clair.....	462,357	Village of Minto.....	1,389,795
		Southern Valley Transfer Station.....	396,777	Village de Drummond Inc.....	503,990	Village of New Maryland.....	1,835,660
				Village de Grande Anse.....	482,827	Village of Norton.....	562,042
				Village de Kedgwick.....	675,584	Village of Perth Andover.....	1,198,545
				Village de Lac Baker.....	120,423	Village of Petitcodiac.....	890,333
				Village de Maisonnette.....	307,703	Village of Plaster Rock.....	739,601
						Village of Port Elgin.....	329,174
						Village of Rexton.....	546,422
						Village of Riverside Albert.....	193,203
						Village of Salisbury.....	829,027
						Village of St Martins.....	253,716
						Village of Stanley.....	261,769

Department of Municipalities / Ministère des Municipalités

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Village of Sussex Corner.....	\$ 530,534	Ville de Grand-Sault.....	\$ 4,487,729	Ville de Tracadie-Sheila.....	\$ 3,268,181	Woodstock Business Improvement Association.....	\$ 24,217
Village of Tide Head.....	492,191	Ville de Lamèque.....	1,065,715	Volleyball New Brunswick.....	64,730	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	24,952
Village of Tracy.....	240,275	Ville de Richibucto Inc.....	967,382	Water Street Business District Corporation.....	49,482		
Ville de Beresford.....	2,449,539	Ville de Saint-Quentin.....	1,099,061	Westmorland Albert Solid Waste Corporation.....	542,789		
Ville de Bouctouche.....	1,198,984	Ville de Shediac.....	3,661,419	Wilson, Joel.....	78,222		
Ville de Caraquet.....	3,210,224	Ville de Shippagan.....	2,317,944				
Ville de Dalhousie.....	4,854,760	Ville de St-Léonard.....	778,063				
Various grants and contributions (under \$ 15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					3,644,511		
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....					2,842,185		

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	\$ 4,000,000	\$ 3,881,332	\$ 3,163,585
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	300,000	449,591	239,697
Foreign Exchange / Opérations de change	2,000	90	227
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	500	---	---
	302,500	449,681	239,924
Licenses and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	530,000	555,802	536,632
Permits - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	150,000	160,215	155,020
Licenses / Permis	950,000	929,234	940,220
Hunting Licenses - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	500,000	617,733	551,235
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,300,000	1,532,182	1,542,112
Bear / Ours	150,000	167,211	163,211
Varmint / Animaux nuisibles	30,000	25,212	25,628
Fish and Wildlife - Other / Pêche sportive et chasse - autres	8,000	6,892	6,713
Fish and Wildlife - Fines / Pêche sportive et chasse - amendes	117,000	83,791	111,509
Trapping Licenses - Rabbit and Fur Harvester / Permis de trappeurs - lapins et animaux à fourrure	50,000	35,817	44,908
Guides' Badges / Licences de guides	30,000	43,480	47,910
Forest Fire Fines / Incendies de forêts - amendes	2,000	3,520	2,045
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	11,200	11,220	8,411
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	60,000	101,841	77,388
Scaling Permits / Permis de mesureurs de bois	1,000	880	820
Mining Leases and Agreements / Baux d'exploitation minière	115,700	149,483	108,458
Mineral Claims and Prospecting Licenses / Concessions minières et permis de prospection	200,000	208,227	225,963
Petroleum and Natural Gas Leases and Licenses / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	21,200	48,199	43,707
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	30,500	70,867	36,039
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	90,700	98,892	89,148
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	69,300	47,359	69,318

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Licenses and Permits - Continued / Licences et permis - Suite			
Bituminous Shale Leases / Baux d'exploitation de schistes bitumineux	\$ 8,300	\$ 100	\$ 42
Underground Storage Licenses and Leases / Licences et baux de stockage souterrain	6,000	10,808	---
Gas Distribution Fees / Distributeur de gaz - droits	---	1,650,000	---
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	18,000	32,963	27,360
	<u>4,450,900</u>	<u>6,593,928</u>	<u>4,815,796</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sale of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	130,000	132,000	100,000
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	30,000	7,847	8,216
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	2,000	---	---
Camp Fees / Droits - terrains de camping	30,000	44,446	33,927
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	50,000	5,522	17,334
Park Concessions / Concessions de parcs	35,000	---	12,110
Park Leases / Baux de parcs	3,000	26,456	422
Land Rentals - Other / Location de terrains - autres	2,000	1,067,622	4,621
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	25,000	27,587	25,540
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	500	---	---
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	500,000	553,494	532,081
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	36,000	50,252	37,762
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail à l'exploitation non fibreuse du bois	80,000	95,873	83,052
Abandoned Railway Lines - Leases / Voies ferrées abandonnées - contrats de location	50,000	19,745	45,110
Maps and Aerial Photographs - Sales / Cartes et photographies aériennes - ventes	115,000	94,346	92,565
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	459,600	743,589	245,516
Larry's Gulch Lodge / Chalet Larry's Gulch	240,000	212,450	240,165
Seminars - Fees / Colloques - droits	10,000	2,710	2,350
Seed Extraction and Storage Fees / Droits d'extraction et d'entreposage des semences	15,000	11,732	29,241
Tree Seed Sales / Ventes de semences d'arbres	15,000	8,657	13,385
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	30,000	18,857	1,850
	<u>1,858,100</u>	<u>3,123,185</u>	<u>1,525,247</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants / réels	1999 Actual / Montants / réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	\$ 43,300,000	\$ 47,882,941	\$ 51,148,011
Timber Permit Sales / Autorisations de coupe de ventes	400,000	3,616,312	516,135
Royalties on Coal / Redevances sur le charbon	35,000	43,545	43,578
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	722,000	729,062	687,128
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	5,000,000	6,688,705	6,730,308
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	817,000	507,657	576,947
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	120,000	103,313	116,386
	<u>50,394,000</u>	<u>59,571,535</u>	<u>59,818,493</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	200	---	140
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1,500	3,910,032	4,177
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	---	2,800	---
Allocation Levy / Redevances pour concessions	4,800,000	4,905,889	5,270,724
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1,000	1,106	955
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20,000	190,642	158,566
	<u>4,822,700</u>	<u>9,010,469</u>	<u>5,434,562</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	---	2,000,000
	<u>\$ 65,828,200</u>	<u>\$ 82,630,130</u>	<u>\$ 76,997,607</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 50,000	\$ 378,253	\$ 49,583
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 5,000	\$ 32,745	\$ 10,434
Licenses and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	1,100,000	1,068,565	1,072,305
Motor Vehicle Act- Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	40,000	43,980	11,725
Fish and Wildlife - Fines / Pêches sportive et chasse - amendes	---	246,000	108,000
Trapping Licenses - Rabbit and Fur Harvester / Permis de trappeurs - lapins et animaux à fourrure	---	85	---
	<u>1,140,000</u>	<u>1,358,630</u>	<u>1,192,030</u>
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	10,000	500	---
	<u>\$ 1,155,000</u>	<u>\$ 1,391,875</u>	<u>\$ 1,202,464</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Forest Management / Aménagement forestier					
Silviculture / Sylviculture	\$ 23,765,200	\$ 21,030	\$ 23,786,230	\$ 23,562,336	\$ 24,556,992
Fire Protection / Protection contre les incendies	5,327,200	7,430	5,334,630	10,033,217	4,695,729
Insect and Disease Protection / Protection contre les insectes et les maladies	1,053,800	6,800	1,060,600	1,001,152	1,022,130
Timber Utilization / Utilisation du bois	4,074,300	26,300	4,100,600	4,629,804	4,046,107
Private Land Development / Exploitation des terres privées	1,602,700	10,680	1,613,380	1,700,482	1,542,297
Program Management / Gestion des programmes	1,843,200	17,690	1,860,890	2,154,786	2,179,602
	<u>37,666,400</u>	<u>89,930</u>	<u>37,756,330</u>	<u>43,081,777</u>	<u>38,042,857</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,481,400	11,250	1,492,650	1,315,050	1,413,999
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,276,900	27,000	2,303,900	2,187,030	2,174,660
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	4,988,300	21,230	5,009,530	4,952,032	4,904,093
	<u>8,746,600</u>	<u>59,480</u>	<u>8,806,080</u>	<u>8,454,112</u>	<u>8,492,752</u>
Minerals and Energy Management / Gestion des richesses minérales et de l'énergie					
Mineral and Energy Management / Gestion des richesses minérales et de l'énergie	1,819,700	13,300	1,833,000	2,995,408	3,140,308
Geological Surveys / Études géologiques	2,145,000	25,800	2,170,800	2,089,529	2,111,013
	<u>3,964,700</u>	<u>39,100</u>	<u>4,003,800</u>	<u>5,084,937</u>	<u>5,251,321</u>
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Management / Gestion ministérielle	1,946,100	77,300	2,023,400	1,641,344	1,747,744
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	1,242,600	6,400	1,249,000	1,503,056	1,162,856
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières	1,769,200	11,900	1,781,100	1,796,678	1,749,773
Communications Management / Gestion des communications	378,500	4,100	382,600	394,913	388,872
Computer Systems and Services / Systèmes et services informatiques	2,099,300	61,500	2,160,800	2,168,324	2,181,569
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	2,280,900	22,920	2,303,820	2,085,194	2,241,295
	<u>9,716,600</u>	<u>184,120</u>	<u>9,900,720</u>	<u>9,589,509</u>	<u>9,472,109</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Parks and Natural Areas / Parcs et aires naturelles					
Parks and Natural Areas / Parcs et aires naturelles	\$ 2,457,100	\$ 19,990	\$ 2,477,090	\$ 2,341,630	\$ 1,907,475
Regional Management / Aménagement régional					
Regional Delivery / Prestation régionale	5,372,600	21,420	5,394,020	5,450,342	5,593,195
Regional Support Services / Services de soutien régionaux	5,594,000	8,370	5,602,370	5,182,854	5,497,399
	<u>10,966,600</u>	<u>29,790</u>	<u>10,996,390</u>	<u>10,633,196</u>	<u>11,090,594</u>
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les premières nations					
First Nation Harvest Coordination / Coordination de la coupe de bois par les premières nations	750,000	---	750,000	452,463	950,402
	<u>\$ 74,268,000</u>	<u>\$ 422,410</u>	<u>\$ 74,690,410</u>	<u>\$ 79,637,624</u>	<u>\$ 75,207,510</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Land Purchases / Achats d'immobilisations	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 62,545,568</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune	<u>\$ 1,155,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,155,000</u>	<u>\$ 963,996</u>	<u>\$ 745,319</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Forest Management / Aménagement forestier			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 11,153,030	\$ 13,288,815	\$ 11,725,036
Other Services / Autres services	24,735,600	26,983,343	23,775,731
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,308,100	1,761,121	1,302,649
Property and Equipment / Biens et matériel	138,400	366,602	498,709
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	421,200	681,896	740,732
	<u>37,756,330</u>	<u>43,081,777</u>	<u>38,042,857</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse			
Personal Services / Frais de personnel	7,605,480	7,331,812	7,235,163
Other Services / Autres services	784,600	773,069	807,542
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	415,000	286,484	287,650
Property and Equipment / Biens et matériel	36,000	79,951	119,531
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	75,000	63,452	110,925
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	12,404
Designated Revenue / Recettes indiquées	(110,000)	(80,656)	(80,463)
	<u>8,806,080</u>	<u>8,454,112</u>	<u>8,492,752</u>
Minerals and Energy Management / Gestion des ressources minières et de l'énergie			
Personal Services / Frais de personnel	2,848,700	2,640,654	2,627,602
Other Services / Autres services	903,900	2,212,773	2,272,034
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	205,300	97,200	86,503
Property and Equipment / Biens et matériel	5,900	21,651	138,888
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	40,000	112,659	126,294
	<u>4,003,800</u>	<u>5,084,937</u>	<u>5,251,321</u>
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	7,294,620	6,992,283	6,812,189
Other Services / Autres services	1,811,400	1,998,614	1,640,834
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	296,900	250,875	186,125
Property and Equipment / Biens et matériel	486,600	269,662	618,756
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,200	50,013	198,205
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	6,000	28,062	16,000
	<u>9,900,720</u>	<u>9,589,509</u>	<u>9,472,109</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Parks and Natural Areas / Parcs et aires naturelles			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,464,290	\$ 1,294,635	\$ 1,101,241
Other Services / Autres services	322,400	286,049	436,661
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	152,600	171,770	165,974
Property and Equipment / Biens et matériel	137,800	110,546	98,805
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	400,000	432,877	104,794
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	45,753	---
	<u>2,477,090</u>	<u>2,341,630</u>	<u>1,907,475</u>
Regional Management / Aménagement régional			
Personal Services / Frais de personnel	6,404,290	6,247,532	6,351,498
Other Services / Autres services	1,859,600	2,014,897	1,997,259
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,073,500	777,437	921,464
Property and Equipment / Biens et matériel	63,800	156,526	484,284
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	31,500	37,700
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1,595,200	1,405,304	1,298,389
	<u>10,996,390</u>	<u>10,633,196</u>	<u>11,090,594</u>
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les premières nations			
Personal Services / Frais de personnel	400,000	342,985	708,355
Other Services / Autres services	200,000	90,549	158,078
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	150,000	17,451	17,387
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,478	4,440
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,600,000	2,974,128	1,782,188
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	142
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,600,000)	(2,974,128)	(1,720,188)
	<u>750,000</u>	<u>452,463</u>	<u>950,402</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 1,140	\$ 178,185
Other Services / Autres services	---	6,046,534	5,527,179
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	12,314	12,679
Property and Equipment / Biens et matériel	---	266	8,696
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	629,909	579,310
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(6,690,163)	(6,306,049)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	7,113	22,358
Other Services / Autres services	---	108,798	96,947
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	48,363	24,706
Property and Equipment / Biens et matériel	---	7,466	1,285
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	203,004	70,516
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	8,478
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(374,744)	(224,290)
	---	---	---
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement			
Personal Services / Frais de personnel	---	69,231	132,275
Other Services / Autres services	---	6,261,577	6,425,351
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	70,123	164,201
Property and Equipment / Biens et matériel	---	10,221	48,347
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	785,472	557,281
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(7,196,624)	(7,327,455)
	---	---	---
	\$ 74,690,410	\$ 79,637,624	\$ 75,207,510

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Land Purchases / Achats d'immobilisations			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ ---	\$ 53,497
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	62,492,071
	---	---	62,545,568
Canada / New Brunswick Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	24,470
Other Services / Autres services	---	21,154	44,075
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	11,863
Property and Equipment / Biens et matériel	---	57,003	57,489
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	50,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(78,157)	(187,897)
	---	---	---
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	21,650	143,747
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	44
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2,350	86,141
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	697,693
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(24,000)	(927,625)
	---	---	---
Capital Projects / Projets d'immobilisations			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	8,872
Other Services / Autres services	---	164,067	103,338
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	81,239	123,576
Property and Equipment / Biens et matériel	---	7,311	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(252,617)	(235,786)
	---	---	---
	\$ ---	\$ ---	\$ 62,545,568

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPECIAL			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 49,400	\$ 47,310	\$ 45,389
Other Services / Autres services	79,700	65,201	101,564
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,500	8,671	1,817
Property and Equipment / Biens et matériel	3,900	6,101	6,517
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,019,500	836,713	590,032
	<u>\$ 1,155,000</u>	<u>\$ 963,996</u>	<u>\$ 745,319</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$38,619,902

Volpé, Hon Jeannot Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Breau, Pamela.....	\$ 83,743	Delano, David G.....	\$ 42,900	Gould, Linda D.....	\$ 62,758
Tyler, Hon Doug Minister / Ministre.....	8,495	Brewer, Ray H.....	49,852	Delong, Frederick P F.....	53,710	Graham, Larry N.....	41,727
MacFarlane, M David Deputy Minister / Sous-ministre.....	106,684	Bringloe, Christopher T.....	48,592	Delong, Ronald L.....	50,008	Grant, Allen H.....	41,632
Acheson, Gary D.....	40,405	Brown, Michael J.....	44,405	Devenney, Sandra L.....	41,727	Grant, Howard A.....	41,558
Albert, Gary L.....	47,052	Burgess, Keith.....	68,870	Dewolf, Anna M.....	41,727	Greer, Timothy J.....	47,755
Allard, Bertin.....	47,541	Burpee, A Wayne.....	44,617	Dick, Robert C.....	62,851	Griggs, C John.....	59,856
Allen, Clair M.....	46,001	Burt, D Kirby.....	47,211	Dickson, Leslie G.....	50,651	Grondin, J Jean-Paul.....	50,470
Amos, Robert J.....	43,476	Burt, Debra L.....	41,727	Dobson, James A.....	40,863	Guimond, Hilary J.....	57,780
Anderson, Murray.....	44,498	Bustard, Andrew R.....	47,355	Dockerty, Alan C.....	56,099	Guitard, J Denis.....	45,085
Anderson, W Robert.....	42,923	Butland, Philip E.....	50,089	Downey, Peter O.....	48,217	Hachey, J Jean-Claude.....	42,277
Andrews, Peter W.....	73,756	Caissie, J D Gilles.....	41,046	Dubé, J Luc.....	41,228	Hadley, Eric G.....	52,351
Armstrong, Robert B.....	57,344	Caissie, J Guy.....	45,028	Dubée, Bernard L.....	55,244	Hallihan, Kimberley J.....	42,123
Armstrong, Robert B.....	45,266	Calabrese, Michael W.....	44,271	Dunlap, Jennifer L.....	58,985	Hamilton, J R William.....	49,262
Aubut, Roger M G.....	73,294	Caldwell, Kent A.....	42,975	Dunn, David A.....	81,537	Hamilton, William N.....	51,950
Ayer, Charles E.....	61,583	Calvert, James.....	43,814	Edney, Frederick J.....	41,727	Harding, Charles E.....	43,833
Baardsen, David A.....	63,996	Caron, Claire.....	46,270	Eldridge, Stephen H.....	43,503	Harding, Colin W.....	46,225
Babineau, Claude.....	40,722	Carr, A David.....	52,615	Ensor, William F.....	57,344	Hartling, Lester K.....	55,037
Babineau, J F Jean-Claude.....	41,715	Carr, Frances E.....	55,860	Estey, Stacey N.....	41,644	Hatch, Brian D K.....	73,756
Barnett, Donald E.....	89,691	Carr, Joseph V.....	43,646	Evered, Brent W.....	68,376	Hathaway, Frank W.....	40,661
Barr, Keith G.....	57,020	Carr, Margaret R.....	41,727	Fellows, Jo-Ann H.....	84,254	Hayden, Brian J.....	51,879
Barry, Ellen.....	88,764	Carr, Percy H.....	45,657	Feltmate, James D.....	60,620	Hebb, Darrel L A.....	56,103
Bartlett, Michael S.....	54,260	Carroll, Barbara M W.....	56,149	Ferguson, J Sydney.....	68,475	Hitchman, Donald E.....	60,221
Bastarache, Ronald J.....	53,683	Carroll, J Donald J.....	57,344	Fitton, J Melvyn.....	61,583	Hollins, Malcolm C Jr.....	43,466
Beach, Todd D.....	44,735	Carter, Nelson E.....	62,851	Flanagan, Mark L.....	40,635	Hovey, Douglas G.....	53,837
Beaton, Bruce R.....	56,288	Chiasson, J François W.....	43,374	Fletcher, David J.....	42,250	Ingersoll, David P.....	59,578
Beattie, Daniel J.....	41,170	Chiasson, J Gilles.....	42,741	Fletcher, Michael J.....	46,830	Irrinki, R Rao.....	68,870
Beaudette, P Daniel.....	54,616	Clark, David H.....	44,046	Flewelling, Pauline M.....	41,047	Jamieson, Michael E.....	47,358
Beaulieu, Charles.....	44,862	Clowater, Wayne G.....	67,870	Flinn, John P.....	52,841	Jarvis, Leslie R.....	46,582
Beaulieu, Rickey A.....	45,958	Cogswell, Kenneth W.....	45,856	Fowler, Darrell S.....	64,621	Jenkins, Brian I.....	54,247
Bedard, J A Paul.....	62,218	Cole, Darlene M.....	46,001	Fowle, Reginald C.....	45,808	Johnson, J Paul.....	43,566
Bell, Charles L.....	40,885	Cole, Dennis W.....	49,077	Frame, D Craig.....	56,103	Johnson, Sheldon W.....	62,560
Benoit, J Jean-Louis.....	41,374	Collet, Kathryn Ann.....	41,348	Freeman, Cecil W.....	78,264	Johnson, Susan C.....	53,405
Bérubé, Dominique.....	47,659	Colpitts, Mark C.....	45,629	Fullarton, Elizabeth G.....	40,474	Johnstone, Bernice S.....	45,485
Bettle, Robert D.....	62,851	Comeau, Charles G.....	44,276	Fyffe, Leslie R.....	63,358	Johnstone, Kenneth B.....	46,401
Biggs, John F.....	55,176	Comeau, Kevin M.....	46,860	Gagnon, Georges.....	44,576	Jones, David L.....	53,747
Bilodeau, J G Alain.....	53,594	Comeau, Marc J.....	40,194	Gagnon, Luc.....	49,391	Kennedy, Joseph A.....	45,167
Bishop, Randall M.....	44,350	Comeau, Michael.....	53,131	Gallant, J Philippe.....	41,727	Kennedy, Kenneth J.....	40,075
Black, David G.....	62,352	Conn, Stephen J.....	57,344	Gallant, J R Raymond.....	92,922	Kierstead, Roxanne G.....	59,717
Blakey, Eric C.....	43,356	Connors, Kimberly G.....	43,324	Gauthier, Ronald R.....	45,142	Kimball, Kenneth A.....	48,198
Blenis, John H.....	45,731	Cormier, Wilfred J.....	46,259	Gautreau, J Pierre P.....	41,517	Kingston, Richard L.....	52,566
Blizzard, C Melvin.....	54,946	Coughlan, Stephen K.....	41,130	Gautreau, Ronald J.....	44,822	Labrie, Claude.....	46,543
Boer, Arnold H.....	73,756	Craig, Kevin N.....	45,950	Gautreau, Stephen W.....	47,865	Labrie, Dianna L.....	41,727
Bouchard, J L Benoit.....	45,143	Crain, Danny S.....	45,237	Giasson, Pascal A.....	58,602	Labrie, J Sylvain.....	44,960
Boucher, J Marc P.....	60,114	Cronin, Peter J.....	63,587	Gill, Gary L.....	82,002	Laforge, J D Jacques.....	46,817
Boudreau, Donald R.....	83,743	Crouse, Gregory W.....	57,344	Gilmore, Paul T.....	50,869	Lamarche, Mario.....	41,702
Bourgoin, J Roger B.....	44,332	Cumberland, Roderick E.....	44,879	Girouard, Louise G.....	57,344	Lamb, Brian D R.....	55,174
Bourque, J Norman.....	43,128	Curtis, Darwin B.....	68,258	Glazier, J Clifford.....	53,126	Langille, Donald E.....	48,118
Boutot, J Jean Claude.....	44,957	Cyr, Dennis A.....	44,274	Goddard, C Alan R.....	60,178	Langton, John P.....	57,344
Boutot, J Roger R.....	50,558	Daigle, Aldeo G.....	54,039	Godfrey, James I.....	45,759	Lanteigne, Conrad.....	45,484
Bowlen, Terrence J.....	40,535	Daley, Glen B.....	49,860	Godin, Gilles.....	56,737	LaPlante, Jean Louis.....	56,103
Breau, Andrew D.....	46,474	Daneff, Laurie.....	43,478	Good-Waite, Kathleen E.....	73,756	Lavigne, Daniel R.....	56,103
		Darrah, Gregory B.....	44,707	Goodine, Allen L J.....	43,564	Leadbeater, Christopher J.....	43,293
		Davies, David C.....	68,870	Goodwin, Ralph E.....	41,189	LeBlanc, Edwin E J.....	40,931
		Degrace, Kenneth R.....	53,364	Gordon, Stephen M.....	53,928	LeBlanc, J Andre.....	41,189

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,197,044

Volpé, Hon Jeannot		Boer, Arnold H.....	\$ 11,662	Fowle, Reginald C.....	\$ 6,465	MacEwan, Samuel K.....	\$ 6,892
Minister / Ministre.....	\$ 14,455	Burt, D Kirby.....	8,511	Giasson, Pascal.....	6,460	Marshall, Martin E.....	6,771
Tyler, Hon Doug		Caron, Claire.....	7,330	Gilmore, Paul T.....	9,719	McCallum, Ernest G.....	6,806
Minister / Ministre.....	5,371	Carr, Joseph V.....	6,752	Harding, Charles E.....	10,540	Nadeau, Jacques C.....	9,400
MacFarlane, M David		Cole, Dennis W.....	8,576	Lamb, Brian D R.....	8,129	Prentice, Norman.....	6,966
Deputy Minister / Sous-ministre.....	10,779	Connors, Kimberley G.....	6,588	Landry, Rocky.....	6,535	Reid, Thomas A.....	7,394
Armstrong, Robert B.....	17,107	Curtis, Darwin B.....	10,684	Laplante, Jean-Louis.....	7,422	Shaw, Ron.....	8,163
Barnett, Donald E.....	35,433	Dickson, Leslie G.....	7,099	LeBreton, Gerald.....	7,900	Taylor, Robert.....	6,713
Barry, Ellen.....	6,828	Fitton, J Melvyn.....	12,326	Lewis, Billie J.....	9,024	Yeomans, Dana G.....	11,166
Beaton, Bruce.....	7,039	Flinn, John P.....	6,588	Logue, Harold J.....	6,318		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					859,133		
Car allowance - / Allocation d'automobile -							
MacFarlane, M David, Deputy Minister / Sous-ministre.....					6,000		

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$108,857,978

A G Aviation Ltée.....	\$ 43,742	Capital Cad Supplies Ltd.....	\$ 22,897	Fugro Airborne Surveys.....	\$ 157,320	Johnson, Stephen.....	\$ 76,939
Acadia Transit Enterprises Inc.....	100,292	Cassels, Brock & Blackwell.....	716,712	Fundy Business Services Ltd.....	58,378	Jones, Percy & Sons Ltd.....	17,514
Acres International Limited.....	38,923	Chiasson, A D S & Fils Ltée.....	15,833	Fundy Communications Inc.....	20,000	Juniper Lumber Company Ltd.....	856,362
Advanced Training & Services Inc.....	40,000	Computer Associates Canada Ltd.....	25,227	Gallant, Raymond & Fils Ltée.....	17,413	K P M G Management Consulting.....	480,616
Aero Peninsule Ltée / Ltd.....	60,949	Connors, Byron Ltd.....	32,775	Gauthier Building Materials.....	31,939	Keilty Silviculture Ltd.....	164,634
Airborne Sensing Corporation.....	48,481	Cooperative Travailleurs Forestiers.....	20,668	George, G E.....	18,778	Kent Building Supplies.....	17,733
Ameritech.....	15,450	Cougar Helicopters Inc.....	70,261	Georgia Pacific Resins Inc.....	59,367,091	Kings County Auto Parts Ltd.....	20,340
Applebys Forestry Services.....	49,200	Covey Office Group.....	40,608	Girouard Construction Ltd.....	41,075	Leica Geosystems Ltd.....	15,795
Arnolds Woodlot & Farm Service.....	22,445	Cox Electronics & Communications.....	17,198	Glenn, Daniel K Ltd.....	25,960	Lounsbury Industrial (1996) Limited.....	25,136
Arseneau, William Ltd.....	33,765	C-T Industries.....	35,850	Global Digital Solutions.....	26,900	M & Quincailleterie Desjardins Ltée.....	20,723
Atlantic Police & Security Supply Ltd..	83,923	D W Woodlot Services.....	57,880	Golder Associates Ltd.....	46,916	Marfor Equipment Ltd.....	15,627
Atlantic Salmon Federation.....	20,187	Danka.....	26,638	Goodyear Canada Inc.....	36,290	Maritime Forestry Complex	
Auto Machinery & General Supply		Dell Computer Corporation.....	325,060	Grand Falls Aviation & Service Ltd.....	176,797	Corporation.....	2,770,315
Company.....	15,864	Distributions R C Enterprises.....	22,265	Greater Moncton Airport Authority		Inc.....	44,320
B A P Forestry Equipment Ltd.....	36,426	Doucets Landscaping Ltd.....	16,568	Inc.....	18,687	Maritime Information Technology Inc...	31,769
Bathurst Regional Airport Commission.	20,250	Douglastown Auto Parts Ltd.....	23,621	Guys Welding Ltd.....	17,700	Martin & Levesque (1983) Inc.....	16,962
Beersville Fire Department.....	20,696	Ducks Unlimited Canada.....	42,484	Halifax Seed Company Inc.....	35,965	Matsons'.....	22,234
Boudreau, L & S Excavation Ltd.....	31,662	Dynintal Limited.....	21,124	Hatheway Limited.....	54,724	McCarthy's Trucking.....	22,234
Bowater Forest Products.....	15,876	E S R I Canada Ltd.....	146,131	Hautsmonts Inc.....	214,743	Merritt Press Ltd.....	21,315
Bowater Maritime Inc.....	1,514,406	Eagle Forest Product Limited		Helicopter Transport Services.....	58,578	Michelin North America (Canada) Inc...	40,526
Brunswick Fyr & Safety.....	46,337	Partnership.....	422,360	Helicopter Transport Services.....	58,578	Michris Building Materials Ltd.....	22,758
Brunswick Water Heater Inc.....	19,910	Eddy Group Limited Wholesale.....	20,941	Helicraft Ltée.....	32,320	Micmac Fire & Safety Ltd.....	82,627
Burns Silva Saw Inc.....	132,399	Enterprise Rent-A-Car.....	16,839	I G R G Industry Government.....	80,000	Miramichi Airport Commission (1993)	
Byways Car & Truck Rentals.....	33,805	Essor-Helicopteres Inc.....	18,786	Ikon Capital.....	16,936	Inc.....	123,166
C G G Canada Ltd.....	235,980	Evans Brothers Ltd.....	71,490	Ikon Office Solution.....	31,756	Moncton Publishing Company Limited.	17,708
C G I Information Systems &		Firetrol Canada Company.....	652,957	Imperial Oil Ltd.....	184,482	Monsanto Canada Inc.....	361,876
Management Consultants Inc.....	473,095	Forest Patrol Ltd.....	256,474	Imprimerie Art Graphique Inc.....	15,605	N & J Electric.....	26,423
Canada-Mayer Sealing Devices Reg'd...	65,686	Forest Protection Limited.....	1,560,443	Interactive Computer Systems Ltd.....	36,895	NBTel.....	65,750
Canada Post Corporation.....	43,113	Forest Resources Consultants Inc.....	492,179	Irving Oil Limited.....	274,951	Navigant Consulting Inc.....	395,442
Canadian Helicopters Llimited.....	521,965	Forest Technology Systems Ltd.....	31,700	Irving, J D Ltd.....	430,675	New Brunswick Coal Ltd.....	16,035
Canadian Tire Credit Office.....	33,596	Fraser Papers Inc.....	2,485,430	Irving, J D Ltd., Woodlands Division...	8,258,308	New Brunswick Federation of Woodlot	
Cantech Laboratories linc.....	27,088			Ivans Camera Ltd.....	64,323	Owners Inc.....	5,299,192
				Jiffy Products (NB) Ltd.....	301,838	New Brunswick Power Corporation.....	360,407

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Nicholls, R Distributors Inc.....	\$ 30,525	Receiver General for Canada.....	\$ 379,038	Service New Brunswick.....	\$ 82,733	Trius Leasing Ltd.....	\$ 52,717
North Shore Forest Products.....	1,355,560	Red Bank First Nation.....	15,000	Shaw Communications.....	20,000	Tyrell Press Ltd / Ltée.....	22,113
Nowlan Construction.....	20,547	Regenord Ltée.....	24,868	Sippley, Aurel.....	17,376	Universal Helicopters.....	30,560
Optimum Inc.....	20,760	Repap New Brunswick Inc.....	3,640,286	Spectra Precision of Canada Ltd.....	34,099	Université de Moncton.....	27,000
Patterson, Palmer, Hunt & Murphy.....	55,087	Restigouche Riparian Association.....	15,070	St Anne Nackawic Pulp Company Ltd..	1,115,452	University of New Brunswick.....	137,714
Picodas Group Inc.....	28,658	Richard, J Clermont.....	25,000	Stone Container (Canada) Inc.....	1,382,404	Valley Graphics.....	31,176
Pitney Bowes of Canada.....	22,780	Robichaud, Leonard, Roofing Ltd.....	17,917	Sun Microsystems Inc.....	111,432	Webster, Reginald P.....	24,955
Precise Surveys Limited.....	42,788	Robichaud, Ronald Jr., Excavating Inc..	19,921	Sun Microsystems of Canada Inc.....	82,401	Wildfire Fire Equipment Inc.....	45,050
Proactive Technologies International Inc.....	77,441	Rogersville Fire Department.....	38,227	Sutherland Excavating Ltd.....	28,391	Workplace Health, Safety & Compensation Commision.....	400,172
Province of Nova Scotia.....	59,367	Ropak Canada Inc.....	17,082	Tarp-Rite Inc & Cox's Shoe Store.....	30,288	York Sunbury Charlotte Forest Products Marketing Board.....	1,287,470
Quebecor Printing Atlantic.....	54,626	Rousselle, Nicole.....	100,123	Thibeault, Marc, Construction Enterprises.....	40,965		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....		Second Chance Body Armour Inc.....	58,900				
Petty cash / Petite caisse.....							4,518,158
							38,404

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$6,948,432

Aboriginal Heritage Garden Inc.....	\$ 50,000	Eel Ground First Nation.....	\$ 312,680	New Brunswick All Terrain Vehicle Federation.....	\$ 20,000	Slam Exploration Ltd.....	\$ 40,000
Association Loisirs Chasse & Pêche.....	28,500	Eel River Bar First Nation.....	361,974	New Brunswick Cooperative Fish Wildlife Rescue Unit.....	39,350	Southeastern Anglers Association.....	77,122
Atlantic Canada Conservation Data.....	40,000	Fancamp Resources Ltd.....	40,000	New Brunswick Council Atlantic Salmon Federation.....	53,797	Southern New Brunswick Wood Co-operative Ltd.....	38,050
Atlantic Salmon Museum on the Miramichi River.....	16,300	Forest Protection Limited.....	660,923	New Brunswick Forest Products Association Inc.....	151,561	St Croix International Waterway.....	35,000
Big Cove Band Council.....	414,892	Fort Folly First Nation.....	42,153	New Brunswick Outfitters Association Inc.....	50,101	St Marys Indian Band, St Marys First Nation.....	384,855
Big Cove Economic Development Program.....	297,240	Freewest Resources Canada Inc.....	40,000	New Brunswick Wildlife Federation Inc.....	95,150	Sussex Fish & Game Association.....	20,000
Black Bull Resources (BC) Ltd.....	36,294	Fundy Trail Developmental Inc.....	400,000	Noranda Inc.....	35,000	Tantramar Wetlands Centre.....	34,928
Boucouche First Nation.....	36,302	Indian Island First Nation.....	70,899	Northumberland Salmon Protection.....	23,032	Tobique First Nation.....	435,648
Burnt Church First Nation.....	309,492	Kennebecasis River Watershed Restoration.....	20,000	Omi Mines Ltd.....	40,000	University of New Brunswick.....	190,675
Caribou Mine.....	30,000	Kingsclear First Nation.....	135,151	Oromocto First Nation.....	153,683	University of New Brunswick, Saint John.....	21,965
Chaire d'Etudes K C Irving Development.....	34,000	Madawaska Maliseet First Nation.....	27,525	Pabineau First Nation Band Council.....	138,323	Village de Lac Baker.....	16,000
Cherry Brook Zoo Inc.....	25,000	Major General Resources Ltd.....	40,000	Receiver General for Canada - Natural Resources Canada.....	26,789	Village of Belledune.....	18,500
Club Loisir de la Riviere Caraquet Inc..	18,600	Maritime Atlantic Wildlife.....	23,565	Red Bank First Nation.....	145,051	Wilson, W J & Assoc Ltd.....	26,000
Coalition Stillwater Kedgwick.....	60,692	McMinn Pit Ltd.....	40,000	Richibucto River Association.....	29,320	Wolastokwik Negootgook.....	23,545
Coalition Stillwater Kedgwick.....	60,692	Miramichi Head Waters Salmon.....	24,500			Wood Products Group & Bank of Nova Scotia.....	59,106
Comité Sauvons nos Rivières de Neguac.....	15,338	Miramichi Watershed Management.....	28,575			Woodstock Indian First Nation.....	163,822
Crandlemire, Carvell G.....	18,825	Nature Conservancy Canada - Atlantic Region.....	85,000				
Ducks Unlimited Canada.....	78,720	Nature Trust New Brunswick Inc.....	29,800				
Eastmain Resources Inc.....	40,000	Nepisiguit Salmon Association.....	52,300				
		Nerepis River Preservation.....	25,000				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							351,819

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	\$ 500	\$ 250	\$ 215
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	10,043	141
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	52,000	91,790	94,693
	52,000	101,833	94,834
	\$ 52,500	\$ 102,083	\$ 95,049

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 420,600	\$ 9,900	\$ 430,500	\$ 364,655	\$ 392,695
Accounting Services / Services de comptabilité	3,077,400	8,900	3,086,300	3,213,868	3,336,087
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,331,400	48,300	1,379,700	1,227,323	1,231,457
	<u>\$ 4,829,400</u>	<u>\$ 67,100</u>	<u>\$ 4,896,500</u>	<u>\$ 4,805,846</u>	<u>\$ 4,960,239</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,584,900	\$ 2,360,231	\$ 2,212,547
Other Services / Autres services	2,190,800	2,164,997	2,390,384
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	77,300	68,585	60,015
Property and Equipment / Biens et matériel	43,500	204,804	297,293
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	7,229	---
	<u>\$ 4,896,500</u>	<u>\$ 4,805,846</u>	<u>\$ 4,960,239</u>

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,451,158

Mehan, Edward Comptroller / Contrôleur.....	\$ 92,647	Collings, Leann.....	\$ 40,952	Ganong, James R.....	\$ 57,087	Sweet, William.....	\$ 57,344
Bélanger, Luc.....	63,077	Cunningham, Karen.....	57,278	Hamilton, Scott J A.....	59,957	Thompson, Stephen.....	73,756
Bishop, Jeanette.....	46,818	Darrah, Melbourne E.....	58,696	Kirkbride, Ralph E.....	65,646	Tozer, Patricia.....	58,018
Chase, Margaret R.....	61,309	Drost, Etta Mary.....	65,646	Laforest, Renée.....	54,730	Tuttle, Gordon.....	71,624
Chiasson, Lise.....	61,309	Feener, Gregory.....	62,088	Lambert, Murray W.....	59,957	Urquhart, Jennifer.....	51,923
Chotai, Vishnu.....	68,870	Ferguson, Michael E.....	73,756	Milbury, Paul E.....	52,268	Wilkins, Louise E.....	65,646
		Gallagher, Janet.....	62,851	Pitre, J Yvon.....	62,851	Wood-Seems, Ann Marie.....	46,141
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....					798,913		

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**

\$32,978

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....	\$ 32,978
--	-----------

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$2,111,115

4comm.com.....	\$ 30,274	E D S Systemhouse Inc., Fredericton.....	\$ 210,073	Job Oriented Training Inc.....	\$ 60,740	Oracle Corporation Canada Inc.....	\$ 726,076
A C L Services Ltd.....	16,883	E D S Systemhouse Inc., Whitby.....	23,678	K P M G.....	48,123	Unisys Canada Inc.....	493,108
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	110,709	Hamilton, D N Ltd., Kwik-Kopy Printing.....	18,100	M C M Technology Mercantile Centre..	118,895	Warp Nine Computing Systems Inc.....	15,105
Dell Computer Corporation.....	45,190			Mastech-Quantum.....	95,792		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					98,369		

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,127,200	\$ 487,500	\$ 1,614,700	\$ 1,610,056	\$ 1,183,284

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,357,200	\$ 1,342,946	\$ 965,354
Other Services / Autres services	193,600	211,680	175,847
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	30,600	27,867	21,250
Property and Equipment / Biens et matériel	33,300	27,563	20,833
	\$ 1,614,700	\$ 1,610,056	\$ 1,183,284

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,365,517

Lord, Hon Bernard Premier / Premier ministre..... \$	39,135	Thompson, William Deputy Minister / Sous-ministre..... \$	79,214	Arnold, Pauline..... \$	40,469	Harpelle, Amanda..... \$	40,063
Theriault, Hon Camille H Premier / Premier ministre.....	13,257	Syroid, Jack Deputy Minister / Sous-ministre.....	238,493	Booker, Joyce M.....	70,400	Lutes, Greg.....	43,612
				Bovingdon, Zona J.....	48,328	Melanson, Roger L.....	54,949
				Fournier, Luc.....	41,141	Winsor, Barbara.....	57,943
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....					598,513		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$81,838

Lord, Hon Bernard Premier / Premier ministre..... \$	29,254	Theriault, Hon Camille H Premier / Premier ministre..... \$	5,310	Fournier, Luc..... \$	6,693
				Lutes, Greg.....	11,808
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					28,773

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$116,844

Dell Computer Corporation..... \$	18,348	Regional Development Corporation..... \$	45,282
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....			\$ 53,214

Other Agencies / Autres organismes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	\$ 93,944,000	\$ 100,771,674	\$ 92,975,568
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	---	17,000,000	(423,000,000)
Workplace Health, Safety and Compensation Commission / Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents du travail	500,000	17,330,000	18,882,000
Other / Autres	---	30,364	10,098
	<u>\$ 94,444,000</u>	<u>\$ 135,132,038</u>	<u>\$(311,132,334)</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 200,000	\$ ---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	17,167	27,059
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional			
Part I - Cooperation Agreements / Partie I - Ententes de coopération			
Cultural Development / Développement du secteur culturel	---	---	13,151
Urban Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique urbain	---	---	(1,749,463)
Economic Diversification Cooperation / Entente de coopération sur la diversification économique	1,186,300	436,629	1,376,115
Entrepreneurship and Human Resources Cooperation / Entente de coopération sur le développement de l'entrepreneuriat et le perfectionnement des ressources humaines	---	---	928,273
Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique	2,060,500	799,515	2,260,846
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre	10,395,000	7,582,178	8,569,690
	<u>13,641,800</u>	<u>8,818,322</u>	<u>11,398,612</u>
New Brunswick Works Agreement / Entente sur le Nouveau-Brunswick au travail	---	---	641,002
Official Languages Policy Implementation and Intergovernmental Cooperation / Politique des langues officielles et coopération intergouvernementale	1,900,000	2,216,136	1,513,925
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	1,625,000	2,287,801	---
	<u>3,525,000</u>	<u>4,503,937</u>	<u>2,154,927</u>
	<u>\$ 17,166,800</u>	<u>\$ 13,539,426</u>	<u>\$ 13,580,598</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional			
Urban Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique urbain	\$ ---	\$ ---	\$ 1,629,425
Economic Diversification Cooperation / Entente de coopération sur la diversification économique	95,550	2,380,278	115,735
Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique	22,750	447,036	4,194
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre	3,094,000	3,327,110	3,756,950
Tracadie Two Rivers Link Project / Le projet du Lien des Deux Rivières Tracadie	---	384,635	1,615,365
	<u>\$ 3,212,300</u>	<u>\$ 6,539,059</u>	<u>\$ 7,121,669</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement					
Cost-Shared Agreements / Ententes à frais partagés	\$ 20,595,000	\$ ---	\$ 20,595,000	\$ 16,771,007	\$ 18,726,445
Developmental Funding / Fonds de démarrage	15,400,000	---	15,400,000	15,726,847	15,096,603
Other Activities / Autres activités	13,283,200	---	13,283,200	13,875,506	13,099,008
Infrastructure / Infrastructures	---	---	---	---	6,003,000
	<u>49,278,200</u>	<u>---</u>	<u>49,278,200</u>	<u>46,373,360</u>	<u>52,925,056</u>
Youth Futures / Avenir jeunesse	<u>6,750,000</u>	<u>---</u>	<u>6,750,000</u>	<u>5,921,451</u>	<u>6,158,415</u>
	<u>\$ 56,028,200</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 56,028,200</u>	<u>\$ 52,294,811</u>	<u>\$ 59,083,471</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations					
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional	\$ 4,602,000	\$ ---	\$ 4,602,000	\$ 4,992,647	\$ 5,623,855
Developmental Funding / Fonds de démarrage	2,000,000	---	2,000,000	1,448,600	2,272,584
Other Projects / Autres projets	1,150,000	---	1,150,000	1,774,387	3,025,365
	<u>\$ 7,752,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 7,752,000</u>	<u>\$ 8,215,634</u>	<u>\$ 10,921,804</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 49,278,200	\$ 46,373,360	\$ 52,925,056
Youth Futures / Avenir jeunesse Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,750,000	5,921,451	6,158,415
	\$ 56,028,200	\$ 52,294,811	\$ 59,083,471
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 7,752,000	\$ 8,215,634	\$ 10,921,804

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 3,576,600	\$ 5,581,455	\$ 6,988,873
Revenue / Recettes			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	621,900	---	6,003,000
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	1,610,700	2,577,187	6,254,453
	<u>2,232,600</u>	<u>2,577,187</u>	<u>12,257,453</u>
Rural Experience Program / Programme Expérience rurale			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	6,721,401	7,480,702
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	4,406,936	5,000,000
	<u>---</u>	<u>11,128,337</u>	<u>12,480,702</u>
Community Pride Program / Programme Fierté communautaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	5,953,064	4,383,370
	<u>---</u>	<u>5,953,064</u>	<u>4,383,370</u>
Appalachian Range Initiative / Projet de la chaîne des Appalaches			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	500,000	500,000	500,000
	<u>500,000</u>	<u>500,000</u>	<u>500,000</u>
St. George Fisheries Building Renovation / Renovations au bureau des pêches de St-George			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	130,229	170,000
	<u>---</u>	<u>130,229</u>	<u>170,000</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>2,732,600</u>	<u>20,288,817</u>	<u>29,791,525</u>
Expenditure / Dépenses			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick	3,221,300	5,154,399	12,508,906
Rural Experience Program / Programme Expérience rurale	782,300	11,223,622	12,804,409
Community Pride Program / Programme Fierté communautaire	---	6,564,652	5,003,781
Fundy Trail Parkway / Route panoramique de Fundy	1,748,900	---	244,929
Appalachian Range Initiative / Projet de la chaîne des Appalaches	556,700	159,694	466,918
Acadian Historic Village / Village historique acadien	---	276,415	---
Fisheries Facilities Expansion / Agrandissement des facilités du ministère des pêches	---	130,229	170,000
	<u>6,309,200</u>	<u>23,509,011</u>	<u>31,198,943</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>6,309,200</u>	<u>23,509,011</u>	<u>31,198,943</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ ---	\$ 2,361,261	\$ 5,581,455

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$8,500,000

Regional Development Corporation..... \$ 8,500,000

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Service of the Public Debt / Service de la dette publique					
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses	\$ 609,270,000	\$ ---	\$ 609,270,000	\$ 607,920,931	\$ 613,540,138
Charges of Management / Frais de gestion	730,000	---	730,000	250,615	265,579
Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrat de location-acquisition	---	---	---	2,540,839	2,579,189
	<u>\$ 610,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 610,000,000</u>	<u>\$ 610,712,385</u>	<u>\$ 616,384,906</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Service of the Public Debt / Service de la dette publique			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 76,242	\$ 68,365
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	3,462	2,281
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	1,020
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	610,000,000	610,632,681	616,313,240
	<u>\$ 610,000,000</u>	<u>\$ 610,712,385</u>	<u>\$ 616,384,906</u>

DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	\$ 109,000,000	\$ 107,399,665	\$ 104,244,207
Capital Loan Repayments / Remboursements de prêts au compte de capital	1,182,659	1,182,659	2,372,968
	<u>\$ 110,182,659</u>	<u>\$ 108,582,324</u>	<u>\$ 106,617,175</u>

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses

Interest / Intérêts

Provincial Debentures: / Débentures provinciales :

General / Générales

\$ 560,960,122

New Brunswick Power Corporation / Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick

260,907,832

\$ 821,867,954

Deduct: / Déduire :

Recovery from New Brunswick Power Corporation / Recouvrements de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick

260,907,832

Interest Recovery - Other / Recouvrements des intérêts - Autres

1,427,954

262,335,786

\$ 559,532,168

Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie

2,432,893

Capital Loans, Loans to Municipalities and Provincial Organizations / Prêts de capital, prêts aux municipalités et aux organismes provinciaux

138,356

Deduct: / Déduire :

Recoveries from Municipalities and Provincial Organizations / Recouvrements des municipalités et organismes provinciaux

127,824

10,532

Short Term Borrowing / Emprunts à court terme

27,455,540

Deduct: / Déduire :

Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme

16,909,749

10,545,791

Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance

14,821,418

Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes

7,645,945

594,988,747

Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours

12,344,144

Cost of Banking Services / Coût des services bancaires

588,040

\$ 607,920,931

Charges of Management / Frais de gestion

Travel and Other Employee Expenses / Déplacement et autres dépenses des employés

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....

\$ 11,413

Other Charges / Autres frais

Bloomberg L.P.....

\$ 16,135

Financial Models Co. Inc.....

23,859

Moody's Investor Services.....

46,607

Reuters Information Services (Canada) Ltd.....

19,771

Royal Trust Corporation.....

36,089

Standard & Poor's Corporation

72,500

Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....

24,241

239,202

\$ 250,615

Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrat de location-acquisition.....

\$ 2,540,839

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 116,667	\$ ---
Foreign Exchange / Opérations de change	300	133	239
	<u>300</u>	<u>116,800</u>	<u>239</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Salvage Dealer - Licenses / Licences de brocanteurs	10,000	5,550	7,950
Private Investigators and Security Guards - Licenses / Licences de détectives privés et de gardiens	80,000	87,930	77,910
Gun Control - Licenses / Réglementation des armes à feu - permis	80,000	75	53,940
	<u>170,000</u>	<u>93,555</u>	<u>139,800</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détention des prisonniers - recouvrements	4,000	1,681	7,650
New Brunswick Central Reformatory / Maison de correction centrale du Nouveau-Brunswick	15,000	24,237	14,248
Temporary Absences - Recoveries / Absences temporaires - recouvrements	6,500	2,388	1,980
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	5,210,500	5,052,414	5,037,436
Sheriffs - Fees / Honoraires des shérifs	160,000	131,798	156,078
	<u>5,396,000</u>	<u>5,212,518</u>	<u>5,217,392</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	7,500	10,242	5,172
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	500	2,495	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,000	2,225	2,505
	<u>10,000</u>	<u>14,962</u>	<u>7,677</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Gun Control / Réglementation des armes à feu	220,000	102,513	275
Young Offenders Act / Loi sur les jeunes contrevenants	4,282,200	3,931,062	4,282,200
	<u>4,502,200</u>	<u>4,033,575</u>	<u>4,282,475</u>
	<u>\$ 10,078,500</u>	<u>\$ 9,471,410</u>	<u>\$ 9,647,583</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - Code criminel	\$ 290,000	\$ 375,407	\$ 365,632
Motor Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules à moteur - amendes	245,000	168,475	163,792
Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes	45,000	40,898	40,016
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	8,000	12,208	12,116
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	11,197	112,986
	<u>588,000</u>	<u>608,185</u>	<u>694,542</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes - Surcharge / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux - montant supplémentaire	1,000,000	1,105,423	1,005,954
Provincial Courts - Fines - Criminal Code - Surcharge / Cours provinciales - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	275,000	241,246	294,589
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	950
	<u>1,275,000</u>	<u>1,346,669</u>	<u>1,301,493</u>
	<u>\$ 1,863,000</u>	<u>\$ 1,954,854</u>	<u>\$ 1,996,035</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	\$ ---	\$ 660,657	\$ ---

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Minister and Deputy / Ministre et sous-ministre	\$ 341,900	\$ 42,431	\$ 384,331	\$ 336,399	\$ 390,200
Corporate Planning / Planification ministérielle	423,000	16,369	439,369	419,316	478,977
Finance and Administration / Finances et administration	1,566,200	27,937	1,594,137	1,746,384	1,356,984
Human Resource Services / Services des ressources humaines	385,600	4,283	389,883	366,772	350,101
	<u>2,716,700</u>	<u>91,020</u>	<u>2,807,720</u>	<u>2,868,871</u>	<u>2,576,262</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels					
Program Delivery / Prestation de programmes	1,148,500	19,457	1,167,957	974,103	4,744,613
Operational Planning / Planification opérationnelle	320,100	4,768	324,868	316,995	382,965
Adult Institutions / Établissements pour adultes	10,742,900	106,305	10,849,205	12,422,689	11,699,134
Community Services / Services communautaires	6,246,000	1,022,097	7,268,097	6,936,657	6,664,945
Young Offenders / Jeunes contrevenants	7,044,400	56,771	7,101,171	6,737,230	6,686,293
	<u>25,501,900</u>	<u>1,209,398</u>	<u>26,711,298</u>	<u>27,387,674</u>	<u>30,177,950</u>
Law Enforcement / Application de la loi					
Administration / Administration	314,200	2,337	316,537	398,234	272,521
Policing Services / Services de police	889,100	7,249	896,349	807,147	1,011,225
RCMP Contract / Contrat de la GRC	33,685,000	---	33,685,000	33,257,749	33,415,403
Commercial Vehicle Enforcement / Application des lois sur les véhicules utilitaires	3,730,800	5,064	3,735,864	3,663,690	3,590,485
Sheriff - Coroners / Shérifs - Coroners	4,147,900	18,050	4,165,950	4,575,387	4,432,932
	<u>42,767,000</u>	<u>32,700</u>	<u>42,799,700</u>	<u>42,702,207</u>	<u>42,722,566</u>
	<u>\$ 70,985,600</u>	<u>\$ 1,333,118</u>	<u>\$ 72,318,718</u>	<u>\$ 72,958,752</u>	<u>\$ 75,476,778</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	\$ 588,000	\$ ---	\$ 588,000	\$ 610,380	\$ 738,156
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	1,405,000	---	1,405,000	1,170,956	1,254,115
	<u>\$ 1,993,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,993,000</u>	<u>\$ 1,781,336</u>	<u>\$ 1,992,271</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	<u>\$ 3,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,000,000</u>	<u>\$ 228,984</u>	<u>\$ 3,734,958</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,063,020	\$ 1,939,520	\$ 1,856,251
Other Services / Autres services	580,300	618,945	559,631
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	114,500	38,689	43,588
Property and Equipment / Biens et matériel	46,900	267,835	116,792
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,000	3,300	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	582	---
	<u>2,807,720</u>	<u>2,868,871</u>	<u>2,576,262</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels			
Personal Services / Frais de personnel	18,364,884	18,840,886	18,196,914
Other Services / Autres services	2,512,714	3,844,913	2,325,556
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,982,400	1,990,195	2,016,147
Property and Equipment / Biens et matériel	502,600	472,196	1,374,263
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,114,300	3,099,841	3,355,826
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	18,469	3,754,069
Designated Revenue / Recettes indiquées	(765,600)	(878,826)	(844,825)
	<u>26,711,298</u>	<u>27,387,674</u>	<u>30,177,950</u>
Law Enforcement / Application de la loi			
Personal Services / Frais de personnel	7,033,200	7,436,652	7,494,565
Other Services / Autres services	35,524,700	34,988,333	34,123,695
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	188,700	162,473	252,103
Property and Equipment / Biens et matériel	45,600	62,879	107,156
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7,500	51,670	736,869
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	200	8,178
	<u>42,799,700</u>	<u>42,702,207</u>	<u>42,722,566</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Youth Strategy - R.D.C. / Stratégie jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 134,641	\$ 26,000
Other Services / Autres services	---	141,854	224,346
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	415	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	88,986	4,500
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(365,896)	(254,846)
	---	---	---
	<u>\$ 72,318,718</u>	<u>\$ 72,958,752</u>	<u>\$ 75,476,778</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 15,000	\$ ---	\$ 12,621
Other Services / Autres services	269,000	242,909	268,788
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9,000	5,091	8,127
Property and Equipment / Biens et matériel	19,000	118,101	23,764
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	276,000	244,279	424,856
	588,000	610,380	738,156
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Personal Services / Frais de personnel	603,310	496,742	586,710
Other Services / Autres services	21,690	60,045	49,152
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	389	100
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	780,000	613,780	618,153
	1,405,000	1,170,956	1,254,115
	<u>\$ 1,993,000</u>	<u>\$ 1,781,336</u>	<u>\$ 1,992,271</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 3,000,000</u>	<u>\$ 228,984</u>	<u>\$ 3,734,958</u>

Department of Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$29,604,400

Lockyer, Hon James Minister / Ministre.....	\$ 8,495	Cummings, Robert.....	\$ 46,102	Jones, Robert L.....	\$ 40,782	Pelletier, Aurele.....	\$ 45,352
Ferguson, David Deputy Minister / Sous-ministre.....	115,664	Daigle, Bernard.....	57,344	Keenan, Brenda.....	50,514	Pelletier, Euclide.....	43,389
Adams, Ralph.....	41,727	Daigle, Michel J L.....	59,757	Kelly, Dianne A.....	62,851	Pelletier-Cyr, Francine.....	57,350
Adams, William A.....	52,255	Davies, Len.....	49,785	Kelly, Russell.....	50,469	Perley, Marilyn.....	44,844
Aiton, Christiane.....	78,264	Decourcey, Harold.....	49,483	Kingston, Bruce.....	53,851	Peterson, B Edgar.....	52,351
Albert, Émile.....	45,657	Depow, John.....	42,386	LeBlanc, Christopher.....	42,578	Pinet, Guillaume.....	49,694
Albert, Marguerite.....	45,914	Desjardins, Robert.....	47,306	LeBlanc, Donald E.....	46,962	Pitts, A Douglas.....	48,829
Alexander, Brian.....	88,237	Desroches, Pierre M.....	48,989	LeBlanc, Donald H P.....	44,840	Pollard, Calvin D.....	46,818
Arseneault, Kathleen.....	54,716	Deveau, Chantal.....	42,144	LeBlanc, Monique.....	51,011	Pugh, Daniel.....	40,082
Aubé, Edgar.....	53,714	Dickens, Peter.....	52,979	LeBlanc, Rhéal.....	53,714	Quesnel, Terrence.....	52,351
Aubé, Natalie B.....	45,350	Doiron, Bertin.....	42,109	Léger, Raymond.....	45,657	Quigley, Michael T.....	62,851
Ayotte, Kathleen.....	47,421	Doiron, Michel.....	50,475	Legere, Daniel.....	44,077	Reid, Leslie.....	53,714
Barnaby, Delphine.....	46,962	Doyle, Brian.....	62,851	Lejeune, Maxime.....	60,735	Richard, André P.....	43,407
Barrie, Paul E.....	47,220	Drapeau-Miles, Monique.....	67,386	Lewis, Bertha.....	55,223	Richard, Omer.....	40,102
Beatty, Alan.....	40,890	Drover, Cheryl.....	51,397	Lockhart, David L.....	42,589	Richard, Roger J.....	47,220
Beaulieu, Gaëtane.....	43,630	Ducharme, Patrice.....	41,670	Losier, René.....	48,409	Richard, Ronald.....	41,335
Belliveau, Louis E.....	42,680	Dupuis, Jean R.....	49,337	Lussier, Guy.....	40,094	Richard, Yvon.....	45,988
Belliveau, Robert.....	55,364	Eckstein, Robert.....	64,440	Mackin, Brian.....	73,756	Ringuette, Paul G.....	62,597
Belmore, Cathy A.....	41,284	Edwards, Willow.....	40,558	MacNeill, John A.....	49,563	Ritchie, Sally Jo.....	40,021
Benoit, Edouard.....	42,379	Evans, John H.....	80,488	Maillet, Gabrielle M.....	47,263	Robichaud, Allan.....	55,318
Bichard, Jocelyn.....	53,404	Fife, Jerry.....	51,137	Malley, Brenda.....	48,047	Robichaud, Claude.....	45,356
Blacquière, Linda.....	46,096	Fischer, Heather.....	50,071	Malley, Mervin.....	47,231	Robichaud, Marie-Thérèse.....	52,677
Bolster, Lori E.....	44,112	Flanagan, J Patrick.....	45,552	Marche, Cecil A.....	41,505	Rochon, Michel.....	47,263
Bolstridge, Roger E.....	50,421	Fletcher, Sandra.....	50,224	Martin, Fernand.....	58,686	Rodger, Katherine.....	48,519
Bossé, Gratien.....	47,066	Flieger, Gary D.....	52,638	Martin, René.....	46,904	Ross, Bruce M.....	40,660
Boucher, Joanne.....	45,710	Fox, Nelson L.....	42,733	Mattatall, Chris A.....	40,932	Roy, Donald.....	40,250
Boudreau, Michael.....	74,785	Gallant, E Dianne.....	43,133	McDonald, William.....	46,251	Roy, Richard.....	51,556
Bourque, Richard.....	53,714	Gaudet, Armand.....	61,583	McLaughlin, John.....	68,871	Ruest, Kirk.....	62,544
Boutot, Gaston.....	49,193	Gaudet, Michel R.....	40,185	McLean, David P.....	45,997	Ruest-Emond, Eileen.....	61,583
Branch, Paul.....	53,207	George, Edward.....	44,699	McNamara, John.....	40,380	Sabourin, Chantal.....	41,342
Breen, George E.....	41,506	Gionet, Diane.....	42,026	McNamee, Joseph.....	43,407	Saint-Onge, Odette M.....	46,020
Brown, J Daniel.....	63,152	Gionet, Raoul.....	57,029	McNeil, Thomas C.....	40,926	Savoie, Anne.....	46,284
Burke, Richard E.....	46,650	Grierson, Gerald A.....	53,714	Melanson, Jean-Paul.....	43,127	Scott, Margaret.....	41,454
Burris, Michael.....	41,248	Hadley, Arnold.....	54,254	Michaud, Real.....	41,775	Scott, Richard.....	46,193
Butler, Ray F.....	48,321	Haines, Cathy.....	40,390	Miller, Earl W.....	42,125	Stevens, Harold.....	51,875
Cameron, Janet H.....	65,906	Hall, Burton.....	63,336	Miller, Peter G.....	45,542	Stewart, Paul W.....	57,344
Cameron, Lawrence J.....	57,344	Hanselpacker, Linda L.....	49,993	Mitchell, Robert A.....	51,699	Stone, Robert.....	48,803
Cameron, Sandra.....	53,701	Hanson, Paul.....	53,469	Morris, Andrew.....	41,139	St-Peter, Norman.....	40,049
Cameron, Tony.....	47,518	Harrison, Heather.....	57,344	Muck, James M.....	53,714	St-Pierre, Mario.....	44,291
Caron, Ronald.....	55,105	Hawkins, Diane.....	46,524	Munroe, Manford A.....	57,344	Thériault, Michel.....	84,121
Charette, Jacques.....	46,575	Heffernan, Gerhard.....	45,488	Murphy, Patrick.....	44,393	Thomas, Brenda.....	67,553
Clifford, James J.....	68,870	Hendry, Bruce.....	47,263	Muzzerall, Corey B.....	49,292	Tingley, John M.....	47,724
Cochrane, Donald R.....	50,874	Hennigar, Wayne.....	44,699	Naish, Douglas.....	66,576	Titus, William A.....	53,154
Collins, Joan M.....	53,714	Henry, Paul.....	43,801	O'Donnell, Charles A.....	57,344	Tozer-Johnston, Ann.....	44,049
Connolly, Michael J.....	73,756	Hetherington, Michael.....	50,712	O'Neil, Robert.....	50,777	Tremblay, Roland.....	41,795
Connors, Jerome J.....	73,705	Higgins, Theresa.....	44,331	O'Reilly, Shaun J.....	41,500	Vienneau, Roland G.....	46,843
Cook, Ronald J.....	57,041	Howatt, Eric W.....	60,019	Ouellette, André.....	49,843	Walsh, J Ian.....	42,923
Cormier, Jean-Louis.....	47,005	Jamieson, Bruce A.....	66,749	Ouellette, Jerome A.....	56,915	Walsh-Levesque, Margaret.....	44,430
Cormier, Jean-Noël.....	49,649	Jensen, Karl G.....	52,998	Ouellette, Marcel.....	45,657	Weismann, Franz.....	42,574
Craig, Sharon.....	52,665	Jewett, Paul L.....	45,657	Oxner, John E.....	53,701	Wigmore, John A.....	51,593
		Johnson, Joanne.....	48,289	Parker, Daniel.....	47,328	Wilkins, Brian.....	64,376
		Johnston, Michael.....	53,707	Pawsey, Wayne.....	49,907	Winchester, John.....	40,876

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)..... 19,180,371

Department of Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$914,577

Lockyer, Hon James Minister / Ministre..... \$	1,685	Davies, Leonard..... \$	6,590	Hendry, Bruce..... \$	7,164	Pawsey, Wayne..... \$	8,422
Ferguson, David Deputy Minister / Sous-ministre.....	15,115	Doucet, Richard.....	6,598	Howatt, Eric W.....	6,214	Peterson, B Edgar.....	7,258
Alexander, Brian.....	10,882	Dupuis, Jean R.....	14,563	Lejeune, Maxime.....	8,271	Pitts, A Douglas.....	6,203
Boudreau, Michael.....	12,757	Farrer, Darren.....	7,489	MacGregor, Cindy A.....	7,580	Richard, Ronald W.....	6,399
Connolly, Michael J.....	10,316	Ferron, Dianne.....	7,795	Mackin, Brian.....	7,250	Ruest-Emond, Eileen.....	7,772
Daigle, Michel J L.....	7,001	Fife, Jerry.....	6,178	MacNeill, John A.....	10,515	Stevens, Harold C.....	9,364
		Fyfe, Elizabeth.....	10,003	McDonald, Gail.....	6,692	Thériault, Michel.....	7,251
		Graham, Bruce.....	6,611	McDonald, William.....	9,253		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					675,386		

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$45,224,757

Active Office Supplies (1980) Ltd..... \$	52,200	Dell Computer Corporation..... \$	272,425	Maritime Information Technology Inc... \$	1,139,009	Region 3, Hospital Corporation..... \$	21,712
Agri-Mechanical Ltd.....	18,432	Doiron, Robert.....	64,935	Meditrust Pharmacy Services Inc.....	63,713	S M T Eastern Ltd.....	20,590
Alexander, K N.....	17,550	Edfref Inc.....	70,026	Mikes Place.....	46,743	Scotsburn Dairy Group.....	21,479
Ameritech.....	19,175	Fairwinds Training & Development.....	16,578	Mulder Meats (1983) Limited.....	217,460	Scott, Richard E.....	29,664
Associates Capital Limited.....	65,000	Fundy Linen Service Inc.....	15,028	Nicholls, R Distributors Inc.....	19,137	Serca Foodservice.....	175,629
Assumption Place Limited.....	17,102	G E Capital IT Solutions Inc.....	34,104	Northumberland Cooperative Limited..	58,369	Shoppers Drug Mart, #168.....	18,829
Atlantic Health Sciences Corporation....	107,112	Garneau, Grant.....	48,484	Novell Canada Ltd.....	18,107	Software Excellence.....	51,229
Atlantic Human Services Inc.....	22,209	Geneau, Robin.....	18,180	Oracle Corporation Canada Inc.....	36,750	Software House International Inc.....	31,489
Baxter Foods Ltd.....	87,335	Graham Farms Ltd.....	15,758	Pepsi Bottling Group (Canada) Company.....	23,667	Trecartin Wholesale Ltd.....	131,298
Belliveau, Jerome.....	45,344	Grand & Toy.....	32,751	Pharmacie Jean Coutu, #102.....	49,642	Unisys Canada Inc.....	78,296
Ben's Limited.....	40,956	Greenarm Corporation Ltd.....	24,001	Pharmacie Jean Coutu, Raymond		University of New Brunswick, Saint John.....	44,000
Bergeron, Michel.....	83,360	Heinlein, Larry.....	16,087	Breau Ltée.....	53,184	Versaterm Systems.....	154,340
Brunnet Inc.....	26,807	Ikon Office Solution.....	17,195	Portage Program for Drug Dependencies.....	65,725	Wackenhut Corrections Canada.....	30,485
Canada Post Corporation.....	31,633	Interactive Computer Systems Ltd.....	94,997	Protzner, Kalman.....	17,550	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	234,813
City of Fredericton.....	64,388	J T I - MacDonald Corporation.....	19,057	R J R - MacDonald.....	110,035	Wright, Joan M & Associates Inc.....	16,667
Comité Mixté Service de Police BNPP.....	111,660	Jean Coutu Pharmacy, R Holmes Pharmacy.....	37,066	Receiver General for Canada.....	38,025,371		
Coverdale Centre.....	19,648	John Howard Society of New Brunswick.....	94,500				
Covey Office Group.....	17,840						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					1,547,678		
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels.....					933,174		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$2,572,698

Atlantic Health Sciences Corporation.... \$	55,032	Fondation Emmanuel Inc..... \$	35,000	John Howard Society, Miramichi..... \$	21,875	New Brunswick Ground Search & Rescue Association..... \$	30,500
Atlantic Human Services Inc.....	91,019	Holland College.....	170,501	John Howard Society, Moncton.....	21,221	Portage New Brunswick.....	226,974
Centre de Ressource / Crise Familiale....	18,100	John Howard Society of New Brunswick.....	15,000	John Howard Society, Saint John.....	152,754	Portage Program for Drug Dependencies.....	217,632
City of Fredericton.....	39,860	John Howard Society, Fredericton Inc...	402,537	Moncton Youth Residences Inc.....	82,593		
Dalhousie Choices Group Home Inc.....	247,170			New Brunswick Crime Stoppers Inc....	68,766		

Department of Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Receiver General for Canada -		Region 1, Hospital Corporation		Restigouche Family Crisis Intervenors...	\$ 39,000
Canada Police College.....	\$ 42,663	(South-East).....	\$ 66,120	St Thomas University.....	30,000
Codiac Regional R.C.M.P.....	300				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					162,145
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels.....					335,936

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$228,984

City of Moncton.....	\$ 228,984
----------------------	------------

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10,000	\$ 8,484	\$ 14,330
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	16,000	15,137	13,734
	<u>26,000</u>	<u>23,621</u>	<u>28,064</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	640,000	637,558	624,928
Microfilming Sales / Ventes de microfilms	2,500	14,016	5,826
Central Heating Plant / Centrale de chauffage	90,000	127,258	120,488
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	275,000	305,239	302,237
	<u>1,007,500</u>	<u>1,084,071</u>	<u>1,053,479</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2,000	2,324	2,892
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	464,486	343,757
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	90,000	63,054	109,528
	<u>92,000</u>	<u>529,864</u>	<u>456,177</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	16,250	28,250
	<u>\$ 1,125,500</u>	<u>\$ 1,653,806</u>	<u>\$ 1,565,970</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 228	\$ 491
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Other Unconditional Grants / Autres subventions inconditionnelles	\$ 4,000	\$ 5,000	\$ 5,000
Land Management Fund / Fonds pour la Gestion des terres			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	500,000	1,861,424	1,575,843
Old Government House / Ancienne résidence du lieutenant-gouverneur			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	---	1,959,339
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	8,000	---
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	---	131,367
Public Private Partnership Project / Projet de partenariat public/privé			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	---	---	100,000
	\$ 504,000	\$ 1,874,424	\$ 3,771,549
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	\$ 16,100	\$ 16,118	\$ 514,635

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,586,400	\$ 25,600	\$ 1,612,000	\$ 1,592,075	\$ 1,647,845
General Services / Services généraux					
Translation Bureau / Bureau de traduction	3,175,100	49,900	3,225,000	3,689,408	3,548,206
Distribution, Printing and Copying Services / Services de distribution, d'imprimerie et de reprographie	681,700	3,100	684,800	619,760	399,445
Procurement / Approvisionnement	1,290,400	24,300	1,314,700	1,274,237	1,244,920
Provincial Archives / Archives provinciales	1,475,200	22,500	1,497,700	1,538,577	1,528,544
	<u>6,622,400</u>	<u>99,800</u>	<u>6,722,200</u>	<u>7,121,982</u>	<u>6,721,115</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	180,400	6,400	186,800	170,933	134,521
Property Management / Gestion des biens	409,000	1,900	410,900	414,406	413,529
Facilities Management / Gestion des locaux	35,556,500	19,900	35,576,400	33,552,424	32,582,102
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	33,561,900	---	33,561,900	35,161,470	34,392,721
	<u>69,707,800</u>	<u>28,200</u>	<u>69,736,000</u>	<u>69,299,233</u>	<u>67,522,873</u>
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information	3,574,100	298,000	3,872,100	3,460,860	4,421,772
	<u>\$ 81,490,700</u>	<u>\$ 451,600</u>	<u>\$ 81,942,300</u>	<u>\$ 81,474,150</u>	<u>\$ 80,313,605</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux					
Economic Development, Tourism and Culture / Développement économique, Tourisme et Culture	\$ 200,000	\$ ---	\$ 200,000	\$ 200,392	\$ ---
Education / Éducation	37,000,000	---	37,000,000	37,860,706	19,357,013
Fisheries and Aquaculture / Pêches et Aquaculture	100,000	---	100,000	90,665	---
Health and Community Services / Santé et Services communautaires	7,220,000	---	7,220,000	7,624,084	6,079,519
Justice / Justice	80,000	---	80,000	80,469	83,017
Municipalities and Housing / Municipalités et Habitation	---	---	---	---	198,225
Natural Resources and Energy / Ressources naturelles et Énergie	1,500,000	---	1,500,000	1,463,430	499,999
Solicitor General / Solliciteur général	75,000	---	75,000	75,819	38,803
Supply and Services / Approvisionnement et Services	5,000,000	---	5,000,000	4,894,638	4,722,565
	<u>\$ 51,175,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 51,175,000</u>	<u>\$ 52,290,203</u>	<u>\$ 30,979,141</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	<u>\$ 13,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 13,000</u>	<u>\$ 5,000</u>	<u>\$ ---</u>
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	<u>1,617,600</u>	<u>---</u>	<u>1,617,600</u>	<u>841,850</u>	<u>1,385,011</u>
Government House / Résidence du lieutenant-gouverneur	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>144,599</u>	<u>1,624,272</u>
Public Private Partnership Project / Projet de partenariat public/privé	<u>86,600</u>	<u>---</u>	<u>86,600</u>	<u>15,800</u>	<u>41,183</u>
	<u>\$ 1,717,200</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,717,200</u>	<u>\$ 1,007,249</u>	<u>\$ 3,050,466</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Renovations and Operation of Algonquin Hotel / Rénovations et exploitation de l'hôtel Algonquin	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 1,200,000</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,401,800	\$ 1,361,285	\$ 1,397,267
Other Services / Autres services	210,000	230,681	239,441
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	29,100	16,096	22,676
Property and Equipment / Biens et matériel	66,100	71,003	77,000
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	5,673	1,379
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(95,000)	(92,663)	(89,918)
	<u>1,612,000</u>	<u>1,592,075</u>	<u>1,647,845</u>
General Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	5,924,000	5,763,759	5,401,300
Other Services / Autres services	2,343,100	2,652,367	2,816,719
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	422,300	395,436	430,497
Property and Equipment / Biens et matériel	131,500	257,497	194,251
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	3,500	5,217
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,098,700)	(1,950,577)	(2,126,869)
	<u>6,722,200</u>	<u>7,121,982</u>	<u>6,721,115</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments			
Personal Services / Frais de personnel	5,579,800	5,535,535	5,380,915
Other Services / Autres services	31,437,600	28,629,611	28,193,583
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,132,700	1,816,676	1,388,456
Property and Equipment / Biens et matériel	54,700	206,357	144,776
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	33,611,900	35,211,470	34,442,721
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	15,832	24,193
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,080,700)	(2,116,248)	(2,051,771)
	<u>69,736,000</u>	<u>69,299,233</u>	<u>67,522,873</u>
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information			
Personal Services / Frais de personnel	4,853,300	4,292,825	4,224,557
Other Services / Autres services	3,689,100	5,657,011	5,704,490
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	218,500	173,227	161,234
Property and Equipment / Biens et matériel	497,000	851,347	712,494
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(5,385,800)	(7,513,550)	(6,381,003)
	<u>3,872,100</u>	<u>3,460,860</u>	<u>4,421,772</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 32,500	\$ 37,500
Other Services / Autres services	---	529	10,708
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	8,292
Contracts and Projects / Contrats et projets	33,029	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(33,029)	(33,029)	(56,500)
	---	---	---
	<u>\$ 81,942,300</u>	<u>\$ 81,474,150</u>	<u>\$ 80,313,605</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,485,138	\$ 2,465,374	\$ 2,373,607
Other Services / Autres services	412,130	7,886,648	7,819,981
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	36,150	71,015	71,734
Property and Equipment / Biens et matériel	48,241,582	53,308,577	32,842,485
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	500,000	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	773	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(11,942,184)	(12,128,666)
	<u>51,175,000</u>	<u>52,290,203</u>	<u>30,979,141</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	---	---	47
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	244,882
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(244,929)
	---	---	---
	<u>\$ 51,175,000</u>	<u>\$ 52,290,203</u>	<u>\$ 30,979,141</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	\$ ---	\$ 5,000	\$ ---
Property and Equipment / Biens et matériel	13,000	---	---
	<u>13,000</u>	<u>5,000</u>	<u>---</u>
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres			
Other Services / Autres services	---	236,838	199,360
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	9,334	26,858
Property and Equipment / Biens et matériel	1,617,600	595,678	1,158,793
	<u>1,617,600</u>	<u>841,850</u>	<u>1,385,011</u>
Renovation of Old Government House / Rénovations de l'ancienne résidence du lieutenant-gouverneur			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	1,597
Other Services / Autres services	---	68,170	219,843
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	10,651	10,697
Property and Equipment / Biens et matériel	---	65,778	1,392,135
	<u>---</u>	<u>144,599</u>	<u>1,624,272</u>
Public Private Partnership Project / Projet de partenariat public/privé			
Personal Services / Frais de personnel	---	15,800	15,800
Other Services / Autres services	86,600	---	25,383
	<u>86,600</u>	<u>15,800</u>	<u>41,183</u>
	<u>\$ 1,717,200</u>	<u>\$ 1,007,249</u>	<u>\$ 3,050,466</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Renovations and Operation of Algonquin Hotel / Rénovation et exploitation de l'hôtel Algonquin			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 1,200,000</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$17,290,101

Graham, Hon Dale A Minister / Ministre..... \$	26,520	Cormier, Michel..... \$	41,189	Kearney, Joanne M..... \$	43,094	Norcott, Gary K..... \$	57,344
O'Donnell, Hon Gregory Minister / Ministre.....	8,495	Critchlow, Donald K.....	41,058	Keenan, William H.....	55,586	Palmer, Derrick.....	47,830
Wheatley, G Stephenson Deputy Minister / Sous-ministre.....	107,134	Cummings, Ashley H.....	87,657	Keizer, Daniel L.....	77,175	Paquet, Gaston.....	44,186
Agnew, Cedric G.....	42,689	Cyr, Jean-Roch.....	50,071	Kim, Nick Sung-Rae.....	64,432	Paul, Susan A.....	63,080
Allaby, Peter V.....	41,235	Dallon, William.....	50,174	Landry, Jeannette.....	57,344	Pavely, Anthony J.....	73,756
Allan, Sandra J.....	40,782	David, Louise.....	64,990	Laperriere, Lucie L.....	48,961	Pelletier, Jacinthe.....	62,851
Allen, Trudy L.....	51,317	Davis, Peter G.....	61,650	LeBlanc, Kimberly A.....	63,200	Perkins, Douglas S.....	55,496
Allison, Ronald F.....	66,409	Deshaw, Corinne.....	41,586	LeBritton, Kimberly A.....	45,858	Petersen, Audrey.....	63,080
Alliston, Wilfred J.....	68,870	Doiron, Allen.....	57,344	Léger, Leo-Paul.....	43,075	Petley, Shelley L.....	67,251
Andrews, Gary O.....	77,276	Douglass, Keith E.....	56,269	Legresley, Andre C.....	46,408	Phillips, George W.....	67,251
Arnold, Helen.....	42,155	Duclos, Charles Eugene.....	48,677	Lenehan, J Gary.....	62,851	Ponder, Daphne.....	44,817
Arnott, Paul.....	49,040	Dugas, Martine.....	47,175	LePage, Cécile.....	41,635	Rae, Anne.....	42,450
Arsenault, Roger.....	72,046	Dunnett, Hubert.....	67,251	Levesque, Jean E.....	73,756	Randall, William E.....	41,635
Atkins, Linda P.....	57,912	Dunnett, Rita E.....	55,057	Lockerbie, James G.....	54,039	Reid, Theresa L.....	49,354
Barteaux, Pamela.....	61,650	Dunphy, Richard F.....	75,264	Loughlin, Robert W.....	65,894	Rice, Karen.....	41,727
Bell, Brent E.....	40,087	Duplessis, Diane.....	59,679	Lynch, Gary.....	50,153	Rickard, Kevin R.....	61,897
Belyea, Douglas F.....	49,040	Durelle, Nancy L.....	42,649	Lynch, Joanne E.....	51,207	Rogers, James C.....	49,040
Beyea, Marion L.....	75,264	El-Khoury, Albert.....	49,531	MacDonald, J Vincent.....	63,537	Ross, Judy E.....	60,739
Bhutani, Vandana.....	44,207	El-Khoury, Pierre A.....	61,136	MacKay, Scott.....	53,887	Roussel, Marie-Jeanne.....	40,949
Bigger, John B.....	44,699	El-Khoury, Wady.....	56,809	Mackin-Smith, Marie.....	45,464	Rowe, Brenda M.....	41,708
Boone, Gordon D.....	68,730	Essensa, Leah L.....	41,300	MacKinnon, Michael R.....	47,847	Rowe, Robert C.....	42,611
Boudreau, Chantal.....	50,651	Fagan, Ronald J.....	40,969	MacMinn, David H.....	89,882	Russell, Daniel Robert.....	41,189
Bourque, Eric J.....	49,040	Farrell, Maurice.....	57,344	MacMullen, Lori E.....	82,690	Sharpe, Donald A.....	47,830
Breen, Donald.....	50,071	Foster, Dale.....	62,851	MacMurray, Patricia.....	41,635	Silver, Heather L.....	50,651
Brennan, Paul.....	53,890	Fudge, Lynne.....	47,307	MacWilliam, Judith A.....	64,432	Slipp, Richard A.....	67,251
Brown, Darrel H.....	58,340	Ganong, Dwight S.....	67,251	Martell, Jean H.....	50,071	Smith, David G.....	57,344
Burnett, Richard W.....	69,676	Garnett, John M.....	50,544	Martin, Marc.....	41,547	Sparks, Sherry E.....	64,906
Burns, Patricia.....	40,125	Gay, Carol.....	62,427	Martin, Robert.....	68,706	Stapleton, Francis A.....	52,351
Burrows, Janet E.....	67,251	Gibson, Scott B.....	68,870	McAuley, Eden S.....	49,040	Steele, Loman.....	49,040
Buttimer, Twila F.....	41,230	Gilmore, Robert S.....	41,230	McBride, Cheryl.....	41,708	Stehlmann, Udo.....	49,040
Caissie, Louis A.....	49,607	Glendenning, Burton G.....	56,751	McCabe, John R.....	74,574	Stewart, Gloria.....	43,658
Canney, Anne.....	48,090	Gomes, Linda Ann.....	55,078	McCready, Jeff H.....	45,198	Sweet, Margaret L.....	50,153
Carr, Weldon C.....	50,597	Green, Leo S.....	61,942	McDermott, D Elizabeth.....	44,654	Sweet, Robert A.....	67,251
Chantler, Norman A.....	42,453	Grégoire, Céline.....	62,851	McDonald, Stephen J.....	54,810	Taylor, Connie E.....	60,304
Chase, Charmaine.....	46,278	Hall, William T.....	77,175	McGee, Ronald H.....	49,607	Taylor, Elizabeth Jane.....	61,088
Chase, R Gary.....	45,657	Hamilton, Gregory.....	41,635	McLaughlin, Glenys.....	67,251	Taylor, Gary H.....	64,785
Chiasson, Ghislain.....	59,323	Harding, Thomas W.....	72,314	Milburn, David B.....	41,189	Thébeau, Yvon.....	54,039
Chiasson, T Charles.....	77,175	Harris, Douglas F.....	67,251	Milbury, Angela J.....	55,918	Thibideau, Donald J.....	54,095
Clark, Donna.....	67,251	Harvey, Robert.....	41,635	Miller, Kenneth D.....	41,727	Todd, Michael.....	55,057
Cochrane, Blair O.....	41,727	Hayes, David.....	67,251	Moffatt, David L.....	63,080	Toole, Janet.....	43,155
Cogswell, Dale R.....	57,344	Hébert, Jacques.....	51,307	Moore, Connie G.....	63,449	Veniot, Jason.....	52,474
Colborne, Christine M.....	68,707	Heenan, Patrick.....	42,860	Moore, Diana R.....	43,522	Vienneau, Nicole.....	62,815
Colpitts, Brenda.....	40,931	Hennessey, Michael B.....	72,314	Morehouse, James Alton.....	51,127	Ward, Shirley E.....	45,063
Comeau, Richard J.....	45,657	Higgins, François.....	62,851	Morrison, Patricia Ann.....	64,217	Watson, Douglas J.....	44,602
Cook, Gregory S.....	80,916	Holland, Harold F.....	56,759	Morrow, John.....	41,058	Waugh, Andrew A.....	41,683
Cormier, Donald G.....	61,674	Hunter, G Doris.....	45,365	Muehlhauser, Dennis.....	63,080	Weigum, David V.....	62,866
Cormier, J Adeline.....	47,982	Ingraham, Andrew A.....	72,314	Murray, Arnold R.....	57,344	White, Eric.....	72,465
Cormier, J Yvon.....	64,835	Ingraham, Clinton R.....	40,286	Myers, Joey E.....	55,078	Whitman, Sybil.....	56,567
		Jardine, Lucy L.....	41,727	Nadeau, Diane Marie.....	67,769	Wilson, Robert B.....	60,194
		Jewett, Brian.....	49,040	Nicholson, Barbara A W.....	78,191	York, Janice.....	41,998
		Johnston, Allan.....	50,747	Noël, Denis.....	41,230		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)..... 6,291,151

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$553,887

Graham, Hon Dale A Minister / Ministre.....	\$ 15,762	Cormier, J Yvon.....	\$ 10,349	Lockerbie, James G.....	\$ 7,183	Steele, Loman.....	\$ 7,000
O'Donnell, Hon Gregory Minister / Ministre.....	2,717	Duclos, Charles Eugene.....	7,607	Mcauley, Eden.....	11,577	Stehlmann, Udo.....	7,268
Allen, Trudy I.....	8,466	Gibson, Scott B.....	9,792	Nicholson, Barbara A.....	10,206	Taylor, Gary H.....	7,365
Arsenault, Roger.....	8,711	Hebert, Jacques.....	8,096	Norcott, Gary K.....	8,781	Thébeau, Yvon.....	7,878
		Heenan, Patrick.....	6,569	Rowe, Robert C.....	8,438	Thibideau, Donald J.....	7,641
		Hicks, Jason.....	10,471	Sparks, Sherry.....	8,346	Watson, Douglas J.....	6,300
Sundry travel (under \$6,000) / Divers employés (moins de 6 000 \$).....							367,364

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$145,505,124

052819 N B Ltd.....	\$ 44,021	Architectes Quatre Limitée.....	\$ 30,271	Bossé, Claude & Ledianne Re: Guy G Charest, In Trust.....	\$ 75,000	Central Holdings Ltd.....	\$ 49,500
053498 N B Ltd.....	49,019	Architecture 2000 Inc.....	40,136	Boucher, Jacques Architecte Ltée.....	217,531	Centre Communautaire Sainte Anne.....	30,000
055646 N B Inc.....	88,749	Argyll Associates Limited.....	36,710	Bourgeois Van Dommelen Architectures.....	91,901	Certa Pro Painters.....	15,259
059868 N B Ltd Re: Maurice Bastarache.....	50,000	Armo Atlantic Ltd.....	69,580	Brandys, McBride & Richardson Engineering Ltd.....	17,962	Charest, Lucie.....	129,146
502729 N B Ltd.....	15,000	Arseneau, Arthur J Architect Ltd.....	26,618	Brooks, J E & Associates.....	17,575	Chatham Historical Properties Inc.....	27,000
508249 N B Ltd.....	33,993	Assumption Place Limited.....	2,609,874	Brunnet Inc.....	41,358	Chatham Town Centre Inc.....	384,430
508517 N B Ltd.....	301,500	Atlantic Building Cleaning Limited.....	211,695	Brunswick Roofing & Sheet Metal Ltd.....	578,013	Chevo Holdings Ltd.....	261,576
77 Vaughn Harvey Blvd Ltd.....	676,914	Atlantic Business Forms Ltd.....	20,867	Brunswick Sheet Metal Ltd.....	200,580	Chez Robain Ltée.....	28,080
A & H Investments Ltd.....	86,693	Atlantic Health Sciences Corporation.....	30,356	Brunswick Shopping Centre Ltd.....	99,750	Chiasson's Janitor Service Ltd.....	60,650
A D I Limited.....	335,547	Atlantic Roofers Ltd.....	1,429,858	Burren Properties Ltd.....	309,981	Cité d'Edmundston.....	55,033
A F G Ventilation & Chauffage Ltée.....	308,338	Atlantic Sanitation Supplies.....	30,198	Business Centre Kings Square Ltd.....	442,796	Cité De Bathurst.....	17,999
A T & T Canada.....	78,524	Audio Data Co Ltd.....	46,106	Business Stationers.....	42,670	Cité de Campbellton.....	120,623
A V O Systems Ltd.....	37,938	Avondale Construction Ltd.....	435,346	C & B Cleaners Inc.....	65,146	City of Fredericton Water & Sewage.....	82,863
A-1 Carpentry Ltd.....	142,569	Ayer, William & Sharan Re: Bingham, MacAulay, Ehrhardt, & Teed, In Trust.....	50,000	C-1 Communications Inc.....	523,130	City of Fredericton.....	256,750
Abba Ventures Inc.....	516,125	B & G Sprinklers Ltd.....	109,083	C-31 Inc.....	24,960	City of Miramichi.....	34,353
Abud's Department Store Ltd.....	110,948	B & S Construction Ltée.....	2,729,646	Cain Insurance Services Ltd.....	104,389	City of Moncton.....	220,551
Acadia Bricklayers Ltd.....	64,648	B & T Contractors Limited.....	49,700	Caissie, G L Ltd.....	25,424	City of Saint John.....	16,567
Acadia Electric Limited.....	340,369	B C D Ventilation Ltée.....	499,833	Campbellton City Centre Partnership.....	970,898	City of Saint John, Collection Department.....	31,692
Acadie Presse Ltée.....	19,460	Ballard, Pierre.....	96,743	Canacom Inc.....	40,144	Clark, David Renovations (1998).....	61,343
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	24,765	Bank of Nova Scotia.....	95,000	Canada Post Corporation.....	275,582	Cleghorn Construction Ltd.....	29,374
Admiral Auto Glass Ltd.....	186,636	Banner Connection Inc.....	39,919	Canadian Corps of Commissionaires (NB and PEI Division) Inc.....	415,195	Cliche, Philippe.....	59,334
Advanced Energy Management Ltd.....	136,702	Barley Fire Protection.....	89,795	Capable Building Cleaning Ltd.....	56,212	Clifton, Winnifred Re: Kent Robinson, In Trust.....	33,000
Agra Earth & Environmental.....	22,547	Bartlett, Ralph J Engineering Ltd.....	119,028	Capital Cad Supplies Ltd.....	73,858	Coastal Graphics Ltd.....	53,353
Aitkens Pewter Ltd.....	25,203	Basque Construction Ltée.....	55,976	Capital City Roofing Ltd.....	68,697	Colonial Scientific Ltd.....	15,000
Alantra Leasing Inc.....	43,102	Bathurst Refrigeration (1993) Ltd.....	18,113	Capital Safe & Lock Service Ltd.....	16,425	Colpitts Office Products Ltd.....	580,192
Albert's Draperies Inc.....	25,285	Beacon-Hill Investments Inc.....	20,855	Capital Well Drillers.....	16,544	Comeau MacKenzie Architecture.....	15,753
Algee, Boyd R Architect Ltd.....	160,056	Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc.....	297,017	Cardinal Construction Inc.....	4,182,199	Commercial Real Estate Ltd.....	158,576
Allain, E Roof Inspection.....	66,520	Bebbington Chemicals.....	39,929	Cardinal Investments Ltd.....	255,730	Computer Media Group.....	392,473
All-Air Ltd.....	39,426	Beers Fire Protection Ltd.....	114,984	Cardinal Pomerleau Inc.....	648,580	Con-O-Lab (1997) Ltd.....	226,701
Alternative Concrete Technologies.....	28,013	Bériault, Pierre.....	32,832	Carelink Incorporated.....	28,195	Con-O-Lab (1997) Ltd.....	226,701
Ames Safety Envelope Company.....	26,625	Bernard, Victor & Sons Ltd / Fils Ltée..	338,620	Carleton Safety Supplies (1998) Ltd.....	20,691	Controls & Equipment Ltd.....	141,627
Amis de la Villa Inc.....	58,370	Bethmar Construction Ltd.....	1,343,382	Carrière, André.....	101,051	Council of Archives of New Brunswick	56,913
Amtra International.....	68,287	Betz Dearborn Canada Inc.....	22,705	Case Enterprises Ltd.....	36,075	Country Charm Woodworking Ltd.....	29,623
Andal Holdings Ltd.....	385,210	Bird, J W & Co Ltd.....	62,414	Castelbaso Ltd.....	54,767	Covey Office Group.....	236,215
Andal Holdings (Moncton) Ltd.....	131,098	Blain, Lise.....	42,067	Castlewood Ventures Inc.....	45,892	Crain-Drummond Inc.....	154,387
Anderson Architect Limited.....	16,585	Boissonnault, McGraw & Associates Ltée.....	181,019			Creative Draperies.....	21,771
Andrews, Denise.....	22,889					Cronkhite, Daniel E.....	19,455
Arch Industries.....	17,950					Cummings, E Contracting Inc.....	106,590

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Cyr Ingeniere Ltée / Engineering Ltd....	\$ 26,931	Fellows & Company.....	\$ 71,357	Investissements Caraquet Ltée.....	\$ 35,415	MacLean, John M., Management Ltd....	\$ 114,587
D & C Electric Inc.....	56,724	Formation Industrielle P A Inc.....	27,000	Investissements Guildo Godbout Inc.....	16,089	Mall Centreville Ltd.....	66,437
D & L Electric Ltd.....	18,805	Foulem Construction Limited.....	1,178,803	Irving Oil Limited.....	759,978	Maricon Construction Management	
D E F Properties Ltd.....	69,804	Foulem, David, Architecte Inc.....	23,295	Island Coastal Services Ltd.....	1,557,710	Ltd.....	7,049,537
D P L Group (Digital Products).....	32,283	Fundy Communications Inc.....	286,674	J & M Construction Ltée.....	44,690	Marinus Verhagen Enterprises Ltd.....	37,000
Daigle Jackets Ltd / Ltée.....	23,342	Fundy Engineering & Consulting Ltd....	56,689	J A T Chaleur Construction Ltd.....	32,757	Maritime Flooring Limited.....	81,970
Daigle Masonry.....	26,328	Future Interiors.....	76,332	J P S Plastic Bags Inc.....	31,140	Maritime Information Technology Inc...	426,658
Danka.....	23,543	G & G Holdings Ltd.....	64,819	J W M Trenouth Ltd.....	247,915	Market Square Leaseholds Ltd.....	271,948
Danka Business Credit.....	22,671	G E Capital IT Solutions Inc.....	437,725	Jacques Whitford & Associates Ltd.....	48,813	Martin & Levesque (1983) Inc.....	17,915
Danka Canada Inc.....	38,168	Galaxy Battery.....	21,588	Jencan Ltd.....	122,832	Mastech-Quantum.....	106,713
Dantech Enterprises Ltd.....	52,190	Galbraith Construction Ltd.....	21,925	Johnson Home Repair Ltd.....	26,494	Maverick Construction Ltd.....	218,308
Data General (Canada) Company.....	235,831	Gallant, Pierre Architect Inc.....	20,308	Jones Masonry Ltd.....	42,738	McBroom, Thomas Associates Ltd.....	50,871
Dataworld Canada Inc.....	40,406	Gaptex Inc.....	50,786	Jones, Percy & Sons Ltd.....	20,255	McFadzen Holdings Ltd.....	1,389,561
Dell Computer Corporation.....	271,287	Gardner, Lynn.....	15,000	K-Bar Inc.....	221,358	McGibbony Industries Ltd.....	223,014
Delta Maintenance Ltd.....	15,540	Gartner Group.....	74,452	Kent Building Supplies.....	16,988	McGillivray, Andrew Architect Ltd.....	36,165
Design Workshop (NB) Ltd.....	409,950	Gemtec Limited, Fredericton.....	46,238	Kerr, William J Ltd.....	36,445	McMinnimans Transfer Ltd.....	55,979
Design Workshop Inc.....	231,691	Gemtec Limited / Ltée., Bathurst.....	24,722	King Construction Ltd.....	2,296,438	McPhee Commercial Cabinets &	
Desjardins Consultants Inc.....	28,371	Gemtec Ltd., Moncton.....	49,563	King of Windows Ltd.....	272,861	Counters Ltd.....	19,839
Detroit Diesel-Allison.....	59,997	General Chemical Canada Ltd.....	22,972	Kings County Cleaning Services.....	24,227	Meduxnekeag Development Ltd.....	408,261
Diamond Construction (1961) Limited..	15,172	General Roof Inspection Services.....	75,799	Kings Landing Corporation.....	57,963	Meg-a-Wil Investments Ltd.....	16,667
Diotte, E M Construction.....	169,423	George, G E.....	109,475	Kings Place Operations Ltd.....	2,479,340	Merritt Press Ltd.....	235,375
Distributions R C Enterprises.....	36,227	Gestion Shippagan Ltée.....	55,488	Kodak Canada Inc.....	43,503	Michaud, Daniel A.....	27,339
Dobbelsteyn Service & Maintenance		Glenn, Daniel K Ltd.....	197,675	Kone Inc.....	34,842	Microease Limited.....	94,450
Ltd.....	118,349	Global Design & Construction Ltd.....	120,483	L'Acadie Nouvelle.....	20,756	Midland Transport Ltd.....	103,560
Docucom Partnership.....	22,407	Global Mechanical Systems.....	22,300	La Caisse Populaire de Barachois		Mint Brook Construction.....	34,834
Doucet, W M & Sons Ltd.....	27,020	Goguen & Company Ltd.....	399,414	Limitée.....	16,425	Miramichi Waterfront Inc.....	25,453
Dowd, Wm P & Sons Ltd.....	825,764	Gorham, R Hugh.....	54,000	La Co-operative Cartier Ltée.....	187,740	Miramichi Youth Centre Management	
Dubé, J Monique.....	20,599	Gradon + Kapkin Architects Ltd.....	143,580	La Grange à Tapis (048535 NB Ltée)....	27,151	Inc.....	2,309,592
Dugas Electrique Ltée.....	35,744	Grand & Toy.....	35,760	Landing Mechanical Services Ltd.....	25,023	Mirax Real Estate Inc.....	105,000
Dugas Equipment Ltée.....	35,584	Grand Manan Business Center.....	19,057	LaPointe, Marc.....	47,068	Moncton Plumbing & Supply	
Dugas, J L & Fils Ltée (Son Ltd).....	17,700	Graphic Resources.....	80,052	LaPointe, Ronald Architecte Inc.....	442,093	Company Ltd.....	52,508
Dunn, Warren H Construction Ltd.....	44,687	Grass, Douglas / Architect Ltd.....	18,720	Lavoie, Conrad & Fils Ltée.....	15,176	Moncton Publishing Co Limited.....	34,388
Duuson Inc.....	22,430	Greenarm Corporation Ltd.....	667,537	Lawson, Bruce E Contractor Limited....	15,125	Mount Allison University.....	45,884
Du-Rep Enterprises Ltd.....	58,195	Greenarm Management Ltd.....	322,123	Leader Manufacturing Inc.....	18,027	Munn, C J Equipment Ltd.....	16,743
Dustbane Products Ltd.....	18,945	Gullison, A L Ltd.....	77,787	LeBlanc Sprinkler Ltd.....	651,249	Munro Electronics (1988) Ltd.....	17,399
E & P Holdings Ltd.....	120,284	Gunn, Cliff Consulting Inc.....	58,057	LeBlanc, E Roofing Ltd.....	51,068	Munters Inc.....	32,415
E B M Services Ltd.....	23,740	Halpin, L Excavating Limited.....	38,947	LeBlanc, Rene N Architect Ltd / Ltée...	25,700	Murdoch & Murdock.....	180,167
East Coast Sheet Metal Ltd.....	265,490	Harbour Enterprises Ltd.....	63,055	LeBlanc-Laviolette, Bernadette.....	83,658	Myview Construction Ltd.....	621,531
Eastern Designers & Company Limited.	23,295	Hardman Group Ltd.....	681,713	Ledoux Mechanical Ltd.....	248,776	N & H Realty Ltd.....	76,489
Eastern Fence Limited.....	26,751	Harris & Roome Supply Ltd.....	102,754	Léger, Camille Ltée.....	381,683	Najga Construction Ltd.....	348,849
Eastern Turf Products Ltd.....	378,657	Harrison & Associes Assurance Inc.....	307,875	Légère, Donald.....	15,030	National Alarm System (Fredericton)	
Edwards.....	17,330	Heritage Chocolate Inc.....	208,113	Levesque & McIntyre Electric Co Ltd..	71,282	Ltd.....	17,586
Electric Motor Service (1979) Ltd.....	34,961	High Design Inc.....	124,298	Liteco.....	29,013	NBTel Videoactive Network Ltd.....	3,228,971
Electrical & Refrigeration Services Ltd.	34,123	Highwood Company.....	29,289	Lord, Everet Building Construction.....	18,054	NBTel.....	29,256,325
Elm City Paving Ltd.....	24,227	Hi-Lite Electric Ltd.....	101,150	Luc Enterprise Ltd.....	18,000	Netco Electric Ltd.....	37,389
Entreprises Bastech Inc.....	387,725	Hoadley Engineering Inc.....	19,374	M & R Carpenter Ltd.....	45,407	New Brunswick Power Corporation.....	3,712,802
Entreprises Lamèque Ltée.....	48,000	Hogan Paving Ltd.....	36,715	M C Ventilation Ltd.....	132,401	New Brunswick Publishing Co Ltd.....	25,702
Entreprises Micho Ltd.....	26,176	Hughes Surveys & Consultants Ltd.....	16,298	M D I Waste Systems Inc.....	99,724	New Maryland Contractors.....	15,381
Entreprises Tri-Cor Development Ltd....	59,202	I C I Paints (Canada) Inc.....	44,129	M G I Limited.....	30,294	Newco Construction.....	1,337,429
Excavation Losier Ltée.....	144,935	I C R General Contractors Limited.....	106,356	M P M Construction Inc.....	322,583	Nicholls, R Distributors Inc.....	33,093
Exocom Technology Solutions		Immeubles C D A P Ltée.....	189,669	M S J Services Ltd.....	797,629	Nicora, John & Albert Sbarbaro	
Corporation.....	56,493	Immeubles Robichaud Ltée.....	22,200	MacArthurs Paving & Construction		Re: Bingham, MacAulay, Ehrhardt,	
Exodus Inc.....	362,791	Imperial Oil Ltd.....	168,029	Company Ltd.....	33,536	& Teed, In Trust.....	17,147
F & N Sheetmetal Ltd.....	16,586	Imprimerie Art Graphique Inc.....	16,509	MacDonald, Byron Ltd.....	18,065	Nite Flight Courier Inc.....	22,103
Federation des Caisses Populaire.....	264,250	Interactive Computer Systems Ltd.....	25,636	MacKenzie, Françoise.....	16,643	Noël, Alayn T A Inc.....	63,000

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Norampac Inc.....	\$ 28,866	Provincial Sanitary Products Limited....	\$ 39,596	Shamrock Construction Ltd.....	\$ 477,814	Traducom.....	\$ 43,331
Northrup Properties.....	24,000	Q S A Ltd.....	97,654	Shippagan Auto Supply Ltd.....	59,568	Traduction V L R.....	191,496
Northrup, R G Consultants Ltd.....	47,768	R D B Enterprises Ltd.....	1,239,516	Simmchen Construction Ltd.....	162,319	Traductions ABS.....	43,139
Northside Ventilation Ltd.....	17,434	R P Sprinkler.....	16,179	Simpson Building Systems Ltd.....	770,220	Traductions Professionnelles Eng.....	22,978
Nova Electric Ltd.....	33,050	Receiver General for Canada.....	406,787	Simul Tek Inc.....	137,565	Trane Canada.....	38,133
Nowlan's Roofing Ltd.....	682,510	Red Wing Construction Ltd.....	1,101,189	Sirois, Madeleine.....	50,181	Tribeca Mechanical Ltd.....	483,387
Office Interiors (NB) Inc.....	17,044	Regal Construction Ltd.....	501,276	Société d'Assurance Caisses		Turmel, Serge.....	74,355
Ogma Consulting Corporation.....	60,502	Regent Construction Ltd.....	1,062,046	Populaires Acadiennes.....	35,438	Ultramar Ltd.....	24,964
Optimum Inc.....	288,937	Region 1, Hospital Corporation		Societe Traduction McLaughlin Ltée....	318,313	Unisource Canada Inc.....	376,166
Ordiplan Inc.....	94,309	(South-East).....	230,142	Software House International Inc.....	88,464	Unisys Canada Inc.....	497,386
Ouanes, Daniele.....	68,229	Region 3, Hospital Corporation.....	23,781	Soucy-Ellis Architects Ltd.....	392,550	United Contractors Limited.....	24,822
Ouimet, Jose.....	67,910	Region 4, Hospital Corporation.....	36,874	Sprucegrove Building Cleaners		Unitex New Brunswick Co Ltd.....	25,140
Oxford Atlantic.....	86,985	Region 6, Hospital Corporation.....	41,407	(041216 NB Ltd).....	76,414	University of New Brunswick.....	446,200
P C Docs Canada.....	16,106	Regional Development Corporation.....	39,782	St-Laurent, Mona.....	35,656	University Press of New Brunswick	
P C O Services Inc.....	21,850	Renovations Venant Castonguay		Standard Life Assurance Company.....	34,161	Limited.....	18,558
P F T - Mirdon.....	22,002	Renovations.....	42,695	Star Ventilation Ltd.....	157,370	Valley Foundation Work Ltd.....	251,894
P L C - Professional Loss Control.....	25,198	Research & Productivity Council.....	20,248	Steen Knorr Architecture Inc.....	268,357	Valley Graphics.....	87,506
Paloma Ltée.....	110,090	Revenue Properties Company Limited... Rheal Excavating Trucking Ltd.....	225,355 16,054	Steeves, D M & Associates Ltd.....	69,567	Valron Engineers Inc.....	29,103
Paper House.....	827,228	Rice Contracting Ltd.....	596,458	Steinquist, David & Janet Re: Bingham MacAulay, Ehrhardt, & Teed, In Trust.....	15,000	Ventura Development Ltd.....	45,391
Pebble Stone Ltd.....	22,188	Richard & Co Architecture Inc.....	106,362	Stelor Holdings Ltd.....	389,200	Village de Neguac.....	90,458
Peerless Consulting Ltd.....	61,628	Richard, Rejean Roofing Ltd.....	1,032,435	Sterlings Draperies Draperies.....	25,254	Village de Saint-Hilaire.....	15,360
Perth Medical Clinic Limited.....	31,536	Riverview Electric Ltd.....	23,639	Sumner Plumbing Supply.....	19,448	Ville de Grand Sault.....	305,093
Perth-Andover Developments Inc.....	101,498	Roach, Philip R Ltd.....	151,700	Sun Microsystems of Canada Inc.....	17,783	Ville de Shippagan.....	28,000
Phillips, Dow.....	24,300	Roadway Systems Limited.....	21,217	Super Clean Services Ltd.....	41,900	Vitrierie Caraquet Glass.....	114,208
Phillips, Robert F Marchitect Inc.....	54,134	Robinson Construction Company.....	279,731	Super Poly Bag.....	145,317	Wackenhut Corrections Canada.....	49,127
Pickett Consultants Ltd.....	16,427	Rollys Wholesale.....	34,076	Surette, Marise.....	44,636	Wayne Safety Inc.....	36,876
Pitney Bowes Leasing.....	49,873	Roma, Blair A Architect Ltd.....	432,594	Sussex Excavators Ltd.....	96,607	Westal Contractors Ltd.....	1,026,854
Pitney Bowes of Canada.....	33,204	Ross Ventures Ltd.....	2,396,398	Sussex Health Centre Services Inc.....	53,257	Westburne Industrial Enterprises Ltd....	81,085
Pitre, Raymond.....	37,307	Ross, Ian.....	15,918	Sybari Software Incorporated.....	144,441	Whisco Limited.....	103,263
Place Tracadie Inc.....	16,096	Roy & Robichaud Construction Ltd.....	29,183	T & W Holdings Ltd.....	111,343	Wildwood Masonry.....	135,407
Plaza Atlantic Ltd / Ltée.....	336,132	Roy Consultants.....	110,179	Tabufille Atlantic Limited.....	53,054	Wilmo Enterprises Ltd.....	52,096
Plazafund Retail Properties Ltd.....	16,216	Roy, V T Construction Ltd.....	36,106	Taylor, D J Electric Ltd.....	16,500	Wilson Builders (1978) Ltd.....	96,061
Pollack, Gary, In Trust.....	313,095	S & S Quality Well Drilling.....	129,500	Tek Consultants Limited.....	72,436	Wilson, J E Roofing Company Ltd.....	331,069
Postage By Phone.....	2,187,000	S A Deliveries.....	39,999	Thomas, Hazen & Sons Contracting Ltd.....	18,371	Windsor Construction Ltd.....	80,769
Poterie Monique Duclos.....	21,099	S M S Modern Cleaning Services Inc....	201,944	Thyssen Dover Montenay Elevator.....	63,833	Wood Wyant Inc.....	366,114
Pottle, Herbert & Judith Re: Bingham MacAulay, Ehrhardt, & Teed, In Trust.....	45,000	Saint John Energy.....	197,812	Time-Mar Insulation (1997) Ltd.....	16,190	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	61,042
Power Vac Services.....	39,890	Saint John Mercantile Centre.....	1,421,641	Tommys Flooring (1988) Ltd.....	63,010	Xerox Canada Ltd.....	434,934
Price Contractors Ltd.....	99,818	Saint-Laurent, Léopold.....	16,238	Total Comfort Mechanical Ltd.....	16,129	York County Properties Ltd.....	42,000
Primo Electric Ltée.....	49,613	Sarchfield Electric Ltd.....	34,795	Town of St Stephen.....	46,687	Z T & T Data Cabling Ltd.....	41,891
Prodel Design Inc.....	45,489	Savoie, Urbain Architect Limited.....	324,252	Town / Ville de Dieppe.....	585,930	Zedco Corrosion Specialties Inc.....	196,265
Prospect Contractors Ltd.....	2,187,967	Serca Foodservice.....	38,865				
		Service Master of Fredericton.....	74,472				
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							4,147,453

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$550,000

Centre Communautaire Sainte Anne.....	\$ 20,000	Fundy Trail Developmental Inc.....	\$ 500,000	Memramcook Institute.....	\$ 30,000
---------------------------------------	-----------	------------------------------------	------------	---------------------------	-----------

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS
\$1,000,000

Algonquin Properties Limited..... \$ 1,000,000

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 25,000	\$ 21,137	\$ 29,098
Foreign Exchange / Opérations de change	10,000	7,113	7,664
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	---	1,702	2,029
	<u>35,000</u>	<u>29,952</u>	<u>38,791</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - / Loi sur les véhicules à moteur -			
Fees / Droits	59,500,000	63,929,692	59,262,037
Driver Licensing / Permis de conduire	8,800,000	8,729,700	8,343,490
Fines / Amendes	3,800,000	4,757,160	4,529,477
Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / Loi sur le transport des marchandises dangereuses - Amendes	16,000	10,571	8,600
Highway Act - Fines / Loi sur la voirie - Amendes	60,000	30,926	47,137
All-Terrain Vehicle Act - / Loi sur les véhicules tout-terrain -			
Fees / Droits	725,000	742,472	726,569
Fines / Amendes	42,000	84,036	61,496
Motor Carrier Act - / Loi sur les transports routiers -			
Fees / Droits	---	13,982	13,967
Fines / Amendes	---	360	---
	<u>72,943,000</u>	<u>78,298,899</u>	<u>72,992,773</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - Entretien général	2,200,000	2,088,388	2,273,340
Recoveries - General Maintenance - First Nation / Recouvrements - Entretien général - Premières nations	159,000	154,575	162,685
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,100,000	1,188,970	1,162,050
Commercial Signs - Fees / Enseignes commerciales - Droits	10,000	6,195	11,720
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - Ventes	100,000	99,584	120,007
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - Ventes	90,000	26,694	90,681
Data Services / Services informatiques	10,000	20,794	19,985
	<u>3,669,000</u>	<u>3,585,200</u>	<u>3,840,468</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - Recouvrements	\$ 1,000	\$ 1,217	\$ 626
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	12,000	26,657	26,420
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	40,000	30,199	12,818
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	75,000	123,698	199,511
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	125,000	122,550	130,483
	<u>253,000</u>	<u>304,321</u>	<u>369,858</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Système de radio intégré	73,800	76,871	73,169
	<u>\$ 76,973,800</u>	<u>\$ 82,295,243</u>	<u>\$ 77,315,059</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - Provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 3,617	\$ 38,299
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	29,263	840,790
Other / Autres	175,000	149,439	157,886
	<u>175,000</u>	<u>182,319</u>	<u>1,036,975</u>
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada / New Brunswick Highway Improvement Agreement / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	33,700,000	33,545,179	19,079,713
Atlantic Freight Transition Agreement / Entente de transition pour le transport des marchandises dans la région de l'Atlantique	---	---	10,086,815
	<u>33,700,000</u>	<u>33,545,179</u>	<u>29,166,528</u>
	<u>\$ 33,875,000</u>	<u>\$ 33,727,498</u>	<u>\$ 30,203,503</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000**

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété Licences and Permits / Licences et permis Suspended Driver - Alcohol Re-education Fees / Frais pour la réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	\$ 300,000	\$ 326,670	\$ 313,541
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	207,000	206,960	206,960
	<u>\$ 507,000</u>	<u>\$ 533,630</u>	<u>\$ 520,501</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances Unsatisfied Judgement Account / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	\$ 15,000	\$ 7,005	\$ 15,791

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 954,800	\$ 46,500	\$ 1,001,300	\$ 999,405	\$ 892,439
Financial Services / Services financiers	2,688,200	19,200	2,707,400	2,687,910	2,606,978
Payroll Burden / Charge de la feuille de paye	5,652,700	---	5,652,700	5,460,406	6,607,487
District Administration / Administration des districts	8,352,700	78,900	8,431,600	8,410,477	8,534,639
Human Resources / Ressources humaines	1,060,100	12,400	1,072,500	1,090,699	893,038
Information Systems / Système d'information	2,030,200	93,700	2,123,900	2,116,817	2,171,732
	<u>20,738,700</u>	<u>250,700</u>	<u>20,989,400</u>	<u>20,765,714</u>	<u>21,706,313</u>
Policy and Motor Vehicle / Politiques et véhicules à moteur					
Transportation Policy / Politique des transports	2,525,400	10,200	2,535,600	2,333,295	2,163,100
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	4,787,600	29,500	4,817,100	4,861,600	4,881,468
	<u>7,313,000</u>	<u>39,700</u>	<u>7,352,700</u>	<u>7,194,895</u>	<u>7,044,568</u>
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	1,167,900	10,200	1,178,100	1,146,980	1,175,100
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes - été	24,102,700	1,200	24,103,900	25,545,394	24,081,762
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	10,334,200	600	10,334,800	9,881,197	10,141,261
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,701,300	3,700	4,705,000	4,636,849	4,587,227
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	9,697,900	---	9,697,900	9,833,433	8,673,899
Building Operation and Maintenance / Bâtiments - exploitation et entretien	2,705,800	---	2,705,800	3,277,510	2,807,523
Radio Communications / Radio communication	1,460,200	---	1,460,200	1,426,044	1,582,180
Dump Maintenance / Entretien des dépotoirs	506,400	---	506,400	328,145	627,420
	<u>54,676,400</u>	<u>15,700</u>	<u>54,692,100</u>	<u>56,075,552</u>	<u>53,676,372</u>
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver					
Highway Maintenance - Winter / Entretien des routes en hiver	42,771,600	340,200	43,111,800	52,179,175	55,163,086
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes					
Highway Design / Tracé des routes	1,317,200	16,600	1,333,800	1,259,858	1,169,355
Structures and Materials / Ouvrages d'art et matériaux	810,200	15,300	825,500	815,527	751,197
Construction / Construction	1,046,400	27,500	1,073,900	1,166,467	1,030,213
Planning and Land Management / Planification et gestion des terrains	2,753,400	14,900	2,768,300	2,701,347	2,497,389
	<u>5,927,200</u>	<u>74,300</u>	<u>6,001,500</u>	<u>5,943,199</u>	<u>5,448,154</u>
	<u>\$131,426,900</u>	<u>\$ 720,600</u>	<u>\$132,147,500</u>	<u>\$142,158,535</u>	<u>\$ 143,038,493</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Permanent Bridges / Ponts permanents	\$ 22,200,000	\$ ---	\$ 22,200,000	\$ 25,123,296	\$ 19,515,586
Permanent Highways / Routes permanentes	80,300,000	---	80,300,000	83,164,749	71,682,376
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	67,400,000	---	67,400,000	69,303,536	39,585,705
National and Arterial Highway Program / Programme des routes nationales à grande communication	26,875,000	---	26,875,000	26,935,368	41,322,161
Canada / New Brunswick Fixed Link Highway Improvement Program / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur le programme d'amélioration routière associé au lien routier permanent	---	---	---	---	390,959
Vehicles and Equipment / Véhicules et machinerie	2,100,000	---	2,100,000	2,100,000	4,200,000
Canada / New Brunswick Atlantic Freight Transition Program / Programme de transition Canada / Nouveau-Brunswick pour le transport des marchandises dans la région de l'Atlantique	---	---	---	---	22,572,333
	\$198,875,000	\$ ---	\$198,875,000	\$206,626,949	\$ 199,269,120
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	\$ 300,000	\$ ---	\$ 300,000	\$ 286,570	\$ 300,240
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	180,000	---	180,000	100,112	169,553
	\$ 480,000	\$ ---	\$ 480,000	\$ 386,682	\$ 469,793

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Unsatisfied Judgement Account Claims / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 34,901</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 17,389,100	\$ 17,021,082	\$ 18,001,951
Other Services / Autres services	2,543,800	2,501,120	2,523,995
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	334,800	378,841	361,955
Property and Equipment / Biens et matériel	568,500	730,139	716,318
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	24,100	11,495	13,509
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	129,100	123,037	88,585
	<u>20,989,400</u>	<u>20,765,714</u>	<u>21,706,313</u>
Policy and Motor Vehicle / Politiques et véhicules à moteur			
Personal Services / Frais de personnel	2,343,700	2,623,896	2,380,332
Other Services / Autres services	4,204,400	3,956,903	4,077,315
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	353,800	259,246	297,548
Property and Equipment / Biens et matériel	26,100	67,050	30,619
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	424,700	287,047	238,835
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	753	19,919
	<u>7,352,700</u>	<u>7,194,895</u>	<u>7,044,568</u>
Maintenance / Entretien			
Personal Services / Frais de personnel	22,440,370	22,634,145	22,348,713
Other Services / Autres services	23,168,055	22,813,265	22,003,856
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12,535,740	14,159,895	12,266,430
Property and Equipment / Biens et matériel	1,232,935	1,243,288	1,442,807
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	15,000	35,111	30,403
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(4,568,200)	(4,690,669)	(4,321,254)
Designated Revenues / Recettes indiquées	(131,800)	(119,483)	(94,583)
	<u>54,692,100</u>	<u>56,075,552</u>	<u>53,676,372</u>
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver			
Personal Services / Frais de personnel	17,195,100	17,058,260	17,394,225
Other Services / Autres services	19,283,500	24,516,629	26,178,905
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6,356,300	10,187,649	11,169,355
Property and Equipment / Biens et matériel	241,900	199,480	267,130
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	35,000	217,157	153,471
	<u>43,111,800</u>	<u>52,179,175</u>	<u>55,163,086</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,434,500	\$ 5,394,836	\$ 5,060,323
Other Services / Autres services	910,400	860,908	774,289
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	231,100	201,563	168,149
Property and Equipment / Biens et matériel	131,100	154,408	127,912
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7,000	3,500	3,500
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(712,600)	(672,016)	(686,019)
	<u>6,001,500</u>	<u>5,943,199</u>	<u>5,448,154</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	---	10,122
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(10,122)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	105,594	159,386
Other Services / Autres services	---	814,396	834,779
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	17,332	31,457
Property and Equipment / Biens et matériel	---	35,000	19,407
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	36,175
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(972,322)	(1,081,204)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$132,147,500</u>	<u>\$142,158,535</u>	<u>\$ 143,038,493</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Permanent Bridges / Ponts permanents			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 4,114,846	\$ 3,370,190
Other Services / Autres services	---	3,212,379	4,498,980
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,281,943	2,190,529
Property and Equipment / Biens et matériel	---	15,756,288	9,578,215
Contracts and Projects / Contrats et projets	---	---	(122,328)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	22,200,000	(242,160)	---
	<u>22,200,000</u>	<u>25,123,296</u>	<u>19,515,586</u>
Permanent Highways / Routes permanentes			
Personal Services / Frais de personnel	---	12,648,663	11,299,608
Other Services / Autres services	---	14,249,761	12,635,709
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	12,314,309	12,191,737
Property and Equipment / Biens et matériel	---	43,866,803	35,149,393
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	368,000	312,481
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	169,465	93,448
Contracts and Projects / Contrats et projets	80,300,000	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(452,252)	---
	<u>80,300,000</u>	<u>83,164,749</u>	<u>71,682,376</u>
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes			
Personal Services / Frais de personnel	---	5,455,737	3,217,733
Other Services / Autres services	---	2,457,764	1,738,295
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,595,345	2,480,738
Property and Equipment / Biens et matériel	---	58,794,690	32,128,132
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	20,807
Contracts and Projects / Contrats et projets	67,400,000	---	---
	<u>67,400,000</u>	<u>69,303,536</u>	<u>39,585,705</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
National and Arterial Highway Program / Programme des routes nationales à grande communication			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 3,331,007	\$ 4,457,875
Other Services / Autres services	---	6,411,931	9,005,719
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	331,558	800,699
Property and Equipment / Biens et matériel	---	16,803,547	27,045,462
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	18,589	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	38,736	14,598
Contracts and Projects / Contrats et projets	26,875,000	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(2,192)
	<u>26,875,000</u>	<u>26,935,368</u>	<u>41,322,161</u>
Canada / New Brunswick Fixed Link Highway Improvement Program / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur le programme d'amélioration routière associé au lien routier permanent			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	14,837
Other Services / Autres services	---	---	8,197
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	20,091
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	347,834
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>390,959</u>
Vehicles and Equipment / Véhicules et machinerie			
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>2,100,000</u>	<u>2,100,000</u>	<u>4,200,000</u>
Canada / New Brunswick Atlantic Freight Transition Program / Programme de transition Canada / Nouveau-Brunswick pour le transport des marchandises dans la région de l'Atlantique			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	1,848,423
Other Services / Autres services	---	---	889,730
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	1,075,194
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	18,758,986
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>22,572,333</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 49,109	\$ ---
Other Services / Autres services	---	9,404	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	571	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	199,601	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(258,685)	---
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Property and Equipment / Biens et matériel	---	303,857	1,862,192
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(303,857)	(1,862,192)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$198,875,000</u>	<u>\$206,626,949</u>	<u>\$ 199,269,120</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 286,570	\$ 300,240
Contracts and Projects / Contrats et projets	300,000	---	---
	<u>300,000</u>	<u>286,570</u>	<u>300,240</u>
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Personal Services / Frais de personnel	---	72,850	115,774
Other Services / Autres services	---	27,262	33,365
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	284
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	20,130
Contracts and Projects / Contrats et projets	180,000	---	---
	<u>180,000</u>	<u>100,112</u>	<u>169,553</u>
	<u>\$ 480,000</u>	<u>\$ 386,682</u>	<u>\$ 469,793</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Unsatisfied Judgement Account Claims / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ ---	\$ ---	\$ 34,901

Department of Transportation / Ministère des Transports

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL for the fiscal year ended 31 March 2000 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2000

	2000 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2000 Actual / Montants réels	1999 Actual / Montants réels
VEHICLE MANAGEMENT / GESTION DES VÉHICULES					
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 1,796,800	\$ ---	\$ 1,796,800	\$ 1,931,694	\$ 1,681,050
Revenues / Recettes					
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	63,441,500	---	63,441,500	62,298,060	60,419,992
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	1,100,000	---	1,100,000	834,518	864,334
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	---	---	(141)
Damage Recoveries / Recouvrements pour dommages	---	---	---	204,141	183,267
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	---	106,420	66,041
Total Revenue / Total des recettes	<u>64,541,500</u>	<u>---</u>	<u>64,541,500</u>	<u>63,443,139</u>	<u>61,533,493</u>
Expenditures / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire					
Personal Services / Frais de personnel	12,907,600	---	12,907,600	12,552,656	12,326,790
Other Services / Autres services	10,001,000	---	10,001,000	9,736,214	9,347,393
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	24,141,800	---	24,141,800	23,842,320	21,048,352
Property and Equipment / Biens et matériel	341,200	---	341,200	233,413	413,841
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	86,200	---	86,200	61,492	102,961
	<u>47,477,800</u>	<u>---</u>	<u>47,477,800</u>	<u>46,426,095</u>	<u>43,239,337</u>
Capital Account / Compte de capital					
Property and Equipment / Biens et matériel	17,425,000	---	17,425,000	18,008,844	18,043,512
Total Expenditures / Total des dépenses	<u>64,902,800</u>	<u>---</u>	<u>64,902,800</u>	<u>64,434,939</u>	<u>61,282,849</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	<u>\$ 1,435,500</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,435,500</u>	<u>\$ 939,894</u>	<u>\$ 1,931,694</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$101,592,501

Blaney, Hon Margaret-Ann Minister / Ministre.....	\$ 26,520	Blechschmidt, Stephen.....	\$ 45,601	Christie, Garry G.....	\$ 41,552	Diadams, Fred M.....	\$ 48,075
Lee, Hon Sheldon A Minister / Ministre.....	8,495	Bonenfant, J R Réjean.....	43,304	Christie, Kimberly F.....	43,150	Dickie, Nils A.....	44,839
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre.....	107,130	Boone, George A.....	42,670	Clark, Alvin B.....	46,969	Dickie, Peter J.....	51,592
Acheson, Alan G.....	50,145	Boudreau, Eric.....	43,899	Cleghorn, Dean G.....	46,438	Dickson, A Elwin.....	56,025
Acton, Derrick D.....	62,924	Boudreau, Robert D.....	73,756	Cline, Reid M.....	50,933	Dinsmore, Richard E.....	47,803
Agnew, Michael A.....	48,461	Bourque, Bernard J C.....	41,421	Clouston, Norman B.....	63,771	Dion, Richard.....	53,760
Aiton, J Andrew.....	73,756	Bourque, Gilles.....	41,642	Clowater, Duane R.....	58,806	Dionne, George.....	55,848
Allain, Henri.....	73,756	Bourque, J Terrance.....	47,959	Coburn, Kenneth E.....	47,368	Diotte, Patrick E.....	54,218
Allen, Stephen H.....	58,614	Bourque, Jean.....	42,541	Cogswell, Anthony D.....	40,354	Doherty, James D.....	59,338
Almon, Norman.....	40,617	Bourque, Normand.....	43,594	Cogswell, Bernita.....	43,695	Doherty, Shawna Lee.....	41,413
Alward, Christopher.....	42,981	Bowering, Peter.....	50,353	Cogswell, David E.....	73,756	Doiron, Allen J.....	52,572
Alward, Rhonda L.....	44,965	Boyd, Bruce.....	47,790	Cogswell, Gary E.....	40,833	Doiron, Bernard.....	64,448
Ames, Arthur.....	59,458	Boyd, Carl L.....	45,657	Cole, Eugene.....	42,676	Doiron, Denis.....	43,003
Anderson, James David.....	41,583	Boyd, D Glen.....	63,079	Collette, Janice.....	58,640	Doiron, Fernand.....	43,099
Andrews-Caron, Susan C.....	73,756	Branscombe, Tony A.....	40,610	Collings, Daryl L.....	41,257	Doiron, Fernand.....	50,065
Anthony, Wesley C.....	73,756	Branscombe-Hallett, Sandra.....	45,282	Connell, Charles A.....	73,243	Doiron, Gérard.....	60,524
Arsenault, Daryl.....	51,814	Brennan, Paul G.....	50,044	Connell, Kenneth W.....	77,952	Doiron, John F.....	41,419
Arsenault, Jean-Marc.....	44,887	Brewer, Robert J.....	42,834	Connolly, Bruce.....	62,843	Doiron, Maurice A.....	64,803
Arseneau, Gildard.....	51,473	Bridgman, Dagmar P.....	45,027	Constantine, Carl P.....	48,424	Doiron, Norma.....	49,707
Arseneau, Gilles.....	42,257	Brittain, Darcy R.....	44,898	Cook, Reginald.....	48,990	Doiron, Valmond.....	51,465
Arseneau, Michel.....	55,678	Brown, Colleen R.....	44,763	Corey, Clifford W.....	48,083	Donovan, Douglas G.....	62,961
Atkinson, John E.....	41,368	Brown, John K.....	47,882	Corey, Gary W.....	58,279	Donovan, John A.....	44,949
Aubie, Allen.....	41,102	Brown, Richard A.....	40,978	Cormier, Donald G.....	40,301	Doohan, John G.....	73,756
Avery, Alton.....	40,050	Brun, Raymond.....	58,598	Cormier, J Louis.....	49,334	Dorcias, Walter R.....	56,429
Ayles, J R Richard.....	50,792	Buchanan, Ronald G.....	40,904	Cormier, Jean Charles.....	40,333	Dorey, Raymond.....	59,322
Babin, Mark.....	52,315	Buckley, Lawrence.....	49,648	Cormier, John J.....	64,278	Doucet, Adelbert.....	42,160
Bailey, David W.....	64,682	Bulger, Lawrence.....	40,952	Cormier, Mario.....	45,548	Doucet, Ralph J.....	49,416
Bamford, John P.....	44,793	Bulmer, Walter W.....	40,687	Cormier, Norman E.....	41,635	Doucet, Robert G.....	60,000
Banks, Kelly E.....	57,344	Burgess, Earle R.....	67,176	Cormier, Ovila.....	42,304	Doucet, Sandra.....	44,707
Basque, Guillaume.....	40,600	Burnett, Anthony.....	53,357	Cormier, Rheal D.....	43,666	Doucette, Eric.....	41,272
Beaulieu, Allen.....	45,650	Burnham, Martine M.....	50,294	Cormier, Romeo C.....	59,280	Dow, Merlin W.....	48,426
Beaulieu, George.....	55,843	Bustard, Stephen W.....	45,058	Cormier, Ronald M.....	59,636	Doyle, James P.....	45,657
Beaulieu, Gilles R.....	54,990	Butterwick, Paul.....	48,820	Côte, Norman J.....	56,159	Drake, Blair R.....	60,777
Beaulieu, J Rino R.....	72,930	Byrne-Zwicker, Elizabeth.....	57,555	Couturier, John A.....	40,827	Drew, Robert C.....	60,321
Beaumaster, Dale J.....	41,133	Caissie, Gérard N.....	45,700	Crandall, Ricky M.....	48,357	Dubé, Jacques R Y.....	49,352
Beech, John E.....	44,679	Caissie, J Léo.....	49,799	Crawford, Peter J E.....	64,978	Dubé, Richard H.....	48,183
Bélangier, Donald.....	54,624	Caldwell, Graham P.....	51,042	Cromwell, Kenneth.....	40,301	Duffy, Calvin J.....	71,873
Bélangier, Julien C.....	42,030	Caldwell, Keith R.....	47,112	Crowther, Michael.....	47,803	Dugas, Abraham F.....	56,964
Bell, J Mark.....	51,775	Camber, Charles F.....	42,199	Cunningham, Jay W.....	54,990	Dunn, Francis W.....	56,527
Belliveau, Alyre J.....	41,400	Campbell, Ralph.....	55,929	Cusack, Stephen W.....	40,598	Duplisea, Philip D.....	69,432
Belliveau, Jean.....	43,618	Carr, Neil.....	44,124	Cyr, François C.....	55,684	Dykeman, Lawrence E.....	43,003
Belliveau, Linda M.....	46,035	Carr, Robert L.....	40,605	Cyr, Michel.....	42,848	Dysart, David.....	42,108
Belliveau, Mark.....	62,500	Carrier, Robert.....	55,710	Daigle, Henry.....	43,559	Ellis, Bonnie.....	41,635
Belliveau, Michael J.....	51,936	Carroll, Francis J.....	45,450	Daigle, Omer.....	40,760	Ellis, Robert.....	41,481
Bernard, Étienne.....	43,996	Carruthers, Blaine Jr.....	41,367	Darke, Gregory T.....	42,119	Embleton, David R.....	46,462
Billings, Casey A.....	40,388	Carter, Marilyn.....	40,762	Darra, Robert Edward.....	50,255	English, Wilfred G.....	41,272
Billings, Larry.....	47,875	Case, Allan J.....	67,698	Davenport, W G Leo.....	40,544	Essiambre, Pierre.....	54,195
Bishop, Laurie M.....	41,727	Casey, Dale D.....	48,252	Davidson, Derek A.....	63,079	Estabrooks, Mary A.....	51,030
Bishop, Terrance.....	42,206	Cashol, Raymond.....	44,960	Dayton, George.....	74,193	Estey, Joel.....	43,452
Blacquier, Bradley.....	45,652	Castonguay, Gerald.....	44,787	Deap, Daniel P.....	73,114	Fairley, Arden E.....	45,982
Blaney, Frederick M.....	77,494	Chamberlain, Lee P.....	54,532	Delmas, Andy.....	58,495	Fairley, Winston J.....	41,730
Bleakney, Michael.....	55,389	Chase, Gary W.....	43,433	Derrah, Edward C.....	54,990	Farrell, Malcolm.....	60,239
		Chase, V Timothy.....	44,698	Derrah, Susanne M.....	60,057	Fenety, Michael L.....	44,113
		Chiasson, Michel.....	50,522	Després, J Paul E.....	50,292	Fillmore, Edward W.....	55,404
		Chin, Valentine C.....	49,270	Dewolfé, Constance.....	57,474	Fisher, Ross S.....	60,194

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Fitzherbert, Danny P.....	\$ 57,890	Goggin, John E.....	\$ 61,471	Jamer, Gerald A.....	\$ 47,452	LeBlanc, Charles.....	\$ 57,847
Fitzherbert, Frank Edgar.....	53,110	Goguen, Denis.....	44,634	Jamieson, Steven Andrew.....	44,867	LeBlanc, Daniel Joseph.....	62,272
Fleiger, Kenneth.....	54,326	Goguen, Gerald A.....	82,477	Jardine, Beverley G.....	43,055	LeBlanc, Donald A.....	41,621
Fleming, M David.....	43,304	Goguen, Gilles.....	57,770	Jean, Guy F.....	65,365	LeBlanc, Edouard.....	45,349
Flemming, Harold B.....	49,366	Gorman, Wayne E.....	63,918	Jimmo, Vernon.....	43,304	LeBlanc, Fernand J.....	41,327
Fletcher, Dean.....	43,941	Gowan, Stuart.....	52,492	Johnson, Douglas L.....	79,370	LeBlanc, Gerald.....	46,818
Fletcher, Terrance B.....	51,256	Graham, Joseph W.....	48,602	Jonah, Brian L.....	45,379	LeBlanc, J Charles.....	68,059
Flewelling, Robert H.....	43,983	Grandy, Bruce N.....	56,881	Jones, Douglas A.....	45,394	LeBlanc, J Leon.....	43,392
Flynn, Angela.....	41,657	Grant-McGivney, Margaret.....	59,258	Jones, Douglas C.....	54,008	LeBlanc, Laurie A.....	41,032
Flynn, Thomas R.....	45,844	Gray, James.....	58,815	Jones, Mark.....	42,597	LeBlanc, Paul.....	51,546
Foley, Wayne.....	46,379	Greene, Dennis.....	53,151	Joyce, Ronald H.....	54,837	Leckey, Hollis B.....	41,859
Folkins, Wesley.....	41,776	Grondin, Carl.....	50,859	Justason, Blair L.....	41,189	Léger, Brian L J.....	71,178
Forbes, Robert.....	49,249	Gullison, Clifton G.....	45,865	Justason, Russell F.....	41,789	Léger, Edmond J.....	42,981
Foreman, J Lester.....	69,547	Gullison, Maurice G.....	50,362	Keenan, J Henry.....	40,440	Léger, Jean L.....	43,571
Forster, Dale A.....	73,756	Hachey, Serge.....	41,412	Keith, Ernest M.....	43,304	Léger, Joel H.....	59,616
Fortin, Pierrette.....	41,202	Haines, George H.....	83,135	Keith, Harold O.....	47,987	Léger, Leo J.....	41,218
Fournier, H Georges.....	41,431	Haines, S Stewart.....	47,183	Kelley, Kinley P.....	57,374	Légère, Andre J.....	69,609
Fournier, Jean Marc.....	42,970	Haley, Floyd R.....	58,071	Kelly, Paul J.....	55,762	Letourneau, John.....	45,917
Fournier, Trevor.....	42,317	Haley, Charles J Jr.....	43,287	Kendrick, Michael A.....	41,702	Levesque, Marguerite.....	73,756
Fram, Willard R.....	71,740	Hall, Carl G.....	40,799	Kennedy, Paul E.....	59,999	Levesque, Rodrigue.....	52,851
Francis, Dolores.....	41,635	Hallett, Brent R.....	43,582	Kerr, Alan.....	64,003	Lewis, Melvin B.....	56,004
Fraser, Kelly L.....	52,177	Hallett, D Mark.....	45,276	Kerr, Dwight F.....	43,389	Lightfoot, Paul.....	43,408
Fraser, Martin J.....	43,304	Hallett, Gary M.....	55,084	Kervin, Joseph.....	64,164	Lingley, W Douglas.....	49,267
Fraser, William H.....	50,521	Hamill, Alfred.....	49,951	Kierstead, Roger.....	51,606	Lisson, William C.....	45,462
Frenette, Bryan.....	57,821	Hamill, Thomas John.....	41,488	Kilfillen, Gary B.....	44,868	Little, Ross E.....	41,189
Frenette, Pauline.....	45,657	Hamilton, Hazen L.....	40,168	Killam, Steven.....	44,116	Logan, Jennifer M.....	54,039
Fullarton, Donald H.....	44,744	Hamilton, W Robert.....	58,406	King, Danny J.....	54,586	Losier, Marc.....	51,874
Fullarton, Jonathan.....	47,149	Hansen, Phillip.....	57,297	Knorr, James.....	42,430	Lunn, Wayne K.....	41,517
Fullarton, Peter J.....	49,900	Harding, Michael K.....	48,912	Knox, James H.....	75,717	Lynch, Nancy A.....	63,255
Gagnon, Michael J.....	57,344	Harper, Evans.....	43,695	Kyle, Roy W T.....	53,894	Mabie, Kim.....	58,917
Gagnon, Pamela D.....	50,204	Harrington, Scott.....	48,746	Lachapelle, Denis J.....	73,380	MacBeth, Lois.....	41,727
Gagnon, Paul.....	45,657	Harris, J Kevin.....	41,358	Lacroix, Michel J.....	73,756	MacDonald, Alton K.....	49,034
Gagnon, Serge.....	52,012	Hatfield, William G S.....	50,472	Lainey, Martin.....	42,211	MacDonald, Cyril.....	43,304
Gaines, F Aubrey.....	41,189	Hathaway, Randolph.....	58,597	Lamb, Kerry A.....	54,565	MacDonald, Glen.....	51,732
Gallant, Eugene.....	53,355	Hawkins, Floyd E.....	50,935	Lambert, Vaughn W.....	41,251	MacDonald, Joseph V.....	55,156
Galloway, Kevin G.....	45,498	Hawthorne, George E.....	54,162	Landry, J Fortunat.....	40,466	MacDonald, Krista.....	58,254
Gamble, Terrance F.....	52,825	Hawthorne, Herman A.....	53,917	Landry, Marc J.....	56,778	MacDonald, Scott R.....	54,990
Gaudet, Edmour I.....	41,645	Hay, Lowell D.....	55,203	Landry, Maurice J.....	46,240	MacDonald, Stewart A.....	63,767
Gaudet, Jean Paul.....	45,977	Hayes, Daniel J.....	40,213	Landry, Richard.....	47,009	MacEacheron, Joyce.....	58,117
Gaudet, R Yves.....	48,027	Hayes, William.....	42,951	Landry, Robert E.....	43,946	MacFarlane, David.....	47,746
Gaunce, Peter C.....	41,099	Hebert, John.....	46,243	Landry, Ronald.....	48,516	MacFarlane, Frederick.....	55,642
Gautreau, Marcial.....	57,512	Hicks, James.....	52,522	Landry, Valbert.....	64,657	Macies, Anne.....	49,777
Gautreau, Ronald J.....	42,851	Hill, Neil W.....	43,545	Lapointe, Bernard J.....	60,951	MacIntosh, Elmo G.....	45,224
Geddes, Bruce E.....	42,689	Holt, William W.....	73,056	Lapointe, Elaine H.....	41,780	MacIntosh, Norman.....	43,119
Ghanem, Ashraf.....	44,465	Hood, Gregory.....	42,324	Lappage, P Steven.....	41,542	MacKay, Curtis W Sr.....	42,037
Gigou, Jean Louis.....	60,136	How, Jonathon.....	55,358	Larocque, Henri-Paul.....	53,474	MacKenzie, Thomas R.....	43,246
Gilbert, Neil W.....	73,756	Hoyt, Andrew G.....	58,036	Lavigne, Carl.....	43,461	MacKinnon, Michael.....	56,283
Gilbert, Terrance F.....	46,689	Hoyt, James.....	59,918	Lavigne, Roger Wilfred.....	51,085	MacLean, Kevin.....	60,722
Gilks, Keith B.....	41,444	Hudson, Donald L.....	44,708	Lavoie, J Roland L.....	43,741	MacLeod, Phillip D.....	50,599
Gionet, Vincent.....	57,548	Hughes, Terrance W.....	71,921	Lawrence, Roger A.....	45,998	MacNaughton, Eric L.....	45,752
Girouard, Jean E.....	59,190	Hunter, Marty B.....	42,162	Lawson, Kenneth H.....	78,264	MacNeil, Donald F.....	47,246
Girouard, Philippe M.....	43,876	Hyslop, Arnold G.....	40,293	Lawson, M Patricia.....	42,366	Macpherson, Randall G.....	46,694
Goddard, James H.....	48,692	Innes, Charles J.....	41,510	Leaman, Leeroy G.....	56,439	MacPherson, Richard J.....	52,430
Goddard, Travis.....	42,073	Isenor, Barbara I.....	43,685	LeBel, Jacqueline B.....	47,803	MacQuarrie, Carol.....	53,937
Godin, Claude.....	58,053	Jackart, Michael A.....	71,477	LeBlanc, Armand C.....	49,602	MacRae, James F.....	44,012
Godin, Réginald.....	43,107	Jaillet, J Arsene.....	40,306	LeBlanc, Charles.....	51,605	Maillet, Emerie.....	51,086

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Maillet, Jean E.....	\$ 45,657	Moir, Vernon G.....	\$ 57,372	Penney, Wesley.....	\$ 40,110	Russell, Vann C.....	\$ 43,519
Maillet, Onide J.....	57,841	Monahan, Brian P.....	55,222	Perry, Brian A.....	60,194	Ryan, A Dale.....	47,446
Manderville, Veronica A.....	40,194	Moore, Mark.....	43,617	Peterson, Ivan.....	41,617	Savoie, Paul R.....	52,775
Mann, Murdock C.....	47,803	Moore, Stephen M.....	44,803	Peterson, Robert M.....	40,614	Savoie, Renaud J.....	48,207
Manuel, Darrell W.....	88,764	Morgan, Glyn E.....	57,344	Phillips, Bernard D.....	42,758	Savoie, Rene.....	51,127
Manuel, Hilaire.....	48,252	Morin, Bruno.....	40,012	Phillips, Michael S.....	61,233	Savoy, Gregory.....	47,868
Manuel, Jean Marc.....	56,167	Morin, François.....	61,079	Poitras, J Romeo.....	60,194	Schatz, Hans F.....	46,298
Marr, Donald A.....	41,031	Morrell-Lawrence, Lori A.....	50,802	Poitras-Savage, Marcelle.....	41,412	Schofield, Dwight.....	57,937
Martin, Alain G.....	40,395	Morrison, James.....	73,756	Pond, Richard V.....	43,304	Schrifer, David F.....	45,986
Martin, Charles R.....	47,663	Morrison, Richard M.....	40,562	Preston, William G.....	59,910	Schrifer, Lawrence.....	54,198
Martin, Marc G.....	55,983	Moss, Lorne W.....	48,553	Priddle, R Gary.....	41,063	Seely, Brian G.....	40,838
Martin, Marcel.....	53,651	Mullin, Brad A.....	58,043	Proctor, Cecil W.....	45,459	Shalala, Susan.....	48,375
Martin, Timothy.....	54,366	Munn, Duane L.....	51,009	Proctor, George T.....	54,352	Sharpe, Penny Lee.....	45,657
Mason, Donald F.....	60,194	Murray, Robert G.....	57,033	Pyne, Douglas S.....	46,839	Sherwood, Eldon R.....	44,903
Maston, Deborah.....	44,959	Nadeau, Gilles.....	51,174	Quigley, David W.....	61,626	Simmons, Deborah.....	55,519
Maston, Richard.....	40,326	Nash, Diane E.....	47,355	Raymond, John S.....	62,851	Sirois, Serge.....	53,612
Matchett, Darren.....	50,597	Nash, Linda.....	41,727	Reid, Brian A.....	53,387	Sleeper, Leonard.....	46,051
Matchett, Ronald H.....	40,167	Nason, Clifton A.....	41,189	Reid, Robert W.....	46,377	Smith, David S.....	70,135
Mathisen, Kimberlee.....	61,690	Nethercot, Ian.....	74,294	Rice, Dale R.....	56,571	Smith, David.....	46,361
Mazerolle, Damosse G.....	44,691	Nicholson, Paul E.....	78,723	Richard, Daniel.....	45,125	Smith, John William.....	50,849
McAdam, John.....	53,113	Nicks, Wayne H.....	57,535	Richard, Gérard.....	41,189	Smith, Norman R.....	46,913
McAleer, Arthur J.....	46,058	Nimigon, Micheal B.....	41,117	Richard, J Emery.....	54,369	Smith, Sheldon.....	40,311
McCallum, Burton.....	54,990	Nixon, Calvin B.....	45,320	Richard, J P Emerie.....	44,899	Smith, Stephanie A.....	41,838
McCarthy, Joanne D.....	42,696	Noble, Douglas R.....	74,132	Richard, Kevin D.....	57,727	Smith, William H.....	84,768
McCarthy, Stephen W M.....	41,560	Noël, Gabriel.....	41,667	Richard, Monique.....	42,580	Smith, William.....	57,181
McCarty, Ranald C.....	46,170	Nowlan, Clarence.....	53,297	Richard, Rosemary.....	40,109	Snow, Leonard.....	43,482
McCracken, Richard.....	51,386	O'Brien, Lorraine F.....	54,763	Richard, Terry.....	46,398	Sorensen, Brian D.....	61,618
McCue, John F.....	65,859	Oliver, J Andrew.....	41,189	Richard, Thomas J.....	45,886	Spencer, Carl E.....	45,527
McCullough, Neil L.....	42,705	Orchard, Ronald B.....	51,663	Richardson, Wayne Maxwell.....	45,280	Spinney, John C.....	44,356
McDougall, Harry.....	47,903	Orser, B Norman.....	52,649	Richardson, William E.....	47,760	Stacey, Daniel C.....	40,518
McEvoy, Bernard J.....	41,005	O'Shea, Catherine L.....	54,142	Rideout, Eric D.....	47,528	Stanley, Michael H.....	69,584
McEwing, Brian L.....	74,973	Ouellet, André J.....	50,570	Riordon, Paul.....	56,412	Staples, Wendy.....	41,574
McFarlane, P Duane.....	47,879	Ouellette, François.....	50,992	Roach, J P Alvin.....	44,674	Stapleton, P Bruce.....	48,351
McGraw, Ronnie.....	57,110	Ouellette, Marcel.....	44,069	Robertson, Brian.....	41,726	Steeves, Dale.....	53,380
McGregor, Donald C.....	45,399	Page, C Herbert.....	78,264	Robertson, I Drew.....	63,918	Steeves, M Alice.....	54,990
McHatten, Norman G.....	42,529	Palmer, Gary E.....	53,977	Robichaud, Camille H.....	42,254	Steeves, Robert W.....	45,657
McIntosh, Ross A.....	50,651	Palmer, Henry S.....	77,279	Robichaud, Étienne J.....	52,718	Steeves, Walter W.....	83,743
McKenna, Michael G.....	52,775	Palmer, John W.....	73,756	Robichaud, Gérard.....	54,699	Stewart, Clifford Roy.....	50,668
McKiel, Edgar R.....	45,871	Palmer, Richard A.....	52,825	Robichaud, Gilbert J.....	66,187	Stewart, John W.....	52,991
McKinney, Brian L H.....	64,492	Palmer, Robert Keith.....	55,296	Robichaud, J G Donat.....	48,510	Stewart, Richard.....	40,413
McKinnon, C George.....	53,590	Papageorgiou, George C.....	67,250	Robichaud, Jacques.....	57,937	Stewart, Russell.....	63,303
McKinnon, John B.....	45,657	Paradis, Alain.....	47,118	Robinson, Scott O.....	41,648	Stewart, William K.....	44,612
McLaughlin, Alan.....	62,569	Paradis, Tammy.....	48,647	Rodrigues, Emilia.....	74,765	Storey, Gary F.....	57,129
McLaughlin, Don.....	53,827	Parish, Murray L.....	40,961	Romero, Pablo.....	61,565	Storr, Dale W.....	47,803
McLaughlin, Lorne D.....	54,359	Parker, Donald J G.....	41,067	Rosehart, Michael.....	62,156	Strang, Fred A.....	62,940
McLaughlin, Roy M.....	41,199	Parker, Jerome.....	42,707	Ross, Darren.....	52,431	Stuart, Gilbert M.....	50,394
McLellan, Angela J.....	42,851	Parker, E Harold Jr.....	49,305	Ross, Vicki G.....	41,635	Sullivan, David L.....	73,075
McNally, J Robert.....	48,457	Parsons, Tyrone.....	48,674	Rossiter, Hilyard S.....	40,395	Sullivan, Donald.....	41,063
McNeill, Paul S.....	41,344	Patterson, Brian R.....	49,807	Roussie, Stephen L.....	46,429	Sullivan, Oamer F.....	42,138
Merrett, Roxanne L.....	41,874	Patton, Elaine M.....	50,113	Row, William K.....	58,279	Svensden, Lloyd S.....	42,786
Messer, Petra.....	54,631	Paulley, Michael.....	50,965	Roy, Dorique.....	44,124	Tabor, Andrew P.....	43,114
Michaud, Jean-Luc.....	47,585	Paulin, Bernard.....	57,000	Roy, Janine.....	57,861	Tapley, Robin M.....	47,587
Miller, Linton.....	57,204	Pelkey, James E.....	62,204	Roy, Jean-Raymond.....	42,450	Tardif, Roger D.....	41,283
Mitchell, Colin R.....	41,445	Pelletier, Troy.....	52,254	Roy, Regent.....	61,234	Tayes, Paul W.....	40,887
Mitchell, Daniel R.....	50,311	Pendleton, Christopher K.....	40,687	Rushton, Matthew.....	43,985	Taylor, Hugene F.....	40,317
Mitchell, Michael F.....	41,924	Penney, H Lloyd.....	57,344	Russell, Richard J.....	47,645	Taylor, Michael.....	47,437

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Tays, Paul H.....	\$ 40,214	Tompkins, Carl E.....	\$ 42,309	Wall, Joshua.....	\$ 41,867	Wilkinson, D Brian.....	\$ 59,814
Tekle, Samuel.....	59,769	Tompkins, Robert D.....	56,193	Wall, Stanley D.....	41,223	Wilson, Dale.....	83,743
Thébeau, Eric J.....	52,988	Tracy, Merlin K.....	41,964	Walsh, Thomas B.....	51,834	Wilson, Frederick D.....	47,225
Thébeau, Marcel J.....	66,266	Travis, Joseph B.....	66,086	Walsh, Wayne.....	60,831	Wood, Peter.....	50,290
Thériault, Jules J E.....	44,788	Trites, Michael G.....	73,613	Walters, Herbert.....	60,431	Woodcock, Margaret E.....	47,803
Thériault, Roger.....	42,885	Turnbull, William K.....	40,170	Walton, Thomas.....	62,851	Worden, Edward D.....	42,827
Thériault-Girard, Johane.....	45,657	Underhill, Gordon.....	42,447	Watts, Richard G.....	46,848	Wright, Kevin L.....	60,061
Thibodeau, Gilbert.....	43,272	Urquhart, Bryan D.....	76,134	Way, Seth R.....	48,665	Wright, Kyle.....	50,919
Thibodeau, Raymond L.....	41,206	Urquhart, Darrell W.....	42,449	Waycott, Dale.....	45,037	Wu, Cheng.....	67,250
Thompson, David Harold.....	42,780	Valley, Charlotte A.....	48,683	Webb, James M.....	57,344	Yerxa, Dale L.....	65,505
Thompson, George D.....	61,979	Vanicek, Jana.....	55,140	Wells, James E.....	40,617	Yerxa, John W.....	47,875
Thompson, George H.....	44,329	Vaughan, Peter R.....	41,063	Wells, Richard G.....	60,065	Young, Fred.....	41,240
Thompson, Kenneth.....	50,820	Vautour, Denis G.....	52,838	Welton, Calvin D.....	52,028	Yvonne, Kenneth M J.....	47,469
Thompson, W Keith.....	64,125	Vautour, Jeannita.....	45,424	Whalen, Lee.....	58,102		
Thorne, N Marc.....	56,562	Veilleux, J Gilles.....	44,096	Whalley, Mark.....	53,357		
Toft, Gerald A.....	57,207	Veinot, Ross C.....	47,182	Wiggins, Floyd Hubert.....	46,129		
Various employes (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....				64,551,118			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$4,332,012

Blaney, Hon Margaret-Ann Minister / Ministre.....	\$ 11,033	Bourque, France.....	\$ 11,804	Cyr, François C.....	\$ 10,518	Fullarton, Donald H.....	\$ 7,636
Lee, Hon Sheldon A Minister / Ministre.....	2,545	Brown, Terrance.....	7,102	Darrah, Robert Edward.....	6,030	Fullarton, Jonathan.....	6,249
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre.....	6,992	Brown, J Blair.....	11,952	Davis, H Allen.....	6,142	Gallant, Jean Paul.....	6,910
Acheson, Alan g.....	7,357	Brown, Richard A.....	19,479	Delmas, Andy.....	7,262	Galloway, Kevin G.....	11,865
Allain, Henri.....	8,731	Buchanan, Ronald G.....	9,927	Després, J Paul E.....	15,665	Gamble, Terrance.....	7,358
Anthony, Wesley C.....	12,719	Buckley, Lawrence.....	6,329	Dickie, Nils A.....	7,340	Gaudet, Paul.....	7,950
Arnold, Brian.....	11,538	Burgoyne, Marcella.....	14,781	Dickie, Peter J.....	9,539	Gaudet, R Yves.....	23,440
Arsenault, Jean-Marc.....	7,839	Byrne-Zwicker, Elizabeth.....	8,060	Doiron, Norma.....	7,834	Ghanem, Ashraf.....	6,687
Arsenault, Romeo J.....	10,025	Campbell, Calvin.....	8,178	Donegani, Douglas J.....	13,207	Gigou, Jean Louis.....	6,249
Arseneau, Gildard.....	13,505	Campbell, Jamie.....	8,644	Donovan, Douglas G.....	6,760	Gilbert, Terrance F.....	14,088
Arseneau, Michel.....	6,588	Carney, Kenneth J.....	8,447	Doohan, John G.....	9,741	Gilmore, Roy D.....	8,051
Barriault, Gerard O.....	8,122	Casey, Dale D.....	14,366	Doucet, Ralph J.....	7,892	Gionet, Vincent L.....	6,036
Beaulieu, Rino.....	6,978	Castonguay, Gérald L.....	6,945	Doucet, Sandra.....	14,094	Gionet, Yvon A.....	15,151
Bell, Mark.....	6,113	Chambers, Thomas.....	10,496	Drake, Blair R.....	10,454	Godin, Paul.....	8,304
Belliveau, Alyre.....	8,827	Charest, Marco.....	6,177	Duffy, Calvin.....	9,888	Goggin, John.....	6,538
Belliveau, Edgar.....	8,516	Chase, V Timothy.....	7,182	Dysart, David H.....	7,954	Grandy, Bruce N.....	10,125
Belliveau, Jean.....	9,013	Chiasson, Alain.....	13,759	Easton, Charles T.....	12,350	Grant-McGivney, Margaret.....	7,715
Belliveau, Mark.....	11,229	Christie, Garry.....	9,550	Ellis, Robert S.....	6,532	Gulliver, George.....	6,172
Benoit, Raymond.....	6,128	Coburn, Kenneth.....	6,877	Fisher, Ross S.....	6,242	Hachey, Serge.....	15,617
Blaney, Frederick M.....	10,247	Cogswell, David.....	7,541	Fleming, M David.....	9,868	Haley, Floyd R.....	9,767
Blechsmidt, Stephen.....	6,380	Cole, Eugene.....	17,723	Flemming, Harold B.....	9,613	Hallett, D Mark.....	9,199
Bonenfant, J R Réjean.....	9,586	Connell, Charles A.....	7,572	Fletcher, Michael.....	7,164	Hamill, Alfred.....	7,612
Boone, George.....	8,986	Connell, Kenneth.....	6,862	Flynn, Thomas R.....	6,414	Hathaway, Randolph R.....	9,339
Boucher, Mark B.....	7,721	Cormier, Antoine.....	9,494	Folkins, Wes.....	8,292	Hawkins, Floyd E.....	13,714
Boudreau, Carole.....	6,771	Cormier, Louis J.....	10,576	Forbes, Bruce.....	10,328	Hayes, William.....	7,076
Boudreau, Robert D.....	11,221	Cormier, Mario.....	9,635	Forster, Dale A.....	8,739	Hebert, Daniel.....	6,019
Bourgoin, Norbert.....	12,837	Cormier, Norman.....	10,467	Fortin, Pierrette.....	6,125	Hebert, John.....	11,894
		Cormier, Rhéal D.....	10,587	Francis, Dolores.....	8,053	Hill, Neil W.....	8,094
		Cormier, Romeo C.....	7,572	Francis, Robert I.....	7,706	How, Jonathan.....	8,329
		Cowper, W Brian.....	7,986	Frenette, Bryan.....	10,649	Hoyt, James.....	7,261

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Hughes, Terrance W.....	\$ 14,912	Losier, Denis.....	\$ 10,393	Nicholson, Paul E.....	\$ 9,825	Savoie, Rene.....	\$ 8,285
Jackart, Michael A.....	6,029	Losier, Marc.....	10,107	Nixon, Calvin.....	14,730	Schatz, Hans F.....	6,846
Jamer, Gerald A.....	14,560	Lynch, Nancy A.....	12,005	Ouellette, Danny.....	7,454	Schriver, David F.....	6,384
Jean, Guy F.....	7,461	Lyons, Bruce.....	6,196	Palmer, Henry S.....	13,004	Seely, Brian.....	9,507
Jonah, Brian L.....	9,453	MacDonald, Alton K.....	7,480	Palmer, John W.....	6,274	Sherwood, Eldon R.....	17,188
Jones, Gary.....	6,877	MacDonald, Joseph V.....	17,080	Palmer, Mark.....	9,663	Simmons, Debbie.....	6,763
Jones, Mark.....	10,850	MacDonald, Krista.....	8,904	Palmer, Richard A.....	7,200	Sirois, Serge.....	14,072
Keith, Ernest M.....	6,383	MacFarlane, R Frederick.....	13,076	Paradis, Alain.....	9,708	Smith, Norman R.....	6,701
Keith, Harold O.....	8,583	MacIntosh, Elmo G.....	7,751	Pauley, Michael.....	10,934	Smith, William H.....	12,954
Kelly, Paul.....	6,160	MacKenzie, Arlene.....	7,404	Poitras, J Romeo.....	9,872	Snow, Leonard H.....	7,716
Kerr, Alan.....	6,897	MacNeil, Donald F.....	11,203	Poitras-Savage, Marcelle.....	9,596	Spencer, Derrick.....	6,119
Kerr, Dwight.....	10,751	MacPherson, Randall G.....	7,041	Preston, William G.....	7,968	Spray, Shane.....	8,158
Kilfillen, Gary B.....	6,122	Maillet, Jean E.....	8,742	Proctor, Cecil W.....	9,670	Stanley, Michael H.....	8,247
King, Danny J.....	9,419	Maillet, Onide J.....	9,320	Proctor, George T.....	6,215	Steeves, Walter W.....	15,190
Knox, James H.....	14,816	Mason, Donald.....	7,110	Raymond, John.....	6,036	Stewart, Russell.....	10,223
Kyle, Roy W T.....	9,967	Matchett, Darren.....	11,318	Reid, Brian A.....	6,887	Stillwell, Peter.....	6,721
Lacroix, Michel J.....	7,295	Mathisen, Kim.....	8,138	Richard, Euclide.....	7,590	Storey, Gary F.....	8,765
Landry, Fortuna.....	7,067	McCarty, Ranald.....	8,853	Richard, Kevin D.....	10,084	Storey, Shawn.....	8,022
Landry, Robert E.....	7,580	McCue, John F.....	8,645	Richard, Thomas J.....	6,043	Strang, Fred A.....	10,082
Landry, Roger.....	8,504	McDougall, Harry.....	9,512	Rideout, Eric.....	7,581	Stymiest, Danny.....	8,906
Landry, Ronald.....	6,030	McGregor, Donald C.....	8,624	Roach, J P Alvin.....	9,527	Therrien, Jacques G.....	8,963
Lapointe, Bernard J.....	9,685	McIntyre, Antonio J.....	10,886	Robichaud, Étienne J.....	10,780	Thompson, George H.....	9,338
Lawrence, Roger A.....	11,721	McIntyre, Kenneth.....	9,186	Robichaud, Gerard.....	6,883	Thompson, Kenneth.....	6,252
LeBlanc, Angele.....	16,645	McLaughlin, Alan.....	7,644	Robichaud, Gilbert J.....	7,933	Trites, Michael G.....	6,465
LeBlanc, Charles D.....	6,342	McLaughlin, Donald.....	7,471	Robichaud, Jacques.....	8,902	Urquhart, Darrel W.....	7,657
LeBlanc, Charles J.....	12,404	Melanson, Victor.....	6,206	Robichaud, Pierre.....	11,634	Valanne, Bruce.....	7,444
LeBlanc, Stephen.....	8,025	Michaud, Thomas.....	6,692	Rosehart, Mike.....	7,930	Vautour, Denis G.....	7,556
LeBouthillier, Jean Guy.....	23,978	Moore, Mark.....	6,330	Ross, Marcel.....	6,330	Veysey, Robbie D.....	9,743
Leckey, Hollis.....	9,062	Morgan, Glyn E.....	12,054	Ross, Vicki G.....	6,467	Walker, Julian.....	8,830
Léger, Brian L J.....	11,781	Morrison, Jamie.....	11,024	Roy, Dorique.....	6,658	Wall, Joshua.....	6,671
Léger, Jacques.....	8,716	Moss, Lorne W.....	7,952	Roy, Janine.....	6,580	Whalen, Lee C.....	9,223
Léger, Richard M.....	6,031	Mullin, Brad.....	7,129	Roy, Jean-Raymond.....	8,739	Wilkinson, D Brian.....	6,044
Légère, Andre.....	6,817	Murray, Robert G.....	6,393	Roy, Regent N.....	9,641	Winters, Mark.....	9,819
Letourneau, John.....	8,885	Nicholson, Ian.....	6,218	Savoie, Charles.....	8,750	Yvonne, Kenneth M J.....	8,196
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							2,027,522

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$279,955,953

053602 N B Ltd / Hardy Appraisals.....	\$ 19,349	A P I Construction Ltd.....	\$ 46,081	Acetox (1985) Ltd.....	\$ 20,311	Alantra Leasing Inc.....	\$ 23,942
053724 N B Ltd / Body Corporate.....	35,621	A P M Limited, Fredericton.....	34,770	Acklands-Grainger Inc.....	64,315	Albert, A A & Sons Limited.....	1,144,084
3M Canada Company.....	391,719	A P M Limited, Moncton.....	37,347	Acott Construction (1996) Limited.....	1,199,412	Aldeo Electricque Ltée.....	43,673
502087 N B Ltd (Mercer's Trucking).....	73,134	A To Z Rental Center Ltd.....	67,112	Active Office Supplies (1980) Ltd.....	47,222	Alexander, F C Ltd.....	17,351
508055 N B Ltd.....	21,623	A-1 Auto Supplies Ltd.....	171,620	Adair, L D Ltd.....	18,416	Allain Equipment Manufacturing Ltd.....	412,971
A & B Enterprises Ltd.....	73,716	Abbass, Leo Re: Matthew Oliver.....	29,076	Advanced Mechanical Ltd.....	33,824	Allgreen Landscape Design Ltd.....	26,835
A A S H T O.....	236,056	ABN Amro Leasing.....	396,890	Agra Earth & Environmental, Fredericton.....	196,834	Allied Contractors Limited.....	75,098
A D F Services Inc.....	37,677	Acadia Crushed Stone Company.....	91,326	Agra Earth & Environmental, St Johns.....	42,666	Alternative Concrete Technologies.....	74,005
A D I Limited.....	886,967	Acadia Toyota.....	32,200	Air Liquide Canada Inc.....	129,114	Alva Construction Limited.....	1,067,220
A J W Construction Ltd.....	40,965	Ace Hydraulic Ltd.....	16,394	Air Repair Sales & Service Ltd.....	87,127	Alward, Carl.....	22,700
A L P A Equipment Company Ltd.....	59,922	Ace Leasing (Bathurst) Ltd.....	15,117	Aker, George Building Materials.....	61,091	Always Sales Ltd.....	27,015
A M G Metals Inc.....	41,025	Ace Leasing Ltd.....	70,263			Amercoat Canada.....	45,222
		Acer Environmental Services Ltd.....	279,585			Amero Contracting Co Ltd.....	15,075

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Anderel Towing Co Ltd.....	\$ 29,667	Bernard, Victor & Sons Ltd / Fils Ltée..	\$ 19,770	Caldwell & Ross Ltd.....	\$ 9,080,060	City of Moncton.....	\$ 2,206,384
Angus Excavating.....	38,727	Beton Brunswick Ltée.....	392,024	Callaghan Contracting Ltd.....	1,199,756	City of Saint John.....	1,052,593
Anthony Construction Ltd.....	40,793	Beton Nouveau Ltée.....	42,508	Campbell, Paul.....	90,257	City Spring Service 1998 Ltd.....	17,338
Apex Industrial Supply Ltd.....	110,568	Betts Equipment Ltd.....	29,836	Campbellton Auto Supplies Ltd.....	22,416	Clark Toyota.....	20,072
Apex Industries Inc.....	100,904	Bezzant, David M., Norma & Royal Bank of Canada.....	15,259	Canada Culvert & Metal Product.....	111,854	Clark, Donald H.....	41,667
Apoahqui Excavators Ltd.....	24,048	Birch Hill Construction Ltd.....	159,100	Canada Post Corporation.....	506,902	Clark, Edward.....	19,280
Appleby Color Lab Ltd.....	39,102	Bird, Howie R., Water & Sewerage.....	119,488	Canadian Council of Motor Transport Administrators.....	23,999	Clark, J & Son Limited, Fredericton.....	138,143
Applied Management Consultants Ltd.....	473,448	Bird, J W & Co Ltd.....	841,818	Canadian Marconi Company.....	69,617	Clark, J & Son Limited, Sussex.....	46,336
Appraisals (Fundy) Ltd.....	60,088	Birmingham Construction Ltd.....	46,774	Capital Cad Supplies Ltd.....	42,654	Clark, Richard, Tammy, Frank, Shirley & Farm Credit.....	24,901
Arbing Equipment Ltd.....	38,265	Bits n' Bulk Inc.....	18,483	Capital Crane Rentals.....	36,091	Classic Construction Ltd.....	715,311
Arcom Electronics Ltd.....	24,451	Black, Manley E.....	25,037	Cargill Salt.....	6,227,575	Cleghorn Construction Ltd.....	43,187
Armco Atlantic Ltd.....	24,138	Blakney, Dwayne.....	151,873	Carleton Enterprises Ltd.....	39,920	Clowater Plumbing & Heating.....	18,219
Armour Transport Inc.....	26,268	Blakney, Gerald.....	41,608	Carleton Safety Supplies (1998) Ltd.....	16,075	Cluff's Construction Inc.....	79,671
Armstrong Equipment Rentals Ltd.....	32,996	Blakney, Jonathan.....	44,806	Carquest Canada Ltd., Fredericton.....	21,674	Coac Holdings Co Ltd.....	37,229
Armtec Inc.....	376,020	Blakney's Trucking.....	86,125	Carquest Canada Ltd., Saint John.....	17,544	Coastal Enterprises Ltd.....	28,756
Arpenteurs de la Republique Ltée.....	26,038	Blanchard & Freres Ltée.....	51,287	Carr, Basil & Sons.....	17,621	Coastal Tractor Sales.....	62,271
Arrow Construction Products Limited..	266,406	Blanchard Ready-Mix Ltd.....	57,526	Carson Construction (1999) Ltd.....	337,736	Coastal Transport Limited.....	2,733,778
Arseneau, William Ltd.....	169,683	Blanchard, Gilles.....	16,763	Carson, Dorothy.....	43,800	Cocagne Building Supplies (1987) Ltd..	27,618
Atlantic Bridge Systems Inc.....	15,390	Blanchard, Telex.....	43,737	Carson, Stanley E.....	16,888	Cocagne Excavating Ltd.....	40,362
Atlantic Compressed Air Ltd.....	65,368	Bluestone Contracting Ltd.....	762,283	Cartel Communication Systems Inc.....	60,241	Colburne, Herbert.....	16,593
Atlantic Industries Ltd.....	574,042	Boart Longyear Inc.....	112,707	Carter Brothers Ltd.....	18,888	Colpitts, Russell.....	23,074
Atlantic Mack Sales Inc.....	54,354	Bonney Construction Ltd.....	16,619	Carter, George T.....	54,490	Comeau & Savoie Construction Ltd.....	2,380,831
Atlantic Oliver Retread Ltd.....	321,144	Bosse, Henri.....	28,722	Case Enterprises Ltd.....	65,675	Communication B V Inc.....	16,407
Atlantic Pressure Treating Ltd.....	291,281	Bouchard, Joël.....	74,470	Castle Machine Works Ltd.....	22,634	Computrol Security Systems Limited....	32,997
Atlantic Rentals Ltd.....	694,068	Boudreau, L & S Excavation Ltd.....	349,032	Cement Cartage Company Limited.....	30,434	Comtrac Ltd.....	74,916
Atlantic Roofers Ltd.....	21,698	Bourque & Bringloe.....	34,505	Centennial Pontiac Buick GMC Ltd.....	35,692	Condor Construction Ltée.....	961,104
Atlantic Silica Inc.....	18,127	Bowman Distribution, Barnes Group Inc.....	153,099	Centennial Print & Litho Limited.....	15,706	Connect North America Corporation....	21,940
Atlantic Tractors & Equipment Ltd.....	158,304	Braun, A J., Manufacturing Limited.....	37,956	Center for Education & Research in Safety.....	286,570	Connell Chrysler Limited.....	24,245
Atlantic Underground Services Ltd.....	675,647	Breau, L & Son Ltd.....	16,637	Central Auto Parts Ltd.....	97,873	Connors Bros Limited.....	42,883
Atlantic Windoor Ltd.....	17,896	Breau, Lazare Service Center Ltée.....	20,828	Central Garage Ltd.....	90,657	Construction Technology Centre.....	23,663
Auto Machinery & General Supply Company.....	46,007	Bremner Farms Ltd.....	179,351	Centre Renovation, Landry Renovation.....	28,248	Cook, Leonard H Construction Ltd.....	279,851
Auto Supplies.....	23,991	Brennan Farms Ltd.....	197,343	Chandler.....	113,858	Corbins Paving Ltd.....	303,638
Automotive Village (1995) Ltd.....	38,308	Brentwood Motors Ltd.....	206,566	Charles Electric (1985) Ltd.....	22,489	Cormier Madawaska Construction Company Ltd.....	167,423
Aztec Masonry & Excavating Ltd.....	26,803	Brett Chevrolet-Oldsmobile Ltd.....	198,574	Charmac Construction Co Ltd.....	214,124	Cormier, Gilles Electric Inc.....	33,950
B & M Contractors Ltd.....	27,658	Brideau, Gilbert.....	22,146	Charters, C T & Son Ltd.....	28,224	Côte, Steven & Johnson, Mark.....	25,560
B A P Forestry Equipment Ltd.....	15,813	Bridgestone-Firestone (Canada) Inc.....	611,181	Chase, K G & Son.....	89,777	Couturier Building Supplies Ltd.....	21,737
B B S Incorporated.....	19,665	Brooks, Garry Construction Ltd.....	22,507	Chase, K G & Son Ltd., Fredericton.....	173,879	Couturier-LeBlanc, Gilberte.....	29,760
B W S Manufacturing Ltd.....	909,086	Brown, Vincent.....	28,365	Chase, K G & Son Ltd., Moncton.....	59,723	Covered Bridge Farms Ltd.....	16,703
Babin Paving & Construction Ltd.....	65,649	Browns Paving Ltd.....	574,546	Chatham Auto Body Inc.....	32,631	Covey Office Group.....	51,636
Babineau, Gerard.....	22,169	Browns Plumbing Heating & Electrical Ltd.....	58,326	Checkpoint GMC Pontiac Buick Ltd....	27,560	Cox Electronics & Communications, Fredericton.....	23,850
Bailey, Robert Ltd.....	35,466	Brunswick Asphalt Ltd.....	2,017,374	Chiasson, Marc Trucking Ltée.....	22,957	Cox Electronics & Communications, Saint John.....	31,476
Barrington Industrial Services Limited.....	28,411	Brunswick Chrysler Plymouth Ltd.....	37,400	Chiasson's Janitor Service Ltd.....	18,030	Craig Hydrogeologic Inc.....	18,198
Barton, Harold B Trucking.....	38,039	Brunswick Crane Rental.....	87,911	Chipman Crane & Equipment Ltd.....	86,432	Craig Manufacturing Ltd.....	298,058
Baskin, David.....	32,565	Buckley & Associates Ltd.....	27,077	Chouinard Enterprise Inc.....	27,867	Crain, Earl A.....	26,258
Basque, Alcide Excavation Ltée.....	59,893	Burden Auctioneers & Appraisers.....	27,921	Churchill, Ken.....	16,218	Creighton-Carter Limited.....	17,574
Basque, Gilles Sales Bathurst Ltd.....	52,389	Burgess Contracting Ltd.....	82,076	Cindark Transport Ltd.....	31,273	Cronkrite, Daniel E.....	45,051
Basque, Gilles Sales Ltd.....	43,849	Burke, Alfred J & Sons Ltd.....	90,700	Cité de Bathurst.....	99,749	Crouse, Winston.....	51,467
Bathurst Asphalt Limited.....	139,237	Buzzell, Robert K Ltd.....	97,688	Cité de Campbellton.....	100,968	Crystal Water Delivery.....	59,500
Bayview International Trucks Ltd.....	460,185	C & B Cleaners Inc.....	26,150	Cité d'Edmundston	832,425	Culberson Trucking Ltd.....	64,637
Beale & Inch Construction Ltd.....	60,764	C & G Construction Ltd.....	68,158	Cité d'Edmundston Electric Light Department.....	41,727	Culberson, Harold.....	17,372
Belliveau, Eugene Construction Ltd.....	26,098	C L C General Contractors Ltd.....	66,647	City of Fredericton.....	1,036,959	Culberson, Harold & Sons Ltd.....	15,979
Bentley Systems Inc.....	28,824	C N North America.....	488,347	City of Miramichi.....	431,014	Cumberland Paving & Contracting Ltd.	1,946,475
Bergman, Doug Enterprises Inc.....	16,819	Caissie, Marcel A.....	16,975				

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Cummings Building Supplies Ltd.....	\$ 20,322	Dillon Consulting Limited.....	\$ 53,479	F G A Consultants Ltd.....	\$ 315,430	Gilchrist, Malcolm.....	\$ 35,529
Cummings, E Contracting Inc.....	58,755	Dionne, Lisa.....	20,422	Falcon Petroleum & Environmental Corporation.....	65,422	Gilmore Surveys Ltd.....	32,630
Cummins Eastern Canada Inc.....	35,307	Discount Car & Truck Rentals.....	22,440	Fanjoy's Transport Ltd.....	111,846	Girouard Construction Ltd.....	32,307
Cunningham Lindsey Canada Limited..	112,746	Dixon, C Roy.....	15,066	Fasquel, Jules Ltd.....	18,358	Gladstone Development Ltd.....	177,526
Cunningham, E J Ltd.....	80,601	Doiron, Irene & Fils Ltée.....	58,547	Fastener Centre.....	148,435	Goguen, Paul P.....	23,391
Curtis Industries Canada Ltd.....	19,181	Doiron, Maurice Camionnage & Excavation.....	45,525	Fenco Shawinigan Engineering (1991) Ltd.....	444,632	Goodfellow Inc.....	20,280
Custom Fabricators & Machinists.....	668,219	Donald, John.....	47,477	Ferguson, James A., Glenda & Avco Financial.....	66,054	Goodfellows Trucking Ltd.....	3,128,823
Custom Paving.....	495,126	Doncaster, David.....	29,967	Fermes Gervais Ltée & Gervais, Aurele.....	41,579	Goodine, Allan.....	28,200
Cyr, Jocelyn, Trucking.....	48,949	Doncaster, Donald.....	26,232	Fernrob Pressure Cleaning Systems.....	33,345	Goodine, Carvel & Sons Limited.....	181,488
Cyr, Mathieu.....	29,721	Doorcraft Manufacturing.....	16,910	Fiander, A D Associates Ltd.....	123,302	Goodman Phillips & Vineberg.....	288,864
Cyr, Parise, Lucien & Bank of Montreal.....	20,000	Doucet's Electrical Services.....	24,219	First Choice Auto Glass Ltd.....	19,973	Goodwin, Debbie.....	15,354
Cyr, Roger & Bosse, Pierrette & Moreau, Maurice.....	60,400	Doucets Landscaping Ltd.....	23,195	Fisher Scientific Limited.....	36,207	Goodyear Canada Inc.....	265,050
D & C Electric Inc.....	18,661	Downey Ford Sales Ltd.....	104,346	Flood, John & Sons (1961) Ltd.....	19,185	Grahams Sport Ltd.....	77,896
D & D Associates Ltd.....	73,542	Ducey, Leslie.....	19,964	Flowers, Robert & Carlene.....	34,537	Grand & Toy.....	23,897
D & D Excavating Ltd.....	18,810	Duclos, Laurier.....	20,946	Flowers, Robert Trucking Ltd.....	41,325	Gray Stone Quarries.....	61,435
D & J Trucking Ltd.....	74,550	Duncan & Glenn Electric Ltd.....	53,165	Floyd, Kevin Ltd.....	52,198	Gregory Electric.....	18,398
D & M Auto Body Repair.....	27,623	Dunhams Contracting Ltd.....	56,986	Flynn, John Contracting Ltd.....	26,644	Gronbin Surveys Limited.....	41,219
D/H Excavating Ltd.....	20,327	Dupont, Jean C Ltée.....	67,083	Flynn, Patrick Ltd.....	37,986	Guerette & Freres Trucking Inc.....	84,427
Daigle Jackets Ltd / Ltée.....	29,102	DuraClean by J L B Services.....	17,928	Fontaine, Lionel Trucking Ltd.....	16,799	H & H Construction & Trucking Ltd.....	52,440
Daigle, Clarence & Fils Ltd.....	6,189,433	Dutchmen Contracting Ltd.....	17,904	Force 1 Automotive Inc.....	16,051	H R Civil Contractors Ltd.....	661,290
Daigle, Robert.....	16,409	Dynamic Fiber Ltd.....	487,323	Ford Motor Company Canada Ltd.....	52,300	H R H Consulting Inc.....	90,236
Dakin, E C & Son Construction Limited.....	62,560	Dynex Manufacturing Ltd.....	15,547	Forrock Construction Ltd.....	29,253	Hachey, Ernest A & Associates Ltd.....	172,489
Dallaire Equipment Ltd.....	43,896	Dysart, John Ltd.....	63,727	Fortran Traffic Systems Limited.....	16,300	Hachey, Louis Crane Service.....	55,651
Daly Convenience Stores Limited.....	40,421	E B C Inc.....	10,183,802	Fournier & Fils Electricue.....	32,743	Hackett, Robert.....	16,922
Danka.....	26,808	E D S Systemhouse Inc.....	114,505	Fowler & Fowler.....	345,308	Hall, D Construction Ltd.....	35,757
Davidson Excavating Ltd.....	66,923	E S R I Canada Ltd.....	116,495	Fox Ford Sales.....	16,286	Hambrook, James.....	30,996
Dean Construction Ltd.....	42,289	E Y E Marine Consultants.....	61,817	Franks Electric Ltd.....	40,483	Hamilton Lumbering Ltd.....	40,075
Debly Enterprises Ltd.....	15,255	East Coast Ferries Limited.....	63,808	Fredericton Appraisal Associates.....	66,924	Hampton Auto Supplies Ltd.....	22,779
Decon Environmental Ltd.....	15,220	East Coast Plastics & Screen Print Ltd.....	34,205	Fun Wheel Mini Inc & Restigouche Business Development Centre Inc.....	37,045	Harding, Boyd B Ltd.....	22,487
Del Equipment Ltd.....	165,316	East Coast Surveys Ltd.....	27,845	Fundy Contractors Limited.....	1,595,405	Hardy Appraisals (TSM Management Inc).....	92,403
Delcan Corporation.....	22,981	Eastcan Geomatics Limited.....	116,806	Fundy Environmental Fabrication Services.....	53,219	Harris & Roome Supply Ltd.....	63,625
Dell Computer Corporation.....	285,760	Eastern Designers & Company Limited.....	335,153	Fundy Fencing Ltd.....	23,891	Harris Farinon Canada.....	40,802
Delway Enterprises Ltd.....	99,046	Eastern Fence Limited.....	148,613	Fundy Region Solid Waste Commission.....	26,280	Harris, Matt & Sons Ltd.....	41,618
Demerchant, Richard.....	29,654	Eastern Spring Works Inc.....	26,791	Fundy Tree Trimming Ltd.....	22,013	Harvey Studios Ltd.....	37,373
Demerchant, Stephen Edward & Shirley.....	150,000	Econo Leasing Ltd.....	38,201	G & M Chev Olds Ltd.....	17,048	Hatfield, D Ltd.....	18,220
Dennis Construction Ltd.....	1,062,531	Eddy Group Limited Wholesale.....	99,521	G & N Trucking Landscaping Ltd.....	48,054	Hathaway, Randolph & Pamela.....	32,970
Derrah, Chris (Derrah Farms).....	41,270	Eddy.....	16,699	G D Trucking Ltd.....	26,534	Hatheway (Tracadie) Ltd.....	50,695
Desjardins Consultants Inc.....	32,381	Edmondson, Eric Amos.....	15,000	G E Capital IT Solutions Inc.....	274,002	Hatheway Limited.....	27,918
Desjardins, Bernard & Camille.....	90,948	Elco Division of Guillevin.....	20,920	Gagnon Crushing & Aggregates Ltd.....	145,205	Hatt, A Construction Ltd.....	64,649
Destecher Appraisals Ltd.....	61,568	Elldridge, N L & Co Ltd.....	16,280	Galbraith Construction Ltd.....	518,930	Hatts Feed & Farm Supplies.....	25,361
Detroit Diesel-Allison.....	77,139	Electric Motor Service (1979) Ltd.....	91,962	Gallant Sanitation Ltd.....	20,746	Hauts-monts Inc.....	30,235
Deveau, Cecile Marie & Roy Joseph.....	76,900	Ellsworth, Mary C.....	15,691	Gee, F Manson & Bertie.....	49,846	Havelock Lime Ltd.....	132,635
Devine Sanitation Ltd.....	15,406	Elm City Paving Ltd.....	2,743,549	Gemtec Limited.....	172,271	Hawker, H W Contracting Ltd.....	21,497
Devlin Construction (1999) Ltd.....	24,921	Elmtree Environmental Ltd.....	35,416	General Chemical Canada Ltd.....	572,990	Hawkins Truck Mart Limited.....	219,363
Devost, Irene, Roger & Gilbert.....	93,733	Elmwood Home Hardware Ltd.....	24,872	General Marine Service (1972) Ltd.....	16,160	Hawkins, Edward, Jeanette & Bank of Nova Scotia.....	97,871
Dexter Construction Company Limited.....	11,021,317	Elreg Distributors Ltd.....	30,109	Genes Construction Ltd.....	18,255	Hay, Donald & Sons Ltd.....	28,877
Dexter, Terence M.....	49,664	Embleton Auto (Executive Leasing).....	16,362	Geocon Atlantic.....	20,672	Henderson, Brad & Janet.....	82,257
Diamond Aviation Ltd.....	303,722	Enterprise Rent-A-Car.....	17,765	Geoplan Consultants Inc.....	298,420	Hi Lan Electric Ltd.....	36,407
Diamond Construction (1961) Ltd.....	18,349,522	Enterprises Aldoria Boudreau Ltée.....	21,319	Gibson, Lawrence.....	15,993	High Country Ltd.....	26,631
Dicks Repair Shop Ltd.....	17,764	Entreprises Jean Eud Martins & Fils Ltée.....	54,681			Highway Paving Ltd.....	4,145,782
Dieppe Auto Ltd.....	25,663	Esson, M F & Sons Ltd.....	1,579,566			Hillside Consulting Engineers Limited..	182,527
		Evaluations 2000 Appraisals Ltée / Ltd.....	22,651			Hillview Trucking & Lumber.....	55,505
						Hilti (Canada) Limited.....	16,771
						Hitchman Construction Ltd.....	72,190

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Hodges, W E Surveys Ltd.....	\$ 80,189	Kerr, William J Ltd.....	\$ 105,397	Lounsbury Company Limited (Auto).....	\$ 27,975	Martin, Ronald.....	\$ 15,865
Hogan Paving Ltd.....	498,157	Kings County Auto Parts Ltd.....	24,899	Lounsbury Company Limited,		Mastech-Quantum.....	89,835
Hollis Ford Ltd.....	26,548	Kings Place Operations Ltd.....	20,343	Dalhousie.....	17,541	Match-It Supplies Ltd.....	50,109
Hoskin Scientific Limited.....	22,892	Kings Place Operations Ltd., Car		Lounsbury Company Limited,		Matheson, David Welding &	
Hovey, Roy, Donald & Brian.....	27,069	Park.....	54,680	Moncton.....	2,533,575	Fabricating Inc.....	61,422
Hoyts Septic Services Ltd.....	24,658	Kingsco Transport Ltd.....	34,205	Lounsbury Industrial (1996) Limited,		Matrix Energy Inc.....	44,064
Hoyts Supermart Ltd.....	17,400	K-Line Construction Ltd.....	227,342	Fredericton.....	773,014	Mazerolle, Jason.....	25,016
I T T Flygt.....	45,674	Knappe Construction.....	22,415	Lounsbury Industrial (1996) Limited,		McAsphalt Industries Ltd.....	2,028,180
Ideal Ready-Mix Ltd.....	50,370	Komtek Services Inc.....	20,524	Moncton.....	33,400	McClure Excavation Inc.....	50,728
Imperial Oil Ltd.....	3,152,008	L & W Holdings Ltd.....	32,319	Loyalist City Towing Ltd.....	17,530	McFadzen Holdings Ltd.....	55,305
Imperial Oil Limited Credit Cards.....	770,414	L'Acadie Nouvelle.....	20,677	Lud-San Enterprises Ltd.....	32,320	McFarlane, Edward M.....	63,629
Indosoft Inc.....	233,749	L B Holdings Ltd., Re: Valcourt		Lumpy Ltd.....	155,856	McGibbon Industries Ltd.....	45,530
Industrial Cold Milling Ltd.....	720,948	Carrier Pelletier, In Trust.....	149,450	Lyman Enterprises.....	17,733	McGivney, Richard & Son Ltd.....	22,866
Industries Potters Ltée.....	246,015	L C L Excavation Inc.....	34,810	M & L Testing Equipment (1995) Inc....	67,799	McGlinchey, James.....	37,119
Innovative Municipal Products Inc.....	267,893	L S W Wear Parts Ltd.....	133,576	M B S Bearing Service Inc.....	87,112	McGraw & Larocque Electricque.....	17,286
Interactive Computer Systems Ltd.....	357,502	Laboratoire Ferex.....	20,708	M D I Waste Systems Inc.....	57,596	McInnis, D J Construction Ltd.....	22,681
Intergraph Canada Ltd.....	16,368	Lafarge Canada Inc.....	247,075	M G I Limited.....	27,149	McKay, Austin & Doris.....	16,164
International Road Dynamics Inc.....	86,035	Lafarge Canada Inc - Asphalt.....	1,966,972	M I L Systems.....	33,965	McKinney, Gary Construction Ltd.....	55,476
Intsol Consulting Inc.....	166,344	Laird Construction Ltd.....	20,888	M L M Trucking & Logging Inc.....	68,652	McLennan Sales.....	50,267
Irving Equipment.....	50,580	Lamb Ford Sales Ltd.....	58,150	M P M Building Supplies Limited.....	62,522	McMillan, Purdy.....	23,322
Irving Oil Limited.....	8,271,011	Lambton-Thomson Associates Inc.....	15,875	MacCallum Building Supplies Ltd.....	119,342	Merritt Press Ltd.....	17,444
Irving Oil Limited Credit Cards.....	941,292	Lamerton & Associate Professional		MacDonald Paving & Construction		Metalfab Ltd.....	830,043
Irving Oil Limited S A Account.....	52,459	Surveyors Ltd.....	57,050	(1991) Ltd.....	2,928,079	Michaud Paving Co Ltd.....	168,085
Irving, J D Ltd.....	16,992	Land Data Technologies Inc.....	16,992	MacDonald Pontiac Buick GMC Ltd....	977,081	Michelin North America (Canada) Inc..	68,108
Isbill, Chris.....	31,081	Landco Construction Ltd.....	89,416	MacDonald Surveys Ltd.....	22,913	Michris Building Materials Ltd.....	37,820
J & E Alternators & Starters Ltd.....	50,045	Landry & Frere Contractor Ltée.....	18,188	MacDonald, Donald Construction Ltd...	36,981	Micon Equipment Inc.....	32,393
Jacques Whitford & Associates Ltd.....	101,504	Landry Asphalte Ltée.....	2,264,332	MacDonald, Norman & Georgie.....	45,000	Micro Infnitii Inc.....	261,879
Jacques Whitford Environment Ltd.....	98,641	Langstroth Enterprises.....	15,055	MacIntosh Enterprise Excavating		Microease Limited.....	94,098
Jacques Whitford Materials Ltd.....	49,492	Lantech Drilling Services Inc.....	86,430	& Trucking Ltd.....	29,262	Micronet Information Systems.....	140,346
James, Daniel & Sons Ltd.....	51,922	Lanteigne, A R Construction Ltd.....	58,920	MacKay, George W Ltd.....	18,789	Midland Transport Ltd.....	17,330
Jamieson, Ivan & Sons Ltd.....	15,926	Lanteigne, J P (1976) Ltée.....	20,522	MacKays Garage Ltd.....	64,488	Midway Kenworth.....	31,105
Jardine, Edward.....	39,893	Laurentide Atlantic Ltd.....	1,155,766	Mad-Vic Entreprises.....	26,529	Milton, Lyle.....	19,970
Jardine, Wilmot.....	37,666	Lavoie, Adrien & Rinette Re: Thibodeau		Magasin du Ridge Ltée.....	34,373	Minolta Business Equipment	
Jasco Construction Ltd.....	36,451	Dionne & Levesque, In Trust.....	42,333	Maillet, Clovis Electrical Contracting		(Canada) Ltd.....	32,861
Jencco Entreprises Ltée.....	32,586	Lavoie, Conrad & Fils Ltée.....	184,978	Ltd.....	35,102	Mira Construction Ltd.....	160,014
Jensens Transmission Services.....	252,622	Law, A & Sons Ltd.....	51,092	Mallais, Aurele & Fils Ltée.....	3,440,058	Modern Auto Supply Co Ltd.....	47,636
Joel Critter Service.....	18,298	Lawrence & Associates Ltd.....	137,000	Malley Industries Inc.....	48,149	Modern Construction (1983) Ltd.....	2,621,401
Johns' Autobody.....	24,288	Lawson Products Inc (Canada).....	102,247	Malone, Fred L.....	33,721	Monarch Construction Ltd.....	77,683
Johnston, John W.....	24,894	LeBlanc, Archille Construction Ltd.....	62,767	Mandate Erectors & Welding Ltd.....	1,944,081	Moncton Construction Inc.....	1,530,490
Jones, Percy & Sons Ltd.....	62,107	LeBlanc, Willie A & Sons Ltd.....	15,509	Marchs Enterprises.....	18,243	Moncton Crushed Stone.....	167,459
J's Welding & Service Ltd.....	19,030	Lee, David J.....	37,955	Marine Atlantic.....	304,396	Moncton Publishing Company	
Justason, Ernest W., Re: Harry Colwell,		Léger, Joe S & Sons Trucking Ltd.....	21,962	Maritime Auto Radiator Works.....	91,144	Limited.....	30,617
In Trust.....	32,000	Léger, Ulysse.....	15,534	Maritime Bearings & Specialties Ltd....	20,871	Monteiths Underground Services.....	236,899
K P M G.....	38,021	Leica Geosystems Ltd., Dartmouth.....	18,910	Maritime Hydraulic Repair Center		Moore Data Management Services.....	26,986
Kasten Chase Applied Research.....	15,250	Leica Geosystems Ltd., Willowdale.....	216,673	(1997) Ltd.....	64,209	Moore, Douglas.....	28,274
Kathron Construction Ltd.....	149,865	Lenron Ltd.....	27,076	Maritime Hydroseed (1988) Ltd.....	75,672	Moreau & Fils Entreprises Ltée.....	36,928
Keel Construction Limited.....	73,614	Leroys Auto Supplies Ltd.....	20,258	Maritime Information Management		Morecraft, Calvin.....	35,231
Keilty, Reginald.....	21,381	Levesque, Gaston & Alma.....	235,000	Solutions.....	340,832	Morin Ltée.....	21,460
Keith's Building Supplies Limited.....	27,381	Levesque, Michel.....	39,996	Maritime Information Technology Inc...	209,846	Morneau Ltée.....	23,420
Kelly, R W & Sons Ltd.....	27,875	Lewis, Reed.....	15,194	Maritime Marine Consultants Ltd.....	35,436	Morrison, G C Enterprises Ltd.....	31,787
Kelly, Shirley.....	18,575	Little Brook Drainage Ltd.....	18,062	Maritime Road Development		Mullin, Stephen Excavating Ltd.....	18,939
Kenny's Trucking Ltd.....	35,169	Little, William R.....	21,981	Corporation.....	74,811	Multi-Radiator Services Ltd.....	52,401
Kent Auto Parts Ltd.....	47,762	Location d'outils J E D Ltée.....	16,956	Maritime Testing (1985) Ltd.....	23,547	Multivans Inc.....	16,371
Kent Building Supplies.....	126,157	Logan Construction Ltd.....	19,351	Marlau Sports Inc.....	104,966	Mundles Services Ltd.....	15,506
Kent Excavating Ltd.....	15,148	Logan Geotech Inc.....	47,065	Marsh & McLennan Limited.....	912,386	Municipalité le Goulet.....	15,486
Kent Homes.....	29,216	Long, Sheila.....	54,395	Martin, Ed.....	16,624	Munn, C J Equipment Ltd.....	235,466

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Murphy, D F & Sons Ltd.....	\$ 19,262	Perth-Andover Electric Light Commission.....	\$ 20,647	Roadway Systems Limited.....	\$ 77,152	Slaney, Belle M.....	\$ 15,265
Murray Enterprises Limited.....	153,788	Petro-Canada Credit Cards.....	526,571	Robichaud, Alvida Lumber Ltd.....	27,818	Smith Construction Limited.....	21,108
Murray, Allison & Inez.....	25,470	Phillips, Robert.....	45,882	Robichaud, Bertrand.....	25,660	Smith, Charles Construction Ltd.....	73,481
Mycon (1983) Ltd.....	29,327	Picard Industries Inc.....	237,925	Robichaud, Paul.....	22,350	Smith, David & Marie.....	78,244
Nadeau, Daniel R Excavation.....	20,458	Pickett Consultants Ltd.....	121,337	Robinson Construction Company.....	43,853	Smith, Jack.....	15,024
National Car Rental.....	19,550	Plasticraft Signs & Graphics.....	20,531	Rodgers, W J Construction.....	16,560	Smith, Ralph Engineering Inc.....	17,598
Navistar International.....	6,988,671	Plexus.....	24,726	Rogers Wireless Inc.....	57,081	Snap-on-Tools Canada Ltd.....	20,704
N B P Enterprises Inc.....	18,397	Polley, Donald.....	15,370	Rogers, Jeffrey, Carrie & Bank of Nova Scotia.....	20,000	Software House International Inc.....	271,540
NBTel.....	383,750	Pondview Farms Ltd.....	19,434	Rogersville Construction Limited.....	22,793	Soilbac Recycling Inc.....	87,273
Neguac Construction Ltd.....	18,309	Porter, Ralph & Wanda.....	19,170	Ross, V A Trucking Ltd.....	91,547	Somers, Yerxa.....	27,189
New Brunswick East Coast Railway Inc.....	146,905	Praxair Distribution.....	17,466	Rossignol, Felix & Pauline.....	25,000	South Bay Construction Ltd.....	32,188
New Brunswick Power Corporation.....	2,629,864	Premium Industrial Sales Agency.....	24,047	Rossignol, Fidele Contracteur.....	24,554	Southwest Concrete & Construction Ltd.....	113,217
New Brunswick Publishing Co Ltd.....	46,505	Price, Glenda Lorraine.....	78,891	Rouse, Floyd.....	26,865	Sparkes, James & Sons Sawmill Ltd.....	19,974
New Brunswick Southern Railway Company Ltd.....	187,923	Price, M W & Sons Ltd.....	45,196	Roy Consultants (1993) Ltd.....	26,236	Spear Construction Ltd.....	30,034
Newcastle Industrial Inc.....	23,585	Pricewaterhouse-Coopers.....	86,443	Roy Consultants.....	144,844	Specialty Manufacturing Company.....	313,765
Newcastle Ready-Mix Ltd & Bank of Montreal.....	666,601	Primo Electrique Ltée.....	18,081	Roy Enterprises.....	54,160	Speedy Auto & Windowglass.....	60,512
Nissen, Stanley & Patsy.....	22,350	Produits Metallique SAT Inc.....	22,750	Roy Excavation.....	33,857	Spencer, Merrill A.....	16,539
Noble, Donald & Sons Ltd.....	53,202	Produits Plastiques de l'Île Ltée.....	80,031	Roy, A T Construction Ltd.....	128,396	Spring Specialty Ltd.....	27,257
North Shore Construction Ltd.....	2,207,885	Professional Quality Assurance Ltd.....	41,058	Roy, Reginald.....	18,367	Springdale Sand & Gravel Ltd.....	28,463
North Shore Welding Supply Ltd.....	27,822	Pro-Jet (044556 N B Ltd).....	62,994	Royal Bank of Canada.....	1,208,307	St Isidore Asphalte Ltée.....	6,681,083
Northco Parts Ltd.....	48,989	Prosser Enterprises Ltd.....	32,113	Royal Bank Visa Commercial Card Centre.....	350,307	St Isidore Ready-Mix Ltée.....	38,236
Northeast Machine Works Inc.....	30,812	Provincial Bandag Tire Ltd.....	29,500	Royals Trucking & Landscaping Ltd.....	404,117	St Louis Enterprise Co Ltd.....	161,700
Northern Construction & Suppliers Ltd.....	6,617,044	Pughes Welding & Fabrication.....	27,394	Russel Metals Inc.....	129,260	St Onge Excavation Ltd.....	31,566
Northern Marine Services Ltd.....	29,900	Pye, William Logging Ltd.....	54,159	S H L Systemhouse Inc.....	22,960	St Onge, Benoit & Clair.....	15,000
Northside Auto (053764 N B Ltd).....	32,452	Quality Concrete Ltd.....	19,155	S M B Construction Ltd.....	30,570	St Paul Trucking Ltd.....	49,388
Northside Ready-Mix Ltd.....	43,426	Quincaillerie Gauthier Hardware.....	28,485	Safety Source Ltd.....	15,992	Stairs Building Ltd.....	34,936
Nowlan Construction.....	31,129	R N G Equipment Inc.....	23,647	Safety-Kleen Canada Inc.....	22,528	Stairs, Mike General Contracting Ltd.....	24,665
Nowlan, Raymond.....	15,447	R P B Construction Ltée.....	16,366	Safeway Shouldering.....	41,474	Standard Auto Glass Canada Limited.....	16,071
Nowlan, Rick Trucking Ltd.....	39,936	R S Excavating Ltd.....	42,052	Saint John Energy.....	100,621	Standard Machinery & Equipment Company Ltd.....	81,568
O'Donnell Planning & Interiors Inc.....	110,389	R S T Industries.....	45,344	Saint John Harbour Bridge Authority.....	16,297	Stannard, Todd.....	16,425
O'Donnell, Raymond Construction.....	76,137	Raes Trailer & Sports Center Ltd.....	158,467	Saint John Spring Works Ltd.....	315,563	Star-Lite Homes Ltd.....	23,043
Office Interiors (NB) Inc.....	868,204	Rainbow Printing.....	34,409	Saint John Toyota Ltd.....	27,879	Ste Anne Enterprises Ltd.....	59,188
O'Keefe, Phillip & Patricia.....	60,368	Rainsford Contracting Ltd.....	29,531	Sameday Courier Service.....	25,494	Ste Anne Paving & Construction Ltd.....	361,851
O'Leary Pontiac Buickg GMC Ltd.....	35,797	Raymond, T A Landscaping Ltd.....	178,806	Sancton, S N & Son Ltd.....	38,347	Steeplejack Services.....	19,994
Omni Eastcom Group.....	52,224	Rays Paving Ltd.....	2,283,175	Sanford, L & Sons Ltd.....	70,875	Steeves, C & C Construction Ltd.....	1,068,724
O'Neal General Contracting Ltd.....	21,762	Ready Rentals Ltd.....	118,450	Sansom Equipment Ltd.....	29,863	Stella-Jones Inc.....	90,699
O'Neil, Norman.....	19,955	Receiver General for Canada.....	3,124,587	Satellite Construction Ltd.....	1,446,221	Stennick, Doras.....	21,053
Onsite Vinyl & Velour Repair.....	32,384	Redem Construction Ltd.....	1,951,338	Saunders Equipment Ltd.....	36,821	Steves Environmental Service Ltd.....	111,906
Oracle Corporation Canada Inc.....	79,609	Regans Auto Service Ltd.....	33,503	Sceptre Advanced Business Solutions.....	25,015	Stewart, McKelvey, Stirling & Scales.....	26,088
P N S Cast Iron Ltd.....	58,803	Renforth Construction Ltd.....	54,542	Scott, John & Joan.....	111,260	Stewart, C M Company Ltd.....	154,818
P R W Mechanical & Fabricating Ltd.....	15,537	Republic Paving Ltd.....	50,972	Scott, Leroy G Company Ltd.....	15,148	Storage Systems Construction Corporation.....	425,932
Palmar Inc.....	255,486	Research & Productivity Council.....	29,265	Scovil, Scott E.....	21,019	Strescon Limited.....	366,715
Parent Equipment Reg'd.....	70,028	Restigouche Construction Co Ltd.....	2,053,735	Sea Land Construction Ltd.....	117,610	Stripe Works.....	45,776
Parkway Mercury Sales Ltd.....	74,016	Richard, A & D Trucking Ltd.....	28,990	Sea Pro Services (1983) Limited.....	18,989	Strongco Inc.....	2,109,814
Parsons Hydraulics Inc.....	22,396	Richwil Truck Centre Ltd.....	981,603	Seaside Chev Olds.....	23,866	Summit Electric Ltd.....	20,117
Parts for Trucks Inc.....	669,826	Ringuette, Roland.....	18,855	Service New Brunswick.....	21,508	Sunny Corner Enterprises Inc.....	136,875
Paulin Excavation.....	24,669	Rioux, Gracien Construction Inc.....	16,333	Sewell, A F & Son Ltd.....	34,948	Sunset Building Supplies Ltd.....	16,666
Paul's Welding Ltd.....	36,614	Rise & Shine Trucking Ltd.....	24,888	Sewell, Darrell, Mary Ann & Dickinson, Clayton.....	55,592	Sussex Auto Supplies Ltd.....	33,114
Pavage Levesque Paving Ltd.....	106,794	Rival St-Onge Excavation Inc.....	17,137	Shaw Group Limited.....	785,658	Sussex Excavators Ltd.....	47,997
Peninsula Electric.....	31,156	Riverbend Excavating Inc.....	64,508	Shell Canada Products Limited.....	480,338	Sutherland Equipment Ltd.....	25,849
Perron, Charles.....	37,846	Riverside Rails Ltd.....	40,310	Shepherds Janitorial Service.....	21,600	Sutherland Excavating Ltd.....	41,726
Perry Rand Ltd.....	2,557,904	Riverview Ford Lincoln.....	176,434	Skarborn Engineering Ltd.....	22,412		
		Roach, Philip R Ltd.....	36,366				
		Road Savers Maritime Limited.....	182,823				

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Swifts Service Centre Ltd.....	\$ 17,936	Traction-Miramichi, #593.....	\$ 34,164	Village de Clair.....	\$ 48,781	Ville de Lameque.....	\$ 56,404
Syntact Consulting Inc.....	27,282	Traction-Moncton, #592.....	261,252	Village de Drummond Inc.....	24,767	Ville de Richibucto Inc.....	21,593
T C I Manufacturing Inc.....	22,234	Tractors Plus Ltd.....	58,960	Village de Grande Anse.....	122,085	Ville de Saint Quentin.....	26,067
T M M Equipment Inc.....	74,118	Trade Arbed Canada Inc.....	166,341	Village de Neguac.....	27,665	Ville de Shediac.....	32,544
T R C Hydraulics Inc.....	46,650	Traf Sign Systems Inc.....	361,610	Village de Nigadoo.....	28,191	Ville de Shippagan.....	35,871
Tait Mobile Radio Inc.....	350,213	Trainor Surveys (1974) Ltd.....	52,162	Village de Paquetville.....	37,361	Ville de St Leonard.....	49,089
Tarp-Rite Inc & Cox's Shoe Store.....	61,157	Transport Instrumentation & Controls Ltd.....	15,815	Village de Petit Rocher.....	32,788	Ville de Tracadie- Sheila.....	153,926
Taylor Ford Sales Ltd.....	550,955	Transportation Association of Canada.....	32,570	Village de Pointe-Verte.....	52,787	Vinyl Fusion Limited.....	29,528
Teakles, Currie O.....	41,113	Tribe, Fred.....	67,170	Village de Riviere-Verte.....	49,812	Violette Ford Lincoln.....	29,946
Thériault Coast Diving Inc.....	24,976	Tri-Gil Paving & Construction Ltd.....	309,341	Village de Rogersville Inc.....	38,895	Violette Motors Ltée.....	31,959
Thériault, Alfred Ltd.....	16,796	Trius Inc.....	41,823	Village de Saint-Antoine.....	21,654	Visiontel.....	20,800
Thériault, Renald A.....	21,477	Trius Leasing Ltd.....	339,067	Village de Saint-Hilaire.....	43,938	W & R McLellan Ltd.....	21,778
Thompson, Brad.....	26,539	Troxler Electronics (Canada) Ltd.....	38,178	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska.....	24,334	W J Industrial Sales.....	327,341
Thornes.....	26,206	Turcotte, J M Ltée.....	48,130	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael.....	21,892	Waldale Manufacturing Ltd.....	442,295
Thyssen Dover Montenay Elevator.....	18,915	Tyron Equipment Rentals & Sales Inc... U A P Inc., #225.....	40,109	Village de St Isidore.....	177,285	Wallace Equipment Ltd.....	45,902
Toner Pontiac Buick GMC Ltd.....	55,127	U A P Inc., #235.....	28,908	Village of Bath.....	15,333	Warren Ready-Mix Ltd.....	72,913
Toshiba of Canada Limited.....	15,599	Ulstein Maritime Ltd.....	18,437	Village of Belledune.....	29,581	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	175,829
Tow Tech Equipment Ltd.....	24,691	Ultraline Enterprises Ltd.....	19,651	Village of Blackville.....	30,150	Weightronix Canada.....	471,774
Tower Courtney.....	24,528	Ultramar Ltd.....	2,401,088	Village of Bristol.....	34,451	Westburne Industrial Enterprises Ltd....	20,967
Town Grand Bay-Westfield.....	43,712	Ultrasys Canada Inc.....	1,555,692	Village of Centreville.....	64,775	Wheeltrac Equipment Ltd.....	31,249
Town of Hampton.....	205,850	Universal Rental & Sales Ltd.....	18,233	Village of Charlo.....	92,345	Whelen Canada.....	114,747
Town of Hartland.....	21,595	Universal Sales Limited.....	132,668	Village of Chipman.....	25,727	Wilkins Building Supplies Ltd.....	30,424
Town of Nackawic.....	68,557	Universal School Bus Parts & Accessories.....	100,830	Village of Eel River Crossing.....	38,420	Williams, Charles E & Company Ltd....	32,833
Town of Oromocto.....	69,114	University of New Brunswick.....	25,550	Village of Florenceville.....	47,654	Williamson, G F Engineering Ltd.....	151,639
Town of Quispamsis.....	107,371	University Press of New Brunswick Limited.....	18,804	Village of Grand Manan.....	20,830	Wilson Concrete Pipe(1982) Ltd.....	588,864
Town of Riverview.....	257,589	Valley Foundation Work Ltd.....	472,833	Village of Minto.....	29,155	Wilson Fuel Co Ltd.....	123,564
Town of Rothesay.....	525,240	Valleyview Estates Ltd.....	15,623	Village of New Maryland.....	167,851	Wilson Insurance Ltd.....	21,464
Town of Sackville.....	41,993	Valron Engineers Inc.....	184,880	Village of Norton.....	25,370	Wilson, Roy.....	24,763
Town of Saint Andrews.....	19,759	Vautour Excavating Ltd.....	48,200	Village of Perth Andover.....	30,662	Wood Motors Ford.....	188,465
Town of St Stephen.....	264,803	Vcan Consulting Inc.....	18,700	Village of Petitcodiac.....	26,802	Wood, Terry H.....	63,628
Town of Sussex.....	47,200	Village de Balmoral.....	63,874	Village of Rexton.....	32,205	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	1,429,731
Town of Woodstock.....	131,210	Village de Bas-Caraquet.....	42,976	Village of St Martins.....	59,514	Wurth Canada Ltd.....	58,305
Town / Ville de Dieppe.....	314,490	Village de Bertrand.....	78,991	Ville de Beresford.....	72,708	Wye Electric Ltd.....	17,302
Town/Ville de Dieppe Service de Police.....	600,000			Ville de Bouctouche.....	32,260	Wynberg Landscaping Ltd.....	18,924
Towne Sales & Service Limited.....	45,978			Ville de Caraquet.....	178,574	Xerox Canada Ltd.....	59,483
Tozer, Bill.....	23,984			Ville de Dalhousie.....	39,829	York Steel Inc.....	403,047
Traction-Fredericton, #591.....	51,094			Ville de Grand-Sault.....	71,862		
				Ville de Grand-Sault, Parcs & Loisirs....	34,874		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							11,528,660
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....							449,852
Petty cash / Petite caisse.....							138,410

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / CONTRIBUTIONS ET SUBVENTIONS

\$333,043

Atlantic Provinces Transportation Commission.....	\$ 83,165	Transportation Association of Canada.....	\$ 67,526		
Canadian Council Motor Transport.....	22,446	Tree House.....	40,000		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					6,300
Special needs vehicles expenses / Frais - véhicules pour besoins spéciaux.....					113,606